



GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY

CENTRAL STATISTICAL OFFICE

---

ROCZNIKI BRANŻOWE  
BRANCH YEARBOOKS

**ROCZNIK STATYSTYCZNY  
ROLNICTWA**



**STATISTICAL YEARBOOK  
OF AGRICULTURE**

**2014**

WARSZAWA  WARSAW

KOMITET REDAKCYJNY     *EDITORIAL BOARD*  
GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO     *OF THE CENTRAL STATISTICAL OFFICE*

PRZEWODNICZĄCY     *PRESIDENT*  
Janusz Witkowski

REDAKTOR GŁÓWNY     *CHIEF EDITOR*  
Halina Dmochowska

CZŁONKOWIE     *MEMBERS*

Ewa Adach-Stankiewicz, Wojciech Adamczewski, Renata Bielak, Maria Jeznach, Ewa Kamińska-Gawryluk,  
Liliana Kursa, Hanna Poławska (sekretarz *secretary*), Dominika Rogalińska, Joanna Stańczak, Grażyna Szydłowska,  
Wanda Tkaczyk, Katarzyna Walkowska, Halina Woźniak, Agnieszka Zgierska, Małgorzata Zyra

Prace merytoryczne — Wydział Analiz     *Compiled by Agriculture Analyses*  
i Opracowań Rolniczych     *and Studies Section*  
w DEPARTAMENCIE ROLNICTWA     *AGRICULTURE DEPARTMENT*  
w składzie:

Anna Bogumił, Bogumiła Dawidek, Magdalena Lewandowska, Monika Pawelec-Potapska,  
Mariusz Wojciechowski, Anna Wróblewska

pod kierunkiem     *supervised by*  
Artura Łaczyńskiego, Elżbiety Ziółkowskiej

ZAKŁAD WYDAWNICTW STATYSTYCZNYCH     *STATISTICAL PUBLISHING ESTABLISHMENT*

Redakcja techniczna i korekta     *Technical supervision and proof-reading*  
pod kierunkiem     *supervised by*  
Bożeny Gorczycy

Skład     *Typesetting*  
pod kierunkiem     *supervised by*  
Jolanty Mossakowskiej

Opracowanie graficzne     *Graphic and design*  
pod kierunkiem     *supervised by*  
Lidii Motrenko-Makuch

Przy publikowaniu danych GUS     *When publishing CSO data*  
prosimy o podanie źródła     *please indicate source*

ISSN 2080-8798

Publikacja dostępna na CD     *Publication available on CD*  
oraz w Internecie — [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)     *and on the Internet — www.stat.gov.pl*

# PRZEDMOWA

„Rocznik Statystyczny Rolnictwa 2014” jest kolejną edycją publikacji zbiorczej z zakresu statystyki rolnictwa. Pierwszą publikacją otwierającą edycję była „Statystyka rolnictwa 1946—1957” wydana w 1961 r. Kolejne wydania Rocznika ukazywały się w odstępach od trzech do pięciu lat.

Od 2005 r. publikacja wydawana jest w cyklu rocznym.

W 2014 r. Rocznik obejmuje trzy działy tematyczne (w podstawowej retrospekcji 2005, 2010—2013): „Podstawowe czynniki produkcji. Wyniki produkcji rolniczej”, „Gospodarka żywnościowa” oraz „Przegląd międzynarodowy”. Działy poprzedzone zostały uwagami szczegółowymi zawierającymi podstawowe definicje oraz zakres, źródła i zasady prezentowania danych. Ważniejsze informacje zaprezentowano w przekroju wojewódzkim.

W dwóch pierwszych działach przedstawiono kompleksowe informacje o wynikach produkcji rolniczej, warunkach produkcyjno-ekonomicznych rolnictwa, bilansowym rozliczeniu produkcji ważniejszych produktów rolnych (uwzględniającym przemysł spożywczy i powiązania importowo-eksportowe), zaopatrzeniu i zużyciu środków produkcji oraz dane pokazujące sytuację dochodową w rolnictwie. Po raz pierwszy przedstawione zostały informacje dotyczące polskich gospodarstw rolnych uczestniczących w europejskiej Sieci Zbierania Danych Rachunkowych (FADN). W „Przeglądzie międzynarodowym” zaprezentowano informacje o rolnictwie w Polsce na tle świata oraz w odniesieniu do krajów Unii Europejskiej. Dane zbiorcze charakteryzujące rolnictwo w Unii Europejskiej przedstawione zostały dla wszystkich państw członkowskich.

Publikację opracowano w Departamencie Rolnictwa przy współpracy z innymi departamentami GUS.

Oddając do rąk Państwa „Rocznik Statystyczny Rolnictwa 2014” składamy wszystkim osobom i instytucjom, w tym Ministerstwu Rolnictwa i Rozwoju Wsi, agencjom podległym Ministerstwu oraz Instytutowi Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej — Państwowemu Instytutowi Badawczemu serdeczne podziękowanie za współpracę i przekazanie danych.

Główny Urząd Statystyczny zwraca się z uprzejmą prośbą o nadsyłanie uwag i sugestii dotyczących zakresu tematycznego i formy Rocznika — zostaną one wykorzystane w pracach nad kolejną edycją publikacji.

Dyrektor  
Departamentu Rolnictwa

Artur Łączyński

Warszawa, grudzień 2014 r.

## **PREFACE**

*The "Statistical Yearbook of Agriculture 2014" is the next version of a comprehensive publication in the scope of agriculture statistics. The first publication opening the edition was "Agriculture Statistics 1946—1957" published in 1961. The subsequent versions were edited in intervals three—five years.*

*Since 2005, the publication is issued annually.*

*In 2014, the Yearbook covers three thematic chapters (in basic retrospection 2005, 2010—2013): "Basic production factors. Agricultural production results", "Food economy" and "International review". Each chapter is preceded by detailed notes, including basic definitions, scope, sources and rules of data presentation. Major information is also presented by voivodship.*

*In two first chapters there is presented comprehensive information on agricultural production results, production and economic conditions in agriculture, production balance-sheet for major agricultural products (covering food industry and import and export connections), supply and use of production goods as well as information on income situation in agriculture. For the first time there are presented information about polish farms participating in the European Accountancy Data Network (FADN). The "International review" describes agriculture in Poland in comparison with the whole world as well as the European Union countries. Aggregated data regarding the European Union are presented for all Member States.*

*The publication has been prepared in the Agriculture Department in cooperation with other CSO units.*

*Presenting the "Statistical Yearbook of Agriculture 2014", we would like to express our gratitude to all persons and institutions, of which the Ministry of Agriculture and Rural Development, agencies subordinated to the Ministry as well as the Institute of Agricultural and Food Economics — National Research Institute, for their cooperation, assistance and transmission of data.*

*The Central Statistical Office welcomes any comments and suggestions concerning the contents and form of the Yearbook which could contribute to the improvement of the next issue of the publication.*

*Director  
of the Agriculture Department*

*Artur Łączyński*

*Warsaw, December 2014*

# SPIS RZECZY

	<u>Str.</u>
Przedmowa . . . . .	3
Uwagi ogólne . . . . .	30
Ważniejsze dane o rozwoju rolnictwa (1980, 1990, 1995, 2000, 2002, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	36
<b>Dział I. Podstawowe czynniki produkcji. Wyniki produkcji rolniczej . . . . .</b>	<b>42—269</b>
Uwagi do działu . . . . .	42
Agrometeorologia . . . . .	79
Ziemia . . . . .	83
Gospodarstwa rolne . . . . .	113
Ludność i pracujący w rolnictwie . . . . .	140
Inwestycje. Środki trwałe . . . . .	154
Środki obrotowe . . . . .	163
Wartość produkcji rolniczej . . . . .	174
Produkcja roślinna . . . . .	186
Produkcja zwierzęca . . . . .	212
Dochody, wydatki, finanse . . . . .	240
<b>Dział II. Gospodarka żywnościowa . . . . .</b>	<b>270—385</b>
Uwagi do działu . . . . .	270
Skup produktów rolnych . . . . .	284
Ceny . . . . .	304
Przemysł spożywczy i tytoniowy . . . . .	329
Handel zagraniczny produktami rolno-spożywczymi . . . . .	333
Podstawowe bilanse rolnicze . . . . .	347
Spożycie . . . . .	359
Jakość żywności . . . . .	367
<b>Dział III. Przegląd międzynarodowy . . . . .</b>	<b>386—445</b>
Uwagi do działu . . . . .	386
Świat . . . . .	390
Unia Europejska . . . . .	422

# SPIS TABLIC

Tabl. | Str.

## Dział I. PODSTAWOWE CZYNNIKI PRODUKCJI. WYNIKI PRODUKCJI ROLNICZEJ

Uwagi do działu . . . . .	x	42
<b>Agrometeorologia</b>		
Temperatura powietrza i opady atmosferyczne (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	1	79
Temperatury powietrza w okresie od jesiennych siewów do zbiorów zbóż (2011/12, 2012/13) . . . . .	2	80
Opady w okresie od jesiennych siewów do zbiorów zbóż (2011/12, 2012/13) . . . . .	3	81
Usłonecznienie i zachmurzenie (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	4	82
Usłonecznienie w okresie od jesiennych siewów do zbiorów zbóż (2011/12, 2012/13) . . . . .	5	82
<b>Ziemia</b>		
Stan geodezyjny i kierunki wykorzystania powierzchni kraju (2010, 2011, 2012, 2013, 2014) . . . . .	6	83
Powierzchnia geodezyjna kraju według kierunków wykorzystania i województw w 2014 r. . . . .	7	84
Powierzchnia użytków rolnych według rodzajów użytków (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	8	86
Użytkowanie gruntów w gospodarstwach rolnych według rodzaju i województw w 2010 r. . . . .	9	88
Powierzchnia użytków rolnych według województw w 2013 r. . . . .	10	90
Użytkowanie gruntów w gospodarstwach rolnych według rodzaju i grup obszarowych użytków rolnych w 2013 r. . . . .	11	92
Powierzchnia użytków rolnych w gospodarstwach rolnych według grup obszarowych użytków rolnych i województw w 2013 r. . . . .	12	96
Powierzchnia gruntów ugorowanych (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	13	98
Powierzchnia gruntów ugorowanych według województw w 2013 r. . . . .	14	98
Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	15	99
Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze według województw w 2013 r. . . . .	16	100
Zmiany powierzchni gruntów rolnych w wyniku wyłączeń na cele nierolnicze według województw w 2013 r. . . . .	17	101
Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania oraz grunty zrekultywowane i zagospodarowane (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	18	102
Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji oraz zrekultywowane i zagospodarowane według województw w 2013 r. . . . .	19	102
Struktura odczynu gleb według województw w latach 2010—2013 . . . . .	20	103
Potrzeby wapnowania gleb według województw w latach 2010—2013 . . . . .	21	103
Zasobność gleb w przyswajalne makroelementy według województw w latach 2010—2013 . . . . .	22	104
Melioracje podstawowe według województw (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	23	106
Powierzchnia zmeliorowanych użytków rolnych według województw (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	24	107
Nawadniane użytki rolne i grunty leśne (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	25	108
Nawadniane użytki rolne i grunty leśne według sposobu nawadniania i województw w 2013 r. . . . .	26	109

	Tabl.	Str.
Zalesienia użytków rolnych nieprzydatnych do produkcji rolnej oraz nieużytków według województw (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	27	110
Rodzinne ogrody działkowe według województw (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	28	111
Wyniki działalności Agencji Nieruchomości Rolnych w zakresie przejmowania i zagospodarowania gruntów (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	29	112

## Gospodarstwa rolne

Gospodarstwa rolne według grup obszarowych użytków rolnych (2010, 2012, 2013) . . . . .	30	113
Gospodarstwa rolne według grup obszarowych i województw w 2010 r. . . . .	31	114
Gospodarstwa rolne według grup obszarowych i województw w 2013 r. . . . .	32	116
Gospodarstwa rolne według użytkowania gruntów i województw w 2013 r. . . . .	33	118
Charakterystyka gospodarstw rolnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych według grup obszarowych użytków rolnych w 2013 r. . . . .	34	120
Charakterystyka gospodarstw indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych według grup obszarowych użytków rolnych w 2013 r. . . . .	35	128
Gospodarstwa indywidualne przekazane za emeryturę i rentę (2005, 2007, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	36	136
Ekologiczne gospodarstwa rolne według województw (2005, 2007, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	37	136
Producenci rolni wpisani do ewidencji producentów według województw (2010, 2012, 2013) . . . . .	38	137
Gospodarstwa stosujące metody rolnictwa integrowanego (2005, 2006, 2007, 2008, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	39	137
Wybrane wyniki rachunkowe gospodarstw rolnych z systemu Polski FADN	40	138

## Ludność i pracujący w rolnictwie

Ludność według płci i wieku (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	41	140
Powierzchnia, ludność i gęstość zaludnienia na terenach wiejskich według województw (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	42	142
Gminy i ludność wiejska według liczby mieszkańców w gminie (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	43	142
Gminy i ludność na terenach wiejskich według liczby mieszkańców w gminie i województw w 2013 r. . . . .	44	143
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym według województw (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	45	144
Ruch naturalny ludności (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	46	145
Zgony według przyczyn (2005, 2010, 2011, 2012) . . . . .	47	146
Przeciętne trwanie życia według województw w 2013 r. . . . .	48	146
Migracje ludności na pobyt stały w miastach i na wsi (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	49	147
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według kierunków i województw w 2013 r. . . . .	50	148
Pracujący w rolnictwie, łowiectwie i leśnictwie (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	51	149
Pracujący w rolnictwie według statusu zatrudnienia (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	52	149
Pracujący w rolnictwie według województw (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	53	150
Nakłady pracy w gospodarstwach rolnych w latach 2009/10, 2012/13 . . . . .	54	151
Nakłady pracy w gospodarstwach rolnych według województw w latach 2009/10, 2012/13 . . . . .	55	152
Bezrobotni zarejestrowani według miejsca zamieszkania, wieku, płci i województw	56	153
Poszkodowani w wypadkach przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według wydarzeń powodujących urazy wypadkowe (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	57	154

	Tabl.	Str.
<b>Inwestycje. Środki trwałe</b>		
Nakłady inwestycyjne w rolnictwie i łowiectwie w podziale na rodzaje nakładów [ceny bieżące] (2005, 2008, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	58	154
Nakłady inwestycyjne w rolnictwie i łowiectwie w podziale na sektory [ceny bieżące] (2005, 2008, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	59	155
Nakłady inwestycyjne w rolnictwie i łowiectwie według województw [ceny bieżące] (2012, 2013) . . . . .	60	156
Wartość brutto środków trwałych w rolnictwie i łowiectwie [bieżące ceny ewidencyjne] (2005, 2008, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	61	156
Wartość brutto środków trwałych w rolnictwie i łowiectwie według grup środków trwałych [bieżące ceny ewidencyjne] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	62	157
Wartość netto i stopień zużycia środków trwałych w rolnictwie i łowiectwie [bieżące ceny ewidencyjne] (2005, 2008, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	63	158
Wartość brutto środków trwałych w rolnictwie i łowiectwie według województw [bieżące ceny ewidencyjne] (2012, 2013) . . . . .	64	158
Ciągniki w rolnictwie (2005, 2007, 2009, 2010, 2013) . . . . .	65	159
Ciągniki w rolnictwie według województw (2010, 2013) . . . . .	66	159
Ciągniki oraz wybrane maszyny i urządzenia rolnicze według grup obszarowych . . . . .	67	160
Wybrane maszyny i urządzenia rolnicze według województw w 2013 r. . . . .	68	161
Budynki gospodarstw rolnych oddane do użytkowania (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	69	162
Budynki gospodarstw rolnych oddane do użytkowania na wsi według województw w 2013 r. . . . .	70	162
<b>Środki obrotowe</b>		
Produkcja nawozów mineralnych lub chemicznych (2010, 2011, 2012, 2013)	71	163
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych w przeliczeniu na czysty składnik (2009/10, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	72	164
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych w przeliczeniu na czysty składnik według województw w roku gospodarczym 2012/13 . . . . .	73	166
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych w przeliczeniu na czysty składnik i na 1 ha użytków rolnych według województw w roku gospodarczym 2012/13 . . . . .	74	167
Sprzedaż środków ochrony roślin (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	75	167
Sprzedaż środków ochrony roślin według zharmonizowanej klasyfikacji substancji w 2013 r. (w przeliczeniu na substancje czynne) . . . . .	76	168
Zużycie środków ochrony roślin według zharmonizowanej klasyfikacji substancji w 2013 r. (w przeliczeniu na substancje czynne) . . . . .	77	169
Zaopatrzenie rolnictwa w kwalifikowany materiał siewny (2004/05, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	78	173
<b>Wartość produkcji rolniczej</b>		
Produkcja globalna, zużycie pośrednie i wartość dodana brutto produkcji rolniczej [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	79	174
Dynamika produkcji globalnej, zużycia pośredniego i wartości dodanej brutto produkcji rolniczej [ceny stałe] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	80	175
Globalna, końcowa i towarowa produkcja rolnicza [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	81	175
Globalna, końcowa i towarowa produkcja rolnicza na 1 ha użytków rolnych [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	82	176
Dynamika globalnej, końcowej i towarowej produkcji rolniczej [ceny stałe] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	83	177



	Tabl.	Str.
Globalna produkcja rolnicza według produktów [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	84	178
Struktura globalnej produkcji rolniczej według produktów [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	85	179
Końcowa produkcja rolnicza netto [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	86	180
Towarowa produkcja rolnicza według produktów [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	87	180
Struktura towarowej produkcji rolniczej według produktów [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	88	181
Towarowa produkcja rolnicza netto [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	89	182
Produkcja rolnicza na 1 mieszkańca [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	90	183
Struktura globalnej i towarowej produkcji rolniczej według województw w 2012 r. (ceny stałe 2011 r.)	91	183
Struktura towarowej produkcji rolniczej według produktów oraz województw w 2012 r. (ceny stałe 2011 r.)	92	184
Wskaźniki cen produkcji rolniczej (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	93	185
Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupywanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	94	185

## Produkcja roślinna

Produkcja ważniejszych ziemiołódów (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	95	186
Powierzchnia zasiewów (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	96	187
Powierzchnia zasiewów według województw (2010, 2012, 2013)	97	191
Powierzchnia zasiewów zbóż według województw (2010, 2012, 2013)	98	191
Powierzchnia zasiewów rzepaku i rzepiku według województw (2010, 2012, 2013)	99	192
Powierzchnia uprawy ziemniaków według województw (2010, 2012, 2013)	100	192
Powierzchnia uprawy buraków cukrowych według województw (2010, 2012, 2013)	101	193
Zbiory ziemiołódów (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	102	194
Plony ziemiołódów (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	103	196
Zbiory zbóż według województw (2010, 2012, 2013)	104	198
Zbiory rzepaku i rzepiku według województw (2010, 2012, 2013)	105	198
Zbiory ziemniaków według województw (2010, 2012, 2013)	106	199
Zbiory buraków cukrowych według województw (2010, 2012, 2013)	107	199
Plony zbóż według województw (2010, 2012, 2013)	108	200
Plony rzepaku i rzepiku według województw (2010, 2012, 2013)	109	200
Plony ziemniaków według województw (2010, 2012, 2013)	110	201
Plony buraków cukrowych według województw (2010, 2012, 2013)	111	201
Powierzchnia uprawy warzyw gruntowych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	112	202
Powierzchnia uprawy warzyw gruntowych według województw (2010, 2012, 2013)	113	203
Powierzchnia uprawy warzyw pod osłonami (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	114	203
Zbiory warzyw (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	115	204
Plony warzyw gruntowych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	116	205
Zbiory warzyw gruntowych według województw (2010, 2012, 2013)	117	205
Plony warzyw gruntowych według województw w 2013 r.	118	206
Zbiory warzyw z upraw pod osłonami według województw (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	119	207

	Tabl.	Str.
Powierzchnia uprawy drzew owocowych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	120	207
Powierzchnia uprawy drzew owocowych według województw (2010, 2012, 2013)	121	208
Powierzchnia uprawy krzewów owocowych, plantacji jagodowych i leszczyny (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	122	209
Powierzchnia uprawy krzewów owocowych i plantacji jagodowych według województw w 2013 r. . . . .	123	209
Zbiory owoców z drzew (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	124	210
Zbiory owoców z krzewów owocowych i plantacji jagodowych oraz leszczyny (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	125	211
Zbiory owoców z drzew według województw (2010, 2012, 2013) . . . . .	126	211

## Produkcja zwierzęca

Produkcja ważniejszych produktów zwierzęcych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	127	212
Zwierzęta gospodarskie (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	128	214
Zwierzęta gospodarskie na 100 ha użytków rolnych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	129	215
Bydło według grup produkcyjno-użytkowych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	130	217
Trzoda chlewna według grup produkcyjno-użytkowych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	131	218
Zwierzęta gospodarskie w przeliczeniowych sztukach dużych według województw (2012, 2013) . . . . .	132	219
Bydło według województw (2010, 2012, 2013) . . . . .	133	220
Trzoda chlewna według województw (2010, 2012, 2013) . . . . .	134	221
Owce i kozy według województw (2010, 2012, 2013) . . . . .	135	222
Konie według województw (2010, 2012, 2013) . . . . .	136	223
Drób (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	137	223
Liczba nałożonych jaj wylęgowych i wylężonych piskląt dla towarowych stad drobiu (2010, 2012, 2013) . . . . .	138	225
Drób kurzy według województw (2010, 2012, 2013) . . . . .	139	226
Przemysłowy ubój zwierząt (2010, 2012, 2013) . . . . .	140	226
Produkcja żywca rzeźnego (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	141	227
Produkcja żywca rzeźnego w gospodarstwach indywidualnych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	142	228
Produkcja żywca rzeźnego według województw (2010, 2012, 2013) . . . . .	143	228
Produkcja żywca rzeźnego według województw w 2013 r. . . . .	144	229
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) według województw (2010, 2012, 2013) . . . . .	145	230
Produkcja mleka krowiego (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	146	231
Produkcja mleka krowiego według województw (2010, 2012, 2013) . . . . .	147	232
Mleczność krów w oborach pod kontrolą (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	148	232
Produkcja jaj kurzych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	149	233
Produkcja jaj kurzych według województw (2010, 2012, 2013) . . . . .	150	234
Produkcja wełny niepranej owczej (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	151	234
Produkcja wełny niepranej owczej według województw (2010, 2012, 2013) . . . . .	152	235
Liczba jednostek nadzorowanych przez Państwowy Nadzór Weterynaryjny według wybranych rodzajów działalności (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	153	236
Inseminacja krów i loch (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	154	236
Połowry ryb morskich i słodkowodnych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	155	237
Pszczelarstwo (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	156	237
Niektóre zwierzęta łowne (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	157	238
Odstrzał, odłów i zasiedlenie niektórych zwierząt łownych (2010/11, 2011/12, 2012/13, 2013/14) . . . . .	158	239
Odstrzał niektórych zwierząt łownych według województw w 2013/14 r. . . . .	159	239

	Tabl.	Str.
<b>Dochody, wydatki, finanse</b>		
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	160	240
Dynamika nominalnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	161	241
Dynamika realnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	162	241
Emerytury i renty (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	163	242
Emerytury i renty rolników indywidualnych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	164	243
Zasiłki i jednorazowe odszkodowania powypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego rolników indywidualnych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	165	243
Fundusz emerytalno-rentowy (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	166	245
Ubezpieczenia według grup i rodzajów (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	167	245
Ubezpieczenia upraw rolnych i zwierząt w latach 2009—2013 . . . . .	168	248
Zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystanego do produkcji rolnej (według rozliczeń przekazanych przez wojewodów) w latach 2009—2013 . . . . .	169	249
Przeciętny miesięczny dochód rozporządzalny w gospodarstwach domowych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	170	250
Przeciętne miesięczne wydatki w gospodarstwach domowych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	171	251
Przeciętne miesięczne wydatki na towary i usługi konsumpcyjne na 1 osobę w gospodarstwach domowych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	172	252
Wydatki budżetu państwa według działów (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	173	254
Budżety jednostek samorządu terytorialnego (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	174	256
Dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego z tytułu podatku rolnego według województw (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	175	259
Kwota zrealizowanych płatności w ramach systemów wsparcia bezpośredniego oraz w ramach działania 211, 212 (ONW) PROW 2007—2013 . . . . .	176	260
Liczba wniosków i powierzchnia deklarowana w ramach systemów wsparcia bezpośredniego oraz w ramach działania 211, 212 (ONW) PROW 2007—2013 — Kampania 2013 r. . . . .	177	264
Kredyty inwestycyjne z dopłatami Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (2005, 2010, 2012, 2013) . . . . .	178	268

## Dział II. GOSPODARKA ŻYWNOŚCIOWA

Uwagi do działu . . . . .	x	270
---------------------------	---	-----

### Skup produktów rolnych

Wartość skupu produktów rolnych [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	1 (179)	284
Dynamika skupu produktów rolnych [ceny stałe] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	2 (180)	285
Wartość skupu produktów rolnych w gospodarstwach indywidualnych [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	3 (181)	286
Wartość skupu produktów rolnych według jednostek skupujących [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	4 (182)	286
Wartość skupu produktów rolnych według województw [ceny bieżące] (2010, 2012, 2013) . . . . .	5 (183)	287
Wartość skupu produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych według województw [ceny bieżące] (2010, 2012, 2013) . . . . .	6 (184)	287
Skup ważniejszych produktów rolnych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	7 (185)	288

	Tabl.	Str.
Skup ważniejszych produktów roślinnych według województw (2010, 2012, 2013)	8 (186)	292
Skup ważniejszych produktów zwierzęcych według województw (2010, 2012, 2013)	9 (187)	292
Skup ważniejszych produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych według województw (2010, 2012, 2013)	10 (188)	294
Skup zbóż i ziemniaków na 1 ha powierzchni upraw według województw (2010, 2012, 2013)	11 (189)	296
Skup żywca rzeźnego i mleka krowiego na 1 sztukę pogłowia zwierząt według województw (2010, 2012, 2013)	12 (190)	297
Skup produktów rolnych w przeliczeniu na jednostki zbożowe (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	13 (191)	298
Skup produktów rolnych w przeliczeniu na jednostki zbożowe według województw (2010, 2012, 2013)	14 (192)	298
Skup ważniejszych produktów roślinnych w latach gospodarczych (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13)	15 (193)	299
Skup ważniejszych produktów zwierzęcych według półroczy (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	16 (194)	300
Udział skupu w produkcji ważniejszych produktów roślinnych (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13)	17 (195)	301
Udział skupu w produkcji ważniejszych produktów zwierzęcych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	18 (196)	301
Udział skupu w produkcji ważniejszych produktów roślinnych według województw (2011/12, 2012/13)	19 (197)	302
Udział skupu w produkcji ważniejszych produktów zwierzęcych według województw (2010, 2012, 2013)	20 (198)	303
Skup ważniejszych produktów leśnych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	21 (199)	303

## Ceny

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	22 (200)	304
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	23 (201)	305
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych według województw (2010, 2013)	24 (202)	308
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych w przeliczeniu na jednostkę zbożową i ich relacje do ceny pszenicy (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	25 (203)	310
Przeciętne ceny ważniejszych produktów rolnych uzyskiwane przez rolników na targowiskach (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	26 (204)	312
Przeciętne ceny ważniejszych produktów rolnych uzyskiwane przez rolników na targowiskach według województw (2010, 2013)	27 (205)	314
Wskaźniki cen towarów i usług niekonsumpcyjnych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	28 (206)	316
Ceny detaliczne wybranych towarów i usług niekonsumpcyjnych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	29 (207)	316
Relacje cen detalicznych wybranych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu niektórych produktów rolnych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	30 (208)	318
Ceny detaliczne niektórych towarów konsumpcyjnych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	31 (209)	322
Ceny detaliczne niektórych owoców i warzyw (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	32 (210)	323
Wskaźniki cen detalicznych żywności i napojów bezalkoholowych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	33 (211)	323
Relacje cen detalicznych niektórych towarów żywnościowych do cen skupu produktów rolnych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	34 (212)	324
Relacje cen detalicznych niektórych towarów nieżywnościowych do cen skupu produktów rolnych (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	35 (213)	326
Przeciętne ceny gruntów ornych i łąk w obrocie prywatnym (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	36 (214)	328

	Tabl.	Str.
<b>Przemysł spożywczy i tytoniowy</b>		
Podstawowe dane o podmiotach gospodarczych produkujących artykuły żywnościowe i wyroby tytoniowe (2005, 2010, 2012, 2013) . . . . .	37 (215)	329
Wartość produkcji sprzedanej wyrobów przemysłu spożywczego i tytoniowego [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	38 (216)	330
Produkcja ważniejszych wyrobów przemysłu spożywczego i tytoniowego (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	39 (217)	331
Nakłady inwestycyjne w przemyśle spożywczym i tytoniowym (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	40 (218)	333
<b>Handel zagraniczny produktami rolno-spożywczymi</b>		
Obroty handlu zagranicznego wyrobami przemysłu spożywczego i produktami rolnymi na tle ogólnych obrotów handlu zagranicznego [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	41 (219)	333
Import i eksport produktów pochodzenia roślinnego [według sekcji i działów nomenklatury CN] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	42 (220)	335
Import i eksport zwierząt żywych i produktów pochodzenia zwierzęcego [według sekcji i działów nomenklatury CN] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	43 (221)	337
Import i eksport tłuszczów, olejów i przetworów spożywczych [według sekcji i działów nomenklatury CN] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	44 (222)	338
Import i eksport ważniejszych towarów rolno-spożywczych pochodzenia roślinnego [według sekcji i działów nomenklatury CN] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	45 (223)	340
Import i eksport ważniejszych towarów rolno-spożywczych pochodzenia zwierzęcego [według sekcji i działów nomenklatury CN] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	46 (224)	342
Import i eksport żywności i zwierząt żywych według sekcji SITC i grup krajów w 2013 r. . . . .	47 (225)	344
Import i eksport napojów i tytoniu według sekcji SITC i grup krajów w 2013 r. . . . .	48 (226)	346
<b>Podstawowe bilanse rolnicze</b>		
Bilans zbóż podstawowych (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	49 (227)	347
Bilans kukurydzy (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	50 (228)	348
Bilans ziemniaków (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	51 (229)	349
Bilans warzyw (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	52 (230)	349
Bilans owoców (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	53 (231)	350
Bilans nasion roślin strączkowych (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	54 (232)	350
Bilans cukru (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	55 (233)	351
Bilans nasion i owoców roślin oleistych (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	56 (234)	351
Bilans tłuszczów i olejów roślinnych (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	57 (235)	352
Produkcja, import, eksport i spożycie mięsa, tłuszczów i podrobów (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	58 (236)	352
Produkcja, import, eksport i spożycie mięsa wołowego (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	59 (237)	354
Produkcja, import, eksport i spożycie mięsa cielęcego (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	60 (238)	355
Produkcja, import, eksport i spożycie mięsa wieprzowego (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	61 (239)	356
Produkcja, import, eksport i spożycie mięsa drobiowego (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	62 (240)	357
Bilans mleka krowiego świeżego (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	63 (241)	358
Bilans jaj (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	64 (242)	358

	Tabl.	Str.
<b>Spożycie</b>		
Ogólne spożycie w sektorze gospodarstw domowych [ceny bieżące] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	65 (243)	359
Spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych [z dochodów osobistych] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	66 (244)	360
Spożycie niektórych artykułów żywnościowych w przeliczeniu na 1 mieszkańca (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	67 (245)	362
Przeciętne miesięczne spożycie niektórych artykułów żywnościowych na 1 osobę w gospodarstwach domowych (2010, 2013) . . . . .	68 (246)	363
Przeciętne dzienne spożycie w przeliczeniu na wartość energetyczną i składniki odżywcze na 1 osobę w gospodarstwach domowych (2010, 2013) . . . . .	69 (247)	364
Przeciętne miesięczne spożycie niektórych artykułów żywnościowych na 1 osobę w gospodarstwach domowych według wielkości gospodarstwa domowego w 2013 r. . . . .	70 (248)	365
<b>Jakość żywności</b>		
Stan sanitarny zakładów w zakresie higieny żywności i żywienia w 2013 r. . . . .	71 (249)	367
Działalność Stacji Sanitarno-Epidemiologicznych w zakresie higieny żywności i żywienia według województw w 2013 r. . . . .	72 (250)	371
Ocena stanu sanitarnego wybranych zakładów w zakresie higieny żywności i żywienia (2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	73 (251)	372
Ocena sanitarna niektórych środków spożywczych produkcji krajowej w 2013 r. . . . .	74 (252)	372
Ocena sanitarna niektórych środków spożywczych produkcji krajowej według województw w 2013 r. . . . .	75 (253)	374
Ocena sanitarna niektórych środków spożywczych z importu według województw w 2013 r. . . . .	76 (254)	376
Ocena stanu sanitarnego niektórych środków spożywczych produkcji krajowej (2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	77 (255)	378
Ocena jakości zdrowotnej niektórych artykułów spożywczych produkcji krajowej w 2013 r. . . . .	78 (256)	379
Działalność laboratoryjna stacji sanitarno-epidemiologicznych w zakresie higieny żywności i żywienia według województw w 2013 r. . . . .	79 (257)	380
Ocena sposobu żywienia w zakładach zamkniętych żywienia zbiorowego zbadanych teoretycznie w 2013 r. . . . .	80 (258)	381
Ocena sposobu żywienia w zakładach zamkniętych żywienia zbiorowego zbadanych laboratoryjnie w 2013 r. . . . .	81 (259)	382
Średnie roczne stężenie cezu-137 w wybranych artykułach żywnościowych (1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2005, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	82 (260)	384
Jakość wody dostarczanej ludności do spożycia (2005, 2010, 2012, 2013) . . . . .	83 (261)	385

### Dział III. PRZEGLĄD MIĘDZYKRAJOWY

Uwagi do działu . . . . .	x	386
---------------------------	---	-----

### Świat

Udział i miejsce Polski w świecie (2005, 2010, 2012) . . . . .	1 (262)	390
Dynamika produkcji rolniczej [ceny stałe] (2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	2 (263)	391
Ludność wiejska i ludność aktywna zawodowo w rolnictwie (2005, 2012) . . . . .	3 (264)	395
Użytkowanie gruntów (2005, 2012) . . . . .	4 (265)	397

	Tabl.	Str.
Tereny nawadniane (2005, 2010, 2012) . . . . .	5 (266)	399
Powierzchnia, zbiory i plony zbóż (2005, 2010, 2012) . . . . .	6 (267)	401
Powierzchnia, zbiory i plony ziemniaków (2005, 2010, 2012) . . . . .	7 (268)	405
Powierzchnia, zbiory i plony buraków cukrowych (2005, 2010, 2012) . . . . .	8 (269)	406
Zbiory warzyw i owoców (2005, 2010, 2012) . . . . .	9 (270)	407
Zwierzęta gospodarskie (2005, 2010, 2012) . . . . .	10 (271)	408
Produkcja mięsa z uboju (2005, 2010, 2012) . . . . .	11 (272)	410
Produkcja mleka krowiego (2005, 2010, 2012) . . . . .	12 (273)	414
Produkcja jaj kurzych (2005, 2010, 2012) . . . . .	13 (274)	415
Produkcyjność zwierząt gospodarskich (2005, 2010, 2012) . . . . .	14 (275)	416
Ciągniki w rolnictwie (2005, 2008) . . . . .	15 (276)	417
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych [w przeliczeniu na czysty składnik] (2005/06, 2012/13) . . . . .	16 (277)	418
Struktura importu i eksportu towarów rolno-spożywczych [ceny bieżące] — na podstawie Klasyfikacji SITC (2005, 2010, 2013) . . . . .	17 (278)	419
Połowy morskie i słodkowodne (2005, 2010, 2012) . . . . .	18 (279)	421

## Unia Europejska

Udział i miejsce Polski w UE (2005, 2010, 2012) . . . . .	19 (280)	422
Ludność wiejska i ludność aktywna zawodowo w rolnictwie w UE (2005, 2012)	20 (281)	423
Użytkowanie gruntów w UE (2005, 2012) . . . . .	21 (282)	424
Gospodarstwa rolne według grup obszarowych w UE (2005, 2010) . . . . .	22 (283)	425
Powierzchnia, zbiory i plony zbóż w UE (2005, 2010, 2012) . . . . .	23 (284)	426
Powierzchnia, zbiory i plony ziemniaków w UE (2005, 2010, 2012) . . . . .	24 (285)	430
Powierzchnia, zbiory i plony buraków cukrowych w UE (2005, 2010, 2012)	25 (286)	431
Zbiory warzyw i owoców w UE (2005, 2010, 2012) . . . . .	26 (287)	432
Produkcja pomidorów i jabłek w UE (2005, 2010, 2012) . . . . .	27 (288)	433
Zwierzęta gospodarskie w UE (2005, 2010, 2012) . . . . .	28 (289)	434
Produkcja mięsa z uboju w UE (2005, 2010, 2012) . . . . .	29 (290)	436
Produkcja mleka krowiego w UE (2005, 2010, 2012) . . . . .	30 (291)	440
Produkcja wybranych artykułów mleczarskich w UE (2005, 2010, 2012) . . . . .	31 (292)	441
Produkcja jaj kurzych w UE (2005, 2010, 2012) . . . . .	32 (293)	442
Produkcyjność zwierząt gospodarskich w UE (2005, 2010, 2012) . . . . .	33 (294)	443
Ciągniki w rolnictwie UE (2005, 2008) . . . . .	34 (295)	444
Rolnictwo ekologiczne w UE w 2012 r. . . . .	35 (296)	445

## SPIS WYKRESÓW

	Str.
Użytkowanie gruntów w gospodarstwach rolnych w 2013 r. . . . .	112
Użytkowanie gruntów w 2013 r. . . . .	112
Zróżnicowanie gospodarstw indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych według grup obszarowych i województw w 2013 r. . . . .	112
Struktura gospodarstw indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych i powierzchni użytków rolnych według grup obszarowych . . . . .	112
Pracujący w rolnictwie według województw w 2013 r. . . . .	113
Przeciętna powierzchnia gospodarstwa indywidualnego o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych . . . . .	113

	<u>Str.</u>
Ciągniki rolnicze według województw w 2013 r. . . . .	113
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (w czystym składniku) według województw w 2013 r. . . . .	113
Ludność w 2013 r. . . . .	152
Ludność na wsi według płci i wieku w 2013 r. . . . .	152
Migracje wewnętrzne ludności według płci i wieku w 2013 r. . . . .	152
Dynamika globalnej produkcji rolniczej w latach 2005—2013 (ceny stałe) . . . . .	153
Dynamika towarowej produkcji rolniczej oraz wskaźniki cen i relacji cen („nożyce cen”) w latach 2005—2013 . . . . .	153
Struktura towarowej produkcji rolniczej w 2013 r. (ceny bieżące) . . . . .	153
Struktura towarowej produkcji rolniczej według województw w 2012 r. (ceny stałe 2011 r.)	153
Produkcja ważniejszych produktów rolnych . . . . .	153
Struktura zasiewów w gospodarstwach indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych w 2013 r. . . . .	240
Plony głównych ziemioplodów w dt/ha . . . . .	240
Zróżnicowanie plonów oraz udział województw w zbiorach głównych ziemioplodów w 2013 r. . . . .	240
Obsada trzody chlewnej na 100 ha użytków rolnych oraz udział zbóż podstawowych i ziemniaków w ogólnej powierzchni zasiewów w 2013 r. . . . .	241
Obsada bydła na 100 ha użytków rolnych oraz udział użytków zielonych w użytkach rolnych w 2013 r. . . . .	241
Produkcja zwierzęca według województw w 2013 r. . . . .	241
Pogłowie trzody chlewnej i produkcja żywca wieprzowego (w wadze poubojowej ciepłej) w latach 2005—2013 . . . . .	384
Pogłowie bydła i produkcja żywca wołowego (w wadze poubojowej ciepłej) w latach 2005—2013 . . . . .	384
Pogłowie krów i produkcja mleka w latach 2005—2013 . . . . .	384
Kwota zrealizowanych płatności w ramach płatności bezpośrednich do gruntów rolnych w kampaniach 2004—2013 . . . . .	384
Polski handel zagraniczny według sekcji SITC w latach 2004—2013 . . . . .	385
Struktura polskiego handlu zagranicznego według sekcji SITC w 2013 r. . . . .	385
Udział i miejsce Polski w produkcji niektórych artykułów rolnych w 2012 r. . . . .	385



# CONTENTS

	<u>Page</u>
Preface . . . . .	4
General notes . . . . .	33
Major data regarding the development of agriculture (1980, 1990, 1995, 2000, 2002, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	36
<b>Chapter I. Basic production factors. Agricultural production results . . . . .</b>	<b>42—269</b>
Notes to the chapter . . . . .	61
Agrometeorology . . . . .	79
Land . . . . .	83
Farms . . . . .	113
Population and employed in agriculture . . . . .	140
Investments. Fixed assets . . . . .	154
Current assets . . . . .	163
Value of agricultural output . . . . .	174
Crop production . . . . .	186
Animal production . . . . .	212
Income, expenditure, finances . . . . .	240
<b>Chapter II. Food economy . . . . .</b>	<b>270—385</b>
Notes to the chapter . . . . .	277
Procurement of agricultural products . . . . .	284
Prices . . . . .	304
Food and tobacco industry . . . . .	329
Foreign trade of agricultural products . . . . .	333
Basic agricultural balances . . . . .	347
Consumption . . . . .	359
Quality of food . . . . .	367
<b>Chapter III. International review . . . . .</b>	<b>386—445</b>
Notes to the chapter . . . . .	388
World . . . . .	390
The European Union . . . . .	422

# LIST OF TABLES

	Table	Page
<b>Chapter I. BASIC PRODUCTION FACTORS. AGRICULTURAL PRODUCTION RESULTS</b>		
Notes to the chapter . . . . .	x	61
<b>Agrometeorology</b>		
Air temperatures and atmospheric precipitation (2009, 2010, 2011, 2012, 2013)	1	79
Air temperatures during the period from autumn sowing until cereal harvest (2011/12, 2012/13) . . . . .	2	80
Precipitation between autumn sowing and harvest of cereal crops (2011/12, 2012/13) . . . . .	3	81
Insolation and cloudiness (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	4	82
Insolation between autumn sowing and harvest of cereal crops (2011/12, 2012/13)	5	82
<b>Land</b>		
Geodesic status and directions of land use (2010, 2011, 2012, 2013, 2014) . .	6	83
Geodesic area of the country by directions of land use and voivodships in 2014	7	84
Agricultural land area by land type (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	8	86
Land use in agricultural farms by type and voivodships in 2010 . . . . .	9	88
Area of agricultural land by voivodships in 2013 . . . . .	10	90
Land use in agricultural farms by type and area groups of agricultural land in 2013	11	92
Area of agricultural land in farms by area groups of agricultural land and voivodships in 2013 . . . . .	12	96
Fallow land area (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	13	98
Fallow land area by voivodships in 2013 . . . . .	14	98
Agricultural land designated for non-agricultural purposes (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	15	99
Agricultural land designated for non-agricultural purposes by voivodships in 2013	16	100
Changes of agricultural land area as a result of destination land for non-agricultural purposes by voivodships in 2013 . . . . .	17	101
Devastated and degraded land requiring reclamation as well as reclaimed and managed land (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	18	102
Devastated and degraded land requiring reclamation as well as reclaimed and managed land by voivodships in 2013 . . . . .	19	102
Structure of soil reaction by voivodships in 2010—2013 . . . . .	20	103
Soil liming needs by voivodships in 2010—2013 . . . . .	21	103
Soil resources of absorbable macro-elements by voivodships in 2010—2013 . .	22	104
Primary melioration by voivodships (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	23	106
Area of drained agricultural land by voivodships (2010, 2011, 2012, 2013) . .	24	107
Irrigated agricultural and forest land (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	25	108
Irrigated agricultural and forest land by irrigation method and by voivodships in 2013 . . . . .	26	109
Afforestations of land area useless to agricultural production and waste land by voivodships (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	27	110
Family allotment gardens by voivodships (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	28	111
Activity of Agricultural Property Agency in taking over and management of land (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	29	112

	Table	Page
<b>Farms</b>		
Farms by area groups of agricultural land (2010, 2012, 2013) . . . . .	30	113
Farms by area groups and voivodships in 2010 . . . . .	31	114
Farms by area groups and voivodships in 2013 . . . . .	32	116
Farms by land use and voivodships in 2013 . . . . .	33	118
Characteristics of agricultural farms with an area over 1 ha agricultural land by groups of agricultural land in 2013 . . . . .	34	120
Characteristics of private farms with an area over 1 ha agricultural land by area groups of agricultural land in 2013 . . . . .	35	128
Private farms transferred for retirement or disability pension (2005, 2007, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	36	136
Organic farms by voivodships (2005, 2007, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	37	136
Agricultural producers entered into the register of producers by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	38	137
Farms using integrated agriculture methods (2005, 2006, 2007, 2008, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	39	137
Selected accounting data of farms from Polish FADN . . . . .	40	138
<b>Population and employed in agriculture</b>		
Population by sex and age (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	41	140
Area, population and density on rural areas by voivodships (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	42	142
Gminas and rural population by number of inhabitants in gmina (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	43	142
Gminas and population on the rural territories by number of inhabitants in gmina and by voivodships in 2013 . . . . .	44	143
Population at working and non-working age by voivodships (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	45	144
Vital statistics (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	46	145
Deaths by causes (2005, 2010, 2011, 2012) . . . . .	47	146
Life expectancy by voivodships in 2013 . . . . .	48	146
Migration of population for permanent residence in urban and rural areas (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	49	147
Internal migration of population for permanent residence by directions and voivodships in 2013 . . . . .	50	148
Employed persons in agriculture, hunting and forestry (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	51	149
Employed persons in agriculture by employment status (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	52	149
Employed persons in agriculture by voivodships (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	53	150
Labour input in agricultural farms in 2009/10 and 2012/13 . . . . .	54	151
Labour input in agricultural farms by voivodships in 2009/10 and 2012/13 . . . . .	55	152
Registered unemployed persons by place of residence, age, sex and voivodships (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	56	153
Persons injured in accidents at work on private farms in agriculture by events causing injury (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	57	154
<b>Investments. Fixed assets</b>		
Investment outlays in agriculture and hunting by type of outlays [current prices] (2005, 2008, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	58	154
Investment outlays in agriculture and hunting by sectors [current prices] (2005, 2008, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	59	155

	Table	Page
Investment outlays in agriculture and hunting by voivodships [current prices] (2012, 2013) . . . . .	60	156
Gross value of fixed assets in agriculture and hunting [current book-keeping prices] (2005, 2008, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	61	156
Gross value of fixed assets in agriculture and hunting by groups of fixed assets [current book-keeping prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	62	157
Net value and degree of consumption of fixed assets in agriculture and hunting [current book-keeping prices] (2005, 2008, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	63	158
Gross value of fixed assets in agriculture and hunting by voivodships [current book-keeping prices] (2012, 2013) . . . . .	64	158
Tractors in agriculture (2005, 2007, 2009, 2010, 2013) . . . . .	65	159
Tractors in agriculture by voivodships (2010, 2013) . . . . .	66	159
Agricultural tractors and selected agricultural machines and equipment by area groups . . . . .	67	160
Selected agricultural machines and equipment by voivodships in 2013 . . . . .	68	161
Non-residential farm buildings completed (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	69	162
Non-residential farm buildings completed in rural areas by voivodships in 2013 . . . . .	70	162

### Current assets

Production of mineral or chemical fertilizers (2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	71	163
Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers in terms of pure ingredient (2009/10, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	72	164
Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers in terms of pure ingredient by voivodships in 2012/13 farming year . . . . .	73	166
Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers in terms of pure ingredient and per 1 ha of agricultural land by voivodships in 2012/13 farming year . . . . .	74	167
Sales of plant protection products (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	75	167
Sales of plant protection products by Harmonised Classification of Substances in 2013 (in terms of active substance) . . . . .	76	168
Consumption of plant protection products by Harmonised Classification of Substances in 2013 . . . . .	77	169
Supply of agriculture with qualified seed (2004/05, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	78	173

### Value of agricultural output

Gross agricultural output, intermediate consumption and gross value added [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	79	174
Indices of gross agricultural output, intermediate consumption and gross value added [constant prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	80	175
Gross, final and market agricultural output [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	81	175
Gross, final and market agricultural output per 1 ha of agricultural land [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	82	176
Indices of gross, final and market agricultural output [constant prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	83	177
Gross agricultural output by products [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	84	178
Structure of gross agricultural output by products [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	85	179
Net final agricultural output [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	86	180
Agricultural market output by products [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	87	180

	Table	Page
Structure of agricultural market output by products [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	88	181
Net agricultural market output [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	89	182
Agricultural output per capita [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	90	183
Structure of gross and market agricultural output by voivodships in 2012 [constant prices 2011] . . . . .	91	183
Structure of agricultural market output by products and voivodships in 2012 [constant prices 2011] . . . . .	92	184
Price indices of agricultural output (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	93	185
Price indices of sold agricultural products and goods and services purchased by private farms in agriculture (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	94	185

### Crop production

Production of main crops (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	95	186
Sown area (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	96	187
Sown area by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	97	191
Sown area of cereals by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	98	191
Sown area of rape and turnip rape by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	99	192
Harvested area of potatoes by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	100	192
Harvested area of sugar beet by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	101	193
Crop production (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	102	194
Crop yields (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	103	196
Cereals production by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	104	198
Rape and turnip rape production by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	105	198
Potatoes production by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	106	199
Sugar beet production by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	107	199
Cereals yields by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	108	200
Rape and turnip rape yields by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	109	200
Potatoes yields by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	110	201
Sugar beet yields by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	111	201
Cultivated area of field vegetables [outdoor or under non-accessible cover] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	112	202
Cultivated area of field vegetables by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	113	203
Cultivated area of vegetables under accessible covers (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	114	203
Vegetables production (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	115	204
Yields of field vegetables [outdoor or under non-accessible cover] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	116	205
Field vegetables production [outdoor or under non-accessible cover] by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	117	205
Yields of field vegetables [outdoor or under non-accessible cover] by voivodships in 2013 . . . . .	118	206
Production of vegetables under glass and accessible cover by voivodships (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	119	207
Cultivated area of fruit trees (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	120	207
Cultivated area of fruit trees by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	121	208
Cultivated area of berry plantations and hazelnuts (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	122	209
Cultivated area of berry plantations by voivodships in 2013 . . . . .	123	209
Tree fruit production (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	124	210
Production of berry fruit and hazelnuts (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	125	211
Tree fruit production by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	126	211

	Table	Page
<b>Animal production</b>		
Production of major animal products (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	127	212
Livestock (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	128	214
Livestock per 100 ha of agricultural land (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	129	215
Cattle breakdown by categories (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	130	217
Pigs breakdown by categories (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	131	218
Livestock in terms of large heads by voivodships (2012, 2013) . . . . .	132	219
Cattle by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	133	220
Pigs by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	134	221
Sheep and goats by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	135	222
Horses by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	136	223
Poultry (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	137	223
Number of hatching eggs and brooded chicks for poultry market herds (2010, 2012, 2013) . . . . .	138	225
Hens by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	139	226
Industrial slaughtering of animals (2010, 2012, 2013) . . . . .	140	226
Production of animals for slaughter (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	141	227
Production of animals for slaughter in private farms (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	142	228
Production of animals for slaughter by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	143	228
Production of animals for slaughter by voivodships in 2013 . . . . .	144	229
Production of animals for slaughter in terms of meat [including fats and pluck] by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	145	230
Production of cows' milk (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	146	231
Production of cows' milk by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	147	232
Milking capacity of cowsheds under control (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	148	232
Hen eggs production (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	149	233
Hen eggs production by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	150	234
Sheep's greasy wool production (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	151	234
Sheep's greasy wool production by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	152	235
Number of units supervised by State Veterinary Inspection by type of activity (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	153	236
Artificial insemination of cows and sows (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	154	236
Sea and freshwater fish catches (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	155	237
Bee-keeping (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	156	237
Selected game species (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	157	238
Selected species of game shot, trapped and stocked (2010/11, 2011/12, 2012/13, 2013/14) . . . . .	158	239
Shot of selected game species by voivodships in 2013/14 . . . . .	159	239
<b>Income, expenditure, finances</b>		
Gross nominal disposable income of households sector (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	160	240
Indices of gross nominal disposable income of households sector (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	161	241
Indices of gross real disposable income of household sector (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	162	241
Retirement pay and pensions (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	163	242
Retirement pay and pensions for farmers (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	164	243
Benefits and one-off accident compensations from social insurance of farmers (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	165	243
Pension fund (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	166	245
Insurance by type of risk (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	167	245

	Table	Page
Agriculture crop and animals insurance in 2009—2013 . . . . .	168	248
Refund of excise tax included in the price of diesel oil used for agricultural production according to voivodes' accounts in 2009—2013 . . . . .	169	249
Average monthly available income of households (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	170	250
Average monthly expenditures of households (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	171	251
Average monthly expenditures on consumer goods and services per capita in households (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	172	252
State budget expenditure by divisions (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	173	254
Budgets of local government units (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	174	256
Revenue of local self-government entities on agricultural tax by voivodships (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	175	259
The amount of payments made under direct payment schemes and under 211, 212 (LFA) RDP 2007—2013 . . . . .	176	260
The number of applications and area declared under direct payment schemes and measure 211, 212 (LFA) RDP 2007—2013 — campaign 2013 . . . . .	177	264
Investment credits with subsidies from Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture (2005, 2010, 2012, 2013) . . . . .	178	268

## Chapter II. FOOD ECONOMY

Notes to the chapter . . . . .	x	277
--------------------------------	---	-----

### Procurement of agricultural products

Procurement value of agricultural products [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	1 (179)	284
Indices of agricultural products procurement [constant prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	2 (180)	285
Procurement value of agricultural products in private farms [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	3 (181)	286
Procurement value of agricultural products by procuring units [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	4 (182)	286
Procurement value of agricultural products by voivodships [current prices] (2010, 2012, 2013) . . . . .	5 (183)	287
Procurement value of agricultural products per 1 ha of agricultural land by voivodships [current prices] (2010, 2012, 2013) . . . . .	6 (184)	287
Procurement of major agricultural products (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	7 (185)	288
Procurement of major crop products by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	8 (186)	292
Procurement of major animal products by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	9 (187)	292
Procurement of major agricultural products per 1 ha of agricultural land by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	10 (188)	294
Procurement of cereals and potatoes per 1 ha of harvested area by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	11 (189)	296
Procurement of animals for slaughter and cows' milk per 1 animal head by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	12 (190)	297
Procurement of agricultural products in terms of grain unit (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	13 (191)	298
Procurement of agricultural products in terms of grain unit by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	14 (192)	298
Procurement of major crop products by farming years (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	15 (193)	299
Procurement of major animal products by half year (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	16 (194)	300
Share of procurement in production of major crop products (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	17 (195)	301

	Table	Page
Share of procurement in production of major animal products (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	18 (196)	301
Share of procurement in production of major crop products by voivodships (2011/12, 2012/13) . . . . .	19 (197)	302
Share of procurement in production of major animal products by voivodships (2010, 2012, 2013) . . . . .	20 (198)	303
Procurement of major forestry products (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	21 (199)	303

## Prices

Price indices of consumer goods and services by household groups (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	22 (200)	304
Average procurement prices of major agricultural products (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	23 (201)	305
Average procurement prices of major agricultural products by voivodships (2010, 2013) . . . . .	24 (202)	308
Average procurement prices of major agricultural products in terms of grain unit and relation to the wheat prices (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	25 (203)	310
Average marketplaces prices of major agricultural products received by farmers (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	26 (204)	312
Average marketplaces prices of major agricultural products received by farmers by voivodships (2010, 2013) . . . . .	27 (205)	314
Price indices of non-consumer goods and services (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	28 (206)	316
Retail prices of selected non-consumer goods and services (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	29 (207)	316
Relations between retail prices of selected means of production for agriculture and procurement prices of some agricultural products (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	30 (208)	318
Retail prices of some consumer goods (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	31 (209)	322
Retail prices of some fruit and vegetables (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	32 (210)	323
Retail prices of food and non-alcoholic beverages (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	33 (211)	323
Relations between retail prices of some food products and procurement prices of agricultural products (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	34 (212)	324
Relations between retail prices of some non-food goods and procurement prices of agricultural products (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	35 (213)	326
Average prices of arable land and meadows in private turnover (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	36 (214)	328

## Food and tobacco industry

Basic data regarding economic entities producing food products and tobacco products (2005, 2010, 2012, 2013) . . . . .	37 (215)	329
Value of sold production of food industry and tobacco products [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	38 (216)	330
Production of major food and tobacco industry products (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	39 (217)	331
Investment outlays in industry of food products and tobacco (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	40 (218)	333

## Foreign trade of agricultural products

Foreign trade of agricultural and consumption products on background of foreign trade turnover [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	41 (219)	333
--	----------	-----



	Table	Page
Imports and exports of plant-based products [by sections and chapters of CN nomenclature] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	42 (220)	335
Imports and exports of livestock and animal products [by sections and chapters of CN nomenclature] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	43 (221)	337
Imports and exports of fats, oils and prepared foodstuffs [by sections and chapters of CN nomenclature] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	44 (222)	338
Imports and exports of main plant-based farm and food products [by sections and chapters of CN nomenclature] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	45 (223)	340
Imports and exports of main animal-based farm and food products [by sections and chapters of CN nomenclature] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	46 (224)	342
Imports and exports of food and live animals by SITC sections and groups of countries in 2013 . . . . .	47 (225)	344
Imports and exports of beverages and tobacco by SITC sections and by groups of countries in 2013 . . . . .	48 (226)	346

### Basic agricultural balances

Basic cereals balance sheet (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	49 (227)	347
Maize balance sheet (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	50 (228)	348
Potatoes balance sheet (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	51 (229)	349
Vegetables balance sheet (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	52 (230)	349
Fruit balance sheet (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	53 (231)	350
Dried pulses balance sheet (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	54 (232)	350
Sugar balance sheet (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . . . . .	55 (233)	351
Oleaginous seeds and fruit balance sheet (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13)	56 (234)	351
Vegetable fats and oils balance sheet (2005/06, 2010/11, 2011/12, 2012/13) . .	57 (235)	352
Production, imports, exports and consumption of meat, fats and pluck (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	58 (236)	352
Production, imports, exports and consumption of beef (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	59 (237)	354
Production, imports, exports and consumption of veal (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	60 (238)	355
Production, imports, exports and consumption of pork (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	61 (239)	356
Production, imports, exports and consumption of poultry meat (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	62 (240)	357
Fresh cows' milk balance sheet (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	63 (241)	358
Eggs balance sheet (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	64 (242)	358

### Consumption

Actual final consumption expenditure of households sector [current prices] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	65 (243)	359
Individual consumption expenditure of households sector [from personal income] (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	66 (244)	360
Consumption of selected foodstuffs per capita (2005, 2010, 2011, 2012, 2013) . . . . .	67 (245)	362
Average monthly consumption of selected foodstuffs per capita in households (2010, 2013) . . . . .	68 (246)	363
Average daily consumption per capita in households calculated into caloric value and nutritive components (2010, 2013) . . . . .	69 (247)	364
Average monthly consumption of selected foodstuffs per capita in households by households size in 2013 . . . . .	70 (248)	365

	Table	Page
<b>Quality of food</b>		
Sanitary state of establishments in the field of food hygiene and durables in 2013	71 (249)	367
The activity of state sanitary-epidemiological stations in the field of food hygiene and durables by voivodships in 2013	72 (250)	371
Sanitary evaluation of some establishments in the field of food hygiene and durables (2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013)	73 (251)	372
Sanitary evaluation of selected foodstuffs of domestic production in 2013	74 (252)	372
Sanitary evaluation of selected foodstuffs of domestic production by voivodships in 2013	75 (253)	374
Sanitary evaluation of selected foodstuffs imported by voivodships in 2013	76 (254)	376
Sanitary evaluation of selected foodstuffs of domestic production (2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013)	77 (255)	378
Evaluation of health quality of some groceries of domestic production carried out in 2013	78 (256)	379
The laboratory activity of state sanitary-epidemiological stations in the area of food and nutrition hygiene and materials and products of domestic production designed for contact with food by voivodships in 2013	79 (257)	380
Evaluation of nourishment in closed group of nourishment plants tested theoretically in 2013	80 (258)	381
Evaluation of nourishment in closed group of nourishment plants tested laboratorically in 2013	81 (259)	382
Average annual cesium — 137 concentration in some food products (1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2005, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013)	82 (260)	384
Quality of water supplied to population for consumption (2005, 2010, 2012, 2013)	83 (261)	385

### Chapter III. INTERNATIONAL REVIEW

Notes to the chapter	x	388
----------------------	---	-----

#### World

Poland in the world (2005, 2010, 2012)	1 (262)	390
Indices of agricultural output [constant prices] (2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012)	2 (263)	391
Rural population and economically active population in agriculture (2005, 2012)	3 (264)	395
Land use (2005, 2012)	4 (265)	397
Irrigated areas (2005, 2010, 2012)	5 (266)	399
Sown area, production and yields of cereals (2005, 2010, 2012)	6 (267)	401
Sown area, production and yields of potatoes (2005, 2010, 2012)	7 (268)	405
Sown area, production and yields of sugar beets (2005, 2010, 2012)	8 (269)	406
Vegetable and fruit production (2005, 2010, 2012)	9 (270)	407
Livestock (2005, 2010, 2012)	10 (271)	408
Production of meat from slaughtered animals (2005, 2010, 2012)	11 (272)	410
Production of cows' milk (2005, 2010, 2012)	12 (273)	414
Hen eggs production (2005, 2010, 2012)	13 (274)	415
Productivity of livestock 2005, 2010, 2012)	14 (275)	416
Agricultural tractors (2005, 2008)	15 (276)	417
Consumption of mineral or chemical fertilizers [in terms of pure ingredient] (2005/06, 2012/13)	16 (277)	418
Agricultural-foodstuff goods structure of imports and exports [current prices] — according to the SITC classification (2005, 2010, 2013)	17 (278)	419
Sea and freshwater fish catches (2005, 2010, 2012)	18 (279)	421

	Table	Page
<b>The European Union</b>		
Poland in the European Union (2005, 2010, 2012) . . . . .	19 (280)	422
Rural population and economically active population in agriculture in EU (2005, 2012) . . . . .	20 (281)	423
Land use in EU (2005, 2012) . . . . .	21 (282)	424
Farms by area groups of agricultural land in EU (2005, 2010) . . . . .	22 (283)	425
Sown area, production and yields of cereals in EU (2005, 2010, 2012) . . . . .	23 (284)	426
Sown area, production and yields of potatoes in EU (2005, 2010, 2012) . . . . .	24 (285)	430
Sown area, production and yields of sugar beets in EU (2005, 2010, 2012) . . . . .	25 (286)	431
Vegetable and fruit production in EU (2005, 2010, 2012) . . . . .	26 (287)	432
Production of tomatoes and apples in EU (2005, 2010, 2012) . . . . .	27 (288)	433
Livestock in EU (2005, 2010, 2012) . . . . .	28 (289)	434
Production of meat from slaughtered animals in EU (2005, 2010, 2012) . . . . .	29 (290)	436
Production of cows' milk in EU (2005, 2010, 2012) . . . . .	30 (291)	440
Production of selected dairy products in EU (2005, 2012) . . . . .	31 (292)	441
Hen eggs production in EU (2005, 2010, 2012) . . . . .	32 (293)	442
Productivity of livestock in EU (2005, 2010, 2012) . . . . .	33 (294)	443
Agricultural tractors in EU (2005, 2008) . . . . .	34 (295)	444
Organic agriculture in EU in 2012 . . . . .	35 (296)	445

## LIST OF CHARTS

	Page
Land use in agricultural farms in 2013 . . . . .	112
Land use in 2013 . . . . .	112
Differentiation of private farms exceeding 1 ha of agricultural land by area groups and voivodships in 2013 . . . . .	112
Structure of private farms exceeding 1 ha of agricultural land and agricultural land areas by area groups . . . . .	112
Employed persons in agriculture by voivodships in 2013 . . . . .	113
Average area of private farm exceeding 1 ha of agricultural land . . . . .	113
Tractors by voivodships in 2013 . . . . .	113
Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers (in pure ingredient) by voivodships in 2013 . . . . .	113
Population in 2013 . . . . .	152
Population in rural areas by sex and age in 2013 . . . . .	152
Internal migration of population by sex and age in 2013 . . . . .	152
Indices of gross agricultural output in 2005—2013 [constant prices] . . . . .	153
Indices of market agricultural output and price relations "price gap" in 2005—2013 . . . . .	153
Structure of agricultural market output by products in 2013 [current prices] . . . . .	153
Structure of agricultural market output by voivodships in 2012 [2011 constant prices] . . . . .	153
Production of main agricultural products . . . . .	153
Structure of crops on private farms exceeding 1 ha of agricultural land in 2013 . . . . .	240
Yields of main crops in dt/ha . . . . .	240
Difference of yields and share of voivodships in main crop production in 2013 . . . . .	240
Pigs per 100 ha of agricultural land and share of basic cereals and potatoes in total of sown area in 2013 . . . . .	241
Cattle per 100 ha of agricultural land and share of grassland in agricultural land in 2013 . . . . .	241
Animal production by voivodships in 2013 . . . . .	241
Pigs livestock and production of pigs (in post-slaughter warm weight) in 2005—2013 . . . . .	384
Cattle livestock and production of cattle (in post-slaughter warm weight) in 2005—2013 . . . . .	384
Cows livestock and milk production in 2005—2013 . . . . .	384

	<u>Page</u>
Amount of payments effected in the scope of direct payments to agricultural land in campaigns 2004—2013 . . . . .	384
Polish trade by SITC sections in 2004—2013 . . . . .	385
Structure of Polish trade by SITC sections in 2013 . . . . .	385
Share and Poland's place in production of some agricultural products in 2012 . . . .	385

## SKRÓTY ABBREVIATIONS

tys.	= tysiąc	cm <sup>3</sup>	= centymetr sześcienny
thous.	= thousand		<i>cubic centimetre</i>
mln	= milion	m <sup>3</sup>	= metr sześcienny
	<i>million</i>		<i>cubic metre</i>
mld	= miliard	Bq	= bekerel
bn	= billion		<i>becquerel</i>
zł	= złoty	kJ	= kilodżul
zl	= zloty		<i>kilojoule</i>
szt.	= sztuka	kcal	= kilokaloria
pcs	= piece		<i>kilocalorie</i>
kg	= kilogram	°C	= stopień Celsjusza
	<i>kilogram</i>		<i>centigrade</i>
dt	= decytona	h	= godzina
	<i>deciton</i>		<i>hour</i>
t	= tona	d	= doba
	<i>tonne</i>	24 h	= 24 hours
mm	= milimetr	r.	= rok
	<i>millimetre</i>		<i>year</i>
cm	= centymetr	cd.	= ciąg dalszy
	<i>centimetre</i>	cont.	= continued
m	= metr	dok.	= dokończenie
	<i>metre</i>	cont.	= continued
km	= kilometr	Nr	= numer
	<i>kilometre</i>	No.	= number
cm <sup>2</sup>	= centymetr kwadratowy	pkt	= punkt
	<i>square centimetre</i>	tabl.	= tablica
m <sup>2</sup>	= metr kwadratowy		<i>table</i>
	<i>square metre</i>	ust.	= ustęp
ha	= hektar	woj.	= województwo
	<i>hectare</i>		<i>voivodship</i>
km <sup>2</sup>	= kilometr kwadratowy	Dz. U.	= Dziennik Ustaw
	<i>square kilometre</i>		
l	= litr		
	<i>litre</i>		
hl	= hektolitr		
	<i>hectolitre</i>		

PSR	= Powszechny Spis Rolny <i>Agricultural Census</i>	SITC	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu <i>Standard International Trade Classification</i>
ZUS	= Zakład Ubezpieczeń Społecznych <i>Social Insurance Institution</i>	CN	= Nomenklatura Scalona <i>Combined Nomenclature</i>
KRUS	= Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego <i>Agricultural Social Insurance Fund</i>	PKWiU	= Polska Klasyfikacja Wytrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>
ESA	= Europejski System Rachunków Narodowych i Regionalnych <i>European System of National and Regional Accounts</i>	EFTA	= Europejskie Stowarzyszenie Wol- nego Handlu <i>European Free Trade Association</i>
PKB GDP	= produkt krajowy brutto <i>gross domestic product</i>	EURO- STAT	= Urząd Statystyczny Unii Euro- pejskiej <i>Statistical Office of the Euro- pean Union</i>
SNA	= System Rachunków Narodowych <i>System of National Accounts</i>	FAO	= Organizacja Narodów Zjedno- czonych do Spraw Wyżywienia i Rolnictwa <i>Food and Agriculture Organiza- tion of the United Nations</i>
HACCP	= Analiza Zagrożeń i Krytyczny Punkt Kontrolny <i>Hazard Analysis and Critical Control Point</i>	OECD	= Organizacja Współpracy Gospo- darczej i Rozwoju <i>Organization for Economic Co- operation and Development</i>
GHP	= Dobra Praktyka Higieniczna <i>Good Hygienic Practice</i>	ONZ	= Organizacja Narodów Zjedno- czonych <i>United Nations</i>
GMP	= Dobra Praktyka Produkcyjna <i>Good Manufacturing Practice</i>	UN	= <i>United Nations</i>
ISIC	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Rodzajów Działal- ności <i>International Standard Industrial Classification of All Economic Activities</i>	UE	= Unia Europejska
		EU	= <i>European Union</i>

## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

- Kreska (—) — zjawisko nie wystąpiło.  
*magnitude zero.*
- Zero: (0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;  
*magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;*
- (0,0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.  
*magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.*
- Kropka (.) — zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.  
*data not available or not reliable.*
- Znak × — wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.  
*not applicable.*
- „W tym” — oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.  
„Of which” — *indicates that not all elements of the sum are given.*

# UWAGI OGÓLNE

1. Ze względu na specyfikę rolnictwa, dane prezentowane w Roczniku dotyczą nie tylko wyników produkcji w rolnictwie, ale również warunków i środków produkcji, obrotu produktami rolnymi wraz z informacjami o cenach produktów i sytuacji finansowej producentów, a także charakterystyki społeczno-demograficznej ludności wiejskiej.

2. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej — Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885) z późniejszymi zmianami.

W ramach PKD 2007 wyodrębniono „**Przemysł**” jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”;

2) według **sektorów instytucjonalnych**;

3) według **sektorów własności**:

a) **sektor publiczny** — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,

b) **sektor prywatny** — grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

3. Dane prezentowane dla województw odpowiadają poziomowi 2 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) z późniejszymi zmianami.

4. Prezentowane informacje zostały przedstawione stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i — jeśli nie zaznaczono inaczej — obejmują podmioty o liczbie pracujących:

— do 9 osób,

— od 10 do 49 osób,

— 50 osób i więcej.

5. Dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

6. Prezentowane informacje o produkcji rolniczej opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji PKD, do której są zaliczane.

7. Dane w podziale według sekcji i działów PKD 2007, według sektorów instytucjonalnych oraz w podziale administracyjnym opracowano — jeśli nie zaznaczono inaczej — tzw. metodą przedsiębiorstw.

**Metoda przedsiębiorstw** (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

8. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

9. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku — obok PKD 2007 — należy wymienić:

- 1) **Klasyfikację Zawodów i Specjalności (KZiS)**, na podstawie której dokonuje się grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego, zatrudnionych i ich wynagrodzeń oraz bezrobotnych; klasyfikacja opracowana na podstawie Klasyfikacji Zawodów (ISCO-08), wprowadzona została z dniem 1 VII 2010 r. rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 IV 2010 r. (jednolity tekst Dz. U. 2014 poz. 760) z późniejszymi zmianami;
- 2) **Polską Klasyfikację Wyrobów i Usług PKWiU 2008**, na podstawie której dokonuje się grupowania wyrobów i towarów; PKWiU 2008, opracowana na podstawie międzynarodowych klasyfikacji i nomenklatur, wprowadzona została z dniem 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293) z późniejszymi zmianami;
- 3) **Nomenklaturę Scaloną (CN) oraz Międzynarodową Standardową Klasyfikację Handlu (SITC)**, na podstawie których dokonuje się grupowania towarów w handlu zagranicznym;
- 4) **Klasyfikację Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP)**, na podstawie której dokonuje się grupowania spożycia produktów (wyrobów i usług) w sektorze gospodarstw domowych oraz wydatków na towary i usługi konsumpcyjne w gospodarstwach domowych (przyjętych również do opracowania wskaźników cen);
- 5) **Polską Klasyfikację Obiektów Budowlanych (PKOB)**, na podstawie której dokonuje się grupowania obiektów budowlanych; PKOB, opracowana na podstawie Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (CC), wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1316) z późniejszymi zmianami;
- 6) **Klasyfikację Środków Trwałych (KŚT)**, na podstawie której dokonuje się grupowania środków trwałych według rodzajów; KŚT wprowadzona została z dniem 1 I 2011 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 10 XII 2010 r. (Dz. U. Nr 242, poz. 1622).

10. Informacje w podziale według województw oraz w podziale na **miasta** i **wieś** — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano w każdorazowym podziale administracyjnym. Przez „miasta” rozumie się gminy miejskie oraz miasta w gminach miejsko-wiejskich, przez „wieś” — gminy wiejskie oraz obszary wiejskie w gminach miejsko-wiejskich.

11. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Do wyceny produkcji i wartości dodanej przyjęto kategorię ceny bazowej.

**Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług — VAT (od produktów krajowych i z importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych oraz do 2010 r. zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

12. Jako **cenę stałą** w latach 1996—2013 przyjęto w przypadku:

- 1) produkcji rolniczej, sprzedaży detalicznej, importu i eksportu, nakładów inwestycyjnych, środków trwałych, produkcji globalnej, zużycia pośredniego i produktu krajowego brutto — ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego;
- 2) produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej:
  - ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.) dla lat 2006—2010,
  - ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.) od 2011 r.

13. **Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

**Wskaźniki dynamiki** — w przypadku zmian metodycznych, zmian kategorii ceny przyjmowanej do wyceny produkcji, zmian systemu cen stałych oraz zmian systemu wag do obliczania wskaźników cen w poszczególnych okresach — obliczono w warunkach porównywalnych.

Wskaźniki jednopodstawowe obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

**14. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** danych według stanu w końcu roku (np. środki trwałe) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja, spożycie) — według stanu w dniu 30 VI.

**15.** Do przeliczeń przyjęto liczbę ludności opracowaną — za lata 1989—2009 na bazie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, z tym że dla lat 1999 (stan w dniu 31 XII), 2000 i 2001 według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r., — od 2010 r. na bazie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011, z tym że dla 2010 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2011 r.

**16.** Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Głównego Urzędu Statystycznego.

**17.** Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

**18.** Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami, zgodnie z zasadą, że jako źródłodawcę podaje się instytucję przekazującą informacje prezentowane w tablicy za ostatni rok.

**19. Wyjaśnienia metodyczne** dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki Czytelnik znajdzie w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.



# GENERAL NOTES

1. **In accordance with agriculture specificity**, data presented in the Yearbook concern not only production results in agriculture but also conditions and means of agricultural production, turnover of agricultural products with information about prices of products and producers financial condition, socio-demographic profile of rural population.

2. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities — PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) with later amendments.

The item **"Industry"** was introduced as an additional grouping, including sections "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities";

2) according to **institutional sectors**;

3) according to **ownership sectors**:

a) **public sector** — grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), the ownership of local self-government entities as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities,

b) **private sector** — grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

3. Data presented for voivodships correspond to level 2 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS valid since 1 I 2008 was introduced by a decree of the Council of Ministers dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) with later amendments.

4. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and — unless otherwise indicated — include entities employing:

— up to 9 persons,

— from 10 to 49 persons,

— 50 persons and more.

5. Data — unless otherwise indicated — are compiled in accordance with **the respective organizational status of units of the national economy**.

6. The presented information about agricultural production was compiled using the **kind of activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the section of the NACE Rev. 2 in which they are included.

7. Data according to NACE Rev. 2 sections and divisions by institutional sectors as well as according to administrative division are compiled — unless otherwise indicated — using the **enterprise method**.

In the **enterprise (entity) method** the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

8. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and services) on their own-account in order to earn a profit.

9. Other than NACE Rev. 2, among the more important classifications, according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:

- 1) the **Occupations and Specializations Classification (KZiS)**, on the basis of which councillors of organs of local self-government entities, paid employees and their wages and salaries as well as the unemployed are grouped; the classification compiled on the basis of International Standard Classification of Occupations (ISCO-08), was introduced on 1 VII 2010 by the decree of the Minister of Labour and Social Policy, dated 27 IV 2010 (uniform text Journal of Laws 2014 item 760) with later amendments;
- 2) the **Polish Classification of Products and Services PKWiU 2008**, on the basis of which products and goods are grouped; compiled on the basis of international classifications and nomenclatures, was introduced on 1 I 2009 by the decree of the Council of Ministers, dated 29 X 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293) with later amendments;
- 3) the **Combined Nomenclature (CN)** and the **Standard International Trade Classification (SITC)**, on the basis of which goods in foreign trade are grouped;
- 4) the **Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP)**, on the basis of which final consumption expenditure of products (goods and services) of the households sector as well as expenditures on consumer goods and services of households (also adopted for compiling price indices) are grouped;
- 5) the **Polish Classification of Types of Construction (PKOB)**, on the basis of which type of construction are grouped; PKOB, compiled on the basis of the Classification of Types of Constructions (CC), was introduced on 1 I 2000 by the decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1316) with later amendments;
- 6) the **Classification of Fixed Assets (KŚT)**, on the basis of which fixed assets are grouped according to type; KŚT was introduced on 1 I 2011 by the decree of the Council of Ministers, dated 10 XII 2010 (Journal of Laws No. 242, item 1622).

10. Information by **voivodship** as well as by **urban and rural area** — unless otherwise indicated — is presented according to administrative division in a given period. The term "urban area" is understood as urban gminas and towns in urban-rural gminas, while a "rural area" is understood as rural gminas and rural area in urban-rural gminas.

11. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

In order to evaluate production and value added the **basic price** category was implemented.

**Basic price** is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products include: value added tax — VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including excise tax) as well as other taxes on products, such as excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g. on games of chance and mutual betting and until 2010, lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration).

12. **Constant prices** in 1996—2013 were adopted as follows:

- 1) agricultural output, retail sales, imports and exports, investment outlays, fixed assets as well as gross output, intermediate consumption and gross domestic product — current prices from the year preceding the surveyed year, with the exception of potatoes, vegetables and fruit, in case of which average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year;
- 2) sold production of industry, construction and assembly production:
  - 2005 constant prices (2005 average current prices) for 2006—2010,
  - 2010 constant prices (2010 average current prices) since 2011.

13. **Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

**Indices** — in case of methodological changes, changes in price categories used in the evaluation of production, changes in the system of constant prices as well as changes in the system of weights for calculating price indices in individual periods — are calculated in comparable conditions.

Single base indices are calculated using the chain-base index method.

14. When computing per capita data (1000 population, etc.) as of the end of a year (e.g. fixed assets), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production, consumption) — as of 30 VI.

15. For calculations, it was assumed to use the number of population calculated — for the years 1989—2009 on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002, for 1999 (as of 31 XII), 2000 and 2001 by the administrative division valid as of 31 XII 2002 — since 2010 on the basis of the result of Population and Housing Census 2011, and for 2010 by the administrative division valid as of 31 XII 2011.

16. Selected information for the last year presented on the basis of preliminary data may change in subsequent publications of the Central Statistical Office.

17. Due to the rounding of data, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item "total".

18. Statistical information originating from sources other than the Central Statistical Office is indicated in the appropriate note, with the institution providing the information for the last presented year given as the source.

19. **Methodological explanations** concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications as well as in the series „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje” (Methodologies and classifications).

WAŻNIEJSZE DANE O ROZWOJU ROLNICTWA  
MAJOR DATA REGARDING THE DEVELOPMENT OF AGRICULTURE

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1980	1990	1995	2000	2002	2005
1	Powierzchnia ogólna kraju (stan w czerwcu) w ha na 1 mieszkańca . . . . .	0,879	0,822	0,817	0,817	0,818	0,819
2	w tym użytki rolne <sup>a</sup> . . . . .	0,527	0,487	0,469	0,466	0,442 <sup>b</sup>	0,417
3	Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w tys. ha . . . . .	109,3	93,7	72,2	71,5	70,9	65,0
4	Grunty zrehabilitowane (w ciągu roku) w tys. ha . . . . .	4,4	2,7	2,7	2,2	2,0	1,9
5	Zalesienia użytków rolnych <sup>c</sup> i nieużytków w tys. ha . . . . .	13,6	6,8	15,6	23,4	20,3	12,9
6	Ludność <sup>d</sup> (stan w dniu 30 VI) w mln . . . . .	35,6	38,0	38,3	38,3	38,2	38,2
7	miasta . . . . .	20,8	23,5	23,7	23,7	23,6	23,5
8	wieś . . . . .	14,8	14,5	14,6	14,6	14,6	14,7
9	Pracujący (przeciętnie w roku) <sup>e</sup> w tys. . . . .	17334	16280	14735	15018	$\frac{12729}{14590}$ <sup>f</sup>	12728
10	w tym w rolnictwie, leśnictwie, łowiectwie i rybactwie: w tys. . . . .	.	.	.	.	.	.
11	w % . . . . .	.	.	.	.	.	.
12	Produkcja globalna (ceny stałe) <sup>g,h</sup> — 1995=100 . . . . .	.	.	100,0	135,3	139,1	160,4
13	Produkt krajowy brutto (ceny stałe <sup>g</sup> ) — 1995=100 . . . . .	.	.	100,0	129,3	133,5	150,5
14	w tym wartość dodana brutto . . . . .	.	.	100,0	126,8	131,0	147,9
15	Udział w wartości dodanej brutto (ceny bieżące) rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa <sup>i</sup> w % . . . . .	.	.	.	.	3,1	3,3
16	Spożycie (ceny stałe <sup>g</sup> ) — 1995=100 . . . . .	.	.	100,0	129,5	137,2	149,5
17	w tym spożycie w sektorze gospodarstw domowych . . . . .	.	.	100,0	133,4	141,5	153,2
18	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe) <sup>g,h</sup> — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	100,0
19	Udział w nakładach inwestycyjnych (ceny bieżące) rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa w % . . . . .	.	.	.	.	.	2,3
20	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe) <sup>g,h</sup> — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	100,0
21	Udział w wartości brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa w % . . . . .	.	.	.	.	.	6,5
22	Końcowa produkcja rolnicza (ceny stałe) <sup>g,h</sup> — 1995=100 . . . . .	.	.	100,0	98,6	107,2	113,5
23	Towarowa produkcja rolnicza (ceny stałe) <sup>g,h</sup> — 1995=100 . . . . .	.	.	100,0	109,0	116,9	121,3
24	Użytki rolne <sup>a</sup> (stan w czerwcu) w mln ha . . . . .	18,8	18,5	17,9	17,8	16,9 <sup>b</sup>	15,9
25	Powierzchnia zasiewów <sup>a</sup> (stan w czerwcu) w mln ha . . . . .	14,5	14,2	12,9	12,4	10,8 <sup>b</sup>	11,2
26	w tym w %: zboża . . . . .	54,1	59,9	66,5	71,0	77,0	74,4
27	w tym: pszenica . . . . .	11,1	16,0	18,7	21,2	22,4	19,8
28	żyto . . . . .	20,9	16,3	19,0	17,2	14,5	12,6
29	ziemniaki . . . . .	16,1	12,9	11,8	10,1	7,5	5,3
30	przemysłowe . . . . .	6,6	7,2	8,2	6,5	7,2	7,9
31	w tym buraki cukrowe . . . . .	3,2	3,1	3,0	2,7	2,8	2,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu I na str. 42. <sup>b</sup> Dane powszechnych spisów rolnych (według stanu w dniu 20 V 2002 r. i 30 VI 2010 r.), 1990 i 1995 — na podstawie szacunków. <sup>c</sup> Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej działu I, ust. 28 na str. 49. <sup>d</sup> Dane opracowane z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, w mianowniku — Powszechnego Spisu Rolnego 1996. <sup>e</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika usługowa<sup>7</sup>. <sup>f</sup> Grupowanie metodą rodzaju działalności; za 2013 r. dane nieostateczne.

<sup>a</sup> See notes to the chapter I on the page 61. <sup>b</sup> Data of the agricultural censuses (dated 20 V 2002 and 30 VI 2010). <sup>c</sup> Designated budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, for persons employed on private farms private farms in agriculture estimated using the results: in the numerator (and since 2003) — of the Population and Housing Census Yearbook, item 12 on page 34. <sup>i</sup> Concerns the division of NACE Rev. 2 "Crop and animal production, hunting and related service

2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	SPECIFICATION	No.
0,820	0,820	0,820	0,820	0,812	0,812	0,811	0,812	Total area of the country (as of June) in ha per capita	1
0,418	0,424	0,424	0,422	0,386 <sup>b</sup>	0,393	0,388	0,379	of which agricultural land <sup>a</sup>	2
65,1	64,4	63,7	62,1	61,2	64,0	64,3	62,0	Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in thous. ha	3
1,4	1,7	1,3	1,4	1,2	1,8	2,7	1,9	Reclaimed land (during the year) in thous. ha	4
16,9	13,3	7,9	5,6	5,9	5,3	4,9	4,1	Afforestation of agricultural land <sup>c</sup> and wasteland in thous. ha	5
38,1	38,1	38,1	38,2	38,5	38,5	38,5	38,5	Population <sup>d</sup> (as of 30 VI) in mln	6
23,4	23,3	23,3	23,3	23,4	23,4	23,4	23,3	urban areas	7
14,7	14,8	14,8	14,9	15,1	15,1	15,2	15,2	rural areas	8
12880	13334	13881	13769	13834	13946	13899	13818	Employed persons (annual averages) <sup>e</sup> in thous.	9
2019	2022	2015	2012	2151	2150	2149	2149	of which in agriculture, forestry, hunting and fishing: in thous.	10
15,7	15,2	14,5	14,6	15,6	15,4	15,5	15,6	in %	11
173,9	189,9	198,8	197,2	205,9	216,4	216,8	219,8	Gross output (constant prices) <sup>g,h</sup> — 1995=100	12
159,8	171,3	178,0	182,6	189,4	198,5	202,1	205,5	Gross domestic product (constant prices <sup>g</sup> ) — 1995=100	13
157,1	168,6	175,0	180,1	186,9	195,7	199,2	202,8	of which gross value added	14
3,1	3,4	2,9	2,9	3,0	3,3	3,2	3,3	Share in gross value added (current prices) of agriculture, forestry, hunting and fishing <sup>i</sup> in %	15
156,7	165,5	175,3	181,4	186,5	189,7	191,0	193,5	Final consumption expenditure (constant prices <sup>g</sup> ) — 1995=100	16
160,2	170,5	180,9	186,9	191,6	197,3	199,3	201,5	of which households final consumption expenditure	17
121,3	140,2	150,0	137,3	138,1	156,5	162,3	177,4	Investment outlays (constant prices) <sup>g,h</sup> — 2005=100	18
2,2	2,1	2,1	1,9	2,0	2,2	2,4	2,6	Share in investment outlays (current prices) of agriculture, forestry, hunting and fishing in %	19
100,0	100,0	100,2	100,1	100,1	100,2	100,5	101,0	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices) <sup>g,h</sup> — 2005=100	20
6,3	6,0	5,7	5,4	5,2	5,0	4,9	4,7	Share in gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices) of agriculture, forestry, hunting and fishing in %	21
113,5	119,9	124,2	127,9	124,4	128,9	127,6	135,8	Final agricultural output (constant prices) <sup>g,h</sup> — 1995=100	22
126,4	128,3	136,1	140,3	138,1	143,3	145,0	152,4	Market agricultural output (constant prices) <sup>g,h</sup> — 1995=100	23
16,0	16,2	16,2	16,1	14,9 <sup>b</sup>	15,1	15,0	14,6	Agricultural land <sup>a</sup> (as of June) in mln ha	24
11,5	11,5	11,6	11,6	10,4 <sup>b</sup>	10,6	10,4	10,3	Sown area <sup>a</sup> (as of June) in mln ha	25
73,1	72,9	73,9	73,9	73,3	73,8	73,9	72,5	of which in %: cereals	26
19,0	18,4	19,6	20,2	20,5	21,4	19,9	20,7	of which: wheat	27
11,5	11,5	12,0	12,0	10,2	10,3	10,0	11,4	rye	28
5,2	5,0	4,7	4,4	3,6	3,7	3,4	3,3	potatoes	29
8,2	9,6	8,6	9,1	11,7	10,2	9,2	11,2	industrial	30
2,3	2,2	1,6	1,7	2,0	1,9	1,9	1,9	of which sugar beets	31

c Przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. d Na podstawie bilansów, z wyjątkiem danych za lata i bezpieczeństwa publicznego, dla pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe; patrz uwagi do wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników: w liczniku (i od 2003 r.) — Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 ust. 12 na str. 31. i Dotyczy (według PKD 2007) działu „Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność

for afforestation in land development plan. d Based on balances; excluding 1990 and 1995 — based on estimated data. e Excluding in agriculture — estimated data; see notes to the chapter I, item 28 on page 68. f Data are compiled considering employed persons on 2002 as well as the Agricultural Census 2002, in the denominator — of the Agricultural Census 1996. g See general notes to the activities”. h Grouped using the kind of activity method; preliminary data for 2013.

## WAŻNIEJSZE DANE O ROZWOJU ROLNICTWA (cd.)

## MAJOR DATA REGARDING THE DEVELOPMENT OF AGRICULTURE (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1980	1990	1995	2000	2002	2005
	Zbiory w mln t:						
1	ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych)	16,4	24,1	21,8	18,3	21,0	21,0
2	w kg na 1 mieszkańca	461	634	569	477	550	550
3	w tym: pszenica	4,2	9,0	8,7	8,5	9,3	8,8
4	w kg na 1 mieszkańca	117	237	226	222	243	230
5	żyto	6,6	6,1	6,3	4,0	3,8	3,4
6	w kg na 1 mieszkańca	185	159	164	105	100	89,2
7	ziemniaki	26,4	36,3	24,9	24,2	15,5	10,4
8	w kg na 1 mieszkańca	742	955	650	633	406	272
9	buraki cukrowe	10,1	16,7	13,3	13,1	13,4	11,9
10	w kg na 1 mieszkańca	285	440	348	343	351	312
	Plony z 1 ha w dt:						
11	ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych)	23,5	33,2	30,6	25,6	32,0	32,4
12	w tym: pszenica	26,0	39,6	36,0	32,3	38,5	39,5
13	żyto	21,6	26,1	25,6	18,8	24,6	24,1
14	ziemniaki	113	198	164	194	193	176
15	buraki cukrowe	221	380	346	394	443	416
	Zwierzęta gospodarskie (stan w czerwcu): w mln szt.:						
16	bydło	12,6	10,0	7,3	6,1	5,5 <sup>a</sup>	5,5
17	w tym krowy	6,0	4,9	3,6	3,1	2,9 <sup>a</sup>	2,8
18	trzoda chlewna (od 2000 r. — stan w końcu lipca)	21,3	19,5	20,4	17,1	18,6 <sup>a</sup>	18,1
19	w tym lochy	2,4	1,8	1,9	1,6	1,9 <sup>a</sup>	1,8
	na 100 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w szt.:						
20	bydło	67,1	54,2	40,7	34,1	32,7 <sup>a</sup>	34,5
21	trzoda chlewna (od 2000 r. — stan w końcu lipca)	113	105	114	96,1	110 <sup>a</sup>	114
	Produkcja niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego:						
	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>cd</sup> :						
22	w tys. t	3148	3325	2959	3119	3339	3565
23	w kg na 1 mieszkańca	88,5	87,4	77,3	81,5	87,3	93,4
	mięso, tłuszcze i podroby z uboju <sup>ce</sup> :						
24	w tys. t	3032	3099	2858	2995	3234	3443
25	w kg na 1 mieszkańca	85,2	81,5	74,6	78,3	84,6	90,1
26	w tym mięso w tys. t	2563	2552	2353	2539	2739	2927
27	w tym: wołowe	626	652	329	291	231	275
28	wieprzowe	1418	1498	1637	1602	1666	1596
29	drobiowe	419	311	322	579	784	1013
30	mleko krowie: w mld l	16,0	15,4	11,3	11,5	11,5	11,6
31	w l na 1 mieszkańca	450	404	295	302	302	303
32	jaja kurze: w mld szt.	8,9	7,6	6,3	7,6	8,9	9,6
33	w szt. na 1 mieszkańca	250	200	165	199	233	253
34	tłuszcze zwierzęce topione jadalne <sup>f</sup> w tys. t	117	109	66,7	44,5	48,4	63,5
35	masło i pozostałe tłuszcze do smarowania <sup>f</sup> w tys. t	253	272	122	139	158	179
36	sery i twarogi <sup>f</sup> w tys. t	318	335	354	475	535	606
37	Ryby morskie (połów) <sup>g</sup> : w tys. t	791	430	405	200	204	136
38	w kg na 1 mieszkańca	22,2	11,3	10,6	5,2	5,3	3,6
39	Ryby słodkowodne (połów) <sup>h</sup> : w tys. t	26,7	48,9	29,7	38,7	36,6	54,1
40	w kg na 1 mieszkańca	0,8	1,3	0,8	1,0	1,0	1,4

<sup>a</sup> Dane powszechnych spisów rolnych (według stanu w dniu 20 V 2002 r. i 30 VI 2010 r.). <sup>b</sup> Patrz uwagi do działu I na e W wadze schłodzonej. <sup>f</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, do 1995 r.

<sup>a</sup> Data of the agricultural censuses (dated 20 V 2002 and 30 VI 2010). <sup>b</sup> See notes to the chapter I on the page 61. <sup>c</sup> Beef, veal, pork, employing more than 9 persons, until 1995 — 5 persons. <sup>g</sup> Including sea creatures. <sup>h</sup> Since 1995 excluding production of fish-stocking

2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	SPECIFICATION	No.
								<i>Crop production in mln t:</i>	
17,1	21,1	22,1	24,1	21,7	20,9	20,5	21,2	<i>basic cereal grains (excluding cereal mixed)</i>	1
448	553	579	633	565	542	532	552	<i>in kg per capita</i>	2
7,1	8,3	9,3	9,8	9,4	9,3	8,6	9,5	<i>of which: wheat</i>	3
185	218	243	257	244	242	223	246	<i>in kg per capita</i>	4
2,6	3,1	3,4	3,7	2,9	2,6	2,9	3,4	<i>rye</i>	5
68,8	82,0	90,5	97,3	74,0	67,5	75,0	87,3	<i>in kg per capita</i>	6
9,0	11,8	10,5	9,7	8,2	9,1	8,7	7,1	<i>potatoes</i>	7
236	309	275	254	213	237	227	185	<i>in kg per capita</i>	8
11,5	12,7	8,7	10,8	10,0	11,7	12,3	11,2	<i>sugar beets</i>	9
301	333	229	284	259	303	321	292	<i>in kg per capita</i>	10
								<i>Yields per 1 ha in dt:</i>	
26,5	32,4	32,6	35,0	35,9	33,8	35,4	37,0	<i>basic cereal grains (excluding cereal mixed)</i>	11
32,4	39,4	40,7	41,7	44,3	41,3	41,4	44,4	<i>of which: wheat</i>	12
19,9	23,7	24,7	26,6	26,9	24,0	27,7	28,6	<i>rye</i>	13
150	207	191	191	219	232	244	211	<i>potatoes</i>	14
438	513	465	543	484	574	582	580	<i>sugar beets</i>	15
								<i>Livestock (as of June):</i>	
								<i>in mln heads:</i>	
5,6	5,7	5,8	5,7	5,7 <sup>a</sup>	5,8	5,8	5,9	<i>cattle</i>	16
2,8	2,8	2,8	2,7	2,6 <sup>a</sup>	2,6	2,6	2,5	<i>of which cows</i>	17
18,9	18,1	15,4	14,3	15,2 <sup>a</sup>	13,5	11,6	11,2	<i>pigs (since 2000 — as of the end of July)</i>	18
1,9	1,8	1,4	1,4	1,4 <sup>a</sup>	1,2	1,1	1,0	<i>of which sows</i>	19
								<i>per 100 ha of agricultural land<sup>b</sup> in heads:</i>	
35,1	35,2	35,6	35,4	38,6 <sup>a</sup>	38,1	38,6	40,1	<i>cattle</i>	20
118	112	95,5	88,6	102,6 <sup>a</sup>	89,3	77,4	76,4	<i>pigs (since 2000 — as of the end of July)</i>	21
								<i>Production of selected animal products:</i>	
								<i>animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)<sup>cd</sup>:</i>	
3861	3936	3751	3623	3909	3965	3956	3906	<i>in thous. t</i>	22
101	103	98,4	94,9	102	103	103	102	<i>in kg per capita</i>	23
								<i>meat, fats and pluck from slaughter<sup>ce</sup>:</i>	
3717	3847	3670	3577	3881	3979	4049	4087	<i>in thous. t</i>	24
97,5	101	96,3	93,8	101	103	105	106	<i>in kg per capita</i>	25
3170	3290	3114	3060	3327	3400	3455	3484	<i>of which meat in thous. t</i>	26
338	331	358	374	373	361	350	340	<i>of which: beef</i>	27
1712	1778	1533	1381	1516	1544	1463	1415	<i>pork</i>	28
1051	1128	1171	1256	1386	1445	1591	1677	<i>poultry</i>	29
11,6	11,7	12,1	12,1	11,9	12,1	12,3	12,3	<i>cows' milk: in bn l</i>	30
305	308	316	317	310	313	319	321	<i>in l per capita</i>	31
9,7	9,8	10,5	10,9	11,1	10,4	9,5	10,0	<i>hen eggs: in bn units</i>	32
253	258	275	285	289	269	247	261	<i>in units per capita</i>	33
62,4	74,6	71,4	82,8	89,5	103	92,4	85,7	<i>animal fats, rendered, edible<sup>f</sup> in thous. t</i>	34
173	182	182	180	175	169	172	173	<i>butter and dairy spreads<sup>f</sup> in thous. t</i>	35
646	670	700	717	731	754	794	823	<i>cheese and curd<sup>f</sup> in thous. t</i>	36
126	133	126	212	171	180	180	195	<i>Sea fish (catch)<sup>g</sup>: in thous. t</i>	37
3,3	3,5	3,3	5,6	4,4	4,7	4,7	5,1	<i>in kg per capita</i>	38
53,9	51,8	52,3	53,2	48,4	46,0	48,8	50,8	<i>Freshwater fish (catch)<sup>h</sup>: in thous. t</i>	39
1,4	1,4	1,4	1,4	1,3	1,2	1,3	1,3	<i>in kg per capita</i>	40

str. 42. c Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. d W wadze poubojowej ciepłej. — 5 osób. g Łącznie z organizmami morskimi. h Od 1995 r. bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach.

mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. d In post-slaughter warm weight. e In cooled weight. f Data concern economic entities materials in ponds.

## WAŻNIEJSZE DANE O ROZWOJU ROLNICTWA (dok.)

## MAJOR DATA REGARDING THE DEVELOPMENT OF AGRICULTURE (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1980	1990	1995	2000	2002	2005
1	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> — 1995=100	0,080	18,0	100,0	182,0	191,1	208,4
2	Wskaźnik relacji cen <sup>a</sup> („nożyce cen”) produktów rolnych sprzedawanych do towarów i usług zakupywanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie — 1995=100	223,6	107,1	100,0	79,3	70,2	67,4
	Spżycie niektórych artykułów konsumpcyjnych <sup>b</sup> na 1 mieszkańca:						
3	ziarno 4 zbóż <sup>c</sup> w przeliczeniu na przetwory w kg	127	115	121	120	120	119
4	ziemniaki <sup>c</sup> w kg	158	144	136	134	131	126
5	warzywa w kg	101	119	121	121	111	110
6	owoce w kg	37,7	29,0	41,2	51,6	56,7	54,1
7	mięso i podroby <sup>d</sup> w kg	74,0	68,8	64,0	66,1	69,5	71,2
8	w tym mięso	69,1	63,7	59,9	62,0	65,3	66,8
9	tłuszcze jadalne zwierzęce w kg	8,1	8,2	7,3	6,7	6,7	6,6
10	masło w kg	8,9	7,8	3,7	4,2	4,6	4,2
11	mleko krowie <sup>e</sup> w l	262	242	197	193	182	173
12	jaja kurze w szt.	223	190	155	188	211	215
13	cukier w kg	41,4	44,2	42,2	41,6	43,6	40,1
14	Skup produktów rolnych (ceny stałe <sup>f</sup> ) — 1995=100	.	.	100,0	132,4	147,4	173,0
15	Skup ziarna zbóż podstawowych <sup>g</sup> w tys. t	3527	6063	4342	6462	6971	6841
16	Skup żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>h</sup> w tys. t	2538	1778	1321	1916	2282	2713
	Produkcja maszyn dla rolnictwa i leśnictwa <sup>k</sup> w tys. szt.:						
17	ciągniki rolnicze	57,5	35,4	21,5	7,2	5,1	6,0
18	w tym: ciągniki o mocy silnika nieprzekraczającej 59 kW	.	.	.	6,2	3,8	4,9
	ciągniki o mocy silnika powyżej 59 kW	.	.	.	0,4	1,3	1,1
19	plugi	30,0	31,1	19,0	5,3	6,8	5,2
20	siewniki polowe <sup>l</sup>	13,4	13,0	6,4	2,2	1,7	2,0
21	kosiarki polowe <sup>l</sup>	11,0	24,2	12,3	6,2	5,4	5,5
22	kombajny zbożowe (żniwno-omłotowe)	4,6	5,0	0,4	0,4	0,6	1,2
23	opryskiwacze i opylacze ciągnikowe	.	.	.	6,8	9,2	9,2
24	w tym: opryskiwacze polowe, ciągnikowe	.	.	.	6,0	8,8	8,6
25	opryskiwacze leśne i sadownicze, ciągnikowe, przyczepiane	.	.	.	0,7	0,4	0,3
26	Produkcja nawozów mineralnych lub chemicznych (w przeliczeniu na czysty składnik) <sup>km</sup> w tys. t	2237	1855	2414	2423	2112	2644
27	azotowe	1290	1303	1619	1576	1305	1735
28	fosforowe	843	467	523	539	527	596
29	potasowe	105	84,5	272	310	280	313
30	Produkcja pestycydów <sup>k</sup> w tys. t	.	19,7	24,2	30,1	23,0	37,7
31	Ciągniki rolnicze <sup>n</sup> (stan w czerwcu; do 2000 r. stan w dniu 31 XII) w tys. szt.	619	1185	1319	1307	1365 <sup>o</sup>	1437
32	Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (w przeliczeniu na czysty składnik) <sup>mp</sup> na 1 ha użytków rolnych <sup>r</sup> w kg	193	164	79,7	85,8	93,2	102

a Wskaźniki cen obliczono przyjmując system wag z roku poprzedzającego rok badany; w 1980 r. i 1990 r. podstawa: 1990=100. u producentów i w obrocie, z uwzględnieniem zmiany stanu zapasów w magazynach handlowych (hurtu i detalu) i u producentów. z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory. e Łącznie z mlekiem przeznaczonym na przetwory; bez mleka przerobionego łącznie ze zbóżami dostarczonymi do mieszalni pasz państwowych gospodarstw rolnych Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi. gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, do 1995 r. — 5 osób. l Ciągnikowe, zawieszane i przyczepiane. zbiory danego roku. r Zmiana definicji; patrz uwagi do działu I na str. 42.

a Price indices were calculated using the weight system from the year preceding the one under the survey; in 1980 and 1990 base: agricultural products of producers and in turnover, and including changes in inventories in trade warehouses (wholesale and retail) and meat and pluck designated for processed products. e Including milk designated for processed products, excluding milk used in the mixed and in 1980 including cereals delivered to mixing plants of state farms owned by the Ministry of Agriculture and Rural employing more than 9 persons, until 1995 — 5 persons. l Designed to be mounted on or drawn by tractors. m Including mixed fertilizers. definition's change; see notes to the chapter I on the page 61.



2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	SPECIFICATION	No.
205,2	209,7	224,9	232,8	238,9	249,2	258,4	260,7	Price index of consumer goods and services <sup>a</sup> — 1995=100	1
68,7	74,0	67,3	64,6	71,1	77,0	75,7	75,2	Index of price relations <sup>a</sup> ("price gap") of sold agricultural products to goods and services purchased by private farms in agriculture — 1995=100	2
117	114	112	111	108	108	108	108	Consumption of selected consumer goods <sup>b</sup> per capita: grain of 4 cereals <sup>c</sup> in terms of processed products in kg	3
121	121	118	116	110	111	111	102	potatoes <sup>c</sup> in kg	4
109	115	115	116	106	104	103	102	vegetables in kg	5
54,4	41,0	55,0	55,5	44,0	42,0	46,0	46,0	fruit in kg	6
74,3	77,6	75,3	75,0	73,7	73,4	71,0	67,5	meat and pluck <sup>d</sup> in kg	7
70,0	72,7	71,2	70,8	69,9	70,1	67,3	63,8	of which meat	8
6,1	6,5	6,4	6,0	6,3	6,1	6,0	5,1	animal edible fats in kg	9
4,3	4,2	4,3	4,7	4,3	4,0	4,1	4,1	butter in kg	10
176	179	182	187	189	194	193	206	cows' milk <sup>e</sup> in l	11
214	207	205	206	202	172	140	148	hen eggs in units	12
35,2	39,7	38,4	38,8	39,9	39,4	42,5	40,5	sugar in kg	13
179,7	181,5	179,0	195,1	206,4	205,6	218,6	233,2	Procurement of agricultural products (constant prices <sup>f</sup> ) — 1995=100	14
6309	5648	5580	8436	8221	7637	8386	8006	Procurement of basic cereal grains <sup>g</sup> in thous. t	15
2929	2991	2854	2838	3162	3271	3202	3484	Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>h</sup> in thous. t	16
6,7	7,4	6,5	3,7	3,6	3,7	3,5	2,7	Production of machinery for agriculture and forestry <sup>k</sup> in thous. units:	17
5,1	5,3	4,5	2,6	2,5	2,3	1,5	1,5	agricultural tractors	18
1,6	2,1	2,0	1,1	1,2	1,3	2,1	1,2	of which: agricultural tractors of an engine power 59 kW and less	19
6,7	7,0	4,9	6,0	7,0	7,6	9,6	8,4	agricultural tractors of an engine power more than 59 kW	20
2,9	2,7	3,8	4,9	4,7	4,3	6,2	5,4	ploughs	21
5,8	5,9	5,0	5,5	6,2	8,6	10,0	10,2	field seeders <sup>l</sup>	22
1,2	1,0	1,5	0,8	1,2	1,6	1,8	2,4	field mowers <sup>l</sup>	23
12,0	12,6	10,9	9,5	10,4	11,6	11,7	11,2	combine harvester-threshers	24
11,5	12,2	10,7	8,5	9,7	11,2	11,2	10,8	sprayers and powder distributors designed to be mounted on or drawn by tractors	25
0,4	0,4	0,2	0,3	0,2	0,4	0,5	0,4	of which: sprayers designed to be mounted on or drawn by tractors, for use on field crops	26
2602	2830	2559	1975	2452	2633	2700	2511	sprayers designed to be drawn by tractors, for use in forestry and orcharding	27
1714	1833	1716	1545	1637	1766	1880	1834	Production of mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient) <sup>k,m</sup> in thous. t	28
595	648	536	241	486	538	474	372	nitrogenous	29
292	349	308	190	330	330	347	306	phosphatic	30
37,6	42,7	41,5	28,0	29,0	29,1	29,2	33,4	potassic	31
.	1553	1566	1577	1418 <sup>o</sup>	.	.	1436,1	Production of pesticides <sup>k</sup> in thous. t	32
123	122	133	118	119 <sup>o</sup>	129	126	133	Agricultural tractors <sup>n</sup> (as of June; until 2000 as of 31 XII) in thous. units	33
								Consumption of mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient) <sup>m,p</sup> per 1 ha of agricultural land <sup>r</sup> in kg	33

b Opracowano metodą: produkcja powiększona o import, pomniejszona o eksport oraz o ubytki i straty produktów rolnych  
c Dane dotyczą lat gospodarczych, tzn. obejmują okres od 1 VII danego roku kalendarzowego do 30 VI roku następnego. d Łącznie na masło. f Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 12 na str. 31. g Bez ziarna siewnego; łącznie z mieszankami zbożowymi oraz w 1980 r. h Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe. i W wadze poubojowej ciepłej. k Dane dotyczą podmiotów m Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi. n Do 1990 r. bez ciągników ogrodniczych. o Dane Powszechnego Spisu Rolnego. p Pod

1990=100. b Compiled using the method: production increased by imports, decreased by exports as well as wastes and losses of at producers. c Data concern farming years, i.e. periods from 1 VII of a given calendar year to 30 VI of the following year. d Including production of butter. f See general notes to the Yearbook, item 12 on page 34. g Excluding cereals designated for sowing; including cereal Development. h Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry. i In post-slaughter warm weight. k Data concern economic entities n Until 1990 excluding horticultural tractors. o Data of the Agricultural Census. p In crop production during a given year. r The

# Dział I. PODSTAWOWE CZYNNIKI PRODUKCJI. WYNIKI PRODUKCJI ROLNICZEJ

## Uwagi do działu

### Agrometeorologia

1. Informacje dotyczące **warunków atmosferycznych** (temperatury, opadów i usłonecznienia) opracowano w oparciu o dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej uzyskane z obserwacji i notowań prowadzonych na stacjach meteorologicznych. W 2013 r. (według stanu w dniu 31 XII) pomiary temperatury i opadów prowadziło 270 stacji i posterunków, a wyłącznie pomiary opadów — 980 posterunków.

### Ziemia

2. Informacje o **stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni kraju** ujmowane są według form władania i grup rejestrowych w oparciu o ewidencję gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 38, poz. 454).

Ewidencja ta wprowadziła od 2002 r. zmiany polegające głównie na włączeniu do użytków rolnych: gruntów rolnych zabudowanych (poprzednio ujmowanych w pozycji grunty zabudowane i zurbanizowane), gruntów pod stawami (ujmowanych w pozycji wody śródlądowe stojące) oraz rowów (które stanowiły odrębną pozycję).

3. Przez **władanie** rozumie się stan z ewidencji gruntów i budynków prowadzonej przez Główny Urząd Geodezji i Kartografii. Dane prezentowane są według powierzchni geodezyjnej.

4. Przez **użytkowanie** rozumie się faktyczne gospodarowanie na gruntach.

5. Dane o użytkowaniu gruntów opracowano na podstawie uogólnionych wyników czerwcowych badań reprezentacyjnych w gospodarstwach indywidualnych oraz sprawozdań statystycznych z gospodarstw państwowych, spółdzielczych i spółek (badanie pełne), a także Powszechnego Spisu Rolnego 2002 i 2010. Wyniki badań rolniczych opracowywane są według siedziby użytkownika gospodarstwa, tj. dla gospodarstw indywidualnych — według miejsca siedziby (zamieszkania) użytkownika gospodarstwa, a dla gospodarstw państwowych, spółdzielczych i spółek — według miejsca siedziby przedsiębiorstwa (gospodarstwa).

6. Do 2006 r. do **użytków rolnych** zalicza się: grunty orne, sady, łąki i pastwiska; od 2007 r. odpowiednio — utrzymywane w dobrej kulturze rolnej zgodnie z normami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 11 marca 2010 r. w sprawie minimalnych norm (Dz. U. Nr 39, poz. 211) z późniejszymi zmianami oraz pozostałe użytki rolne.

### Uwaga

Od 2010 r. prezentowane są nowe lub zmienione kategorie użytków rolnych dostosowane definicyjnie do wymogów EUROSTAT-u. Ponadto zgodnie z nową definicją gospodarstwa rolnego dane dotyczące powierzchni użytków rolnych podawane są z wyłączeniem posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali. Na potrzeby analiz dane z Powszechnego Spisu Rolnego 2010 zostały przeliczone według nowej definicji gospodarstwa rolnego (tabl. 9). W związku

z tym dane z zakresu użytkowania gruntów, jak również powierzchni zasiewów, plonów upraw rolnych, pogłowia zwierząt gospodarskich, ciągników rolniczych oraz zużycia nawozów za 2010 r. zostały skorygowane w stosunku do publikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.

Powierzchnia użytków rolnych obejmuje powierzchnię użytków rolnych w dobrej kulturze i pozostałych użytków rolnych.

**Użytki rolne w dobrej kulturze** prezentuje się w podziale na:

- powierzchnię pod zasiewami,
- grunty ugorowane,
- uprawy trwałe (w tym sady),
- ogrody przydomowe,
- łąki trwałe,
- pastwiska trwałe.

**Użytki rolne pozostałe** — użytki rolne nieużytkowane i nieutrzymywane w dobrej kulturze rolnej.

**Powierzchnia zasiewów** to powierzchnia wszystkich upraw zasianych i zasadzonych w gospodarstwie rolnym. Do powierzchni pod zasiewami nie zaliczamy powierzchni szkótek drzew i krzewów ozdobnych, szkótek drzew leśnych do celów handlowych, uprawy wikliny, drzew i krzewów owocowych rosnących poza plantacjami, innych upraw trwałych oraz powierzchni upraw trwałych pod osłonami, a także powierzchni ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny itp. Nie zalicza się tu powierzchni plantacji drzew i krzewów szybkoorosnących prowadzonych na użytkach rolnych, które kwalifikowane są do lasów.

**Powierzchnia gruntów ugorowanych** to grunty orne niewykorzystywane do celów produkcyjnych, ale utrzymane według zasad dobrej kultury rolnej, przy zachowaniu wymogów ochrony środowiska. Zaliczamy tu grunty zarówno uprawnione, jak i nieuprawnione (np. gospodarstwa o powierzchni użytków rolnych poniżej 1 ha) do płatności obszarowych. Do gruntów ugorowanych należy zaliczyć także grunty przygotowane pod tegoroczne zasiewy (np. warzyw), ale do dnia spisu nieobsiane lub nieobsadzone, a także powierzchnię upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny (nawozy zielone).

**Powierzchnia upraw trwałych** to łączna powierzchnia plantacji drzew owocowych, krzewów owocowych, szkótek drzew i krzewów owocowych, szkótek drzew i krzewów ozdobnych, szkótek drzew leśnych do celów handlowych, innych upraw trwałych, w tym wikliny, drzew i krzewów owocowych rosnących poza plantacjami, a także upraw trwałych pod osłonami.

**Powierzchnia sadów** to plantacje drzew, krzewów owocowych i upraw jagodowych utrzymywanych w dobrej kulturze rolnej (łącznie z plantacjami leszczyny, malin, winorośli) rosnące w zwartym nasadzeniu, a także szkółki drzew i krzewów owocowych, jeżeli ich łączna powierzchnia nie jest mniejsza niż 0,10 ha. Do sadów nie zalicza się powierzchni uprawy truskawek i poziomek.

**Powierzchnia ogrodów przydomowych** to powierzchnia zlokalizowana najczęściej wokół siedziby gospodarstwa, często oddzielona od reszty gospodarstwa. Obejmuje powierzchnię upraw przeznaczonych przede wszystkim na samozaopatrzenie w gospodarstwie domowym użytkownika gospodarstwa rolnego. Sporadycznie nadwyżki zbiorów mogą być sprzedawane. Ogród przydomowy może obejmować zarówno uprawy rolne i ogrodnicze jednoroczne, jak i uprawy wieloletnie. Do ogrodów przydomowych nie zalicza się powierzchni trawników i ogrodów ozdobnych oraz powierzchni przeznaczonej na rekreację.

**Powierzchnia łąk trwałych** to grunty pokryte trwale trawami (5 lat lub więcej), z zasady koszone, a w rejonach górskich również powierzchnia koszonych hal i połonin. Łąki powinny być utrzymywane w dobrej kulturze rolnej i przynajmniej raz w roku koszone, ale zbiory niekoniecznie muszą być wykorzystywane do celów produkcyjnych.

**Powierzchnia pastwisk trwałych** to grunty pokryte trwale trawami (5 lat lub więcej), które z zasady nie są koszone, lecz wypasane, a w rejonach górskich również powierzchnia wypasanych hal i połonin utrzymywanych w dobrej kulturze rolnej (łącznie z pastwiskami trwałymi niewykorzystywanymi do celów produkcyjnych oraz z ekstensywnie wypasanymi pastwiskami

położonymi na terenie pagórkowatym lub na znacznej wysokości, na glebach niskiej klasy, na których nie stosuje się nawożenia, podsięwów, melioracji itp.).

Do łąk i pastwisk trwałych nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmianu.

**Powierzchnia pozostałych gruntów** to grunty będące pod zabudowaniami, podwórzami, placami i ogrodami ozdobnymi, parkami, powierzchnia wód śródlądowych (własnych i dzierzawionych), rowów melioracyjnych, powierzchnia porośnięta wikliną w stanie naturalnym, powierzchnia terenów bagiennych, powierzchnia innych gruntów (torfowiska, żwirownie), nieużytków (w tym grunty zadrzewione i zakrzaczone) oraz powierzchnia przeznaczona dla rekreacji (np. zlokalizowana wokół domu, pola golfowe itp.). Do pozostałych gruntów zalicza się także powierzchnię gruntów rolnych nieużytkowanych rolniczo, jeżeli grunty te nie powrócą już do użytkowania rolniczego, np. grunty rolne przeznaczone pod budowę drogi, supermarketu.

**Powierzchnia lasów i gruntów leśnych** to powierzchnia pokryta roślinnością leśną (zalesiona) lub przejściowo jej pozbawiona (niezalesiona) oraz grunty związane z gospodarką leśną.

Uwzględnia się tu powierzchnię szkółek drzew leśnych założonych na terenach leśnych i wykorzystywanych na potrzeby własne gospodarstwa rolnego (niehandlowe), a także powierzchnię drzew i krzewów szybkorosnących prowadzonych na użytkach rolnych.

7. W przekroju wojewódzkim powierzchnia użytków rolnych rozliczana jest według władania w granicach administracyjnych województw (stan na dzień 1 stycznia) i użytkowania według siedziby użytkownika gospodarstwa (stan w czerwcu), którą to powierzchnię stosuje się do przeliczeń danych na jednostkę powierzchni.

8. Dane o **gruntach rolnych wyłączonych na cele nierolnicze** dotyczą gruntów, za które pobrano należności i opłaty w trybie ustawy z dnia 3 II 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (tekst jednolity Dz. U. 2004 Nr 121, poz. 1266, z późn. zm.), która chroni wszystkie grunty rolne zaliczone do klas bonitacyjnych I—III oraz grunty rolne klas bonitacyjnych IV—VI wytworzone z gleb organicznych. Do 2008 r., zgodnie z art. 12, ust. 15 ustawy, rada gminy mogła podjąć uchwałę o objęciu ochroną na jej obszarze również gruntów rolnych zaliczonych do klas bonitacyjnych IV, IVa oraz IVb wytworzonych z gleb pochodzenia mineralnego. Od 2009 r. przepisów ustawy nie stosuje się do gruntów rolnych, stanowiących użytki rolne, położonych w granicach administracyjnych miast.

9. Dane o **gruntach zdewastowanych i zdegradowanych wymagających rekultywacji i zagospodarowania** dotyczą gruntów, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz gruntów, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

10. **Rekultywacja gruntów** polega na nadaniu lub przywróceniu gruntem zdegradowanym lub zdewastowanym wartości użytkowych lub przyrodniczych przez właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych, odtworzenie gleb, umocnienie skarp oraz odbudowanie lub zbudowanie niezbędnych dróg. Grunty zrekultywowane podlegają zagospodarowaniu, czyli rolnictwu, leśnemu lub innemu rodzajowi użytkowania.

11. Dane o **zasobności gleb w przyswajalne makroelementy, odczynie gleb oraz potrzebie wapnowania** pochodzą z badań Krajowej Stacji Chemiczno-Rolniczej. Oceny odczynu i zasobności gleb w składniki mineralne dokonano na podstawie liczb granicznych zawartych w polskich normach: PN-ISO 10390 (pH), PN-R-04023 (fosfor), PN-R-04022 (potas) i PN-R-04020 (magnez).

12. **Powierzchnia zmeliorowanych użytków rolnych** obejmuje grunty orne oraz trwałe użytki zielone nawadniane i zdrenowane (w tym objęte utrzymaniem, co oznacza powierzchnię, na której znajdują się sprawne pod względem technicznym urządzenia melioracyjne) oraz powierzchnię użytków rolnych wymagających melioracji.

13. Dane o wykorzystaniu wody w rolnictwie i leśnictwie dotyczą zużycia wody na potrzeby **nawodnień gruntów rolnych i leśnych** o powierzchni obiektów co najmniej 20 ha oraz eksploatacji stawów rybnych o powierzchni obiektów co najmniej 10 ha. Oprócz poboru wody,

charakterystyką objęto powierzchnię nawadnianych gruntów rolnych oraz napełnianych stawów rybnych. Dane te nie obejmują poboru wody na zaopatrzenie konsumpcyjno-sanitarne ludności zamieszkałej na wsi i na potrzeby chowu inwentarza żywego.

14. Informacje o **rodzinnych ogrodach działkowych** opracowano na podstawie danych z systemu informacyjnego Krajowej Rady Polskiego Związku Działkowców.

## Gospodarstwa rolne

### Uwaga

W związku z wprowadzeniem od 2010 r. stopniowych zmian metodologii badań rolniczych, mających na celu dostosowanie do standardów unijnych oraz uwzględnienie przemian dokonujących się w polskim rolnictwie, a także szersze wykorzystanie źródeł administracyjnych zmianie uległa definicja gospodarstwa rolnego.

Zgodnie z obowiązującą definicją gospodarstwa rolne nie obejmują posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz posiadaczy użytków rolnych o powierzchni poniżej 1 ha prowadzących działalność rolniczą o małej skali.

Począwszy od 2010 r., dane dotyczące liczby gospodarstw rolnych prezentowane są zgodnie z nową definicją. Wymagało to ponownego przeliczenia danych z Powszechnego Spisu Rolnego 2010 publikowanych w poprzednich edycjach Rocznika Rolnictwa oraz innych publikacjach GUS. Udostępnione we wcześniejszych wydaniach Rocznika Rolnictwa dane dla gospodarstw rolnych prowadzących działalność rolniczą o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych są porównywalne z danymi prezentowanymi w tym opracowaniu.

Dane z Powszechnego Spisu Rolnego 2010 dotyczące liczby gospodarstw według grup obszarowych użytków rolnych przeliczone według nowej definicji gospodarstwa rolnego zaprezentowane zostały w tabl. 31.

**15. Gospodarstwo rolne** to jednostka wyodrębniona pod względem technicznym i ekonomicznym, posiadająca odrębne kierownictwo (użytkownik lub zarządzający) i **prowadząca działalność rolniczą**.

Gospodarstwo indywidualne to gospodarstwo rolne użytkowane przez osobę fizyczną.

Gospodarstwa indywidualne obejmują:

- 1) gospodarstwa o powierzchni 1 ha i więcej użytków rolnych;
- 2) gospodarstwa o powierzchni poniżej 1 ha użytków rolnych (w tym nieposiadające użytków rolnych) prowadzące działy specjalne produkcji rolnej lub produkcję o znaczącej (określonej odpowiednimi programami) skali: drzew owocowych, krzewów owocowych, szkółek sadowniczych i ozdobnych, warzyw i truskawek gruntowych, chmielu, tytoniu, kóz oraz dzikich zwierząt (np. dziki, sarny, daniele) utrzymywanych w gospodarstwie dla produkcji mięsa.

Do **działalności rolniczej** zaliczamy działalność związaną z uprawą roślin, która obejmuje: wszystkie uprawy rolne (w tym grzyby jadalne), warzywnictwo i ogrodnictwo, szkółkarstwo, hodowlę i nasiennictwo roślin rolniczych i ogrodniczych oraz chów i hodowlę zwierząt gospodarskich, tj.: bydła, owiec, kóz, koni, świń, drobiu, królików, pozostałych zwierząt futerkowych, dzikich zwierząt utrzymywanych w gospodarstwie dla produkcji mięsa (np. dziki, sarny, daniele) i pszczoł, a także działalność polegającą na utrzymaniu użytków rolnych według zasad dobrej kultury rolnej (zgodnie z normami).

16. Podstawowe **grupowanie gospodarstw rolnych — według powierzchni użytków rolnych** (ujętych łącznie w miejscu siedziby użytkownika), dokonuje się w oparciu o przedziały domknięte lewostronnie, np. do przedziału 5—10 ha zaliczono gospodarstwa o powierzchni użytków rolnych 5,00 do 9,99 ha (z wyjątkiem przedziału pierwszego 1—2 ha, do którego zaliczono gospodarstwa o powierzchni 1,01 do 1,99 ha).

**17. Gospodarstwo ekologiczne** — gospodarstwo stosujące ekologiczne metody produkcji rolniczej, które posiada certyfikat nadany przez jednostkę certyfikującą lub jest w trakcie przestawiania na ekologiczne metody produkcji rolniczej (pod kontrolą jednostki certyfikującej).

**18. Rolnictwo integrowane** — sposób gospodarowania, który umożliwia realizację celów ekonomicznych i ekologicznych poprzez świadome wykorzystanie nowoczesnych technik wytwarzania, systematyczne usprawnianie zarządzania oraz wdrażanie różnych form postępu biologicznego w sposób sprzyjający realizacji tych celów.

**19. Polski FADN** — System Zbierania i Wykorzystywania Danych Rachunkowych z Gospodarstw Rolnych.

Prezentowane wyniki opisują polskie gospodarstwa rolne uczestniczące w europejskiej Sieci Zbierania Danych Rachunkowych (FADN — *Farm Accountancy Data Network*). Zastosowane pojęcia i kategorie ekonomiczne są w pełni zgodne z Wynikami Standardowymi FADN Dyrekcji Generalnej do spraw Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich UE (DG-AGRI).

W Polsce instytucją odpowiedzialną za organizację zbierania danych, ich przetworzenie i przekazanie do Komisji Europejskiej jest Instytut Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej — Państwowy Instytut Badawczy (IERiGŻ-PIB — [www.ierigz.waw.pl](http://www.ierigz.waw.pl), strona Polskiego FADN: [www.fadn.pl](http://www.fadn.pl)).

## Informacje podstawowe

W polu obserwacji FADN znajdują się gospodarstwa towarowe. W FADN przyjmuje się, że pole obserwacji powinno pokrywać co najmniej 90% Standardowej Produkcji (SO) ze wszystkich gospodarstw rolnych w kraju. Minimalna wielkość ekonomiczna, po przekroczeniu której włącza się gospodarstwo rolne do pola obserwacji FADN w Polsce wynosi 4 tys. euro SO.

Próba Polskiego FADN (wynosząca obecnie ponad 11 tys. gospodarstw rolnych) jest reprezentatywna ze względu na trzy kryteria: lokalizację, wielkość ekonomiczną i typ rolniczy.

## Wybrane definicje

**Standardowa Produkcja** (*Standard Output* — SO) — jest to średnia z 5 lat wartość produkcji określonej działalności roślinnej lub zwierzęcej uzyskiwana z 1 ha lub od 1 zwierzęcia w ciągu jednego roku, w przeciętnych dla danego regionu warunkach.

**Jednostka przeliczeniowa pracy** (*Annual Work Unit* — AWU), stanowi równowartość 2120 godzin pracy w roku.

**Jednostka przeliczeniowa pracy członków rodziny** (*Family Work Unit* — FWU) — stanowi równowartość 2120 godzin pracy w roku.

**Nakłady pracy własnej** — nakłady pracy w ramach działalności operacyjnej gospodarstwa rolnego osób nieopłaconych (głównie członków rodziny), wyrażone w FWU.

**Nakłady pracy ogółem** — całkowite nakłady pracy ludzkiej w ramach działalności operacyjnej gospodarstwa rolnego, wyrażone w AWU.

**Jednostka przeliczeniowa zwierząt** (*Livestock Unit* — LU) — odpowiada jednej sztuce krowy mlecznej.

**Zwierzęta ogółem** — stan średni w roku: koniowatych, bydła, owiec, kóz, trzody chlewnej i drobiu utrzymywanych w gospodarstwie rolnym, wyrażony w LU. Nie są uwzględniane roje pszczoł oraz pozostałe zwierzęta. W stanie średnim uwzględnione są zwierzęta niebędące własnością gospodarstwa rolnego, utrzymywane w gospodarstwie na podstawie umowy.

**Produkcja roślinna** — obejmuje sprzedaż, zużycie wewnętrzne, przekazanie do gospodarstwa domowego i różnicę stanu zapasów produktów roślinnych. Wlicza się tu także przyrost wartości młodych plantacji wieloletnich (do wejścia w plonowanie), który ustala się na podstawie poniesionych kosztów.

**Produkcja zwierzęca** — obejmuje wartość produkcji żywca oraz wartość produktów pochodzenia zwierzęcego. Produkcja zwierzęca obejmuje: sprzedaż, różnicę wartości zwierząt w roku obrachunkowym i przekazanie do gospodarstwa domowego. Pomniejsza się ją o zakup zwierząt.

Różnica wartości zwierząt stada obrotowego obejmuje stan na koniec roku pomniejszony o stan na początek roku. W przypadku zwierząt stada podstawowego szacuje się także różnicę wartości zwierząt z tytułu zmiany cen jednostkowych w roku obrachunkowym. Produkcja produktów zwierzęcych obejmuje sprzedaż, przekazanie do gospodarstwa domowego, zużycie wewnętrzne i różnicę stanu zapasów. Do produktów zwierzęcych zalicza się: mleko i produkty z mleka krowy, owiec i kóz, wełnę, jaja kurze, miód i inne produkty zwierzęce (obornik, jaja innych ptaków itp.), a także wpływy z usługowego odchowu zwierząt oraz przychody z krycia.

**Zużycie wewnętrzne** — wartość produktów roślinnych i zwierzęcych wytworzonych i zużytych w ramach działalności operacyjnej gospodarstwa rolnego, np. produkty roślinne zużyte jako pasze dla zwierząt, nasiona i sadzeniaki. Produkty te uwzględnione są w rachunku produkcji ogółem a zarazem w kosztach.

**Produkcja ogółem** — suma wartości produkcji roślinnej, zwierzęcej i pozostałej.

**Koszty bezpośrednie produkcji roślinnej** — obejmują koszty nasion i sadzonek, nawozów, środków ochrony roślin oraz pozostałe (np. koszty analizy gleby, zakup upraw na pniu, czynsz za ziemię dodzierżawioną na okres krótszy niż 1 rok, koszty dotyczące przygotowania produktów do sprzedaży, koszty przechowywania, koszty sprzedaży plodów roślinnych, usługi specjalistyczne do produkcji roślinnej).

**Koszty bezpośrednie produkcji zwierzęcej** — obejmują koszty pasz oraz m.in.: opłaty za usługi weterynaryjne i koszty inseminacji, koszty analiz mleka, okazjonalne zakupy produktów pochodzenia zwierzęcego (mleko itp.), koszty dotyczące przygotowania produktów do sprzedaży, koszty przechowywania, koszty sprzedaży produktów zwierzęcych.

**Koszty pośrednie** — obejmują koszty pośrednie produkcji roślinnej, zwierzęcej oraz leśnej.

**Koszty czynników zewnętrznych** — koszty zaangażowania obcych czynników wytwórczych (pracy, ziemi i kapitału) w procesie produkcyjnym. Do tych kosztów zaliczają się wynagrodzenia za pracę, czynsze i odsetki.

**Koszty ogółem** — obejmują: koszty bezpośrednie, koszty ogólnogospodarcze, amortyzację i koszt czynników zewnętrznych. Ujęte są tu koszty dotyczące działalności operacyjnej gospodarstwa rolnego poniesione na produkcję uzyskaną w roku obrachunkowym. Uwzględnione są nakłady produktów potencjalnie towarowych wytworzonych w gospodarstwie rolnym i zużytych w ramach działalności operacyjnej — do celów produkcyjnych (nasiona i sadzonki oraz pasze dla zwierząt żywionych systemem wypasowym i ziarnożernych). Podatki gospodarstwa rolnego i inne opłaty nie są włączone do kosztów ogółem, lecz uwzględniane są przy obliczaniu sald dopłat i podatków dotyczących działalności operacyjnej i inwestycyjnej.

**Dopłaty do działalności operacyjnej** — obejmują: dopłaty do produkcji roślinnej, dopłaty do produkcji zwierzęcej, dopłaty PROW (np. rolnośrodowiskowe, ONW), dopłaty do kosztów i nakładów poniesionych w ramach działalności operacyjnej gospodarstwa rolnego (np. zwrot podatku akcyzowego), jednolitą płatność obszarową oraz pozostałe dopłaty do działalności operacyjnej gospodarstwa.

**Dopłaty do inwestycji** — część wartości otrzymanej dopłaty do inwestycji (rata przychodów przyszłych okresów) włączona do rachunku przychodów gospodarstwa rolnego w danym roku obrachunkowym.

**Wartość dodana netto** — opłata za zaangażowanie czynników wytwórczych do działalności operacyjnej gospodarstwa rolnego, bez względu na ich status własnościowy (obce lub własne). Oblicza się ją przez odjęcie amortyzacji od wartości dodanej brutto (produkcja ogółem – zużycie pośrednie (koszty bezpośrednie + ogólnogospodarcze) + saldo dopłat i podatków do działalności operacyjnej).

**Rodzinne gospodarstwo rolne** — gospodarstwo osoby fizycznej prowadzone przez rolnika i jego rodzinę.

**Dochód z rodzinnego gospodarstwa rolnego** — opłata za zaangażowanie własnych czynników wytwórczych (w przypadku gospodarstw posiadających osobowość prawną tylko ziemi i kapitału — uwaga — dla ww. gospodarstw nie oblicza się relacji dochód na członka rodziny) do działalności operacyjnej gospodarstwa rolnego oraz opłata za ryzyko podejmowane przez prowadzącego

gospodarstwo rolne w roku obrachunkowym. Oblicza się go przez dodanie do wartości dodanej netto salda dopłat i podatków dotyczących inwestycji oraz odjęcie kosztu czynników zewnętrznych.

**Aktywa ogółem** (stan na koniec roku) — obejmują aktywa trwałe i aktywa obrotowe.

**Zobowiązania krótkoterminowe** (stan na koniec roku) — zobowiązania zaciągnięte na okres nieprzekraczający jednego roku.

**Zobowiązania ogółem** (stan na koniec roku) — wartość wszystkich pozostających do spłaty zobowiązań długo- i krótkoterminowych.

**Inwestycje netto** — wartość zakupionych i wytworzonych środków trwałych pomniejszona o wartość sprzedanych oraz przekazanych nieodpłatnie środków trwałych w roku obrachunkowym powiększona o różnicę wartości stała podstawowego skorygowana następnie o obliczoną dla roku obrachunkowego wartość amortyzacji.

## Ludność i pracujący w rolnictwie

20. Tablice dotyczące ludności opracowano na podstawie:

- 1) wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań z 20 V 2002 r. i 31 III 2011 r.;
- 2) bilansów stanu i struktury ludności zamieszkałej na terenie gminy. Bilanse ludności sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przy uwzględnieniu:
  - a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgonu) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
  - b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. — ponad 2 miesiące) na terenie gminy a liczbą osób czasowo nieobecnych, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w gminie a liczbą osób faktycznie mieszkających na terenie gminy;
- 3) rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych — o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały;
- 4) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego — o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
- 5) sprawozdawczości sądów — o prawomocnie orzeczonych rozwodach i separacjach.

21. Dane o **stanie i strukturze ludności** w przekroju terytorialnym opracowano metodą bilansową. Do ludności zamieszkałej w danej jednostce podziału terytorialnego zalicza się ludność zameldowaną na pobyt stały i rzeczywiście tam zamieszkałą oraz ludność przebywającą tam czasowo (zameldowaną w danej jednostce podziału terytorialnego na pobyt czasowy ponad 3 miesiące; do 2005 r. — ponad 2 miesiące).

22. **Bilans ludności** w poszczególnych jednostkach terytorialnych (gminach) dla 2005 r. opracowano w oparciu o wyniki NSP 2002; począwszy od 2010 r. bilans jest opracowywany w oparciu o wyniki NSP 2011. Dla lat 2010 i 2011 obowiązywał podział terytorialny z dnia 31 III 2011 r.; natomiast dla pozostałych lat — podział administracyjny według stanu w dniu 31 XII każdego roku.

23. Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18—64 lata, a dla kobiet — 18—59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w **wieku mobilnym**, tj. w wieku 18—44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni — 45—64 lata, kobiety — 45—59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność w **wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz ludność w **wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni — 65 lat i więcej i kobiety — 60 lat i więcej.

24. Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa — według miejsca zameldowania na pobyt stały jednej ze stron (mężczyzna lub kobieta), przed zawarciem związku małżeńskiego w Polsce; rozwody — według miejsca zamieszkania osoby



wnoszącej powództwo; urodzenia — według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka; zgony — według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

**Przyrost naturalny** ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Dane dotyczące zgonów według przyczyn podano zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja) wprowadzoną w 1997 r.

**25. Migracje wewnętrzne ludności** są to zmiany miejsca zamieszkania w kraju. Wyróżnia się migracje na pobyt stały lub czasowy trwający ponad 3 miesiące (do 2005 r. ponad 2 miesiące). Dane o migracjach wewnętrznych na pobyt stały opracowane zostały na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób na pobyt stały. Od 2006 r. dane są pobierane ze zbioru PESEL.

Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy, z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

**26. Migracje zagraniczne ludności** to przemieszczenia ludności związane ze zmianą kraju zamieszkania. Obowiązujące w Unii Europejskiej Rozporządzenie (WE) nr 862/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 VII 2007 r. zawiera definicję migracji uwzględniającą zamierzony okres zamieszkania w innym kraju wynoszący co najmniej 12 miesięcy. W rozumieniu tej definicji:

- **imigracja** to przybycie do kraju osoby będącej uprzednio rezydentem innego kraju z zamiarem przebywania przez okres co najmniej 12 miesięcy;
- **emigracja** to opuszczenie kraju przez jego rezydenta z zamiarem przebywania za granicą przez okres co najmniej 12 miesięcy.

Rezydentem kraju jest osoba, która przebywa lub zamierza przebywać w danym kraju przez co najmniej 12 miesięcy.

Tego typu migracje (związane ze zmianą kraju zamieszkania na okres co najmniej 12 miesięcy) określa się często mianem zagranicznych migracji długookresowych.

W dziale prezentowane są — podobnie jak w latach poprzednich — dane o migracjach zagranicznych na pobyt stały, które są częścią migracji długookresowych (w rozumieniu wyżej przytoczonej definicji). Dane te opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób przyjeżdżających do Polski na pobyt stały (imigracja na pobyt stały) oraz o wymeldowaniach mieszkańców Polski wyjeżdżających na stałe za granicę (emigracja na pobyt stały). Od 2006 r. dane są pobierane ze zbioru PESEL.

**27. Współczynniki** dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności faktycznie zamieszkałej (według stanu w dniu 30 VI), w latach 2000—2009 zameldowanej na pobyt stały.

**28. Tablice** prezentujące dane o **pracujących** według stanu w dniu 31 XII dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód. Do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
  - właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), tj. pracujących w gospodarstwach indywidualnych (o powierzchni użytków rolnych do 1 ha i powyżej 1 ha) oraz indywidualnych właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych (z pewnymi wyłączeniami w latach 2005—2009),
  - właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
  - inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);

- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych);
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

29. Dane dotyczące **pracujących według stanu w dniu 31 XII** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

30. **Pełnozatrudnieni** są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia; **niepełnozatrudnieni** są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

31. Dane o **przeciętnej liczbie pracujących** wykazano po przeliczeniu niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, z wyjątkiem pracodawców i pracujących na własny rachunek (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) oraz agentów.

32. Dane dotyczące **pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według stanu w dniu 31 XII** wyszacowano:

- w latach 2005—2009 na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002,
- w latach 2010—2013 na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

Dane o pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie za lata 2005—2009 i 2010—2013 nie są w pełni porównywalne (patrz ust. 28, str. 49).

33. Dla potrzeb analizy **nakładów pracy w rolnictwie** uwzględniono wkład pracy wszystkich osób w produkcję rolniczą w ciągu 12 miesięcy poprzedzających moment badania (nawet jeżeli była to praca w minimalnym wymiarze godzin), bez względu na kategorię gospodarstwa (produkujące wyłącznie na potrzeby własne, głównie na potrzeby własne lub produkujące głównie na rynek) i pod warunkiem, że w momencie realizacji badania w gospodarstwie rolnym była prowadzona działalność rolnicza. **W związku ze zmianą definicji gospodarstwa rolnego** (patrz uwaga na str. 42) dane za rok 2009/10 zostały zmienione w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika i podano je w warunkach porównywalnych z danymi za okres 2012/13.

Dane o **nakładach pracy w rolnictwie** dotyczą pracujących w indywidualnych gospodarstwach rolnych oraz pracujących w gospodarstwach osób prawnych.

**W gospodarstwach indywidualnych** badano wkład pracy użytkownika gospodarstwa rolnego i członków jego rodziny, niezależnie od tego, czy stanowili jedno gospodarstwo domowe czy nie.

Nakłady pracy ogółem dla całego rolnictwa w tabl. 54 i 55 uwzględniają:

- 1) w gospodarstwach indywidualnych: właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców, łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin (rodzinna siła robocza), pracowników najemnych stałych i dorywczych, pracowników kontraktowych, pomoc sąsiedzka;
- 2) w gospodarstwach osób prawnych: pracowników najemnych stałych i dorywczych, pracowników kontraktowych oraz pozostałe osoby (tj. członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych, uczniów pracujących w szkolnych gospodarstwach rolnych, osoby pracujące, w tym duchowne, w gospodarstwach prowadzonych przez zakony).

Ze względu na duży udział pracy w niepełnym wymiarze godzin oraz sezonowego zatrudnienia pracowników dorywczych, nakłady pracy w rolnictwie zostały wyrażone w umownych **rocznych jednostkach pracy (AWU)**. Umowna jednostka pracy (AWU) jest ekwiwalentem czasu przepracowanego w ciągu roku w gospodarstwie rolnym przez 1 osobę pełnozatrudnioną w rolnictwie. W Polsce przyjęto 2120 godzin przepracowanych w ciągu roku jako równoważnik pełnego etatu (roczną jednostkę pracy). Jednocześnie, zgodnie z metodologią EUROSTAT-u, zachowano warunek, że na 1 osobę nie może przypadać więcej niż 1 roczna jednostka pracy, nawet jeżeli w rzeczywistości pracuje ona dłużej.

Do **pracowników najemnych stałych** zaliczono osoby, które pracowały w gospodarstwie rolnym w każdym tygodniu w roku poprzedzającym dzień badania, bez względu na liczbę godzin pracy w ciągu tygodnia.

Do pracowników najemnych stałych zaliczono również osoby, które przepracowały w gospodarstwie rolnym tylko część tygodni w roku ze względu na:

- specyfikę produkcji rolnej w gospodarstwie (np. uprawa owoców, warzyw gruntowych) wymagającej zatrudnienia pracowników tylko w ciągu kilku miesięcy w roku,
- urlop, chorobę, wypadek, zgon,
- rozpoczęcie lub zakończenie pracy w gospodarstwie (czyli osoby, które zmieniły miejsce pracy w ciągu roku),
- całkowite wstrzymanie pracy w gospodarstwie spowodowane przyczynami naturalnymi (powódź, pożar).

**Pracownicy dorywczy** są to osoby, które w ciągu 12 miesięcy pracowały w gospodarstwie rolnym tylko w wybranym okresie i nie mają umowy o pracę.

**34. Dane o wypadkach przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie**, opracowane na podstawie sprawozdawczości Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) dotyczą tylko tych wypadków, w wyniku których poszkodowani otrzymali w danym roku jednorazowe odszkodowanie z tytułu stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu. Wypadki przy pracy klasyfikuje się m.in. według wydarzeń bezpośrednio je powodujących (określających rodzaj kontaktu człowieka z czynnikiem, który spowodował wypadek).

**35. Dane o bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (Dz. U. z 2013 r. poz. 674, z późn. zm.), określone są jako bezrobotne i zarejestrowane są w Powiatowym Urzędzie Pracy.

## Inwestycje. Środki trwałe

**36. Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**37. Nakłady na środki trwałe** są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**38. Nakłady inwestycyjne** zaliczono do rolnictwa i łowiectwa — dział 01 według Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczane są do odpowiednich sekcji i działów według kryterium przeznaczenia obiektu.

**39. Wartość nakładów inwestycyjnych** od 1999 r. poniesionych przez:

- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółki cywilne z liczbą pracujących powyżej 9 osób — opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą i spółki cywilne z liczbą pracujących

do 9 osób, a także wartość nakładów na gospodarstwa indywidualne w rolnictwie — ustalono szacunkowo.

40. Podziału nakładów inwestycyjnych według województw dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

41. Do **środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 330, z późn. zm.).

42. **Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez **wartość brutto** środków trwałych w **bieżących cenach ewidencyjnych** według stanu w dniu 31 XII od 1995 r. należy rozumieć, w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:

— przed 1 I 1995 r. — wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,

— po 1 I 1995 r. — wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia.

**Wartość brutto w cenach odtworzenia** została ustalona w wyniku aktualizacji (wyceny) środków trwałych w gospodarce narodowej dokonanej według stanu w dniu 1 I 1995 r. zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 I 1995 r. w sprawie amortyzacji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, a także aktualizacji wyceny środków trwałych (Dz. U. Nr 7, poz. 34).

43. **Wartość netto środków trwałych** odpowiada wartości brutto pomniejszonej o wartość zużycia.

44. **Wartość zużycia środków trwałych** odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

**Stożenie zużycia** określa stosunek procentowy wartości zużycia do wartości brutto środków trwałych.

45. Wartość środków trwałych według grup opracowano zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych.

46. Dane dla rolnictwa i łowiectwa — dział 01 Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 opracowano **metodą przedsiębiorstw**, co oznacza, że wszystkie środki trwałe danego podmiotu gospodarki narodowej zalicza się do tego poziomu klasyfikacyjnego, do którego zaliczono podmiot na podstawie przeważającego rodzaju działalności.

47. Podziału środków trwałych według województw dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

48. Dane o **ciągnikach rolniczych** dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych. Informacje o liczbie ciągników:

— w 2009 r. ustalono szacunkowo na podstawie stanu ciągników z roku poprzedzającego rok badany i bieżącej informacji o produkcji, imporcie i eksporcie sprzętu nowego i używanego, z uwzględnieniem kasacji w danym roku,

— w 2010 r. podano wyniki Powszechnego Spisu Rolnego; w związku z wprowadzeniem nowej definicji gospodarstwa rolnego dane zostały skorygowane i różnią się od prezentowanych we wcześniejszych edycjach Rocznika Rolnictwa,

— w latach 2005, 2007 i 2013 ustalono na podstawie wyników reprezentacyjnych badań rolniczych.

49. Dane z Powszechnego Spisu Rolnego 2010 dotyczące wybranych maszyn i urządzeń rolniczych, w związku z wprowadzeniem nowej definicji gospodarstwa rolnego, zostały skorygowane i różnią się od prezentowanych we wcześniejszych edycjach Rocznika Rolnictwa.

**50. Informacje o budynkach oddanych do użytkowania (przez wszystkich inwestorów):**

- w zakresie liczby budynków — obejmują tylko budynki nowo wybudowane,
- w zakresie kubatury budynków — obejmują budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

**Środki obrotowe****51. Dane o zaopatrzeniu rolnictwa w środki obrotowe dotyczą:**

- **produkcji nawozów mineralnych lub chemicznych** w podziale na nawozy azotowe, fosforowe i wieloskładnikowe w masie towarowej oraz po przeliczeniu na czysty składnik (po przemnożeniu masy towarowej poszczególnych rodzajów nawozów przez procentowy wskaźnik zawartości czystego składnika),
- **zużycia nawozów: azotowych, fosforowych i potasowych (łącznie z wieloskładnikowymi) oraz wapniowych** w przeliczeniu na czysty składnik oraz w przeliczeniu na 1 ha użytków rolnych; w związku z wprowadzeniem nowej definicji gospodarstwa rolnego dane z Powszechnego Spisu Rolnego 2010 zostały skorygowane i różnią się od prezentowanych we wcześniejszych edycjach Rocznika Rolnictwa,
- **sprzedaży środków ochrony roślin** na zaopatrzenie rolnictwa obejmującej sprzedaż przez przedsiębiorstwa produkcyjne odbiorcom krajowym powiększoną o import. Do roku 2004 badaniami sprzedaży objęte były wybrane środki ochrony roślin dopuszczone do obrotu i stosowania. Od 2005 r., zgodnie z wymogami EUROSTAT-u, badane są wszystkie środki ochrony roślin dopuszczone do obrotu w Polsce; w 2012 r. było ich 1010,
- **zużycia środków ochrony roślin** w uprawach o największym znaczeniu gospodarczym. Źródłem informacji jest ankieta przeprowadzana przez Państwową Inspekcję Ochrony Roślin i Nasiennictwa w gospodarstwach rolnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych. Dane z ankiet opracowywane są w Instytucie Ochrony Roślin — PIB, Oddział w Sośnicowicach.

**52. Informacje o zaopatrzeniu w kwalifikowany materiał siewny** podano na podstawie szacunków rzeczoznawców GUS.

**Wartość produkcji rolniczej**

**53. Prezentowane informacje opracowano metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności, do której są zaliczane.

**54. Produkcję rolniczą** scharakteryzowano za pomocą podstawowych mierników, tj. produkcji globalnej (w tym także końcowej i towarowej produkcji rolniczej), zużycia pośredniego i wartości dodanej brutto, opracowanych według zasad systemu rachunków narodowych.

**55. Globalna produkcja rolnicza** obejmuje:

- **produkcję roślinną**, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);
- **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywca rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

**56. Końcowa produkcja rolnicza** stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

**57. Towarowa produkcja rolnicza** stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu i na targowiskach. Produkcja towarowa w poszczególnych grupach podmiotów (gospodarstwa państwowe, spółki, spółdzielnie produkcji rolniczej i gospodarstwa indywidualne) jest pomniejszona o wartość produktów rolnych zakupionych bezpośrednio od innych grup podmiotów gospodarczych, równocześnie produkcja towarowa podmiotów gospodarczych, które dokonują sprzedaży jest powiększona o tę wartość. Produkcja towarowa nie obejmuje obrotów między poszczególnymi podmiotami gospodarczymi zaliczonymi do tej samej grupy podmiotów i sprzedaży produktów rolnych przez spółdzielnie produkcji rolniczej członkom tych spółdzielni.

**58. Przez produkcję rolniczą końcową netto i towarową netto** rozumie się końcową i towarową produkcję rolniczą pomniejszoną o wartość produktów pochodzenia rolniczego (pasz treściwych, nasion, zwierząt hodowlanych i mleka) zakupionych przez producentów rolnych w handlu.

W produkcji rolniczej (globalnej, końcowej i towarowej) w latach 1999—2003 uwzględniono dopłaty bezpośrednie Agencji Rynku Rolnego do interwencyjnego skupu pszenicy i żyta, od 2004 r. — naliczone za dany rok płatności uzupełniające do powierzchni upraw (m.in. chmielu, tytoniu, zbóż, oleistych, strączkowych i roślin przeznaczonych na nasiona oraz na paszę).

**59. Zużycie pośrednie** obejmuje wartość zużytych na cele produkcyjne produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, a także z zakupu materiałów (łącznie z paliwami), energii, usług obcych (obróbka obca, usługi rolnicze, weterynaryjne, inseminacyjne i transportowe, naprawy bieżące, usługi telekomunikacyjne, prowizje płacone za usługi bankowe), usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM), koszty podróży służbowych (z wyjątkiem danych dla gospodarstw indywidualnych) oraz inne koszty (np. ubezpieczenia, dzierżawy i wynajmu). Wyceny zużytych w produkcji materiałów dokonano w średniorocznej cenie nabycia.

**60. Wartość dodana brutto produkcji rolniczej** stanowi różnicę między globalną produkcją rolniczą a zużyciem pośrednim.

**61.** Przy ustalaniu produkcji rolniczej przyjęto:

1) w cenach bieżących:

- dla skupu, spożycia naturalnego oraz przyrostu pogłowia zwierząt gospodarskich — ceny skupu płacone przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (bez podatku od towarów i usług — VAT),
- dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach,
- dla zużycia produkcyjnego i zapasów produktów roślinnych — ceny skupu pomniejszone o 5%;

2) w cenach stałych — ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany (dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, dla pozostałych elementów produkcji — średnie ceny skupu), z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego, np. dla 2010 r. — z lat 2009 i 2010.

**62. Wskaźniki cen globalnej i towarowej produkcji rolniczej** przedstawiają w sposób syntetyczny zmiany cen sprzedawanych produktów rolnych, tj. średnich cen skupu i cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach. Wskaźniki te oblicza się jako iloraz wskaźnika wartości i wskaźnika wolumenu, uzyskanych ze zbiorczych rachunków produkcji rolniczej, przy czym wskaźnik wartości obliczany jest jako stosunek poziomu produkcji wyrażonej w cenach bieżących w badanym okresie do poziomu tej produkcji w roku poprzednim, a wskaźnik wolumenu — w cenach stałych.

**63. Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupywanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie** obliczono przyjmując jako system wag strukturę sprzedaży produktów rolnych oraz zakupu towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych wyrażają zmiany średnich ważonych cen skupu i cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach.

Wskaźniki cen towarów i usług zakupywanych wyrażają zmiany cen detalicznych towarów i usług zakupywanych na cele: konsumpcyjne, bieżącej produkcji rolniczej i inwestycyjne. Jako systemy wag przyjęto w zakresie towarów i usług przeznaczonych na cele:

- konsumpcyjne — strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych rolników, uzyskaną z badania budżetów gospodarstw domowych;
- bieżącej produkcji rolniczej — strukturę zakupów dokonanych przez gospodarstwa indywidualne;
- inwestycyjne — strukturę wydatków pieniężnych ustaloną na podstawie danych o akumulacji, wynikającą z rachunków narodowych.

**Wskaźnik relacji cen („nożyce cen”)** jest to stosunek wskaźnika cen produktów rolnych sprzedawanych do wskaźnika cen towarów i usług zakupywanych.

## Produkcja roślinna

### Uwaga

W związku z wprowadzeniem nowej definicji gospodarstwa rolnego, dane dotyczące powierzchni zasiewów i plonów ziemiopłodów z Powszechnego Spisu Rolnego 2010 zostały skorygowane i różnią się od prezentowanych we wcześniejszych edycjach Rocznika Rolnictwa.

#### 64. Wielkość produkcji roślinnej obliczono na podstawie:

- wyników czerwcowych badań reprezentacyjnych (w 2002 r. i 2010 r. — wyników powszechnych spisów rolnych) w zakresie powierzchni zasiewów;
- wyników reprezentacyjnych badań plonów i zbiorów oraz ocen i ekspertyz rzeczoznawców GUS;
- sprawozdań statystycznych z gospodarstw państwowych, spółdzielczych i spółek.

65. Pod pojęciem **plon** rozumie się ilość jednostek wagowych (dt) danego ziemiopłodu zebranego z jednostki powierzchni (ha). W szacunkach plonów obowiązuje zasada obliczania plonów przeciętnych jako średnich ważonych, gdzie wagą jest powierzchnia danej uprawy. Uwzględniane są przy tym powierzchnie, z których uzyskano wysokie, jak też i niskie plony oraz powierzchnie (ujęte w spisach i badaniach reprezentacyjnych), z których plonów nie zebrano (zostały zniszczone w wyniku gradobicia, powodzi itp.).

#### 66. Zboża, jeśli nie zaznaczono inaczej, to:

- zboża podstawowe: pszenica, żyto, jęczmień, owies i pszenżyto;
- mieszanki zbożowe na ziarno;
- gryka, proso i pozostałe zbożowe oraz kukurydza na ziarno.

#### 67. Strączkowe na ziarno to:

- konsumpcyjne (groch, fasola, bób i inne);
- pastewne (mieszanki zbożowo-strączkowe, peluszką, wyka, bobik, łubin i inne).

#### 68. Do upraw przemysłowych zalicza się:

- buraki cukrowe;
- uprawy roślin oleistych (rzepaku i rzepiku, soi, słonecznika i od 2003 r. — lnu oleistego oraz innych, np. maku i gorczyca na zbiór ziarna);
- uprawy włóknistych (lnu i konopii);
- uprawy innych przemysłowych (tj. tytoniu, chmielu i cykorii).

#### 69. Uprawy pastewne obejmują:

- okopowe (buraki, marchew i kapusta pastewna oraz brukiew, rzepa i inne);
- motylkowe drobnonasienne oraz inne pastewne i trawy (koniczyna, lucerna, esparceta, seradela, komonica, nostryk i inne na paszę);
- kukurydzę na paszę;
- strączkowe pastewne na paszę.

70. **Pozostałe uprawy** to: warzywa, truskawki, uprawy na nawozy zielone, wysadki okopowych oraz inne, np. zioła, wiklina. Od 2010 r. nie zalicza się tu upraw trwałych (w tym wikliny) i ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny (nawozy zielone).

## Produkcja zwierzęca

71. Dane o **zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej** opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników badań reprezentacyjnych, powszechnych spisów rolnych oraz szacunków.

### Uwaga

W związku z wprowadzeniem nowej definicji gospodarstwa rolnego, dane dotyczące pogłowia zwierząt gospodarskich z Powszechnego Spisu Rolnego 2010 zostały skorygowane i różnią się od prezentowanych we wcześniejszych edycjach Rocznika Rolnictwa.

72. Dane o **produkcji żywca rzeźnego** dotyczą skupu zwierząt rzeźnych (pomniejszonego o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaży targowiskowej oraz uboju z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

Produkcję żywca rzeźnego podaje się:

a) w tys. sztuk (liczba zwierząt rzeźnych);

b) w tys. ton:

— „w wadze żywej”, tj. według wagi zwierząt rzeźnych przed ubojem,

— „w wadze poubojowej cieplej” (wbc), tj. w przeliczeniu na mięso (masę mięsno-kostną) łącznie z tłuszczami i (jeżeli tak zaznaczono) podrobami, za pomocą współczynników określających poubojową wydajność poszczególnych gatunków zwierząt.

73. Dane o **produkcji i skupie mleka, jaj i wełny** dotyczą: mleka krowiego, jaj kurzych i wełny niepranej owczej.

74. Do wyrażania pogłowia zwierząt gospodarskich w sztukach dużych zastosowano współczynniki przeliczeniowe dla 1 sztuki: bydła — 0,8, trzody chlewnej — 0,15, owiec — 0,08, koni — 1,00.

75. Przy przeliczaniu danych o produkcji rolniczej i zwierzętach gospodarskich na jednostkę powierzchni przyjęto użytki rolne (lub powierzchnię gruntów pod zasiewami od 2010 r.) bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych według stanu w czerwcu; w przekroju wojewódzkim — rozliczone według siedziby użytkownika gospodarstwa.

76. Dane o **produkcji ryb słodkowodnych** dla lat 1995—2003 dla gospodarstw indywidualnych ustalono szacunkowo, dla pozostałych gospodarstw przyjęto ze sprawozdawczości. Od 2004 r. dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

77. Informacje o **zwierzętach łownych** podano na podstawie danych Agencji Nieruchomości Rolnych, Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

## Dochody, wydatki, finanse

78. Prezentowane w dziale dane o **dochodach do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych** opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 2010”.

Dochody pierwotne brutto i dochody do dyspozycji brutto stanowią pozycję bilansującą odpowiednio w rachunku podziału pierwotnego i wtórnego dochodów. Rachunki te ujmują transakcje opisujące przepływy dochodów między sektorami instytucjonalnymi.

**Dochody pierwotne brutto w sektorze gospodarstw domowych** składają się z: nadwyżki operacyjnej brutto, wynagrodzeń (łącznie ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płaconymi przez ubezpieczonych pracowników) i innych dochodów związanych z pracą najemną (łącznie z odpisami na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych), składek na ubezpieczenia społeczne płaconych przez pracodawców oraz dochodów z tytułu własności. Dochody z tytułu własności obejmują m.in.: saldo odsetek, dochody przypisane posiadaczom polis ubezpieczeniowych (łącznie z zyskiem z inwestowania składek otwartych funduszy emerytalnych — OFE), wypłaty z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dywidendy akcjonariuszy oraz



wykorzystaną na cele własne część dochodów pracodawców i pracujących na własny rachunek z liczbą pracujących powyżej 9 osób.

**79. Dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych** uzyskuje się w wyniku skorygowania dochodów pierwotnych brutto o: podatki od dochodów i majątku, składki na ubezpieczenia społeczne, świadczenia społeczne (tj. świadczenia z ubezpieczeń społecznych i pozostałe świadczenia społeczne) oraz transfery.

W procesie tym dochody pierwotne brutto w sektorze gospodarstw domowych są:

1) pomniejszane o:

- podatki od dochodów i majątku (podatek dochodowy — od 1999 r. po odliczeniu składki na powszechne ubezpieczenia zdrowotne, podatek rolny, podatek od nieruchomości i od środków transportowych, opłaty: skarbowe, paszportowe, komunikacyjne, miejscowe itp.),
- składki na ubezpieczenia społeczne płacone w swoim imieniu przez pracodawców i pracujących na własny rachunek oraz płacone (z tytułu pracy najemnej) przez pracodawców i ubezpieczonych pracowników, od 1999 r. łącznie ze składką na powszechne ubezpieczenia zdrowotne oraz z naliczoną składką na ubezpieczenie zdrowotne rolników finansowaną z budżetu państwa;

2) powiększane o:

- świadczenia z ubezpieczeń społecznych, tj. emerytury, renty, zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne oraz jednorazowe odszkodowania powypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego,
- pozostałe świadczenia społeczne, tj. od 1 V 2004 r. świadczenia rodzinne, które obejmują zasiłek rodzinny i dodatki do zasiłku rodzinnego, świadczenie pielęgnacyjne oraz zasiłek pielęgnacyjny (do 30 IV 2004 r. — zasiłki rodzinne, wychowawcze i pielęgnacyjne), od 9 II 2006 r. — jednorazową zapomogę z tytułu urodzenia się dziecka, świadczenia z Funduszu Pracy (zasiłki dla bezrobotnych, dodatki szkoleniowe do 2009 r., stypendia za szkolenie, przygotowanie do zawodu lub staż u pracodawcy oraz do 31 VII 2004 r. i od 1 I 2009 r. — zasiłki i świadczenia przedemerytalne, które od 1 VIII 2004 r. do 31 XII 2008 r. finansowane były z budżetu państwa, stypendia dla uczniów, studentów i absolwentów szkół wyższych (bez stypendiów pracowniczych i fundowanych wypłacanych ze środków zakładów pracy) oraz nagrody dla studentów i absolwentów szkół wyższych, od 1 X 2008 r. świadczenie z funduszu alimentacyjnego (do 30 IX 2008 r. — zaliczka alimentacyjna, a do 30 IV 2004 r. — wypłaty z Funduszu Alimentacyjnego), renta socjalna (do 30 IX 2003 r. ujmowana w ustawie o pomocy społecznej) i pozostałe świadczenia społeczne realizowane na podstawie ustawy o pomocy społecznej;

3) korygowane o różne transfery bieżące, tj.: emerytury i renty zagraniczne, saldo bieżących przelewów zagranicznych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz pozostałe transfery zagraniczne, saldo ubezpieczeń majątkowych i osobowych, opłaty administracyjne (np. kary i grzywny), naliczoną składkę na ubezpieczenie zdrowotne rolników, wpłaty gospodarstw domowych na rzecz sektora instytucji niekomercyjnych (np. darowizny na cele społeczne, składki członkowskie na rzecz organizacji społecznych, związków zawodowych i partii politycznych), od 2004 r. renty strukturalne realizowane w ramach planu rozwoju obszarów wiejskich, dopłaty do kredytów preferencyjnych dla rolnictwa oraz saldo darowizn (otrzymanych i przekazanych) transferowanych między podsektorami w ramach tego sektora (saldo to nie wpływa zatem na poziom dochodu do dyspozycji brutto ogółem w sektorze gospodarstw domowych). Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych przeliczono na wartości realne przy zastosowaniu wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych.

Dochody do dyspozycji brutto w gospodarce narodowej przeznaczone są na finansowanie spożycia oraz oszczędności brutto.

**80.** W celu zachowania relacji między strukturą badanej zbiorowości a strukturą społeczno-demograficzną zbiorowości generalnej, wyniki badania budżetów gospodarstw domowych za lata 2010—2012 zostały przeważone strukturą gospodarstw domowych według liczby osób i miejsca zamieszkania pochodzącą z Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

### 81. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych obejmują:

- emerytury i renty (bez wypłacanych ze środków zagranicznych);
- zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i jednorazowe odszkodowania powypadkowe.

Dane o świadczeniach podaje się w ujęciu brutto, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych. Opodatkowaniu nie podlegają zasiłki: chorobowy, macierzyński (wyłącznie w przypadku rolników indywidualnych), pogrzebowy, jednorazowe odszkodowania powypadkowe.

82. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa — w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa, a także ze środków wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

**Świadczenia emerytalne i rentowe** obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych), uwzględniając od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy. Od 1995 r. świadczenia nie obejmują zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych emerytom i rencistom na członków ich rodzin.

Dane dotyczące **przeciętnej miesięcznej emerytury i renty** obliczono dzieląc ogólną kwotę świadczeń przez odpowiadającą im liczbę świadczeniobiorców.

83. **Zasiłki i jednorazowe odszkodowania powypadkowe** z tytułu ubezpieczenia społecznego rolników indywidualnych finansowane są z Funduszu Składowego Rolników (z wyjątkiem zasiłku pogrzebowego finansowanego z Funduszu Emerytalno-Rentowego); jednorazowe odszkodowania powypadkowe wypłacane są z tytułu doznania stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu albo śmierci wskutek wypadku przy pracy lub choroby zawodowej.

84. Celem ubezpieczeń gospodarczych bezpośrednich jest **przeniesienie ryzyka** z ubezpieczającego na ubezpieczyciela, poprzez nawiązanie cywilnoprawnego stosunku, którego treść polega na nałożeniu na ubezpieczającego się oznaczonego co do wysokości świadczenia pieniężnego — **składki**, a na ubezpieczyciela zobowiązania do wypłaty **odszkodowania** (szkoda rzeczowa) i/lub **świadczenia** (szkoda na osobie) w razie zajścia przewidzianego w umowie wypadku ubezpieczeniowego. Pokrycie szkody w ubezpieczeniach bezpośrednich jest ograniczone do **sumy ubezpieczenia**.

**Ustawa z dnia 22 maja 2003 r. o działalności ubezpieczeniowej** (Dz. U. z 2013 r. poz. 950) rozgranicza ubezpieczenia na życie (dział I) i pozostałe ubezpieczenia osobowe i majątkowe (dział II).

W dziale II występują jednak szczególne — ze względu na interes społeczny — ryzyka majątkowe, które zostały objęte odrębną ustawą o **ubezpieczeniach obowiązkowych, Ubezpieczeniowym Funduszu Gwarancyjnym i Polskim Biurze Ubezpieczeń Komunikacyjnych** z dnia 22 maja 2003 r. (Dz. U. z 2003 r. Nr 124, poz. 1152, z późn. zm.).

Katalog obowiązkowych ubezpieczeń obejmuje m.in.:

- 1) ubezpieczenie budynków rolniczych od ognia i innych zdarzeń losowych, które nakłada na firmę ubezpieczeniową obowiązek pokrycia kosztów odbudowy lub remontu zniszczonych zabudowań;
- 2) ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej rolników z tytułu posiadania gospodarstwa rolnego (OC rolników), które przenosi na firmę ubezpieczeniową finansową odpowiedzialność za nieumyślne szkody spowodowane przez rolnika w trakcie wykonywania czynności zawodowych.

Niektóre zakłady przyjmujące do ochrony ryzyko majątkowe specjalizują się w przygotowaniu produktów ubezpieczeniowych dostosowanych do potrzeb właścicieli indywidualnych gospodarstw rolnych (np. ubezpieczenie upraw od gradobicia czy innych kłesk żywiołowych, ubezpieczenie zwierząt od padnięcia i chorób), oferowanych jako ubezpieczenia dobrowolne.

85. Informacje zebrane na podstawie danych zawartych w sprawozdaniach zakładów ubezpieczeń, z którymi Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi zawarł w latach 2009—2011 umowy na podstawie ustawy z dnia 7 lipca 2005 r. o ubezpieczeniach upraw rolnych i zwierząt gospodarskich (Dz. U. Nr 150, poz. 1249, z późn. zm.).

**86. Dochód rozporządzalny** obejmuje bieżące dochody pieniężne i niepieniężne (w tym wartość spożycia naturalnego, tj. wartość towarów i usług konsumpcyjnych pobranych na potrzeby gospodarstwa domowego z działalności gospodarczej na własny rachunek — rolniczej i pozarolniczej oraz wartość towarów i usług otrzymanych bezpłatnie), bez zaliczek na podatek dochodowy od osób fizycznych płaconych z tytułu dochodów (z pracy najemnej, ze świadczeń społecznych — z ubezpieczeń społecznych, pozostałych świadczeń społecznych), bez składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płaconych przez ubezpieczonego pracownika oraz bez podatków płaconych przez osoby pracujące na własny rachunek.

Dochód rozporządzalny przeznaczony jest na wydatki oraz przyrost oszczędności.

**Dochód do dyspozycji** jest to dochód rozporządzalny pomniejszony o pozostałe wydatki. Dochód do dyspozycji przeznaczony jest na wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz przyrost oszczędności.

**87. Wydatki** obejmują wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz pozostałe wydatki.

**Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne** przeznaczone są na zaspokojenie potrzeb gospodarstwa domowego. Obejmują wydatki na towary i usługi zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego. Towary konsumpcyjne obejmują dobra nietrwałego użytkowania (np. żywność, napoje, artykuły farmaceutyczne), półtrwałego użytkowania (np. odzież, książki, zabawki) i trwałego użytkowania (np. samochody, pralki, lodówki, telewizory).

**Pozostałe wydatki** obejmują m.in. kwoty przekazane innym gospodarstwom domowym i instytucjom niekomercyjnym, w tym dary; koszty zakwaterowania młodzieży i studentów uczących się poza domem, alimenty od osób prywatnych; niektóre podatki, np. od nieruchomości, od spadków i darowizn, od dochodów z własności, z wynajmu i sprzedaży nieruchomości; straty pieniężne.

Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne w 2013 r. zagregowano zgodnie z przyjętą w badaniu budżetów gospodarstw domowych od 2013 r. nomenklaturą Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP), z uwzględnieniem wydatków na ubezpieczenia na życie w pozycji „inne towary i usługi”.

**88. Dochody i wydatki** budżetu państwa określone są w ustawie budżetowej uchwalanej przez Sejm, natomiast dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego przez właściwe terenowe organy stanowiące — na okres roku kalendarzowego (zwanego rokiem budżetowym); w terminach i na zasadach określonych w ustawach ustrojowych oraz ustawie o finansach publicznych.

Dochody i wydatki budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych, tj. w podziale na działy i rozdziały — określające rodzaj działalności oraz paragrafy — określające rodzaj dochodu, przychodu lub wydatku. Prezentowane dane opracowano zgodnie ze szczegółową klasyfikacją dochodów i wydatków, ustalaną przez Ministra Finansów na mocy kolejnych rozporządzeń z lat 2004—2013.

**Na dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego składają się:**

1) **dochody własne**, tj.:

- a) dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
- b) wpływy z podatków oraz opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, w tym podatek od nieruchomości, podatek rolny, podatek od środków transportowych, podatek od czynności cywilnoprawnych, opłata skarbową,
- c) dochody z majątku, np. dochody z najmu i dzierżawy oraz innych umów o podobnym charakterze,
- d) środki na dofinansowanie własnych zadań pozyskane z innych źródeł;

2) **dotacje**:

- a) z budżetu państwa na zadania: z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
- b) przekazane w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz innych środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi, płatności z budżetu środków

europejskich (paragrafy 200, 620 według szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 2 III 2010 r., Dz. U. Nr 38, poz. 207),

c) otrzymane z funduszy celowych,

d) pozostałe dotacje;

3) **subwencja ogólna z budżetu państwa**, która składa się z części: wyrównawczej, oświatowej, rekompensującej, równoważącej i regionalnej.

**89. Płatności w ramach systemów wsparcia bezpośredniego** — główny instrument wsparcia rolnictwa w ramach Wspólnej Polityki Rolnej (WPR), którego celem jest zapewnienie rolnikom stabilnego źródła dochodu, przy jednoczesnym zagwarantowaniu stabilności dostaw produkcji rolnej i ekologicznie zrównoważonego użytkowania środowiska naturalnego.

**90. Płatności bezpośrednie do gruntów rolnych** — warunkiem ubiegania się o płatności bezpośrednie do gruntów rolnych jest posiadanie działek rolnych o powierzchni co najmniej 1 ha utrzymywanych w dobrej kulturze rolnej gospodarstwa rolnego (za działkę rolną uważa się zwarty obszar gruntu rolnego, na którym jest prowadzona jedna uprawa, na powierzchni nie mniejszej niż 0,1 ha) oraz posiadanie numeru identyfikacyjnego (wpis do ewidencji producentów) nadanego przez ARiMR. W celu ubiegania się o płatności bezpośrednie do gruntów rolnych producent rolny musi złożyć w biurze powiatowym ARiMR wniosek o przyznanie płatności bezpośrednich w wyznaczonym terminie.

# **Chapter I. BASIC PRODUCTION FACTORS. AGRICULTURAL PRODUCTION RESULTS**

## *Notes to the chapter*

### **Agrometeorology**

1. *Information referring to meteorological data (temperature, precipitation and insolation) was worked out on the basis of data collected by the Institute of Meteorology and Water Management. The data were based on the observations that were carried out in meteorological stations. In 2013 (as of 31 XII) temperature and precipitation measurements were recorded by 270 stations and posts, while 980 posts recorded only precipitation measurements.*

### **Land**

2. *Information regarding the geodesic status and directions in land use is classified according to ownership and register groups of land included in the land register as a result of the decree of the Minister of Regional Development and Construction dated 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (Journal of Laws No. 38, item 454).*

*A land register introduced since 2002 changes primarily consisting in the inclusion of built-up agricultural land (which previously was included in the item "built-up and urbanized land"), land under ponds (included in the item "standing inland water") as well as ditches (which accounted for a separate item), in agricultural land.*

3. **Ownership** is understood as a state by registration of land and buildings provided by the Head Office of Geodesy and Cartography. Data are presented according to geodesic area.

4. **Land use** is understood as a real use of agricultural land.

5. *Data regarding the use of land were compiled on the basis of the Agricultural Census 2002 and 2010 and generalised June sample survey results and statistical reports (full skill survey) coming from state farms, agricultural production cooperatives and companies. The results of the agricultural surveys are prepared according to the residence of the agricultural holding user, i.e. for private farms — by the residence of the farm user, for the state farms, agricultural production cooperatives and companies — by the residence of the entity (the agricultural holding).*

6. **Agricultural land** include: arable land, orchards, meadows and pastures until 2006. Since 2007 adequately — keeping in good agricultural condition maintained in accordance with norms defined in the Regulation of Minister of Agriculture and Rural Development, dated 11 III 2010, about minimal norms (Journal of Laws No. 39, item 211) with subsequent amendments and other agricultural land.

### **Note**

*Since 2010 new or modified categories of agricultural land with adapted definitions to the requirements of Eurostat are presented. Moreover, under the new definition of farm data on the agricultural land area are presented without agricultural land owners who do not provide agricultural activity and owners of less than 1 ha of agricultural land in agricultural activities on a small scale. For the purposes of analysis of data from the Agricultural Census 2010 have been revised according to the new definition of agricultural farms (table 9). Therefore the data on land use, sown area, yields,*

*livestock, agricultural tractors and consumption of fertilizers for 2010 have been revised in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook.*

*Agricultural land area includes agricultural land in a good agricultural condition and other agricultural land.*

**Agricultural land in a good agricultural condition includes:**

- sown area,
- fallow land,
- permanent crops (of which orchards),
- kitchen gardens,
- permanent meadows,
- permanent pastures.

**Other agricultural land** — *agricultural land not cultivated and not maintained in a good agricultural condition.*

*Sown area is the land that is sown (planted) with plants and crops. Sown area does not include the area of nurseries of ornamental trees and shrubs, nurseries of forest trees for commercial purposes, the crops of wicker, and fruit-bearing trees and shrubs outside plantations, as well as any other permanent crops and the area of permanent crops cultivated under cover as well as the area of kitchen gardens and crop area intended for ploughing, cultivated as major crops etc. The area of fast-growing trees and shrubs cultivated on agricultural land and classified as forests is not included in this category.*

*The area of fallow land is the arable land not used for production purposes but maintained in a good agricultural condition, in compliance with the environmental protection requirements. It includes both entitled and not entitled to area payments (e.g. farms with the area of agricultural land of less than 1 ha). Fallow land also includes land prepared for this year's sowing (e.g. of vegetables), which was not sown or planted until the day of census, as well as the crop area intended for ploughing of plants cultivated as major crops (green fertilizers).*

*The area of permanent crops is the total plantation area of fruit-bearing trees and shrubs, nurseries of ornamental trees and shrubs and nurseries of forest trees for commercial purposes as well as other permanent crops, of which wicker, fruit-bearing trees and shrubs grown outside plantations, as well as other permanent crops cultivated under covers.*

*The area of orchards is the land planted with fruit-bearing trees and shrubs, as well as berries, maintained in a good agricultural condition (including hazel, raspberry and grapevine plantations) and densely planted, including nurseries of fruit-bearing trees and shrubs, provided that their total area is not smaller than 0,10 ha. The areas of strawberry and wild strawberry crops are not included as orchards.*

*The area of kitchen gardens is the land located usually around the household residence, often separated from the remaining farm area. It covers the area of crops which mainly serve as self-supplies for the household of the farm holder. Infrequently the crop surplus may be sold. A kitchen garden may cover both agricultural and orchard crops, perennial and non-perennial. The area of lawns and ornamental gardens as well as recreation area should not be treated as part of the kitchen garden.*

*The area of permanent meadows is the land permanently overgrown with grass (for 5 years or more), which in principle is mown. In mountainous regions it also includes the area of mown mountain pastures. Meadows should be maintained in a good agricultural condition and mown at least once a year, but the crops do not have to be used for production purposes.*

*The area of permanent pastures is the land overgrown with grass (for 5 years or more), which in principle is not mown but left for grazing. In mountainous regions it also includes the area of mountain pastures left for grazing and maintained in a good agricultural condition (including permanent pastures not used for production purposes and pastures for extensive grazing, located on mountainous land or at high attitudes with low-class soil where no fertilization, sub-sowing, melioration, etc. is performed).*

*Permanent meadows and pastures do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.*

*The area of **other land** is the land under buildings, courtyards, ornamental squares and gardens, parks, inland water areas (owned and leased), melioration ditches, areas naturally covered by wicker, marshland, other land (e.g. peatbogs or gravel pits), fallow land (including forested and bushed land), as well as recreation areas (e.g. located around the house, golfcourses, etc.). Other land includes also the area of agricultural land not used for agricultural purposes and permanently excluded from such use, e.g. agricultural land intended for road or supermarket construction.*

*The area of **forests and forest land** is the area covered with forest plants (forested) or lacking such plants for a temporary period of time (non-forested), as well as land associated with forestry management. This category includes the area of forest nurseries established on forest land and used for own (non-commercial) purposes of the household, as well as the area of fast-growing trees and shrubs cultivated on agricultural land.*

*7. Agricultural land by voivodships is calculated according to the ownership and the use and in keeping with the administrative borders of voivodships (as of 1 I) and the residence of agricultural farm user (as of June). The area is used for converting data per unit of the area.*

*8. Data regarding **agricultural land designated for non-agricultural purposes** concern land, for which payments and fees were collected based on the Law on Agricultural and Forest Land Protection dated 3 II 1995 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 121, item 1266, with later amendments), which protects all agricultural land included in soil valuation classes I—III, as well as agricultural land included in soil valuation classes IV—VI, comprised of organic soil. Until 2008, in accordance with Article 12, Sec. 15 of the Law, the municipal council may adopt a resolution on protection of its agricultural land area and also is assigned to classes of soil IV, IVa and IVb derived from soil minerals. The provisions of the Law does not apply to agricultural land, which is situated within the administrative location of cities, from 2009.*

*9. Data regarding **devastated and degraded land requiring reclamation and management** concern land which has completely lost its utility value (devastated land) and land, the utility value of which has declined due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity and inappropriate agricultural practices (degraded land).*

*10. **Reclamation of land** consists in the restoration or assigning a utility or natural value to devastated or degraded land through appropriate landscaping, improving physical and chemical properties regulating waterways regenerating soils strengthening scarps as well as constructing or reconstructing necessary roads. Reclaimed land is under management, i.e., it is used for agricultural, forest or other purposes.*

*11. Data on the **soil abundance in available macro-elements, soil reaction and liming needs** come from National Chemistry and Agriculture Station. The evaluation of reaction and soil abundance in mineral elements was carried out on the basis of limit values provided in Polish standards PN-ISO 10390 (pH), PN-R-04023 (phosphorus), PN-R-04022 (potassium) and PN-R-04020 (magnesium).*

*12. **Area of drained agricultural land** includes arable land and permanent grassland watered and drained (including that in use, that is area on which technically efficient drainage facilities are situated) and the area of arable land that requires drainage.*

*13. Data regarding water withdrawal in agriculture and forestry refer to **irrigation of both agricultural and forest land** of 20 ha and more in area, and to exploitation of fishponds of 10 ha and more in area. Besides the water withdrawal, the description includes the area of irrigated agricultural land and the area of filled fishponds. The data do not comprise water withdrawal for consumption and sanitary needs of countryside population and water withdrawal for animal production.*

*14. Information concerning **family allotment gardens** was prepared in accordance with data from the information system of the National Council of Polish Allotment Owners Union.*

## Farms

### Note

Accordingly with the introduction since 2010 of gradual changes in the methodology of agricultural researches, aimed primarily at adaptation to EU standards and taking into account the changes taking place in the Polish agriculture, as well as the wider use of administrative sources, a definition of the agricultural farm has changed.

In accordance with existing current definition, agricultural farms are presented without agricultural land owners who do not provide agricultural activity and owners of less than 1 ha of agricultural land in agricultural activities on a small scale.

The consequence of change in the definition is reduction in: the number of farms, the total area of farms, the total area of agricultural land and the area of other agricultural land. The ratios, which are calculated on the base of the above-mentioned data are changed as well.

Since 2010 the data for the number of agricultural farms were presented according to the new definition. Consequently the data of the Agricultural Census 2010, published in previous editions of the Statistical Yearbook of Agriculture, and other publications of the Central Statistical Office, have been recalculated. Available data for the farms, in earlier editions of the Yearbook of Agriculture, which provide agricultural activities exceeding 1 ha of agricultural land are comparable with the data presented in this Yearbook. Data from the Agricultural Census 2010 on the number of farms by area groups of agricultural land converted according to the new definition are presented in table 31.

**15. An agricultural holding** is understood as a single unit, both technically and economically, which has a single management (holder or manager) and which conducts agricultural activity.

A natural person's agricultural holding is understood as an agricultural holding used by a natural person.

Natural person's agricultural holdings include:

- 1) holdings with an area of 1 ha or more of agricultural land,
- 2) holdings with an area of less than 1 ha of agricultural land (including holdings without agricultural land) conducting special branches of agricultural activities or the production of significant (determined by the appropriate thresholds) scale: fruit trees plantations, fruit shrubs plantations, ornamental plants and orchard nurseries, field vegetable and strawberry, hops, tobacco, goats and wild animals (such as wild boar, deer, fallow deer) kept for slaughter.

**An agricultural activity** includes activity related to the cultivation of plants, which covers: all field crops (including mushrooms), vegetable gardening and horticulture, nursery, cultivation and seed production of agricultural and horticultural crops as well as activity related to rearing and breeding of livestock, such as cattle, sheep, goats, horses, pigs, poultry, rabbits, other fur-covered animals, wild animals kept for slaughter (such as wild boar, deer, fallow deer) and bees, as well as activity of maintaining agricultural land in accordance with cultivation principles with respect for environment protection requirements (according to the norms).

**16. Agricultural farms were grouped basically in accordance with area of agricultural land** (taking into account together, at the place of user residence) and the grouping was carried out on the basis of left-sided-closed interval (i.e., interval 5,00—10,00 ha includes farms of the agricultural land area from 5,00 to 9,99 ha) except the first interval 1,00—2,00 ha that includes farms of agricultural land area from 1,01 to 1,99 ha.

**17. Organic farm** uses organic methods of agricultural production which has a certificate granted to it by a certification body or which is under conversion to organic methods of agricultural production (under control of a certification body).

**18. Integrated farming** — a way of farming that allows the realization of economic and environmental objectives through the conscious use of modern manufacturing techniques, systematic improvements of the management and implementation of various forms of biological progress in a manner conducive to achieve these goals.



**19. Polish FADN — Farm Accountancy Data Network.** The set of statistics presents performance of Polish farms providing their data to Farm Accountancy Data Network (FADN). The variables and economic margins used are fully consistent with FADN Standard Results published annually by DGAGRI of the European Commission (EC).

The liaison agency responsible for FADN in Poland i.e. organization of data collection, data processing, data transfer to EC is Institute of Agricultural and Food Economics-National Research Institute (IAFE-NRI [www.ieriz.waw.pl](http://www.ieriz.waw.pl), Polish FADN website — [www.fadn.pl](http://www.fadn.pl)).

### **Basic information**

FADN field of observation covers commercial holdings. In practice, FADN field of observation covers farms producing at least 90% of Standard Output (SO) value generated by all the farms in a given country. Minimal economic size allowing the farm to be included in the FADN field of observation in Poland equals to 4000 euro SO;

Polish FADN farms sample is representative according to three grouping criteria: location (i.e. FADN region), economic size and type of farming. Currently, more than 11 thousand farms deliver data for the Polish FADN survey.

### **Basic definitions**

**SO (Standard Output)** — an average five-year output value from a specified (crop or livestock) agricultural activity, obtained from 1 ha or 1 head of livestock per year, in the production conditions typical of a given region;

**AWU (Annual Work Unit)** — equals to 2120 working hours per year;

**FWU (Family Work Unit)** — refers generally to family labour, equals to 2120 working hours of family labour per year;

**Unpaid labour** — refers to labour inputs for operational activity of agricultural holding of unpaid workers (mainly farmer's family members), expressed in FWU;

**Total labour** — refers to labour inputs of all workers engaged in operational activity of agricultural holding, expressed in AWU;

**LU (Livestock Unit)** — a measurement unit used for livestock by EUROSTAT and DGAGRI and is an equivalent of one head of a milk cow;

**Total livestock units** — a number of cattle, pigs, equidae, sheep, goats, and poultry present on holding in annual average terms, converted into livestock units (LU). Excludes beehives and other animals. Animals which do not belong to the holder but are held under contract rearing are also included in average number;

**Crop output** — includes sale, farm use, farmhouse consumption and difference of stocks at opening and closing of crop products. It also includes growth of young plantations (until first harvest) which is calculated based on costs of the inputs used;

**Livestock output** — includes livestock output and output coming from livestock products. Livestock output includes: sale, change in livestock value in accounting year and farmhouse consumption. Purchase of animals is deducted in the calculation. Change in valuation of non-breeding animals includes value at closing minus value at opening. In case of breeding animals additional estimation is taken into account which is the difference in animals value due to unit prices change during an accounting year. Livestock products output includes sale, farmhouse consumption, farm use and stocks difference. Livestock products include milk and milk products from cows, sheep and goats, wool, chicken eggs, honey, and other livestock products (manure, eggs of other birds etc.), also receipts from animals reared under a contract and stud fees;

**Farm use** — value of crop products produced and used on the holding to obtain another final agricultural product. The products concerned are mainly crop products used as feed for animals held on the holding, and seeds and seedlings produced and used on the holding. These products are included on the both sides, output and costs;

**Total output** — total output of crops and crop products, livestock and livestock products and of other output;

**Specific crop costs** — costs of seeds and seedlings, fertilizers, crop protection products, other specific crop costs (including soil analysis, purchase of standing crops, renting crop land for a period of less than one year, costs incurred in the market preparation, storage, marketing of crops, cost of a specific contract work for crop production etc.);

**Specific livestock costs** — feed for grazing livestock and granivores, other specific livestock costs including veterinary fees and reproduction costs, milk tests, occasional purchases of animal products (milk, etc.), costs incurred in the market preparation, storage, marketing of livestock products, etc.;

**Total specific costs** — crop-specific inputs, livestock-specific inputs and specific forestry costs;

**Total external factors** — remuneration of inputs (work, land and capital) which are not the property of the holder. This are: wages, rent and interest paid;

**Total inputs** — the sum of specific costs, overheads, depreciation and external factors. Costs linked to the agricultural activity of the holder and relating to the output in the accounting year. Included are amounts relating to inputs produced on the holding (farm use) i.e. seeds and seedlings and feed for grazing livestock and granivores. Farm taxes and other dues are not included in the total for costs but are taken into account in the balance "Subsidies and taxes" on current and non-current operations;

**Subsidies on current operations** — all farm subsidies on crops, subsidies on livestock and livestock products, rural development payments (agri-environmental, LFA, etc.), subsidies on intermediate consumption, single area payment and other subsidies on current operations of the holding;

**Subsidies on investments** — part of the value of received subsidies for investment (deferred income's installment) included in the calculation of farm revenue in the given accounting year;

**Farm Net Value Added (FNVA)** — remuneration to the fixed factors of production (work, land and capital), regardless of their ownership status. To calculate FNVA value of depreciation is deducted from Gross Farm Income ( $GFI = \text{output} - \text{intermediate consumption (total specific costs and overheads)} + \text{balance current subsidies and taxes}$ );

**Family farm** — the individual farm operated by the farmer and his/her family;

**Family Farm Income (FFI)** — remuneration to fixed factors of production of the family i.e. work, land and capital (in case of legal entity farms only land and capital, also FFI per family work unit is not calculated) and remuneration to the entrepreneur's risks profit in the accounting year. It equals to FNVA — total external factors + balance subsidies and taxes on investments;

**Total assets (value at the end of accounting year)** — fixed and current assets;

**Short-term loans (value at the end of accounting year)** — loans contracted for less than one year;

**Total liabilities (value at the end of accounting year)** — value of total of long-, medium- or short-term loans still to be repaid;

**Net Investment on fixed assets** — value of purchased and produced fixed assets plus change in breeding livestock valuation minus value of sold and given out free of charge fixed assets and depreciation during an accounting year.

## Population and employment in agriculture

20. Tables concerning population were compiled on the basis of:

- 1) Population and Housing Census of VI 20, 2002 and III 31, 2011;
- 2) the balances of the size and structure of the population (living in a gmina). Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census results, taking into account:
  - a) changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and cancelling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes in the administrative division,

- b) difference between the number of people registered for temporary stay for a period of more than 3 months (until 2005 — for above 2 months) in a gmina and the number of people temporary absent there, which makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a gmina and the number of people actually living in the gmina;
- 3) the registers of the Ministry of the Interior on internal and international migration of population for permanent residence;
- 4) documentation of civil status offices regarding registered marriages, births and deaths;
- 5) documentation of courts regarding legally valid decisions for divorces and separations.

21. Data of size and structure of the population by territorial distribution were prepared using the balance method. The population residing in a given administrative unit includes: persons registered there for permanent residence and staying there actually and persons staying there temporarily (registered in a given administrative unit for a temporary stay for above 3 months; until 2005 — for above 2 months).

22. The balance of population in particular territorial units (gminas) for 2005 was prepared on the basis of results of the National Population and Housing Census 2002; since 2010 it was prepared on the basis of results of the National Population and Housing Census 2011. For 2010 and 2011 — on the administrative division as of 31 III 2011; for other years — on the administrative division as of 31 XII each year.

23. The working age population refers to males aged 18—64, and females aged 18—59. In this category the age groups of mobility (i.e. 18—44) and non-mobility (i.e. 45—64 for males and 45—59 for females) are distinguished. The non-working age population is defined as the pre-working age population, i.e., up to the age of 17 and the post-working age population, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

24. Data regarding the vital statistics according to territorial division were compiled as follows: marriages — according to the place of permanent residence in which one of spouses is registered for the permanent residence in Poland before the marriage; divorces — according to the place of residence of the plaintiff; births — according to the mother's place of permanent residence; deaths — according to the place of permanent residence of the deceased.

Natural increase of the population means the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Data regarding deaths according to the reasons were given in accordance with the "International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision)" implemented in 1997.

25. Internal migration of the population is understood as changes the place of residence within the country. There are migration for permanent residence and migration for temporary stay lasting more than 3 months (until 2005 — for above 2 months). The data on migration for permanent residence were compiled on the basis of information from gminas about registrations of people for permanent residence. Since 2006 the data have been taken from PESEL (the Common Electronic System of Population Register).

This information does not include changes of address within the same gmina, with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.

26. International migration of the population is understood as moves of the people related to the change of country of residence. Regulation (EC) 862/2007 of the European Parliament and the Council of 11 VII 2007 contains definition of migration taking into account intended period of residence in another country for at least 12 months. According to this definition:

- immigration means arrival in the country of person who previously was an usual resident of another country with intention to stay for at least 12 months;
- emigration means departure from the country by its usual resident with intention to stay abroad for at least 12 months.

Usual resident of the country is a person who resides or intends to reside in a given country for at least 12 months.

This type of migration (related to the change of country of residence for period 12 months and more, of which for permanent residence) is defined as **long-term international migration**.

In this section there are presented — as in previous years — data on international migration for permanent residence, which is part of long-term migration (as per the definition mentioned above). These data were compiled on the basis of gmina documentation regarding the register of people arriving to Poland for permanent residence (immigration for permanent residence) as well as deregistration of inhabitants of Poland citizens leaving the country for permanent residence abroad (emigration for permanent residence). Since 2006 the data have been taken from PESEL.

27. Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of de facto population (as of 30 VI), for years 2000—2009 — population registered for permanent residence.

28. Tables presenting data regarding **employment on a given day as of 31 XII** concern persons performing work providing earnings or income and include:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, postings, appointment, election or service relation);
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
  - owners, co-owners and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), i.e. working on private farms (with area up to 1 ha and more than 1 ha of agricultural land) as well as individual owners of livestock who do not possess agricultural land (with some exceptions in 2002—2009),
  - owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them) of entities conducting economic activity other than that related to private farms in agriculture,
  - other self-employed persons, e.g. freelancers;
- 3) outworkers;
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);
- 5) members of agricultural production cooperatives (agricultural producers' cooperatives and cooperatives established on their basis as well as agricultural farmers' cooperatives);
- 6) clergy fulfilling priestly obligations.

29. Data concerning **employment on a given day as of 31 XII** are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the main job.

30. **Full-time paid employees** are persons employed on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position as well as persons who in accordance with regulations work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker. **Part-time paid employees** are persons who in accordance with labour contracts regularly work on a part-time basis. The main workplace of part-time employees is established by a declaration defining which workplace is the main workplace.

31. Data regarding the **average number of employed persons** — excluding employed and own-account workers (beyond private farms in agriculture) as well as agents — are given after converting part-time paid employees into full-time paid employees.

32. Data concerning **employed persons on private farms in agriculture as of 31 XII** were estimated:

- in 2005—2009 on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002, as well as the Agricultural Census 2002;
- in 2010—2013 on the basis of the Agricultural Census 2010.

Data on the employed on private farms in agriculture for 2005—2009 and 2010—2013 are not fully comparable (see point 28).

33. For needs of the analysis on **labour input in agriculture** there was included the input in agricultural production of all persons during the 12 months preceding the moment of the survey (even if it was work of minimum duration), regardless of the farm category (production for own needs exclusively, mainly production for own needs, mainly production for the market), providing that at the moment of the survey there was agricultural production carried out on a farm. **Due to a change in**

*the definition of an agricultural holding (see comments, on page 61), the data for the year 2009/10 were changed as compared to the previous edition of the Yearbook and they are presented in the form comparable with the data for the period 2012/13.*

*Data on labour input in agriculture concern persons employed on private farm and persons employed on the holdings of legal persons.*

*On private farms, the survey covered the labour of the farm holder and members of his/her family, regardless of the fact whether or not they belonged to the same household.*

*The total labour input for the whole agriculture (tables 54 and 55) includes:*

- 1) on private farms in agriculture: owners, co-owners and leaseholders, including contributing family workers (family labour force), permanent employees and temporary employees, contracted workers, neighbour's aid;*
- 2) on farms of legal persons: permanent employees and temporary employees, contracted workers, as well as other persons (i.e., members of agricultural producers' cooperatives, apprentices working on school agricultural holdings, employed persons, including clergy working on holdings run by religious orders).*

*Because of the high share of part-time and seasonal employment of temporary employees, the labour input in agriculture was expressed in conventional Annual Work Unit (AWU). The conventional AWU means the equivalent of time worked over a year on agricultural holdings by 1 full-time employee in agriculture. In Poland it equals 2120 working hours over a year as an equivalent of full-time employment (Annual Work Unit). In accordance with the EUROSTAT methodology, the assumption is that more than 1 AWU cannot be attributed to 1 person even if the actual amount of work is higher.*

*Among permanent employees there were included persons who worked in agricultural holding during each week of the year preceding the survey, irrespectively of the number of working hours per week.*

*Among permanent employees there were included persons who worked in agricultural holding during the part of a week of a year due to:*

- specific character of the farm's agricultural production (e.g. fruit, ground vegetable gardening) requiring employment of workers for only a few months of a year,*
- vacation, illness, accident, death,*
- beginning or cessation of work on a farm (i.e. persons who changed a job during a year),*
- full stoppage of work on the farm caused by natural reasons (flood, fire).*

*Casual workers are persons who during the last 12 months were employed in agricultural holding only in a selected period and do not have employment contracts.*

*34. Data regarding accident at work on private farms in agriculture were prepared on the basis of reports of the Agricultural Social Insurance Fund (ASIF) and are related only to these accidents, for which the person injured received a one-off compensation due to permanent or long-term health damage within a given year. Accidents at work are classified, i.a., according to the events which directly cause them (describing the type of contact of the person with the factor which caused the accident).*

*35. Data regarding registered unemployed persons include persons who, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws 2013 item 674, with later amendments), are classified as unemployed and registered in powiat labour offices.*

## **Investments. Fixed assets**

*36. Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items as well as outlays on so-called initial investments.*

*Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

**37. Outlays on fixed assets include outlays on:**

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among others, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others i.e., detailed melioration costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets as well as, since 1995, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (included exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**38. Investment outlays** are included into agriculture and hunting — division 01 of the NACE Rev. 2 in accordance with classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with their basic activity, which were included into the appropriate sections and divisions according to the criteria of structure destination.

**39. The value of investment outlays since 1999 incurred by:**

- legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons — was compiled on the basis of statistical reports,
- legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons as well as the value of outlays on private farms in agriculture — was estimated.

**40.** The division of investment outlays by voivodships was made on the basis of real investment localisation.

**41. Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also long-term plantings, meliorations, water structures, land, livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 cooperative ownership right to residential and non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land regarded as fixed assets since 1 I 2002 in accordance with Accounting Act, dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2013, item 330, with later amendments).

**42. The gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The **gross value of fixed assets at current book-keeping prices** is understood as of 31 XII since 1995, within the scope of fixed assets designated for exploitation:

- before 1 I 1995 — the value at replacement prices of September 1994,
- after 1 I 1995 — the purchase or manufacturing value at current prices.

The **gross value at replacement prices** was established as a result of the revaluation of fixed assets in the national economy made as of 1 I 1995, in accordance with the decisions of the decree of the Ministry of Finance, dated 20 I 1995 regarding the depreciation of fixed assets and intangible fixed assets as well as the revaluation of fixed assets (Journal of Laws No. 7, item 34).

**43. The net value of fixed assets** corresponds to the gross value of fixed assets decreased by the value of consumption.

**44. The value of consumption of fixed assets** corresponds to the value of depreciation since the utilization of the fixed assets.

The **degree of consumption** of fixed assets is understood as the percentage relation of the value of consumption to the gross value of fixed assets.

**45.** The value of fixed assets according to groups was compiled in accordance with Classification of Fixed Assets.

46. Data for agriculture and hunting — division 01 of the NACE Rev. 2 — were compiled using the **enterprise method**, i.e., all fixed assets of a given entity of the national economy are included in that classification level to which the entity was included on the basis of the superior kind of activity.

47. The division of fixed assets by voivodships was made in accordance with the seat of local kind of activity unit.

48. Data regarding **agricultural tractors** concern 4-wheeled and chain-tracked ones. Information regarding tractors number:

— for 2009 was estimated on the basis of tractors number from previous year and current reports of production, imports and exports of new and used equipment as well as cassation in the current year,

— for 2010 was given the results of the Agricultural Census; regarding with new definition data have been revised according to the new definition of agricultural farm and they are not comparable with data conducted in previous editions of the Agricultural Yearbook,

— for 2005, 2007 and 2013 was estimated on the basis of the agricultural sample surveys.

49. Data of Agricultural Census 2010 regarding selected machines and equipment have been revised according to the new definition of agricultural farm and they are not comparable with data conducted in previous editions of the Agricultural Yearbook.

50. Information regarding **buildings completed** (by all investors):

— within the scope of the number of buildings includes only newly built buildings,

— within the scope of the cubic volume of buildings includes newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

### **Current assets**

51. Data regarding supply of agriculture with current assets concern:

— **production of mineral or chemical fertilizers** in division into nitrogenous, phosphate and mixed fertilizers in commodity mass and after calculation for pure ingredient (after multiplication commodity mass of particular kind of fertilizers and percentage indicator of pure ingredient content),

— **consumption of mineral or chemical fertilizers: nitrogenous, phosphatic and potassic (including mixed) and lime** in calculation for pure ingredient and in calculation for 1 ha of agricultural land; regarding with new definition data have been revised according to the new definition of agricultural farm and they are not comparable with data conducted in previous editions of the Agricultural Yearbook,

— **sales of plant protection products** for agricultural provision covering sale by production enterprise for domestic customers exceeded by import. The selected plant protection products allowed for using were included in surveys of sale until 2004. Since 2005, according to Eurostat requirements all plant protection products allowed for using in Poland are surveyed; in 2012 it was 1010,

— **consumption of plant protection products** concerning the consumption in crops with the highest economic importance. The source of information is a survey conducted by the Main Inspectorate of Plant Health and Seed in farms exceeding 1 ha of agricultural land. Data from the surveys are compiled at the Institute of Plant Protection — National Research Institute, Sośnicowice Branch.

52. Information of supply in qualified seed material was given on the basis of estimations of CSO experts.

### **Value of agricultural output**

53. Presented information was compiled using the **kind-of-activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the branch of the NACE Rev. 2 in which they are included.

**54. Agricultural output** was described by using basic measures, i.e., gross agricultural output (including both agricultural market and final output), intermediate consumption as well as gross value added of agricultural output that were compiled according to the principles of the "European System of Accounts".

**55. Gross agricultural output** includes:

- **crop output**, i.e., raw (not processed) products of plant origin (harvests for a given year);
- **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd) which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

**56. Final agricultural output** is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increase in inventory products of plant and animal origin and the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd). Final output, as opposed to the gross output, does not include those products from own output that were utilised for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.

**57. Agricultural market output** is the sum of agricultural products sales at procurement centres and on marketplaces. The value of agricultural market output in the various entity groups (state farms, companies, agricultural production cooperatives and private farms) is decreased by the value of agricultural products purchased directly from the other groups of economic entities, at the same time the market output of economic entities which conduct the sale is increased by this value. Market output does not include turnover between individual economic entities included in the same entity group and agricultural products sales by agricultural production cooperatives to their members.

**58. Net final agricultural output and net agricultural market output** are understood as final agricultural output and agricultural market output decreased by the value of agricultural products (protein, feeds, seeds, farm animals and milk) purchased by agricultural producers on the market.

Agricultural output (gross, final and market) data in the years 1999—2003 took account of the direct subsidies to the intervention procurement of wheat and rye paid by the Agricultural Market Agency, since 2004 included supplementary area payments calculated for particular year (among others: hop, tobacco, cereals, oil-bearing crops, pulses and plants intended for seeds and feed).

**59. Intermediate consumption** includes the value of agricultural products from own production, agricultural products utilised for production purposes as well as the purchase of materials (including fuels), energy, outside services (external processing, agricultural, veterinary, insemination and transport services, current repairs, telecommunications services, commissions paid for banking services), financial intermediation services indirectly measured (FISIM), costs of business travels (excluding data regarding private farms) and other costs (e.g. insurance, rentals and leasing). The valuation of materials used in production was performed using annual average purchase prices.

**60. Gross value added of agricultural output** is the difference between gross output and intermediate consumption.

**61. The following prices** were assumed in calculating agricultural output:

1) **current prices:**

- a) for procurement of agricultural products, own consumption and increases in farm animal stocks — procurement prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from agricultural producers (excluding value added tax — VAT),
- b) for market sales — prices received by farmers at marketplaces,
- c) for production consumption and stocks of products of plant origin — purchase prices reduced by 5%;

2) **constant prices** — current prices for the year preceding the surveyed year (for market sales — prices received by farmers at marketplaces, for other elements of production — average procurement prices) excluding potatoes, vegetables and fruit for which the average prices for two consecutive years, i.e., the year preceding the surveyed year and the survey year, e.g. for 2010 — the prices from 2009 and 2010, are assumed.

**62. Price indices of gross and market agricultural output** expressed synthetically the changes of prices of the sold products, i.e. average procurement prices and prices received by farmers on marketplaces. These indices are calculated as a ratio of value and volume indices obtained from



aggregated agricultural output accounts. Value indices are calculated as a relation of the production level, expressed in current prices in the period under the survey to the production level of the preceding year. Volume indices are calculated in current prices.

**63. Price indices of sold agricultural products and price indices of goods and services purchased by private farms** were calculated using as a weight system the structure of sold agricultural products as well as the structure of purchased goods and services in year preceding the surveyed year.

Price indices of sold agricultural products reflect changes in average weighted procurement prices and marketplaces prices received by farmers.

Price indices of purchased goods and services illustrate changes in retail prices of goods and services purchased for consumer, current agricultural production or investment purposes. The following weight systems were applied for goods and services intended for:

- consumption — the structure of expenditure (excluding own consumption) of households of farmers resulting from household budget survey;
- current agricultural production — the structure of purchases which were carried out by private farms;
- investment — the structure of monetary expenditure based on data from national accounts concerning gross capital formation.

**Index of price relations ("price gap")** constitutes the ratio of price index of sold agricultural products to price index of purchased goods and services.

## Crop production

### Note

Regarding with new definition data of sown area and crop yields from Agricultural Census 2010 have been revised according to the new definition of agricultural farm and they are not comparable with data conducted in previous editions of the Agricultural Yearbook.

**64. Crop output value** was calculated on the basis of:

- June sample survey results (in 2002 and 2010 — agricultural censuses results) on sown area;
- sample survey results on the crop production as well as CSO experts opinions;
- statistical reports of the state farms, agricultural production cooperatives and companies.

**65. Yield** is understood as a number of weight units (dt) of particular agricultural product harvested from the area unit (ha). Yield estimation consists of calculation of average yields as a weighted average, where the weight is the area of given cultivation. During the calculation, area of high and low yields (assumed in the censuses and surveys) as well as area which did not get in the crop (because of hailstorm, flood etc.) were taken into consideration.

**66. Cereals, unless otherwise stated, include:**

- basic: wheat, rye, barley, oats and triticale;
- cereal mixed for grain;
- buckwheat, millet, other cereals and maize for grain.

**67. Pulses for grain include:**

- consumer pulses (peas, bean, broad bean and others);
- feed pulses (field peas vetch, field bean lupine and mixed cereals and pulses and others).

**68. Industrial plants include:**

- sugar beet;
- oil-bearing (rape and turnip rape, soya bean, sunflower and since 2003 — flax oil and other, i.e. poppy and mustard for grain);
- fibrous (flax and hemp);
- other industrial plants (i.e. tobacco hops and chicory).

**69. Feed plants include:**

- root plants (beets, fodder carrot and cabbage, rutabaga, turnip and others);
- legumes and other legumes for fodder and fodder grass (clover, lucerne, sanfoil, serradella, trefoil, melilot and others for fodder);
- maize for feeds;
- pulses for feeds.

**70. Other plants include:** vegetables, strawberries, green manure, seedlings of roots plants, others, i.e. herbs, willow. Permanent crops (including wicker), kitchen gardens and crops for plowing cultivated as main crop (green manures) are not included since 2010.

**Animal production**

**71. Data regarding livestock and animal production** were elaborated on the basis of reports, sample survey results, the agricultural censuses and estimates.

**Note**

Regarding with new definition data of sown area and crop yields from Agricultural Census 2010 have been revised according to the new definition of agricultural farm and they are not comparable with data conducted in previous editions of the Agricultural Yearbook.

**72. Data regarding the production of animals for slaughter** concern the purchases of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales animals for slaughter and slaughter intended for own consumption.

Production of animals for slaughter is presented:

- a) in thousand units (number of animals for slaughter);
- b) in thousand tonnes:

- in "live weight", i.e. by weight of animals before the slaughter,
- in "post-slaughter warm weight" (WWC), i.e. in terms of meat (meat and bones) including fats and — if marked — pluck quantities, applying conversion factors to determine the post-slaughter capacity of particular animal species.

**73. Information regarding production and the procurement of milk, eggs and wool concerns:** cows' milk, hen eggs and sheep's greasy wool.

**74. Data regarding livestock in large heads** are expressed by using the following conversion coefficients for 1 head: of cattle — 0,8, of pigs — 0,15, of sheep — 0,08, of horses — 1,00.

**75. Data regarding agricultural output and livestock per area unit** were calculated on the basis of agricultural land (or land for sowing — since 2010), excluding non-farm land, as of June; by voivodships — calculated according to the residence of the farm user.

**76. For years 1995—2003, data concerning freshwater fish production** were prepared for private farms in accordance with estimates and for other agricultural farms on the basis of the CSO reports. Since 2004 data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

**77. Information concerning game species** is presented on the basis of the Agricultural Property Agency, the State National Forest Holding and the Polish Hunting Association data.

**Incomes, expenditures, finances**

**78. Presented in this chapter data of gross disposable income in households sector** were compiled by rules of National Accounts System according to recommendation of „ESA 2010”.

Gross primary income and gross disposable income are balancing items in the primary distribution of income account and the secondary distribution of income account respectively. These accounts comprise transactions relative to transfers of income between institutional sectors.

**Gross primary income in the households sector** comprises: gross operating surplus, wages, salaries (including employees' contributions to compulsory social security) and other income connected with hired work (including company social benefit fund), employers' social contributions as well as property income. Property income includes among others: the balance of interest, income attributed to insurance policy holders (including benefits from investing of insurance premiums of open pension funds — OFE), payments from profit and balance surplus in cooperatives, dividends for shareholders as well as used for own purposes part of income of employers and own-account workers, employing more than 9 persons.

**79. Gross disposable income in the households sector** is obtained as a result of correcting gross primary income by: current taxes on income, wealth, etc., contributions to compulsory social security, social benefits (i.e. social security benefits and other social benefits) as well as transfers.

During this process, gross primary income in the households sector is:

1) decreased by:

- current taxes on income, wealth, etc. (income tax — since 1999 after deduction of contributions to the general health security, agricultural tax, real estate tax and tax on means of transport, fees: treasury, passport, communications, local, etc.),
- social contributions paid on own behalf of employers and self-employed persons and paid (from hired work) by employers and insured employees, since 1999 including contributions to the general health security and calculated contribution for health security of farmers insurance financed from the state budget;

2) increased by:

- social security benefits, i.e., retirement pay, pensions and benefits, rehabilitation benefits as well as one-off accident compensations from social security,
- other social assistance benefits, i.e., since 1 V 2004 family allowances including family benefit and supplements to the family benefit, nursing allowance and nursing benefit (until 30 IV 2004 family, child-care and nursing benefits), since 9 II 2006 — one-off subsidy due to giving birth to a child, benefits from Labour Fund (unemployment benefits, training allowances until 2009, scholarships for training, job occupational training or employer sponsored traineeships and until 31 VII 2004 and since 1 I 2009 — per-retirement benefits and allowances which from 1 VIII 2004 to 31 XII 2008 were financed from the state budget), scholarships for pupils, students and graduates of higher education institutions (excluding employee and funded scholarships paid from company funds) as well as awards for students and graduates of higher education institutions, since 1 X 2008 benefit from the alimony fund (until 30 IX 2008 — alimony advance and until 30 IV 2004 payments from the Alimony Fund), social pension (until 30 IX 2003 included in the Law on Social Assistance) and other social benefits granted on the basis of the Law on Social Assistance;

3) corrected with various current transfers, i.e.: foreign retirement pay and pensions, the balance of current foreign transfers connected with conducting economic activity as well as other foreign transfers, the balance of property and personal insurance, administrative fees (e.g., penalties and fines), calculated contribution for health security of farmers, payments of households to the non-profit institutions sector (e.g. donations for social goals, membership dues to social organizations, trade unions and political parties), since 2004 structural pensions carrying out in a frame of a plan of developing rural areas, payments into preferential credits for agriculture as well as regarding the balance of gifts (received and given) transferred between sub-sectors within this sector (this balance has no influence on the level of total gross disposable income in the households sector). Gross nominal disposable income in the households sector was converted into real values using the consumer price indices of goods and services by household groups.

Gross disposable income in the national economy is designated for financial final consumption expenditure and gross saving.

80. In order to maintain the relation between the structure of the surveyed population and the socio-demographic structure of the total population, data for 2010—2012 obtained from the household budget survey are weighted with the structure of households by number of persons and class of locality coming from the Population and Housing Census 2011.

81. **Social security benefits include:**

- retirement, disability and survivor's pensions (excluding those realized on the basis of international agreements);
- benefits, rehabilitation benefits and one-off accident compensations.

Data regarding benefits are given in **gross terms**, i.e. including deductions for personal income taxes. Such benefits as sick and maternity benefits (exclusively for individual farmers), funeral benefits, accident compensation payments are non-taxable.

82. Information regarding **retirement, disability and survivor's pensions for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and the state budget within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the targeted grants and since 2007 from a specific chapter of the state budget expenditures, and funding payments under non-agricultural Social Security System, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

**Retirement, disability and survivor's pensions** include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work. Since 1995 benefits do not include survivor's pension and nursing benefits paid to pensioners for their families.

Data regarding the **average monthly retirement, disability and survivor's pension** are calculated by dividing the total amount of benefits by the corresponding number of persons receiving these benefits.

83. **Benefits and one-off accident compensations** from social security for farmers are financed from the Contribution Fund of the Social Insurance of Farmers (excluding funeral benefit financed from the Pension Fund); one-off accident compensations are paid for incurring permanent or long-term health damage or death as a result of an accident at work or from a job-related illness.

84. The aim of direct business insurance is to **transfer risk** from the policyholder to the insurer, through establishing a civil law relation consisting in imposing on a policyholder a monetary obligation defined in terms of amount — **the premium**, as well as obliging the insurer to pay damages (property damage) and/or claims (personal damage) in the event of any accident covered by insurance under the insurance agreement. In direct insurance any damage cover is limited to the sum insured.

**The Act of 22 V 2003 on Insurance Activity** (Journal of Laws 2013 item 950) distinguishes between life insurance (branch 1) and other personal and property insurance (branch 2). However, branch 2 includes also specific — in terms of social interest — property risk which was covered by a separate **Act on Compulsory Insurance, the Insurance Guarantee Fund and the Polish Communication Insurance Office of 22 V 2003** (Journal of Laws 2003 No. 124, item 1152, with later amendments).

Compulsory insurance includes i.a.:

- 1) farm buildings insurance against fire and other fortuitous events, which imposes on the insurance company the obligation to cover the expenses related to rebuilding or repair of damaged buildings;
- 2) third-party liability insurance of farmers in respect of holding an agricultural farm (farmer's liability insurance), which transfers the financial liability for any unintentional damage caused by the farmer while performing occupational activities to the insurance company.

Some insurance companies which provide protection against property risk specialize in the delivery of insurance products adjusted so as to satisfy the needs of holders of individual agricultural farms (such as: cultivations insurance against hailstorms or other natural disasters, and animals insurance against death and diseases) offered as voluntary insurance.

85. The information was gathered from the data contained in the reports of insurance companies in which the Minister of Agriculture and Rural Development signed contracts for the period 2009—2011 on the basis of the Law of 7 VII 2005 on the insurance of agricultural crops and livestock (Journal of Laws No. 150, item 1249, with later amendments).

**86. Available income** includes current monetary and non-monetary income (including the value of own consumption, i.e. consumer goods and services acquired for household needs from self-employed agricultural or non-agricultural economic activity as well as the value of goods and services received free of charge), excluding prepayments on personal income tax paid (with income from hired labour and social security benefits and from other social benefits), excluding contributions to obligatory social security paid by the insured employee, excluding tax paid by self-employed.

Available income is designated for expenditures as well as for an increase in savings.

**Disposable income** is understood as available income less other expenditures. Disposable income is designated for consumer goods and services as well as for an increase in savings.

**87. Expenditures** include expenditures on consumer goods and services as well as other expenditures.

**Expenditures on consumer goods and services** are designated for meeting households needs. They include expenditures on goods and services purchased for cash and on credit, the value of articles received gratis as well as the value of own consumption. Consumer goods include non-durable goods (e.g., food, beverages, pharmaceutical products), semi-durable goods (e.g., clothing, books, toys) and durable goods (e.g. cars, washing machines, refrigerators, television sets).

**Other expenditures** include, i.e.: amounts transferred to other households and non-commercial institutions, including gifts; boarding costs of youth and students studying away from home; private alimony; some taxes, e.g.: on real estate, inheritance and donations, income from property as well as renting and selling real estate; monetary losses.

Expenditures on consumer goods and services aggregated in 2013 in accordance with the nomenclature adopted in household budget survey since 2013 on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), including expenditures on life insurance in position "other goods and services".

**88. Revenue and expenditure of the state budget** are determined in the budgetary law passed by the Sejm. Revenue and expenditure of local government units are determined in the budgetary law passed by relevant councils and are stated for a period of one calendar year (called a budgetary year). Periods and principles are set forth in accordance with the statutory acts and the Law on Public Finances.

Revenue and expenditure of the state budget and of the budgets of local government units are grouped in accordance with the provisions set forth in the Law on Public Finances, i.e. they are grouped into divisions and chapters — defining types of activity, and into paragraphs — defining types of revenue, income or expenditure; the presented data were compiled in accordance with the detailed classification of budget revenue and expenditure, specified by the Minister of Finance in subsequent decrees adopted in the period of 2004—2013.

**Budget revenues of local government units** comprise:

1) **own revenue**, i.e.:

- a) revenues from shares in receipts from corporate and personal income taxes,
- b) receipts from taxes and fees established and collected on the basis of separate acts, of which: the tax on real estate, the agricultural tax, the tax on means of transport, the tax on civil law transactions, stamp duty,
- c) revenue from property, e.g., revenues from renting and leasing and other similar contracts,
- d) funds for the additional own task from other sources;

2) **grants**:

- a) from the state budget, for: government administration-related task, own task and task realized on the basis of agreements with government administrations bodies,
- b) provided under the programmes financed with European funds and other foreign funds that are not reimbursable, and payments from the European funds budget (paragraphs 200, 620 of the detailed classification of income, outcome, revenue and expenditure and funds from foreign sources, in force in accordance with the decree of the Minister of Finance dated 2 III 2010, Journal of Laws No. 38, item 207),
- c) from appropriated funds,
- d) other;

3) **general subvention from the state budget** which comprise: equalization, educational, compensating, balancing and regional parts.

**89. Payments under direct support schemes** — the main instrument of agricultural support under the Common Agricultural Policy, aimed to secure farmers' income stability and, at the same time, to guarantee stable deliveries of agricultural production as well as ecologically balanced exploitation of natural environment.

**90. Direct payments to agricultural land** — one may apply for direct payments to agricultural land under the condition of being a holder of at least 1 ha of agricultural plot maintained in good agricultural condition (agricultural plot is a piece of land under one crop not smaller than 0,1 ha) and having an identification number (being listed in producers' register) assigned by the Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture (ARMA). In order to apply for direct payments, agricultural producers have to submit in due time an application for aid at a local (powiat) office of ARMA.

# Agrometeorologia

## Agrometeorology

TABL. 1. TEMPERATURA POWIETRZA I OPADY ATMOSFERYCZNE  
AIR TEMPERATURES AND ATMOSPHERIC PRECIPITATION

STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS	Wzniesienie stacji nad poziom morza w m  Station elevation above the sea level in m	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
		średnia temperatura w °C average temperature in °C				roczne sumy opadów atmosferycznych w mm total annual atmospheric precipitation in mm			
Warszawa . . . . .	106	8,0	9,1	8,8	8,9	798	604	519	612
Bielsko-Biała . . . . .	398	7,9	9,1	9,1	8,8	1478	881	845	953
Białystok . . . . .	148	6,8	7,6	7,0	7,6	851	586	611	704
Częstochowa . . . . .	293	7,7	9,1	8,7	8,5	857	506	636	662
Gdańsk . . . . .	7	7,6	9,1	8,6	8,6	618	411	589	476
Gorzów Wielkopolski . . . . .	72	7,9	9,7	9,1	9,1	686	544	715	524
Jelenia Góra . . . . .	342	6,4	8,1	7,8	7,6	984	666	760	853
Kalisz . . . . .	138	7,8	9,6	9,2	8,8	645	392	427	543
Katowice . . . . .	284	7,7	9,0	8,8	8,7	965	562	698	678
Kielce . . . . .	260	7,3	8,3	8,1	8,1	744	537	542	592
Koszalin . . . . .	33	7,2	9,0	8,4	8,6	802	698	832	616
Kraków . . . . .	237	7,5	8,8	8,6	8,7	1021	548	619	644
Lublin . . . . .	238	7,5	8,3	8,1	8,1	751	502	503	650
Łódź . . . . .	187	7,5	9,0	8,7	8,4	751	483	521	638
Nowy Sącz . . . . .	292	8,1	9,0	8,9	8,9	1155	654	624	716
Olsztyn . . . . .	133	6,7	8,2	7,5	7,8	753	617	701	582
Opole . . . . .	176	8,2	9,7	9,5	9,3	868	472	504	625
Poznań . . . . .	87	7,7	9,6	9,3	9,2	715	475	664	594
Rzeszów . . . . .	212	8,1	9,0	8,8	9,0	966	604	558	633
Suwałki . . . . .	184	6,2	7,3	6,6	7,1	729	610	673	703
Szczecin . . . . .	1	8,0	9,7	9,1	9,2	715	630	529	587
Terespol . . . . .	133	7,7	9,2	8,1	8,4	717	506	544	599
Toruń . . . . .	69	7,4	9,0	8,6	8,5	832	467	521	602
Wrocław . . . . .	120	8,2	9,9	9,5	9,4	692	520	516	648
Zielona Góra . . . . .	192	7,7	9,7	9,1	8,8	746	576	702	591

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 2. TEMPERATURY POWIETRZA W OKRESIE OD JESIENNYCH SIEWÓW  
 DO ZBIORÓW ZBOŻ  
 AIR TEMPERATURES DURING THE PERIOD FROM AUTUMN SOWING  
 UNTIL CEREAL HARVEST

STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS a — 2011/12 b — 2012/13	Rocz- ne Yearly	Średnie miesięczne Monthly average											
		IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
		w °C in °C											
Warszawa . . . . . a	9,1	15,1	8,5	3,0	2,6	-1,0	-6,1	4,7	9,4	15,6	17,3	21,1	19,0
	b	8,5	14,7	8,2	5,8	-3,1	-3,5	-0,4	-1,8	8,0	15,5	18,6	20,0
Bielsko-Biała . . . . . a	9,1	15,7	8,9	3,5	2,9	-1,0	-6,6	4,7	9,8	14,7	17,7	20,0	19,0
	b	8,6	15,0	9,1	7,0	-0,7	-2,3	-0,9	-0,6	9,2	13,4	16,6	19,1
Białystok . . . . . a	7,3	13,4	6,4	2,2	1,6	-2,7	-8,6	2,7	7,8	13,8	15,2	19,4	16,7
	b	7,1	13,1	6,6	4,8	-4,7	-5,2	-1,1	-3,3	6,4	15,2	17,7	18,0
Gorzów Wielkopolski . . . . . a	9,5	15,3	9,5	3,7	3,7	0,9	-3,1	6,5	9,2	15,0	16,1	18,8	18,3
	b	8,7	14,5	8,6	4,9	-0,9	-1,4	-0,1	-1,5	8,5	14,4	17,5	20,3
Katowice . . . . . a	9,0	15,0	8,6	2,6	2,3	-0,8	-6,1	4,8	9,8	15,1	17,7	19,9	18,9
	b	8,5	14,4	8,6	5,8	-2,0	-2,4	-0,2	-0,6	9,0	13,7	17,2	19,5
Kielce . . . . . a	8,3	14,5	7,8	2,0	1,5	-1,9	-7,3	3,8	8,9	14,3	17,1	20,1	18,5
	b	7,8	14,0	7,9	4,8	-3,4	-3,3	-1,2	-1,9	7,9	14,1	17,7	18,9
Koszalin . . . . . a	8,9	14,7	9,8	5,0	3,7	1,1	-3,0	4,4	7,5	13,2	14,9	17,6	17,4
	b	8,1	14,2	8,8	5,6	-0,9	-1,3	0,0	-1,2	6,8	13,8	15,7	18,0
Kraków . . . . . a	8,7	15,1	8,1	2,0	1,6	-1,4	-7,0	4,4	9,7	15,0	17,8	20,2	18,8
	b	8,4	14,5	8,5	5,0	-2,8	-2,4	-0,5	-0,9	8,9	14,3	17,5	19,6
Lublin . . . . . a	8,3	14,6	7,5	2,0	1,5	-2,2	-7,5	4,1	9,2	14,7	16,8	20,8	18,5
	b	7,8	14,4	7,7	5,2	-4,0	-4,1	-1,3	-2,5	7,9	14,8	17,8	18,5
Łódź . . . . . a	8,9	14,7	8,6	3,0	2,5	-0,9	-5,8	4,9	9,3	15,3	16,8	20,1	18,8
	b	8,1	14,1	8,1	5,5	-2,3	-3,0	-0,7	-2,5	7,8	14,4	17,6	19,4
Olsztyn . . . . . a	8,0	14,2	8,4	3,1	2,3	-1,7	-7,0	3,3	8,2	13,6	15,1	18,8	17,5
	b	7,4	13,6	7,6	4,8	-3,5	-4,7	-1,1	-3,1	6,2	15,0	17,7	18,0
Poznań . . . . . a	9,7	15,4	9,6	3,8	3,5	0,6	-4,1	6,2	9,6	15,9	16,6	19,7	19,1
	b	8,8	14,8	8,6	5,5	-1,2	-2,0	-0,1	-1,8	8,5	15,0	18,0	20,6
Rzeszów . . . . . a	8,9	15,7	7,9	2,3	2,3	-1,9	-8,0	4,8	9,9	14,9	18,1	21,3	19,1
	b	8,7	14,9	8,7	5,9	-2,7	-3,0	-0,5	-1,3	9,4	15,2	18,5	19,4
Suwałki . . . . . a	7,0	13,4	6,7	2,7	1,3	-3,2	-9,2	2,0	7,4	13,2	14,6	19,0	16,4
	b	6,6	12,8	6,8	4,4	-5,2	-6,3	-1,6	-4,6	5,1	15,0	17,5	17,8
Szczecin . . . . . a	9,5	15,1	9,8	4,3	4,4	1,8	-2,4	6,2	8,8	14,5	15,8	18,3	17,9
	b	8,8	14,6	8,8	5,5	-0,2	-0,3	0,4	-1,0	8,4	14,4	16,9	19,3
Terespol . . . . . a	8,3	14,5	7,0	2,5	2,2	-2,2	-8,1	3,7	9,2	15,0	16,9	21,1	18,2
	b	8,0	14,2	7,6	5,2	-4,2	-4,2	-0,6	-2,4	8,1	16,2	18,5	18,9
Toruń . . . . . a	9,0	14,8	9,2	3,3	3,0	-0,4	-5,4	5,0	9,2	15,1	15,8	19,4	18,7
	b	8,2	14,0	8,2	5,5	-2,1	-3,3	-0,4	-2,3	7,5	15,1	17,9	19,1
Wrocław . . . . . a	9,8	15,8	9,5	3,8	3,8	1,0	-3,9	6,3	9,5	15,6	17,1	20,0	19,4
	b	8,9	14,8	8,7	5,8	-0,7	-1,6	0,1	-0,6	9,2	14,3	17,3	20,6
Zielona Góra . . . . . a	9,6	15,8	9,7	4,0	3,3	0,5	-3,7	6,7	9,3	15,4	15,9	19,0	19,1
	b	8,4	14,6	8,5	4,8	-0,9	-2,0	-0,9	-1,9	8,4	13,8	17,1	20,4

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.  
 Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.



TABL. 3. OPADY W OKRESIE OD JESIENNYCH SIEWÓW DO ZBIORÓW ZBÓŻ  
 PRECIPITATION BETWEEN AUTUMN SOWING AND HARVEST OF CEREAL CROPS

STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS a — 2011/12 b — 2012/13	Rocz- ne Yearly	Miesięczne Monthly											
		IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
		suma opadów w mm						total precipitation in mm					
Warszawa . . . . . a	422	7	9	1	32	47	35	21	55	44	63	73	35
b	589	28	58	29	31	49	25	23	48	133	85	20	60
Bielsko-Biała . . . . . a	685	43	50	0	26	74	40	51	77	57	148	57	62
b	973	91	115	44	30	65	38	78	30	143	199	93	47
Białystok . . . . . a	548	22	23	9	31	51	22	19	40	52	79	89	111
b	616	24	51	46	28	41	30	23	51	104	63	90	65
Gorzów Wielkopolski . . . a	741	79	35	2	64	81	38	14	27	75	80	143	103
b	561	32	29	63	33	64	41	22	17	102	83	38	37
Katowice . . . . . a	567	14	33	0	45	82	37	35	66	17	88	94	56
b	725	57	95	36	35	62	17	58	27	110	121	79	28
Kielce . . . . . a	421	5	24	0	37	47	23	22	33	63	64	64	39
b	612	24	103	33	26	65	29	49	17	134	93	12	27
Koszalin . . . . . a	749	53	70	5	83	103	63	9	39	16	89	119	100
b	687	103	71	63	57	80	27	22	42	51	64	55	52
Kraków . . . . . a	513	14	30	0	38	52	27	23	43	23	144	64	55
b	645	42	97	24	26	59	25	41	12	87	184	27	21
Lublin . . . . . a	397	5	27	1	39	43	19	27	31	34	68	58	45
b	698	38	87	24	28	62	34	55	46	106	113	88	17
Łódź . . . . . a	462	11	29	0	47	59	31	15	35	30	82	68	55
b	654	54	41	27	25	58	23	35	42	117	159	26	47
Olsztyn . . . . . a	606	21	32	12	29	66	37	34	73	57	96	105	44
b	589	42	72	51	23	44	29	31	31	53	67	102	44
Poznań . . . . . a	623	22	24	1	53	76	47	14	19	70	108	140	49
b	586	22	29	57	34	59	40	40	17	85	120	45	38
Rzeszów . . . . . a	446	9	30	1	28	47	26	29	26	56	84	54	56
b	651	36	97	16	32	75	23	77	34	88	143	19	11
Suwałki . . . . . a	590	38	22	21	35	50	31	25	52	34	85	115	82
b	652	47	75	43	35	35	42	25	45	80	82	94	49
Szczecin . . . . . a	598	77	53	1	78	67	35	11	35	25	44	115	57
b	561	31	42	38	29	55	32	26	21	88	113	50	36
Terespol . . . . . a	464	17	24	5	24	42	19	22	29	31	89	53	109
b	553	20	75	25	32	55	29	37	60	103	71	33	13
Toruń . . . . . a	539	46	13	3	28	63	35	14	29	42	85	150	31
b	604	43	36	44	20	54	42	32	17	62	85	92	77
Wrocław . . . . . a	504	32	45	0	32	48	37	12	32	28	68	106	64
b	619	44	31	28	18	52	31	34	35	130	120	30	66
Zielona Góra . . . . . a	696	44	35	1	64	66	36	17	30	64	103	172	64
b	588	31	21	62	34	70	33	34	24	64	104	68	43

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 4. USŁONECZNIE NIE I ZACHMURZENIE  
INSOLATION AND CLOUDINESS

STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS	Wzniesienie stacji nad poziom morza w m <i>Station elevation above the sea level in m</i>	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
		usłonecznienie w godzinach <i>insolation in hours</i>				średnie zachmurzenie w oktantach <sup>a</sup> <i>average cloudiness in octants<sup>a</sup></i>			
Kielce . . . . .	260	1628	1879	1785	1601	5,7	5,3	5,5	5,8
Poznań . . . . .	87	1735	2031	1901	1721	5,4	4,8	5,2	5,5
Rzeszów . . . . .	212	1857	2053	1914	1751	5,4	5,0	5,2	5,4
Suwałki . . . . .	184	1768	1913	1740	1694	5,4	5,0	5,3	5,5
Szczecin . . . . .	1	1553	1932	1656	1683	5,5	4,8	5,2	5,4
Warszawa . . . . .	106	2205	2418	2394	2237	5,3	4,8	5,1	5,4
Włodawa . . . . .	177	1729	1940	1841	1822	5,5	5,0	5,4	5,5
Wrocław . . . . .	120	1800	2115	2036	1692	5,6	5,0	5,4	5,8

*a* Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

*a* Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 5. USŁONECZNIE NIE W OKRESIE OD JESIENNYCH SIEWÓW DO ZBIORÓW ZBÓŻ  
INSOLATION BETWEEN AUTUMN SOWING AND HARVEST OF CEREAL CROPS

STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS <i>a</i> — 2011/12 <i>b</i> — 2012/13	Sumy rocz- ne Yearly	Miesięczne Monthly												
		IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	
		w godzinach in hours												
Kielce . . . . .	<i>a</i>	1885	205	106	91	42	49	82	162	188	288	203	258	211
	<i>b</i>	1587	156	117	33	38	20	11	94	146	185	200	318	269
Poznań . . . . .	<i>a</i>	2014	196	130	111	35	43	81	168	214	305	198	271	262
	<i>b</i>	1730	174	125	37	23	17	16	127	157	197	237	331	289
Rzeszów . . . . .	<i>a</i>	2072	242	136	88	41	46	127	162	179	261	232	303	255
	<i>b</i>	1720	191	128	52	40	22	24	91	193	199	221	295	264
Suwałki . . . . .	<i>a</i>	1825	189	129	57	17	47	73	134	207	300	198	269	205
	<i>b</i>	1726	156	83	26	42	18	26	168	168	249	267	259	264
Szczecin . . . . .	<i>a</i>	1698	180	129	87	24	42	69	154	178	229	170	211	225
	<i>b</i>	1763	185	129	46	18	15	26	140	164	225	264	302	249
Warszawa . . . . .	<i>a</i>	2461	271	145	90	37	53	104	207	225	351	298	378	302
	<i>b</i>	2253	236	144	45	51	26	17	175	209	285	328	396	341
Włodawa . . . . .	<i>a</i>	1939	195	144	86	33	39	81	156	174	274	215	305	237
	<i>b</i>	1830	186	98	33	43	42	22	129	173	259	246	318	281
Wrocław . . . . .	<i>a</i>	2154	225	143	136	54	53	105	167	217	284	209	272	289
	<i>b</i>	1745	182	133	58	67	15	20	118	146	200	208	321	277

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

# Ziemia

## Land

TABLE 6. STAN GEODEZYJNY I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI KRAJU  
 Stan w dniu 1 I  
 GEODESIC STATUS AND DIRECTIONS OF LAND USE  
 As of 1 I

LATA YEARS	Ogółem Total	W tym Of which						
		użytki rolne agricultural land	grunty leśne oraz zadrze- wione i zakrze- wione forest land as well as woody and bushy land	grunty pod wodami lands under waters	użytki kopalne minerals	tereny areas		nieużytki wasteland
						komuni- kacyjne <sup>a</sup> transport <sup>a</sup>	osiedlowe <sup>b</sup> residential <sup>b</sup>	

W tys. ha  
In thous. ha

2010 . . . . .	31268,0	18931,0	9531,0	639,8	29,1	891,2	630,0	481,7
2011 . . . . .	31268,0	18870,0	9570,0	645,3	28,8	896,2	647,4	480,0
2012 . . . . .	31268,0	18825,0	9599,6	645,5	28,6	899,2	662,1	478,8
2013 . . . . .	31268,0	18770,1	9634,0	647,4	28,6	905,4	678,8	476,1
2014 . . . . .	<b>31268,0</b>	<b>18716,5</b>	<b>9658,4</b>	<b>648,6</b>	<b>27,8</b>	<b>913,6</b>	<b>693,4</b>	<b>474,9</b>

W odsetkach  
In %

2010 . . . . .	100,0	60,5	30,5	2,0	0,1	2,9	2,0	1,5
2011 . . . . .	100,0	60,3	30,6	2,1	0,1	2,9	2,1	1,5
2012 . . . . .	100,0	60,2	30,7	2,1	0,1	2,9	2,1	1,5
2013 . . . . .	100,0	60,0	30,8	2,1	0,1	2,9	2,2	1,5
2014 . . . . .	<b>100,0</b>	<b>59,9</b>	<b>30,9</b>	<b>2,1</b>	<b>0,1</b>	<b>2,9</b>	<b>2,2</b>	<b>1,5</b>

Na 1 mieszkańca w ha  
Per capita in ha

2010 . . . . .	0,82	0,50	0,25	0,02	0,00	0,02	0,02	0,01
2011 . . . . .	0,82	0,49	0,25	0,02	0,00	0,02	0,02	0,01
2012 . . . . .	0,81	0,49	0,25	0,02	0,00	0,02	0,02	0,01
2013 . . . . .	0,81	0,49	0,25	0,02	0,00	0,03	0,02	0,02
2014 . . . . .	<b>0,81</b>	<b>0,49</b>	<b>0,25</b>	<b>0,02</b>	<b>0,00</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,01</b>

<sup>a</sup> Drogi, koleje i inne. <sup>b</sup> Mieszaniowe, przemysłowe, inne zabudowane, zurbanizowane, niezabudowane, rekreacji i wypoczynku.  
 Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

<sup>a</sup> Roads, railway and other. <sup>b</sup> Residential, industrial, other developed, non-built-up and urbanized, for recreation and rest area.  
 Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 7. POWIERZCHNIA GEODEZYJNA<sup>a</sup> KRAJU WEDŁUG KIERUNKÓW WYKORZYSTANIA  
Stan w dniu 1 I  
GEODESIC AREA<sup>a</sup> OF THE COUNTRY BY DIRECTIONS OF LAND USE AND VOIVODSHIPS  
As of 1 I

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Użytki rolne <i>Agricultural land</i>					
			razem total	grunty orne <i>arable land</i>	sady <i>orchards</i>	łąki trwale <i>permanent meadows</i>	pastwiska trwale <i>permanent pastures</i>	rolne zabudowane <i>agricultural built-up</i>
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>31267967</b>	<b>18716486</b>	<b>13818287</b>	<b>285402</b>	<b>2260353</b>	<b>1612784</b>	<b>528593</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	1994674	1189156	872624	6447	136370	120469	29422
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	1797134	1171551	993370	13257	84228	47501	23178
4	Lubelskie . . . . .	2512246	1760037	1318245	33429	250219	75524	61384
5	Lubuskie . . . . .	1398789	565633	402367	2776	100915	35677	14004
6	Łódzkie . . . . .	1821895	1287006	1000341	30249	115593	85852	41677
7	Małopolskie . . . . .	1518279	924340	658309	28385	98097	93046	39596
8	Mazowieckie . . . . .	3555847	2403643	1690325	85240	278339	246901	80074
9	Opolskie . . . . .	941187	601109	491248	3318	67439	18045	12591
10	Podkarpackie . . . . .	1784576	937886	606217	10240	116805	154643	40297
11	Podlaskie . . . . .	2018702	1215435	771371	4516	207315	192925	30261
12	Pomorskie . . . . .	1831034	921475	702060	4648	111542	71033	20171
13	Śląskie . . . . .	1233309	629714	455038	7047	89171	48749	19277
14	Świętokrzyskie . . . . .	1171050	750089	542544	32918	94444	43376	29075
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	2417347	1309798	880749	2539	162538	225211	26013
16	Wielkopolskie . . . . .	2982650	1929651	1573243	15787	196558	79170	42013
17	Zachodniopomorskie . . . . .	2289248	1119964	860236	4606	150779	74662	19560

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Grunty zabudowane i zurbanizowane <i>Built-</i>					
		razem total	tereny <i>areas</i>				
			mieszaniowie <i>residential</i>	przemysłowe <i>industrial</i>	inne zabudowane <i>other built-up</i>	zurbanizo- wane niezab- udowane <i>urbanized non-built-up</i>	rekreacji i wypoczynku <i>recreational and rest</i>
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1634847</b>	<b>315556</b>	<b>116585</b>	<b>142726</b>	<b>53622</b>	<b>64910</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	137444	21057	14149	11255	5121	7876
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	86955	17775	6273	7011	2625	3327
4	Lubelskie . . . . .	94315	10242	4043	7704	1624	2467
5	Lubuskie . . . . .	63508	9093	3194	4465	3308	3400
6	Łódzkie . . . . .	99926	20170	6415	9212	3933	2929
7	Małopolskie . . . . .	92089	22389	7653	9333	2029	3270
8	Mazowieckie . . . . .	198689	50102	11560	21381	5219	4970
9	Opolskie . . . . .	57119	10374	4856	3551	2281	3447
10	Podkarpackie . . . . .	82145	13554	4967	6869	1347	3132
11	Podlaskie . . . . .	75207	7967	2739	4661	692	1481
12	Pomorskie . . . . .	95427	19739	5594	8441	5587	3544
13	Śląskie . . . . .	152609	47818	21365	14831	6555	7831
14	Świętokrzyskie . . . . .	53953	8775	3775	4445	944	1561
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	89984	13175	3188	6710	2737	2821
16	Wielkopolskie . . . . .	155517	31215	9152	13024	3893	7051
17	Zachodniopomorskie . . . . .	99960	12111	7662	9832	5727	5804

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 42.

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 2 on page 61.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

## I WOJEWÓDZTW W 2014 R.

IN 2014

grunty land		Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione <i>Forest land as well as woody and bushy land</i>			Grunty pod wodami <i>Lands under waters</i>				Lp. No.
pod stawami <i>under ponds</i>	pod rowami <i>under ditches</i>	razem <i>total</i>	lasy <i>forests</i>	grunty zadrzewione i zakrzewione <i>woody and bushy land</i>	razem <i>total</i>	morskimi wewnętrznymi <i>internal marine waters</i>	powierzchniowymi <i>surface</i>		
							plynącymi <i>flowing</i>	stojącymi <i>standing</i>	
w ha in ha									
<b>78656</b>	<b>132411</b>	<b>9658390</b>	<b>9369403</b>	<b>288987</b>	<b>648559</b>	<b>79085</b>	<b>510561</b>	<b>58913</b>	1
13884	9940	625302	610968	14334	17967	—	15633	2334	2
2010	8007	438794	428491	10303	48088	—	43162	4926	3
9950	11286	606270	582307	23963	18888	—	11987	6901	4
4228	5666	718390	710350	8040	24936	—	22089	2847	5
4617	8677	401710	390950	10760	11197	—	8967	2230	6
4179	2728	463798	440664	23134	20641	—	18462	2179	7
6075	16689	869536	824660	44876	41923	—	39105	2818	8
4333	4135	262799	258846	3953	13034	—	11820	1214	9
3971	5713	729211	683462	45749	20530	—	19373	1157	10
1666	7380	643480	629184	14296	27615	—	24640	2976	11
786	11235	689714	681537	8177	74181	15144	51494	7543	12
7564	2868	412912	402607	10305	18709	—	12960	5750	13
4108	3624	348234	334796	13438	8614	—	7807	807	14
2083	10665	794169	769824	24345	138501	17285	118285	2931	15
7026	15854	796377	785998	10379	43569	—	36751	6818	16
2176	7944	857694	834760	22934	120166	46656	68027	5483	17

(dok.) (cont.)

tereny komunikacyjne <i>transport areas</i>				użytki kopalne <i>minerals</i>	Użytki ekologiczne <i>Ecological arable land</i>	Nieużytki <i>Wasteland</i>	Tereny różne <i>Miscellaneous land</i>	Lp. No.	
drogi <i>roads</i>	kolejowe <i>railway</i>	inne <i>other</i>	up and urbanized areas						
w ha in ha									
<b>798996</b>	<b>101469</b>	<b>13139</b>	<b>27844</b>	<b>36317</b>	<b>474921</b>	<b>98447</b>	1		
62505	8752	605	6124	3774	12993	8038	2		
42612	6156	702	474	5022	41995	4729	3		
60641	6036	852	706	4589	22393	5754	4		
33924	4863	550	711	2929	17042	6351	5		
47880	6231	475	2681	1321	14764	5971	6		
41353	4458	498	1106	557	11473	5381	7		
91936	10494	2256	771	1792	34267	5997	8		
26799	3780	262	1769	428	3957	2741	9		
45624	4203	1383	1065	1596	10936	2271	10		
50557	5079	105	1926	1826	54062	1077	11		
44854	6215	742	712	1864	41618	6755	12		
41987	9847	1494	880	475	14265	4625	13		
27161	4786	202	2304	371	8603	1186	14		
53864	6252	260	977	2938	75362	6595	15		
77102	8668	1220	4192	2444	36343	18749	16		
50198	5648	1532	1446	4391	74847	12227	17		

TABL. 8. POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG RODZAJÓW UŻYTKÓW<sup>a</sup>

Stan w czerwcu

**AGRICULTURAL LAND AREA BY LAND TYPE<sup>a</sup>***As of June*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010 <sup>b</sup>	2011	2012	2013
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>				
W tys. ha <i>In thous. ha</i>				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>14860</b>	<b>15134</b>	<b>14969</b>	<b>14609</b>
<b>W dobrej kulturze rolnej</b> <i>In good agricultural condition</i>	<b>14448</b>	<b>14780</b>	<b>14529</b>	<b>14410</b>
Pod zasiewami . . . . . <i>Sown area</i>	10366	10576	10431	10313
Grunty ugorowane . . . . . <i>Fallow land</i>	432	468	440	447
Uprawy trwałe . . . . . <i>Permanent crops</i>	390	390	398	412
Ogrody przydomowe . . . . . <i>Kitchen gardens</i>	31	55	54	32
Łąki trwałe . . . . . <i>Permanent meadows</i>	2578	2589	2521	2565
Pastwiska trwałe . . . . . <i>Permanent pastures</i>	651	702	685	642
<b>Pozostałe</b> <i>Others</i>	<b>412</b>	<b>354</b>	<b>440</b>	<b>199</b>
W odsetkach <i>In percent</i>				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>W dobrej kulturze rolnej</b> <i>In good agricultural condition</i>	<b>97,2</b>	<b>97,7</b>	<b>97,1</b>	<b>98,6</b>
Pod zasiewami . . . . . <i>Sown area</i>	69,8	69,9	69,7	70,6
Grunty ugorowane . . . . . <i>Fallow land</i>	2,9	3,1	2,9	3,1
Uprawy trwałe . . . . . <i>Permanent crops</i>	2,6	2,6	2,7	2,8
Ogrody przydomowe . . . . . <i>Kitchen gardens</i>	0,2	0,4	0,4	2,5
Łąki trwałe . . . . . <i>Permanent meadows</i>	17,4	17,1	16,8	0,2
Pastwiska trwałe . . . . . <i>Permanent pastures</i>	4,4	4,6	4,6	17,6
<b>Pozostałe</b> <i>Others</i>	<b>2,8</b>	<b>2,3</b>	<b>2,9</b>	<b>4,4</b>

a Patrz uwagi do działu, ust. 6 na str. 42. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

a See notes to the chapter, item 6 on page 61. b Data of the Agricultural Census.

TABLE 8. POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG RODZAJÓW UŻYTKÓW<sup>a</sup> (dok.)  
 Stan w czerwcu  
 AGRICULTURAL LAND AREA BY LAND TYPE<sup>a</sup> (cont.)  
 As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010 <sup>b</sup>	2011	2012	2013
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>				
W tys. ha <i>In thous. ha</i>				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>13212</b>	<b>13583</b>	<b>13477</b>	<b>13266</b>
<b>W dobrej kulturze rolnej</b> <i>In good agricultural condition</i>	<b>12900</b>	<b>13434</b>	<b>13239</b>	<b>13103</b>
Pod zasiewami <i>Sown area</i>	9107	9473	9342	9220
Grunty ugorowane <i>Fallow land</i>	368	409	402	413
Uprawy trwałe <i>Permanent crops</i>	379	382	391	398
Ogrody przydomowe <i>Kitchen gardens</i>	31	54	53	32
Łąki trwałe <i>Permanent meadows</i>	2419	2475	2415	2454
Pastwiska trwałe <i>Permanent pastures</i>	598	641	636	587
Pozostałe <i>Others</i>	312	149	238	163
W odsetkach <i>In percent</i>				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>W dobrej kulturze rolnej</b> <i>In good agricultural condition</i>	<b>97,6</b>	<b>98,9</b>	<b>98,2</b>	<b>98,8</b>
Pod zasiewami <i>Sown area</i>	68,9	69,7	69,3	69,5
Grunty ugorowane <i>Fallow land</i>	2,8	3,0	3,0	3,1
Uprawy trwałe <i>Permanent crops</i>	2,9	2,8	2,9	3,0
Ogrody przydomowe <i>Kitchen gardens</i>	0,2	0,4	0,4	0,2
Łąki trwałe <i>Permanent meadows</i>	18,3	18,2	17,9	18,5
Pastwiska trwałe <i>Permanent pastures</i>	4,5	4,7	4,7	4,4
Pozostałe <i>Others</i>	2,4	1,1	1,8	1,2

a Patrz uwagi do działu, ust. 6 na str. 42. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego.  
 a See notes to the chapter item 6 on page 61. b Data of the Agricultural Census.

TABL. 9. UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W GOSPODARSTWACH ROLNYCH WEDŁUG RODZAJU  
(wg. nowej definicji gospodarstwa)  
LAND USE IN AGRICULTURAL FARMS BY TYPE AND VOIVODSHIPS IN 2010<sup>a</sup>  
(by new farm definition)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem powierzchnia Total area	Użytki rolne			
			razem total	w dobrej kulturze in good		
				razem total	pod zasiewami sown area	grunty ugorowane fallow land
w hektarach						
<b>Ogółem</b>						
<b>To</b>						
1	<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>16985812</b>	<b>14859652</b>	<b>14447777</b>	<b>10365885</b>	<b>431628</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	995916	919478	897169	715820	29656
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	1233609	1078788	1066659	898500	13835
4	Lubelskie . . . . .	1599705	1383136	1348743	1009254	31758
5	Lubuskie . . . . .	490418	437676	404908	281646	21122
6	Łódzkie . . . . .	1120552	979660	956259	735739	20903
7	Małopolskie . . . . .	744222	595034	570632	290889	26611
8	Mazowieckie . . . . .	2266491	1944180	1899433	1205579	58692
9	Opolskie . . . . .	538712	513137	508142	453162	7788
10	Podkarpackie . . . . .	723600	609565	564225	296266	47143
11	Podlaskie . . . . .	1260925	1056996	1036560	605827	17870
12	Pomorskie . . . . .	859654	750174	729159	567933	20924
13	Śląskie . . . . .	447509	391197	371509	267992	15684
14	Świętokrzyskie . . . . .	598764	516304	494997	323010	24130
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	1144844	1001009	975220	592127	39125
16	Wielkopolskie . . . . .	1952281	1773477	1752715	1461267	25130
17	Zachodniopomorskie . . . . .	1008609	909843	871449	660873	31258
<b>W tym gospodar</b>						
<b>Of which pri</b>						
18	<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>15005110</b>	<b>13212402</b>	<b>12900355</b>	<b>9107139</b>	<b>367651</b>
19	Dolnośląskie . . . . .	774705	732243	717848	564510	20373
20	Kujawsko-pomorskie . . . . .	1071815	939856	929055	803052	11552
21	Lubelskie . . . . .	1548768	1341520	1309001	978935	30835
22	Lubuskie . . . . .	348476	326909	318972	219908	11898
23	Łódzkie . . . . .	1090931	958810	936255	719526	20139
24	Małopolskie . . . . .	707869	574793	551696	278117	26074
25	Mazowieckie . . . . .	2213329	1904096	1860539	1175951	56272
26	Opolskie . . . . .	386582	367946	364092	316159	6503
27	Podkarpackie . . . . .	683136	575912	537197	284204	44653
28	Podlaskie . . . . .	1238809	1037669	1019693	593256	17434
29	Pomorskie . . . . .	706782	615755	603494	463672	14694
30	Śląskie . . . . .	413031	362938	344870	244474	15426
31	Świętokrzyskie . . . . .	591110	509999	489834	319070	23841
32	Warmińsko-mazurskie . . . . .	950837	862049	847454	506352	20948
33	Wielkopolskie . . . . .	1615260	1482708	1467828	1210325	21601
34	Zachodniopomorskie . . . . .	663670	619199	602529	429629	25407

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu na str. 42.

<sup>a</sup> See notes to the chapter on page 61.



I WOJEWÓDZTW W 2010 R.<sup>a</sup>

Agricultural land					Lasy i grunty leśne <i>Forests and forest land</i>	Pozostałe grunty <i>Other land</i>	Lp. No.
agricultural condition							
ogrody przydomowe <i>kitchen gardens</i>	łąki trwałe <i>permanent meadows</i>	pastwiska trwałe <i>permanent pastures</i>	uprawy trwałe <i>permanent crops</i>	pozostałe <i>others</i>			

in hectares

I e m  
t a l

31074	2578281	651227	389682	411875	1164373	961787	1
1541	114156	25686	10310	22309	30522	45917	2
1058	115887	25817	11562	12129	63480	91341	3
7464	202570	25222	72476	34394	133560	83009	4
639	81146	13859	6496	32767	29144	23599	5
1648	140195	20272	37500	23401	81252	59640	6
2934	208789	26336	15073	24402	103843	45345	7
3137	424805	98862	108358	44747	214611	107701	8
567	39450	5461	1714	4995	9728	15846	9
4110	170135	31734	14836	45340	62721	51315	10
1575	294393	110788	6106	20436	146916	57013	11
640	95235	38205	6222	21015	58385	51095	12
839	72950	9894	4150	19688	29648	26665	13
1556	103398	8913	33991	21308	50087	32373	14
854	185299	150552	7263	25789	45691	98144	15
1629	212982	26063	25644	20762	83740	95064	16
883	116892	33563	27980	38394	21045	77721	17

stwa indywidualne  
vate farms

30543	2418629	597639	378753	312047	1066690	726018	18
1509	101486	21517	8454	14395	15941	26521	19
990	79452	23416	10592	10801	59761	72199	20
7437	196712	23773	71310	32518	132055	75193	21
617	68277	12003	6268	7938	9230	12337	22
1640	138309	19773	36868	22556	77300	54821	23
2929	205708	23990	14878	23096	95569	37507	24
3102	420681	96540	107993	43557	211505	97728	25
532	35700	3495	1703	3855	7724	10912	26
4095	163592	26074	14579	38715	61869	45355	27
1574	291697	109693	6038	17977	146351	54789	28
634	85161	34087	5246	12261	55310	35717	29
833	71500	8853	3786	18067	27780	22313	30
1552	102851	8672	33848	20166	49820	31291	31
829	173689	138777	6857	14595	41104	47684	32
1470	189675	20420	24337	14880	60355	72197	33
800	94138	26557	25997	16670	15016	29454	34

TABL. 10. POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
 AREA OF AGRICULTURAL LAND BY VOIVODSHIPS IN 2013

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	ogółem <i>grand total</i>	w do	
			razem <i>total</i>	pod zasiewami <i>sown area</i>

					O g ó
					T o
1	<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>14609161</b>	<b>14409871</b>	<b>10313036</b>	<b>446537</b>
2	Dolnośląskie	922942	909222	729701	26534
3	Kujawsko-pomorskie	1052265	1046755	903868	21537
4	Lubelskie	1375661	1358387	1022723	26551
5	Lubuskie	407942	403432	275030	22650
6	Łódzkie	982454	969413	752406	22633
7	Małopolskie	558366	545150	290360	13097
8	Mazowieckie	1901921	1879832	1168621	63213
9	Opolskie	523126	520161	467141	8201
10	Podkarpackie	584126	558559	307328	27203
11	Podlaskie	1074104	1064463	625685	22640
12	Pomorskie	738279	724994	566506	21432
13	Śląskie	382552	369526	260765	13640
14	Świętokrzyskie	499402	488118	328683	13937
15	Warmińsko-mazurskie	1021073	1009708	588750	60606
16	Wielkopolskie	1748180	1737140	1423492	33072
17	Zachodniopomorskie	836768	825011	601976	49592

W tym gospodar  
Of which pri

18	<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>13265762</b>	<b>13103042</b>	<b>9219808</b>	<b>412793</b>
19	Dolnośląskie	764880	755308	590017	25123
20	Kujawsko-pomorskie	946952	942380	810380	20570
21	Lubelskie	1339259	1322891	994514	26264
22	Lubuskie	340650	337430	220373	21011
23	Łódzkie	966961	954294	739981	22239
24	Małopolskie	541381	529476	279147	12856
25	Mazowieckie	1863594	1842967	1144128	61881
26	Opolskie	386103	384464	337951	7508
27	Podkarpackie	558271	536448	297290	26543
28	Podlaskie	1058209	1050046	615363	22390
29	Pomorskie	633228	625947	475940	20740
30	Śląskie	356701	344671	238799	13262
31	Świętokrzyskie	495126	483980	325131	13860
32	Warmińsko-mazurskie	881325	874938	510708	40162
33	Wielkopolskie	1502103	1493476	1208383	31512
34	Zachodniopomorskie	631021	624327	431705	46870

Użytki rolne <i>Agricultural land</i>						Lp. No.
brey kulturze <i>in good agricultural condition</i>					pozostałe <i>others</i>	
uprawy trwałe <i>permanent crops</i>		ogrody przydomowe <i>kitchen gardens</i>	łąki trwałe <i>permanent meadows</i>	pastwiska trwałe <i>permanent pastures</i>		
razem <i>total</i>	w tym sady of which <i>orchards</i>					
w hektarach <i>in hectares</i>						

**ł e m  
t a l**

412150	362578	31835	2564553	641759	199290	1
8426	6166	1270	117610	25681	13721	2
11869	9608	1455	86456	21570	5510	3
81307	77233	5362	198836	23608	17274	4
8564	3674	611	78409	18168	4509	5
39772	37919	2034	132287	20280	13041	6
15730	12133	3757	196569	25637	13217	7
117582	109859	4247	425382	100787	22090	8
1551	1159	685	35666	6918	2965	9
13796	10607	4577	171853	33801	25567	10
5686	4521	1235	318073	91145	9641	11
5174	4121	588	96008	35285	13285	12
3494	1921	1040	79698	10890	13026	13
39459	38372	1545	96278	8216	11284	14
13299	8097	927	194266	151861	11365	15
20453	16218	1822	227051	31251	11040	16
25989	20970	681	110111	36662	11757	17

**stwa indywidualne  
vate farms**

398169	356587	31496	2454170	586606	162720	18
7387	5626	1240	108758	22783	9572	19
11172	9069	1434	80568	18256	4572	20
80495	76682	5322	193996	22300	16368	21
7265	3620	609	71540	16631	3220	22
39319	37574	2029	130851	19875	12667	23
15467	12019	3755	194583	23667	11905	24
115267	109381	4239	419181	98271	20627	25
1530	1154	647	32014	4815	1639	26
13415	10439	4565	166104	28531	21823	27
5679	4514	1235	315197	90181	8162	28
4691	3843	574	90884	33118	7280	29
3028	1544	1034	78476	10072	12030	30
39439	38355	1545	95934	8072	11146	31
12089	7516	915	176351	134714	6387	32
18828	15206	1718	206624	26411	8627	33
23098	20044	634	93111	28908	6694	34

TABL. 11. UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W GOSPODARSTWACH ROLNYCH WEDŁUG RODZAJU  
 LAND USE IN AGRICULTURAL FARMS BY TYPE AND AREA GROUPS OF AGRICULTU

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Grupy obszarowe			
			razem total	1—2	2—3	3—5
						Ogółem Total
1	<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>16487484</b>	<b>16436308</b>	<b>532050</b>	<b>613852</b>	<b>1213748</b>
2	<b>Użytki rolne . . . . .</b> <b>Agricultural land</b>	<b>14609161</b>	<b>14579987</b>	<b>404012</b>	<b>482054</b>	<b>995331</b>
3	W tym użytki rolne w dobrej kulturze <i>Of which agricultural land in good agricultural condition</i>	14409871	14381570	387864	462239	966879
	w tym: <i>of which:</i>					
4	pod zasiewami . . . . . <i>sown area</i>	10313036	10299115	212435	270387	612587
5	grunty ugorowane . . . . . <i>fallow land</i>	446537	444729	17704	18433	30270
6	uprawy trwałe . . . . . <i>permanent crops</i>	412150	408522	19986	23219	46528
7	w tym sady . . . . . <i>of which orchards</i>	362578	359163	17188	20184	42179
8	łąki trwałe . . . . . <i>permanent meadows</i>	2564553	2556768	123737	135761	250362
9	pastwiska trwałe . . . . . <i>permanent pastures</i>	641759	641208	7657	9812	21471
10	<b>Lasy i grunty leśne . . . . .</b> <b>Forests and forest land</b>	<b>1033131</b>	<b>1024640</b>	<b>64790</b>	<b>77619</b>	<b>132678</b>
11	<b>Pozostałe grunty . . . . .</b> <b>Other land</b>	<b>845192</b>	<b>831680</b>	<b>63248</b>	<b>54179</b>	<b>85739</b>

**I GRUP OBSZAROWYCH UŻYTKÓW ROLNYCH W 2013 R.  
RAL LAND IN 2013**

 użytków rolnych powyżej 1 hektara *Area groups of agricultural land above 1 hectare*

5—7	7—10	10—15	15—20	20—30	30—50	50—100	100 i więcej <i>and more</i>	Lp. No.
w hektarach <i>in hectares</i>								

**ł e m  
t a l**

1144297	1479223	1927918	1342550	1655632	1664849	1505619	3356571	1
950371	1277966	1709089	1207701	1508121	1544791	1404123	3096429	2
927889	1260351	1693486	1199869	1499144	1535330	1396554	3051964	3
622323	879817	1200234	862321	1066264	1108542	1049901	2414305	4
22705	24331	31065	23600	32573	39955	49357	154735	5
50301	59389	65472	28055	27868	21016	23820	42868	6
47574	54336	61797	25460	25087	17162	18842	29353	7
206331	254781	327493	223406	278349	267009	196789	292752	8
22688	38504	66352	60978	92704	97937	76238	146867	9
117059	119899	135998	81124	89266	66187	46501	93519	10
76867	81358	82831	53725	58245	53871	54994	166623	11

TABL. 11. UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W GOSPODARSTWACH ROLNYCH WEDŁUG RODZAJU  
 LAND USE IN AGRICULTURAL FARMS BY TYPE AND AREA GROUPS OF AGRICULTU

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Grupy obszarowe			
			razem <i>total</i>	1—2	2—3	3—5
						W tym gospodar <i>Of which pri</i>
1	<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>14950354</b>	<b>14899920</b>	<b>531848</b>	<b>613549</b>	<b>1212767</b>
2	<b>Użytki rolne . . . . .</b> <b>Agricultural land</b>	<b>13265762</b>	<b>13236591</b>	<b>403926</b>	<b>481899</b>	<b>994846</b>
3	W tym użytki rolne w dobrej kulturze <i>Of which agricultural land in good agricultural condition</i>	13103042	13074744	387777	462095	966428
	w tym: <i>of which:</i>					
4	pod zasiewami . . . . . <i>sown area</i>	9219808	9205889	212381	270302	612327
5	grunty ugorowane . . . . . <i>fallow land</i>	412793	410986	17697	18425	30246
6	uprawy trwałe . . . . . <i>permanent crops</i>	398169	394540	19976	23206	46508
7	w tym sady . . . . . <i>of which orchards</i>	356587	353171	17184	20175	42160
8	łąki trwałe . . . . . <i>permanent meadows</i>	2454170	2446386	123729	135729	250252
9	pastwiska trwałe . . . . . <i>permanent pastures</i>	586606	586056	7651	9806	21434
10	Lasy i grunty leśne . . . . . <i>Forests and forest land</i>	957377	948895	64768	77570	132595
11	Pozostałe grunty . . . . . <i>Other land</i>	727216	714434	63154	54080	85326

**I GRUP OBSZAROWYCH UŻYTKÓW ROLNYCH W 2013 R. (dok.)**  
**RAL LAND IN 2013 (cont.)**

 użytków rolnych powyżej 1 hektara *Area groups of agricultural land above 1 hectare*

5—7	7—10	10—15	15—20	20—30	30—50	50—100	100 i więcej <i>and more</i>	Lp. No.
w hektarach <i>in hectares</i>								

**stwa indywidualne**  
**vate farms**

1124993	1472141	1921750	1339578	1647277	1652303	1453510	1930204	1
949779	1276940	1707563	1205940	1504294	1536576	1375068	1799760	2
927329	1259361	1692031	1198179	1495538	1527690	1369318	1789000	3
621995	879307	1199425	861481	1064264	1104015	1033327	1347063	4
22676	24291	31007	23507	32388	39481	48339	122928	5
50286	59312	65409	27956	27682	20669	22347	31188	6
47566	54289	61781	25388	24967	17038	17953	24671	7
206189	254506	327103	222894	277402	265234	190918	192430	8
22644	38418	66217	60831	92422	97445	73947	95241	9
108541	119795	131831	80362	88045	65918	38052	41418	10
66673	75406	82356	53275	54938	49809	40390	89026	11

TABL. 12. POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH W GOSPODARSTWACH ROLNYCH WEDŁUG  
 AREA OF AGRICULTURAL LAND IN FARMS BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Grupy			
			do 1 ha włącznie to 1 ha including	razem total	1,01—1,99	2,00—2,99
<b>O g ó</b>						
<b>T o</b>						
1	<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>14609161</b>	<b>29174</b>	<b>14579987</b>	<b>404012</b>	<b>482054</b>
	<b>POLAND</b>					
2	Dolnośląskie . . . . .	922942	937	922005	18107	17843
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	1052265	900	1051365	11101	13013
4	Lubelskie . . . . .	1375661	4333	1371328	39328	64772
5	Lubuskie . . . . .	407942	470	407472	6217	6539
6	Łódzkie . . . . .	982454	2283	980171	31366	35595
7	Małopolskie . . . . .	558366	5838	552529	67765	77052
8	Mazowieckie . . . . .	1901921	3102	1898820	47224	55982
9	Opolskie . . . . .	523126	422	522704	6960	7797
10	Podkarpackie . . . . .	584126	2859	581267	70122	68294
11	Podlaskie . . . . .	1074104	1400	1072704	7768	14494
12	Pomorskie . . . . .	738279	515	737764	7418	8972
13	Śląskie . . . . .	382552	1587	380965	26198	26222
14	Świętokrzyskie . . . . .	499402	1516	497886	26820	38231
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	1021073	456	1020616	6682	7163
16	Wielkopolskie . . . . .	1748180	2291	1745889	24433	31809
17	Zachodniopomorskie . . . . .	836768	265	836503	6502	8276
<b>W tym gospodar</b>						
<b>Of which pri</b>						
18	<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>13265762</b>	<b>29171</b>	<b>13236591</b>	<b>403926</b>	<b>481899</b>
	<b>POLAND</b>					
19	Dolnośląskie . . . . .	764880	937	763943	18091	17820
20	Kujawsko-pomorskie . . . . .	946952	900	946052	11098	12995
21	Lubelskie . . . . .	1339259	4333	1334926	39319	64765
22	Lubuskie . . . . .	340650	470	340181	6216	6536
23	Łódzkie . . . . .	966961	2283	964678	31357	35577
24	Małopolskie . . . . .	541381	5838	535543	67760	77043
25	Mazowieckie . . . . .	1863594	3102	1860492	47216	55967
26	Opolskie . . . . .	386103	422	385680	6960	7790
27	Podkarpackie . . . . .	558271	2858	555413	70119	68292
28	Podlaskie . . . . .	1058209	1400	1056809	7768	14494
29	Pomorskie . . . . .	633228	515	632713	7415	8968
30	Śląskie . . . . .	356701	1586	355115	26190	26217
31	Świętokrzyskie . . . . .	495126	1516	493610	26819	38229
32	Warmińsko-mazurskie . . . . .	881325	456	880868	6678	7155
33	Wielkopolskie . . . . .	1502103	2291	1499811	24421	31783
34	Zachodniopomorskie . . . . .	631021	265	630756	6498	8268

a Patrz uwagi do działu na str. 43.

a See notes to the chapter on page 62.



**GRUP OBSZAROWYCH UŻYTKÓW ROLNYCH I WOJEWÓDZTW W 2013 R.<sup>a</sup>**  
**LAND AND VOIVODSHIPS IN 2013<sup>a</sup>**
obszarowe użytków rolnych *Area groups of agricultural land*powyżej 1 ha *above 1 ha*

3,00—4,99	5,00—9,99	10,00—14,99	15,00—19,99	20,00—29,99	30,00—49,99	50,00—99,99	100,00 i więcej <i>and more</i>	Lp. No.
-----------	-----------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	---------------------------------------	------------

w hektarach *in hectares*I e m  
t a l

995331	2228337	1709089	1207701	1508121	1544791	1404123	3096429	1
35795	88318	65820	51804	66346	88654	128303	361015	2
27812	108344	121693	108836	139877	161297	129975	229417	3
145264	329902	206017	125635	132685	127197	94083	106446	4
11648	27483	24899	18582	26983	35154	61239	188728	5
102043	254198	182944	94662	102757	79283	49226	48097	6
125510	119884	42851	26010	20626	19318	17261	36251	7
150796	418164	316607	208748	240391	202341	119792	138773	8
15150	37469	32179	28903	45999	58786	68334	221126	9
110460	115983	38636	18241	24809	26325	32178	76221	10
35120	146789	172876	143647	192587	181927	94351	83145	11
18719	61000	74156	56189	76186	90041	96270	248812	12
42361	66077	33596	20548	27781	32423	35504	70257	13
89232	149733	66126	35086	34385	25799	18253	14222	14
15008	54249	76026	70743	113633	147172	154940	375001	15
58202	214565	215736	166337	210369	198442	176857	449139	16
12213	36180	38929	33730	52707	70631	127559	449778	17

stwa indywidualne  
vate farms

994846	2226719	1707563	1205940	1504294	1536576	1375068	1799760	18
35722	88079	65660	51580	65792	87374	125270	208555	19
27786	108227	121564	108660	139666	160830	128137	127089	20
145223	329808	205952	125580	132503	126775	92562	72438	21
11638	27400	24775	18418	26775	34467	58319	125637	22
101999	254098	182874	94575	102582	78937	48295	34384	23
125472	119815	42722	25905	20470	19102	16014	21241	24
150732	417994	316418	208501	239816	201515	117770	104562	25
15150	37402	32151	28903	45928	58702	67265	85428	26
110439	115899	38529	18121	24562	25935	30977	52541	27
35103	146759	172849	143612	192519	181649	93553	68503	28
18692	60938	74076	56123	76062	89400	94706	146332	29
42343	66002	33543	20493	27661	32150	34499	46018	30
89219	149706	66112	34997	34319	25685	17889	10636	31
14995	54124	75988	70677	113382	146641	152298	238930	32
58137	214366	215479	166158	209878	197568	172859	209162	33
12197	36102	38871	33639	52378	69845	124653	248305	34

TABL. 13. POWIERZCHNIA GRUNTÓW UGOROWANYCH

Stan w czerwcu

**FALLOW LAND AREA**

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010 <sup>a</sup>	2011	2012	2013
W tys. ha In thous. ha				
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	431,6	468,4	439,9	446,5
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	367,7	409,4	402,2	412,8
W % powierzchni gruntów pod zasiewami In % of sown area				
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	4,2	4,4	4,2	4,3
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	4,0	4,3	4,3	4,5

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

a Data of the Agricultural Census.

TABL. 14. POWIERZCHNIA GRUNTÓW UGOROWANYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
FALLOW LAND AREA BY VOIVODSHIPS IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Grunty ugorowane Fallow land area		Udział gruntów ugorowanych w powierzchni użytków rolnych Share of fallow land in agricultural area	
	ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
	w ha	in ha	w %	in %
POLSKA . . . . . POLAND	446537	412793	3,1	3,1
Dolnośląskie . . . . .	26534	25123	2,9	3,3
Kujawsko-pomorskie . . . . .	21537	20570	2,0	2,2
Lubelskie . . . . .	26551	26264	1,9	2,0
Lubuskie . . . . .	22650	21011	5,6	6,2
Łódzkie . . . . .	22633	22239	2,3	2,3
Małopolskie . . . . .	13097	12856	2,3	2,4
Mazowieckie . . . . .	63213	61881	3,3	3,3
Opolskie . . . . .	8201	7508	1,6	1,9
Podkarpackie . . . . .	27203	26543	4,7	4,8
Podlaskie . . . . .	22640	22390	2,1	2,1
Pomorskie . . . . .	21432	20740	2,9	3,3
Śląskie . . . . .	13640	13262	3,6	3,7
Świętokrzyskie . . . . .	13937	13860	2,8	2,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	60606	40162	5,9	4,6
Wielkopolskie . . . . .	33072	31512	1,9	2,1
Zachodniopomorskie . . . . .	49592	46870	5,9	7,4

TABL. 15. GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE<sup>a</sup>  
 AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	2013
	w ha in ha			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>2935</b>	<b>2905</b>	<b>2678</b>	<b>1944</b>
<b>Według rodzajów gruntów</b> <i>By type of land</i>				
Użytki rolne . . . . . <i>Agricultural land</i>	1831	1846	1631	1454
klasy bonitacyjne: <i>quality classes:</i>				
I—III . . . . .	922	1122	988	934
IV . . . . .	798	600	559	448
V i VI oraz VI RZ i PsZ . . . . .	111	124	84	72
Inne grunty rolne . . . . . <i>Other arable land</i>	1104	1059	1047	490
<b>Według kierunków wyłączenia<sup>b</sup></b> <i>By directions of designation<sup>b</sup></i>				
wylądzone: <i>designated for:</i>				
Na tereny osiedlowe . . . . . <i>Residential areas</i>	1596	1453	1334	913
Na tereny przemysłowe . . . . . <i>Industrial areas</i>	240	423	264	311
Pod drogi i szlaki komunikacyjne . . . . . <i>Roads and communication trails</i>	96	104	67	45
Pod użytki kopalne . . . . . <i>Minerals</i>	494	481	580	298
Pod zbiorniki wodne . . . . . <i>Water reservoirs</i>	12	3	7	5
Na inne cele . . . . . <i>Other purposes</i>	497	441	426	372

<sup>a</sup> W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych. <sup>b</sup> Bez użytków rolnych pod zalesienia i zadrzewienia.  
 Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> According to the existing legal regulations on protection of agricultural land. <sup>b</sup> Excluding agricultural land designated for afforestation.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 16. GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE<sup>a</sup>  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
 AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES<sup>a</sup>  
 BY VOIVODSHIPS IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Kierunki wyłączenia Directions of land designation				
		tereny land			użytki kopalne minerals	inne cele <sup>b</sup> other purposes <sup>b</sup>
		komuni- kacyjne transport	osiedlowe residential	przemy- słowe industrial		
w ha in ha						
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1944</b>	<b>45</b>	<b>913</b>	<b>311</b>	<b>298</b>	<b>377</b>
Dolnośląskie . . . . .	172	5	57	25	8	77
Kujawsko-pomorskie . . . . .	53	—	27	12	5	9
Lubelskie . . . . .	90	1	46	29	5	9
Lubuskie . . . . .	119	6	72	4	25	12
Łódzkie . . . . .	166	2	49	67	35	13
Małopolskie . . . . .	155	3	114	8	6	24
Mazowieckie . . . . .	133	2	68	25	2	36
Opolskie . . . . .	15	—	7	—	4	4
Podkarpackie . . . . .	116	—	58	4	43	11
Podlaskie . . . . .	42	1	26	4	6	5
Pomorskie . . . . .	268	13	149	48	11	47
Śląskie . . . . .	116	5	66	5	15	25
Świętokrzyskie . . . . .	40	1	23	7	—	9
Warmińsko-mazurskie . . . . .	91	1	34	8	33	15
Wielkopolskie . . . . .	230	3	57	28	98	44
Zachodniopomorskie . . . . .	138	2	60	37	2	37

a Patrz notka a i źródło do tabl. 15. b W tym zbiorniki wodne.  
 a See note a and source to the table 15. b Of which water reservoirs.

TABL. 17. ZMIANY POWIERZCHNI GRUNTÓW ROLNYCH W WYNIKU WYŁĄCZEŃ  
 NA CELE NIEROLNICZE WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
 CHANGES OF AGRICULTURAL LAND AREA AS A RESULT OF DESIGNATION LAND  
 FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES BY VOIVODSHIPS IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przyrost (+) lub ubytek (-) gruntów ornych, sadów, łąk i pastwisk trwałych w 2013 r. w stosunku do 2012 r. według ewidencji geodezyjnej <sup>a</sup> Increase (+) or decrease (-) of arable land, orchards, permanent meadows and pastures during the year 2013 compared with the year 2012 according to the geodetic register <sup>a</sup>	Grunty rolne wyłączone ogółem <sup>b</sup> Agricultural land designated in total <sup>b</sup>	Z ogółem wyłączono Of total designated							inne grunty other land
			użytki rolne według klas bonitacji agricultural land by the soil valuation classes							
			razem total	mineralne mineral			organiczne organic			
				I—II	III	IV	IV	V—VI		
w ha in ha										
<b>POLSKA . . . . .</b> <b>POLAND</b>	<b>-50790</b>	<b>1944</b>	<b>1454</b>	<b>149</b>	<b>785</b>	<b>422</b>	<b>26</b>	<b>72</b>	<b>490</b>	
Dolnośląskie . . . . .	-1561	172	172	58	112	2	—	—	—	
Kujawsko-pomorskie . . . . .	-1320	53	53	1	45	3	1	3	—	
Lubelskie . . . . .	-3416	90	81	19	50	12	—	—	9	
Lubuskie . . . . .	-568	119	47	—	18	29	—	—	72	
Łódzkie . . . . .	-3278	166	83	1	20	33	1	28	83	
Małopolskie . . . . .	-2469	155	145	29	108	5	3	—	10	
Mazowieckie . . . . .	-14766	133	109	8	44	48	5	4	24	
Opolskie . . . . .	-504	15	15	1	14	—	—	—	—	
Podkarpackie . . . . .	-4789	116	112	22	88	2	—	—	4	
Podlaskie . . . . .	+2124	42	17	—	4	12	1	—	25	
Pomorskie . . . . .	-1170	268	220	3	54	133	8	22	48	
Śląskie . . . . .	-2978	116	82	2	42	37	—	1	34	
Świętokrzyskie . . . . .	-1470	40	18	3	8	7	—	—	22	
Warmińsko-mazurskie . . . . .	-2630	91	47	—	21	25	1	—	44	
Wielkopolskie . . . . .	-9983	230	159	1	132	10	5	11	71	
Zachodniopomorskie . . . . .	-2010	138	94	1	25	64	1	3	44	

<sup>a</sup> Stan w dniu 1 I 2013 r. Obliczono dla powierzchni geodezyjnej. <sup>b</sup> W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz w zakresie przyrostu lub ubytku gruntów — Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

a As of 1 I 2013. Calculated for geodetic area. b According to the existing regulations on the protection of agricultural land.  
 Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development and as regards the increase or decrease of land — the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 18. GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI I ZAGOSPODAROWANIA ORAZ GRUNTY ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE  
 DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION AND MANAGEMENT AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	2013
	w ha in ha			
Grunty zdevastowane i zdegradowane <sup>a</sup> <i>Devastated and degraded land<sup>a</sup></i>	61161	64011	64343	61958
Grunty zreklamowane (w ciągu roku) <i>Reclaimed land (during the year)</i>	1222	1802	2720	1941
w tym na cele: rolnicze <i>of which for: agricultural purposes</i>	634	777	1409	1132
leśne <i>forestry purposes</i>	440	606	468	235
Grunty zagospodarowane (w ciągu roku) <i>Managed land (during the year)</i>	581	629	1162	697
w tym na cele: rolnicze <i>of which for: agricultural purposes</i>	299	507	696	369
leśne <i>forestry purposes</i>	212	80	165	59

<sup>a</sup> Zaewidencjonowane w oparciu o kryteria i zasady określone w odpowiednich ustawach o ochronie gruntów rolnych i leśnych.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> Recorded on the basis of criteria and rules in appropriated acts of agricultural and forestry land protection.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 19. GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI ORAZ ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
 DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND BY VOIVODSHIPS IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Grunty wymagające rekultywacji <sup>a</sup> <i>Land requiring reclamation<sup>a</sup></i>			Grunty (w ciągu roku) <i>Land (during the year)</i>					
	ogółem <i>total</i>	zdevastowane <i>devastated</i>	zdegradowane <i>degraded</i>	zreklamowane <i>reclaimed</i>			zagospodarowane <i>managed</i>		
				ogółem <i>total</i>	w tym na cele <i>for purposes</i>		ogółem <i>total</i>	w tym na cele <i>for purposes</i>	
					rolnicze <i>agricultural</i>	leśne <i>forest</i>		rolnicze <i>agricultural</i>	leśne <i>forest</i>
w ha in ha									
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>61958</b>	<b>55443</b>	<b>6515</b>	<b>1941</b>	<b>1132</b>	<b>235</b>	<b>697</b>	<b>369</b>	<b>59</b>
Dolnośląskie	8316	6569	1747	153	80	6	41	—	1
Kujawsko-pomorskie	4398	4354	44	42	16	—	17	13	—
Lubelskie	3112	2908	204	33	32	1	19	18	1
Lubuskie	1511	776	735	115	55	20	35	—	—
Łódzkie	4910	4742	168	86	59	27	18	8	10
Małopolskie	1782	1714	68	100	86	4	16	13	—
Mazowieckie	4134	3473	661	116	57	21	10	8	2
Opolskie	2540	2251	289	317	47	15	69	31	15
Podkarpackie	1674	1548	126	140	130	10	114	108	6
Podlaskie	2764	2659	105	52	21	2	50	18	3
Pomorskie	2915	2371	544	111	86	21	—	—	—
Śląskie	4779	3636	1143	58	6	6	35	—	—
Świętokrzyskie	3445	3422	23	42	10	14	15	7	8
Warmińsko-mazurskie	4744	4441	303	84	67	17	15	15	—
Wielkopolskie	9081	8856	225	297	258	28	208	95	13
Zachodniopomorskie	1853	1723	130	195	122	43	35	35	—

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> As of 31 XII.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 20. STRUKTURA ODCZYNU GLEB WEDŁUG WOJEWÓDZTW W LATACH 2010—2013  
STRUCTURE OF SOIL REACTION BY VOIVODSHIPS IN 2010—2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Liczba próbek w szt. Number of samples in pcs	Przebadana powierzchnia w tys. ha Area examined in thous. ha	Odczyn gleby w % Soil reaction in %				
			bardzo kwaśny pH < 4,5 very acid pH < 4,5	kwaśny pH 4,6—5,5 acid pH 4,6—5,5	lekko kwaśny pH 5,6—6,5 slightly acid pH 5,6—6,5	obojętny pH 6,6—7,2 neutral pH 6,6—7,2	zasadowy pH > 7,2 alkaline pH > 7,2
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1604374</b>	<b>3858,4</b>	<b>15</b>	<b>28</b>	<b>33</b>	<b>16</b>	<b>8</b>
Dolnośląskie	129672	380,2	9	25	42	17	7
Kujawsko-pomorskie	144832	370,0	8	20	31	24	17
Lubelskie	117984	108,1	17	27	25	15	16
Lubuskie	44432	124,5	11	31	39	13	6
Łódzkie	79485	122,5	26	34	26	10	4
Małopolskie	43486	38,4	24	28	21	13	14
Mazowieckie	119023	221,1	24	32	26	13	5
Opolskie	103647	228,3	3	16	57	20	4
Podkarpackie	68977	96,3	29	33	22	11	5
Podlaskie	57419	118,6	20	35	26	14	5
Pomorskie	114124	315,6	12	36	32	15	5
Śląskie	48424	317,3	15	25	40	16	4
Świętokrzyskie	38248	46,4	17	22	23	21	17
Warmińsko-mazurskie	140935	378,8	12	32	32	19	5
Wielkopolskie	220372	587,3	14	26	34	15	11
Zachodniopomorskie	133314	404,7	11	30	34	15	10

Źródło: dane Krajowej Stacji Chemiczno-Rolniczej.

Source: data of the National Chemistry-Agriculture Station.

TABL. 21. POTRZEBY WAPNOWANIA GLEB WEDŁUG WOJEWÓDZTW W LATACH 2010—2013  
SOIL LIMING NEEDS BY VOIVODSHIPS IN 2010—2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Liczba przebadanych próbek w szt. Number of samples examined in pcs	Przebadana powierzchnia w tys. ha Area examined in thous. ha	Potrzeby wapnowania w % Liming needs in %				
			konieczne required	potrzebne needed	wskazane recommended	ograniczone limited	zbędne needless
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1604374</b>	<b>3858,4</b>	<b>21</b>	<b>16</b>	<b>18</b>	<b>16</b>	<b>29</b>
Dolnośląskie	129672	380,2	22	16	21	19	22
Kujawsko-pomorskie	144832	370,0	11	11	14	16	48
Lubelskie	117984	108,1	26	14	13	13	34
Lubuskie	44432	124,5	13	16	21	20	30
Łódzkie	79485	122,5	29	20	17	14	20
Małopolskie	43486	38,4	42	14	11	10	23
Mazowieckie	119023	221,1	29	17	16	13	25
Opolskie	103647	228,3	11	19	31	23	16
Podkarpackie	68977	96,3	45	16	13	10	16
Podlaskie	57419	118,6	23	19	16	13	29
Pomorskie	114124	315,6	19	20	21	16	24
Śląskie	48424	317,3	29	17	21	16	17
Świętokrzyskie	38248	46,4	23	11	12	12	42
Warmińsko-mazurskie	140935	378,8	18	17	18	17	30
Wielkopolskie	220372	587,3	16	13	16	18	37
Zachodniopomorskie	133314	404,7	14	15	18	18	35

Źródło: dane Krajowej Stacji Chemiczno-Rolniczej.

Source: data of the National Chemistry-Agriculture Station.

TABL. 22. ZASOBNOŚĆ GLEB W PRZYSWAJALNE MAKROELEMENTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
W LATACH 2010—2013  
SOIL RESOURCES OF ABSORBABLE MACRO-ELEMENTS BY VOIVODSHIPS  
IN 2010—2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Liczba przebadanych próbek w szt. <i>Number of samples surveyed in pcs</i>	Bardzo niska	Niska	Średnia	Wysoka	Bardzo wysoka
		<i>Very low</i>	<i>Low</i>	<i>Average</i>	<i>High</i>	<i>Very high</i>
		w % badanych próbek <i>in % of samples surveyed</i>				

**Fosfor**  
*Phosphor*

<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>1604332</b>	<b>9</b>	<b>23</b>	<b>26</b>	<b>18</b>	<b>24</b>
Dolnośląskie . . . . .	129670	12	24	23	16	25
Kujawsko-pomorskie . . . . .	144832	4	17	25	20	34
Lubelskie . . . . .	117984	10	25	27	18	20
Lubuskie . . . . .	44417	3	20	32	22	23
Łódzkie . . . . .	79485	6	26	27	17	24
Małopolskie . . . . .	43486	33	25	16	9	17
Mazowieckie . . . . .	119020	8	24	26	18	24
Opolskie . . . . .	103647	6	25	25	18	26
Podkarpackie . . . . .	68977	22	29	20	12	17
Podlaskie . . . . .	57419	14	29	25	15	17
Pomorskie . . . . .	114124	6	24	28	18	24
Śląskie . . . . .	48424	8	21	22	17	32
Świętokrzyskie . . . . .	38236	21	26	19	11	23
Warmińsko-mazurskie . . . . .	140935	8	27	26	17	22
Wielkopolskie . . . . .	220370	4	18	26	21	31
Zachodniopomorskie . . . . .	133306	6	25	32	19	18

**Potas**  
*Potassium*

<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>1604332</b>	<b>16</b>	<b>26</b>	<b>32</b>	<b>13</b>	<b>13</b>
Dolnośląskie . . . . .	129670	9	17	36	17	21
Kujawsko-pomorskie . . . . .	144832	14	28	31	13	14
Lubelskie . . . . .	117984	17	29	30	11	13
Lubuskie . . . . .	44417	10	26	34	18	12
Łódzkie . . . . .	79485	23	35	25	10	7
Małopolskie . . . . .	43486	30	24	25	8	13
Mazowieckie . . . . .	119020	29	33	23	8	7
Opolskie . . . . .	103647	7	18	45	16	14



TABL. 22. ZASOBNOŚĆ GLEB W PRZYSWAJALNE MAKROELEMENTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
W LATACH 2010—2013 (dok.)  
SOIL RESOURCES OF ABSORBABLE MACRO-ELEMENTS BY VOIVODSHIPS  
IN 2010—2013 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Liczba przebadanych próbek w szt. <i>Number of samples surveyed in pcs</i>	Bardzo niska	Niska	Średnia	Wysoka	Bardzo wysoka	
		<i>Very low</i>	<i>Low</i>	<i>Average</i>	<i>High</i>	<i>Very high</i>	
		w % badanych próbek <i>in % of samples surveyed</i>					
<b>Potas (dok.)</b> <i>Potassium (cont.)</i>							
Podkarpackie . . . . .	68977	22	28	29	10	11	
Podlaskie . . . . .	57419	25	35	25	9	6	
Pomorskie . . . . .	114124	14	27	34	14	11	
Śląskie . . . . .	48424	22	24	32	11	11	
Świętokrzyskie . . . . .	38236	16	28	28	12	16	
Warmińsko-mazurskie . . . . .	140935	8	19	35	19	19	
Wielkopolskie . . . . .	220370	16	28	29	15	12	
Zachodniopomorskie . . . . .	133306	10	27	36	16	11	
<b>Magnez</b> <i>Magnesium</i>							
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>1604332</b>	<b>11</b>	<b>18</b>	<b>29</b>	<b>19</b>	<b>23</b>	
Dolnośląskie . . . . .	129670	8	16	27	21	28	
Kujawsko-pomorskie . . . . .	144832	10	22	31	19	18	
Lubelskie . . . . .	117984	24	25	24	14	13	
Lubuskie . . . . .	44417	12	19	33	19	17	
Łódzkie . . . . .	79485	13	18	28	20	21	
Małopolskie . . . . .	43486	6	10	23	17	44	
Mazowieckie . . . . .	119020	13	20	28	18	21	
Opolskie . . . . .	103647	5	15	37	25	18	
Podkarpackie . . . . .	68977	9	14	18	15	44	
Podlaskie . . . . .	57419	8	15	29	22	26	
Pomorskie . . . . .	114124	15	18	26	18	23	
Śląskie . . . . .	48424	15	18	29	18	20	
Świętokrzyskie . . . . .	38236	5	14	23	19	39	
Warmińsko-mazurskie . . . . .	140935	5	13	29	24	29	
Wielkopolskie . . . . .	220370	11	19	32	21	17	
Zachodniopomorskie . . . . .	133306	15	24	32	17	12	

Źródło: dane Krajowej Stacji Chemiczno-Rolniczej.

Source: data of the National Chemistry-Agriculture Station.

TABL. 23. MELIORACJE PODSTAWOWE WEDŁUG WOJEWÓDZTWA

Stan w dniu 31 XII

## PRIMARY MELIORATION BY VOIVODSHIPS

As of 31 XII

LATA YEARS WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Rzeki i kanały Rivers and canals		Wały Rollers		Pojemność użytkowa zbiorników wodnych w tys. m <sup>3</sup> Usable capacity of water reservoirs in thous. m <sup>3</sup>	Stacje pomp odwadniających Drainage pump stations	
	długość length	w tym uregulowane of which regulated	długość length	obszar chroniony w tys. ha protected area in thous. ha		liczba number	obszar od- działywania w tys. ha area of interaction in thous. ha
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>							
2010	74177	40518	8433	1086,4	269918	583	600,6
2011	74357	41102	8485	1088,2	271532	587	600,1
2012	74712	41957	8497	1100,6	273621	587	607,2
<b>2013</b>	<b>76682</b>	<b>43557</b>	<b>8482</b>	<b>1101,3</b>	<b>276920</b>	<b>587</b>	<b>608,6</b>
Dolnośląskie . . . . .	6275	3957	1314	161,5	4377	33	17,9
Kujawsko-pomorskie . . . . .	3282	2075	179	40,9	13690	29	41,6
Lubelskie . . . . .	4887	3526	190	26,6	67008	23	18,9
Lubuskie . . . . .	4001	3266	818	129,9	7057	44	79,2
Łódzkie . . . . .	3838	2304	162	10,6	12423	2	0,1
Małopolskie . . . . .	3707	1559	1021	108,8	420	23	37,0
Mazowieckie . . . . .	7954	5214	666	116,5	15933	24	70,0
Opolskie . . . . .	2920	2115	371	43,2	4891	4	7,1
Podkarpackie . . . . .	3987	1916	609	73,3	8867	6	4,6
Podlaskie . . . . .	4353	3053	31	7,7	59509	14	18,8
Pomorskie . . . . .	4715	1713	651	140,9	—	96	112,0
Śląskie . . . . .	2343	1498	336	20,1	4223	3	1,7
Świętokrzyskie . . . . .	2551	1310	344	49,9	5760	10	3,6
Warmińsko-mazurskie . . . . .	6471	2761	442	37,9	4137	92	43,5
Wielkopolskie . . . . .	7070	3625	773	77,3	60660	50	64,1
Zachodniopomorskie . . . . .	8328	3665	575	56,2	7965	134	88,7

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 24. POWIERZCHNIA ZMELIOROWANYCH UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
Stan w dniu 31 XII  
AREA OF DRAINED AGRICULTURAL LAND BY VOIVODSHIPS  
As of 31 XII

LATA YEARS WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>			Grunty orne <i>Arable land</i>			Łąki i pastwiska <i>Meadows and pastures</i>		
	w tys. ha <i>in thous. ha</i>	w % <i>in %</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		ogólnej powierz- chni użytków rolnych wymaga- jących meliora- cji <sup>a</sup> <i>of total agricul- tural land area requiring drainage<sup>a</sup></i>	powierz- chni użytków rolnych <i>of agri- cultural land area requiring drainage<sup>a</sup></i>		zdreno- wane <i>drainaged</i>	nawad- niane <i>watered</i>		zdreno- wane <i>drainaged</i>	nawad- niane <i>watered</i>
w tys. ha <i>in thous. ha</i>									
<b>POLSKA</b> . . . 2010	6421,0	41,3	69,7	4630,5	3982,1	47,8	1790,6	400,9	365,9
<b>POLAND</b> . . . 2011	6405,8	41,5	69,5	4618,9	3978,0	47,5	1787,0	400,3	365,9
2012	6406,9	42,6	69,5	4620,5	3976,8	47,0	1786,4	401,0	365,7
<b>2013</b>	<b>6413,6</b>	<b>43,9</b>	<b>69,6</b>	<b>4627,0</b>	<b>3977,8</b>	<b>47,1</b>	<b>1786,6</b>	<b>401,3</b>	<b>365,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	442,9	48,0	71,8	315,2	240,7	0,9	127,7	37,1	2,5
Kujawsko-pomorskie . . .	462,6	44,0	66,4	390,2	347,4	4,0	72,4	7,3	7,8
Lubelskie . . . . .	317,9	23,1	67,5	150,8	124,2	0,3	167,1	30,3	47,3
Lubuskie . . . . .	176,5	43,3	69,4	105,3	60,1	5,3	71,3	6,0	20,9
Łódzkie . . . . .	473,5	48,2	76,8	400,9	384,0	0,3	72,6	10,8	15,4
Małopolskie . . . . .	203,3	36,4	54,1	171,6	148,6	0,2	31,7	9,9	0,7
Mazowieckie . . . . .	777,4	40,9	64,5	564,2	514,2	1,0	213,2	25,7	55,8
Opolskie . . . . .	248,5	47,5	77,1	187,2	132,1	1,1	61,3	14,5	3,9
Podkarpackie . . . . .	220,6	37,8	53,9	145,4	117,2	0,3	75,1	39,8	6,7
Podlaskie . . . . .	350,8	32,7	58,1	185,5	181,7	0,1	165,3	29,7	61,1
Pomorskie . . . . .	421,8	57,1	86,1	286,6	164,3	14,3	135,2	22,5	33,6
Śląskie . . . . .	202,6	53,0	72,2	150,4	137,0	0,0	52,2	19,9	3,6
Świętokrzyskie . . . . .	115,6	23,2	61,6	66,0	52,4	0,2	49,6	11,3	9,5
Warmińsko-mazurskie . . .	620,6	60,8	76,1	401,6	373,4	5,0	219,0	88,0	23,7
Wielkopolskie . . . . .	974,1	55,7	79,0	838,5	758,9	11,4	135,6	12,5	34,3
Zachodniopomorskie . . .	404,9	48,4	63,5	267,7	241,5	2,8	137,2	35,8	38,6

<sup>a</sup> Od 2000 r. szacowanej przez Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi na 9,2 mln ha.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> Since 2000 estimated by the Ministry of Agriculture and Rural Development of 9,2 mln ha.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 25. NAWADNIANE UŻYTKI ROLNE I GRUNTY LEŚNE  
 IRRIGATED AGRICULTURAL AND FOREST LAND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	2013
<b>Powierzchnia nawadniana w tys. ha . . . . .</b> <i>Irrigated area in thous. ha</i>	<b>68,9</b>	<b>66,5</b>	<b>66,8</b>	<b>69,5</b>
Obiekty nawadniane . . . . . <i>Irrigated objects</i>	597	686	675	685
o powierzchni w ha: <i>with area in ha:</i>				
20— 25 . . . . .	92	122	124	114
26— 50 . . . . .	191	249	239	243
51— 100 . . . . .	149	161	156	163
101— 200 . . . . .	82	89	87	92
201— 500 . . . . .	63	48	52	55
501— 750 . . . . .	7	5	5	6
751—1000 . . . . .	5	5	5	5
1001 i więcej . . . . . <i>1001 and more</i>	8	7	7	7
<b>Pobór wody w hm<sup>3</sup> . . . . .</b> <i>Water withdrawal in hm<sup>3</sup></i>	<b>76,8</b>	<b>84,5</b>	<b>81,7</b>	<b>79,7</b>
W tym ścieków . . . . . <i>Of which wastewater</i>	1,7	1,5	1,6	0,7

TABLE 26. NAWADNIANE UŻYTKI ROLNE I GRUNTY LEŚNE WEDŁUG SPOSOBU NAWADNIANIA I WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
IRRIGATED AGRICULTURAL AND FOREST LAND BY IRRIGATION METHOD AND BY VOIVODSHIPS IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Powierzchnia nawadniana w ha <i>Irrigated area in ha</i>				Pobór wody <sup>a</sup> do nawodnień w tys. m <sup>3</sup> <i>Water withdrawal<sup>a</sup> for irrigation in thous. m<sup>3</sup></i>			
	ogółem <i>total</i>	według sposobu nawadniania <i>by irrigation method</i>			ogółem <i>total</i>	według sposobu nawadniania <i>by irrigation method</i>		
		podsiąk <i>ascent</i>	deszczo- wnie <i>sprink- ling machines</i>	zalew <i>flooding</i>		podsiąk <i>ascent</i>	deszczo- wnie <i>sprink- ling machines</i>	zalew <i>flooding</i>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>69538</b>	<b>62182</b>	<b>7241</b>	<b>73</b>	<b>79652</b>	<b>76404</b>	<b>3186</b>	<b>60</b>
Dolnośląskie . . . . .	305	151	112	—	292	270	20	—
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2345	1798	547	—	8831	8560	271	—
Lubelskie . . . . .	4853	4822	31	—	4795	4774	21	—
Lubuskie . . . . .	1278	623	655	—	1538	1008	530	—
Łódzkie . . . . .	344	25	319	—	745	200	545	—
Małopolskie . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Mazowieckie . . . . .	12449	12449	—	—	25424	25424	—	—
Opolskie . . . . .	2036	118	1918	—	1147	563	584	—
Podkarpackie . . . . .	1230	1230	—	—	1772	1772	—	—
Podlaskie . . . . .	10495	10495	—	—	1154	1154	—	—
Pomorskie . . . . .	7091	7069	22	—	7621	7611	10	—
Śląskie . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Świętokrzyskie . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Warmińsko-mazurskie . . . . .	3064	3042	22	—	8888	8863	25	—
Wielkopolskie . . . . .	21719	19656	1990	73	16436	15383	993	60
Zachodniopomorskie . . . . .	2329	704	1625	—	1009	822	187	—

<sup>a</sup> Łącznie z poborem ścieków.

<sup>a</sup> Including wastewater withdrawal.

TABL. 27. ZALESIENIA UŻYTKÓW ROLNYCH NIEPRZYDATNYCH DO PRODUKCJI ROLNEJ ORAZ NIEUŻYTKÓW WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 AFFORESTATION OF LAND AREA USELESS TO AGRICULTURAL PRODUCTION AND WASTE LAND BY VOIVODSHIPS

LATA YEARS WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forests				Lasy prywatne Private forests
		razem total	Skarbu Państwa of the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by State Forests		
w ha in ha						
<b>POLSKA . . . . .</b> <b>POLAND</b>	5864,9	785,9	736,8	724,2	49,1	5079,0
2011	5277,1	594,5	558,9	542,0	35,6	4682,6
2012	4902,7	548,3	445,6	413,2	102,7	4354,4
<b>2013</b>	<b>4078,0</b>	<b>428,0</b>	<b>390,4</b>	<b>383,9</b>	<b>37,6</b>	<b>3649,9</b>
Dolnośląskie . . . . .	107,8	13,8	12,3	12,3	1,5	94,0
Kujawsko-pomorskie . . . . .	299,2	72,1	71,7	71,7	0,4	227,0
Lubelskie . . . . .	360,4	6,8	6,8	3,8	—	353,6
Lubuskie . . . . .	137,1	14,0	14,0	14,0	—	123,2
Łódzkie . . . . .	316,1	32,7	30,2	30,2	2,5	283,4
Małopolskie . . . . .	44,6	18,1	11,4	11,4	6,7	26,5
Mazowieckie . . . . .	539,8	13,8	13,8	12,3	—	526,0
Opolskie . . . . .	86,0	44,7	44,7	42,7	—	41,3
Podkarpackie . . . . .	370,5	26,3	9,3	9,3	17,0	344,1
Podlaskie . . . . .	375,7	0,9	0,9	0,9	—	374,8
Pomorskie . . . . .	191,4	23,1	23,1	23,1	—	168,3
Śląskie . . . . .	44,0	2,0	0,9	0,9	1,1	42,0
Świętokrzyskie . . . . .	237,3	1,6	1,6	1,6	—	235,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	607,9	38,2	37,1	37,1	1,0	569,8
Wielkopolskie . . . . .	166,6	30,8	23,4	23,4	7,4	135,7
Zachodniopomorskie . . . . .	193,6	89,1	89,1	89,1	—	104,5

TABL. 28. RODZINNE OGRODY DZIAŁKOWE WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
FAMILY ALLOTMENT GARDENS BY VOIVODSHIPS

LATA YEARS WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogrody Gardens		Działki Allotments	
	obiekty facilities	powierzchnia w ha area in ha	liczba number	powierzchnia w ha area in ha
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b> . . . . . 2010	4948	43433	966332	33835
2011	4941	43427	967766	34010
2012	4929	43350	965328	33972
<b>2013</b>	<b>4926</b>	<b>43237</b>	<b>963351</b>	<b>33913</b>
Dolnośląskie . . . . .	536	6405,6	152880	4865,9
Kujawsko-pomorskie . . . . .	417	2903,7	58531	2218,2
Lubelskie . . . . .	179	1439,9	33119	1117,3
Lubuskie . . . . .	194	2139,3	45619	1742,3
Łódzkie . . . . .	317	2074,2	46363	1594,7
Małopolskie . . . . .	271	1492,8	32470	1134,1
Mazowieckie . . . . .	501	3828,3	85411	2912,1
Opolskie . . . . .	111	1702,6	40086	1378,8
Podkarpackie . . . . .	206	1566,0	34830	1324,3
Podlaskie . . . . .	104	1051,7	21937	783,2
Pomorskie . . . . .	270	2893,8	65873	2322,1
Śląskie . . . . .	688	4478,8	107083	3712,1
Świętokrzyskie . . . . .	79	819,0	18877	614,1
Warmińsko-mazurskie . . . . .	256	2347,1	50384	1819,0
Wielkopolskie . . . . .	534	4380,1	93877	3382,7
Zachodniopomorskie . . . . .	263	3714,0	76011	2992,1

Źródło: dane Polskiego Związku Działkowców.

Source: data of the Polish Union of Allotment Gardeners.

TABL. 29. WYNIKI DZIAŁALNOŚCI AGENCJI NIERUCHOMOŚCI ROLNYCH  
W ZAKRESIE PRZEJMOWANIA I ZAGOSPODAROWANIA GRUNTÓW

Stan w dniu 31 XII

**ACTIVITY OF THE AGRICULTURAL PROPERTY AGENCY IN TAKING OVER  
AND MANAGEMENT OF LAND**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tys. ha in thous. ha				
<b>Grunty przejęte</b> <i>Land incorporated</i>					
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>4715,3</b>	<b>4740,4</b>	<b>4740,0</b>	<b>4740,6</b>	<b>4739,0</b>
w tym z: of which from:					
Państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej . . . . . <i>State farms</i>	3761,3	3761,8	3762,0	3762,0	3762,1
Państwowego Funduszu Ziemi . . . . . <i>National Land Fund</i>	601,8	601,9	602,0	602,0	602,0
<b>Grunty rozdysponowane na trwałe użytkowanie</b> <i>Land distributed for permanent usufruct</i>					
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>1915,8</b>	<b>2641,1</b>	<b>2786,0</b>	<b>2939,7</b>	<b>3166,0</b>
Sprzedane . . . . . <i>Sold</i>	1585,4	2077,7	2203,2	2336,0	2485,0
Przekazane nieodpłatnie <sup>a</sup> . . . . . <i>Transferred free of charge<sup>a</sup></i>	304,8	508,8	527,9	547,8	622,4
Wniesione do spółek . . . . . <i>Transferred to companies</i>	15,5	23,8	23,8	23,8	23,7
W inny sposób . . . . . <i>Other methods of distribution</i>	10,1	30,8	31,1	32,1	34,9
<b>Grunty pozostające w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa</b> <i>Land remaining in the Agricultural Property Stock of the State Treasury</i>					
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>2799,5</b>	<b>2099,4</b>	<b>1954,0</b>	<b>1800,9</b>	<b>1632,1</b>
Wydzierżawione . . . . . <i>Leased</i>	2205,8	1586,8	1465,4	1319,1	1180,5
Przekazane: <i>Transferred:</i>					
w trwały zarząd <sup>b</sup> i wieczyste użytkowanie for permanent management <sup>b</sup> and perpetual usufruct	108,3	79,4	74,9	74,3	72,4
w administrowanie <sup>c</sup> . . . . . for administration <sup>c</sup>	2,4	2,0	2,1	2,1	—
Zagospodarowane w inny sposób . . . . . <i>Other methods of utilization</i>	29,9	26,7	22,2	14,9	14,2
Obce grunty w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa <sup>d</sup> . . . . . <i>Land in the State Treasury Agricultural Prop- erty Stock administered by other entities<sup>d</sup></i>	x	90,1	78,4	69,1	58,9
Oczekujące na zagospodarowanie . . . . . <i>Awaiting utilisation</i>	453,1	314,4	311,1	321,4	306,1

<sup>a</sup> Między innymi: jednostkom samorządu terytorialnego na cele związane z realizacją ich zadań statutowych, Lasom Państwowym na zalesienia, na rzecz osób prawnych, kościołów oraz osób posiadających działki gruntów w dożywotnim użytkowaniu, Polskiej Akademii Nauk. <sup>b</sup> Państwowym jednostkom niemającym osobowości prawnej, które ponoszą z tytułu wykonywania zarządu opłaty roczne. <sup>c</sup> Gospodarowanie wydzieloną częścią mienia Zasobu, w imieniu Agencji Nieruchomości Rolnych na podstawie umowy, za wynagrodzeniem przez czas oznaczony; administratorem może być osoba prawna lub fizyczna. <sup>d</sup> Grunty pod wodami płynącymi, dla których prawa rybackiego użytkowania przeszły od dnia 1 I 2006 r. do regionalnych zarządów gospodarki wodnej oraz grunty, których prawo wieczystego użytkowania przez szkoły wyższe zostało przekształcone od dnia 1 IX 2005 r. w prawo własności.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych.

<sup>a</sup> Among others: to territorial self-government entities for purposes connected with realization of their statutory tasks, to the State Forests for afforestation, to legal persons of churches, to persons possessing plots of land in life usufruct, to the Polish Academy of Sciences. <sup>b</sup> To state entities without legal personality, which make annual payments for the right to manage the land. <sup>c</sup> Utilization of selected portions of the Stock, on behalf of the Agricultural Property Agency, on the basis of an agreement with remuneration for a defined period of time; natural or legal persons can be administrators. <sup>d</sup> Land under flowing waters, the rights to carry out fishing activities on which were transferred as of 1 I 2006 to regional water management boards, and land to which the perpetual usufruct held by higher education institutions was transformed as of 1 IX 2005 into ownership.

Source: data of the Agricultural Property Agency.



# Gospodarstwa rolne

## Farms

TABLE 30. GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH  
UŻYTKÓW ROLNYCH  
FARMS BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL LAND

LATA YEARS	Ogółem Total	O powierzchni użytków rolnych w ha With agricultural land area in ha							
		do 1 ha up to	1,01— —1,99	2,00— —4,99	5,00— —9,99	10,00— —14,99	15,00— —19,99	20,00— —49,99	50,00 ha i więcej and more
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>									
W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>									
2010 <sup>a</sup>	1509148	24876	300590	489772	346321	151517	72019	97029	27024
2012	1477852	21450	286755	472169	349367	143832	73689	101419	29170
2013	1429006	34375	277572	455268	315227	141295	70203	103246	31820
W odsetkach <i>In percent</i>									
2010 <sup>a</sup>	100,0	1,6	19,9	32,6	22,9	10,0	4,8	6,4	1,8
2012	100,0	1,5	19,4	31,9	23,6	9,7	5,0	6,9	2,0
2013	100,0	2,4	19,4	31,9	22,1	9,9	4,9	7,2	2,2
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>									
W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>									
2010 <sup>a</sup>	1504971	24744	300515	489518	346062	151358	71890	96613	24271
2012	1474343	21450	286697	471974	349142	143705	73597	101031	26746
2013	1425386	34324	277516	455083	315002	141171	70102	102882	29306
W odsetkach <i>In percent</i>									
2010 <sup>a</sup>	100,0	1,6	20,0	32,5	23,0	10,1	4,8	6,4	1,6
2012	100,0	1,5	19,4	32,0	23,7	9,7	5,0	6,9	1,8
2013	100,0	2,4	19,5	31,9	22,1	9,9	4,9	7,2	2,1

<sup>a</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego.  
<sup>a</sup> Data of the Agricultural Census.

TABL. 31. GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH I WOJEWÓDZTW W 2010 R.<sup>a</sup>  
 FARMS BY AREA GROUPS AND VOIVODSHIPS IN 2010<sup>a</sup> (by new farm definition)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Ogółem Total		
			do 1 ha up to	1,01—1,99	2,00—2,99
					<b>Ogółem</b>
					<b>Total</b>
1	<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>1509148</b>	<b>24876</b>	<b>300590</b>	<b>213300</b>
2	Dolnośląskie	61834	1389	12754	8138
3	Kujawsko-pomorskie	68148	1089	7915	5552
4	Lubelskie	188266	2442	32168	26126
5	Lubuskie	22147	557	4674	2898
6	Łódzkie	130565	1409	19021	15962
7	Małopolskie	153771	3116	55512	35305
8	Mazowieckie	228821	2869	32004	27315
9	Opolskie	28437	437	5019	3514
10	Podkarpackie	140465	2470	49453	31189
11	Podlaskie	84136	503	7120	6505
12	Pomorskie	41136	755	5188	3828
13	Śląskie	64745	2104	21946	11853
14	Świętokrzyskie	96672	1450	20023	16521
15	Warmińsko-mazurskie	43788	696	5028	3374
16	Wielkopolskie	125692	3011	18164	12035
17	Zachodniopomorskie	30525	579	4601	3185
					<b>W tym gospodar</b>
					<b>Of which pri</b>
18	<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>1504971</b>	<b>24744</b>	<b>300515</b>	<b>213201</b>
19	Dolnośląskie	61295	1380	12746	8128
20	Kujawsko-pomorskie	67838	1077	7913	5546
21	Lubelskie	188079	2436	32163	26120
22	Lubuskie	21899	551	4673	2895
23	Łódzkie	130403	1406	19013	15952
24	Małopolskie	153605	3108	55498	35297
25	Mazowieckie	228519	2855	31999	27305
26	Opolskie	28202	431	5017	3512
27	Podkarpackie	140293	2466	49453	31183
28	Podlaskie	84040	500	7118	6503
29	Pomorskie	40899	747	5185	3825
30	Śląskie	64604	2093	21940	11852
31	Świętokrzyskie	96618	1450	20022	16519
32	Warmińsko-mazurskie	43541	687	5024	3372
33	Wielkopolskie	125070	2989	18150	12012
34	Zachodniopomorskie	30066	568	4601	3180

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu na str. 45.

<sup>a</sup> See notes to the chapter on page 64.

(wg nowej definicji gospodarstwa)

Grupy obszarowe użytków rolnych <i>Area groups of agricultural land</i>								Lp. No.
3,00—4,99	5,00—9,99	10,00—14,99	15,00—19,99	20,00—29,99	30,00—49,99	50,00—99,99	100 ha i więcej <i>and more</i>	

**ł e m**  
**t a l**

276472	346321	151517	72019	61126	35903	17136	9888	1
9595	13259	6092	2929	2772	2129	1560	1217	2
7637	16410	10702	6367	6109	3982	1657	728	3
40568	52455	18078	7022	5230	2723	1053	401	4
3085	4095	2184	1175	1177	883	778	641	5
26206	40603	15256	5910	3936	1607	454	201	6
34502	19568	3302	1010	730	363	217	146	7
42446	66427	28995	12809	9642	4405	1360	549	8
4067	5831	3036	1830	1801	1491	883	528	9
31844	19128	3219	1075	857	567	394	269	10
10287	21720	15758	9078	8028	3907	937	293	11
5100	9248	6256	3477	3141	2111	1253	779	12
12031	10244	3037	1190	993	706	387	254	13
24744	24272	5816	1855	1184	515	215	77	14
4300	7444	6767	4475	4948	3627	2063	1066	15
16313	30171	19331	9737	8391	4990	2252	1297	16
3747	5446	3688	2080	2187	1897	1673	1442	17

**stwa indywidualne**  
**vate farms**

276317	346062	151358	71890	60953	35660	16712	7559	18
9574	13217	6076	2913	2747	2101	1503	910	19
7625	16387	10695	6359	6097	3969	1633	537	20
40551	52443	18072	7018	5222	2708	1026	320	21
3080	4079	2172	1168	1163	866	755	497	22
26191	40582	15247	5904	3931	1594	433	150	23
34493	19550	3294	1000	718	350	195	102	24
42424	66399	28971	12792	9624	4375	1320	455	25
4067	5828	3034	1826	1797	1485	875	330	26
31837	19116	3205	1070	844	557	369	193	27
10284	21713	15754	9075	8017	3900	926	250	28
5099	9236	6250	3470	3137	2098	1238	614	29
12020	10239	3029	1186	985	696	373	191	30
24738	24269	5810	1852	1182	512	206	58	31
4296	7438	6761	4467	4938	3614	2032	912	32
16299	30132	19308	9714	8377	4963	2199	927	33
3739	5434	3680	2076	2174	1872	1629	1113	34

TABL. 32. GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH I WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
FARMS BY AREA GROUPS AND VOIVODSHIPS IN 2013

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	O g ó T o		
			do 1 ha up to	1,01—1,99	2,00—2,99
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1429006</b>	<b>34375</b>	<b>277572</b>	<b>199009</b>
2	Dolnośląskie	59544	1124	12481	7406
3	Kujawsko-pomorskie	65115	1176	7748	5458
4	Lubelskie	178135	4765	27066	26410
5	Lubuskie	21256	622	4360	2672
6	Łódzkie	128309	2502	21272	14585
7	Małopolskie	142874	6042	46788	31927
8	Mazowieckie	212159	3651	32198	23205
9	Opolskie	26753	517	4798	3194
10	Podkarpackie	132823	2966	48848	28099
11	Podlaskie	79083	1465	5235	6022
12	Pomorskie	39956	727	5037	3852
13	Śląskie	58981	2133	18063	11000
14	Świętokrzyskie	90241	1822	18103	15541
15	Warmińsko-mazurskie	41928	698	4676	2903
16	Wielkopolskie	122788	3745	16620	13174
17	Zachodniopomorskie	29062	418	4279	3561
					<b>W tym gospodar Of which pri</b>
18	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1425386</b>	<b>34324</b>	<b>277516</b>	<b>198946</b>
19	Dolnośląskie	59072	1122	12470	7396
20	Kujawsko-pomorskie	64828	1174	7746	5451
21	Lubelskie	177985	4764	27061	26407
22	Lubuskie	21025	615	4359	2671
23	Łódzkie	128185	2502	21266	14578
24	Małopolskie	142757	6041	46785	31923
25	Mazowieckie	211896	3643	32193	23199
26	Opolskie	26531	516	4798	3191
27	Podkarpackie	132684	2964	48846	28098
28	Podlaskie	79010	1464	5235	6022
29	Pomorskie	39733	724	5035	3850
30	Śląskie	58865	2129	18058	10998
31	Świętokrzyskie	90201	1821	18102	15540
32	Warmińsko-mazurskie	41697	694	4673	2900
33	Wielkopolskie	122255	3733	16612	13164
34	Zachodniopomorskie	28663	416	4277	3558

Grupy obszarowe użytków rolnych <i>Area groups of agricultural land</i>								Lp. No.
3,00—4,99	5,00—9,99	10,00—14,99	15,00—19,99	20,00—29,99	30,00—49,99	50,00—99,99	100 ha i więcej <i>and more</i>	

**ł e m  
t a l**

<b>256259</b>	<b>315227</b>	<b>141295</b>	<b>70203</b>	<b>62511</b>	<b>40735</b>	<b>20743</b>	<b>11077</b>	1
9335	12509	5444	3018	2747	2302	1860	1318	2
6995	14696	9932	6315	5746	4262	1960	827	3
37046	47584	17151	7335	5549	3359	1415	454	4
3013	3826	2039	1082	1115	918	880	730	5
26033	35727	15300	5493	4284	2111	759	243	6
33196	18065	3606	1484	854	499	251	162	7
38070	58540	26357	12189	10089	5412	1813	635	8
3907	5131	2610	1664	1870	1510	1006	547	9
28732	17364	3235	1058	1026	679	471	346	10
9116	20041	14147	8335	7997	4877	1459	389	11
4810	8478	6019	3265	3155	2367	1383	864	12
11217	9731	2836	1190	1151	848	525	288	13
22994	21766	5524	2041	1425	678	265	82	14
3915	7382	6186	4112	4637	3873	2280	1265	15
14674	29384	17694	9659	8672	5202	2600	1362	16
3206	5004	3215	1963	2195	1840	1814	1566	17

**stwa indywidualne  
vate farms**

<b>256137</b>	<b>315002</b>	<b>141171</b>	<b>70102</b>	<b>62355</b>	<b>40527</b>	<b>20351</b>	<b>8955</b>	18
9317	12474	5431	3005	2724	2270	1819	1044	19
6988	14680	9921	6305	5737	4250	1936	640	20
37036	47571	17146	7332	5542	3349	1395	381	21
3010	3815	2029	1072	1107	901	840	607	22
26022	35712	15294	5488	4277	2102	746	198	23
33186	18054	3596	1478	848	493	231	122	24
38055	58516	26342	12175	10065	5391	1783	534	25
3907	5123	2608	1664	1867	1508	992	358	26
28727	17353	3226	1051	1016	669	455	280	27
9112	20037	14145	8333	7994	4870	1448	350	28
4803	8470	6013	3261	3150	2351	1363	714	29
11212	9721	2832	1187	1146	841	510	232	30
22991	21762	5523	2036	1422	675	260	69	31
3912	7366	6183	4108	4627	3860	2246	1127	32
14657	29356	17672	9649	8652	5178	2548	1032	33
3202	4993	3210	1958	2182	1821	1777	1268	34

TABL. 33. GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG UŻYTKOWANIA GRUNTÓW I WOJEWÓDZTW  
FARMS BY LAND USE AND VOIVODSHIPS IN 2013<sup>a</sup>

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem powierzchnia Total area	w		
			razem total	razem total	pod zasiewami sown area
					Ogółem Total
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1428549</b>	<b>1425688</b>	<b>1421561</b>	<b>1214554</b>
2	Dolnośląskie	59526	59407	59311	48778
3	Kujawsko-pomorskie	64988	64928	64842	60736
4	Lubelskie	178124	178095	178020	161924
5	Lubuskie	21241	21146	21061	16732
6	Łódzkie	128305	128203	127733	117051
7	Małopolskie	142854	142762	141525	104822
8	Mazowieckie	212134	211760	211205	174875
9	Opolskie	26748	26700	26695	25380
10	Podkarpackie	132819	132771	132206	108932
11	Podlaskie	79049	79025	79024	72260
12	Pomorskie	39929	39798	39726	34073
13	Śląskie	58961	58582	58249	43638
14	Świętokrzyskie	90236	90204	89920	75876
15	Warmińsko-mazurskie	41855	41724	41658	32404
16	Wielkopolskie	122730	121625	121488	113979
17	Zachodniopomorskie	29051	28956	28898	23095
					W tym gospodar Of which pri
18	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1424929</b>	<b>1422115</b>	<b>1418004</b>	<b>1211556</b>
19	Dolnośląskie	59054	58936	58842	48376
20	Kujawsko-pomorskie	64701	64643	64558	60474
21	Lubelskie	177974	177946	177871	161799
22	Lubuskie	21010	20922	20838	16551
23	Łódzkie	128181	128079	127610	116942
24	Małopolskie	142737	142646	141410	104746
25	Mazowieckie	211871	211505	210956	174705
26	Opolskie	26526	26479	26474	25165
27	Podkarpackie	132680	132632	132067	108845
28	Podlaskie	78976	78953	78952	72204
29	Pomorskie	39706	39578	39507	33887
30	Śląskie	58845	58469	58136	43541
31	Świętokrzyskie	90196	90165	89881	75845
32	Warmińsko-mazurskie	41624	41497	41434	32229
33	Wielkopolskie	122197	121104	120967	113502
34	Zachodniopomorskie	28652	28559	28501	22746

a Patrz uwagi do działu na str. 45.

a See notes to the chapter on page 64.

W 2013 R.<sup>a</sup>

Użytki rolne <i>Agricultural land</i>					pozostałe <i>others</i>	Lasy i grunty leśne <i>Forests and forest land</i>	Pozostałe grunty <i>Other land</i>	Lp. No.
dobrej kulturze <i>in good agricultural condition</i>								
grunty ugorowane <i>fallow land</i>	ogrody przydomowe <i>kitchen gardens</i>	łąki trwałe <i>permanent meadows</i>	pastwiska trwałe <i>permanent pastures</i>	uprawy trwałe <i>permanent crops</i>				
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>								

I e m  
t a l

106965	329876	943009	188673	210537	116969	632630	1277830	1
3420	10409	32805	5151	4877	4167	11799	47736	2
2617	14383	30920	6321	5905	3361	13302	59946	3
13168	78251	109297	16623	59839	15542	105241	159248	4
2747	5390	13927	2439	2094	1334	4015	17298	5
8209	23259	77616	13808	14765	10839	57220	117141	6
9094	31272	107380	19449	19620	11672	74445	130383	7
18537	27667	143705	31817	35300	14564	114529	185052	8
1192	5588	13808	1578	1322	1137	5735	24150	9
17025	52986	97561	16275	20786	16795	59743	124544	10
4032	18008	64592	21772	4357	4909	55335	69684	11
2456	6063	25995	9642	1814	3226	14427	35786	12
4793	8955	40459	5648	3385	8931	23457	52145	13
8060	14955	62031	7218	20742	9705	40013	83439	14
3134	8867	29324	16617	2999	2038	15932	36956	15
5156	17534	77757	9822	8821	6001	31819	112028	16
3324	6289	15831	4492	3909	2749	5618	22295	17

stwa indywidualne  
vate farms

106375	329745	940838	187402	210151	116247	631095	1275213	18
3353	10396	32544	5028	4845	4093	11634	47435	19
2577	14374	30747	6202	5871	3315	13196	59724	20
13144	78235	109206	16577	59808	15508	105175	159131	21
2702	5389	13793	2372	2067	1296	3950	17158	22
8191	23254	77550	13781	14750	10821	57183	117053	23
9073	31267	107300	19403	19597	11636	74390	130297	24
18489	27659	143561	31727	35258	14513	114424	184865	25
1175	5574	13690	1498	1316	1081	5565	23951	26
16999	52979	97465	16213	20772	16764	59703	124459	27
4020	18008	64545	21744	4351	4886	55300	69634	28
2424	6056	25872	9561	1794	3175	14352	35629	29
4774	8951	40406	5625	3373	8905	23412	52058	30
8052	14953	62006	7204	20734	9699	39994	83408	31
3074	8859	29174	16499	2975	1981	15830	36783	32
5081	17508	77379	9627	8774	5920	31549	111608	33
3246	6283	15599	4340	3864	2655	5438	22021	34

TABL. 34. CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW ROLNYCH O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 HA  
CHARACTERISTICS OF AGRICULTURAL FARMS WITH AN AREA OVER 1 HA AGRICUL

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		
			1,01—1,99	2,00—2,99
1	<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>1394632</b>	<b>277572</b>	<b>199009</b>
2	Gospodarstwa, w których osoba kierująca posiada wykształcenie rolnicze <i>Farms in which person in charge has agricultural education</i>	671124	86997	73676
3	wyższe <i>higher</i>	35896	3878	3083
4	policealne <i>secondary</i>	4344	617	452
5	średnie zawodowe <i>secondary vocational education</i>	162524	19259	14371
6	zasadnicze zawodowe <i>vocational education</i>	185490	16223	15732
7	kurs rolniczy <i>agricultural rate</i>	282870	47021	40037
8	Gospodarstwa prowadzące zarobkową działalność inną niż rolnicza bezpośrednio związaną z gospodarstwem rolnym <i>Farms carrying out gainful economic activities other than agriculture directly related to the farm</i>	36151	5763	3540
	w zakresie: <i>connected with:</i>			
9	agroturystyki <i>agritourism</i>	8185	1587	909
10	rękodzieła <i>handicraft</i>	2360	776	383
11	przetwórstwa produktów rolnych <i>processing out of agricultural products</i>	2367	287	204
12	produkcji energii odnawialnej <i>production of renewable energy</i>	226	28	29
13	przetwarzania surowego drewna w gospodarstwie <i>processing of raw wood on the farm</i>	1717	159	252
14	akwakultury <i>aquacultures</i>	1406	59	181
15	rolniczych prac kontraktowych <i>agricultural contract works</i>	4051	124	240
16	nierolniczych prac kontraktowych <i>non-agricultural contract works</i>	1801	331	124
17	leśnictwa <i>forestry</i>	1084	61	212
18	innej działalności <i>other activities</i>	16114	2823	1413
	Gospodarstwa, w których udział przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług z działalności innej niż rolnicza bezpośrednio związanej z gospodarstwem rolnym w ogólnej sprzedaży produkcji gospodarstwa rolnego wynosi: <i>Farms in which the share of revenues from sales of products and services from economic activity other than agriculture directly related to the farm of total sales of farm production is:</i>			
19	do 10% <i>to 10%</i>	15488	1961	1211
20	11—50	9789	1342	868
21	powyżej 50% <i>above than 50%</i>	10874	2461	1461
22	Gospodarstwa stosujące ekologiczne metody produkcji rolniczej <i>Farms applying organic methods in agricultural production</i>	19832	156	406

a Patrz uwagi do działu, ust. 15 na str. 45.

a See notes to the chapter, item 15 on page 64.



**UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH UŻYTKÓW ROLNYCH W 2013 R.<sup>a</sup>**  
**TURAL LAND BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL LAND IN 2013<sup>a</sup>**

Grupy obszarowe użytków rolnych w ha <i>Area groups of agricultural land in ha</i>								Lp. No.
3,00—4,99	5,00—9,99	10,00—14,99	15,00—19,99	20,00—29,99	30,00—49,99	50,00—99,99	100 i więcej <i>and more</i>	
<b>256259</b>	<b>315227</b>	<b>141295</b>	<b>70203</b>	<b>62511</b>	<b>40735</b>	<b>20743</b>	<b>11077</b>	1
106051	163266	90496	48581	46323	30989	16143	8602	2
4259	7294	4323	2969	2943	2501	2047	2599	3
607	867	539	358	337	338	135	95	4
19962	35931	23732	14035	15166	10777	6145	3146	5
25757	49696	30750	16895	15033	9884	4274	1245	6
55466	69479	31153	14324	12844	7490	3542	1516	7
6570	7952	3830	2139	2092	1801	1350	1116	8
1646	1630	727	482	371	369	300	163	9
544	363	184	39	25	28	19		10
292	642	364	135	157	100	80	105	11
—	55	9	22	14	29	18	22	12
485	396	156	50	92	60	39	28	13
201	313	155	145	107	85	76	84	14
257	631	511	518	534	510	421	305	15
270	345	134	130	104	120	131	113	16
—	285	226	111	88	41	23	36	17
3157	4044	1646	706	780	643	414	488	18
2427	3444	1821	1066	1106	1038	764	650	19
1645	2256	1248	624	612	517	381	295	20
2498	2252	760	448	373	246	205	170	21
1192	3690	2982	2157	2612	2288	2154	2195	22

TABL. 34. CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW ROLNYCH O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 HA  
 CHARACTERISTICS OF AGRICULTURAL FARMS WITH AN AREA OVER 1 HA AGRICUL

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		
			1,01—1,99	2,00—2,99
1	Gospodarstwa korzystające ze wsparcia w ramach PROW 2007—2013 <i>Farms receiving assistance under the RDP 2007—2013</i>	163892	3963	4535
2	Gospodarstwa, których użytkownicy korzystali ze wsparcia wykwalifikowanych doradców w podejmowaniu decyzji <i>Farms, where users have the support of trained advisors in making decision in</i>	358392	33279	31150
	w zakresie: <i>connected with:</i>			
3	ochrony roślin <i>plant protection</i>	263087	19818	18839
4	nawożenia <i>fertilization</i>	142025	10213	8731
5	chovu i hodowli zwierząt gospodarskich <i>rearing and breeding of livestock</i>	70274	2297	2622
6	wprowadzenia systemów kontroli bezpieczeństwa żywności <i>introduction of food safety control systems</i>	40473	2210	2044
7	korzystania z PROW <i>using RDP</i>	147050	14674	12491
8	zagadnień prawnych <i>legal issues</i>	43711	3311	2944
9	innych zagadnień <i>other issues</i>	54506	4405	4656
	Gospodarstwa z powierzchnią: <i>Farms with the area:</i>			
10	użytków rolnych <i>agricultural land</i>	1394632	277572	199009
11	użytków rolnych w dobrej kulturze <i>agricultural land in good agricultural condition</i>	1391001	276054	198024
12	pod zasiewami <i>for sowing</i>	1195869	200026	158740
13	gruntów ugorowanych <i>fallow land</i>	104433	21218	16817
14	ogrodów przydomowych <i>kitchen gardens</i>	324937	67712	47354
15	łąk trwałych <i>permanent grassland</i>	931209	148821	122874
16	pastwisk trwałych <i>permanent pastures</i>	187769	12893	14927
17	upraw trwałych <i>permanent crops</i>	205219	37202	28853
18	użytków rolnych pozostałych <i>other agricultural land</i>	115775	24076	20085
19	lasów i gruntów leśnych <i>forests and forestry land</i>	625056	88267	81053
20	pozostałych gruntów <i>other land</i>	1249491	232698	169932
	Gospodarstwa prowadzące uprawę: <i>Farms carrying out crops:</i>			
21	zbóż <i>cereals</i>	1100974	169724	142676
22	strączkowych jadalnych <i>edible legumes</i>	19649	1427	1769
23	ziemniaków <i>potatoes</i>	504774	73500	64973

a Patrz uwagi do działu, ust. 15 na str. 45.

a See notes to the chapter, item 15 on page 64.

**UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH UŻYTKÓW ROLNYCH W 2013 R.<sup>a</sup> (cd.)**  
**TURAL LAND BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL LAND IN 2013<sup>a</sup> (cont.)**

Grupy obszarowe użytków rolnych w ha <i>Area groups of agricultural land in ha</i>								Lp. No.
3,00—4,99	5,00—9,99	10,00—14,99	15,00—19,99	20,00—29,99	30,00—49,99	50,00—99,99	100 i więcej <i>and more</i>	
11028	31633	28252	19139	23622	20928	13224	7568	1
49583	86707	51385	30431	31699	23562	13396	7200	2
34007	64203	40125	24405	25366	19102	11090	6133	3
16803	32646	21521	13463	14785	11973	7440	4449	4
5083	13228	11478	9107	10771	8967	4751	1970	5
3942	8085	6360	4243	5065	4309	2727	1487	6
21503	33090	19399	12148	13346	10566	6647	3187	7
4851	9091	6109	3938	4386	3910	2914	2255	8
6753	13016	8152	4580	4828	3894	2530	1693	9
256259	315227	141295	70203	62511	40735	20743	11077	10
255542	314921	141236	70192	62492	40730	20741	11070	11
220966	287871	132194	66983	59969	39028	19725	10367	12
20423	20886	8039	4322	4429	3458	2443	2397	13
59399	72962	32118	16286	14589	9296	4068	1152	14
170635	227112	106499	54177	48296	31255	14453	7085	15
25708	46497	29382	18158	18601	12705	5655	3244	16
42058	53202	21181	8358	6745	4128	2256	1237	17
22894	27080	9295	3947	3566	2350	1349	1134	18
119873	158433	71714	35443	33279	21227	10003	5764	19
228417	291962	133158	66588	59646	38616	18901	9573	20
203508	272054	126710	63996	56955	37086	18592	9673	21
3376	5660	3206	1295	1115	950	508	344	22
98727	131038	62106	29781	24849	13629	4875	1296	23

TABL. 34. CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW ROLNYCH O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 HA  
CHARACTERISTICS OF AGRICULTURAL FARMS WITH AN AREA OVER 1 HA AGRICUL

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		
			1,01—1,99	2,00—2,99
	Gospodarstwa prowadzące uprawę (dok.): <i>Farms carrying out crops (cont.):</i>			
1	roślin przemysłowych . . . . . <i>industrial plants</i>	124326	6005	5443
2	buraków cukrowych . . . . . <i>sugar beet</i>	41043	565	964
3	rzepaku i rzepiku . . . . . <i>rape and turnip rape</i>	88214	4787	3925
4	warzyw gruntowych . . . . . <i>ground vegetables</i>	88505	15118	10270
5	warzyw pod osłonami . . . . . <i>vegetables under cover</i>	11366	1990	1765
6	truskawek . . . . . <i>strawberries</i>	56969	6268	6094
7	sadów . . . . . <i>orchards</i>	169940	28800	22976
8	Gospodarstwa nawadniające powierzchnię przynajmniej raz w roku <i>Farms irrigated area at least once a year</i>	15781	1922	1780
9	Powierzchnia upraw nawadnianych przynajmniej raz w roku w ha <i>The cultivated area irrigated at least once a year</i>	45480	626	692
10	<b>Gospodarstwa utrzymujące zwierzęta gospodarskie . . . . .</b> <b><i>Farms maintaining livestock</i></b>	<b>786682</b>	<b>107350</b>	<b>90370</b>
11	bydło . . . . . <i>cattle</i>	423095	19500	28150
12	krowy . . . . . <i>cows</i>	355774	16447	23227
13	trzodę chlewną . . . . . <i>pigs</i>	277677	13207	19026
14	lochy . . . . . <i>sows</i>	179680	3479	5984
15	owce . . . . . <i>sheeps</i>	9549	1600	1632
16	kozy . . . . . <i>goats</i>	18389	7800	2133
17	drób kurzy . . . . . <i>poultry</i>	558228	93133	75090
18	kury nioski . . . . . <i>laying hens</i>	509091	85732	68878
19	brojlery kurze . . . . . <i>broilers</i>	64125	10841	8774
20	konie . . . . . <i>horses</i>	85003	16057	12541
21	Gospodarstwa posiadające ciągniki . . . . . <i>Farms having tractors</i>	944898	91920	99180
22	Gospodarstwa posiadające kombajny zbożowe . . . . . <i>Farms having combine harvesters</i>	158714	1573	2225
23	Gospodarstwa wykonujące zabiegi środkami ochrony roślin . . . . . <i>Farms performing treatments with plant protection products</i>	932978	135343	110547
24	Gospodarstwa, których użytkownicy podjęli decyzję o konieczności zastosowania środków ochrony roślin . . . . . <i>Farms, where users when decided on the need for plant protection products</i>	429744	51294	42099
	w tym: <i>of which:</i>			
25	korzystali z personalnego doradztwa rolniczego . . . . . <i>used farm advisory personnel</i>	200721	14729	14238

a Patrz uwagi do działu, ust. 15 na str. 45.

a See notes to the chapter, item 15 on page 64.

**UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH UŻYTKÓW ROLNYCH W 2013 R.<sup>a</sup> (cd.)**  
**TURAL LAND BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL LAND IN 2013<sup>a</sup> (cont.)**

Grupy obszarowe użytków rolnych w ha <i>Area groups of agricultural land in ha</i>								Lp. No.
3,00—4,99	5,00—9,99	10,00—14,99	15,00—19,99	20,00—29,99	30,00—49,99	50,00—99,99	100 i więcej <i>and more</i>	
10483	25181	19132	14256	15446	13151	9110	6118	1
1367	5757	7646	6555	7369	5876	3313	1632	2
7319	16708	11652	8882	10685	10376	8036	5846	3
17505	23262	10567	4750	3518	2092	943	480	4
2516	3107	1199	384	264	79	49	14	5
11738	18235	7487	3044	2126	1095	503	378	6
35184	45943	18162	7018	5724	3280	1865	988	7
2700	4440	2323	1059	728	436	252	142	8
1996	8963	8063	4867	4611	4617	4210	6835	9
<b>135462</b>	<b>198109</b>	<b>101995</b>	<b>53952</b>	<b>49678</b>	<b>31762</b>	<b>13278</b>	<b>4725</b>	10
62314	119411	74630	42298	39696	24759	9408	2929	11
52232	97577	62887	36157	34573	21958	8201	2515	12
41544	85463	50404	26092	22072	13184	5182	1502	13
18825	57783	39259	21109	17712	10529	3960	1038	14
1934	1655	892	543	486	360	219	227	15
3553	2760	946	416	355	231	107	87	16
107705	139102	62878	30781	26764	15532	5778	1465	17
97664	125101	57669	28227	24744	14453	5323	1301	18
12438	15799	6713	3508	3135	1959	711	248	19
16782	21088	7400	3728	3148	2283	1246	731	20
170176	261091	129316	65693	59656	38651	19316	9899	21
7070	24589	28222	23190	27763	23912	13274	6895	22
164865	236481	114459	58248	52867	34710	17069	8389	23
64771	107475	58807	32535	31924	21916	12242	6682	24
25247	48466	30217	18937	19939	15087	8956	4905	25

TABL. 34. CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW ROLNYCH O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 HA  
 CHARACTERISTICS OF AGRICULTURAL FARMS WITH AN AREA OVER 1 HA AGRICUL

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		
			1,01—1,99	2,00—2,99
	Gospodarstwa, których użytkownicy podjęli decyzję o konieczności zastosowania środków ochrony roślin (dok.): <i>Farms, where users when decided on the need for plant protection products (cont.):</i>			
1	korzystali z systemów wspomagania podejmowania decyzji w ochronie roślin . . . . . <i>used of decision support systems in plant protection</i>	92402	5667	5396
2	uwzględniali progi ekonomicznej szkodliwości . . . . . <i>take into account the thresholds of economic harm</i>	261005	32059	24752
3	wykorzystywali prowadzony przez siebie monitoring organizmów szkodliwych . . . . . <i>used their particular monitoring of harmful organisms</i>	170833	19212	15585
4	korzystali z innych źródeł doradztwa . . . . . <i>used other sources of advisory</i>	125058	13744	10961
	Gospodarstwa, których użytkownicy ocenili znajomość zasad integrowanej ochrony roślin na poziomie: <i>Farms which users rated knowledge of integrated pest rules on the level:</i>			
5	wysokim . . . . . <i>high</i>	117717	12672	10468
6	średnim . . . . . <i>average</i>	775356	127195	99695
7	niskim . . . . . <i>low</i>	304770	77232	51427
8	nie znają tych zasad . . . . . <i>don't know the rules</i>	196788	60472	37419
9	<b>Gospodarstwa stosujące nawozy mineralne i wapniowe . . . . .</b> <b><i>Farms applying mineral fertilizers and lime</i></b>	<b>1017076</b>	<b>153955</b>	<b>123988</b>
10	mineralne . . . . . <i>mineral</i>	1005659	152237	122862
11	azotowe . . . . . <i>nitrogen</i>	956926	137945	115008
12	fosforowe . . . . . <i>phosphorus</i>	68136	7227	5404
13	potasowe . . . . . <i>potassium</i>	59947	3184	3524
14	wieloskładnikowe . . . . . <i>multicomponent</i>	306151	37647	30542
15	wapniowe lub wapniowo-magnezowe . . . . . <i>lime or lime-magnesium</i>	96143	7052	6137
16	<b>Gospodarstwa stosujące nawozy naturalne . . . . .</b> <b><i>Farms applying organic fertilizers</i></b>	<b>681585</b>	<b>77269</b>	<b>70595</b>
17	obornik . . . . . <i>manure</i>	671288	75442	69297
18	gnojówkę . . . . . <i>slurry</i>	161889	12043	13397
19	gnojowicę . . . . . <i>liquid slurry</i>	54278	2647	3442
20	Zużycie NPK na 1 ha użytków rolnych w dobrej kulturze w kg <i>Consumption of NPK per 1 ha of agricultural land in good agricultural condition in kg</i>	135,0	101,6	53,8
21	Średnia powierzchnia gruntów w jednym gospodarstwie rolnym w ha <i>The average area of land in one farm in hectares</i>	11,79	1,92	3,08
22	użytków rolnych . . . . . <i>agricultural land</i>	10,45	1,46	2,42
23	użytków rolnych w dobrej kulturze . . . . . <i>agricultural land in good agricultural condition</i>	10,31	1,40	2,32

a Patrz uwagi do działu, ust. 15 na str. 45.

a See notes to the chapter, item 15 on page 64.

**UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH UŻYTKÓW ROLNYCH W 2013 R.<sup>a</sup> (dok.)**  
**TURAL LAND BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL LAND IN 2013<sup>a</sup> (cont.)**

Grupy obszarowe użytków rolnych w ha <i>Area groups of agricultural land in ha</i>								Lp. No.
3,00—4,99	5,00—9,99	10,00—14,99	15,00—19,99	20,00—29,99	30,00—49,99	50,00—99,99	100 i więcej <i>and more</i>	
11417	21412	14385	9052	9659	7622	4817	2975	1
38342	64213	36216	19955	19925	13670	7552	4320	2
23725	42073	24597	13929	13495	9691	5390	3137	3
16153	30252	17339	9817	10553	7970	5126	3143	4
15046	24243	16293	10600	10441	8742	5394	3817	5
138743	187979	90315	45249	41155	26058	12729	6238	6
64228	64924	23334	9570	7475	4123	1800	656	7
38241	38081	11353	4785	3440	1811	819	366	8
<b>182128</b>	<b>254160</b>	<b>122217</b>	<b>62083</b>	<b>55869</b>	<b>36227</b>	<b>17671</b>	<b>8778</b>	9
180316	250908	120642	61396	55368	35865	17448	8617	10
170648	241832	117421	59841	53903	35038	16989	8301	11
10298	18347	10099	5885	5207	3465	1404	800	12
6115	14583	9862	6379	6819	5052	2465	1963	13
45839	74290	41307	23564	23361	16374	8583	4644	14
11892	24980	14853	8927	8964	6882	4059	2397	15
<b>113315</b>	<b>178342</b>	<b>96062</b>	<b>51220</b>	<b>47501</b>	<b>30373</b>	<b>12515</b>	<b>4393</b>	16
111765	176289	94990	50711	46744	29760	12142	4148	17
21614	34718	25399	17387	18669	12787	4693	1181	18
6095	10030	8643	6137	7501	5998	2815	970	19
91,1	104,7	111,0	116,5	121,7	171,6	144,7	191,5	20
4,74	8,32	13,64	19,12	26,49	40,87	72,58	303,01	21
3,88	7,07	12,10	17,20	24,13	37,92	67,69	279,52	22
3,77	6,94	11,99	17,09	23,98	37,69	67,33	275,51	23

TABL. 35. CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW INDYWIDUALNYCH O POWIERZCHNI POWY  
W 2013 R.<sup>a</sup>  
CHARACTERISTICS OF PRIVATE FARMS WITH AN AREA OVER 1 HA AGRICULTURAL

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		
			1,01—1,99	2,00—2,99
1	<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>1391063</b>	<b>277516</b>	<b>198946</b>
2	Gospodarstwa, w których osoba kierująca posiada wykształcenie rolnicze <i>Farms in which person in charge has agricultural education</i>	668479	86968	73644
3	wyższe <i>higher</i>	34521	3868	3072
4	policealne <i>secondary</i>	4296	617	452
5	średnie zawodowe <i>secondary vocational education</i>	161675	19249	14358
6	zasadnicze zawodowe <i>vocational education</i>	185377	16220	15732
7	kurs rolniczy <i>agricultural rate</i>	282610	47015	40029
8	Gospodarstwa prowadzące zarobkową działalność inną niż rolnicza bezpośrednio związaną z gospodarstwem rolnym <i>Farms carrying out gainful economic activities other than agriculture directly related to the farm</i>	35614	5759	3532
	w zakresie: <i>connected with:</i>			
9	agroturystyki <i>agritourism</i>	8144	1587	909
10	rękodzieła <i>handicraft</i>	2357	776	383
11	przetwórstwa produktów rolnych <i>processing out of agricultural products</i>	2307	286	204
12	produkcji energii odnawialnej <i>production of renewable energy</i>	219	28	29
13	przetwarzania surowego drewna w gospodarstwie <i>processing of raw wood on the farm</i>	1700	159	252
14	akwakultury <i>aquacultures</i>	1364	59	181
15	rolniczych prac kontraktowych <i>agricultural contract works</i>	3954	123	239
16	nierolniczych prac kontraktowych <i>non-agricultural contract works</i>	1746	331	123
17	leśnictwa <i>forestry</i>	1065	61	210
18	innej działalności <i>other activities</i>	15781	2821	1407
	Gospodarstwa, w których udział przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług z działalności innej niż rolnicza bezpośrednio związanej z gospodarstwem rolnym w ogólnej sprzedaży produkcji gospodarstwa rolnego wynosi: <i>Farms in which the share of revenues from sales of products and services from economic activity other than agriculture directly related to the farm of total sales of farm production is:</i>			
19	do 10% <i>to 10%</i>	15248	1960	1210
20	11—50	9652	1340	866
21	powyżej 50% <i>above than 50%</i>	10714	2460	1456
22	Gospodarstwa stosujące ekologiczne metody produkcji rolniczej <i>Farms applying organic methods in agricultural production</i>	19465	156	406

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 15 na str. 45.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 15 on page 64.



## ŻEJ 1 HA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH UŻYTKÓW ROLNYCH

LAND BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL LAND IN 2013<sup>a</sup>

Grupy obszarowe użytków rolnych w ha <i>Area groups of agricultural land in ha</i>								Lp. No.
3,00—4,99	5,00—9,99	10,00—14,99	15,00—19,99	20,00—29,99	30,00—49,99	50,00—99,99	100 i więcej <i>and more</i>	
256137	315002	141171	70102	62355	40527	20351	8955	1
105984	163127	90433	48520	46227	30866	15894	6816	2
4241	7242	4294	2949	2896	2446	1937	1576	3
606	867	538	357	337	335	132	56	4
19933	35875	23712	14014	15138	10737	6054	2605	5
25752	49687	30746	16890	15028	9878	4257	1186	6
55452	69457	31144	14310	12828	7471	3514	1392	7
6559	7927	3817	2129	2073	1756	1296	768	8
1644	1628	726	479	368	366	296	140	9
543	363	184	38	25	27	19		10
291	642	364	134	156	99	77	53	11
—	55	9	22	14	28	18	16	12
485	396	156	50	89	57	37	19	13
200	311	155	145	105	81	70	57	14
256	631	511	518	532	500	413	231	15
270	344	134	130	103	116	124	72	16
—	284	226	111	85	39	48		17
3148	4025	1634	700	768	614	381	283	18
2424	3435	1814	1064	1100	1023	745	473	19
1644	2253	1248	623	611	506	367	193	20
2491	2239	754	441	361	227	184	101	21
1191	3686	2979	2150	2594	2266	2088	1949	22

TABL. 35. CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW INDYWIDUALNYCH O POWIERZCHNI POWY  
W 2013 R.<sup>a</sup> (cd.)  
CHARACTERISTICS OF PRIVATE FARMS WITH AN AREA OVER 1 HA AGRICULTURAL

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		
			1,01—1,99	2,00—2,99
1	Gospodarstwa korzystające ze wsparcia w ramach PROW 2007—2013 <i>Farms receiving assistance under the RDP 2007—2013</i>	162428	3961	4533
2	Gospodarstwa, których użytkownicy korzystali ze wsparcia wykwalifikowanych doradców w podejmowaniu decyzji <i>Farms, where users have the support of trained advisors in making decision in</i>	356672	33273	31142
	w zakresie: <i>connected with:</i>			
3	ochrony roślin <i>plant protection</i>	261676	19813	18834
4	nawożenia <i>fertilization</i>	140941	10210	8725
5	chowu i hodowli zwierząt gospodarskich <i>rearing and breeding of livestock</i>	69765	2296	2620
6	wprowadzenia systemów kontroli bezpieczeństwa żywności <i>introduction of food safety control systems</i>	40175	2208	2041
7	korzystania z PROW <i>using RDP</i>	146488	14672	12490
8	zagadnień prawnych <i>legal issues</i>	43048	3308	2942
9	innych zagadnień <i>other issues</i>	54043	4403	4653
	Gospodarstwa z powierzchnią: <i>Farms with the area:</i>			
10	użytków rolnych <i>agricultural land</i>	1391063	277516	198946
11	użytków rolnych w dobrej kulturze <i>agricultural land in good agricultural condition</i>	1387448	275998	197963
12	pod zasiewami <i>for sowing</i>	1192873	199986	158698
13	gruntów ugorowanych <i>fallow land</i>	103843	21212	16810
14	ogrodów przydomowych <i>kitchen gardens</i>	324806	67712	47351
15	łąk trwałych <i>permanent grassland</i>	929039	148812	122852
16	pastwisk trwałych <i>permanent pastures</i>	186499	12888	14919
17	upraw trwałych <i>permanent crops</i>	204833	37195	28843
18	użytków rolnych pozostałych <i>other agricultural land</i>	115053	24075	20077
19	lasów i gruntów leśnych <i>forests and forestry land</i>	623527	88259	81038
20	pozostałych gruntów <i>other land</i>	1246925	232672	169899
	Gospodarstwa prowadzące uprawę: <i>Farms carrying out crops:</i>			
21	zbóż <i>cereals</i>	1098330	169706	142647
22	strączkowych jadalnych <i>edible legumes</i>	19544	1426	1769
23	ziemniaków <i>potatoes</i>	504466	73497	64968

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 15 na str. 45.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 15 on page 64.

## ŻEJ 1 HA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH UŻYTKÓW ROLNYCH

LAND BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL LAND IN 2013<sup>a</sup> (cont.)

Grupy obszarowe użytków rolnych w ha <i>Area groups of agricultural land in ha</i>								Lp. No.
3,00—4,99	5,00—9,99	10,00—14,99	15,00—19,99	20,00—29,99	30,00—49,99	50,00—99,99	100 i więcej <i>and more</i>	
11021	31615	28235	19114	23585	20865	13066	6433	1
49562	86670	51361	30407	31655	23495	13221	5886	2
33992	64176	40108	24385	25332	19064	10972	5001	3
16790	32625	21509	13450	14757	11943	7350	3581	4
5078	13222	11476	9105	10765	8956	4718	1529	5
3938	8080	6358	4240	5059	4299	2700	1251	6
21500	33082	19392	12144	13335	10535	6573	2766	7
4844	9084	6101	3934	4376	3895	2865	1697	8
6749	13008	8144	4576	4819	3877	2484	1331	9
256137	315002	141171	70102	62355	40527	20351	8955	10
255424	314698	141113	70093	62336	40522	20350	8952	11
220884	287711	132100	66911	59850	38877	19431	8425	12
20410	20870	8025	4305	4403	3422	2371	2014	13
59392	72945	32116	16284	14584	9286	4058	1077	14
170585	226999	106419	54112	48208	31143	14217	5690	15
25693	46453	29345	18128	18563	12643	5525	2343	16
42043	53171	21166	8344	6720	4100	2195	1057	17
22880	27053	9277	3935	3543	2309	1265	640	18
119855	158387	71687	35415	33242	21179	9882	4583	19
228352	291847	133101	66531	59565	38496	18655	7807	20
203447	271926	126640	63938	56863	36966	18355	7842	21
3375	5659	3206	1294	1111	948	500	257	22
98714	131018	62097	29766	24829	13616	4845	1116	23

TABL. 35. CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW INDYWIDUALNYCH O POWIERZCHNI POWY  
W 2013 R.<sup>a</sup> (cd.)  
CHARACTERISTICS OF PRIVATE FARMS WITH AN AREA OVER 1 HA AGRICULTURAL

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		
			1,01—1,99	2,00—2,99
	Gospodarstwa prowadzące uprawę (dok.): <i>Farms carrying out crops (cont.):</i>			
1	roślin przemysłowych . . . . . <i>industrial plants</i>	122713	6000	5443
2	buraków cukrowych . . . . . <i>sugar beet</i>	40512	563	964
3	rzepaku i rzepiku . . . . . <i>rape and turnip rape</i>	86672	4784	3925
4	warzyw gruntowych . . . . . <i>ground vegetables</i>	88344	15115	10265
5	warzyw pod osłonami . . . . . <i>vegetables under cover</i>	11326	1987	1760
6	truskawek . . . . . <i>strawberries</i>	56913	6268	6092
7	sadów . . . . . <i>orchards</i>	169712	28796	22968
8	Gospodarstwa nawadniające powierzchnię przynajmniej raz w roku <i>Farms irrigated area at least once a year</i>	15727	1922	1779
9	Powierzchnia upraw nawadnianych przynajmniej raz w roku w ha <i>The cultivated area irrigated at least once a year</i>	41739	626	692
10	<b>Gospodarstwa utrzymujące zwierzęta gospodarskie . . . . .</b> <b><i>Farms maintaining livestock</i></b>	<b>785552</b>	<b>107341</b>	<b>90359</b>
11	bydło . . . . . <i>cattle</i>	422405	19498	28149
12	krowy . . . . . <i>cows</i>	355151	16446	23226
13	trzodę chlewną . . . . . <i>pigs</i>	277262	13207	19024
14	lochy . . . . . <i>sows</i>	179344	3479	5984
15	owce . . . . . <i>sheeps</i>	9449	1599	1631
16	kozy . . . . . <i>goats</i>	18342	7798	2132
17	drób kurzy . . . . . <i>poultry</i>	558113	93130	75086
18	kury nioski . . . . . <i>laying hens</i>	509003	85729	68874
19	brojlery kurze . . . . . <i>broilers</i>	64089	10841	8774
20	konie . . . . . <i>horses</i>	84805	16055	12538
21	Gospodarstwa posiadające ciągniki . . . . . <i>Farms having tractors</i>	942165	91891	99144
22	Gospodarstwa posiadające kombajny zbożowe . . . . . <i>Farms having combine harvesters</i>	157256	1569	2221
23	Gospodarstwa wykonujące zabiegi środkami ochrony roślin . . . . . <i>Farms performing treatments with plant protection products</i>	930584	135323	110516
24	Gospodarstwa, których użytkownicy podjęli decyzję o konieczności zastosowania środków ochrony roślin . . . . . <i>Farms, where users when decided on the need for plant protection products</i>	428038	51285	42083
	w tym: <i>of which:</i>			
25	korzystali z personalnego doradztwa rolniczego . . . . . <i>used farm advisory personnel</i>	199675	14727	14234

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 15 na str. 45.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 15 on page 64.

## ŻEJ 1 HA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH UŻYTKÓW ROLNYCH

LAND BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL LAND IN 2013<sup>a</sup> (cont.)

Grupy obszarowe użytków rolnych w ha <i>Area groups of agricultural land in ha</i>								Lp. No.
3,00—4,99	5,00—9,99	10,00—14,99	15,00—19,99	20,00—29,99	30,00—49,99	50,00—99,99	100 i więcej <i>and more</i>	
10477	25172	19126	14247	15427	13116	9027	4677	1
1367	5756	7645	6550	7362	5870	3291	1145	2
7313	16699	11648	8877	10670	10345	7961	4452	3
17502	23251	10567	4746	3508	2085	927	378	4
2514	3104	1195	381	256	76	47	7	5
11738	18233	7487	3041	2123	1091	495	344	6
35171	45921	18157	7009	5708	3265	1824	893	7
2699	4438	2322	1056	722	427	250	113	8
1996	8955	8056	4844	4533	4473	4121	3443	9
<b>135440</b>	<b>198070</b>	<b>101977</b>	<b>53928</b>	<b>49653</b>	<b>31724</b>	<b>13193</b>	<b>3866</b>	10
62311	119395	74623	42287	39684	24748	9378	2332	11
52230	97563	62881	36149	34564	21950	8174	1968	12
41537	85445	50400	26084	22059	13174	5150	1181	13
18820	57775	39256	21105	17705	10522	3933	763	14
1929	1649	886	536	481	355	209	173	15
3546	2754	943	413	352	229	103	71	16
107701	139089	62873	30774	26758	15530	5768	1404	17
97661	125089	57664	28221	24740	14451	5317	1258	18
12437	15799	6711	3506	3133	1959	708	222	19
16773	21077	7394	3721	3134	2268	1224	622	20
170106	260959	129243	65629	59542	38518	19064	8069	21
7060	24568	28209	23175	27735	23878	13177	5663	22
164813	236394	114405	58201	52793	34614	16871	6654	23
64748	107431	58778	32504	31883	21847	12102	5378	24
25236	48445	30205	18925	19915	15063	8870	4055	25

TABL. 35. CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW INDYWIDUALNYCH O POWIERZCHNI POWY  
W 2013 R.<sup>a</sup> (dok.)  
CHARACTERISTICS OF PRIVATE FARMS WITH AN AREA OVER 1 HA AGRICULTURAL

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		
			1,01—1,99	2,00—2,99
	Gospodarstwa, których użytkownicy podjęli decyzję o konieczności zastosowania środków ochrony roślin (dok.): <i>Farms, where users when decided on the need for plant protection products (cont):</i>			
1	korzystali z systemów wspomaganie podejmowania decyzji w ochronie roślin <i>used of decision support systems in plant protection</i>	91725	5665	5395
2	uwzględniali progi ekonomicznej szkodliwości <i>take into account the thresholds of economic harm</i>	259850	32055	24746
3	wykorzystywali prowadzony przez siebie monitoring organizmów szkodliwych <i>used their particular monitoring of harmful organisms</i>	169938	19206	15580
4	korzystali z innych źródeł doradztwa <i>used other sources of advisory</i>	124058	13741	10951
	Gospodarstwa, których użytkownicy ocenili znajomość zasad integrowanej ochrony roślin na poziomie: <i>Farms which users rated knowledge of integrated pest rules on the level:</i>			
5	wysokim <i>high</i>	116799	12667	10464
6	średnim <i>average</i>	773071	127156	99656
7	niskim <i>low</i>	304579	77227	51420
8	nie znają tych zasad <i>don't know the rules</i>	196613	60465	37406
9	<b>Gospodarstwa stosujące nawozy mineralne i wapniowe:</b> <i>Farms applying mineral fertilizers and lime:</i>	<b>1014644</b>	<b>153933</b>	<b>123962</b>
10	mineralne <i>mineral</i>	1003276	152215	122837
11	azotowe <i>nitrogen</i>	954746	137926	114987
12	fosforowe <i>phosphorus</i>	67868	7226	5400
13	potasowe <i>potassium</i>	59075	3181	3522
14	wieloskładnikowe <i>multicomponent</i>	304626	37634	30528
15	wapniowe lub wapniowo-magnezowe <i>lime or lime-magnesium</i>	95445	7049	6135
16	<b>Gospodarstwa stosujące nawozy naturalne:</b> <i>Farms applying organic fertilizers:</i>	<b>680556</b>	<b>77264</b>	<b>70583</b>
17	obornik <i>manure</i>	670304	75438	69286
18	gnojówkę <i>slurry</i>	161573	12042	13397
19	gnojowicę <i>liquid slurry</i>	54021	2647	3441
20	Zużycie NPK na 1 ha użytków rolnych w dobrej kulturze w kg <i>Consumption of NPK per 1 ha of agricultural land in good agricultural condition in kg</i>	128,3	101,5	53,8
21	Średnia powierzchnia gruntów w jednym gospodarstwie rolnym w ha <i>The average area of land in one farm in hectares</i>	10,71	1,92	3,08
22	użytków rolnych <i>agricultural land</i>	9,52	1,46	2,42
23	użytków rolnych w dobrej kulturze <i>agricultural land in good agricultural condition</i>	9,40	1,40	2,32

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 15 na str. 45.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 15 on page 64.

## ŻEJ 1 HA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH UŻYTKÓW ROLNYCH

LAND BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL LAND IN 2013<sup>a</sup> (cont.)

Grupy obszarowe użytków rolnych w ha <i>Area groups of agricultural land in ha</i>								Lp. No.
3,00—4,99	5,00—9,99	10,00—14,99	15,00—19,99	20,00—29,99	30,00—49,99	50,00—99,99	100 i więcej <i>and more</i>	
11410	21405	14379	9044	9646	7602	4763	2416	1
38328	64187	36204	19936	19900	13635	7460	3398	2
23716	42057	24587	13915	13476	9662	5319	2421	3
16142	30233	17320	9802	10528	7928	5053	2360	4
15027	24204	16275	10587	10415	8702	5318	3139	5
138670	187832	90231	45178	41043	25922	12466	4917	6
64219	64902	23320	9560	7465	4105	1769	591	7
38220	38064	11345	4778	3432	1797	797	308	8
<b>182079</b>	<b>254068</b>	<b>122164</b>	<b>62034</b>	<b>55781</b>	<b>36115</b>	<b>17469</b>	<b>7039</b>	9
180269	250819	120589	61350	55281	35756	17250	6910	10
170613	241757	117371	59803	53833	34947	16830	6679	11
10297	18342	10095	5884	5200	3459	1392	573	12
6110	14573	9856	6373	6801	5039	2437	1182	13
45813	74234	41275	23542	23314	16303	8451	3532	14
11887	24975	14850	8920	8951	6867	4033	1778	15
<b>113293</b>	<b>178305</b>	<b>96039</b>	<b>51202</b>	<b>47476</b>	<b>30337</b>	<b>12435</b>	<b>3622</b>	16
111745	176254	94969	50693	46719	29729	12065	3406	17
21612	34716	25395	17385	18665	12776	4681	903	18
6092	10022	8640	6133	7499	5993	2802	752	18
91,1	104,7	111,0	116,6	121,7	172,2	146,2	181,0	20
4,73	8,24	13,61	19,11	26,42	40,77	71,42	215,53	21
3,88	7,07	12,10	17,20	24,12	37,92	67,57	200,97	22
3,77	6,94	11,99	17,09	23,98	37,70	67,28	199,77	23

TABL. 36. GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE<sup>a</sup> PRZEKAZANE ZA EMERYTURĘ I RENTĘ<sup>b</sup>  
 PRIVATE FARMS<sup>a</sup> TRANSFERRED FOR RETIREMENT OR DISABILITY PENSION<sup>b</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2010	2011	2012	2013
Państwu <i>To state</i>	17	2	3	—	—	—
Następcom <i>To successors</i>						
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	30905	21112	19180	22557	22902	18820
w % ogółu gospodarstw indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych <i>in % of private farms exceeding 1 ha of agricultural land</i>	1,7	1,2	1,2	1,0	1,6	1,4

*a* O powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych. *b* Na podstawie ustawy z dnia 20 XII 1990 r. o ubezpieczeniu społecznym rolników (Dz. U. z 1993 r. Nr 71, poz. 342) z późniejszymi zmianami.

Źródło: dane Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

*a* By area exceeding 1 ha of agricultural land. *b* On the basis of the Act from 20 XII 1990 of social insurance of farmers (Journal of Laws 1993 No. 71, item 342) with later amendments.

Source: data of Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 37. EKOLOGICZNE GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG WOJEWÓDZTWA  
 ORGANIC FARMS BY VOIVODSHIPS

LATA YEARS WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Z certyfikatem <i>Certified</i>		W okresie przestawiania <i>Under conversion</i>		
	gospodarstwa <i>farms</i>	powierzchnia użytków rolnych w ha <i>agricultural area in ha</i>	gospodarstwa <i>farms</i>	powierzchnia użytków rolnych w ha <i>agricultural area in ha</i>	
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	2005	1463	38673	5719	127627
	2007	6618	137891	5252	150380
	2010	12901	308095	7681	210974
	2011	15234	376036	8215	229484
	2012	18187	457089	7757	204599
	<b>2013</b>	<b>19872</b>	<b>492972</b>	<b>6726</b>	<b>176998</b>
Dolnośląskie		1009	30972	180	6483
Kujawsko-pomorskie		341	8925	74	2227
Lubelskie		1711	31351	418	9468
Lubuskie		923	35500	499	19192
Łódzkie		396	7238	132	3104
Małopolskie		1696	15208	142	1797
Mazowieckie		1946	45989	663	17456
Opolskie		74	2578	14	965
Podkarpackie		1573	25880	177	3626
Podlaskie		2235	44808	1172	18740
Pomorskie		645	21146	248	7575
Śląskie		205	5661	37	1559
Świętokrzyskie		1081	12728	126	2394
Warmińsko-mazurskie		2606	74103	1629	42096
Wielkopolskie		762	32367	244	9250
Zachodniopomorskie		2669	98518	971	31067

Źródło: dane Głównego Inspektoratu Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych.

Source: data of the Main Inspectorate of Agricultural and Food Quality.



TABL. 38. PRODUCENCI ROLNI WPISANI DO EWIDENCJI PRODUCENTÓW<sup>a</sup>  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w dniu 31 XII

AGRICULTURAL PRODUCERS ENTERED INTO THE REGISTER OF PRODUCERS<sup>a</sup>  
BY VOIVODSHIPS

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013				
	ogółem total		według formy prawnej podmiotu according to the legal form of the entity				
			osoba fizyczna natural person	osoba prawna legal person	jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej organisational entity without legal status	spółka cywilna civil partnership	
<b>POLSKA . . . . .</b> <b>POLAND</b>	<b>2012622</b>	<b>2106138</b>	<b>2122117</b>	<b>2108044</b>	<b>11757</b>	<b>1865</b>	<b>451</b>
Dolnośląskie . . . . .	88576	92614	94099	92981	949	138	31
Kujawsko-pomorskie . . . . .	92589	97066	98023	97218	664	122	19
Lubelskie . . . . .	249395	260571	261777	260933	685	147	12
Lubuskie . . . . .	30658	32394	32987	32260	613	89	25
Łódzkie . . . . .	174421	182515	182979	182331	499	122	27
Małopolskie . . . . .	204326	212259	213724	212908	670	108	38
Mazowieckie . . . . .	295588	309324	312232	310630	1335	199	68
Opolskie . . . . .	42213	44250	45053	44583	411	48	11
Podkarpackie . . . . .	188098	195678	196806	195884	775	123	24
Podlaskie . . . . .	109612	114879	115877	115337	414	109	17
Pomorskie . . . . .	55935	58926	59732	58970	648	96	18
Śląskie . . . . .	85437	89023	90159	89642	419	70	28
Świętokrzyskie . . . . .	130210	135559	133325	132970	295	51	9
Warmińsko-mazurskie . . . . .	60258	64011	64985	64024	830	116	15
Wielkopolskie . . . . .	162076	171151	173497	171725	1480	220	72
Zachodniopomorskie . . . . .	43230	45918	46862	45648	1070	107	37

<sup>a</sup> Na podstawie ustawy o krajowym systemie ewidencji producentów, ewidencji gospodarstw rolnych oraz ewidencji wniosków o przyznanie płatności (Dz. U. z 2004 r. Nr 10, poz. 76); dane narastająco od 2004 r.

Źródło: dane Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

<sup>a</sup> On the basis of the Act on domestic system of registration of producers, agricultural holdings and aid applications of payments grant (Journal of Laws 2004 No. 10, item 76); data cumulatively since 2004.

Source: data of the Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture.

TABL. 39. GOSPODARSTWA STOSUJĄCE METODY ROLNICTWA INTEGROWANEGO  
FARMS USING INTEGRATED AGRICULTURE METHODS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008	2010	2011	2012	2013
Liczba gospodarstw Number of holdings								
zgłoszonych . . . . . reported	4443	2812	2582	1939	1405	1793	2742	2671
z certyfikatem . . . . . certified	1557	1891	1915	1174	1068	1482	2465	2898
Powierzchnia z certyfikatem w ha Certified area in ha	9286	10924	10602	7480	7589	10752	15443	18317

Źródło: dane Głównego Inspektoratu Ochrony Roślin i Nasiennictwa.

Source: data of the Main Inspectorate of Plant Health and Seed Inspection.

TABL. 40. WYBRANE WYNIKI RACHUNKOWE GOSPODARSTW ROLNYCH  
Z SYSTEMU POLSKI FADN<sup>a</sup>  
SELECTED ACCOUNTING DATA OF FARMS FROM POLISH FADN<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2012	2013	
	ogółem total		w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
<b>Na 1 gospodarstwo Per farm</b>				
Nakłady pracy ogółem (AWU) . . . . . <i>Total labour input (AWU)</i>	1,7	1,7	1,8	2,0
Nakłady pracy własnej (FWU) . . . . . <i>Unpaid labour input (FWU)</i>	1,5	1,6	1,5	2,0
Powierzchnia użytków rolnych . . . . . <i>Agricultural land area</i>	19	20	20	17
Zwierzęta ogółem . . . . . <i>Total livestock units</i>	13	13	14	12
Produkcja ogółem . . . . . <i>Total output</i>	100956	126580	141917	115722
Zużycie wewnętrzne . . . . . <i>Farm use</i>	13009	17874	16284	14132
Koszty ogółem . . . . . <i>Total input</i>	85227	105908	126326	97095
Koszty bezpośrednie . . . . . <i>Total specific costs</i>	41132	54999	65050	51626
Koszty czynników zewnętrznych . . . . . <i>Total external factors</i>	7279	8315	11590	5361
Dopłaty do działalności operacyjnej . . . . . <i>Total subsidies, excluding on investments</i>	23649	24469	26671	22305
Dopłaty do inwestycji . . . . . <i>Subsidies on investments</i>	922	996	1087	1077
Wartość dodana netto . . . . . <i>Net value added</i>	45466	51842	51935	45002
Dochód z rodzinnego gospodarstwa rolnego . . . . . <i>Family farm income</i>	38290	43539	40587	39872
Aktywa ogółem . . . . . <i>Total assets</i>	574512	651626	715535	662276
Zobowiązania ogółem . . . . . <i>Total liabilities</i>	32000	36521	41478	32987
Zobowiązania krótkoterminowe . . . . . <i>Short-term loans</i>	10326	10812	11324	7735
Inwestycje netto . . . . . <i>Net investment on fixed assets</i>	-1726	1693	-2623	-2926

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 19 na str. 46.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 19 on page 65.

TABL. 40. WYBRANE WYNIKI RACHUNKOWE GOSPODARSTW ROLNYCH  
Z SYSTEMU POLSKI FADN<sup>a</sup> (dok.)  
SELECTED ACCOUNTING DATA OF FARMS FROM POLISH FADN<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2012	2013	
	ogółem total		w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
<b>Na 1 pełnozatrudnionego (AWU)</b> <i>Per 1 AWU</i>				
Wartość dodana netto . . . . . <i>Net value added</i>	26497	29637	29641	27160
<b>Na 1 pełnozatrudnionego członka rodziny (FWU)</b> <i>Per 1 FWU</i>				
Dochód z rodzinnego gospodarstwa rolnego . . . . . <i>Family farm income</i>	23831	25939	26324	26540
<b>Na 1 ha użytków rolnych</b> <i>Per 1 ha of agricultural land</i>				
Produkcja roślinna . . . . . <i>Total output crops and crop production</i>	2977	3670	3580	3481
Koszty bezpośrednie produkcji roślinnej . . . . . <i>Specific crop costs</i>	925	1198	1344	1191
Wartość dodana netto . . . . . <i>Net value added</i>	2369	2689	2599	2705
Dochód z rodzinnego gospodarstwa rolnego . . . . . <i>Family farm income</i>	1995	2258	2031	2397
<b>Na 1 sztukę przeliczeniową</b> <i>Per 1 livestock unit</i>				
Produkcja zwierzęca . . . . . <i>Total output livestock and livestock products</i>	3227	4128	4836	4623
Koszty bezpośrednie produkcji zwierzęcej . . . . . <i>Specific livestock costs</i>	1784	2400	2660	2582
Wartość dodana netto . . . . . <i>Net value added</i>	3469	3942	3653	3686
Dochód z rodzinnego gospodarstwa rolnego . . . . . <i>Family farm income</i>	2921	3311	2855	3266
<b>Wydajności</b> <i>Yield</i>				
Plony pszenicy w dt/1 ha . . . . . <i>Yield of wheat in dt/1 ha</i>	49	48	54	50
Wydajność mleczna krów w kg/1 krowę . . . . . <i>Milk yield in kg/1 cow</i>	4813	4913	5466	4799

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 19 na str. 46.

Źródło: dane Instytutu Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej — Państwowego Instytutu Badawczego.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 19 on page 65.

Source: data of the Institute of Agricultural and Food Economics — National Research Institute.

## Ludność i pracujący w rolnictwie

### *Population and employed in agriculture*

TABL. 41. LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE

As of 31 XII

LATA YEARS	Ogółem <i>Grand total</i>			W tym na wsi <i>Of which rural areas</i>		
	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	razem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>

w tys. *in thous.*

**Ogółem***Total*

2005 . . . . .	38157	18454	19703	14733	7334	7399
2010 . . . . .	38530	18653	19877	15101	7528	7572
2011 . . . . .	38538	18655	19884	15153	7554	7598
2012 . . . . .	38533	18649	19884	15197	7577	7620
<b>2013 . . . . .</b>	<b>38496</b>	<b>18630</b>	<b>19866</b>	<b>15238</b>	<b>7597</b>	<b>7641</b>

**0—14 lat *years***

2005 . . . . .	6189	3172	3017	2792	1430	1362
2010 . . . . .	5856	3003	2852	2606	1336	1269
2011 . . . . .	5819	2985	2834	2580	1323	1256
2012 . . . . .	5797	2974	2822	2558	1312	1246
<b>2013 . . . . .</b>	<b>5771</b>	<b>2961</b>	<b>2810</b>	<b>2539</b>	<b>1303</b>	<b>1237</b>

**15—17**

2005 . . . . .	1675	857	818	718	369	349
2010 . . . . .	1387	709	679	639	328	312
2011 . . . . .	1328	679	649	619	317	302
2012 . . . . .	1270	650	620	592	305	288
<b>2013 . . . . .</b>	<b>1224</b>	<b>628</b>	<b>596</b>	<b>565</b>	<b>292</b>	<b>273</b>

**18—24**

2005 . . . . .	4511	2297	2213	1748	904	844
2010 . . . . .	3885	1980	1905	1637	845	792
2011 . . . . .	3762	1919	1844	1618	836	783
2012 . . . . .	3646	1859	1787	1604	827	777
<b>2013 . . . . .</b>	<b>3511</b>	<b>1791</b>	<b>1720</b>	<b>1584</b>	<b>815</b>	<b>770</b>

**25—29**

2005 . . . . .	3108	1576	1532	1114	580	534
2010 . . . . .	3269	1658	1611	1236	638	598
2011 . . . . .	3240	1644	1596	1238	639	599
2012 . . . . .	3157	1602	1555	1221	631	590
<b>2013 . . . . .</b>	<b>3041</b>	<b>1545</b>	<b>1497</b>	<b>1197</b>	<b>620</b>	<b>577</b>

**30—39 lat *years***

2005 . . . . .	5136	2599	2537	1971	1018	953
2010 . . . . .	5895	2988	2907	2237	1155	1081
2011 . . . . .	6006	3044	2962	2270	1173	1098
2012 . . . . .	6124	3103	3020	2311	1194	1117
<b>2013 . . . . .</b>	<b>6239</b>	<b>3161</b>	<b>3078</b>	<b>2351</b>	<b>1214</b>	<b>1137</b>

TABL. 41. LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU (dok.)

Stan w dniu 31 XII

## POPULATION BY SEX AND AGE (cont.)

As of 31 XII

L A T A Y E A R S	Ogółem <i>Grand total</i>			W tym na wsi <i>Of which rural areas</i>		
	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	razem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>
	w tys. <i>in thous.</i>					
<b>40—49 lat <i>years</i></b>						
2005 . . . . .	5504	2739	2765	2080	1101	979
2010 . . . . .	4847	2435	2412	1976	1035	941
2011 . . . . .	4822	2423	2399	1979	1032	947
2012 . . . . .	4838	2432	2406	1991	1035	956
<b>2013 . . . . .</b>	<b>4880</b>	<b>2454</b>	<b>2426</b>	<b>2011</b>	<b>1042</b>	<b>969</b>
<b>50—54</b>						
2005 . . . . .	2991	1448	1543	994	520	474
2010 . . . . .	2954	1450	1504	1088	574	514
2011 . . . . .	2849	1400	1449	1077	567	510
2012 . . . . .	2720	1339	1381	1056	554	502
<b>2013 . . . . .</b>	<b>2599</b>	<b>1281</b>	<b>1318</b>	<b>1033</b>	<b>541</b>	<b>492</b>
<b>55—59</b>						
2005 . . . . .	2483	1174	1309	810	404	406
2010 . . . . .	2893	1384	1509	976	504	473
2011 . . . . .	2917	1399	1518	999	517	482
2012 . . . . .	2936	1410	1526	1023	531	493
<b>2013 . . . . .</b>	<b>2937</b>	<b>1413</b>	<b>1524</b>	<b>1045</b>	<b>542</b>	<b>503</b>
<b>60—64</b>						
2005 . . . . .	1484	672	812	509	238	271
2010 . . . . .	2352	1087	1265	775	378	397
2011 . . . . .	2472	1143	1328	819	402	417
2012 . . . . .	2558	1184	1373	854	422	432
<b>2013 . . . . .</b>	<b>2620</b>	<b>1215</b>	<b>1406</b>	<b>880</b>	<b>438</b>	<b>443</b>
<b>65—69</b>						
2005 . . . . .	1542	660	882	566	251	316
2010 . . . . .	1360	592	767	465	209	256
2011 . . . . .	1460	640	820	491	222	269
2012 . . . . .	1614	711	903	538	246	292
<b>2013 . . . . .</b>	<b>1790</b>	<b>792</b>	<b>998</b>	<b>595</b>	<b>275</b>	<b>319</b>
<b>70—74</b>						
2005 . . . . .	1394	560	834	540	220	319
2010 . . . . .	1356	547	809	492	205	288
2011 . . . . .	1328	538	790	478	200	278
2012 . . . . .	1286	523	764	457	191	265
<b>2013 . . . . .</b>	<b>1252</b>	<b>512</b>	<b>741</b>	<b>438</b>	<b>184</b>	<b>254</b>
<b>75 lat i więcej <i>years and more</i></b>						
2005 . . . . .	2140	700	1440	892	299	593
2010 . . . . .	2474	820	1654	973	322	651
2011 . . . . .	2537	843	1694	985	326	659
2012 . . . . .	2588	862	1726	993	329	663
<b>2013 . . . . .</b>	<b>2630</b>	<b>878</b>	<b>1753</b>	<b>998</b>	<b>332</b>	<b>667</b>

TABL. 42. POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I GĘSTOŚĆ ZALUDNIENIA NA TERENACH WIEJSKICH WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w dniu 31 XII

AREA, POPULATION AND DENSITY ON RURAL AREAS BY VOIVODSHIPS

As of 31 XII

LATA YEARS WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Powierzchnia Area		Ludność Population		Miejscowości wiejskie Rural localities	Przeciętna liczba ludności w jednej miejscowości wiejskiej Average popu- lation number in one rural locality
	w ha in ha	w km <sup>2</sup> in km <sup>2</sup>	ogółem total	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>		
<b>POLSKA</b> . . . . . 2005	29139753	291399	14733315	51	53023	278
<b>POLAND</b> . . . . . 2010	29117166	291171	15100762	52	53812	278
. . . . . 2011	29110152	291101	15152619	52	52744	287
. . . . . 2012	29110612	291106	15197010	52	52577	289
. . . . . <b>2013</b>	<b>29111048</b>	<b>291109</b>	<b>15237750</b>	<b>52</b>	<b>52543</b>	<b>290</b>
Dolnośląskie . . . . .	1773889	17739	890019	50	2527	352
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1714242	17143	836282	49	3584	233
Lubelskie . . . . .	2415187	24152	1158931	48	4047	286
Lubuskie . . . . .	1334231	13342	376500	28	1314	287
Łódzkie . . . . .	1706113	17061	920072	54	5009	184
Małopolskie . . . . .	1352721	13527	1723329	127	1949	884
Mazowieckie . . . . .	3340119	33401	1905347	57	8540	223
Opolskie . . . . .	864767	8647	480961	56	1172	410
Podkarpackie . . . . .	1666012	16660	1250997	75	1664	752
Podlaskie . . . . .	1926207	19262	473141	25	3757	126
Pomorskie . . . . .	1719831	17198	800368	47	2851	281
Śląskie . . . . .	854286	8543	1039475	122	1291	805
Świętokrzyskie . . . . .	1104146	11042	700445	63	2492	281
Warmińsko-mazurskie . . . . .	2357669	23576	589562	25	3876	152
Wielkopolskie . . . . .	2833459	28335	1553150	55	5451	285
Zachodniopomorskie . . . . .	2148169	21481	539171	25	3019	179

TABL. 43. GMINY<sup>a</sup> I LUDNOŚĆ WIEJSKA WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃCÓW W GMINIE

Stan w dniu 31 XII

GMINAS<sup>a</sup> AND RURAL POPULATION BY NUMBER OF INHABITANTS IN GMINA

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gminy o liczbie ludności wiejskiej Gminas by number of rural population			
		poniżej 5000 below	5000—6999	7000—9999	10000 i więcej and more
Liczba gmin . . . . . 2005	2171	768	606	473	324
Number of gminas . . . . . 2010	2173	771	572	460	370
. . . . . 2011	2173	772	570	459	372
. . . . . 2012	2173	776	570	452	375
. . . . . <b>2013</b>	<b>2173</b>	<b>784</b>	<b>558</b>	<b>451</b>	<b>380</b>
Ludność na wsi w tys. . . . . 2005	14733	2897	3595	3931	4310
Rural population in thous. . . . . 2010	15101	2905	3397	3799	5000
. . . . . 2011	15153	2901	3385	3798	5069
. . . . . 2012	15197	2912	3391	3749	5145
. . . . . <b>2013</b>	<b>15238</b>	<b>2942</b>	<b>3320</b>	<b>3735</b>	<b>5241</b>

<sup>a</sup> Wiejskie i miejsko-wiejskie.<sup>a</sup> Rural and urban-rural gminas.

TABL. 44. GMINY<sup>a</sup> I LUDNOŚĆ NA TERENACH WIEJSKICH WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃCÓW W GMINIE I WOJEWÓDZTW W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

GMINAS<sup>a</sup> AND POPULATION ON THE RURAL AREAS BY NUMBER OF INHABITANTS IN GMINA AND BY VOIVODSHIPS IN 2013

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Gminy o liczbie ludności wiejskiej Gminas by number of rural population			
		poniżej 5000 below	5000—7499	7500—9999	10000 i więcej and more

**Liczba gmin**  
*Number of gminas*

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>2173</b>	<b>784</b>	<b>558</b>	<b>451</b>	<b>380</b>
Dolnośląskie	133	50	37	25	21
Kujawsko-pomorskie	127	49	36	26	16
Lubelskie	193	89	57	30	17
Lubuskie	74	44	15	13	2
Łódzkie	159	79	44	23	13
Małopolskie	168	20	30	52	66
Mazowieckie	279	98	77	58	46
Opolskie	68	16	20	23	9
Podkarpackie	144	22	33	45	44
Podlaskie	105	76	18	8	3
Pomorskie	98	32	21	20	25
Śląskie	118	21	33	19	45
Świętokrzyskie	97	34	21	21	21
Warmińsko-mazurskie	100	45	23	23	9
Wielkopolskie	207	52	68	51	36
Zachodniopomorskie	103	57	25	14	7

**Ludność na terenach wiejskich**  
*Population on the rural areas*

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>15237750</b>	<b>2941634</b>	<b>3320168</b>	<b>3735274</b>	<b>5240674</b>
Dolnośląskie	890019	180015	212774	208741	288489
Kujawsko-pomorskie	836282	201099	210326	215051	209806
Lubelskie	1158931	344228	341716	248126	224861
Lubuskie	376500	149455	91246	104090	31709
Łódzkie	920072	316224	260900	189744	153204
Małopolskie	1723329	76705	184065	438778	1023781
Mazowieckie	1905347	372253	449130	474414	609550
Opolskie	480961	64575	118919	191314	106153
Podkarpackie	1250997	78660	197969	373846	600522
Podlaskie	473141	263249	106315	66796	36781
Pomorskie	800368	120406	125237	169767	384958
Śląskie	1039475	82501	201044	156350	599580
Świętokrzyskie	700445	136664	123836	175899	264046
Warmińsko-mazurskie	589562	160987	141083	182021	105471
Wielkopolskie	1553150	205342	407847	428004	511957
Zachodniopomorskie	539171	189271	147761	112333	89806

a Wiejskie i tereny wiejskie w gminach miejsko-wiejskich.

a Rural and rural areas in urban-rural gminas.

TABL. 45. LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w dniu 31 XII

POPULATION AT WORKING AND NON-WORKING AGE BY VOIVODSHIPS

As of 31 XII

LATA YEARS WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age population per 100 of working-age population</i>			Ludność w wieku produkcyjnym w % ogółu ludności <i>Working age population in % of total population</i>
		przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>				
		w tys. <i>in thous.</i>									

Ogółem  
Total

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	2005	38157	4029	3835	12506	11899	1919	3969	56	48	66	64
	2010	38530	3712	3531	12982	11849	1959	4496	55	44	68	64
	2011	38538	3664	3483	12971	11768	2020	4633	56	44	69	64
	2012	38533	3624	3442	12930	11676	2095	4766	57	44	70	64
	2013	38496	3589	3406	12859	11563	2181	4897	58	45	72	63

W tym na wsi  
Of which in rural areas

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	2005	14733	1798	1711	4766	4189	770	1499	65	54	77	61
	2010	15101	1664	1581	5129	4400	735	1592	85	47	72	63
	2011	15153	1641	1558	5166	4417	748	1622	58	46	72	63
	2012	15197	1617	1533	5194	4434	766	1652	58	46	72	63
	2013	15238	1594	1510	5211	4448	791	1683	58	46	72	63
Dolnośląskie . . . . .		890	89	84	315	267	40	96	53	41	67	65
Kujawsko-pomorskie		836	91	86	289	246	40	85	56	45	69	64
Lubelskie . . . . .		1159	115	110	391	325	69	149	62	47	80	62
Lubuskie . . . . .		377	39	37	133	112	17	39	53	42	67	65
Łódzkie . . . . .		920	91	86	311	260	55	117	61	47	78	62
Małopolskie . . . . .		1723	190	181	578	507	88	179	59	48	71	63
Mazowieckie . . . . .		1905	202	191	645	546	103	217	60	47	75	63
Opolskie . . . . .		481	42	40	167	147	27	57	53	42	66	65
Podkarpackie . . . . .		1251	131	124	424	365	67	140	59	47	72	63
Podlaskie . . . . .		473	46	43	160	128	33	63	64	49	83	61
Pomorskie . . . . .		800	97	92	275	238	32	66	56	47	67	64
Śląskie . . . . .		1039	101	96	352	312	58	121	57	45	70	64
Świętokrzyskie . . . . .		700	67	64	241	199	42	89	60	45	77	63
Warmińsko-mazurskie		590	64	61	209	172	26	57	54	43	68	65
Wielkopolskie . . . . .		1553	173	163	530	461	72	154	57	46	69	64
Zachodniopomorskie		539	56	54	192	161	23	53	53	41	66	65



TABL. 46. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI  
VITAL STATISTICS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total m — miasta urban areas w — wieś rural areas		2005	2010	2011	2012	2013
W tys. In thous.						
Małżeństwa . . . . .	<i>o</i>	206,9	228,3	206,5	203,9	180,4
<i>Marriages</i>	<i>m</i>	125,6	137,2	122,7	119,4	105,7
	<i>w</i>	81,3	91,1	83,7	84,4	74,7
Rozwody <sup>a</sup> . . . . .	<i>o</i>	67,6	61,3	64,6	64,4	66,1
<i>Divorces<sup>a</sup></i>	<i>m</i>	53,7	47,4	49,2	48,6	49,3
	<i>w</i>	13,9	13,4	14,9	15,3	16,1
Urodzenia żywe . . . . .	<i>o</i>	364,4	413,3	388,4	386,3	369,6
<i>Live births</i>	<i>m</i>	211,2	241,9	225,7	223,7	213,7
	<i>w</i>	153,2	171,4	162,7	162,5	155,8
Zgony . . . . .	<i>o</i>	368,3	378,5	375,5	384,8	387,3
<i>Deaths</i>	<i>m</i>	219,4	227,5	225,5	233,0	235,1
	<i>w</i>	148,9	151,0	150,0	151,8	152,2
Przyrost naturalny . . . . .	<i>o</i>	-3,9	34,8	12,9	1,5	-17,7
<i>Natural increase</i>	<i>m</i>	-8,2	14,5	0,2	-9,3	-21,3
	<i>w</i>	4,3	20,4	12,7	10,8	3,6
Zgony niemowląt . . . . .	<i>o</i>	2,3	2,1	1,8	1,8	1,7
<i>Infant deaths</i>	<i>m</i>	1,3	1,2	1,1	1,0	0,9
	<i>w</i>	1,0	0,9	0,8	0,8	0,8
Na 1000 ludności Per 1000 population						
Małżeństwa . . . . .	<i>o</i>	5,4	5,9	5,4	5,3	4,7
<i>Marriages</i>	<i>m</i>	5,4	5,9	5,2	5,1	4,5
	<i>w</i>	5,5	6,0	5,5	5,6	4,9
Rozwody <sup>a</sup> . . . . .	<i>o</i>	1,8	1,6	1,7	1,7	1,7
<i>Divorces<sup>a</sup></i>	<i>m</i>	2,3	2,0	2,1	2,1	2,1
	<i>w</i>	0,9	0,9	1,0	1,0	1,1
Urodzenia żywe . . . . .	<i>o</i>	9,6	10,7	10,1	10,0	9,6
<i>Live births</i>	<i>m</i>	9,0	10,3	9,6	9,6	9,2
	<i>w</i>	10,4	11,4	10,8	10,7	10,2
Zgony . . . . .	<i>o</i>	9,7	9,8	9,7	10,0	10,1
<i>Deaths</i>	<i>m</i>	9,4	9,7	9,6	10,0	10,1
	<i>w</i>	10,1	10,0	9,9	10,0	10,0
Przyrost naturalny . . . . .	<i>o</i>	-0,1	0,9	0,3	0,0	-0,5
<i>Natural increase</i>	<i>m</i>	-0,4	0,6	0,0	-0,4	-0,9
	<i>w</i>	0,3	1,4	0,8	0,7	0,2
Na 1000 urodzeń żywych Per 1000 live births						
Zgony niemowląt . . . . .	<i>o</i>	6,4	5,0	4,7	4,6	4,6
<i>Infant deaths</i>	<i>m</i>	6,3	5,0	4,7	4,5	4,3
	<i>w</i>	6,5	5,0	4,8	4,8	4,9

a W podziale na miasta i wieś nie uwzględniono rozwodów orzeczonych z powództwa osób zamieszkających za granicą.

a Division into urban and rural areas excludes divorces if persons live abroad at the moment of filling petition for a divorce.

TABL. 47. ZGONY WEDŁUG PRZYCZYŃ  
DEATHS BY CAUSES

PRZYCZYNY ZGONÓW CAUSES OF DEATHS	2005		2010		2011		2012	
	miasta urban areas	wieś rural areas	miasta urban areas	wieś rural areas	miasta urban areas	wieś rural areas	miasta urban areas	wieś rural areas
	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>							
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>94,0</b>	<b>100,5</b>	<b>97,0</b>	<b>100,2</b>	<b>96,4</b>	<b>99,2</b>	<b>99,7</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>								
Choroby zakaźne i pasożytnicze . . . . . <i>Infectious and parasitic diseases</i>	0,6	0,5	0,8	0,6	0,9	0,7	0,8	0,5
w tym gruźlica układu oddechowego <i>of which tuberculosis of the respiratory system</i>	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2
Nowotwory złośliwe . . . . . <i>Malignant neoplasm</i>	24,8	22,0	25,4	21,9	25,3	21,8	26,2	22,1
Cukrzyca . . . . . <i>Diabetes mellitus</i>	1,4	1,4	1,7	1,6	1,8	1,7	1,9	1,8
Choroby układu krążenia . . . . . <i>Diseases of the circulatory system</i>	41,1	48,8	42,5	49,3	41,8	47,6	44,1	49,1
w tym: <i>of which:</i>								
choroba nadciśnieniowa . . . . . <i>hypertensive disease</i>	1,3	1,8	1,5	1,9	1,3	1,6	1,0	1,4
choroba niedokrwienna serca . . . . . <i>ischaemic heart disease</i>	13,1	13,0	11,8	12,0	12,0	12,1	11,6	11,6
choroby naczyń mózgowych . . . . . <i>cerebrovascular disease</i>	9,3	11,6	8,7	10,1	8,6	10,1	8,5	9,7
choroby tętnic, tętniczek i naczyń włosowatych <i>diseases of arteries, arterioles and capillaries</i>	7,7	10,9	7,8	10,3	6,5	9,0	8,0	9,9
Choroby układu oddechowego . . . . . <i>Diseases of the respiratory system</i>	4,5	5,4	4,9	5,3	5,0	5,4	5,2	5,3
Wady rozwojowe wrodzone . . . . . <i>Congenital anomalies</i>	0,3	0,3	0,2	0,3	0,2	0,3	0,2	0,3
Zewnętrzne przyczyny zgonu . . . . . <i>External causes of death</i>	6,2	7,3	5,6	7,0	5,6	7,0	5,6	6,9
w tym samobójstwa . . . . . <i>of which suicides</i>	1,4	1,8	1,4	2,1	1,3	2,0	1,4	2,1

TABL. 48. PRZECIĘTNE TRWANIE ŻYCIA WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
LIFE EXPECTANCY BY VOIVODSHIPS IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>		Miasta <i>Urban areas</i>		Wieś <i>Rural areas</i>	
	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>
<b>POLSKA POLAND</b> . . . . .	<b>73,1</b>	<b>81,1</b>	<b>73,5</b>	<b>81,1</b>	<b>72,4</b>	<b>81,1</b>
Dolnośląskie . . . . .	72,5	80,9	72,7	80,9	71,9	80,5
Kujawsko-pomorskie . . . . .	72,9	80,5	73,2	80,5	72,4	80,4
Lubelskie . . . . .	72,7	81,6	74,1	81,7	71,6	81,5
Lubuskie . . . . .	72,2	80,1	72,8	80,4	71,1	79,5
Łódzkie . . . . .	70,7	80,1	70,8	80,0	70,7	80,4
Małopolskie . . . . .	74,8	82,0	75,3	82,0	74,3	82,0
Mazowieckie . . . . .	73,4	81,6	74,4	81,6	71,8	81,5
Opolskie . . . . .	73,5	80,9	73,7	81,1	73,3	80,7
Podkarpackie . . . . .	74,8	82,4	75,9	82,5	73,9	82,2
Podlaskie . . . . .	73,2	82,3	73,9	82,4	72,3	82,1
Pomorskie . . . . .	74,1	81,2	74,6	81,4	72,9	80,8
Śląskie . . . . .	72,4	80,1	72,2	79,8	72,9	81,0
Świętokrzyskie . . . . .	72,8	81,5	73,8	81,7	72,0	81,3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	71,9	80,8	72,7	81,2	70,7	80,2
Wielkopolskie . . . . .	73,5	80,6	73,9	80,8	73,0	80,2
Zachodniopomorskie . . . . .	72,7	80,5	73,5	80,9	70,8	79,4

TABL. 49. MIGRACJE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W MIASTACH I NA WSI  
 MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN URBAN  
 AND RURAL AREAS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013	2005	2010	2011	2012	2013
	miasta urban areas					wieś rural areas				

W tys.

In thous.

Wewnętrzne między miastem a wsią: <i>Internal between urban and rural areas:</i>										
napływ . . . . <i>inflow</i>	97,6	93,8	96,5	92,2	100,1	130,2	139,7	136,3	127,6	138,0
odpływ . . . . <i>outflow</i>	130,2	139,7	136,3	127,6	138,0	97,6	93,8	96,5	92,2	100,1
saldo migracji . . <i>net migration</i>	-32,6	-45,9	-39,8	-35,4	-37,8	32,6	46,0	39,8	35,4	37,8
Zagraniczne: <i>International:</i>										
imigracja . . . . <i>immigration</i>	6,6	11,0	11,3	10,6	8,9	2,7	4,2	4,3	3,9	3,3
emigracja . . . . <i>emigration</i>	17,1	13,2	14,9	15,9	22,8	5,1	4,2	4,9	5,3	9,3
saldo migracji . . <i>net migration</i>	-10,5	-2,2	-3,7	-5,2	-13,9	-2,4	0,1	-0,7	-1,4	-6,0
Ogólne saldo migracji <i>Total net migration</i>	-43,1	-48,2	-43,5	-40,6	-51,8	30,2	46,1	39,1	34,0	31,9

Na 1000 ludności

Per 1000 population

Saldo migracji we- wnętrznych między miastem a wsią <i>Net internal migration between urban and rural areas</i>	-1,4	-2,0	-1,7	-1,5	-1,6	2,2	3,0	2,6	2,3	2,5
Saldo migracji zagra- nicznych . . . . <i>Net international mi- gration</i>	-0,4	-0,1	-0,2	-0,2	-0,6	-0,2	0,0	0,0	-0,1	-0,4
Ogólne saldo migracji <i>Total net migration</i>	-1,8	-2,1	-1,9	-1,7	-2,2	2,0	3,0	2,6	2,2	2,1

TABL. 50. MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG KIERUNKÓW I WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
 INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY DIRECTIONS AND VOIVODSHIPS IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Napływ <i>Inflow</i>			Odpływ <i>Outflow</i>			Saldo migracji <i>Net migration</i>		
	ogółem <i>total</i>	do miast <i>to urban areas</i>	na wieś <i>to rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	z miast <i>from urban areas</i>	ze wsi <i>from rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w miastach <i>in urban areas</i>	na wsi <i>in rural areas</i>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>427279</b>	<b>224612</b>	<b>202667</b>	<b>427279</b>	<b>262435</b>	<b>164844</b>	x	<b>-37823</b>	<b>37823</b>
Dolnośląskie . . . .	36865	20917	15948	34474	23198	11276	2391	-2281	4672
Kujawsko-pomorskie	22851	10501	12350	24470	13809	10661	-1619	-3308	1689
Lubelskie . . . . .	20219	8029	12190	25173	12732	12441	-4954	-4703	-251
Lubuskie . . . . .	13166	7032	6134	13909	8285	5624	-743	-1253	510
Łódzkie . . . . .	22812	10660	12152	24916	15675	9241	-2104	-5015	2911
Małopolskie . . . .	33575	15187	18388	29800	16270	13530	3775	-1083	4858
Mazowieckie . . . .	68982	42589	26393	55525	35267	20258	13457	7322	6135
Opolskie . . . . .	10383	4620	5763	11275	6176	5099	-892	-1556	664
Podkarpackie . . . .	19060	7410	11650	21333	10302	11031	-2273	-2892	619
Podlaskie . . . . .	11279	6038	5241	13332	7644	5688	-2053	-1606	-447
Pomorskie . . . . .	30800	17012	13788	27560	17946	9614	3240	-934	4174
Śląskie . . . . .	45094	30570	14524	48974	39274	9700	-3880	-8704	4824
Świętokrzyskie . . .	10533	3934	6599	13151	6710	6441	-2618	-2776	158
Warmińsko-mazurskie	16460	8776	7684	19167	10579	8588	-2707	-1803	-904
Wielkopolskie . . . .	44488	19483	25005	42843	25181	17662	1645	-5698	7343
Zachodniopomorskie	20712	11854	8858	21377	13387	7990	-665	-1533	868

TABL. 51. PRACUJĄCY W ROLNICTWIE, ŁOWIECTWIE I LEŚNICTWIE

Stan w dniu 31 XII

## EMPLOYED PERSONS IN AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>2134,1</b>	<b>2376,1</b>	<b>2376,7</b>	<b>2378,0</b>	<b>2379,0</b>
W tym uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <i>Of which crop and animal production, hunting</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>2082,7</b>	<b>2326,8</b>	<b>2325,6</b>	<b>2326,2</b>	<b>2326,8</b>
W tym w rolnictwie <i>Of which in agriculture</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>2082,2</b>	<b>2326,2</b>	<b>2325,1</b>	<b>2325,7</b>	<b>2326,7</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Pracujący w gospodarstwach indywidualnych <i>Employed in private farms</i>	2009,4	2262,6	2262,6	2262,6	2262,6
Członkowie spółdzielni produkcji rolniczej <i>Members of agricultural production cooperatives</i>	15,3	11,8	11,7	11,0	10,6

TABL. 52. PRACUJĄCY W ROLNICTWIE WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA

Stan w dniu 31 XII

## EMPLOYED PERSONS IN AGRICULTURE BY EMPLOYMENT STATUS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tys. in thous.				
<i>o</i> — ogółem <i>total</i> <i>k</i> — w tym kobiety <i>of which women</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>2082,2</b> <b>923,3</b>	<b>2326,2</b> <b>1118,9</b>	<b>2325,1</b> <b>1118,2</b>	<b>2325,7</b> <b>1125,4</b>	<b>2326,7</b> <b>1127,4</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy <i>Employees hired on the basis of an employment contracts</i>	<i>o</i> 99,0 <i>k</i> 28,3	97,4 29,7	96,1 28,9	97,6 36,3	99,2 38,4
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <i>Employers and own-account workers on private farms in agriculture</i>	<i>o</i> 1967,0 <i>k</i> 890,5	2216,2 1085,6	2216,2 1085,6	2216,2 1085,6	2216,2 1085,6
Członkowie spółdzielni produkcji rolniczej <i>Members of agricultural production cooperatives</i>	<i>o</i> 15,3 <i>k</i> 4,3	11,8 3,5	11,7 3,5	11,0 3,3	10,6 3,2

TABL. 53. PRACUJĄCY W ROLNICTWIE WEDŁUG WOJEWÓDZTW<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

*EMPLOYED PERSONS IN AGRICULTURE BY VOIVODSHIPS<sup>a</sup>**As of 31 XII*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2005	2010	2011	2012	2013	
					ogółem total	na 100 ha użytków rolnych per 100 ha of agricultural land
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>2092242</b>	<b>2329990</b>	<b>2327572</b>	<b>2327996</b>	<b>2329314</b>	<b>15,9</b>
Dolnośląskie . . . . .	70142	83927	83781	83558	83738	9,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	115786	105381	105300	105315	105086	10,0
Lubelskie . . . . .	276162	305873	305747	305739	305680	22,2
Lubuskie . . . . .	23916	32927	32323	32455	32984	8,1
Łódzkie . . . . .	190615	177570	177635	177600	177515	18,1
Małopolskie . . . . .	182149	270680	270582	270525	270613	48,5
Mazowieckie . . . . .	318094	297956	297721	297873	298411	15,7
Opolskie . . . . .	48743	49137	48862	48964	48904	9,3
Podkarpackie . . . . .	155362	255900	255950	255859	255747	43,8
Podlaskie . . . . .	136828	124208	124199	124325	124418	11,6
Pomorskie . . . . .	57168	61747	61711	61698	61716	8,4
Śląskie . . . . .	68450	99647	99728	99289	99205	25,9
Świętokrzyskie . . . . .	142528	148027	148052	148015	148049	29,6
Warmińsko-mazurskie . . . . .	62476	64899	64817	65084	65072	6,4
Wielkopolskie . . . . .	204800	208069	207153	207687	208290	11,9
Zachodniopomorskie . . . . .	39023	44042	44011	44010	43886	5,2

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności.<sup>a</sup> By actual workplace and kind of activity.

TABL. 54. NAKŁADY PRACY W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W LATACH 2009/10 I 2012/13  
LABOUR INPUT ON AGRICULTURAL FARMS IN 2009/10 AND 2012/13

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		W gospodarstwach indywidualnych On private farms in agriculture				W gospodarstwach osób prawnych On farms of legal persons				
	ogółem grand total	w tym kobiety of which women	razem total	w tym of which				razem total	w tym pracownicy najemni <sup>a</sup> of which employees <sup>a</sup>		
				rodzina- na siła robocza <sup>b</sup> family labour force <sup>b</sup>	pracownicy najemni <sup>a</sup> employees <sup>a</sup>		stali perma- nent		doryw- czy tempo- rary	stali perma- nent	doryw- czy tempo- rary
					stali perma- nent	doryw- czy tempo- rary					
w rocznych jednostkach pracy (AWU) in Annual Work Unit (AWU)											

**W tysiącach**  
**In thousand**

<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2009/10 <sup>c</sup>	1914,8	801,3	1866,0	1797,6	35,3	25,1	48,8	38,7	2,7
<b>TOTAL</b> . . . . . 2012/13 <sup>d</sup>	1937,1	867,3	1897,7	1799,2	37,2	49,6	39,4	30,1	2,5
w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych: on farms with agricultural land area of:									
Do 1,00 ha . . . . . Up to 1,00 ha	39,0	20,3	36,8	32,2	3,4	0,9	2,3	2,2	0,0
1,01— 1,99 . . . . .	243,1	128,2	243,0	238,7	1,1	1,8	0,1	0,1	0,0
2,00— 4,99 . . . . .	514,7	249,4	514,3	502,4	3,2	6,0	0,4	0,4	0,0
5,00— 9,99 . . . . .	456,5	201,9	456,1	435,0	5,8	12,6	0,4	0,4	0,0
10,00—14,99 . . . . .	241,7	101,3	241,1	226,9	2,6	10,1	0,6	0,5	0,0
15,00—19,99 . . . . .	128,5	52,9	128,2	120,7	1,7	4,9	0,3	0,2	0,1
20,00—49,99 . . . . .	207,7	81,7	206,3	190,2	5,7	8,9	1,4	1,2	0,1
50,00 ha i więcej and more	105,9	31,5	72,0	53,1	13,7	4,5	33,9	25,1	2,2

**W odsetkach**  
**In percent**

<b>OGÓŁEM</b> . . . . . 2012/13	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<b>TOTAL</b> . . . . .									
w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych: on farms with agricultural land area of:									
Do 1,00 ha . . . . . Up to 1,00 ha	2,0	2,3	1,9	1,8	9,2	1,9	5,8	7,4	0,2
1,01— 1,99 . . . . .	12,6	14,8	12,8	13,3	2,9	3,6	0,4	0,5	0,3
2,00— 4,99 . . . . .	26,6	28,8	27,1	27,9	8,6	12,0	1,1	1,2	1,3
5,00— 9,99 . . . . .	23,6	23,3	24,0	24,2	15,5	25,4	1,0	1,2	1,1
10,00—14,99 . . . . .	12,5	11,7	12,7	12,6	7,1	20,3	1,5	1,8	0,7
15,00—19,99 . . . . .	6,6	6,1	6,8	6,7	4,7	9,9	0,8	0,7	3,0
20,00—49,99 . . . . .	10,7	9,4	10,9	10,6	15,3	18,0	3,5	3,9	5,0
50,00 ha i więcej and more	5,5	3,6	3,8	3,0	36,7	9,0	86,1	83,3	88,3

<sup>a</sup> Na podstawie umowy o pracę (pisemnej lub ustnej). <sup>b</sup> Dotyczy właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców, łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin. <sup>c</sup> Dane opracowano na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010, obejmują okres od 1 VII 2009 r. do 30 VI 2010 r.; zmienione w stosunku do poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi do działu, ust. 33 na str. 50.

<sup>d</sup> Dane opracowano na podstawie badania struktury gospodarstw rolnych (BSGR); obejmują okres od 2 VI 2012 r. do 1 VI 2013 r.; patrz uwagi do działu, ust. 33 na str. 50.

<sup>a</sup> On the basis of employment agreement (written or verbal). <sup>b</sup> Concerns owners, co-owners and leaseholders, including contributing family workers. <sup>c</sup> Data compiled on the basis of Agriculture Census 2010, including the period from 1 VII 2009 to 30 VI 2010; data have been changed relation to the data published in the previous edition of the Yearbook; see notes to the chapter, item 33 on page 68. <sup>d</sup> Data compiled on the basis of the Farm Structure Survey (FSS); including the period from 2 VI 2012 to 1 VI 2013; see notes to the chapter, item 33 on page 68.

TABL. 55. NAKŁADY PRACY W GOSPODARSTWACH ROLNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W LATACH 2009/10 I 2012/13  
 LABOUR INPUT ON AGRICULTURAL FARMS BY VOIVODSHIPS IN 2009/10 AND 2012/13

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total		W gospodarstwach indywidualnych On private farms in agriculture				W gospodarstwach osób prawnych On farms of legal persons		
	ogółem grand total	w tym kobiety of which women	razem total	w tym of which		razem total	w tym pracownicy najemni <sup>a</sup> of which employees <sup>a</sup>		
				rodzina na siła roboczą <sup>b</sup> family labour force <sup>b</sup>	pracownicy najemni <sup>a</sup> employees <sup>a</sup>		stali permanent	dorywcy temporary	
					stali permanent				dorywcy temporary
w rocznych jednostkach pracy (AWU) w tys. in Annual Work Unit (AWU) in thous.									
POLSKA . . . . . POLAND 2009/2010 <sup>c</sup> 2012/2013 <sup>d</sup>	1914,8 1937,1	801,3 867,3	1866,0 1897,7	1797,6 1799,2	35,3 37,2	25,1 49,6	48,8 39,4	38,7 30,1	2,7 2,5
Dolnośląskie . . . . .	76,5	33,8	72,7	66,9	4,0	1,3	3,8	2,9	0,2
Kujawsko-pomorskie . . . . .	98,3	41,1	95,3	88,5	2,7	3,1	3,0	2,7	0,2
Lubelskie . . . . .	248,0	112,7	246,6	235,9	2,7	6,0	1,4	1,1	0,2
Lubuskie . . . . .	25,6	11,1	24,4	22,7	0,9	0,6	1,2	0,8	0,1
Łódzkie . . . . .	167,0	76,6	165,8	158,9	2,8	3,2	1,2	1,1	0,1
Małopolskie . . . . .	185,2	88,7	183,0	180,7	0,7	0,9	2,2	1,4	0,1
Mazowieckie . . . . .	300,1	135,3	298,5	271,0	3,7	22,3	1,5	1,3	0,1
Opolskie . . . . .	37,6	15,5	33,8	32,3	0,9	0,3	3,8	2,5	0,1
Podkarpackie . . . . .	152,4	74,0	151,6	149,1	0,6	1,0	0,8	0,7	0,1
Podlaskie . . . . .	109,4	44,9	108,8	106,5	0,7	0,8	0,6	0,4	0,0
Pomorskie . . . . .	56,1	22,6	53,3	50,3	1,5	1,1	2,8	2,3	0,2
Śląskie . . . . .	65,7	30,6	64,7	61,9	1,9	0,5	1,0	0,6	0,1
Świętokrzyskie . . . . .	127,0	58,7	126,9	122,1	1,6	2,6	0,2	0,1	0,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	61,9	26,4	59,8	55,9	2,2	1,3	2,0	1,7	0,2
Wielkopolskie . . . . .	189,1	79,6	179,3	165,2	9,1	3,6	9,8	7,4	0,3
Zachodniopomorskie . . . . .	37,3	15,7	33,4	30,9	1,1	0,9	3,9	3,2	0,5

a Na podstawie umowy o pracę (pisemnej lub ustnej). b Dotyczy właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców, łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin. c Dane opracowano na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010, obejmują okres od 1 VII 2009 r. do 30 VI 2010 r.; zmienione w stosunku do poprzedniej edycji Rocznika; patrz uwagi do działu, ust. 33 na str. 50. d Dane opracowano na podstawie badania struktury gospodarstw rolnych (BSGR); obejmują okres od 2 VI 2012 r. do 1 VI 2013 r.; patrz uwagi do działu, ust. 33 na str. 50.

a On the basis of employment agreement (written or verbal). b Concerns owners, co-owners and leaseholders, including contributing family workers. c Data compiled on the basis of Agriculture Census 2010, including the period from 1 VII 2009 to 30 VI 2010; data have been changed relation to the data published in the previous edition of the Yearbook; see notes to the chapter, item 33 on page 68. d Data compiled on the basis of the Farm Structure Survey (FSS); including the period from 2 VI 2012 to 1 VI 2013; see notes to the chapter, item 33 on page 68.



TABL. 56. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG MIEJSCA ZAMIESZKANIA, WIEKU, PŁCI I WOJEWÓDZTW

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY PLACE OF RESIDENCE, AGE, SEX AND VOIVODSHIPS

As of 31 XII

LATA YEARS WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym mieszkający na wsi Of which living in rural area				
		razem total	w wieku by age			
			24 lata i mniej <sup>a</sup> 24 years and less <sup>a</sup>	25—34	35—44	45—54

w tys. in thous.

Ogółem  
Total

<b>POLSKA</b>	2005	2773,0	1180,4	317,8	342,2	242,1	232,3	46,1
<b>POLAND</b>	2010	1954,7	856,4	232,2	247,3	155,4	153,7	68,0
	2011	1982,7	874,5	231,8	254,6	159,3	151,1	77,7
	2012	2136,8	939,0	238,3	275,4	175,8	158,8	90,7
	<b>2013</b>	<b>2157,9</b>	<b>954,8</b>	<b>229,4</b>	<b>274,0</b>	<b>182,4</b>	<b>164,0</b>	<b>105,1</b>
Dolnośląskie		153,6	55,3	10,4	14,9	10,9	10,4	8,7
Kujawsko-pomorskie		150,1	68,7	16,2	19,9	14,3	11,8	6,5
Lubelskie		134,0	74,3	19,8	24,5	13,0	10,5	6,5
Lubuskie		59,8	26,2	5,0	7,3	5,3	5,1	3,6
Łódzkie		151,6	51,1	12,3	14,4	9,8	8,7	6,0
Małopolskie		164,4	90,4	26,7	25,4	15,9	14,3	8,0
Mazowieckie		283,2	122,5	29,3	34,8	23,4	20,7	14,3
Opolskie		51,6	23,6	5,1	6,3	4,2	4,6	3,4
Podkarpackie		154,2	97,5	23,7	29,0	19,8	16,9	8,1
Podlaskie		70,9	24,8	6,9	7,3	4,0	3,9	2,7
Pomorskie		114,1	51,5	12,4	14,1	10,0	9,3	5,8
Śląskie		208,3	46,1	9,5	12,7	9,2	8,8	5,9
Świętokrzyskie		90,1	50,7	12,8	15,4	9,3	8,1	5,1
Warmińsko-mazurskie		115,9	57,7	12,7	15,7	11,7	11,1	6,6
Wielkopolskie		144,8	69,0	18,0	20,1	12,8	11,0	7,2
Zachodniopomorskie		111,1	45,5	8,7	12,3	8,9	8,9	6,7

W tym kobiety  
Of which women

<b>POLSKA</b>	2013	1099,5	487,5	118,9	159,4	100,5	77,4	31,3
<b>POLAND</b>								
Dolnośląskie		77,8	28,1	5,9	8,9	6,0	4,7	2,5
Kujawsko-pomorskie		81,0	37,6	9,0	12,1	8,4	6,0	2,2
Lubelskie		64,9	35,9	9,5	13,5	6,7	4,4	1,7
Lubuskie		31,6	14,0	2,8	4,6	3,0	2,4	1,2
Łódzkie		74,0	24,8	6,1	8,2	5,0	3,9	1,7
Małopolskie		84,5	47,1	13,7	15,0	9,1	7,0	2,3
Mazowieckie		133,8	56,9	13,8	18,4	11,6	9,1	4,0
Opolskie		27,0	12,5	2,9	4,0	2,5	2,2	1,0
Podkarpackie		77,4	48,6	11,5	16,5	10,7	7,7	2,2
Podlaskie		32,3	11,0	3,2	3,8	1,9	1,5	0,7
Pomorskie		62,7	28,9	7,2	8,9	6,1	4,8	2,0
Śląskie		111,1	23,7	4,8	7,6	5,1	4,3	1,9
Świętokrzyskie		43,8	24,8	6,3	8,5	4,9	3,7	1,4
Warmińsko-mazurskie		59,9	30,2	7,0	9,1	6,6	5,4	2,1
Wielkopolskie		79,8	38,6	10,3	12,7	7,7	5,6	2,3
Zachodniopomorskie		57,8	24,5	4,9	7,6	5,2	4,5	2,3

<sup>a</sup> Od czerwca 2004 r. bez młodocianych absolwentów.<sup>a</sup> Since June 2004 without juvenile school leavers.

TABL. 57. POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH W ROLNICTWIE<sup>a</sup> WEDŁUG WYDARZEN POWODUJĄCYCH URAZY WYPADKOWE  
 PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK ON PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE<sup>a</sup> BY EVENTS CAUSING INJURIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>20869</b>	<b>16897</b>	<b>16574</b>	<b>16537</b>	<b>15806</b>
Upadek osób <i>Persons falling</i>	9990	8569	8368	8087	8281
Uderzenie lub przygniecenie przez spadające przedmioty <i>Persons hit or crushed by falling objects</i>	1455	1173	1403	1350	1266
Przejechanie, uderzenie, pochwycenie przez środki transportu w ruchu <i>Persons run over, hit or caught by moving means of transport</i>	605	365	339	326	313
Pochwycenie, uderzenie przez części ruchome maszyn i urządzeń <i>Persons caught or hit by moving parts of machinery and equipment</i>	2856	2173	2155	2254	1863
Uderzenie, przygniecenie, pogryzienie przez zwierzęta <i>Persons hit, crushed or bitten by animals</i>	2695	2187	1926	1940	1807
Działanie skrajnych temperatur i materiałów szkodliwych <i>Influence of extreme temperatures and harmful materials</i>	238	135	123	118	99
Inne <i>Others</i>	3030	2295	2260	2462	2177

a Którym wypłacono jednorazowe odszkodowania.

Źródło: dane Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

a Who received one-off accident compensations.

Source: data of the Agricultural Social Insurance Fund.

## Inwestycje. Środki trwałe Investments. Fixed assets

TABL. 58. NAKŁADY INWESTYCYJNE W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE W PODZIALE NA RODZAJE NAKŁADÓW (ceny bieżące)  
 INVESTMENT OUTLAYS IN AGRICULTURE AND HUNTING BY TYPE OF OUTLAYS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2008	2010	2011	2012	2013
W milionach zł In million zł						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>2398,0</b>	<b>3929,1</b>	<b>3716,0</b>	<b>4283,9</b>	<b>4492,7</b>	<b>4897,4</b>
w tym: of which:						
Budynki i budowle <i>Buildings and structures</i>	842,7	1449,3	1281,6	1570,4	1597,0	1951,4
Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>Machinery, technical equipment and tools</i>	841,1	1345,8	1424,3	1579,9	1706,5	1727,8
Środki transportu <i>Transport equipment</i>	362,4	655,9	541,1	588,7	679,6	647,0

TABLE 58. NAKŁADY INWESTYCYJNE W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE  
W PODZIALE NA RODZAJE NAKŁADÓW (dok.)  
INVESTMENT OUTLAYS IN AGRICULTURE AND HUNTING  
BY TYPE OF OUTLAYS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2008	2010	2011	2012	2013
W odsetkach In percent						
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
w tym: of which:						
Budynki i budowle . . . . . Buildings and structures	35,1	36,9	34,5	36,7	35,5	39,8
Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia . . . Machinery, technical equipment and tools	35,1	34,3	38,4	36,9	38,0	35,3
Środki transportu . . . . . Transport equipment	15,1	16,7	14,6	13,7	15,1	13,2

TABLE 59. NAKŁADY INWESTYCYJNE W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE  
W PODZIALE NA SEKTORY (ceny bieżące)  
INVESTMENT OUTLAYS IN AGRICULTURE AND HUNTING BY SECTORS  
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2008	2010	2011	2012	2013
W milionach zł In million zł						
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	2398,0	3929,1	3716,0	4283,9	4492,7	4897,4
Sektor prywatny . . . . . Private sector	2203,0	3734,3	3549,4	4049,0	4281,3	4685,4
Sektor publiczny . . . . . Public sector	195,0	194,8	166,6	234,9	211,4	212,0
Na 1 ha użytków rolnych <sup>a</sup> w zł Per 1 ha of agricultural land <sup>a</sup> in zł						
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	150,8	243,2	250,1	283,1	300,1	335,2
Sektor prywatny . . . . . Private sector	144,5	239,1	245,0	275,8	294,0	315,5
Sektor publiczny . . . . . Public sector	294,7	363,3	446,2	520,3	517,6	813,4

<sup>a</sup> Stan w czerwcu.

<sup>a</sup> As of June.

TABL. 60. NAKŁADY INWESTYCYJNE<sup>a</sup> W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW (ceny bieżące)  
INVESTMENT OUTLAYS<sup>a</sup> IN AGRICULTURE AND HUNTING BY VOIVODSHIPS  
(current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2012	2013	2012	2013
	ogółem w milionach zł total in million zł		na 1 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w zł per 1 ha of agricultural land <sup>b</sup> in zł	
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>4492,7</b>	<b>4897,4</b>	<b>300,1</b>	<b>335,2</b>
Dolnośląskie	241,8	268,8	253,6	291,2
Kujawsko-pomorskie	269,2	335,9	266,4	319,2
Lubelskie	349,5	357,4	248,4	259,8
Lubuskie	96,2	117,5	198,7	288,0
Łódzkie	284,5	349,8	288,4	356,0
Małopolskie	165,2	172,0	287,8	308,0
Mazowieckie	678,7	754,6	337,4	396,8
Opolskie	158,0	173,1	304,9	330,9
Podkarpackie	153,0	150,1	250,4	257,0
Podlaskie	307,8	343,5	284,1	319,8
Pomorskie	232,6	225,7	311,2	305,7
Śląskie	140,2	134,6	371,6	351,8
Świętokrzyskie	131,9	141,2	264,5	282,7
Warmińsko-mazurskie	275,2	301,9	265,2	295,7
Wielkopolskie	804,1	769,6	446,7	440,2
Zachodniopomorskie	204,8	301,7	235,8	360,6

<sup>a</sup> Według lokalizacji inwestycji. <sup>b</sup> Stan w czerwcu.

<sup>a</sup> By localization of the investment. <sup>b</sup> As of June.

TABL. 61. WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE  
(bieżące ceny ewidencyjne)  
Stan w dniu 31 XII  
GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN AGRICULTURE AND HUNTING  
(current book-keeping prices)  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2008	2010	2011	2012	2013
<b>W mln zł</b> <i>In mln zł</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>112777,1</b>	<b>119921,4</b>	<b>124296,9</b>	<b>127081,8</b>	<b>130367,8</b>	<b>134044,1</b>
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	101314,0	109428,9	116145,6	119139,7	122706,0	126637,8
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	11463,1	10492,5	8151,3	7942,1	7661,8	7406,3
<b>W odsetkach</b> <i>In percent</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	89,8	91,2	93,4	93,8	94,1	94,5
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	10,2	8,8	6,6	6,2	5,9	5,5

TABL. 62. WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE WEDŁUG GRUP ŚRODKÓW TRWAŁYCH (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN AGRICULTURE AND HUNTING BY GROUPS OF FIXED ASSETS (current book-keeping prices)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013	
	w milionach złotych in million zloty					w odsetkach in percent
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>112777,1</b>	<b>124296,9</b>	<b>127081,8</b>	<b>130367,8</b>	<b>134044,1</b>	<b>100,0</b>
w tym: of which:						
Budynki i budowle . . . . . <i>Buildings and structures</i>	69204,6	71270,9	72435,0	73778,7	75344,5	56,2
Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia . . . . . <i>Machinery, technical equipment and tools</i>	15203,9	19695,4	20939,9	22214,0	23639,7	17,6
Środki transportu . . . . . <i>Transport equipment</i>	12942,0	14901,0	15298,0	15334,9	16347,2	12,2
<b>Sektor prywatny . . . . .</b> <b>Private sector</b>	<b>101314,0</b>	<b>116145,6</b>	<b>119139,7</b>	<b>122706,0</b>	<b>126637,8</b>	<b>100,0</b>
w tym: of which:						
Budynki i budowle . . . . . <i>Buildings and structures</i>	59518,5	64908,3	66314,4	68002,1	69815,9	55,1
Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia . . . . . <i>Machinery, technical equipment and tools</i>	14365,6	18815,7	20009,6	21239,8	22643,1	17,9
Środki transportu . . . . . <i>Transport equipment</i>	12764,8	14612,6	14989,4	15000,3	16004,4	12,6
<b>Sektor publiczny . . . . .</b> <b>Public sector</b>	<b>11463,1</b>	<b>8151,3</b>	<b>7942,1</b>	<b>7661,8</b>	<b>7406,3</b>	<b>100,0</b>
w tym: of which:						
Budynki i budowle . . . . . <i>Buildings and structures</i>	9686,1	6362,6	6120,6	5776,6	5528,6	74,6
Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia . . . . . <i>Machinery, technical equipment and tools</i>	838,3	879,7	930,3	974,2	996,6	13,5
Środki transportu . . . . . <i>Transport equipment</i>	177,2	288,4	308,6	334,6	342,8	4,6

TABL. 63. WARTOŚĆ NETTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

NET VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS IN AGRICULTURE AND HUNTING (current book-keeping prices)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2008	2010	2011	2012	2013
<b>Wartość netto w milionach zł</b> <i>Net value in million zł</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	30712,2	28336,2	27390,4	27975,2	28651,4	35957,7
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	26206,0	24700,0	24726,8	25322,0	26088,6	33370,0
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	4506,2	3636,2	2663,6	2653,2	2562,8	2587,7
<b>Stopień zużycia w %</b> <i>Degree of consumption in %</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	71,0	74,9	76,7	76,8	76,9	76,7
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	72,3	75,9	77,5	77,6	77,6	77,3
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	60,4	65,0	66,9	66,2	66,2	65,8

U w a g a. W wartości netto i stopniu zużycia nie ujęto wartości inwentarza żywego (stada podstawowego).

Note. In the net value and in the degree of consumption the value of livestock (basic herd) is not included.

TABL. 64. WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH<sup>a</sup> W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE WEDŁUG WOJEWÓDZTW (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS<sup>a</sup> IN AGRICULTURE AND HUNTING BY VOIVODSHIPS (current book-keeping prices)

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2012			2013		
	ogółem <i>total</i>	sektor <i>sector</i>		ogółem <i>total</i>	sektor <i>sector</i>	
		prywatny <i>private</i>	publiczny <i>public</i>		prywatny <i>private</i>	publiczny <i>public</i>
w milionach złotych <i>in million zloty</i>						
<b>POLSKA</b> <i>POLAND</i>	<b>130825,4</b>	<b>123151,4</b>	<b>7674,0</b>	<b>134563,1</b>	<b>127142,9</b>	<b>7420,2</b>
Dolnośląskie	7123,3	6248,4	874,9	7269,3	6447,4	821,9
Kujawsko-pomorskie	9041,3	8001,2	1040,1	9183,7	8161,3	1022,4
Lubelskie	1334,9	11244,7	90,2	11468,1	11388,8	79,3
Lubuskie	2827,2	2516,8	310,4	2852,8	2554,1	298,7
Łódzkie	9809,3	9526,5	282,8	10186,2	9903,6	282,6
Małopolskie	6668,0	6480,8	187,2	6827,2	6565,5	261,7
Mazowieckie	18019,8	17884,3	135,5	18586,2	18448,6	137,6
Opolskie	4870,6	4416,5	454,1	5084,7	4612,1	472,6
Podkarpackie	5824,9	5558,5	266,4	5898,4	5635,6	262,8
Podlaskie	8405,1	8362,5	42,6	8676,0	8639,8	36,2
Pomorskie	5017,5	4937,9	79,6	5186,8	5135,0	51,8
Śląskie	5218,4	5031,8	186,6	5281,4	5081,3	200,1
Świętokrzyskie	4991,8	4874,2	117,6	5080,0	4962,9	117,1
Warmińsko-mazurskie	7217,3	6659,8	557,5	7460,3	6974,6	485,7
Wielkopolskie	18422,3	16403,7	2018,6	19358,2	17408,6	1949,6
Zachodniopomorskie	6033,7	5003,8	1029,9	6163,8	5223,7	940,1

<sup>a</sup> Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności.<sup>a</sup> Grouping by local kind-of-activity unit method.

TABL. 65. CIĄGNIKI W ROLNICTWIE  
 Stan w czerwcu  
 TRACTORS IN AGRICULTURE  
 As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2009	2010 <sup>a</sup>	2013
<b>Ciągniki w tysiącach sztuk</b> <i>Tractors in thousand units</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	1437,2	1553,4	1577,3	1418,4	1436,1
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	1415,8	1532,2	1556,1	1395,7	1418,7
<b>Przeciętna nominalna moc ciągnika w kW</b> <i>Average nominal motor power in kW</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	39,3	39,8	39,9	37,9	42,5
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	38,9	39,4	39,4	37,4	42,1
<b>Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha</b> <i>Agricultural land area per 1 tractor in ha</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	11	10	10	11	10
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	10	9,4	9,3	9,5	9,4

<sup>a</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego.  
<sup>a</sup> Data of the Agricultural Census.

TABL. 66. CIĄGNIKI W ROLNICTWIE WEDŁUG WOJEWÓDZTWA  
 Stan w czerwcu  
 TRACTORS IN AGRICULTURE BY VOIVODSHIPS  
 As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010 <sup>a</sup>	2013	2010 <sup>a</sup>	2013	2010 <sup>a</sup>	2013
	ogółem total		w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms		powierzchnia użytków rolnych przypadających na 1 ciągnik w ha agricultural land area per 1 tractor in ha	
	w sztukach in units					
<b>POLSKA . . . . .</b> <b>POLAND</b>	1418427	1436136	1395683	1418721	10,5	10,2
Dolnośląskie . . . . .	55738	57241	53118	55202	16,5	16,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	88410	89203	86425	87500	12,2	11,8
Lubelskie . . . . .	166815	172286	165935	171550	8,3	8,0
Lubuskie . . . . .	19356	19380	18675	18796	22,6	21,0
Łódzkie . . . . .	125368	129513	124683	129027	7,8	7,6
Małopolskie . . . . .	108080	108483	107505	108027	5,5	5,1
Mazowieckie . . . . .	210991	213177	209983	212428	9,2	8,9
Opolskie . . . . .	37502	36059	35272	34370	13,7	14,5
Podkarpackie . . . . .	96023	95547	95423	95057	6,3	6,1
Podlaskie . . . . .	101415	104780	101042	104511	10,4	10,3
Pomorskie . . . . .	46517	46590	44843	45428	16,1	15,8
Śląskie . . . . .	48445	46687	47723	46094	8,1	8,2
Świętokrzyskie . . . . .	80569	81596	80390	81479	6,4	6,1
Warmińsko-mazurskie . . . . .	50543	52373	49088	51287	19,8	19,5
Wielkopolskie . . . . .	151633	154610	146678	150635	11,7	11,3
Zachodniopomorskie . . . . .	31021	28609	28899	27328	29,3	29,2

<sup>a</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi do działu, ustęp 49 na str. 52.  
<sup>a</sup> Data of the Agricultural Census; see notes to the chapter, item 49 on page 71.

TABL. 67. CIĄGNIKI ORAZ WYBRANE MASZYNY I URZĄDZENIA ROLNICZE  
WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH  
AGRICULTURAL TRACTORS AND SELECTED AGRICULTURAL MACHINES  
AND EQUIPMENT BY ARE GROUPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010 <sup>a</sup>	2013							
	ogółem total	w tym gospodarstwa rolne o powierzchni użytków rolnych of which farms with an area of agricultural land							
		1,01— —1,99 ha	2,00— —4,99	5,00— —9,99	10,00— —14,99	15,00— —19,99	20,00— —49,99	50 ha i więcej and more	
W tysiącach sztuk In thousand units									
Ciągniki rolnicze <i>Agricultural tractors</i>	1418,4	1436,1	96,3	292,6	335,5	214,1	132,1	249,1	106,5
Kombajny: <i>Combine harvesters:</i>									
zbożowe . . . . . <i>for cereals</i>	151,7	164,1	1,6	9,6	24,8	28,5	23,5	52,7	23,2
ziemniaczane . . . . . <i>for potatoes</i>	79,5	70,5	0,7	4,7	15,6	16,0	10,5	18,5	4,5
buraczane . . . . . <i>for beet</i>	27,7	23,6	0,0	0,6	2,6	4,7	4,1	9,0	2,5
Silosokombajny . . . . . <i>Forage harvesters</i>	11,8	9,0	0,1	0,3	0,7	1,2	1,2	3,6	1,9
Opryskiwacze polowe . . . . . <i>Field crop sprayers</i>	490,8	467,4	16,2	84,5	135,7	83,0	46,5	76,6	23,5
Opryskiwacze sadownicze . . . . . <i>Orchard sprayers</i>	51,1	63,1	5,0	17,5	21,0	9,4	3,6	4,4	1,2

Udział gospodarstw wyposażonych w ciągniki oraz wybrane maszyny i urządzenia rolnicze  
w ogólnej liczbie danej grupy gospodarstw w %

*Share of agricultural tractors and selected agricultural machines and equipment  
in total number of given group of agricultural holdings in %*

Ciągniki rolnicze . . . . . <i>Agricultural tractors</i>	64,3	66,8	33,1	59,2	82,8	91,5	93,6	95,2	91,8
Kombajny: <i>Combine harvesters:</i>									
zbożowe . . . . . <i>for cereals</i>	9,7	11,1	0,6	2,0	7,8	20,0	33,0	50,1	63,4
ziemniaczane . . . . . <i>for potatoes</i>	5,2	4,9	0,2	1,0	4,9	11,2	14,8	17,6	13,0
buraczane . . . . . <i>for beet</i>	1,8	1,6	0,0	0,1	0,8	3,3	5,8	8,6	7,3
Silosokombajny . . . . . <i>Forage harvesters</i>	0,7	0,6	0,0	0,1	0,2	0,8	1,6	3,3	5,1
Opryskiwacze polowe . . . . . <i>Field crop sprayers</i>	31,9	32,0	5,9	18,4	42,7	57,9	64,8	71,5	63,9
Opryskiwacze sadownicze . . . . . <i>Orchard sprayers</i>	3,0	3,8	1,7	3,6	5,8	5,3	4,1	3,3	2,4

<sup>a</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi do działu, ustęp 49 na str. 52.

<sup>a</sup> Data of the Agricultural Census; see notes to the chapter, item 49 on page 71.



TABL. 68. WYBRANE MASZYNY I URZADZENIA ROLNICZE  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
SELECTED AGRICULTURAL MACHINES AND EQUIPMENT  
BY VOIVODSHIPS IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Kombajny <i>Combine harvesters for</i>			Rozsiewacze nawozów i wapna <i>Fertilizer and lime distributors</i>	Siloso- kombajny <i>Forage harvesters</i>	Opryskiwa- cze polowe <i>Field crop sprayers</i>	Opryskiwa- cze sadow- nicze <i>Orchard sprayers</i>
	zbożowe <i>cereals</i>	buraczane <i>beet</i>	ziemni- aczane <i>potatoes</i>				

w tys. szt. *in thous. units*

**Ogółem**  
*Total*

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>164,1</b>	<b>23,6</b>	<b>70,5</b>	<b>573,7</b>	<b>9,0</b>	<b>467,4</b>	<b>63,1</b>
Dolnośląskie . . . . .	9,0	1,0	3,0	24,5	0,2	18,1	0,7
Kujawsko-pomorskie . . . . .	13,7	5,1	4,1	38,2	1,0	30,8	1,5
Lubelskie . . . . .	21,2	5,6	7,7	78,3	1,0	71,9	12,7
Lubuskie . . . . .	2,6	0,1	0,5	7,0	0,1	4,5	0,2
Łódzkie . . . . .	12,1	1,4	12,9	63,9	1,0	49,2	6,8
Małopolskie . . . . .	8,2	0,4	4,9	22,8	0,2	22,0	2,5
Mazowieckie . . . . .	19,3	1,0	11,0	89,5	1,3	71,1	21,2
Opolskie . . . . .	7,0	1,6	2,2	15,4	0,3	12,7	0,3
Podkarpackie . . . . .	6,3	0,4	2,3	22,5	0,4	22,7	2,0
Podlaskie . . . . .	11,3	0,2	2,4	42,4	1,0	31,3	0,8
Pomorskie . . . . .	8,0	0,5	1,8	18,8	0,3	12,5	0,5
Śląskie . . . . .	4,9	0,3	2,7	18,0	0,3	11,8	0,5
Świętokrzyskie . . . . .	7,7	1,2	3,8	34,9	0,3	36,6	9,7
Warmińsko-mazurskie . . . . .	7,3	0,1	0,9	19,7	0,4	13,2	0,4
Wielkopolskie . . . . .	20,0	4,6	8,6	66,5	1,0	50,8	2,9
Zachodniopomorskie . . . . .	5,8	0,2	1,8	11,2	0,3	8,1	0,5

**W tym gospodarstwa indywidualne**  
*Of which private farms*

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>161,4</b>	<b>23,5</b>	<b>70,2</b>	<b>569,5</b>	<b>8,7</b>	<b>465,1</b>	<b>62,8</b>
Dolnośląskie . . . . .	8,6	1,0	2,9	24,0	0,2	17,9	0,7
Kujawsko-pomorskie . . . . .	13,5	5,1	4,1	37,8	1,0	30,5	1,5
Lubelskie . . . . .	21,0	5,5	7,7	78,1	1,0	71,8	12,7
Lubuskie . . . . .	2,5	0,1	0,5	6,9	0,1	4,5	0,2
Łódzkie . . . . .	12,0	1,4	12,9	63,7	1,0	49,1	6,7
Małopolskie . . . . .	8,1	0,4	4,9	22,7	0,2	21,9	2,5
Mazowieckie . . . . .	19,2	1,0	11,0	89,4	1,3	71,0	21,2
Opolskie . . . . .	6,8	1,6	2,1	15,0	0,3	12,5	0,3
Podkarpackie . . . . .	6,2	0,4	2,3	22,4	0,4	22,6	1,9
Podlaskie . . . . .	11,3	0,2	2,4	42,3	1,0	31,3	0,8
Pomorskie . . . . .	7,8	0,4	1,7	18,5	0,3	12,3	0,5
Śląskie . . . . .	4,8	0,3	2,7	17,9	0,3	11,8	0,5
Świętokrzyskie . . . . .	7,7	1,2	3,8	34,8	0,3	36,6	9,7
Warmińsko-mazurskie . . . . .	7,1	0,1	0,8	19,4	0,3	13,1	0,4
Wielkopolskie . . . . .	19,4	4,6	8,5	65,7	0,9	50,4	2,9
Zachodniopomorskie . . . . .	5,5	0,2	1,8	10,8	0,2	7,8	0,5

TABL. 69. BUDYNKI GOSPODARSTW ROLNYCH ODDANE DO UŻYTKOWANIA  
NON-RESIDENTIAL FARM BUILDINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	<b>4293</b>	<b>4858</b>	<b>4961</b>	<b>5884</b>	<b>5778</b>
W tym na wsi: <i>Of which in rural areas:</i>					
budynki . . . . . <i>buildings</i>	3812	4544	4678	5839	5728
kubatura w m <sup>3</sup> . . . . . <i>cubic volume in m<sup>3</sup></i>	5819979	8171586	9879928	12130356	11491178
<b>W tym budownictwo indywidualne<sup>a</sup></b> <i>Of which private construction<sup>a</sup></i>					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	<b>4148</b>	<b>4683</b>	<b>4812</b>	<b>5694</b>	<b>5598</b>
W tym na wsi: <i>Of which in rural areas:</i>					
budynki . . . . . <i>buildings</i>	3691	4390	4545	5654	5556
kubatura w m <sup>3</sup> . . . . . <i>cubic volume in m<sup>3</sup></i>	5044559	6813968	8857634	10302118	10393017

*a* Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe.

*a* Realized by natural persons, foundations, churches and religious associations.

TABL. 70. BUDYNKI GOSPODARSTW ROLNYCH ODDANE DO UŻYTKOWANIA NA WSI  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
NON-RESIDENTIAL FARM BUILDINGS COMPLETED IN RURAL AREAS  
BY VOIVODSHIPS IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>			W tym budownictwo indywidualne <sup>a</sup> <i>Of which private construction<sup>a</sup></i>		
	budynki <i>buildings</i>	kubatura w m <sup>3</sup> <i>cubic volume in m<sup>3</sup></i>	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> <i>useful floor area in m<sup>2</sup></i>	budynki <i>buildings</i>	kubatura w m <sup>3</sup> <i>cubic volume in m<sup>3</sup></i>	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> <i>useful floor area in m<sup>2</sup></i>
<b>POLSKA</b> <i>POLAND</i>	<b>5728</b>	<b>11491178</b>	<b>2181201</b>	<b>5556</b>	<b>10393017</b>	<b>1990186</b>
Dolnośląskie . . . . .	203	281338	49825	199	266376	47748
Kujawsko-pomorskie . . . . .	377	770402	168392	362	723465	160487
Lubelskie . . . . .	536	915456	169091	529	887031	165006
Lubuskie . . . . .	76	145370	28067	71	122803	24277
Łódzkie . . . . .	693	910100	161107	684	806783	148682
Małopolskie . . . . .	295	286346	56258	289	262421	52340
Mazowieckie . . . . .	824	3566376	652420	777	3058749	552498
Opolskie . . . . .	105	134927	23756	93	118632	21801
Podkarpackie . . . . .	302	169618	30849	295	128271	26622
Podlaskie . . . . .	444	1032673	195704	444	1032673	195704
Pomorskie . . . . .	184	333144	64392	181	287359	57363
Śląskie . . . . .	132	149809	29605	129	135802	26733
Świętokrzyskie . . . . .	221	460781	87110	213	431691	82416
Warmińsko-mazurskie . . . . .	332	530129	107647	322	524011	106541
Wielkopolskie . . . . .	867	1616205	317969	847	1501517	299793
Zachodniopomorskie . . . . .	137	188504	39009	121	105433	22175

*a* Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe.

*a* Realized by natural persons, foundations, churches and religious associations.

## Środki obrotowe

### Current assets

TABLE 71. PRODUKCJA NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH  
PRODUCTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012	2013
W masie towarowej w tys. t In commodity mass in thous. t				
Nawozy azotowe . . . . . <i>Nitrogenous fertilizers</i>	4709	4987	5455	5407
w tym: <i>of which:</i>				
siarczan amonu . . . . . <i>ammonium sulfate</i>	612	622	617	609
saletra amonowa . . . . . <i>ammonium nitrate</i>	1323	1324	1389	1272
Nawozy fosforowe . . . . . <i>Phosphatic fertilizers</i>	310	392	376	311
w tym superfosfaty . . . . . <i>of which superphosphate</i>	309	391	375	311
Nawozy wieloskładnikowe . . . . . <i>Multingredient fertilizers</i>	1935	2010	1889	1614
W przeliczeniu na czysty składnik <sup>a</sup> w tys. t In terms of pure ingredient <sup>a</sup> in thous. t				
<b>RAZEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>2452</b>	<b>2633</b>	<b>2700</b>	<b>2511</b>
w tym nawozy: <i>of which fertilizers:</i>				
Azotowe . . . . . <i>Nitrogenous</i>	1637	1766	1880	1834
Fosforowe . . . . . <i>Phosphatic</i>	486	538	474	372

<sup>a</sup> Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi.

<sup>a</sup> Including mixed fertilizers.

TABL. 72. ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH  
ORAZ WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK  
CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL  
AND LIME FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13
W TYSIĄCACH TON IN THOUSAND TONNES				
Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>a</sup> Mineral or chemical fertilizers <sup>a</sup>				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	1771,3	1954,4	1883,8	1943,4
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	1488,9	1683,8	1625,6	1679,2
Nawozy azotowe <i>Nitrogenous fertilizers</i>				
<b>RAZEM</b> <i>TOTAL</i>	1023,7	1091,1	1094,7	1179,1
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	861,7	928,2	938,1	1015,6
Nawozy fosforowe <i>Phosphatic fertilizers</i>				
<b>RAZEM</b> <i>TOTAL</i>	351,7	408,4	370,8	374,1
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	300,5	363,6	330,4	326,4
Nawozy potasowe <i>Potassic fertilizers</i>				
<b>RAZEM</b> <i>TOTAL</i>	395,9	454,9	418,3	390,2
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	326,7	392,0	357,1	337,2
Nawozy wapniowe <sup>b</sup> <i>Lime fertilizers<sup>b</sup></i>				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	590,9	568,3	507,8	634,7
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	445,5	423,7	359,1	515,9

<sup>a</sup> Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi. <sup>b</sup> Łącznie z wapnem defekacyjnym.

<sup>a</sup> Including mixed fertilizers. <sup>b</sup> Including defected lime.

TABL. 72. ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH  
ORAZ WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK (dok.)  
CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL  
AND LIME FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w kg PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND in kg				
Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>a</sup> Mineral or chemical fertilizers <sup>a</sup>				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>119,2</b>	<b>129,1</b>	<b>125,8</b>	<b>133,0</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	112,7	124,0	120,6	126,6
Nawozy azotowe <i>Nitrogenous fertilizers</i>				
<b>RAZEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>68,9</b>	<b>72,1</b>	<b>73,1</b>	<b>80,7</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	65,2	68,3	69,2	76,6
Nawozy fosforowe <i>Phosphatic fertilizers</i>				
<b>RAZEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>23,7</b>	<b>27,0</b>	<b>24,8</b>	<b>25,6</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	22,7	26,8	24,5	24,6
Nawozy potasowe <i>Potassic fertilizers</i>				
<b>RAZEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>26,6</b>	<b>30,1</b>	<b>27,9</b>	<b>26,7</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	24,7	28,9	26,5	25,4
Nawozy wapniowe <sup>b</sup> <i>Lime fertilizers<sup>b</sup></i>				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>39,8</b>	<b>37,6</b>	<b>33,9</b>	<b>43,4</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	33,7	31,2	26,1	38,9

a Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi. b Łącznie z wapnem defekacyjnym.

a Including mixed fertilizers. b Including defected lime.

**TABL. 73. ZUŻYCIENIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH  
 ORAZ WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW W ROKU GOSPODARCZYM 2012/13**  
**CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL  
 AND LIME FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT  
 BY VOIVODSHIPS IN 2012/13 FARMING YEAR**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>a</sup> <i>Mineral or chemical fertilizers<sup>a</sup></i>				Nawozy wapniowe <sup>b</sup> <i>Lime fertilizers<sup>b</sup></i>
	razem <i>total</i>	azotowe <i>nitrogenous</i>	fosforowe <i>phosphatic</i>	potasowe <i>potassic</i>	

w tonach *in tonnes*

**Ogółem**  
*Total*

<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>1943385</b>	<b>1179147</b>	<b>374076</b>	<b>390162</b>	<b>634672</b>
<b>POLAND</b>					
Dolnośląskie . . . . .	147903	87637	29532	30733	63870
Kujawsko-pomorskie . . . . .	183413	135071	20700	27641	57854
Lubelskie . . . . .	183756	101296	36317	46143	83003
Lubuskie . . . . .	76906	36976	19547	20383	9777
Łódzkie . . . . .	163752	85895	37608	40249	40629
Małopolskie . . . . .	38079	25949	4940	7190	5901
Mazowieckie . . . . .	175634	119410	22220	34005	56246
Opolskie . . . . .	116900	59468	30832	26600	51114
Podkarpackie . . . . .	43739	24331	8056	11352	12283
Podlaskie . . . . .	104821	69145	17891	17785	8480
Pomorskie . . . . .	113636	69690	19596	24350	49397
Śląskie . . . . .	43195	27934	6632	8629	20332
Świętokrzyskie . . . . .	63005	33191	19534	10280	11433
Warmińsko-mazurskie . . . . .	110017	69843	19214	20960	47012
Wielkopolskie . . . . .	264192	164298	57645	42249	72001
Zachodniopomorskie . . . . .	114436	69012	23810	21614	45338

**W tym w gospodarstwach indywidualnych**  
*Of which in private farms*

<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>1679249</b>	<b>1015595</b>	<b>326445</b>	<b>337209</b>	<b>515916</b>
<b>POLAND</b>					
Dolnośląskie . . . . .	121150	71292	25581	24277	48019
Kujawsko-pomorskie . . . . .	144242	101220	18706	24316	52772
Lubelskie . . . . .	178399	98058	35477	44864	81249
Lubuskie . . . . .	58325	25024	14237	19064	7263
Łódzkie . . . . .	161342	84494	37117	39731	39433
Małopolskie . . . . .	31408	24010	3456	3943	4634
Mazowieckie . . . . .	171947	117351	21655	32941	54582
Opolskie . . . . .	83244	43911	17801	21532	30938
Podkarpackie . . . . .	42109	23426	7752	10932	10328
Podlaskie . . . . .	102935	68124	17521	17290	8217
Pomorskie . . . . .	80547	50927	13429	16191	25050
Śląskie . . . . .	38432	25113	5772	7547	14302
Świętokrzyskie . . . . .	62479	32848	19458	10173	11283
Warmińsko-mazurskie . . . . .	96073	60300	17389	18384	38750
Wielkopolskie . . . . .	216643	134797	51503	30343	57034
Zachodniopomorskie . . . . .	89974	54701	19591	15681	32061

*a* Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi. *b* Łącznie z wapnem defekacyjnym.

*a* Including mixed fertilizers. *b* Including defected lime.

TABL. 74. ZUŻYCIENIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK I NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W ROKU GOSPODARCZYM 2012/13  
 CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT AND PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND BY VOIVODSHIPS IN 2012/13 FARMING YEAR

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>a</sup> <i>Mineral or chemical fertilizers<sup>a</sup></i>		Nawozy wapniowe <sup>b</sup> <i>Lime fertilizers<sup>b</sup></i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym w gospodarstwach indywidualnych <i>of which in private farms</i>	ogółem <i>total</i>	w tym w gospodarstwach indywidualnych <i>of which in private farms</i>
	w kilogramach <i>in kilograms</i>			
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>133,0</b>	<b>126,6</b>	<b>43,4</b>	<b>38,9</b>
Dolnośląskie	160,3	158,4	69,2	62,8
Kujawsko-pomorskie	174,3	152,3	55,0	55,7
Lubelskie	133,6	133,2	60,3	60,7
Lubuskie	188,5	171,2	24,0	21,3
Łódzkie	166,7	166,9	41,4	40,8
Małopolskie	68,2	58,0	10,6	8,6
Mazowieckie	92,3	92,3	29,6	29,3
Opolskie	223,5	215,6	97,7	80,1
Podkarpackie	74,9	75,4	21,0	18,5
Podlaskie	97,6	97,3	7,9	7,8
Pomorskie	153,9	127,2	66,9	39,6
Śląskie	112,9	107,7	53,1	40,1
Świętokrzyskie	126,2	126,2	22,9	22,8
Warmińsko-mazurskie	107,7	109,0	46,0	44,0
Wielkopolskie	151,1	144,2	41,2	38,0
Zachodniopomorskie	136,8	142,6	54,2	50,8

<sup>a</sup> Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi. <sup>b</sup> Łącznie z wapnem defekacyjnym.

<sup>a</sup> Including mixed fertilizers. <sup>b</sup> Including defected lime.

TABL. 75. SPRZEDAŻ ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN<sup>a</sup>  
 SALES OF PLANT PROTECTION PRODUCTS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tonach <i>in tonnes</i>				
<b>W masie towarowej In commodity mass</b>					
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>41135</b>	<b>51613</b>	<b>58736</b>	<b>61805</b>	<b>61197</b>
Owadobójcze <i>Insecticides</i>	1917	2945	3320	4247	4381
Grzybobójcze i zaprawy nasienne <i>Fungicides and seed treatments</i>	9915	12867	13557	14474	15698
Chwastobójcze <i>Herbicides</i>	24455	30228	35948	38748	36676
Regulatory wzrostu <i>Plant growth regulators</i>	2483	3014	3227	2842	3045
Gryzoniobójcze <i>Rodenticides</i>	249	147	95	86	22
Pozostałe <i>Others</i>	2116	2412	2589	1408	1376

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 51 na str. 53.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 51 on page 71.

TABL. 75. SPRZEDAŻ ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN<sup>a</sup> (dok.)  
SALES OF PLANT PROTECTION PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tonach in tonnes				
<b>W substancji czynnej In active substance</b>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>16039</b>	<b>19449</b>	<b>21779</b>	<b>21886</b>	<b>22204</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 51 na str. 53.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 51 on page 71.

TABL. 76. SPRZEDAŻ ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN  
WEDŁUG ZHARMONIZOWANEJ KLASYFIKACJI SUBSTANCJI W 2013 R.  
(w przeliczeniu na substancje czynne)  
SALES OF PLANT PROTECTION PRODUCTS  
BY HARMONISED CLASSIFICATION OF SUBSTANCES IN 2013  
(in terms of active substance)

GLÓWNE GRUPY/ KATEGORIE PRODUKTÓW	Kod Code	Substancje czynne w kg Active substance in kg	MAJOR GROUPS/ CATEGORIES OF PRODUCTS
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>X</b>	<b>22204413,91</b>	<b>TOTAL</b>
Fungicydy i bakteriocydy . . . . .	F	6474852,02	Fungicides and bactericides
Fungicydy nieorganiczne . . . . .	F01	451618,32	Inorganic fungicides
Fungicydy na bazie karbaminianów i di- tiokarbaminianów . . . . .	F02	1644299,53	Fungicides based on carbamates and dithiocarbamates
Fungicydy na bazie benzimidazoli . . . . .	F03	503343,49	Fungicides based on benzimidazoles
Fungicydy na bazie imidazoli i triazoli . . . . .	F04	1091096,08	Fungicides based on imidazoles and tria- zoles
Fungicydy na bazie morfoliny . . . . .	F05	173505,84	Fungicides based on morpholines
Fungicydy biologiczne . . . . .	F06	513,20	Biological fungicides
Pozostałe fungicydy . . . . .	F99	2610475,56	Other fungicides
Herbicydy, środki hamujące wzrost pe- dów i środki mchobójcze . . . . .	H	12518197,23	Herbicides, haulm destructors and moss killers
Herbicydy na bazie fenoksyfitohormonów . . . . .	H01	1834088,32	Herbicides based on phenoxyphytohormones
Herbicydy na bazie triazyn i triazyonów . . . . .	H02	567916,79	Herbicides based on triazines and triazin- ones
Herbicydy na bazie amidów i anilidów . . . . .	H03	1289539,46	Herbicides based on amides and anilides
Herbicydy na bazie karbaminianów i bis- -karbaminianów . . . . .	H04	124462,42	Herbicides based on carbamates and bis- -carbamates
Herbicydy na bazie pochodnych dinitroani- liny . . . . .	H05	308716,36	Herbicides based on dinitroaniline deriv- atives
Herbicydy na bazie pochodnych mocznika, uracylu lub sulfonylomocznika . . . . .	H06	2253165,77	Herbicides based on derivatives of urea, of uracil or of sulfonylurea
Pozostałe herbicydy . . . . .	H99	6140308,11	Other herbicides
Insektycydy i akarocydy . . . . .	I	1318005,04	Insecticides and acaricides
Insektycydy na bazie pyretroidów . . . . .	I01	84528,51	Insecticides based on pyrethroids
Insektycydy na bazie karbaminianów i ok- symokarbaminianu . . . . .	I03	17836,50	Insecticides based on carbamates and oxime-carbamate
Insektycydy na bazie fosforanów organicz- nych . . . . .	I04	989678,89	Insecticides based on organophosphates
Insektycydy na bazie produktów biologicz- nych i roślinnych . . . . .	I05	12115,24	Biological and botanical product based insecticides
Pozostałe insektycydy . . . . .	I99	213845,90	Other insecticides
Moluskocydy . . . . .	M	7737,94	Molluscicides
Moluskocydy . . . . .	M01	7737,94	Molluscicides
Regulatory wzrostu roślin . . . . .	PGR	1500996,10	Plant growth regulators
Fizjologiczne regulatory wzrostu roślin . . . . .	PGR01	1494733,30	Physiological plant growth regulators
Środki hamujące kiełkowanie . . . . .	PGR02	6262,80	Anti-sprouting products
Pozostałe środki ochrony roślin . . . . .	ZR	384625,58	Other plant protection products
Preparaty do sterylizacji gleby (w tym ne- matocydy) . . . . .	ZR03	210211,25	Soil sterilants (incl. Nematicides)
Rodentycydy . . . . .	ZR04	282,57	Rodenticides
Wszystkie pozostałe środki ochrony roślin . . . . .	ZR99	174131,76	All other plant protection products



TABL. 77. ZUŻYCIE ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN  
WEDŁUG ZHARMONIZOWANEJ KLASYFIKACJI SUBSTANCJI W 2013 R.  
(w przeliczeniu na substancje czynne)  
CONSUMPTION OF PLANT PROTECTION PRODUCTS  
BY HARMONISED CLASSIFICATION OF SUBSTANCES IN 2013  
(in terms of active substance)

GLÓWNE GRUPY/ KATEGORIE PRODUKTÓW MAJOR GROUPS/ CATEGORIES OF PRODUCTS	Kod Code	Jęczmień jary Spring barley	Rzepak ozimy Winter rape	Burak ćwikłowy Beetroot	Malina Raspberry	Wiśnia Cherry
<b>Zużycie substancji czynnej w kg</b> <i>Consumption of active substances in kg</i>						
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	x	325967,65	1691683,87	6242,62	55430,71	119243,10
<b>Fungicydy i baktericydy . . . . .</b> <i>Fungicides and bactericides</i>	F	77654,03	376268,19	1261,31	53951,78	112073,83
Fungicydy nieorganiczne . . . . . <i>Inorganic fungicides</i>	F01	—	22205,71	—	—	35885,86
Fungicydy na bazie karbaminianów i di- tiokarbaminianów . . . . . <i>Fungicides based on carbamates and</i> <i>dithiocarbamates</i>	F02	4719,59	217,13	1215,86	29320,63	8878,10
Fungicydy na bazie benzimidazoli . . . . . <i>Fungicides based on benzimidazoles</i>	F03	2648,19	52505,49	—	33,76	9884,98
Fungicydy na bazie imidazoli i triazoli <i>Fungicides based on imidazoles and</i> <i>triazoles</i>	F04	29814,31	223128,63	—	199,15	2434,67
Fungicydy na bazie morfoliny . . . . . <i>Fungicides based on morpholines</i>	F05	7570,21	—	—	—	—
Fungicydy biologiczne . . . . . <i>Biological fungicides</i>	F06	—	—	—	3,50	—
Pozostałe fungicydy . . . . . <i>Other fungicides</i>	F99	32901,73	78211,23	45,45	24394,74	54990,22
<b>Herbicydy, środki hamujące wzrost pędów i środki mchobójcze . . . . .</b> <i>Herbicides, haulm destructors and</i> <i>moss killers</i>	H	226074,88	1039832,22	4770,01	813,46	5871,72
Herbicydy na bazie fenoksy-fitohormo- nów . . . . . <i>Herbicides based on phenoxyphyto-</i> <i>hormones</i>	H01	176728,03	—	—	136,59	1365,11
Herbicydy na bazie triazyn i triazyno- nów . . . . . <i>Herbicides based on triazines and tria-</i> <i>zinones</i>	H02	—	—	2579,89	—	—
Herbicydy na bazie amidów i anilidów <i>Herbicides based on amides and anilides</i>	H03	402,02	613291,96	328,15	99,91	—
Herbicydy na bazie karbaminianów i bis-karbaminianów . . . . . <i>Herbicides based on carbamates and</i> <i>bis-carbamates</i>	H04	—	—	724,44	—	—
Herbicydy na bazie pochodnych di- nitroaniliny . . . . . <i>Herbicides based on dinitroaniline deri-</i> <i>vatives</i>	H05	—	48,39	—	—	—
Herbicydy na bazie pochodnych mocz- nika, uracylu lub sulfonilomocznika <i>Herbicides based on derivatives of urea,</i> <i>of uracil or of sulfonyleurea</i>	H06	2557,37	121,58	382,69	—	122,49
Pozostałe herbicydy . . . . . <i>Other herbicides</i>	H99	46387,46	426370,29	754,84	576,96	4384,12

TABL. 77. ZUŻYCIE ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN  
WEDŁUG ZHARMONIZOWANEJ KLASYFIKACJI SUBSTANCJI W 2013 R. (cd.)  
CONSUMPTION OF PLANT PROTECTION PRODUCTS  
BY HARMONISED CLASSIFICATION OF SUBSTANCES IN 2013 (cont.)

GLÓWNE GRUPY/ /KATEGORIE PRODUKTÓW MAJOR GROUPS/ /CATEGORIES OF PRODUCTS	Kod Code	Jęczmień jary Spring barley	Rzepak ozimy Winter rape	Burak ćwikłowy Beetroot	Malina Raspberry	Wiśnia Cherry
<b>Zużycie substancji czynnej w kg (dok.)</b> <i>Consumption of active substances in kg (cont.)</i>						
<b>Insektycydy i akarycydy</b> <i>Insecticides and acaricides</i>	<b>I</b>	<b>5500,39</b>	<b>201981,48</b>	<b>211,30</b>	<b>651,44</b>	<b>1259,7</b>
Insektycydy na bazie pyretroidów . . . <i>Insecticides based on pyrethroids</i>	I01	382,17	18979,66	1,75	207,56	51,03
Insektycydy na bazie karbaminianów i oksymokarbaminianu . . . . . <i>Insecticides based on carbamates and oxime-carbamate</i>	I03	281,04	357,61	209,55	357,69	615,52
Insektycydy na bazie fosforanów orga- nicznych . . . . . <i>Insecticides based on organophosphates</i>	I04	4816,47	146494,23	—	—	—
Pozostałe insektycydy . . . . . <i>Other insecticides</i>	I99	20,71	36149,98	—	86,19	593,15
<b>Moluskocydy</b> . . . . . <i>Molluscicides</i>	<b>M</b>	<b>—</b>	<b>655,48</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Regulatory wzrostu roślin</b> . . . . . <i>Plant growth regulators</i>	<b>PGR</b>	<b>15527,88</b>	<b>72592,84</b>	<b>—</b>	<b>14,03</b>	<b>37,85</b>
Fizjologiczne regulatory wzrostu roślin <i>Physiological plant growth regulators</i>	PGR01	15527,72	71250,74	—	14,03	37,85
Środki hamujące kiełkowanie . . . . . <i>Anti-sprouting products</i>	PGR02	0,16	—	—	—	—
Pozostałe regulatory wzrostu roślin <i>Other plant growth regulators</i>	PGR03	—	1342,10	—	—	—
<b>Pozostałe środki ochrony roślin</b> . . . . . <i>Other plant protection products</i>	<b>ZR</b>	<b>1210,47</b>	<b>353,66</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
Oleje mineralne . . . . . <i>Mineral oils</i>	ZR01	—	276,67	—	—	—
Wszystkie pozostałe środki ochrony roślin . . . . . <i>All other plant protection products</i>	ZR99	1210,47	76,99	—	—	—
<b>Zużycie substancji czynnej w kg/ha</b> <i>Consumption of active substances in kg/ha</i>						
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>TOTAL</b>	<b>x</b>	<b>0,585</b>	<b>1,971</b>	<b>0,839</b>	<b>2,021</b>	<b>5,363</b>
<b>Fungicydy i baktericydy</b> . . . . . <i>Fungicides and bactericides</i>	<b>F</b>	<b>0,139</b>	<b>0,438</b>	<b>0,169</b>	<b>1,967</b>	<b>5,041</b>

TABL. 77. **ZUŻYCIE ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN  
WEDŁUG ZHARMONIZOWANEJ KLASYFIKACJI SUBSTANCJI W 2013 R. (cd.)**  
**CONSUMPTION OF PLANT PROTECTION PRODUCTS  
BY HARMONISED CLASSIFICATION OF SUBSTANCES IN 2013 (cont.)**

GLÓWNE GRUPY/ /KATEGORIE PRODUKTÓW MAJOR GROUPS/ /CATEGORIES OF PRODUCTS	Kod Code	Jęczmień jary Spring barley	Rzepak ozimy Winter rape	Burak ćwikłowy Beetroot	Malina Raspberry	Wiśnia Cherry
<b>Zużycie substancji czynnej w kg/ha (cd.)</b> <i>Consumption of active substances in kg/ha (cont.)</i>						
<b>Fungicydy i baktericydy (dok.)</b> <i>Fungicides and bactericides (cont.)</i>						
Fungicydy nieorganiczne . . . . . <i>Inorganic fungicides</i>	F01	—	0,026	—	—	1,614
Fungicydy na bazie karbaminianów i di- tiokarbaminianów . . . . . <i>Fungicides based on carbamates and dithiocarbamates</i>	F02	0,008	0,000	0,163	1,069	0,399
Fungicydy na bazie benzimidazoli <i>Fungicides based on benzimidazoles</i>	F03	0,005	0,061	—	0,001	0,445
Fungicydy na bazie imidazoli i triazoli <i>Fungicides based on imidazoles and triazoles</i>	F04	0,053	0,260	—	0,007	0,110
Fungicydy na bazie morfoliny . . . . . <i>Fungicides based on morpholines</i>	F05	0,014	—	—	—	—
Fungicydy biologiczne . . . . . <i>Biological fungicides</i>	F06	—	—	—	0,000	—
Pozostałe fungicydy . . . . . <i>Other fungicides</i>	F99	0,059	0,091	0,006	0,890	2,473
<b>Herbicydy, środki hamujące wzrost pedów i środki mchobójcze . . . . .</b> <i>Herbicides, haulm destructors and moss killers</i>	<b>H</b>	<b>0,405</b>	<b>1,211</b>	<b>0,641</b>	<b>0,030</b>	<b>0,264</b>
Herbicydy na bazie fenoksy-fitohormo- nów . . . . . <i>Herbicides based on phenoxyphytohor- mones</i>	H01	0,317	—	—	0,005	0,061
Herbicydy na bazie triazyn i triazyno- nów . . . . . <i>Herbicides based on triazines and tria- zinones</i>	H02	—	—	0,347	—	—
Herbicydy na bazie amidów i anilidów <i>Herbicides based on amides and anilides</i>	H03	0,001	0,714	0,044	0,004	—
Herbicydy na bazie karbaminianów i bis-karbaminianów . . . . . <i>Herbicides based on carbamates and bis-carbamates</i>	H04	—	—	0,097	—	—
Herbicydy na bazie pochodnych di- nitroaniliny <i>Herbicides based on dinitroaniline deri- vatives</i>	H05	—	0,000	—	—	—

TABL. 77. **ŻUŻYCIE ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN  
WEDŁUG ZHARMONIZOWANEJ KLASYFIKACJI SUBSTANCJI W 2013 R. (dok.)**  
**CONSUMPTION OF PLANT PROTECTION PRODUCTS  
BY HARMONISED CLASSIFICATION OF SUBSTANCES IN 2013 (cont.)**

GLÓWNE GRUPY/ /KATEGORIE PRODUKTÓW MAJOR GROUPS/ /CATEGORIES OF PRODUCTS	Kod Code	Jęczmień jary Spring barley	Rzepak ozimy Winter rape	Burak ćwikłowy Beetroot	Malina Raspberry	Wiśnia Cherry
<b>Żużycie substancji czynnej w kg/ha (dok.)</b> <i>Consumption of active substances in kg/ha (cont.)</i>						
<b>Herbicydy, środki hamujące wzrost pedów i środki mchobójcze (dok.)</b> <i>Herbicides, haulm destructors and moss killers (cont.)</i>						
Herbicydy na bazie pochodnych mocz- nika, uracylu lub sulfonylomocznika <i>Herbicides based on derivatives of urea, of uracil or of sulfonyleurea</i>	H06	0,005	0,000	0,051	—	0,006
Pozostałe herbicydy . . . . . <i>Other herbicides</i>	H99	0,083	0,497	0,101	0,021	0,197
<b>Insektycydy i akarycydy . . . . .</b> <i>Insecticides and acaricides</i>	<b>I</b>	<b>0,010</b>	<b>0,235</b>	<b>0,028</b>	<b>0,024</b>	<b>0,057</b>
Insektycydy na bazie pyretroidów . . . <i>Insecticides based on pyrethroids</i>	I01	0,001	0,022	0,000	0,008	0,002
Insektycydy na bazie karbaminianów i oksymokarbaminianu . . . . . <i>Insecticides based on carbamates and oxime-carbamate</i>	I03	0,001	0,000	0,028	0,013	0,028
Insektycydy na bazie fosforanów orga- nicznych . . . . . <i>Insecticides based on organophosphates</i>	I04	0,009	0,171	—	—	—
Pozostałe insektycydy . . . . . <i>Other insecticides</i>	I99	0,000	0,042	—	0,003	0,027
<b>Moluskocydy . . . . .</b> <i>Molluscicides</i>	<b>M</b>	—	<b>0,001</b>	—	—	—
<b>Regulatory wzrostu roślin . . . . .</b> <i>Plant growth regulators</i>	<b>PGR</b>	<b>0,028</b>	<b>0,085</b>	—	<b>0,001</b>	<b>0,002</b>
Fizjologiczne regulatory wzrostu roślin <i>Physiological plant growth regulators</i>	PGR01	0,028	0,083	—	0,001	0,002
Środki hamujące kiełkowanie . . . . <i>Anti-sprouting products</i>	PGR02	0,000	—	—	—	—
Pozostałe regulatory wzrostu roślin <i>Other plant growth regulators</i>	PGR03	—	0,002	—	—	—
<b>Pozostałe środki ochrony roślin . . .</b> <i>Other plant protection products</i>	<b>ZR</b>	<b>0,002</b>	<b>0,000</b>	—	—	—
Oleje mineralne . . . . . <i>Mineral oils</i>	ZR01	—	0,000	—	—	—
Wszystkie pozostałe środki ochrony roślin . . . . . <i>All other plant protection products</i>	ZR99	0,002	0,000	—	—	—

TABL. 78. ZAOPATRZENIE ROLNICTWA W KWALIFIKOWANY MATERIAŁ SIEWNY  
SUPPLY OF AGRICULTURE WITH QUALIFIED SEEDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004/05	2010/11	2011/12	2012/13
	w tonach <i>in tonnes</i>			
<b>Skup materiału siewnego</b> <i>Procurement of seeds</i>				
Zboża podstawowe <i>Basic cereals</i>	81706	54830	73115	82833
pszenica <i>wheat</i>	36155	21893	32714	31689
żyto <i>rye</i>	12164	6848	4043	8956
jęczmień <i>barley</i>	15292	12470	18129	18761
owies <i>oats</i>	6658	4019	4325	5593
pszenżyto <i>triticale</i>	11437	9600	13904	17834
Ziemniaki (sadzeniaki) <i>Seed potatoes</i>	24972	28828	30839	35038
<b>Sprzedaż materiału siewnego<sup>a</sup></b> <i>Sales of seeds<sup>a</sup></i>				
Zboża podstawowe <i>Basic cereals</i>	143646	159604	174408	170046
pszenica <i>wheat</i>	72047	75329	84021	78210
żyto <i>rye</i>	10765	12459	12354	12850
jęczmień <i>barley</i>	29377	31125	36655	33003
owies <i>oats</i>	9742	10290	10554	10032
pszenżyto <i>triticale</i>	21715	30401	30824	35951
Ziemniaki (sadzeniaki) <i>Seed potatoes</i>	67288	55882	57601	55897

<sup>a</sup> Dane według szacunku rzeczoznawców GUS.  
<sup>a</sup> Data by estimates of CSO correspondents.

## Wartość produkcji rolniczej

### *Value of agricultural output*

Uwaga do tablic 79—90 i 93. Za 2013 r. dane nieostateczne.  
*Note to tables 79—90 and 93. Data for 2013 are preliminary.*

TABL. 79. PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIĘ POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA  
 BRUTTO PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny bieżące)  
 GROSS AGRICULTURAL OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION  
 AND GROSS VALUE ADDED (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W milionach zł</b> <i>In million zł</i>					
Produkcja globalna <i>Gross output</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>63337,2</b>	<b>84484,2</b>	<b>100674,4</b>	<b>103114,0</b>	<b>107810,8</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	56563,4	74573,3	90279,3	91534,3	95547,3
Zużycie pośrednie <i>Intermediate consumption</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>41015,4</b>	<b>53306,9</b>	<b>58972,4</b>	<b>62392,4</b>	<b>61035,0</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	35845,8	46674,3	55558,3	58387,0	57112,3
Wartość dodana brutto <i>Gross value added</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>22321,8</b>	<b>31177,3</b>	<b>41702,0</b>	<b>40721,7</b>	<b>46775,8</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	20717,6	27899,0	34721,0	33147,3	38435,0
Na 1 ha użytków rolnych w zł <sup>a</sup> <i>Per 1 ha of agricultural land in zł<sup>a</sup></i>					
Produkcja globalna <i>Gross output</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>3982</b>	<b>5686</b>	<b>6652</b>	<b>6888</b>	<b>7380</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	4039	5644	6647	6792	7203
Zużycie pośrednie <i>Intermediate consumption</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>2579</b>	<b>3588</b>	<b>3897</b>	<b>4168</b>	<b>4178</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	2560	3533	4090	4332	4305
Wartość dodana brutto <i>Gross value added</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>1403</b>	<b>2098</b>	<b>2755</b>	<b>2720</b>	<b>3202</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	1479	2111	2557	2460	2898

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu na str. 42.

<sup>a</sup> See notes to the chapter on page 61.

TABL. 80. DYNAMIKA PRODUKCJI GLOBALNEJ, ZUŻYCIA POŚREDNIEGO I WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe)  
 INDICES OF GROSS AGRICULTURAL OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED (constant prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013		
	rok poprzedni=100 previous year=100				2005=100	2010=100	
<b>Produkcja globalna</b> <i>Gross output</i>							
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	95,7	97,3	102,2	99,1	103,7	112,9	105,0
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	95,3	97,0	103,8	98,7	102,9	112,1	105,5
<b>Zużycie pośrednie</b> <i>Intermediate consumption</i>							
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	96,9	96,5	104,4	99,9	98,0	105,6	102,2
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	97,3	97,0	105,5	99,4	97,8	105,3	102,6
<b>Wartość dodana brutto</b> <i>Gross value added</i>							
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	93,7	98,8	99,1	97,7	112,4	126,6	108,8
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	92,0	97,2	101,0	97,5	111,7	124,1	110,0

TABL. 81. GLOBALNA, KOŃCOWA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)  
 GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w milionach złotych in million zloty				
<b>Produkcja globalna</b> <i>Gross output</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i> . . . . .	63337,2	84484,2	100674,4	103114,0	107810,8
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	56563,4	74573,3	90279,3	91534,3	95547,3
<b>Produkcja roślinna</b> <i>Crop output</i> . . . .	30780,5	44916,5	56714,8	55738,6	58030,0
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	27343,0	39539,3	50885,0	49310,1	51532,1
<b>Produkcja zwierzęca</b> <i>Animal output</i> . . .	32556,7	39567,7	43959,6	47375,4	49780,8
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	29220,4	35034,0	39394,3	42224,2	44015,2
<b>Produkcja końcowa</b> <i>Final output</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i> . . . . .	50141,3	66518,9	79096,6	81671,6	88565,4
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	44340,0	57922,4	69950,5	71546,0	77621,1
<b>Produkcja roślinna</b> <i>Crop output</i> . . . .	19053,9	28874,5	37085,0	36234,2	40784,3
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	16484,9	24688,4	32367,8	31118,2	35460,8
<b>Produkcja zwierzęca</b> <i>Animal output</i> . . .	31087,4	37644,4	42011,6	45437,4	47781,1
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	27855,1	33234,0	37582,7	40427,8	42160,3

TABL. 81. GLOBALNA, KOŃCOWA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (dok.)  
GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w milionach złotych in million zloty				
<b>Produkcja towarowa</b> <i>Market output</i>					
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>42907,0</b>	<b>59357,1</b>	<b>71263,1</b>	<b>74966,7</b>	<b>80304,1</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	37174,5	50473,7	62288,5	65043,2	69911,8
<b>Produkcja roślinna Crop output</b> . . . . .	<b>16605,6</b>	<b>26116,3</b>	<b>33239,7</b>	<b>33329,9</b>	<b>36263,0</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	13989,1	21647,9	28714,1	28394,6	31397,8
<b>Produkcja zwierzęca Animal output</b> . . . . .	<b>26301,4</b>	<b>33240,8</b>	<b>38023,4</b>	<b>41636,8</b>	<b>44041,1</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	23185,4	28825,8	33574,4	36648,6	38514,0

TABL. 82. GLOBALNA, KOŃCOWA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA  
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH (ceny bieżące)  
GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT  
PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w złotych in zloty				
<b>Produkcja globalna</b> <i>Gross output</i>					
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>3982</b>	<b>5686</b>	<b>6652</b>	<b>6888</b>	<b>7380</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	4039	5644	6647	6792	7203
<b>Produkcja roślinna Crop output</b> . . . . .	<b>1935</b>	<b>3023</b>	<b>3747</b>	<b>3723</b>	<b>3972</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	1952	2992	3746	3659	3885
<b>Produkcja zwierzęca Animal output</b> . . . . .	<b>2047</b>	<b>2663</b>	<b>2905</b>	<b>3165</b>	<b>3408</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	2087	2652	2901	3133	3318
<b>Produkcja końcowa</b> <i>Final output</i>					
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>3152</b>	<b>4476</b>	<b>5226</b>	<b>5456</b>	<b>6062</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	3166	4384	5150	5309	5851
<b>Produkcja roślinna Crop output</b> . . . . .	<b>1198</b>	<b>1943</b>	<b>2450</b>	<b>2421</b>	<b>2792</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	1177	1869	2383	2309	2673
<b>Produkcja zwierzęca Animal output</b> . . . . .	<b>1954</b>	<b>2533</b>	<b>2776</b>	<b>3035</b>	<b>3270</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	1989	2515	2767	3000	3178
<b>Produkcja towarowa</b> <i>Market output</i>					
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>2698</b>	<b>3995</b>	<b>4709</b>	<b>5008</b>	<b>5497</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	2654	3820	4586	4826	5270
<b>Produkcja roślinna Crop output</b> . . . . .	<b>1044</b>	<b>1758</b>	<b>2196</b>	<b>2227</b>	<b>2482</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	999	1638	2114	2107	2367
<b>Produkcja zwierzęca Animal output</b> . . . . .	<b>1654</b>	<b>2237</b>	<b>2513</b>	<b>2781</b>	<b>3015</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	1655	2182	2472	2719	2903



TABL. 83. DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ  
(ceny stałe)  
INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT  
(constant prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013		
	rok poprzedni=100 previous year=100				2005=100	2010=100	
<b>Produkcja globalna</b> <i>Gross output</i>							
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	95,7	97,3	102,2	99,1	103,7	112,9	105,0
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	95,3	97,0	103,8	98,7	102,9	112,1	105,5
<b>Produkcja roślinna</b> . . . . . <i>Crop output</i>	88,1	90,6	105,9	99,4	105,0	115,4	110,6
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	87,8	90,0	108,1	99,0	104,5	114,8	111,8
<b>Produkcja zwierzęca</b> . . . . . <i>Animal output</i>	105,2	105,0	97,9	98,6	102,1	107,8	98,5
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	104,4	105,2	98,8	98,4	100,9	105,7	98,1
<b>Produkcja końcowa</b> <i>Final output</i>							
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	95,6	97,3	103,6	99,0	106,4	119,7	109,2
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	95,1	97,2	105,5	98,8	105,4	118,4	109,8
<b>Produkcja roślinna</b> . . . . . <i>Crop output</i>	83,4	87,5	110,9	99,4	111,5	131,9	122,9
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	82,8	86,9	114,2	99,3	111,1	132,3	126,0
<b>Produkcja zwierzęca</b> . . . . . <i>Animal output</i>	105,6	105,1	97,9	98,7	102,1	108,2	98,6
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	104,9	105,3	98,9	98,5	100,9	106,6	98,3
<b>Produkcja towarowa</b> <i>Market output</i>							
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	95,4	98,4	103,8	101,2	105,1	125,7	110,4
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	94,5	98,3	106,8	101,4	104,5	126,9	113,2
<b>Produkcja roślinna</b> . . . . . <i>Crop output</i>	87,0	89,0	108,3	101,9	108,2	134,4	119,5
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	85,6	87,9	113,6	102,1	108,4	138,8	125,7
<b>Produkcja zwierzęca</b> . . . . . <i>Animal output</i>	102,1	106,1	100,1	100,7	102,5	117,5	103,3
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	101,2	106,6	101,6	100,9	101,4	116,3	103,9

TABL. 84. GLOBALNA PRODUKCJA ROLNICZA WEDŁUG PRODUKTÓW (ceny bieżące)  
 GROSS AGRICULTURAL OUTPUT BY PRODUCTS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w milionach złotych in million zloty				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>63337,2</b>	<b>84484,2</b>	<b>100674,4</b>	<b>103114,0</b>	<b>107810,8</b>
<b>Produkcja roślinna</b> <i>Crop output</i>	<b>30780,5</b>	<b>44916,5</b>	<b>56714,8</b>	<b>55738,6</b>	<b>58030,0</b>
Zboża <i>Cereals</i>	9867,4	15067,8	21594,5	22929,5	20578,9
w tym zboża podstawowe <i>of which basic cereals</i>	7974,9	12557,5	17477,5	17446,3	16161,1
w tym: <i>of which:</i>					
pszenica <i>wheat</i>	3473,0	5980,4	8079,5	7826,1	7851,9
żyto <i>rye</i>	1144,7	1520,2	2167,7	2309,7	2185,4
jęczmień <i>barley</i>	1346,4	1796,5	2610,1	3380,0	2279,5
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	3172,8	4094,5	5756,1	4065,3	4198,1
Przemysłowe <i>Industrial</i>	3868,7	5496,5	6640,5	6503,5	7501,7
buraki cukrowe <i>sugar beets</i>	2093,5	1652,7	2547,9	2226,3	2980,5
pozostałe <i>others</i>	1775,2	3843,8	4092,6	4277,2	4521,2
Warzywa <i>Vegetables</i>	3781,2	6275,6	6585,4	7131,1	8836,8
Owoce <i>Fruit</i>	3157,4	3985,2	6446,4	5370,7	6354,7
Siano łąkowe <i>Meadow hay</i>	1517,8	2372,0	2132,9	2015,4	1887,9
Pozostałe <i>Others</i>	5415,2	7624,9	7559,0	7723,1	8671,9
<b>Produkcja zwierzęca</b> <i>Animal output</i>	<b>32556,7</b>	<b>39567,7</b>	<b>43959,6</b>	<b>47375,4</b>	<b>49780,8</b>
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> <i>Animal for slaughter<sup>a</sup></i>	17481,3	20322,9	24116,7	26828,6	26162,1
w tym: <i>of which:</i>					
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	2349,2	3406,1	4179,2	4576,8	4430,3
cielęta <i>calves</i>	496,3	482,3	417,9	416,0	327,3
trzoda chlewna <i>pigs</i>	9711,4	9269,8	10876,3	11997,2	11100,9
owce <i>sheep</i>	31,2	22,6	22,2	20,9	20,9
drób <i>poultry</i>	4660,4	6889,6	8375,6	9570,4	10108,8
Przyrost stada (podstawowego i obrotowego) <i>Increase in herd (basic and working)</i>	542,4	249,0	-613,3	-1062,0	42,3
Mleko krowie <i>Cows' milk</i>	10821,3	13203,3	14969,0	15205,5	17053,7
Jaja kurze <i>Hen eggs</i>	2637,1	4145,9	3977,9	4933,8	4989,1
Obornik <i>Manure</i>	794,1	1204,7	1184,4	1159,9	1096,4
Pozostałe <i>Others</i>	280,5	441,9	324,9	309,6	437,2

a Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

a Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 85. STRUKTURA GLOBALNEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ WEDŁUG PRODUKTÓW  
(ceny bieżące)  
STRUCTURE OF GROSS AGRICULTURAL OUTPUT BY PRODUCTS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w odsetkach in percent				
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Produkcja roślinna</b> <b>Crop output</b>	<b>48,6</b>	<b>53,2</b>	<b>56,3</b>	<b>54,1</b>	<b>53,9</b>
Zboża Cereals	15,6	17,9	21,5	22,2	19,1
w tym zboża podstawowe of which basic cereals	12,6	14,9	17,4	16,9	15,0
w tym: of which:					
pszenica wheat	5,5	7,1	8,0	7,6	7,3
żyto rye	1,8	1,8	2,2	2,2	2,0
jęczmień barley	2,1	2,1	2,6	3,3	2,1
Ziemniaki Potatoes	5,0	4,9	5,7	4,0	3,9
Przemysłowe Industrial	6,1	6,5	6,6	6,3	7,0
buraki cukrowe sugar beets	3,3	2,0	2,5	2,2	2,8
pozostałe others	2,8	4,3	4,1	4,1	4,2
Warzywa Vegetables	6,0	7,4	6,5	6,9	8,2
Owoce Fruit	5,0	4,7	6,4	5,2	5,9
Siano łąkowe Meadow hay	2,4	2,8	2,1	2,0	1,8
Pozostałe Others	8,5	9,0	7,5	7,5	8,0
<b>Produkcja zwierzęca</b> <b>Animal output</b>	<b>51,4</b>	<b>46,8</b>	<b>43,7</b>	<b>45,9</b>	<b>46,1</b>
Zywiec rzeźny <sup>a</sup> Animal for slaughter <sup>a</sup>	27,6	24,1	24,0	26,0	24,3
w tym: of which:					
bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	3,7	4,0	4,2	4,4	4,1
cielęta calves	0,8	0,6	0,4	0,4	0,3
trzoda chlewna pigs	15,3	11,0	10,8	11,7	10,3
owce sheep	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
drób poultry	7,4	8,2	8,3	9,3	9,4
Przyrost stada (podstawowego i obrotowego) Increase in herd (basic and working)	0,9	0,3	-0,6	-1,0	0,0
Mleko krowie Cows' milk	17,1	15,6	14,9	14,7	15,8
Jaja kurze Hen eggs	4,2	4,9	3,9	4,8	4,6
Obornik Manure	1,2	1,4	1,2	1,1	1,0
Pozostałe Others	0,4	0,5	0,3	0,3	0,4

<sup>a</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

<sup>a</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 86. KOŃCOWA PRODUKCJA ROLNICZA NETTO (ceny bieżące)  
NET FINAL AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W milionach zł</b> <i>In million zł</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>44042,4</b>	<b>57672,9</b>	<b>65919,0</b>	<b>66970,9</b>	<b>74646,9</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	40702,0	53136,0	62275,5	63206,0	67806,2
<b>Na 1 ha użytków rolnych w zł<sup>a</sup></b> <i>Per 1 ha of agricultural land in zł<sup>a</sup></i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>2768</b>	<b>3881</b>	<b>4356</b>	<b>4474</b>	<b>5110</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	2906	4022	4585	4690	5111

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu na str. 42.

<sup>a</sup> See notes to the chapter on page 61.

TABL. 87. TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA WEDŁUG PRODUKTÓW (ceny bieżące)  
AGRICULTURAL MARKET OUTPUT BY PRODUCTS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w milionach złotych <i>in million złoty</i>				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>42907,0</b>	<b>59357,1</b>	<b>71263,1</b>	<b>74966,7</b>	<b>80304,1</b>
<b>Produkcja roślinna</b> <i>Crop output</i>	<b>16605,6</b>	<b>26116,3</b>	<b>33239,7</b>	<b>33329,9</b>	<b>36263,0</b>
Zboża <i>Cereals</i>	4654,1	8100,8	10920,0	12079,9	10558,0
w tym zboża podstawowe <i>of which basic cereals</i>	4120,2	7230,7	9309,2	9637,2	8452,1
w tym: <i>of which:</i>					
pszenica <i>wheat</i>	2230,3	4011,5	5463,4	5565,9	4801,0
żyto <i>rye</i>	634,5	1114,7	1400,8	1460,8	1445,4
jęczmień <i>barley</i>	533,7	779,5	946,0	1219,6	980,8
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	1132,8	2288,5	3582,3	2404,0	2353,3
<b>Przemysłowe</b> <i>Industrial</i>	<b>3729,1</b>	<b>5047,8</b>	<b>5436,2</b>	<b>5585,4</b>	<b>6782,9</b>
buraki cukrowe <i>sugar beets</i>	2083,6	1616,2	2469,4	2200,5	2980,5
pozostałe <i>others</i>	1645,5	3431,6	2966,8	3384,9	3802,4
Warzywa <i>Vegetables</i>	2665,1	4454,8	4855,2	5517,4	7168,8
Owoce <i>Fruit</i>	2430,3	3111,6	5377,4	4522,1	5498,8
Pozostałe <i>Others</i>	1994,2	3112,8	3068,6	3221,1	3901,2

TABL. 87. TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA WEDŁUG PRODUKTÓW (dok.)  
 AGRICULTURAL MARKET OUTPUT BY PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w milionach złotych in million zloty				
<b>Produkcja zwierzęca</b> <i>Animal output</i>	<b>26301,4</b>	<b>33240,8</b>	<b>38023,4</b>	<b>41636,8</b>	<b>44041,1</b>
Zywiec rzeźny <sup>a</sup> <i>Animal for slaughter<sup>a</sup></i>	15606,3	18655,1	22158,8	24646,9	25322,4
w tym: of which:					
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	2185,8	3202,2	3923,5	4260,3	4156,2
cielęta <i>calves</i>	372,5	386,7	327,2	332,4	259,8
trzoda chlewna <i>pigs</i>	8340,4	8191,1	9609,9	10621,4	10993,0
owce <i>sheep</i>	17,4	11,7	12,6	10,5	11,3
drób <i>poultry</i>	4472,5	6631,1	8058,2	9194,0	9741,8
Mleko krowie <i>Cows' milk</i>	8475,3	10691,1	12205,9	12721,3	14045,5
Jaja kurze <i>Hen eggs</i>	1986,8	3478,3	3384,0	3999,0	4313,2
Pozostałe <i>Others</i>	233,0	416,3	274,7	269,6	360,0

a Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

a Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 88. STRUKTURA TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ WEDŁUG PRODUKTÓW  
 (ceny bieżące)  
 STRUCTURE OF AGRICULTURAL MARKET OUTPUT BY PRODUCTS  
 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w odsetkach in percent				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Produkcja roślinna</b> <i>Crop output</i>	<b>38,7</b>	<b>44,0</b>	<b>46,6</b>	<b>44,5</b>	<b>45,2</b>
Zboża <i>Cereals</i>	10,9	13,7	15,3	16,1	13,1
w tym zboża podstawowe of which basic cereals	9,6	12,2	13,1	12,8	10,5
w tym: of which:					
pszenica <i>wheat</i>	5,2	6,8	7,7	7,4	6,0
żyto <i>rye</i>	1,5	1,9	2,0	1,9	1,8
jęczmień <i>barley</i>	1,2	1,3	1,3	1,6	1,2
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	2,6	3,9	5,0	3,2	2,9
Przemysłowe <i>Industrial</i>	8,7	8,5	7,6	7,5	8,5
buraki cukrowe <i>sugar beets</i>	4,9	2,7	3,5	3,0	3,7
pozostałe <i>others</i>	3,8	5,8	4,1	4,5	4,8
Warzywa <i>Vegetables</i>	6,2	7,5	6,8	7,4	8,9
Owoce <i>Fruit</i>	5,7	5,2	7,6	6,0	6,9
Pozostałe <i>Others</i>	4,6	5,2	4,3	4,3	4,9

TABL. 88. STRUKTURA TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ WEDŁUG PRODUKTÓW (dok.)  
 STRUCTURE OF AGRICULTURAL MARKET OUTPUT BY PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w odsetkach <i>in percent</i>				
<b>Produkcja zwierzęca</b> <i>Animal output</i>	<b>61,3</b>	<b>56,0</b>	<b>53,4</b>	<b>55,5</b>	<b>54,8</b>
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> <i>Animal for slaughter<sup>a</sup></i>	36,4	31,4	31,1	32,9	31,5
w tym: <i>of which:</i>					
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	5,1	5,4	5,5	5,7	5,2
cielęta <i>calves</i>	0,9	0,7	0,5	0,4	0,3
trzoda chlewna <i>pigs</i>	19,4	13,8	13,5	14,2	13,7
owce <i>sheep</i>	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
drób <i>poultry</i>	10,4	11,2	11,3	12,3	12,1
Mleko krowie <i>Cows' milk</i>	19,8	18,0	17,1	17,0	17,5
Jaja kurze <i>Hen eggs</i>	4,6	5,9	4,8	5,3	5,4
Pozostałe <i>Others</i>	0,5	0,7	0,4	0,3	0,4

*a* Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.  
*a* Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 89. TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA NETTO (ceny bieżące)  
 NET AGRICULTURAL MARKET OUTPUT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
-----------------------------------	------	------	------	------	------

W milionach zł  
*In million zł*

<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>36808,1</b>	<b>50511,1</b>	<b>58085,5</b>	<b>60266,1</b>	<b>66385,6</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	33536,5	45687,3	54613,5	56703,2	60096,8

Na 1 ha użytków rolnych w zł<sup>a</sup>  
*Per 1 ha of agricultural land in zł<sup>a</sup>*

<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>2314</b>	<b>3399</b>	<b>3838</b>	<b>4026</b>	<b>4544</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	2394	3458	4021	4207	4530

*a* Patrz uwagi do działu na str. 42.  
*a* See notes to the chapter on page 61.

TABL. 90. PRODUKCJA ROLNICZA NA 1 MIESZKAŃCA (ceny bieżące)  
 AGRICULTURAL OUTPUT PER CAPITA (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w złotych in zloty				
Produkcja globalna <i>Gross output</i>	1660	2193	2613	2676	2800
roślinna <i>crop</i>	807	1166	1472	1447	1507
zwierzęca <i>animal</i>	853	1027	1141	1229	1293
Produkcja końcowa <i>Final output</i>	1314	1727	2053	2119	2300
Produkcja końcowa netto <i>Net final output</i>	1154	1497	1711	1738	1939
Produkcja towarowa <i>Market output</i>	1124	1541	1850	1946	2089
roślinna <i>crop</i>	435	678	863	865	942
zwierzęca <i>animal</i>	689	863	987	1081	1144
Produkcja towarowa netto <i>Net market output</i>	965	1311	1508	1564	1724

TABL. 91. STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R. (ceny stałe 2011 r.)  
 STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT  
 BY VOIVODSHIPS IN 2012 (constant prices 2011)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Produkcja globalna <i>Gross output</i>			Produkcja towarowa <i>Market output</i>		
	ogółem <i>total</i>	roślinna <i>crop</i>	zwierzęca <i>animal</i>	ogółem <i>total</i>	roślinna <i>crop</i>	zwierzęca <i>animal</i>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Dolnośląskie	4,8	7,1	2,1	5,1	8,9	2,1
Kujawsko-pomorskie	7,4	7,7	7,1	7,5	7,8	7,3
Lubelskie	8,7	11,3	5,8	8,0	11,3	5,6
Lubuskie	2,4	2,8	1,8	2,1	2,4	2,0
Łódzkie	7,7	7,6	7,8	7,6	7,1	7,9
Małopolskie	3,9	4,2	3,6	3,4	4,0	3,0
Mazowieckie	15,4	13,8	17,3	16,2	16,0	16,3
Opolskie	3,6	4,7	2,3	3,8	5,5	2,5
Podkarpackie	2,5	2,8	2,2	2,0	2,0	2,1
Podlaskie	6,6	3,8	9,8	6,2	1,7	9,6
Pomorskie	4,6	4,7	4,5	5,0	5,3	4,7
Śląskie	3,1	2,6	3,6	3,2	2,6	3,6
Świętokrzyskie	3,3	3,7	2,9	3,0	3,4	2,7
Warmińsko-mazurskie	5,8	4,8	6,9	5,9	4,2	7,2
Wielkopolskie	16,2	13,3	19,5	16,7	11,9	20,3
Zachodniopomorskie	4,0	5,1	2,8	4,3	5,9	3,1

TABL. 92. STRUKTURA TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ WEDŁUG PRODUKTÓW  
 ORAZ WOJEWÓDZTW W 2012 R. (ceny stałe 2011 r.)  
 STRUCTURE OF AGRICULTURAL MARKET OUTPUT BY PRODUCTS  
 AND VOIVODSHIPS IN 2012 (constant prices 2011)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Produkcja roślinna <i>Crop output</i>						Produkcja zwierzęca <i>Animal output</i>				
		razem total	w tym <i>of which</i>					razem total	w tym <i>of which</i>			
			zboża cereals	przemysłowe industrial	ziemniaki potatoes	warzywa vegetables	owoce fruit		żywiec wołowy beef for slaughter	żywiec wieprzowy pork for slaughter	mleko krowie cows' milk	jaja kurcze hen eggs
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>100,0</b>	<b>42,9</b>	<b>15,9</b>	<b>7,0</b>	<b>3,2</b>	<b>7,0</b>	<b>6,8</b>	<b>57,1</b>	<b>5,5</b>	<b>13,7</b>	<b>19,2</b>	<b>4,5</b>
Dolnośląskie . . . .	100,0	75,8	45,6	18,4	2,7	4,4	2,6	24,2	2,8	2,4	6,0	3,9
Kujawsko-pomorskie	100,0	44,5	18,1	11,9	2,1	9,4	2,2	55,5	3,8	19,9	18,6	2,1
Lubelskie . . . . .	100,0	60,0	11,6	8,6	2,1	10,3	24,4	40,0	3,4	12,1	13,0	3,1
Lubuskie . . . . .	100,0	47,2	19,0	8,1	2,1	8,2	3,2	52,8	2,8	4,7	9,2	5,9
Łódzkie . . . . .	100,0	40,5	5,5	1,5	10,2	10,5	11,2	59,5	8,8	17,7	18,0	2,6
Małopolskie . . . .	100,0	49,6	10,9	2,4	5,1	20,9	7,9	50,4	8,7	9,6	14,6	7,1
Mazowieckie . . . .	100,0	42,6	11,0	2,1	4,2	8,6	12,8	57,4	6,0	8,8	22,2	3,3
Opolskie . . . . .	100,0	62,1	38,8	18,2	0,9	2,3	0,9	37,9	2,8	12,9	12,5	2,0
Podkarpackie . . . .	100,0	41,8	15,2	8,9	1,3	8,0	7,2	58,2	4,2	13,3	18,2	6,9
Podlaskie . . . . .	100,0	11,8	6,7	1,1	1,0	1,7	1,0	88,2	7,1	9,9	59,7	1,2
Pomorskie . . . . .	100,0	45,7	23,0	9,1	6,8	3,2	1,3	54,3	3,8	24,7	11,2	2,8
Śląskie . . . . .	100,0	35,9	12,5	4,2	2,9	6,3	1,3	64,1	6,8	11,1	11,6	10,9
Świętokrzyskie . . .	100,0	48,0	9,3	3,7	2,8	12,8	16,1	52,0	9,6	11,2	15,1	3,0
Warmińsko-mazurskie	100,0	30,6	16,7	7,7	0,9	2,2	1,2	69,4	2,4	14,9	28,8	1,2
Wielkopolskie . . . .	100,0	30,4	11,7	5,4	1,6	4,8	2,0	69,6	7,7	20,0	16,8	10,5
Zachodniopomorskie	100,0	58,8	32,3	18,4	2,8	2,1	1,8	41,2	1,6	10,0	7,4	2,7



TABL. 93. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup>  
PRICE INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE (grupowanie metodą rodzaju działalności) <i>SPECIFICATION</i> (grouping by the kind of activity method)	2005	2010	2011	2012	2013		
	rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>				2005= =100	2010= =100	2013= =100
<b>Produkcja globalna</b> . . . . . <i>Gross output</i>	<b>94,9</b>	<b>108,6</b>	<b>116,6</b>	<b>103,3</b>	<b>100,9</b>	<b>150,5</b>	<b>121,5</b>
Roślinna . . . . . <i>Crop</i>	90,6	118,3	119,3	98,9	99,1	163,4	116,9
Zwierzęca . . . . . <i>Animal</i>	99,3	99,1	113,5	109,3	102,9	141,7	127,7
<b>Produkcja towarowa</b> . . . . . <i>Market output</i>	<b>97,3</b>	<b>107,0</b>	<b>115,7</b>	<b>104,0</b>	<b>101,9</b>	<b>148,7</b>	<b>122,6</b>
w tym skup . . . . . <i>of which procurement</i>	97,1	105,2	119,5	106,1	99,5	141,2	126,2
Roślinna . . . . . <i>Crop</i>	93,9	119,2	117,5	98,4	100,6	162,3	116,3
Zwierzęca . . . . . <i>Animal</i>	99,4	98,7	114,3	108,7	103,2	142,3	128,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 62 na str. 54.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 62 on page 72.

TABL. 94. WSKAŹNIKI CEN PRODUKTÓW ROLNYCH SPRZEDAWANYCH  
ORAZ CEN TOWARÓW I USŁUG ZAKUPYWANYCH PRZEZ GOSPODARSTWA  
INDYWIDUALNE W ROLNICTWIE<sup>a</sup>  
PRICE INDICES OF SOLD AGRICULTURAL PRODUCTS AND GOODS  
AND SERVICES PURCHASED BY PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2005	2010	2011	2012	2013		
	rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>				2005= =100	2010= =100	2013= =100
Produkty rolne sprzedawane . . . . . <i>Sold agricultural products</i>	97,9	112,1	118,8	104,2	100,3	162,0	124,2
roślinne . . . . . <i>crop</i>	94,8	129,2	124,5	97,2	95,0	179,2	115,0
zwierzęce . . . . . <i>animal</i>	99,7	102,0	115,3	109,1	104,1	152,3	131,0
Towary i usługi zakupywane . . . . . <i>Purchased goods and services</i>	102,0	101,8	109,7	106,0	101,2	145,3	117,7
na cele: <i>for:</i>							
konsumpcyjne . . . . . <i>consumption</i>	102,1	102,2	104,8	103,7	100,9	123,7	109,7
bieżącej produkcji rolniczej . . . . . <i>current agricultural production</i>	101,8	101,8	111,3	106,8	101,2	150,5	120,3
inwestycyjne . . . . . <i>investment</i>	106,8	101,2	103,4	103,0	101,8	127,8	108,4
Wskaźniki relacji cen („nożyce cen”): <i>Index of price relations ("price gap"):</i>							
produktów rolnych sprzedawanych do towarów i usług zakupywanych . . . . . <i>sold agricultural products to purchased goods and services</i>	96,0	110,1	108,3	98,3	99,1	111,6	105,5
produktów rolnych sprzedawanych do towarów i usług zakupywanych na cele bieżącej produk- cji rolniczej i inwestycyjne . . . . . <i>sold agricultural products to goods and services purchased for current agricultural production and investment purposes</i>	96,0	110,2	107,3	97,8	99,1	108,5	104,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 63 na str. 54.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 63 on page 73.

# Produkcja roślinna

## Crop production

TABL. 95. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH ZIEMIOPŁODÓW  
PRODUCTION OF MAIN CROPS

ZIEMIOPŁODY CROPS	2005	2010	2011	2012	2013
	w kg in kg				

Na 1 ha użytków rolnych  
Per 1 ha of agricultural land

Zboża podstawowe . . . . . <i>Basic cereals</i>	1319	1464	1380	1369	1454
pszenica . . . . . <i>wheat</i>	551	633	617	575	649
żyto . . . . . <i>rye</i>	214	192	172	193	230
jęczmień . . . . . <i>barley</i>	225	229	220	279	201
owies . . . . . <i>oats</i>	83	102	91	98	81
pszenżyto . . . . . <i>triticale</i>	245	308	280	224	292
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	652	551	602	584	487
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	749	671	771	825	769
Rzepak i rzepik . . . . . <i>Rape and turnip rape</i>	91	150	123	125	183
Warzywa ogółem . . . . . <i>Total vegetables</i>	343	328	368	363	341

Na 1 ha gruntów pod zasiewami<sup>ab</sup>  
Per 1 ha of sown area<sup>ab</sup>

Zboża podstawowe . . . . . <i>Basic cereals</i>	1717	2098	1975	1965	2060
pszenica . . . . . <i>wheat</i>	718	908	883	825	920
żyto . . . . . <i>rye</i>	279	275	246	277	326
jęczmień . . . . . <i>barley</i>	293	328	314	401	284
owies . . . . . <i>oats</i>	108	146	131	141	115
pszenżyto . . . . . <i>triticale</i>	319	441	400	321	414
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	848	790	861	838	690
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	975	962	1104	1184	1089
Rzepak i rzepik . . . . . <i>Rape and turnip rape</i>	119	215	176	179	260
Warzywa ogółem . . . . . <i>Total vegetables</i>	447	471	527	521	483

a Patrz uwagi do działu na str. 42 i 43. b W 2005 r. na 1 ha powierzchni gruntów ornych.  
a See notes to the chapter on pages 61 and 62. b In 2005 per 1 ha of arable land area.

TABL. 95. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH ZIEMIOPLODÓW (dok.)  
 PRODUCTION OF MAIN CROPS (cont.)

ZIEMIOPLODY CROPS	2005	2010	2011	2012	2013
	w kg in kg				
<b>Na 1 mieszkańca</b> <i>Per capita</i>					
Zboża podstawowe . . . . . <i>Basic cereals</i>	550	565	542	532	552
pszenica . . . . . <i>wheat</i>	230	244	242	223	246
żyto . . . . . <i>rye</i>	89	74	68	75	87
jęczmień . . . . . <i>barley</i>	94	88	86	109	76
owies . . . . . <i>oats</i>	35	39	36	38	31
pszenżyto . . . . . <i>triticale</i>	102	119	110	87	111
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	272	213	237	227	185
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	312	259	303	321	292
Rzepak i rzepik . . . . . <i>Rape and turnip rape</i>	38	58	48	48	70
Warzywa ogółem . . . . . <i>Total vegetables</i>	143	127	145	141	130
Owoce ogółem . . . . . <i>Total fruit</i>	77	71	89	100	107

TABL. 96. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW  
 Stan w czerwcu  
 SOWN AREA  
 As of June

ZIEMIOPLODY CROPS	2005	2010 <sup>a</sup>	2011	2012	2013
	w tys. ha in thous. ha				
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>					
Zboża . . . . . <i>Cereals</i>	8329	7597	7803	7704	7479
pszenica . . . . . <i>wheat</i>	2218	2124	2259	2077	2138
ozima . . . . . <i>winter</i>	1851	1868	1931	1373	1868
jara . . . . . <i>spring</i>	367	256	328	704	270
żyto . . . . . <i>rye</i>	1415	1060	1085	1042	1173
jęczmień . . . . . <i>barley</i>	1113	971	1018	1161	820
ozimy . . . . . <i>winter</i>	144	249	230	152	214
jary . . . . . <i>spring</i>	969	722	788	1008	606
owies . . . . . <i>oats</i>	539	574	546	514	434
pszenżyto . . . . . <i>triticale</i>	1195	1325	1269	992	1177
ozime . . . . . <i>winter</i>	1076	1190	1156	820	1051
jare . . . . . <i>spring</i>	119	135	113	172	125

<sup>a</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi do działu na str. 55.  
<sup>a</sup> Data of the Agricultural Census; see notes to the chapter on page 73.

TABL. 96. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW (cd.)

Stan w czerwcu

SOWN AREA (cont.)

As of June

ZIEMIOPŁODY CROPS	2005	2010 <sup>a</sup>	2011	2012	2013
	w tys. ha in thous. ha				
<b>Ogółem (dok.)</b> <i>Total (cont.)</i>					
Zboża (dok.) Cereals (cont.)					
mieszanki zbożowe na ziarno . . . . .	1437	1094	1200	1278	1012
<i>cereal mixed for grain</i>					
gryka, proso i pozostałe zbożowe . . . . .	73	116	93	97	112
<i>buckwheat, millet and other cereals</i>					
kukurydza na ziarno . . . . .	339	333	333	544	614
<i>maize for grain</i>					
Strączkowe na ziarno . . . . .	119	172	163	211	173
<i>Pulses for grain</i>					
konsumpcyjne . . . . .	33	43	37	35	40
<i>consumer</i>					
pastewne . . . . .	86	129	126	176	133
<i>feed</i>					
Ziemniaki <sup>b</sup> . . . . .	588	375	393	359	337
<i>Potatoes<sup>b</sup></i>					
Przemysłowe . . . . .	880	1211	1074	959	1152
<i>Industrial</i>					
buraki cukrowe . . . . .	286	206	204	212	194
<i>sugar beets</i>					
oleiste . . . . .	569	985	851	743	940
<i>oilseeds</i>					
rzepak i rzepik . . . . .	550	945	830	720	921
<i>rape and turnip rape</i>					
inne . . . . .	19	40	21	22	19
<i>others</i>					
włókniste . . . . .	6,2	0,6	0,9	0,7	1,0
<i>fibrous</i>					
w tym len . . . . .	6,0	0,5	0,8	0,6	0,7
<i>of which flax</i>					
inne przemysłowe . . . . .	18	19	19	18	17
<i>other industrial</i>					
w tym: of which:					
tytoń . . . . .	15	16	16	15	15
<i>tobacco</i>					
chmiel . . . . .	2,3	1,7	1,6	1,6	1,6
<i>hops</i>					
Pastewne . . . . .	837	730	873	913	902
<i>Feed</i>					
w tym: of which:					
okopowe . . . . .	42	16	23	19	12
<i>root plants</i>					
motylkowe wieloletnie . . . . .	84	124	112	101	131
<i>perennial legumes</i>					
kukurydza na pasze . . . . .	326	395	426	508	462
<i>maize for feed</i>					
Pozostałe uprawy <sup>b</sup> . . . . .	440	281	270	286	270
<i>Other crops<sup>b</sup></i>					
w tym warzywa . . . . .	227	143	161	157	134
<i>of which vegetables</i>					

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi do działu na str. 55. b Od 2010 r. bez ogrodów przydomowych.  
a Data of the Agricultural Census; see notes to the chapter on page 73. b Since 2010 excluding kitchen gardens.

TABL. 96. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW (cd.)

Stan w czerwcu

SOWN AREA (cont.)

As of June

ZIEMIOPŁODY CROPS	2005	2010 <sup>a</sup>	2011	2012	2013
	w tys. ha in thous. ha				
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>					
Zboża Cereals	7526	6853	7111	7010	6808
pszenica wheat	1845	1757	1909	1778	1825
ozima winter	1504	1519	1605	1158	1574
jara spring	341	238	304	620	251
żyto rye	1341	996	1035	986	1102
jęczmień barley	994	865	916	1041	740
ozimy winter	115	204	190	124	176
jary spring	879	661	726	917	564
owies oats	515	551	526	494	420
pszenżyto triticale	1107	1246	1205	936	1109
ozime winter	995	1118	1097	771	989
jare spring	112	128	108	165	120
mieszanki zbożowe na ziarno cereal mixed for grain	1427	1087	1194	1270	1008
gryka, proso i pozostałe zbożowe buckwheat, millet and other cereals	68	107	86	91	104
kukurydza na ziarno maize for grain	229	243	240	414	500
Strączkowe na ziarno Pulses for grain	108	156	151	198	160
konsumpcyjne consumer	30	40	35	31	36
pastewne feed	78	116	116	167	124
Ziemniaki <sup>b</sup> Potatoes <sup>b</sup>	575	358	380	345	325

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi do działu na str. 55. b Od 2010 r. bez ogrodów przydomowych.  
a Data of the Agricultural Census; see notes to the chapter on page 73. b Since 2010 excluding kitchen gardens.

TABL. 96. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW (dok.)

Stan w czerwcu

SOWN AREA (cont.)

As of June

ZIEMIOPŁODY CROPS	2005	2010 <sup>a</sup>	2011	2012	2013
	w tys. ha in thous. ha				
<b>W tym gospodarstwa indywidualne (dok.)</b> <i>Of which private farms (cont.)</i>					
Przemysłowe . . . . . <i>Industrial</i>	613	881	810	730	878
buraki cukrowe . . . . . <i>sugar beets</i>	235	165	164	172	158
oleiste . . . . . <i>oilseeds</i>	354	697	627	539	702
rzepak i rzepik . . . . . <i>rape and turnip rape</i>	340	661	609	519	686
inne . . . . . <i>others</i>	14	36	18	20	16
włókniste . . . . . <i>fibrous</i>	6,0	0,6	0,9	0,7	0,9
w tym len . . . . . <i>of which flax</i>	5,9	0,5	0,8	0,6	0,7
inne przemysłowe . . . . . <i>other industrial</i>	18	19	19	18	17
w tym: <i>of which:</i>					
tytuń . . . . . <i>tobacco</i>	15	16	16	15	15
chmiel . . . . . <i>hops</i>	2,1	1,6	1,5	1,5	1,5
Pastewne . . . . . <i>Feed</i>	729	618	769	807	804
w tym: <i>of which:</i>					
okopowe . . . . . <i>root plants</i>	41	16	23	18	11
motylkowe wieloletnie . . . . . <i>perennial legumes</i>	62	106	98	89	117
kukurydza na pasze . . . . . <i>maize for feed</i>	259	331	363	442	406
Pozostałe uprawy <sup>b</sup> . . . . . <i>Other crops<sup>b</sup></i>	421	240	252	252	245
w tym warzywa . . . . . <i>of which vegetables</i>	219	135	155	149	129

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi do działu na str. 55. b Od 2010 r. bez ogrodów przydomowych.  
a Data of the Agricultural Census; see notes to the chapter on page 73. b Since 2010 excluding kitchen gardens.

TABL. 97. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
SOWN AREA BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tys. ha in thous. ha				
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>10365,9</b>	<b>10431,6</b>	<b>10313,0</b>	<b>9219,8</b>
Dolnośląskie	715,8	718,3	729,7	590,0
Kujawsko-pomorskie	898,5	857,8	903,9	810,4
Lubelskie	1009,3	1027,4	1022,7	994,5
Lubuskie	281,6	327,0	275,0	220,4
Łódzkie	735,7	742,1	752,4	740,0
Małopolskie	290,9	287,8	290,4	279,1
Mazowieckie	1205,6	1269,5	1168,6	1144,1
Opolskie	453,2	442,5	467,1	338,0
Podkarpackie	296,3	300,0	307,3	297,3
Podlaskie	605,8	630,7	625,7	615,4
Pomorskie	567,9	575,3	566,5	475,9
Śląskie	268,0	254,6	260,8	238,8
Świętokrzyskie	323,0	304,9	328,7	325,1
Warmińsko-mazurskie	592,1	606,4	588,7	510,7
Wielkopolskie	1461,3	1475,1	1423,5	1208,4
Zachodniopomorskie	660,9	612,2	602,0	431,7

TABL. 98. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW ZBÓŻ WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w czerwcu

SOWN AREA OF CEREALS BY VOIVODSHIPS

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tys. ha in thous. ha				
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>7597,0</b>	<b>7704,3</b>	<b>7479,5</b>	<b>6807,6</b>
Dolnośląskie	507,9	521,0	522,7	431,8
Kujawsko-pomorskie	594,6	620,5	614,0	559,8
Lubelskie	794,7	805,0	787,3	768,8
Lubuskie	206,4	243,6	195,9	160,4
Łódzkie	581,0	589,8	594,0	586,2
Małopolskie	202,1	213,1	213,1	206,1
Mazowieckie	922,5	960,7	875,6	859,5
Opolskie	322,2	336,2	339,8	257,7
Podkarpackie	219,3	227,9	225,7	219,0
Podlaskie	459,1	452,3	429,1	421,4
Pomorskie	405,4	415,4	395,8	341,4
Śląskie	213,1	203,3	207,2	192,5
Świętokrzyskie	241,8	229,7	248,5	246,1
Warmińsko-mazurskie	429,0	403,1	382,1	338,1
Wielkopolskie	1072,6	1080,5	1067,0	939,3
Zachodniopomorskie	425,2	402,4	381,7	279,7

TABL. 99. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW RZEPAKU I RZEPIKU WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 Stan w czerwcu  
 SOWN AREA OF RAPE AND TURNIP RAPE BY VOIVODSHIPS  
 As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tys. ha in thous. ha				
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>945,5</b>	<b>720,3</b>	<b>920,7</b>	<b>685,8</b>
Dolnośląskie	127,1	110,3	135,5	104,6
Kujawsko-pomorskie	125,9	49,3	105,5	86,9
Lubelskie	44,1	43,7	66,7	61,1
Lubuskie	38,9	33,1	34,2	25,5
Łódzkie	21,1	10,4	20,8	19,1
Małopolskie	5,4	4,9	7,0	5,0
Mazowieckie	47,5	42,1	44,8	41,2
Opolskie	87,6	54,4	84,3	52,8
Podkarpackie	16,1	18,8	23,0	21,6
Podlaskie	8,3	8,0	9,3	7,8
Pomorskie	73,3	54,6	77,7	56,7
Śląskie	20,7	19,0	22,3	17,8
Świętokrzyskie	6,0	8,3	9,4	8,8
Warmińsko-mazurskie	69,0	70,1	70,2	52,9
Wielkopolskie	138,1	86,5	106,3	65,6
Zachodniopomorskie	116,5	106,8	103,6	58,5

TABL. 100. POWIERZCHNIA UPRAWY ZIEMNIAKÓW WEDŁUG WOJEWÓDZTW<sup>a</sup>  
 Stan w czerwcu  
 HARVESTED AREA OF POTATOES BY VOIVODSHIPS<sup>a</sup>  
 As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tys. ha in thous. ha				
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>374,8</b>	<b>358,8</b>	<b>337,0</b>	<b>324,5</b>
Dolnośląskie	22,4	26,0	19,2	17,6
Kujawsko-pomorskie	18,6	20,6	18,2	17,0
Lubelskie	27,0	30,5	26,4	26,4
Lubuskie	5,2	10,1	4,0	3,9
Łódzkie	42,5	41,3	38,2	37,7
Małopolskie	33,2	26,3	25,3	25,2
Mazowieckie	53,6	44,8	45,9	45,3

<sup>a</sup> Bez powierzchni ogrodów przydomowych.

<sup>a</sup> Excluding kitchen gardens.



TABL. 100. POWIERZCHNIA UPRAWY ZIEMNIAKÓW WEDŁUG WOJEWÓDZTW<sup>a</sup> (dok.)

Stan w czerwcu

HARVESTED AREA OF POTATOES BY VOIVODSHIPS<sup>a</sup> (cont.)

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tys. ha in thous. ha				
Opolskie . . . . .	8,6	11,4	7,5	5,1
Podkarpackie . . . . .	29,8	24,9	25,8	25,8
Podlaskie . . . . .	17,2	12,1	23,6	23,6
Pomorskie . . . . .	20,7	23,3	19,9	16,8
Śląskie . . . . .	11,3	8,1	8,5	8,5
Świętokrzyskie . . . . .	19,6	19,1	16,9	16,9
Warmińsko-mazurskie . . . . .	10,4	9,6	12,9	12,7
Wielkopolskie . . . . .	39,8	39,6	33,2	31,4
Zachodniopomorskie . . . . .	14,9	11,0	11,5	10,5

<sup>a</sup> Bez powierzchni ogrodów przydomowych.<sup>a</sup> Excluding kitchen gardens.

TABL. 101. POWIERZCHNIA UPRAWY BURAKÓW CUKROWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w czerwcu

## HARVESTED AREA OF SUGAR BEETS BY VOIVODSHIPS

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tys. ha in thous. ha				
<b>POLSKA POLAND</b> . . . . .	<b>206,2</b>	<b>212,0</b>	<b>193,7</b>	<b>157,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	19,0	19,6	17,2	11,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	38,4	40,5	37,2	33,3
Lubelskie . . . . .	33,7	33,1	33,1	31,7
Lubuskie . . . . .	0,9	2,2	1,2	0,7
Łódzkie . . . . .	6,7	7,7	5,8	5,5
Małopolskie . . . . .	1,6	1,0	1,4	1,1
Mazowieckie . . . . .	11,8	10,9	9,8	9,1
Opolskie . . . . .	14,5	16,5	14,2	9,4
Podkarpackie . . . . .	4,5	3,8	3,8	3,5
Podlaskie . . . . .	0,3	0,1	0,0	0,0
Pomorskie . . . . .	9,9	10,7	10,3	8,0
Śląskie . . . . .	1,7	1,7	1,8	1,4
Świętokrzyskie . . . . .	5,1	2,9	4,4	4,4
Warmińsko-mazurskie . . . . .	3,4	3,2	2,7	1,7
Wielkopolskie . . . . .	42,8	46,8	41,5	31,2
Zachodniopomorskie . . . . .	12,1	11,4	9,4	5,0

TABL. 102. ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW  
CROP PRODUCTION

ZIEMIOPŁODY CROPS	2005	2010	2011	2012	2013
	w tys. t in thous. t				
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>					
Zboża <i>Cereals</i>	26927,8	27228,1	26767,4	28543,8	28455,1
zboża podstawowe <i>basic cereals</i>	20984,0	21749,3	20882,7	20493,1	21241,1
pszenica <i>wheat</i>	8771,4	9408,1	9339,2	8607,6	9485,2
żyto <i>rye</i>	3404,3	2851,7	2600,7	2888,1	3359,3
jęczmień <i>barley</i>	3581,2	3397,2	3325,9	4180,2	2933,6
owies <i>oats</i>	1324,1	1516,5	1381,6	1467,9	1190,0
pszenżyto <i>triticale</i>	3902,9	4575,8	4235,3	3349,2	4273,0
mieszanki zbożowe na ziarno <i>cereal mixed for grain</i>	3916,4	3338,7	3372,7	3919,6	3021,1
gryka, proso i pozostałe zbożowe <i>buckwheat, millet and other cereals</i>	82,1	145,7	119,9	135,4	153,2
kukurydza na ziarno <i>maize for grain</i>	1945,4	1994,4	2392,1	3995,9	4039,7
Strączkowe na ziarno: <i>Pulses for grain:</i>					
konsumpcyjne <i>consumer</i>	66,4	87,5	83,8	85,0	84,4
pastewne <i>feed</i>	187,4	272,1	259,5	404,6	294,2
Ziemniaki <sup>a</sup> <i>Potatoes</i>	10369,3	8187,7	9111,0	8740,4	7110,9
Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	11912,4	9972,6	11674,1	12349,5	11234,2
Oleiste <i>Oilseeds</i>	1474,0	2273,1	1888,2	1896,1	2702,9
w tym rzepak i rzepik <i>of which rape and turnip rape</i>	1449,8	2228,7	1861,8	1865,6	2677,7
Len — słoma <i>Flax — straw</i>	11,8	1,2	1,5	1,1	1,0
Tytoń <i>Tobacco</i>	33,5	34,8	34,4	35,3	30,8
Chmiel <i>Hops</i>	3,4	2,2	2,6	2,2	2,4
Okopowe pastewne <i>Feed root plants</i>	1556,7	671,9	1060,3	803,9	505,1
Siano: <i>Hay:</i>					
z łąk trwałych <i>from permanent meadows</i>	10839,8	12892,9	13084,9	13082,5	13027,9
z pastwisk trwałych <i>from permanent pastures</i>	2681,8	2372,4	2612,4	2615,5	2412,5
strączkowych <i>from pulses</i>	43,3	57,6	65,0	56,6	81,2
motylkowych <i>from legumes</i>	1929,3	1436,7	1932,2	1847,5	1990,9
w tym koniczyna z lucerną <i>of which clover and lucerne</i>	438,4	667,9	600,7	556,4	695,5
Słoma zbóż podstawowych <i>Straw from basic cereals</i>	22426,6	23655,3	22462,9	19955,3	21740,2

<sup>a</sup> Od 2010 r. bez zbiorów w ogrodach przydomowych.  
<sup>a</sup> Since 2010 excluding production from kitchen gardens.

TABL. 102. ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW (dok.)  
 CROP PRODUCTION (cont.)

ZIEMIOPŁODY CROPS	2005	2010	2011	2012	2013
	w tys. t in thous. t				
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>					
Zboża . . . . .	22882,4	23476,4	23258,1	24670,1	24571,5
<i>Cereals</i>					
zboża podstawowe . . . . .	17669,9	18560,8	18143,4	17734,2	18207,7
<i>basic cereals</i>					
pszenica . . . . .	6672,6	7282,9	7431,0	6959,8	7503,6
<i>wheat</i>					
żyto . . . . .	3161,5	2650,4	2455,7	2656,0	3053,6
<i>rye</i>					
jęczmień . . . . .	3075,1	2944,5	2928,5	3627,0	2565,4
<i>barley</i>					
owies . . . . .	1257,4	1452,6	1330,5	1399,6	1148,4
<i>oats</i>					
pszenżyto . . . . .	3503,3	4230,4	3997,8	3091,8	3936,7
<i>triticale</i>					
mieszanki zbożowe na ziarno . . . . .	3876,9	3316,7	3360,7	3890,9	3010,1
<i>cereal mixed for grain</i>					
gryka, proso i pozostałe zbożowe . . . . .	77,8	135,4	113,0	130,2	145,2
<i>buckwheat, millet and other cereals</i>					
kukurydza na ziarno . . . . .	1257,8	1463,5	1641,1	2914,8	3208,5
<i>maize for grain</i>					
Strączkowe na ziarno: <i>Pulses for grain:</i>					
konsumpcyjne . . . . .	59,3	80,6	74,7	71,9	74,1
<i>consumer</i>					
pastewne . . . . .	174,1	256,5	244,8	385,1	274,9
<i>feed</i>					
Ziemniaki <sup>a</sup> . . . . .	9993,3	7756,6	8619,1	8251,9	6673,9
<i>Potatoes</i>					
Buraki cukrowe . . . . .	9635,4	7972,4	9440,4	10062,1	9223,7
<i>Sugar beets</i>					
Oleiste . . . . .	826,7	1521,9	1387,2	1268,7	1875,2
<i>Oilseeds</i>					
w tym rzepak i rzepik . . . . .	810,1	1481,5	1364,9	1242,3	1853,1
<i>of which rape and turnip rape</i>					
Len — słoma . . . . .	11,6	1,2	1,5	1,1	1,0
<i>Flax — straw</i>					
Tytoń . . . . .	33,3	34,7	34,4	35,3	30,8
<i>Tobacco</i>					
Chmiel . . . . .	3,2	2,0	2,4	2,1	2,3
<i>Hops</i>					
Okopowe pastewne . . . . .	1548,2	660,9	1057,3	798,7	495,4
<i>Feed root plants</i>					
Siano: <i>Hay:</i>					
z łąk trwałych . . . . .	10532,1	12377,3	12863,0	12814,5	12748,0
<i>from permanent meadows</i>					
z pastwisk trwałych . . . . .	2570,1	2277,2	2535,2	2538,4	2332,0
<i>from permanent pastures</i>					
strączkowych . . . . .	36,8	53,9	58,1	54,8	74,9
<i>from pulses</i>					
motylkowych . . . . .	1738,0	1243,5	1783,9	1677,0	1833,6
<i>from legumes</i>					
w tym koniczyna z lucerną . . . . .	310,7	569,9	535,7	486,4	629,6
<i>of which clover and lucerne</i>					
Słoma zbóż podstawowych . . . . .	19002,1	20221,7	19566,5	17422,3	18746,2
<i>Straw from basic cereals</i>					

<sup>a</sup> Od 2010 r. bez zbiorów w ogrodach przydomowych.  
<sup>a</sup> Since 2010 excluding production from kitchen gardens.

TABL. 103. PLONY ZIEMIOPLODÓW  
 CROP YIELDS

ZIEMIOPLODY CROPS	2005	2010	2011	2012	2013
	z 1 ha w dt per 1 ha in dt				
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>					
Zboża <i>Cereals</i>	32,3	35,8	34,3	37,0	38,0
zboża podstawowe <i>basic cereals</i>	32,4	35,9	33,8	35,4	37,0
pszenica <i>wheat</i>	39,5	44,3	41,3	41,4	44,4
żyto <i>rye</i>	24,1	26,9	24,0	27,7	28,6
jęczmień <i>barley</i>	32,2	35,0	32,7	36,0	35,8
owies <i>oats</i>	24,6	26,4	25,3	28,6	27,4
pszenżyto <i>triticale</i>	32,7	34,5	33,4	33,8	36,3
mieszanki zbożowe na ziarno <i>cereal mixed for grain</i>	27,3	30,5	28,1	30,7	29,8
gryka i proso <i>buckwheat and millet</i>	11,3	12,5	12,9	14,0	13,7
kukurydza na ziarno <i>maize for grain</i>	57,3	59,8	71,8	73,5	65,8
Strączkowe na ziarno: <i>Pulses for grain:</i>					
konsumpcyjne <i>consumer</i>	20,4	20,2	22,4	24,7	21,3
pastewne <i>feed</i>	21,7	21,3	20,7	22,9	22,0
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	176	219	232	244	211
Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	416	484	574	582	580
Oleiste <i>Oilseeds</i>	25,9	23,1	22,2	25,5	28,8
w tym rzepak i rzepik <i>of which rape and turnip rape</i>	26,3	23,6	22,4	25,9	29,1
Len — słoma <i>Flax — straw</i>	19,8	21,9	17,6	16,7	15,7
Tytoń <i>Tobacco</i>	22,5	22,1	21,7	23,6	21,0
Chmiel <i>Hops</i>	14,9	12,8	15,7	13,5	15,0
Okopowe pastewne <i>Feed root plants</i>	372	411	458	432	436
Siano: <i>Hay:</i>					
z łąk trwałych <i>from permanent meadows</i>	42,9	50,0	50,5	51,9	50,8
z pastwisk trwałych <i>from permanent pastures</i>	31,2	36,4	37,2	38,2	37,6
strączkowych <i>from pulses</i>	33,5	32,5	36,2	35,5	37,9
motylkowych <i>from legumes</i>	42,2	47,9	47,5	49,9	48,9
w tym koniczyna z lucerną <i>of which clover and lucerne</i>	51,9	54,1	53,8	55,8	53,8
Słoma zbóż podstawowych <i>Straw from basic cereals</i>	34,6	39,1	36,4	34,5	37,9

TABLE 103. PLONY ZIEMIOPLODÓW (dok.)  
CROP YIELDS (cont.)

ZIEMIOPLODY CROPS	2005	2010	2011	2012	2013
	z 1 ha w dt per 1 ha in dt				
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>					
Zboża <i>Cereals</i>	30,4	34,3	32,7	35,2	36,1
zboża podstawowe <i>basic cereals</i>	30,5	34,3	32,5	33,9	35,0
pszenica <i>wheat</i>	36,2	41,4	38,9	39,1	41,1
żyto <i>rye</i>	23,6	26,6	23,7	26,9	27,7
jęczmień <i>barley</i>	30,9	34,0	32,0	34,8	34,6
owies <i>oats</i>	24,4	26,4	25,3	28,3	27,3
pszenżyto <i>triticale</i>	31,6	34,0	33,2	33,0	35,5
mieszanki zbożowe na ziarno <i>cereal mixed for grain</i>	27,2	30,5	28,1	30,6	29,9
gryka i proso <i>buckwheat and millet</i>	11,4	12,6	13,1	14,3	14,0
kukurydza na ziarno <i>maize for grain</i>	55,0	60,3	68,4	70,5	64,2
Strączkowe na ziarno: <i>Pulses for grain:</i>					
konsumpcyjne <i>consumer</i>	20,0	19,8	21,4	23,1	20,6
pastewne <i>feed</i>	22,3	22,3	21,1	23,1	22,2
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	174	216	227	239	206
Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	410	484	575	583	585
Oleiste <i>Oilseeds</i>	23,4	21,8	22,1	23,5	26,7
w tym rzepak i rzepik <i>of rape and turnip rape</i>	23,8	22,4	22,4	23,9	27,0
Len — słoma <i>Flax — straw</i>	19,8	23,0	17,8	17,0	15,7
Tytoń <i>Tobacco</i>	22,5	22,1	21,7	23,6	21,0
Chmiel <i>Hops</i>	15,0	12,8	15,9	13,7	14,9
Okopowe pastewne <i>Feed root plants</i>	376	417	463	437	444
Siano: <i>Hay:</i>					
z łąk trwałych <i>from permanent meadows</i>	45,8	51,2	52,0	53,1	51,9
z pastwisk trwałych <i>from permanent pastures</i>	35,1	38,1	39,5	39,9	39,8
strączkowych <i>from pulses</i>	32,9	35,1	36,8	37,3	38,0
motylkowych <i>from legumes</i>	41,6	48,7	48,6	50,6	50,0
w tym koniczyna z lucerną <i>of which clover and lucerne</i>	50,5	54,4	54,5	55,7	54,2
Słoma zbóż podstawowych <i>Straw from basic cereals</i>	32,8	37,3	35,0	33,3	36,1

TABL. 104. ZBIORY ZBÓŻ WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
CEREALS PRODUCTION BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tys. t in thous. t				
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>27228,1</b>	<b>28543,8</b>	<b>28455,1</b>	<b>24571,5</b>
Dolnośląskie	2370,7	2437,5	2450,0	1919,7
Kujawsko-pomorskie	2245,6	2510,8	2713,3	2372,9
Lubelskie	2523,9	2618,5	2580,4	2488,5
Lubuskie	754,0	914,0	842,6	641,1
Łódzkie	1827,5	1831,1	1839,9	1804,0
Małopolskie	642,7	784,1	737,2	701,8
Mazowieckie	2618,0	2823,6	2624,4	2548,4
Opolskie	1644,8	1932,0	1762,0	1263,2
Podkarpackie	715,3	799,2	752,8	723,9
Podlaskie	1336,6	1322,2	1287,1	1254,3
Pomorskie	1489,6	1528,1	1584,7	1256,4
Śląskie	694,5	783,9	771,0	690,2
Świętokrzyskie	632,4	668,9	722,5	713,1
Warmińsko-mazurskie	1760,2	1547,4	1521,8	1307,7
Wielkopolskie	4111,3	4431,1	4565,6	3791,5
Zachodniopomorskie	1861,0	1611,4	1699,6	1094,8

TABL. 105. ZBIORY RZEPAKU I RZEPIKU WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
RAPE AND TURNIP RAPE PRODUCTION BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tys. t in thous. t				
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>2228,7</b>	<b>1865,6</b>	<b>2677,7</b>	<b>1853,1</b>
Dolnośląskie	263,2	253,6	373,9	269,7
Kujawsko-pomorskie	359,4	117,2	337,7	264,8
Lubelskie	97,6	105,7	163,8	146,1
Lubuskie	89,8	95,1	104,9	71,7
Łódzkie	50,1	18,8	56,0	50,7
Małopolskie	11,1	15,2	20,1	13,8
Mazowieckie	89,1	106,1	111,7	99,4
Opolskie	213,2	165,7	284,0	174,5
Podkarpackie	35,3	40,7	48,0	43,3
Podlaskie	19,9	22,5	29,6	24,3
Pomorskie	167,5	159,5	186,4	111,2
Śląskie	37,2	50,6	63,2	47,6
Świętokrzyskie	14,3	20,2	22,7	21,1
Warmińsko-mazurskie	143,8	182,3	191,6	141,3
Wielkopolskie	337,1	203,8	347,6	196,3
Zachodniopomorskie	299,9	308,5	336,5	177,2

TABL. 106. ZBIORY ZIEMNIAKÓW WEDŁUG WOJEWÓDZTW<sup>a</sup>  
POTATOES PRODUCTION BY VOIVODSHIPS<sup>a</sup>

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tys. t in thous. t				
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>8187,7</b>	<b>8740,4</b>	<b>7110,9</b>	<b>6673,9</b>
Dolnośląskie . . . . .	480,9	723,7	472,9	408,7
Kujawsko-pomorskie . . . . .	430,9	500,7	426,5	387,0
Lubelskie . . . . .	746,1	703,5	595,1	594,4
Lubuskie . . . . .	109,7	251,5	93,6	90,8
Łódzkie . . . . .	903,3	1099,8	733,4	717,7
Małopolskie . . . . .	524,3	578,9	429,5	428,9
Mazowieckie . . . . .	1189,1	993,6	936,5	928,0
Opolskie . . . . .	222,6	353,2	191,0	119,7
Podkarpackie . . . . .	646,0	551,1	490,1	490,0
Podlaskie . . . . .	353,9	253,5	449,1	448,9
Pomorskie . . . . .	513,5	596,3	473,6	352,1
Śląskie . . . . .	207,5	176,7	154,3	154,0
Świętokrzyskie . . . . .	330,8	382,7	284,5	284,4
Warmińsko-mazurskie . . . . .	248,5	200,7	273,0	265,8
Wielkopolskie . . . . .	928,9	1085,1	826,0	761,1
Zachodniopomorskie . . . . .	351,7	289,5	281,7	242,3

<sup>a</sup> Bez zbiorów w ogrodach przydomowych.

<sup>a</sup> Excluding production from kitchen gardens.

TABL. 107. ZBIORY BURAKÓW CUKROWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
SUGAR BEETS PRODUCTION BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tys. t in thous. t				
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>9972,6</b>	<b>12349,5</b>	<b>11234,2</b>	<b>9223,7</b>
Dolnośląskie . . . . .	1028,3	1190,2	948,1	624,0
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1837,9	2430,4	2246,4	2023,1
Lubelskie . . . . .	1614,2	1732,7	1851,3	1782,3
Lubuskie . . . . .	50,6	140,2	75,8	47,9
Łódzkie . . . . .	280,6	389,3	301,0	278,8
Małopolskie . . . . .	44,4	67,1	64,9	54,4
Mazowieckie . . . . .	528,1	631,9	601,3	568,6
Opolskie . . . . .	722,1	976,2	790,5	519,9
Podkarpackie . . . . .	174,3	218,5	212,7	195,4
Podlaskie . . . . .	13,0	4,9	0,0	0,0
Pomorskie . . . . .	508,1	595,3	596,9	488,1
Śląskie . . . . .	76,3	97,8	98,5	82,5
Świętokrzyskie . . . . .	263,7	170,2	232,4	230,5
Warmińsko-mazurskie . . . . .	175,2	168,6	170,4	107,7
Wielkopolskie . . . . .	2100,2	2844,0	2450,2	1902,9
Zachodniopomorskie . . . . .	555,6	692,3	593,9	317,5

TABL. 108. PLONY ZBÓŻ WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
CEREALS YIELDS BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
z 1 ha w dt per 1 ha in dt				
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>35,8</b>	<b>37,0</b>	<b>38,0</b>	<b>36,1</b>
Dolnośląskie	46,7	46,8	46,9	44,5
Kujawsko-pomorskie	37,8	40,5	44,2	42,4
Lubelskie	31,8	32,5	32,8	32,4
Lubuskie	36,5	37,5	43,0	40,0
Łódzkie	31,5	31,0	31,0	30,8
Małopolskie	31,8	36,8	34,6	34,1
Mazowieckie	28,4	29,4	30,0	29,6
Opolskie	51,1	57,5	51,9	49,0
Podkarpackie	32,6	35,1	33,4	33,1
Podlaskie	29,1	29,2	30,0	29,8
Pomorskie	36,7	36,8	40,0	36,8
Śląskie	32,6	38,6	37,2	35,9
Świętokrzyskie	26,2	29,1	29,1	29,0
Warmińsko-mazurskie	41,0	38,4	39,8	38,7
Wielkopolskie	38,3	41,0	42,8	40,4
Zachodniopomorskie	43,8	40,0	44,5	39,1

TABL. 109. PLONY RZEPAKU I RZEPIKU WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
RAPE AND TURNIP RAPE YIELDS BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
z 1 ha w dt per 1 ha in dt				
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>23,6</b>	<b>25,9</b>	<b>29,1</b>	<b>27,0</b>
Dolnośląskie	20,7	23,0	27,6	25,8
Kujawsko-pomorskie	28,6	23,8	32,0	30,5
Lubelskie	22,1	24,2	24,5	23,9
Lubuskie	23,1	28,7	30,7	28,1
Łódzkie	23,7	18,1	27,0	26,5
Małopolskie	20,7	30,8	28,6	27,7
Mazowieckie	18,8	25,2	24,9	24,1
Opolskie	24,4	30,5	33,7	33,1
Podkarpackie	22,0	21,6	20,8	20,1
Podlaskie	23,9	28,0	31,6	31,4
Pomorskie	22,8	29,2	24,0	19,6
Śląskie	18,0	26,7	28,3	26,8
Świętokrzyskie	24,0	24,2	24,3	24,0
Warmińsko-mazurskie	20,9	26,0	27,3	26,7
Wielkopolskie	24,4	23,6	32,7	29,9
Zachodniopomorskie	25,7	28,9	32,5	30,3



TABL. 110. PLONY ZIEMNIAKÓW WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
POTATOES YIELDS BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
z 1 ha w dt per 1 ha in dt				
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>219</b>	<b>244</b>	<b>211</b>	<b>206</b>
Dolnośląskie	215	278	246	232
Kujawsko-pomorskie	232	243	235	228
Lubelskie	277	231	225	225
Lubuskie	213	250	233	230
Łódzkie	213	266	192	190
Małopolskie	158	220	170	170
Mazowieckie	222	222	204	205
Opolskie	259	310	256	236
Podkarpackie	217	221	190	190
Podlaskie	206	210	190	190
Pomorskie	248	256	238	210
Śląskie	184	219	181	181
Świętokrzyskie	169	200	169	169
Warmińsko-mazurskie	238	208	211	210
Wielkopolskie	233	274	249	242
Zachodniopomorskie	236	262	244	230

TABL. 111. PLONY BURAKÓW CUKROWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
SUGAR BEETS YIELDS BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
z 1 ha w dt per 1 ha in dt				
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>484</b>	<b>582</b>	<b>580</b>	<b>585</b>
Dolnośląskie	540	608	551	540
Kujawsko-pomorskie	479	601	605	608
Lubelskie	479	524	559	562
Lubuskie	536	651	652	662
Łódzkie	421	506	516	511
Małopolskie	286	656	480	480
Mazowieckie	449	578	615	622
Opolskie	499	593	557	554
Podkarpackie	385	575	563	565
Podlaskie	472	443	0	0
Pomorskie	515	556	581	608
Śląskie	454	588	561	575
Świętokrzyskie	517	584	527	528
Warmińsko-mazurskie	518	525	625	650
Wielkopolskie	491	607	590	609
Zachodniopomorskie	459	608	630	638

TABL. 112. POWIERZCHNIA UPRAWY WARZYW GRUNTOWYCH<sup>a</sup>

Stan w czerwcu

*CULTIVATED AREA OF FIELD VEGETABLES<sup>a</sup> (outdoor or under non-accessible cover)*

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tys. ha in thous. ha				
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	222,0	158,7	178,9	175,5	142,1
w tym: <i>of which:</i>					
Kapusta . . . . . <i>Cabbages</i>	35,0	20,5	25,6	24,7	19,9
Cebula . . . . . <i>Onions</i>	34,7	23,7	26,6	25,1	20,1
Marchew . . . . . <i>Carrots</i>	33,2	19,6	23,5	22,8	19,1
Buraki . . . . . <i>Beetroot</i>	14,9	8,1	10,7	10,8	8,6
Ogórki . . . . . <i>Cucumbers</i>	20,6	13,5	16,2	15,9	13,5
Pomidory . . . . . <i>Tomatoes</i>	13,2	8,3	11,1	10,9	9,5
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	213,8	151,4	172,7	168,2	136,5
w tym: <i>of which:</i>					
Kapusta . . . . . <i>Cabbages</i>	34,8	19,9	25,5	24,6	19,9
Cebula . . . . . <i>Onions</i>	31,7	22,4	24,6	23,1	18,6
Marchew . . . . . <i>Carrots</i>	32,3	18,8	22,8	21,7	18,3
Buraki . . . . . <i>Beetroot</i>	14,8	7,9	10,5	10,7	8,5
Ogórki . . . . . <i>Cucumbers</i>	20,4	13,0	16,1	15,8	13,4
Pomidory . . . . . <i>Tomatoes</i>	13,1	7,9	11,0	10,8	9,4

<sup>a</sup> Łącznie z ogrodami przydomowymi.<sup>a</sup> Including kitchen gardens.

TABL. 113. POWIERZCHNIA UPRAWY WARZYW GRUNTOWYCH<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 Stan w czerwcu  
 CULTIVATED AREA OF FIELD VEGETABLES<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS  
 As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013							
	ogółem <i>total</i>			w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	kapusta <i>cabbages</i>	cebula <i>onions</i>	marchew <i>carrots</i>	buraki <i>beetroot</i>	ogórki <i>cucumbers</i>	pomidory <i>tomatoes</i>
	w tys. ha <i>in thous. ha</i>				w tym w % ogółem <i>of which in % of total</i>					
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>158,7</b>	<b>175,5</b>	<b>142,1</b>	<b>136,5</b>	<b>14,0</b>	<b>14,1</b>	<b>13,4</b>	<b>6,1</b>	<b>9,5</b>	<b>6,7</b>
Dolnośląskie	7,3	8,0	5,4	3,8	9,2	16,5	11,8	4,6	7,8	3,4
Kujawsko-pomorskie	21,5	19,8	20,7	19,7	6,1	21,9	13,5	3,6	6,4	9,7
Lubelskie	15,9	21,9	11,8	11,4	12,8	9,5	15,1	5,3	7,1	8,5
Lubuskie	2,6	4,3	1,6	1,5	17,4	11,9	9,2	6,1	6,4	4,6
Łódzkie	16,6	19,2	18,6	18,4	16,4	12,2	12,8	7,3	15,0	5,1
Małopolskie	17,3	16,2	16,2	16,2	24,1	10,1	10,1	5,9	6,4	1,8
Mazowieckie	21,2	23,4	17,6	17,4	18,0	12,6	12,8	7,7	10,8	6,5
Opolskie	1,4	2,6	1,3	0,9	12,3	25,3	14,5	2,2	9,0	6,4
Podkarpackie	5,4	5,4	4,6	4,6	15,6	11,4	17,1	8,8	9,6	6,5
Podlaskie	2,4	2,4	2,1	2,1	17,4	11,6	13,5	8,9	8,9	8,1
Pomorskie	6,2	7,6	4,8	4,6	9,6	3,9	14,5	3,6	6,7	1,1
Śląskie	2,3	2,7	2,4	2,1	16,0	9,4	26,2	12,0	6,8	3,7
Świętokrzyskie	12,3	10,9	13,0	13,0	9,5	11,6	15,6	9,9	14,9	7,5
Warmińsko-mazurskie	2,3	3,5	2,2	2,2	20,0	2,0	20,1	2,6	5,3	1,2
Wielkopolskie	21,2	24,9	17,7	16,7	11,7	22,3	11,3	3,6	8,9	12,1
Zachodniopomorskie	2,9	2,9	2,0	1,9	20,2	10,6	19,9	10,1	9,9	1,0

<sup>a</sup> Łącznie z ogrodami przydomowymi.  
<sup>a</sup> Including kitchen gardens.

TABL. 114. POWIERZCHNIA<sup>a</sup> UPRAWY WARZYW POD OSŁONAMI  
 CULTIVATED AREA<sup>a</sup> OF VEGETABLES UNDER ACCESSIBLE COVERS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tys. m <sup>2</sup> in thous. m <sup>2</sup>				
<b>Ogółem</b> <b>Total</b>					
Szklarnie <i>Glasshouses</i>	21262	18528	19809	16898	17609
Inspekty <i>Frames</i>	410	154	157	431	433
Tunele foliowe <sup>b</sup> <i>Plastic tunnels<sup>b</sup></i>	32621	30224	31515	35731	43164
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <b>Of which private farms</b>					
Szklarnie <i>Glasshouses</i>	19784	17167	18357	15232	16518
Inspekty <i>Frames</i>	410	154	157	431	433
Tunele foliowe <sup>b</sup> <i>Plastic tunnels<sup>b</sup></i>	32546	30079	31459	35676	43132

<sup>a</sup> Bez powierzchni zajętej pod rozsadę. <sup>b</sup> Powyżej 1,5 m wysokości w szczycie.  
<sup>a</sup> Excluding area under seedlings. <sup>b</sup> Higher than 1,5 m in the top.

TABL. 115. ZBIORY WARZYW<sup>a</sup>  
 VEGETABLES PRODUCTION<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tys. t in thous. t				
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	<b>5458</b>	<b>4878</b>	<b>5575</b>	<b>5430</b>	<b>4986</b>
Warzywa gruntowe . . . . . <i>Field vegetables (outdoor or under non-accessible cover)</i>	4785	4189	4803	4553	4004
w tym: <i>of which:</i>					
kapusta . . . . . <i>cabbages</i>	1320	986	1231	1140	975
cebula . . . . . <i>onions</i>	714	578	677	642	551
marchew . . . . . <i>carrots</i>	929	765	887	835	743
buraki . . . . . <i>beetroot</i>	356	290	370	345	298
ogórki . . . . . <i>cucumbers</i>	257	253	297	283	254
pomidory . . . . . <i>tomatoes</i>	232	225	273	261	270
Warzywa z upraw pod osłonami . . . . . <i>Vegetables cultivated under glass or accessible cover</i>	673	689	772	877	982
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	<b>5220</b>	<b>4695</b>	<b>5376</b>	<b>5187</b>	<b>4803</b>
Warzywa gruntowe . . . . . <i>Field vegetables (outdoor or under non-accessible cover)</i>	4603	4052	4654	4364	3873
w tym: <i>of which:</i>					
kapusta . . . . . <i>cabbages</i>	1315	975	1227	1136	973
cebula . . . . . <i>onions</i>	618	536	609	567	503
marchew . . . . . <i>carrots</i>	895	736	857	773	702
buraki . . . . . <i>beetroot</i>	351	285	363	342	295
ogórki . . . . . <i>cucumbers</i>	253	249	293	279	251
pomidory . . . . . <i>tomatoes</i>	226	221	268	258	266
Warzywa z upraw pod osłonami . . . . . <i>Vegetables cultivated under glass or accessible cover</i>	617	643	722	823	930

<sup>a</sup> Łącznie z ogrodami przydomowymi.  
<sup>a</sup> Including kitchen gardens.

TABL. 116. PLONY WARZYW GRUNTOWYCH  
YIELDS OF FIELD VEGETABLES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	z 1 ha w dt per 1 ha in dt				
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>					
Kapusta <i>Cabbages</i>	377	481	480	461	490
Cebula <i>Onions</i>	206	244	254	256	274
Marchew <i>Carrots</i>	280	391	377	366	389
Buraki <i>Beetroot</i>	239	357	345	319	346
Ogórki <i>Cucumbers</i>	125	186	183	178	188
Pomidory <i>Tomatoes</i>	176	271	246	240	284
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>					
Kapusta <i>Cabbages</i>	378	490	480	461	490
Cebula <i>Onions</i>	195	240	248	245	270
Marchew <i>Carrots</i>	277	392	375	356	384
Buraki <i>Beetroot</i>	238	362	344	318	346
Ogórki <i>Cucumbers</i>	124	191	182	176	187
Pomidory <i>Tomatoes</i>	173	278	245	239	282

TABL. 117. ZBIORY WARZYW GRUNTOWYCH<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
FIELD VEGETABLES PRODUCTION<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013							
	ogółem <i>total</i>		w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	kapusta <i>cabbages</i>	cebula <i>onions</i>	marchew <i>carrots</i>	buraki <i>beetroot</i>	ogórki <i>cucumbers</i>	pomidory <i>tomatoes</i>	
	w tys. t <i>in thous. t</i>			w tym w % ogółem <i>of which in % of total</i>						
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>4188,8</b>	<b>4553,2</b>	<b>4003,9</b>	<b>3873,0</b>	<b>24,4</b>	<b>13,8</b>	<b>18,5</b>	<b>7,4</b>	<b>6,3</b>	<b>6,8</b>
Dolnośląskie	174,3	175,1	111,5	83,3	17,7	21,8	21,0	6,8	5,9	2,6
Kujawsko-pomorskie	494,5	475,9	506,5	488,5	10,1	23,3	21,1	4,5	3,7	13,7
Lubelskie	460,9	539,0	420,3	408,6	19,4	9,1	21,1	6,8	5,3	10,7
Lubuskie	64,8	101,9	46,9	46,2	30,6	14,9	13,5	8,2	6,0	3,8
Łódzkie	494,6	575,9	533,3	530,2	26,6	11,1	17,4	9,7	9,4	4,1
Małopolskie	430,4	503,7	407,9	406,0	40,3	8,3	13,0	6,1	3,8	1,1
Mazowieckie	638,4	628,5	666,1	662,7	31,7	12,6	14,5	7,7	7,7	4,3

<sup>a</sup> Łącznie z ogrodami przydomowymi.<sup>a</sup> Including kitchen gardens.

TABL. 117. ZBIORY WARZYW GRUNTOWYCH<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW (dok.)  
 FIELD VEGETABLES PRODUCTION<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013							
	ogółem total		w tym gospo- darstwa indywi- dualne of which private farms	kapusta cabbages	cebula onions	marchew carrots	buraki beetroot	ogórki cucum- bers	pomi- dory tomatoes	
	w tys. t in thous. t			w tym w % ogółem of which in % of total						
Opolskie . . . . .	37,4	59,1	36,5	28,7	23,1	29,7	17,9	2,9	6,0	6,2
Podkarpackie . . . . .	128,6	121,7	106,4	106,3	27,8	9,8	20,2	9,8	7,0	5,2
Podlaskie . . . . .	73,0	56,3	53,0	53,0	28,8	13,4	15,7	10,2	5,6	6,3
Pomorskie . . . . .	142,9	134,0	85,7	82,8	21,5	4,6	26,9	5,2	5,5	0,7
Śląskie . . . . .	73,3	87,0	82,6	69,6	25,1	7,2	32,1	12,5	4,2	2,6
Świętokrzyskie . . . . .	284,8	277,1	319,3	319,3	15,7	9,0	24,3	14,3	9,9	7,9
Warmińsko-mazurskie	80,1	90,1	65,2	63,0	36,6	1,3	33,6	3,5	2,8	0,8
Wielkopolskie . . . . .	527,3	642,0	498,1	462,2	20,7	22,8	14,8	4,0	5,5	11,2
Zachodniopomorskie	83,7	86,0	64,4	62,5	33,8	7,8	23,4	12,6	6,3	0,8

<sup>a</sup> Łącznie z ogrodami przydomowymi.

<sup>a</sup> Including kitchen gardens.

TABL. 118. PLONY WARZYW GRUNTOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
 YIELDS OF FIELD VEGETABLES BY VOIVODSHIPS IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Kapusta Cabbages	Cebula Onions	Marchew Carrots	Buraki Beetroot	Ogórki Cucumbers	Pomidory Tomatoes
	z 1 ha w dt per 1 ha in dt					
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>490</b>	<b>274</b>	<b>389</b>	<b>346</b>	<b>188</b>	<b>284</b>
Dolnośląskie . . . . .	397	273	367	307	157	157
Kujawsko-pomorskie . . . . .	405	261	383	306	143	345
Lubelskie . . . . .	539	339	496	457	268	446
Lubuskie . . . . .	505	360	420	386	270	240
Łódzkie . . . . .	467	262	392	381	181	232
Małopolskie . . . . .	420	206	323	260	148	160
Mazowieckie . . . . .	667	381	430	380	270	252
Opolskie . . . . .	522	326	344	380	184	269
Podkarpackie . . . . .	414	200	274	260	169	187
Podlaskie . . . . .	419	294	296	293	159	197
Pomorskie . . . . .	396	209	329	258	145	115
Śląskie . . . . .	530	259	414	352	210	240
Świętokrzyskie . . . . .	406	190	383	356	163	255
Warmińsko-mazurskie . . . . .	540	187	492	400	155	191
Wielkopolskie . . . . .	498	288	370	314	173	262
Zachodniopomorskie . . . . .	549	242	384	409	211	239

TABLE 119. ZBIORY WARZYW Z UPRAW POD OSŁONAMI WEDŁUG WOJEWÓDZTWA  
PRODUCTION OF VEGETABLES UNDER GLASS AND ACCESSIBLE COVER  
BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2005	2010	2011	2012	2013		
	ogółem total					w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
	w tys. t in thous. t						
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>672,5</b>	<b>689,1</b>	<b>771,8</b>	<b>877,3</b>	<b>981,8</b>	<b>929,7</b>	
Dolnośląskie . . . . .	35,0	25,4	37,1	30,7	32,5	22,2	
Kujawsko-pomorskie . . . . .	44,5	30,3	54,5	56,0	54,2	54,2	
Lubelskie . . . . .	41,7	66,4	69,2	53,6	68,2	62,3	
Lubuskie . . . . .	13,9	19,7	20,6	24,0	26,7	26,7	
Łódzkie . . . . .	60,5	43,1	47,7	64,8	94,1	93,5	
Małopolskie . . . . .	80,7	57,4	70,2	91,4	61,2	61,2	
Mazowieckie . . . . .	129,5	196,8	167,3	208,0	307,8	304,1	
Opolskie . . . . .	10,9	6,8	13,3	8,5	5,0	5,0	
Podkarpackie . . . . .	17,2	9,6	15,1	17,7	22,0	17,6	
Podlaskie . . . . .	22,3	11,3	21,5	15,9	9,4	5,7	
Pomorskie . . . . .	12,2	6,7	10,9	11,4	4,6	4,6	
Śląskie . . . . .	32,0	28,1	28,2	39,4	46,7	38,3	
Świętokrzyskie . . . . .	63,3	66,1	83,1	104,1	66,8	66,7	
Warmińsko-mazurskie . . . . .	18,2	11,3	20,8	21,4	16,1	8,6	
Wielkopolskie . . . . .	83,7	99,4	99,0	120,2	158,0	150,6	
Zachodniopomorskie . . . . .	6,9	10,5	13,2	10,2	8,5	8,5	

TABLE 120. POWIERZCHNIA UPRAWY DRZEW OWOCOWYCH<sup>a</sup>  
CULTIVATED AREA OF FRUIT TREES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w ha in ha				
<b>Ogółem Total</b>					
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>254108</b>	<b>275854</b>	<b>292681</b>	<b>291750</b>	<b>274230</b>
Jabłonie Apple trees	169650	170443	183526	194680	193439
Grusze Pear trees	12566	8377	11670	10875	10679
Śliwy Plum trees	20822	17880	20244	19307	18203
Wiśnie Sour cherry trees	34433	33019	33982	33731	33667
Czereśnie Sweet cherry trees	9548	12031	11555	11610	10879
Inne <sup>b</sup> Others <sup>b</sup>	7088	34103	31704	21547	7361

<sup>a</sup> Łącznie z ogrodami przydomowymi. <sup>b</sup> Morele, brzoskwinie, orzechy włoskie.

<sup>a</sup> Including kitchen gardens. <sup>b</sup> Apricots, peaches, walnuts trees.

TABL. 120. POWIERZCHNIA UPRAWY DRZEW OWOCOWYCH<sup>a</sup> (dok.)  
 CULTIVATED AREA OF FRUIT TREES<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w ha in ha				
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>248736</b>	<b>269261</b>	<b>287146</b>	<b>287315</b>	<b>269729</b>
Jablonie <i>Apple trees</i>	165480	166282	179799	191092	189925
Grusze <i>Pear trees</i>	12366	8201	11510	10746	10478
Śliwy <i>Plum trees</i>	20549	17593	20075	19158	18047
Wiśnie <i>Sour cherry trees</i>	33897	32597	33655	33415	33344
Czereśnie <i>Sweet cherry trees</i>	9405	11925	11482	11435	10730
Inne <sup>b</sup> <i>Others<sup>b</sup></i>	7039	32664	30625	21467	7203

a Łącznie z ogrodami przydomowymi. b Morele, brzoskwinie, orzechy włoskie.

a Including kitchen gardens. b Apricots, peaches, walnuts trees.

TABL. 121. POWIERZCHNIA UPRAWY DRZEW OWOCOWYCH<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 CULTIVATED AREA OF FRUIT TREES<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013						
	ogółem <i>total</i>		w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	jablonie <i>apple trees</i>	grusze <i>pear trees</i>	śliwy <i>plum trees</i>	wiśnie <i>sour cherry trees</i>	czereśnie <i>sweet cherry trees</i>	
									w tys. ha <i>in thous. ha</i>
<b>POLSKA</b> <i>POLAND</i>	<b>275,9</b>	<b>291,7</b>	<b>274,2</b>	<b>269,7</b>	<b>70,5</b>	<b>3,9</b>	<b>6,6</b>	<b>12,3</b>	<b>4,0</b>
Dolnośląskie	7,9	7,4	5,2	4,7	50,9	4,9	11,5	14,9	10,6
Kujawsko-pomorskie	7,7	8,6	7,7	7,3	51,7	7,1	11,3	19,5	6,7
Lubelskie	30,3	30,4	33,2	33,0	69,9	2,6	5,7	18,0	2,5
Lubuskie	5,0	5,1	3,2	3,2	69,0	3,9	7,3	9,5	4,5
Łódzkie	27,8	28,3	29,3	29,0	66,1	4,8	9,0	16,1	2,6
Małopolskie	11,9	12,5	11,5	11,4	69,3	4,9	14,0	5,6	3,3
Mazowieckie	92,6	103,2	95,9	95,6	77,7	4,4	4,3	9,8	3,0
Opolskie	1,2	1,0	1,2	1,2	54,5	9,1	10,9	9,9	7,9
Podkarpackie	8,2	7,8	7,6	7,5	63,8	3,6	5,9	8,7	3,0
Podlaskie	3,0	2,5	2,4	2,4	69,1	8,1	9,8	8,8	2,4
Pomorskie	3,7	4,2	3,0	2,9	75,1	2,4	4,3	8,9	5,1
Śląskie	3,3	1,9	1,9	1,5	54,0	7,5	10,8	5,7	6,5
Świętokrzyskie	29,2	37,0	34,8	34,8	65,6	2,2	8,8	15,1	3,4
Warmińsko-mazurskie	4,3	3,3	5,8	5,3	61,7	5,2	7,9	13,9	8,9
Wielkopolskie	20,0	18,4	14,2	13,3	52,1	4,1	9,5	17,4	11,4
Zachodniopomorskie	19,8	20,3	17,4	16,8	88,0	1,2	1,5	2,6	5,0

a Łącznie z ogrodami przydomowymi.

a Including kitchen gardens.



TABL. 122. POWIERZCHNIA UPRAWY KRZEWÓW OWOCOWYCH,  
 PLANTACJI JAGODOWYCH I LESZCZYNY<sup>a</sup>  
 CULTIVATED AREA OF BERRY PLANTATIONS AND HAZELNUTS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w ha in ha				
<b>Ogółem Total</b>					
Truskawki Strawberries	55139	37122	50522	46813	55020
Maliny Raspberries	17763	29556	27063	28423	28823
Porzeczki Currants	47107	45224	39884	44707	45938
Agrest Gooseberries	3131	3159	3096	3108	2661
Pozostałe <sup>b</sup> Others <sup>b</sup>	9742	19188	15310	17010	18027
<b>W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms</b>					
Truskawki Strawberries	54459	36819	50277	46579	54249
Maliny Raspberries	17699	29317	26981	28356	28778
Porzeczki Currants	46514	44670	39522	44374	45700
Agrest Gooseberries	3097	3107	3069	3082	2644
Pozostałe <sup>b</sup> Others <sup>b</sup>	9162	18541	14474	16070	16987

<sup>a</sup> Łącznie z ogrodami przydomowymi. <sup>b</sup> Aronia, borówka wysoka, leszczyna, winorośl i inne.

<sup>a</sup> Including kitchen gardens. <sup>b</sup> Chokeberries, blueberries, hazelnuts, grapes and others.

TABL. 123. POWIERZCHNIA UPRAWY KRZEWÓW OWOCOWYCH  
 I PLANTACJI JAGODOWYCH<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
 CULTIVATED AREA OF BERRY PLANTATIONS<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total				W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms			
	truskawki strawber- ries	maliny raspber- ries	porzeczki currants	agrest gooseber- ries	truskawki strawber- ries	maliny raspber- ries	porzeczki currants	agrest gooseber- ries
	w ha in ha							
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>55020</b>	<b>28823</b>	<b>45938</b>	<b>2661</b>	<b>54249</b>	<b>28778</b>	<b>45700</b>	<b>2644</b>
Dolnośląskie	2050	304	684	144	2009	296	669	137
Kujawsko-pomorskie	1350	236	1360	153	1295	221	1360	153
Lubelskie	7831	19990	18515	614	7810	19990	18448	608
Lubuskie	3022	63	412	41	2868	60	412	41
Łódzkie	3146	493	5445	392	3139	492	5416	392
Małopolskie	1517	530	1432	211	1511	530	1431	211
Mazowieckie	19387	3246	9144	335	19276	3245	9136	335

<sup>a</sup> Łącznie z ogrodami przydomowymi.

<sup>a</sup> Including kitchen gardens.

TABL. 123. POWIERZCHNIA UPRAWY KRZEWÓW OWOCOWYCH I PLANTACJI JAGODOWYCH<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R. (dok.)  
 CULTIVATED AREA OF BERRY PLANTATIONS<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS IN 2013 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total				W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms			
	truskawki strawber- ries	maliny raspber- ries	porzeczki currants	agrest gooseber- ries	truskawki strawber- ries	maliny raspber- ries	porzeczki currants	agrest gooseber- ries
	w ha in ha							
Opolskie . . . . .	282	12	48	13	282	12	48	13
Podkarpackie . . . . .	1420	1013	1332	137	1393	1012	1308	137
Podlaskie . . . . .	1365	303	1141	44	1331	303	1141	44
Pomorskie . . . . .	1826	55	461	26	1821	51	428	26
Śląskie . . . . .	436	73	182	40	431	73	179	40
Świętokrzyskie . . . . .	4202	413	2341	131	4202	413	2341	131
Warmińsko-mazurskie . . . . .	3128	620	1106	102	3012	608	1105	102
Wielkopolskie . . . . .	1674	334	954	184	1668	334	906	180
Zachodniopomorskie . . . . .	2382	1139	1382	94	2202	1139	1375	94

<sup>a</sup> Łącznie z ogrodami przydomowymi.

<sup>a</sup> Including kitchen gardens.

TABL. 124. ZBIORY OWOCÓW Z DRZEWA<sup>a</sup>  
 TREE FRUIT PRODUCTION<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tys. t in thous. t				

Ogółem  
Total

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>2421,6</b>	<b>2217,5</b>	<b>2883,8</b>	<b>3285,8</b>	<b>3521,6</b>
Jabłka Apples	2075,0	1877,9	2493,1	2877,3	3085,1
Gruszki Pears	59,3	46,5	62,8	64,7	75,7
Śliwki Plums	91,4	83,8	91,8	102,5	102,4
Wiśnie Cherries	139,9	147,2	175,0	175,4	188,2
Czereśnie Sweet cherries	37,5	40,1	38,0	41,1	47,6
Inne <sup>b</sup> Others <sup>b</sup>	18,6	21,9	23,2	24,8	22,6

W tym gospodarstwa indywidualne  
Of which private farms

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>2371,6</b>	<b>2186,0</b>	<b>2859,9</b>	<b>3236,5</b>	<b>3489,1</b>
Jabłka Apples	2030,5	1849,1	2471,8	2831,9	3056,6
Gruszki Pears	57,5	45,9	62,3	63,6	74,4
Śliwki Plums	89,6	83,1	91,1	101,8	101,6
Wiśnie Cherries	138,2	146,1	173,6	173,6	186,6
Czereśnie Sweet cherries	37,3	40,0	37,9	40,8	47,3
Inne <sup>b</sup> Others <sup>b</sup>	18,5	21,8	23,1	24,8	22,6

<sup>a</sup> Łącznie z ogrodami przydomowymi. <sup>b</sup> Morele, brzoskwinie, orzechy włoskie.

<sup>a</sup> Including kitchen gardens. <sup>b</sup> Apricots, peaches, walnuts trees.

TABL. 125. ZBIORY OWOCÓW Z KRZEWÓW OWOCOWYCH I PLANTACJI  
JĄGODOWYCH ORAZ LESZCZYNY<sup>a</sup>  
PRODUCTION OF BERRY FRUIT AND HAZELNUTS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tys. t in thous. t				
<b>Ogółem Total</b>					
Truskawki <i>Strawberries</i>	184,6	153,4	166,2	150,2	192,6
Maliny <i>Raspberries</i>	65,5	92,9	118,0	127,1	121,0
Porzeczki <i>Currants</i>	186,8	196,7	169,6	194,5	198,5
Agrest <i>Gooseberries</i>	16,7	14,2	14,6	16,3	15,0
Pozostałe <sup>b</sup> <i>Others<sup>b</sup></i>	46,3	68,9	62,3	69,3	79,7
<b>W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms</b>					
Truskawki <i>Strawberries</i>	181,3	152,7	165,5	148,8	191,7
Maliny <i>Raspberries</i>	65,3	92,7	117,8	126,9	120,9
Porzeczki <i>Currants</i>	185,8	195,6	169,2	193,8	197,4
Agrest <i>Gooseberries</i>	16,6	14,1	14,6	16,1	14,9
Pozostałe <sup>b</sup> <i>Others<sup>b</sup></i>	45,1	66,1	60,2	66,7	76,4

a Łącznie z ogrodami przydomowymi. b Aronia, borówka wysoka, leszczyna, winorośl i inne.  
a Including kitchen gardens. b Chokeberries, blueberries, hazelnuts, grapes and others.

TABL. 126. ZBIORY OWOCÓW Z DRZEWA<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTWA  
TREE FRUIT PRODUCTION<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013						
	ogółem <i>total</i>	ogółem <i>total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	jabłka <i>apples</i>	gruszki <i>pears</i>	śliwki <i>plums</i>	wiśnie <i>sour cherries</i>	czereśnie <i>sweet cherries</i>	
									w tys. t in thous. t
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>2217,5</b>	<b>3285,8</b>	<b>3521,6</b>	<b>3489,1</b>	<b>87,6</b>	<b>2,1</b>	<b>2,9</b>	<b>5,3</b>	<b>1,4</b>
Dolnośląskie	44,5	51,4	34,9	32,4	64,8	2,8	7,9	11,6	7,5
Kujawsko-pomorskie	45,1	72,9	69,7	64,8	77,8	3,6	5,3	10,4	2,2
Lubelskie	318,0	551,2	551,1	548,5	86,2	1,6	2,6	8,4	0,8
Lubuskie	13,8	24,1	20,8	20,8	76,8	3,3	6,1	5,9	4,1
Łódzkie	346,5	467,6	412,3	411,0	85,9	2,8	3,7	6,5	0,9
Małopolskie	88,3	151,3	122,1	121,4	82,0	3,8	7,9	3,5	1,9
Mazowieckie	900,1	1303,9	1606,7	1605,1	91,6	2,1	1,7	3,6	0,9
Opolskie	10,7	9,7	13,2	13,2	69,0	7,6	9,5	5,7	4,4
Podkarpackie	24,1	66,7	44,4	43,9	82,8	2,3	3,3	3,8	1,7
Podlaskie	16,1	19,1	14,5	14,5	84,8	4,0	4,6	4,8	1,4
Pomorskie	13,0	18,7	14,7	11,2	89,7	1,7	2,6	3,4	1,6
Śląskie	22,6	18,7	16,5	14,8	71,4	7,5	8,2	3,4	5,4
Świętokrzyskie	245,3	342,5	419,9	419,9	88,0	0,9	3,2	5,5	1,2
Warmińsko-mazurskie	17,0	20,1	29,6	28,7	78,8	4,6	6,0	6,9	2,9
Wielkopolskie	94,4	147,1	124,1	114,5	74,3	3,0	6,5	7,9	6,1
Zachodniopomorskie	18,1	20,7	27,1	24,4	87,7	1,9	1,8	2,3	3,6

a Łącznie z ogrodami przydomowymi.  
a Including kitchen gardens.

## Produkcja zwierzęca

### *Animal production*

TABL. 127. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ZWIERZĘCYCH  
 PRODUCTION OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Jednostka miary <i>Unit of measure</i>	2005	2010	2011	2012	2013
<b>Na 1 ha użytków rolnych<sup>a</sup></b> <i>Per 1 ha of agricultural land<sup>a</sup></i>						
<b>Żywiec rzeźny:</b> <i>Animals for slaughter:</i>						
w wadze żywej <sup>b</sup> <i>in live weight<sup>b</sup></i>	kg	295,4	350,3	349,2	352,6	356,3
w tym: <i>of which:</i>						
bydło <i>cattle</i>	kg	37,6	50,0	49,7	48,0	48,9
cielęta <i>calves</i>	kg	3,9	3,7	3,1	2,7	2,3
trzoda chlewna <i>pigs</i>	kg	159,7	160,7	158,9	148,4	140,9
owce <i>sheep</i>	kg	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2
w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>c</sup> <i>in terms of meat (including fats and pluck)<sup>c</sup></i>	kg	224,1	263,1	262,0	264,3	267,4
w tym mięso i tłuszcze <i>of which meat and fats</i>	kg	212,9	249,2	248,2	250,3	253,0
w tym: <i>of which:</i>						
wołowe <i>beef</i>	kg	19,7	26,2	25,4	24,7	25,5
cielęce <i>veal</i>	kg	2,3	2,2	1,8	1,6	1,4
wieprzowe <i>pork</i>	kg	124,6	125,4	124,0	115,8	109,9
baranie <i>mutton</i>	kg	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Mleko krowie <i>Cows' milk</i>	l	728	802	796	822	845
Wetna nieprana owcza <i>Sheep's greasy wool</i>	kg	0,06	0,04	0,05	0,05	0,05

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu na str. 42. <sup>b</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki. <sup>c</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej.

<sup>a</sup> See notes to the chapter on page 61. <sup>b</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits. <sup>c</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight.

TABL. 127. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ZWIERZĘCYCH (dok.)  
PRODUCTION OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Jednostka miary Unit of measure	2005	2010	2011	2012	2013
<b>Na 1 ha gruntów pod zasiewami<sup>d</sup></b> <i>Per 1 ha of sown area<sup>d</sup></i>						
Żywiec rzeźny: <i>Animals for slaughter:</i>						
w wadze żywej: <i>in live weight:</i>						
trzoda chlewna . . . . . <i>pigs</i>	kg	207,8	229,0	227,4	213,0	199,7
drób . . . . . <i>poultry</i>	kg	118,8	189,0	192,7	216,6	230,0
w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>c</sup> <i>in terms of meat (including fats and pluck)<sup>c</sup></i>	kg	291,7	374,9	374,9	379,2	378,8
w tym mięso i tłuszcze . . . . . <i>of which meat and fats</i>	kg	277,1	355,0	355,2	359,1	358,5
w tym: <i>of which:</i>						
wieprzowe . . . . . <i>pork</i>	kg	162,1	178,6	177,4	166,1	155,7
drobiowe . . . . . <i>poultry</i>	kg	83,2	132,3	134,9	151,6	161,0
Jaja kurze . . . . . <i>Hen eggs</i>	szt. <i>unit</i>	789	1067	981	914	974
<b>Na 1 mieszkańca</b> <i>Per capita</i>						
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>c</sup> <i>Animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)<sup>c</sup></i>	kg	93,4	101,5	102,9	102,6	101,5
w tym mięso i tłuszcze . . . . . <i>of which meat and fats</i>	kg	88,7	96,1	97,5	97,2	96,0
w tym: <i>of which:</i>						
wołowe . . . . . <i>beef</i>	kg	8,2	10,1	10,0	9,6	9,7
cielęce . . . . . <i>veal</i>	kg	1,0	0,9	0,7	0,6	0,5
wieprzowe . . . . . <i>pork</i>	kg	51,9	48,4	48,7	45,0	41,7
baranie . . . . . <i>mutton</i>	kg	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
drobiowe . . . . . <i>poultry</i>	kg	26,6	35,8	37,0	41,1	43,1
Mleko krowie . . . . . <i>Cows' milk</i>	l	303	310	313	319	321
Jaja kurze . . . . . <i>Hen eggs</i>	szt. <i>unit</i>	253	289	269	247	261
Wetna nieprana owcza . . . . . <i>Sheep's greasy wool</i>	kg	0,03	0,02	0,02	0,02	0,02

<sup>c</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej. <sup>d</sup> W 2005 r. na 1 ha powierzchni gruntów ornych.

<sup>c</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight. <sup>d</sup> In 2005 per 1 ha of arable land area.

TABL. 128. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE<sup>a</sup>

Stan w czerwcu

**LIVESTOCK<sup>a</sup>***As of June*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010 <sup>b</sup>	2011	2012	2013
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>				
<b>W SZTUKACH PRZELICZENIOWYCH DUŻYCH<sup>c</sup></b> <i>IN TERMS OF LARGE HEADS<sup>c</sup></i>					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	7441	7158	6910	6602	6589
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	6907	6551	6331	6047	6011
<b>W SZTUKACH FIZYCZNYCH</b> <i>IN PHYSICAL HEADS</i>					
<b>Bydło</b> <i>Cattle</i>					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	5483,3	5742,1	5761,9	5776,8	5859,5
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	5159,6	5400,1	5442,5	5482,5	5560,2
W tym krowy <i>Of which cows</i>					
<b>RAZEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	2795,0	2645,9	2626,0	2578,0	2530,5
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	2647,6	2498,6	2491,1	2450,4	2403,1
<b>Trzoda chlewna<sup>d</sup></b> <i>Pigs<sup>d</sup></i>					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	18112,4	15244,4	13508,7	11581,3	11162,5
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	16350,5	13099,3	11407,5	9505,0	8964,1
W tym lochy <i>Of which sows</i>					
<b>RAZEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	1813,2	1423,5	1177,3	1081,7	997,6
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	1623,1	1225,1	989,0	899,3	809,4
<b>Owce</b> <i>Sheep</i>					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	316,0	261,1	251,0	266,8	249,5
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	289,0	239,2	230,0	246,1	228,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu na str. 56. <sup>b</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>c</sup> Bydło, trzoda chlewna, owce i konie — patrz uwagi do działu, ust. 74 na str. 56. <sup>d</sup> W latach międzypisowych stan w końcu lipca.

<sup>a</sup> See notes to the chapter on page 74. <sup>b</sup> Data of the Agricultural Census. <sup>c</sup> Cattle, pigs, sheep and horses — see notes to the chapter, item 74 on page 74. <sup>d</sup> Between censuses as at the end of July.

TABL. 128. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE<sup>a</sup> (dok.)

Stan w czerwcu

LIVESTOCK<sup>a</sup> (cont.)

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010 <sup>b</sup>	2011	2012	2013
	w tysiącach sztuk in thousand heads				
<b>W SZTUKACH FIZYCZNYCH (dok.)</b> <i>IN PHYSICAL HEADS (cont.)</i>					
<b>Owce (dok.)</b> <i>Sheep (cont.)</i>					
W tym maciorki <i>Of which ewes</i>					
RAZEM . . . . . TOTAL	206,1	167,9	162,2	157,7	135,4
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	190,6	156,5	148,8	144,2	122,0
<b>Konie</b> <i>Horses</i>					
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	312,1	256,7	254,4	222,2	207,1
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	303,6	247,1	247,1	215,7	200,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu na str. 56. <sup>b</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego.<sup>a</sup> See notes to the chapter on page 74. <sup>b</sup> Data of the Agricultural Census.TABL. 129. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH<sup>a</sup>

Stan w czerwcu

LIVESTOCK PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND<sup>a</sup>

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010 <sup>b</sup>	2011	2012	2013
	w sztukach in heads				
<b>W SZTUKACH PRZELICZENIOWYCH DUŻYCH<sup>c</sup></b> <i>IN TERMS OF LARGE HEADS<sup>c</sup></i>					
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	47	48	46	44	45
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	49	50	47	45	45
<b>W SZTUKACH FIZYCZNYCH</b> <i>IN PHYSICAL HEADS</i>					
<b>Bydło</b> <i>Cattle</i>					
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	35	39	38	39	40
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	37	41	40	41	42

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu na str. 56. <sup>b</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>c</sup> Bydło, trzoda chlewna, owce i konie — patrz uwagi do działu, ust. 74 na str. 56.<sup>a</sup> See notes to the chapter on page 74. <sup>b</sup> Data of the Agricultural Census. <sup>c</sup> Cattle, pigs, sheep and horses — see notes to the chapter, item 74 on page 74.

TABL. 129. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH<sup>a</sup> (dok.)

Stan w czerwcu

LIVESTOCK PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND<sup>a</sup> (cont.)

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010 <sup>b</sup>	2011	2012	2013
	w sztukach in heads				
W SZTUKACH FIZYCZNYCH (dok.) IN PHYSICAL HEADS (cont.)					
Bydło (dok.) Cattle (cont.)					
W tym krowy Of which cows					
RAZEM . . . . . TOTAL	18	18	17	17	17
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	19	19	18	18	18
Trzoda chlewna <sup>d</sup> Pigs <sup>d</sup>					
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	114	103	89	77	76
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	117	99	84	71	68
W tym lochy Of which sows					
RAZEM . . . . . TOTAL	11	9,6	7,8	7,2	6,8
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	12	9,3	7,3	6,7	6,1
Owce Sheep					
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	2,0	1,8	1,7	1,8	1,7
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	2,1	1,8	1,7	1,8	1,7
W tym maciorki Of which ewes					
RAZEM . . . . . TOTAL	1,3	1,1	1,1	1,1	0,9
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	1,4	1,2	1,1	1,1	0,9
Konie Horses					
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	2,0	1,7	1,7	1,5	1,4
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	2,2	1,9	1,8	1,6	1,5

a Patrz uwagi do działu na str. 56. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego. d W latach międzyspisowych stan w końcu lipca.  
a See notes to the chapter on page 74. b Data of the Agricultural Census. d Between censuses as at the end of July.



TABL. 130. BYDŁO WEDŁUG GRUP PRODUKCYJNO-UŻYTKOWYCH

Stan w końcu miesiąca

**CATTLE BREAKDOWN BY CATEGORIES***As of the end of month*

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS	Ogółem <i>Total</i>	Cielęta w wieku poniżej 1 roku <i>Bovines less than 1 year old</i>	Młode bydło w wieku 1—2 lat <i>Bovines aged between 1 and 2</i>	Bydło w wieku 2 lat i więcej <i>Bovines aged of 2 years and over</i>		
					krowy <i>cows</i>	mleczne <i>dairy</i>

w tysiącach sztuk *in thousand heads***Ogółem*****Total***

2005 . . . . .	Czerwiec <i>June</i>	5483,3	1424,8	978,2	3080,3	2795,0	2751,7
	Grudzień <i>December</i>	5385,0	1308,4	992,3	3084,3	2801,1	2754,8
2010 . . . . .	Czerwiec <sup>a</sup> <i>June<sup>a</sup></i>	5742,1	1459,6	1270,1	3012,4	2645,9	2505,6
	Grudzień <i>December</i>	5561,7	1386,6	1226,8	2948,3	2636,2	2529,4
2011 . . . . .	Czerwiec <i>June</i>	5761,9	1481,4	1299,5	2981,0	2626,0	2473,2
	Grudzień <i>December</i>	5500,9	1361,6	1256,2	2883,1	2568,0	2446,1
2012 . . . . .	Czerwiec <i>June</i>	5776,8	1468,8	1343,9	2964,1	2578,0	2441,2
	Grudzień <i>December</i>	5520,3	1387,9	1323,8	2808,6	2468,7	2346,1
2013 . . . . .	Czerwiec <i>June</i>	5859,5	1585,7	1422,0	2851,8	2530,5	2360,6
	Grudzień <i>December</i>	5589,5	1408,6	1371,6	2809,3	2441,9	2299,1

**W tym gospodarstwa indywidualne*****Of which private farms***

2005 . . . . .	Czerwiec <i>June</i>	5159,6	1333,1	917,4	2909,1	2647,6	2612,2
	Grudzień <i>December</i>	5050,8	1214,1	926,1	2910,6	2653,0	2616,2
2010 . . . . .	Czerwiec <sup>a</sup> <i>June<sup>a</sup></i>	5400,1	1364,0	1197,6	2838,5	2498,6	2375,1
	Grudzień <i>December</i>	5266,0	1303,5	1163,4	2799,1	2509,9	2417,4
2011 . . . . .	Czerwiec <i>June</i>	5442,5	1398,6	1220,9	2823,0	2491,1	2360,9
	Grudzień <i>December</i>	5208,9	1281,0	1194,1	2733,8	2441,4	2333,9
2012 . . . . .	Czerwiec <i>June</i>	5482,5	1387,3	1280,9	2814,3	2450,4	2327,8
	Grudzień <i>December</i>	5228,8	1304,7	1262,2	2661,9	2344,5	2235,8
2013 . . . . .	Czerwiec <i>June</i>	5560,2	1503,2	1355,7	2701,4	2403,2	2247,7
	Grudzień <i>December</i>	5282,5	1320,8	1305,0	2656,7	2313,7	2186,3

<sup>a</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi do działu na str. 56.<sup>a</sup> *Data of the Agricultural Census; see notes to the chapter on page 74.*

TABL. 131. TRZODA CHLEWNA WEDŁUG GRUP PRODUKCYJNO-UŻYTKOWYCH

Stan w końcu miesiąca

## PIGS BREAKDOWN BY CATEGORIES

As of the end of month

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS	Ogółem Total	Prosieta o wadze do 20 kg Piglets up to 20 kg	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg Piglets of 20–50 kg	Trzoda chlewna o wadze 50 kg i więcej Pigs of 50 kg and more			
				na ubój for slaughter	na chów for breeding	lochy sows	lochy prośne mated sows

Ogółem  
Total

2005 . . . Marzec March	16995,8	5490,8	4394,6	5306,2	1804,2	1761,9	1166,7
Lipiec July	18112,4	6041,9	4557,2	5654,7	1858,6	1813,2	1159,4
Listopad November	18711,3	6254,7	4573,7	6032,0	1850,9	1808,1	1186,5
2010 . . . Marzec March	13977,8	4311,7	3836,0	4413,4	1416,7	1383,5	895,6
Lipiec <sup>a</sup> July <sup>a</sup>	15244,4	4399,5	4662,4	4734,5	1448,0	1423,5	682,7
Listopad November	14775,7	4284,9	4003,1	5125,9	1361,8	1328,2	836,5
2011 . . . Marzec March	13100,2	4021,4	3671,2	4207,9	1199,7	1168,2	756,5
Lipiec July	13508,7	3948,5	3737,8	4612,4	1210,0	1177,3	739,8
Listopad November	13056,4	3556,9	3585,4	4760,2	1153,9	1124,9	716,2
2012 . . . Marzec March	11480,9	3353,5	3015,2	3968,3	1143,9	1113,9	748,8
Lipiec July	11581,3	3405,0	3136,9	3931,6	1107,8	1081,7	710,2
Listopad November	11132,2	2950,8	3163,0	3982,0	1036,4	1012,1	672,9
2013 . . . Marzec March	10931,3	3125,6	2851,9	3922,3	1031,5	1007,2	665,9
Lipiec July	11162,5	3107,0	3127,3	3908,7	1019,5	997,6	668,2
Listopad November	10994,4	2892,3	3084,7	4040,0	977,4	955,1	633,6

W tym gospodarstwa indywidualne  
Of which private farms

2005 . . . Marzec March	15324,4	4972,3	3947,3	4788,4	1616,4	1579,2	1047,5
Lipiec July	16350,5	5461,7	4137,6	5088,1	1663,1	1623,1	1034,9
Listopad November	16840,6	5549,3	4131,8	5508,1	1651,4	1613,8	1056,6
2010 . . . Marzec March	12040,5	3703,1	3148,4	3966,2	1222,8	1193,1	768,3
Lipiec <sup>a</sup> July <sup>a</sup>	13099,3	3750,1	3837,4	4265,8	1246,0	1225,1	726,1
Listopad November	12713,3	3613,8	3260,3	4666,2	1173,0	1142,9	711,9
2011 . . . Marzec March	11088,5	3401,7	2912,6	3757,6	1016,6	988,3	635,7
Lipiec July	11407,5	3291,5	2963,3	4134,4	1018,3	989,0	612,3
Listopad November	11009,1	2950,9	2815,5	4280,9	961,8	936,2	591,7
2012 . . . Marzec March	9449,3	2696,7	2521,7	3276,6	954,3	627,6	625,9
Lipiec July	9505,0	2772,5	2588,9	3221,5	922,1	899,3	589,7
Listopad November	9079,9	2358,8	2616,6	3249,7	854,8	833,9	554,9
2013 . . . Marzec March	8882,6	2510,9	2347,5	3181,5	842,7	821,6	545,6
Lipiec July	8964,1	2441,3	2554,7	3140,1	828,0	809,4	544,4
Listopad November	8798,2	2232,6	2518,4	3257,2	790,0	770,8	512,8

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi do działu na str. 56.

a Data of the Agricultural Census; see notes to the chapter on page 74.

TABLE 132. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE W PRZELICZENIOWYCH SZTUKACH DUŻYCH<sup>a</sup>  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 LIVESTOCK IN TERMS OF LARGE HEADS<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>			
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>		na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricultural land</i>		w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>		na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricultural land</i>	
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>6602,2</b>	<b>6589,0</b>	<b>44,1</b>	<b>45,1</b>	<b>6047,1</b>	<b>6011,4</b>	<b>44,9</b>	<b>45,3</b>
Dolnośląskie . . . . .	127,8	123,7	13,4	13,4	98,5	95,0	12,9	12,4
Kujawsko-pomorskie . . . . .	591,2	587,7	58,5	55,8	546,1	546,0	60,3	57,7
Lubelskie . . . . .	426,4	395,5	30,3	28,8	418,6	387,7	30,8	28,9
Lubuskie . . . . .	84,9	91,1	17,5	22,3	65,7	72,9	16,5	21,4
Łódzkie . . . . .	523,9	515,8	53,1	52,5	516,4	507,1	53,2	52,4
Małopolskie . . . . .	212,9	197,1	37,1	35,3	207,9	192,4	37,4	35,5
Mazowieckie . . . . .	1027,5	1042,5	51,1	54,8	1019,2	1032,1	52,0	55,4
Opolskie . . . . .	166,3	154,7	32,1	29,6	138,9	126,0	37,6	32,6
Podkarpackie . . . . .	123,8	116,2	20,3	19,9	119,8	111,9	21,1	20,0
Podlaskie . . . . .	818,5	840,4	75,5	78,2	815,1	836,5	76,3	79,0
Pomorskie . . . . .	282,7	276,8	37,8	37,5	229,2	222,7	36,3	35,2
Śląskie . . . . .	147,6	143,5	39,1	37,5	134,2	130,0	38,3	36,4
Świętokrzyskie . . . . .	181,9	177,0	36,5	35,4	179,7	172,4	36,4	34,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	467,4	453,6	45,0	44,4	439,7	425,8	48,9	48,3
Wielkopolskie . . . . .	1283,7	1350,6	71,3	77,3	1026,2	1073,6	66,4	71,5
Zachodniopomorskie . . . . .	135,7	122,8	15,6	14,7	91,9	79,3	14,5	12,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 74 na str. 56.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 74 on page 74.

TABL. 133. BYDŁO WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w czerwcu

## CATTLE BY VOIVODSHIPS

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010 <sup>a</sup>	2012	2013		2010 <sup>a</sup>	2012	2013	
	ogółem <i>total</i>				w tym krowy <i>of which cows</i>			
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>		na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricultural land in heads</i>		w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>		na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricultural land in heads</i>	

Ogółem  
*Total*

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>5742,1</b>	<b>5776,8</b>	<b>5859,5</b>	<b>40,1</b>	<b>2645,9</b>	<b>2578,2</b>	<b>2530,5</b>	<b>17,3</b>
Dolnośląskie . . . . .	109,1	102,7	102,7	11,1	46,7	43,8	42,2	4,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	465,5	463,6	489,6	46,5	176,8	163,0	161,5	15,3
Lubelskie . . . . .	387,0	382,7	357,0	25,9	186,0	178,1	157,0	11,4
Lubuskie . . . . .	69,8	69,6	78,3	19,2	28,3	29,2	31,8	7,8
Łódzkie . . . . .	453,7	456,3	450,4	45,8	215,7	203,1	195,1	19,9
Małopolskie . . . . .	196,6	190,7	179,6	32,2	109,2	105,8	97,6	17,5
Mazowieckie . . . . .	1058,0	1050,4	1084,3	57,0	542,4	515,1	541,6	28,5
Opolskie . . . . .	122,6	116,0	112,9	21,6	48,2	50,2	41,9	8,0
Podkarpackie . . . . .	113,8	102,1	96,7	16,6	72,1	68,2	59,9	10,3
Podlaskie . . . . .	878,9	927,6	956,6	89,1	457,4	473,9	469,4	43,7
Pomorskie . . . . .	195,3	198,5	199,2	27,0	75,7	79,9	74,4	10,1
Śląskie . . . . .	127,5	121,7	122,0	31,9	53,3	51,1	48,5	12,7
Świętokrzyskie . . . . .	181,1	170,1	165,3	33,1	78,9	74,8	64,7	13,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	435,0	463,4	451,2	44,2	207,6	219,2	199,7	19,6
Wielkopolskie . . . . .	843,9	860,6	920,9	52,7	304,3	281,0	307,8	17,6
Zachodniopomorskie . . . . .	104,3	100,8	92,8	11,1	43,2	41,8	37,4	4,5

W tym gospodarstwa indywidualne  
*Of which private farms*

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>5400,1</b>	<b>5482,5</b>	<b>5560,2</b>	<b>41,9</b>	<b>2496,6</b>	<b>2450,4</b>	<b>2403,1</b>	<b>18,1</b>
Dolnośląskie . . . . .	83,5	78,8	79,4	10,4	35,4	32,9	31,6	4,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	425,1	425,9	451,8	47,7	161,0	148,3	147,0	15,5
Lubelskie . . . . .	379,4	376,0	350,8	26,2	182,9	174,9	154,2	11,5
Lubuskie . . . . .	57,3	53,7	63,7	18,7	22,1	21,5	24,9	7,3
Łódzkie . . . . .	448,6	452,8	446,7	46,2	213,7	201,6	193,7	20,0
Małopolskie . . . . .	191,3	186,3	175,4	32,4	106,6	103,8	95,6	17,7
Mazowieckie . . . . .	1050,2	1045,3	1077,5	57,8	538,9	512,8	538,9	28,9
Opolskie . . . . .	90,3	90,5	85,6	22,2	34,1	38,5	29,4	7,6
Podkarpackie . . . . .	108,3	98,5	93,0	16,7	69,9	66,5	58,2	10,4
Podlaskie . . . . .	876,8	925,8	954,7	90,2	456,6	473,1	468,6	44,3
Pomorskie . . . . .	177,6	185,2	186,5	29,5	67,4	73,7	68,5	10,8
Śląskie . . . . .	120,2	114,9	115,2	32,3	50,1	48,1	45,6	12,8
Świętokrzyskie . . . . .	180,2	169,2	164,5	33,2	78,4	74,4	64,2	13,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	412,0	443,8	432,0	49,0	197,1	210,2	191,2	21,7
Wielkopolskie . . . . .	724,5	758,8	814,1	54,2	253,8	238,4	264,3	17,6
Zachodniopomorskie . . . . .	74,8	77,0	69,2	11,0	30,7	31,7	27,2	4,3

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi do działu na str. 56.

a Data of the Agricultural Census; see notes to the chapter on page 74.

TABL. 134. TRZODA CHLEWNA WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w końcu lipca

## PIGS BY VOIVODSHIPS

As of the end of July

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010 <sup>a</sup>	2012	2013		2010 <sup>a</sup>	2012	2013	
	ogółem total				w tym lochy na chów of which sows for breeding			
	w tysiącach sztuk in thousand heads		na 100 ha użytków rolnych w sztukach per 100 ha of agricul- tural land in heads		w tysiącach sztuk in thousand heads		na 100 ha użytków rolnych w sztukach per 100 ha of agricul- tural land in heads	
<b>Ogółem Total</b>								
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>15244,4</b>	<b>11581,3</b>	<b>11162,5</b>	<b>76,4</b>	<b>1423,5</b>	<b>1081,7</b>	<b>997,6</b>	<b>6,8</b>
Dolnośląskie . . . . .	300,7	234,8	208,5	22,6	38,7	31,9	27,3	3,0
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1789,5	1398,5	1249,0	118,7	190,0	146,3	127,8	12,1
Lubelskie . . . . .	997,0	635,2	569,6	41,4	94,9	64,3	54,3	3,9
Lubuskie . . . . .	164,1	147,3	145,9	35,7	14,6	13,6	12,3	3,0
Łódzkie . . . . .	1308,2	968,6	970,6	98,8	107,9	82,7	71,2	7,2
Małopolskie . . . . .	356,7	234,5	211,9	38,0	47,0	30,2	27,9	5,0
Mazowieckie . . . . .	1438,0	999,3	951,7	50,0	134,1	89,9	89,1	4,7
Opolskie . . . . .	601,2	469,2	409,0	78,2	57,5	45,4	38,4	7,3
Podkarpackie . . . . .	296,3	186,3	175,1	30,0	27,4	21,9	17,4	3,0
Podlaskie . . . . .	552,8	370,7	350,8	32,7	51,8	34,9	31,9	3,0
Pomorskie . . . . .	845,1	744,9	708,4	95,9	90,7	76,8	72,6	9,8
Śląskie . . . . .	348,8	274,6	245,2	64,1	33,6	27,2	23,6	6,2
Świętokrzyskie . . . . .	381,9	239,8	227,1	45,5	43,3	30,0	27,6	5,5
Warmińsko-mazurskie . . . . .	670,1	546,7	520,2	51,0	69,8	57,1	50,2	4,9
Wielkopolskie . . . . .	4813,3	3815,8	3940,9	225,4	383,0	299,5	298,8	17,1
Zachodniopomorskie . . . . .	380,7	315,1	278,6	33,3	39,2	30,0	27,2	3,3

**W tym gospodarstwa indywidualne  
Of which private farms**

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>13099,3</b>	<b>9505,0</b>	<b>8964,1</b>	<b>67,6</b>	<b>1225,1</b>	<b>899,3</b>	<b>809,4</b>	<b>6,1</b>
Dolnośląskie . . . . .	231,2	169,9	145,7	19,0	22,1	17,0	12,6	1,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1680,2	1303,6	1176,4	124,2	170,6	127,6	119,8	12,6
Lubelskie . . . . .	981,2	625,1	556,2	41,5	93,5	63,4	53,3	4,0
Lubuskie . . . . .	144,2	104,9	103,9	30,5	12,6	9,3	7,9	2,3
Łódzkie . . . . .	1266,3	940,0	934,6	96,6	104,2	80,1	68,3	7,1
Małopolskie . . . . .	341,0	228,0	205,6	38,0	44,5	29,3	27,0	5,0
Mazowieckie . . . . .	1386,1	974,4	920,5	49,4	124,3	83,1	82,4	4,4
Opolskie . . . . .	540,7	425,5	366,0	94,8	51,5	40,6	33,9	8,8
Podkarpackie . . . . .	290,4	180,5	169,5	30,4	26,8	21,3	16,7	3,0
Podlaskie . . . . .	534,3	357,3	335,3	31,7	49,9	33,4	30,0	2,8
Pomorskie . . . . .	609,0	461,6	417,6	66,0	58,6	45,5	39,9	6,3
Śląskie . . . . .	292,3	222,1	192,6	54,0	29,2	23,2	19,5	5,5
Świętokrzyskie . . . . .	374,4	233,3	204,6	41,3	42,9	29,5	25,2	5,1
Warmińsko-mazurskie . . . . .	595,6	473,3	442,9	50,3	57,0	43,4	36,2	4,1
Wielkopolskie . . . . .	3609,2	2652,7	2674,8	178,1	319,7	243,1	229,8	15,3
Zachodniopomorskie . . . . .	223,1	152,8	117,9	18,7	17,7	9,5	6,9	1,1

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi do działu na str. 56.

a Data of the Agricultural Census; see notes to the chapter on page 74.

TABL. 135. OWCE I KOZY WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w czerwcu

## SHEEP AND GOATS BY VOIVODSHIPS

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010 <sup>a</sup>	2012	2013		2010 <sup>a</sup>	2012	2013	
	owce <i>sheep</i>				kozy <i>goats</i>			
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>		na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricul- tural land in heads</i>		w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>		na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricul- tural land in heads</i>	

## Ogółem

## Total

<b>POLSKA</b>	<b>261,1</b>	<b>266,8</b>	<b>249,5</b>	<b>1,7</b>	<b>107,2</b>	<b>89,9</b>	<b>81,7</b>	<b>0,6</b>
<b>POLAND</b>								
Dolnośląskie	13,0	12,4	11,4	1,2	5,9	6,5	3,6	0,4
Kujawsko-pomorskie	14,1	11,2	10,5	1,0	2,9	2,9	3,4	0,3
Lubelskie	17,1	13,5	15,6	1,1	11,4	9,1	6,0	0,4
Lubuskie	4,1	3,9	4,3	1,0	1,5	3,0	1,5	0,4
Łódzkie	15,0	16,3	10,5	1,1	4,8	5,1	3,4	0,3
Małopolskie	66,3	80,3	74,7	13,4	15,9	13,1	12,7	2,3
Mazowieckie	9,3	7,2	7,6	0,4	6,0	6,1	6,3	0,3
Opolskie	3,0	1,9	3,0	0,6	2,6	1,6	1,0	0,2
Podkarpackie	19,0	23,2	16,3	2,8	13,6	9,5	15,7	2,7
Podlaskie	22,1	21,2	21,1	2,0	2,8	4,0	1,9	0,2
Pomorskie	17,2	17,2	14,2	1,9	2,7	2,9	1,3	0,2
Śląskie	13,0	13,7	14,6	3,8	7,4	4,6	5,0	1,3
Świętokrzyskie	4,2	3,1	3,5	0,7	4,8	6,2	3,7	0,7
Warmińsko-mazurskie	10,8	10,9	13,7	1,3	3,7	5,7	2,7	0,3
Wielkopolskie	25,2	22,5	20,8	1,2	18,2	6,8	10,8	0,6
Zachodniopomorskie	7,7	8,3	7,7	0,9	3,0	2,8	2,8	0,3

## W tym gospodarstwa indywidualne

## Of which private farms

<b>POLSKA</b>	<b>239,2</b>	<b>246,1</b>	<b>228,6</b>	<b>1,7</b>	<b>104,6</b>	<b>89,0</b>	<b>80,3</b>	<b>0,6</b>
<b>POLAND</b>								
Dolnośląskie	11,9	10,7	9,7	1,3	5,9	6,5	3,5	0,5
Kujawsko-pomorskie	11,3	8,9	8,7	0,9	2,9	2,8	3,4	0,4
Lubelskie	15,5	12,5	14,3	1,1	11,2	9,0	5,9	0,4
Lubuskie	3,6	3,6	4,0	1,2	1,5	3,0	1,5	0,4
Łódzkie	14,1	15,2	9,2	1,0	4,7	5,1	3,3	0,3
Małopolskie	65,7	79,3	73,6	13,6	15,8	13,1	12,6	2,3
Mazowieckie	9,0	7,2	7,6	0,4	5,9	6,0	6,0	0,3
Opolskie	3,0	1,9	2,9	0,8	2,6	1,6	1,0	0,3
Podkarpackie	18,0	22,1	15,4	2,8	13,2	9,2	15,3	2,7
Podlaskie	22,0	21,2	21,0	2,0	2,8	4,0	1,9	0,2
Pomorskie	15,9	15,8	12,9	2,0	2,7	2,8	1,2	0,2
Śląskie	12,3	13,2	14,0	3,9	7,4	4,5	5,0	1,4
Świętokrzyskie	4,2	3,1	3,5	0,7	4,8	6,2	3,7	0,7
Warmińsko-mazurskie	9,4	9,2	12,5	1,4	3,6	5,7	2,7	0,3
Wielkopolskie	17,4	15,3	13,1	0,9	16,6	6,7	10,5	0,7
Zachodniopomorskie	6,0	6,9	6,2	1,0	3,0	2,8	2,8	0,4

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi do działu na str. 56.

a Data of the Agricultural Census; see notes to the chapter on page 74.

TABL. 136. KONIE WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w czerwcu

**HORSES BY VOIVODSHIPS***As of June*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010 <sup>a</sup>	2012	2013		2010 <sup>a</sup>	2012	2013	
	ogółem <i>total</i>				w tym 3-letnie i starsze <i>of which aged 3 and older</i>			
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>			na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricul- tural land in heads</i>	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>			na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricul- tural land in heads</i>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>256,7</b>	<b>222,2</b>	<b>207,1</b>	<b>1,4</b>	<b>168,2</b>	<b>152,4</b>	<b>121,7</b>	<b>0,8</b>
Dolnośląskie . . . . .	10,8	9,5	9,3	1,0	7,4	7,4	6,4	0,7
Kujawsko-pomorskie . . . . .	9,3	9,5	7,8	0,7	5,7	6,0	4,8	0,5
Lubelskie . . . . .	29,2	23,8	23,3	1,7	19,4	15,3	13,5	1,0
Lubuskie . . . . .	5,9	6,8	6,2	1,5	4,1	4,7	2,9	0,7
Łódzkie . . . . .	14,7	12,3	9,1	0,9	9,4	7,9	5,8	0,6
Małopolskie . . . . .	20,4	18,8	15,7	2,8	15,6	14,3	11,3	2,0
Mazowieckie . . . . .	47,2	36,6	31,8	1,7	29,6	21,8	19,9	1,0
Opolskie . . . . .	4,1	3,0	2,7	0,5	2,7	2,3	1,9	0,4
Podkarpackie . . . . .	16,8	12,4	11,2	1,9	12,5	11,0	8,6	1,5
Podlaskie . . . . .	19,5	19,2	20,8	1,9	11,1	13,4	7,4	0,7
Pomorskie . . . . .	14,0	10,7	10,1	1,4	8,5	7,3	6,8	0,9
Śląskie . . . . .	8,1	8,0	7,9	2,1	5,7	5,8	5,9	1,5
Świętokrzyskie . . . . .	11,5	9,6	10,4	2,1	7,5	6,9	5,2	1,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	15,9	13,9	13,5	1,3	9,7	9,6	7,3	0,7
Wielkopolskie . . . . .	20,7	21,1	21,2	1,2	13,5	14,7	9,8	0,6
Zachodniopomorskie . . . . .	8,6	7,0	6,1	0,7	5,8	4,0	4,2	0,5

<sup>a</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi do działu na str. 56.<sup>a</sup> *Data of the Agricultural Census; see notes to the chapter on page 74.*

TABL. 137. DRÓB

Stan w końcu roku

**POULTRY***End of year*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
-----------------------------------	------	------	------	------	------

W TYSIĄCACH SZTUK

IN THOUSAND HEADS

Drób kurzy

*Hens*

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>113488</b>	<b>130959</b>	<b>139964</b>	<b>112477</b>	<b>117054</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	100101	115112	126393	100891	103398

TABL. 137. DRÓB (cd.)

Stan w końcu roku

*POULTRY (cont.)*

End of year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
W TYSIĄCACH SZTUK (dok.) IN THOUSAND HEADS (cont.)					
Drób kurzy (dok.) Hens (cont.)					
W tym kury nioski Of which laying hens					
RAZEM . . . . . TOTAL	45201	50659	49909	44112	47430
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	37431	40455	42345	38366	39047
Gęsi Geese					
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	2018	1463	1430	1219	1314
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	1953	1407	1399	1175	1281
Kaczki i inne Ducks and others					
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	4559	2672	2644	2572	2593
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	4497	2596	2544	2449	2345
Indyki Turkeys					
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	5008	7366	8175	9156	8161
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	3808	5736	6571	7968	6786
NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH W SZTUKACH PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND IN HEADS					
Drób kurzy Hens					
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	713	881	925	751	801
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	715	871	931	749	779
W tym kury nioski Of which laying hens					
RAZEM . . . . . TOTAL	284	341	330	295	325
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	267	306	312	285	294



TABL. 137. DRÓB (dok.)

Stan w końcu roku

POULTRY (cont.)

End of year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH W SZTUKACH (dok.) PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND IN HEADS (cont.)					
<b>Gęsi</b> <i>Geese</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	13	9,8	9,5	8,1	9,0
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	14	11	10	8,7	9,7
<b>Kaczki i inne</b> <i>Ducks and others</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	29	18	18	17	18
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	32	20	19	18	18
<b>Indyki</b> <i>Turkeys</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	32	50	54	61	56
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	27	43	48	59	51

TABL. 138. LICZBA NAŁOŻONYCH JAJ WYLEGOWYCH I WYLEŻONYCH PISKŁĄT  
DLA TOWAROWYCH STAD DROBĪU  
NUMBER OF HATCHING EGGS AND BROODED CHICKS FOR POULTRY  
MARKET HERDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2012	2013	2010	2012	2013
	liczba nałożonych jaj wylgowych w celu uzyskania piskląt <i>number of hatching eggs for chicks</i>			liczba wylężonych piskląt <i>number of brooded chicks</i>		
	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>					
Drób kurzy . . . . . <i>Hens</i>	1002443,0	1078578,8	1189320,3	756032,2	822309,2	911653,3
Kaczki . . . . . <i>Ducks</i>	3998,7	5032,7	4938,6	2865,1	3221,1	3744,5
Gęsi . . . . . <i>Geese</i>	9309,3	7095,2	13506,6	6116,9	4619,2	7529,5
Indyki . . . . . <i>Turkeys</i>	25173,8	26521,5	25370,3	20155,8	22416,4	21570,8

TABL. 139. DRÓB KURZY WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w czerwcu

HENS BY VOIVODSHIPS

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010 <sup>a</sup>	2012	2013	2010 <sup>a</sup>	2012	2013		
	ogółem <i>total</i>			w tym kury nioski <i>of which laying hens</i>				
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>			na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricultural land in heads</i>	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>			na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricultural land in heads</i>
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>153277,7</b>	<b>113424,0</b>	<b>123511,8</b>	<b>845,4</b>	<b>51098,0</b>	<b>52455,1</b>	<b>49893,2</b>	<b>341,5</b>
Dolnośląskie	6203,8	4891,5	5248,8	568,7	2987,2	2825,0	2385,7	258,5
Kujawsko-pomorskie	7836,5	5077,7	4648,8	441,8	1870,8	1399,8	1697,3	161,3
Lubelskie	7475,4	4188,4	3697,8	268,8	2256,1	2196,5	1813,4	131,8
Lubuskie	4246,1	2942,3	2342,1	574,1	1293,8	1144,7	928,3	227,6
Łódzkie	14285,6	6690,5	5579,2	567,9	2984,7	2443,4	2154,7	219,3
Małopolskie	5741,7	4494,2	4868,5	871,9	2799,8	2891,4	2220,6	397,7
Mazowieckie	26187,3	18413,2	17396,0	914,7	9330,5	7234,2	8151,4	428,6
Opolskie	4565,8	2856,7	2207,2	421,9	946,0	777,0	754,0	144,1
Podkarpackie	5937,1	3636,3	4725,6	809,0	1911,6	1862,1	1531,3	262,2
Podlaskie	7449,4	4000,6	5017,9	467,2	1084,2	947,6	1196,1	111,4
Pomorskie	7331,8	4269,0	3827,0	518,4	1582,0	1604,7	1340,0	181,5
Śląskie	9508,7	7453,6	6960,9	1819,6	3751,2	3684,1	2841,7	742,8
Świętokrzyskie	4837,1	4014,5	4400,1	881,1	1340,4	1080,0	934,3	187,1
Warmińsko-mazurskie	3028,8	2518,9	3334,5	326,6	715,8	1123,6	796,1	78,0
Wielkopolskie	28647,8	31431,0	41013,2	2346,1	14348,1	19719,4	19506,0	1115,8
Zachodniopomorskie	9994,8	6545,6	8244,2	985,2	1895,8	1521,6	1642,3	196,3

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi do działu na str. 56.

a Data of the Agricultural Census; see notes to the chapter on page 74.

TABL. 140. PRZEMYSŁOWY UBÓJ ZWIERZĄT<sup>a</sup>INDUSTRIAL SLAUGHTERING OF ANIMALS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2012	2013	2010	2012	2013
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>			w tysiącach ton wagi żywej <i>in thousand tonnes of live weight</i>		
Bydło <i>Cattle</i>	1391,8	1237,2	1228,8	742,1	657,2	669,1
w tym cielęta <i>of which calves</i>	78,2	62,6	59,0	6,5	5,3	4,9
Trzoda chlewna <i>Pigs</i>	18166,7	17707,6	18785,5	2074,1	2033,8	2176,1
Owce <i>Sheep</i>	21,5	24,8	27,6	1,0	1,0	1,1
Konie <i>Horses</i>	45,3	38,2	22,5	25,9	21,3	12,2
Króliki <i>Rabbits</i>	290,6	380,6	542,2	0,8	1,1	1,5
Drób kurzy <i>Hens</i>	628316,7	719307,6	757792,5	1492,5	1723,8	1826,3
Kaczki <i>Ducks</i>	4398,3	7584,6	10991,4	14,6	24,8	36,2
Gęsi <i>Geese</i>	5175,2	5935,0	6638,2	31,4	37,0	40,9
Indyki <i>Turkeys</i>	22597,1	25605,9	25380,4	285,3	324,7	316,8

a W rzeźniach i ubojniach.

a In slaughterhouses.

TABL. 141. PRODUKCJA ŻYWCA RZEŻNEGO  
PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W tysiącach sztuk</b> <i>In thousand heads</i>					
Bydło (bez cieląt) . . . . . <i>Cattle (excluding calves)</i>	1149	1331	1372	1295	1280
Cieleta . . . . . <i>Calves</i>	736	663	572	454	379
Trzoda chlewna . . . . . <i>Pigs</i>	22737	19745	19675	17228	15593
Owce . . . . . <i>Sheep</i>	167	129	127	104	110
Konie . . . . . <i>Horses</i>	67	66	60	53	32
<b>W tysiącach ton</b> <i>In thousand tonnes</i>					
<b>W wadze żywej</b> <i>In live weight</i>					
<b>OGÓŁEM<sup>a</sup></b> . . . . . <b>TOTAL<sup>a</sup></b>	<b>4699</b>	<b>5205</b>	<b>5284</b>	<b>5279</b>	<b>5206</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Bydło (bez cieląt) . . . . . <i>Cattle (excluding calves)</i>	599	743	751	718	714
Cieleta . . . . . <i>Calves</i>	61	55	47	41	33
Trzoda chlewna . . . . . <i>Pigs</i>	2540	2388	2405	2222	2059
Owce . . . . . <i>Sheep</i>	5,1	3,9	3,6	3,2	3,3
Konie . . . . . <i>Horses</i>	34	38	34	29	18
Drób . . . . . <i>Poultry</i>	1452	1971	2038	2260	2373
<b>W przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) w wadze poubojowej ciepłej</b> <i>In terms of meat (including fat and pluck) in post-slaughter warm weight</i>					
<b>OGÓŁEM<sup>b</sup></b> . . . . . <b>TOTAL<sup>b</sup></b>	<b>3565</b>	<b>3909</b>	<b>3965</b>	<b>3956</b>	<b>3906</b>
W tym mięso i tłuszcze . . . . . <i>Of which meat and fat</i>	3386	3703	3757	3746	3696
w tym: <i>of which:</i>					
wołowe . . . . . <i>beef</i>	313	389	384	369	373
cielęce . . . . . <i>veal</i>	37	33	28	25	20
wieprzowe . . . . . <i>pork</i>	1981	1863	1876	1733	1606
drobiowe . . . . . <i>poultry</i>	1017	1380	1427	1582	1661

a Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki. b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna.

a Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits. b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game.

TABL. 142. PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH  
 PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER IN PRIVATE FARMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W tysiącach sztuk</b> <i>In thousand heads</i>					
Bydło (bez cieląt) . . . . . <i>Cattle (excluding calves)</i>	1078	1255	1297	1224	1211
Cielęta . . . . . <i>Calves</i>	713	645	555	437	367
Trzoda chlewna . . . . . <i>Pigs</i>	20315	16576	16237	13951	12090
Owce . . . . . <i>Sheep</i>	154	120	119	96	101
Konie . . . . . <i>Horses</i>	65	66	60	53	32
<b>W tysiącach ton</b> <i>In thousand tonnes</i>					
<b>OGÓŁEM<sup>a</sup></b> . . . . . <b>TOTAL<sup>a</sup></b>	<b>4278</b>	<b>4579</b>	<b>4686</b>	<b>4696</b>	<b>4584</b>
w tym: of which:					
Bydło (bez cieląt) . . . . . <i>Cattle (excluding calves)</i>	563	703	712	680	677
Cielęta . . . . . <i>Calves</i>	59	54	46	39	32
Trzoda chlewna . . . . . <i>Pigs</i>	2287	2035	2043	1850	1658
Owce . . . . . <i>Sheep</i>	4,6	3,6	3,4	3,0	3,0
Konie . . . . . <i>Horses</i>	33	38	34	29	17
Drób . . . . . <i>Poultry</i>	1324	1739	1843	2089	2192

<sup>a</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki; w wadze żywej.

<sup>a</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits; in live weight.

TABL. 143. PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013			
	ogółem total					w tym gospodarstwa indywidualne w % ogółem of which private farms in % of total
	w tysiącach ton in thousand tonnes		w odset- kach in percent	na 1 ha użytków rolnych w kg per 1 ha of agricultural land in kg		
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>5205,4</b>	<b>5279,0</b>	<b>5205,6</b>	<b>100,0</b>	<b>356,3</b>	<b>88,1</b>
Dolnośląskie . . . . .	131,4	114,8	119,0	2,3	129,0	91,9
Kujawsko-pomorskie . . . . .	421,6	421,8	441,4	8,5	419,5	95,7
Lubelskie . . . . .	314,2	310,9	296,2	5,7	215,2	98,2
Lubuskie . . . . .	138,9	129,8	144,5	2,8	354,1	83,3
Łódzkie . . . . .	421,8	464,8	434,8	8,4	442,6	98,5

<sup>a</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki; w wadze żywej.

<sup>a</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits; in live weight.

TABL. 143. PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW (dok.)  
 PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013			
	ogółem total					w tym gospodarstwa indywidualne w % ogółem of which private farms in % of total
	w tysiącach ton in thousand tonnes			w odset- kach in percent	na 1 ha użytków rolnych w kg per 1 ha of agricultural land in kg	
Małopolskie . . . . .	179,4	157,5	127,6	2,4	228,4	98,2
Mazowieckie . . . . .	725,4	832,9	860,4	16,5	452,4	96,5
Opolskie . . . . .	159,4	140,5	137,7	2,6	263,4	88,7
Podkarpackie . . . . .	119,8	106,3	106,5	2,0	182,2	96,8
Podlaskie . . . . .	292,2	262,0	296,9	5,7	276,4	98,8
Pomorskie . . . . .	281,6	310,5	290,4	5,6	393,4	77,4
Śląskie . . . . .	180,9	198,6	171,0	3,3	447,1	87,5
Świętokrzyskie . . . . .	138,5	165,3	128,7	2,5	257,8	94,5
Warmińsko-mazurskie . . . . .	350,2	366,9	337,7	6,5	330,7	89,5
Wielkopolskie . . . . .	1129,6	1082,5	1100,3	21,1	629,4	71,4
Zachodniopomorskie . . . . .	220,5	213,9	212,5	4,1	254,0	73,1

<sup>a</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki; w wadze żywej.  
<sup>a</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits; in live weight.

TABL. 144. PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
 PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER BY VOIVODSHIPS IN 2013

A. LICZBA ZWIERZĄT  
 NUMBER OF ANIMALS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bydło (bez cieląt) Cattle (excluding calves)	Cielęta Calves	Trzoda chlewna Pigs	Bydło (z cielętami) Cattle (including calves)	Trzoda chlewna Pigs
	w tys. sztuk in thous. heads			w % pogłowia <sup>a</sup> of total livestock in % <sup>a</sup>	
	<b>POLSKA POLAND</b> . . . . .	<b>1280,0</b>	<b>379,1</b>	<b>15593,1</b>	<b>28,3</b>
Dolnośląskie . . . . .	22,0	3,7	196,2	25,0	88,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	82,9	13,7	2023,0	19,7	156,3
Lubelskie . . . . .	65,9	24,1	1127,4	25,2	188,9
Lubuskie . . . . .	11,9	3,0	257,3	19,0	184,3
Łódzkie . . . . .	144,4	36,7	1490,9	40,2	150,1
Małopolskie . . . . .	50,7	17,1	446,8	37,7	209,3
Mazowieckie . . . . .	275,5	133,3	1496,5	37,7	164,1
Opolskie . . . . .	24,5	3,8	507,0	25,1	111,6
Podkarpackie . . . . .	13,9	5,6	415,6	20,1	231,8
Podlaskie . . . . .	140,6	61,4	749,4	21,1	208,0
Pomorskie . . . . .	44,9	2,7	1146,8	23,9	159,2
Śląskie . . . . .	40,0	4,3	353,5	36,3	128,2
Świętokrzyskie . . . . .	39,7	4,2	374,9	26,6	169,3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	50,9	25,9	766,8	17,0	142,2
Wielkopolskie . . . . .	253,2	35,3	3814,2	31,3	102,7
Zachodniopomorskie . . . . .	19,0	4,3	426,8	25,0	144,8

<sup>a</sup> Według stanu: bydło — w czerwcu 2013 r., trzoda chlewna — w końcu listopada 2012 r.  
<sup>a</sup> Cattle — as of June 2013, pigs — as of the end of November 2012.

TABL. 144. PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R. (dok.)  
 PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER BY VOIVODSHIPS IN 2013 (cont.)

B. WAGA ZWIERZĄT  
 WEIGHT OF ANIMALS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <sup>b</sup> Total <sup>b</sup>	W tym Of which			
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	cielęta calves	trzoda chlewna pigs	drób poultry
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>5205,6</b>	<b>714,2</b>	<b>33,2</b>	<b>2059,1</b>	<b>2372,4</b>
Dolnośląskie . . . . .	119,0	12,5	0,3	26,9	78,8
Kujawsko-pomorskie . . . . .	441,4	48,7	1,2	251,3	139,6
Lubelskie . . . . .	296,2	36,1	3,0	159,4	95,5
Lubuskie . . . . .	144,5	6,6	0,3	32,9	104,5
Łódzkie . . . . .	434,8	81,1	3,2	201,0	149,0
Małopolskie . . . . .	127,6	26,9	1,8	60,9	34,6
Mazowieckie . . . . .	860,4	146,4	9,8	198,4	501,2
Opolskie . . . . .	137,7	14,8	0,3	65,9	56,6
Podkarpackie . . . . .	106,5	7,6	0,7	59,7	36,2
Podlaskie . . . . .	296,9	75,8	4,2	105,1	108,1
Pomorskie . . . . .	290,4	23,8	0,2	149,0	117,1
Śląskie . . . . .	171,0	22,0	0,4	45,9	101,7
Świętokrzyskie . . . . .	128,7	21,2	0,5	50,8	54,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	337,7	27,1	3,1	100,8	206,4
Wielkopolskie . . . . .	1100,3	153,3	3,7	496,7	441,9
Zachodniopomorskie . . . . .	212,5	10,3	0,5	54,4	147,2

<sup>b</sup> Bydło, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki; w wadze żywej.

<sup>b</sup> Cattle, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits; in live weight.

TABL. 145. PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO W PRZELICZENIU NA MIĘSO  
 (łącznie z tłuszczami i podrobami)<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER IN TERMS OF MEAT  
 (including fats and pluck)<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013						
	ogółem total					w tym mięso i tłuszcze of which meat and fats			
	w tysiącach ton in thousand tonnes	w odset- kach in percent	na 1 ha użytków rolnych w kg per 1 ha of agri- cultural land in kg	wołowe beef	cielęce veal	wieprzo- we pork	drobiowe poultry		
				w tysiącach ton in thousand tonnes					
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>3908,9</b>	<b>3955,8</b>	<b>3906,4</b>	<b>100,0</b>	<b>267,4</b>	<b>372,7</b>	<b>19,9</b>	<b>1606,1</b>	<b>1660,7</b>
Dolnośląskie . . . . .	98,7	85,1	90,3	2,3	97,8	6,4	0,2	21,0	55,2
Kujawsko-pomorskie . . . . .	323,2	324,3	338,0	8,7	321,2	25,7	0,7	196,1	97,7
Lubelskie . . . . .	235,9	235,7	224,7	5,8	163,4	18,3	1,8	124,3	66,8
Lubuskie . . . . .	105,3	97,3	110,1	2,8	269,9	3,4	0,2	25,7	73,1

<sup>a</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej.

<sup>a</sup> Beef, veal, pork, mutton, horses, poultry, goats, rabbits and game; in post-slaughter warm weight.

TABL. 145. PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO W PRZELICZENIU NA MIESO (łącznie z tłuszczami i podrobami)<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW (dok.)  
 PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER IN TERMS OF MEAT (including fats and pluck)<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013						
	ogółem <i>total</i>					w tym mięso i tłuszcze <i>of which meat and fats</i>			
	w tysiącach ton <i>in thousand tonnes</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	na 1 ha użytków rolnych w kg <i>per 1 ha of agri- cultural land in kg</i>	wołowe <i>beef</i>	cielęce <i>veal</i>	wieprzowe <i>pork</i>	drobiowe <i>poultry</i>		
				w tysiącach ton <i>in thousand tonnes</i>					
Łódzkie . . . . .	318,7	345,6	324,0	8,3	329,8	42,2	1,9	156,8	104,3
Małopolskie . . . . .	128,4	112,9	94,4	2,4	169,0	13,9	1,1	47,5	24,2
Mazowieckie . . . . .	535,2	614,0	628,9	16,1	330,7	76,0	5,9	154,8	350,8
Opolskie . . . . .	122,3	108,0	105,3	2,7	201,3	7,6	0,2	51,5	39,6
Podkarpackie . . . . .	89,6	80,2	82,1	2,1	140,5	3,9	0,4	46,6	25,3
Podlaskie . . . . .	207,3	191,4	214,8	5,5	200,0	38,6	2,6	82,0	75,7
Pomorskie . . . . .	217,4	240,2	223,3	5,7	302,5	12,4	0,1	116,3	82,0
Śląskie . . . . .	133,7	146,5	127,0	3,3	332,1	11,3	0,2	35,9	71,2
Świętokrzyskie . . . . .	101,5	119,6	95,4	2,4	191,0	10,9	0,3	39,7	37,9
Warmińsko-mazurskie . . . . .	263,8	279,5	255,0	6,5	249,8	14,1	1,8	78,6	144,5
Wielkopolskie . . . . .	859,0	811,2	829,6	21,2	474,5	82,7	2,2	386,8	309,4
Zachodniopomorskie . . . . .	168,9	164,3	163,5	4,2	195,3	5,3	0,3	42,5	103,0

a Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej.

a Beef, veal, pork, mutton, horses, poultry, goats, rabbits and game; in post-slaughter warm weight.

TABL. 146. PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO  
 PRODUCTION OF COWS' MILK

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W milionach litrów</b> <i>In million litres</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	11575	11921	12052	12299	12348
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	10656	11077	11183	11415	11423
<b>Na 1 ha użytków rolnych w l</b> <i>Per 1 ha of agricultural land in l</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	728	802	796	822	845
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	761	838	823	847	861
<b>Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l</b> <i>Average annual quantity of milk per cow in l</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	4147	4487	4618	4845	4978
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	4027	4382	4508	4732	4853

TABL. 147. PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 PRODUCTION OF COWS' MILK BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013				
	ogółem total						w tym gospodarstwa indywidualne w % ogółem of which private farms in % of total
	w milionach litrów in million litres			w odsetkach in percent	na 1 ha użytków rolnych per 1 ha of agricultural land	przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy average annual quantity of milk per cow	
					w litrach in litres		
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>11921,1</b>	<b>12298,8</b>	<b>12348,0</b>	<b>100,0</b>	<b>845</b>	<b>4978</b>	<b>92,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	172,2	191,7	189,3	1,5	205	4515	61,8
Kujawsko-pomorskie . . . . .	868,6	844,1	871,6	7,1	828	5455	85,6
Lubelskie . . . . .	742,4	746,8	702,5	5,7	511	4406	97,3
Lubuskie . . . . .	108,4	116,3	107,9	0,9	265	3709	60,6
Łódzkie . . . . .	963,6	942,9	948,6	7,7	965	4879	98,8
Małopolskie . . . . .	353,0	381,9	352,2	2,8	631	3647	95,3
Mazowieckie . . . . .	2772,9	2662,1	2658,5	21,5	1398	5123	99,3
Opolskie . . . . .	290,2	262,7	246,8	2,0	472	5836	59,2
Podkarpackie . . . . .	271,9	236,8	245,3	2,0	420	4164	96,6
Podlaskie . . . . .	1969,4	2271,7	2360,8	19,1	2198	5143	99,8
Pomorskie . . . . .	286,2	329,7	358,5	2,9	486	4920	88,5
Śląskie . . . . .	228,5	241,6	241,2	1,9	630	5093	91,1
Świętokrzyskie . . . . .	366,1	313,5	266,5	2,2	534	4009	98,7
Warmińsko-mazurskie . . . . .	922,3	948,4	886,7	7,2	868	4336	94,9
Wielkopolskie . . . . .	1431,1	1625,6	1753,3	14,2	1003	6055	81,0
Zachodniopomorskie . . . . .	174,3	183,0	158,3	1,3	189	4042	60,2

TABL. 148. MLECZNOŚĆ KRÓW W OBORACH POD KONTROLĄ<sup>a</sup>  
 MILKING CAPACITY OF COWSHEDS UNDER CONTROL<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>Ogółem Total</b>					
Liczba gospodarstw <sup>b</sup> Number of farms <sup>b</sup>	18419	19323	19605	19916	20334
Przeciętna roczna liczba krów: Average annual number of cows:					
w tysiącach in thousands	511,5	598,4	625,1	653,3	679,0
w % ogólnej liczby krów <sup>c</sup> in % of total number of cows <sup>c</sup>	18,3	22,6	23,8	25,3	26,8
Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w kg <sup>d</sup> Average annual milk quantity per cow in kg <sup>d</sup>	6508	6980	7135	7396	7441
Przeciętny % tłuszczu w mleku Average % of fat in milk	4,21	4,18	4,13	4,15	4,16

<sup>a</sup> Prowadzona przez: w 2005 r. jednostki terenowe Krajowego Centrum Hodowli Zwierząt, od 2006 r. — przez Polską Federację Hodowców Bydła i Producentów Mleka. <sup>b</sup> Stan w końcu roku. <sup>c</sup> Stan w czerwcu; w 2010 r. — dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>d</sup> 1 kg mleka odpowiada w przybliżeniu 0,97 litra.

<sup>a</sup> Conducted by: in 2005 local units of National Animal Breeding Centre, since 2006 — by Polish Federation of Cattle Breeders and Dairy Farmers. <sup>b</sup> As of the end of the year. <sup>c</sup> As of June; in 2010 — data of the Agricultural Census. <sup>d</sup> 1 kg of milk relates approximately to 0,97 litre.



TABL. 148. MLECZNOŚĆ KRÓW W OBORACH POD KONTROLĄ<sup>a</sup> (dok.)  
MILKING CAPACITY OF COWSHEDS UNDER CONTROL<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>					
Liczba gospodarstw <sup>b</sup> <i>Number of farms<sup>b</sup></i>	17097	18025	18337	18630	19051
Przeciętna roczna liczba krów: <i>Average annual number of cows:</i>					
w tysiącach . . . . . <i>in thousands</i>	348,6	454,6	483,7	513,3	540,8
w % ogólnej liczby krów <sup>c</sup> <i>in % of total number of cows<sup>c</sup></i>	13,2	18,2	19,4	20,9	22,5
Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w kg <sup>d</sup> . . . . . <i>Average annual milk quantity per cow in kg<sup>d</sup></i>	6181	6656	6806	7091	7142
Przeciętny % tłuszczu w mleku . . . . . <i>Average % of fat in milk</i>	4,22	4,23	4,19	4,20	4,21

<sup>a</sup> Prowadzona przez: w 2005 r. jednostki terenowe Krajowego Centrum Hodowli Zwierząt, od 2006 r. — przez Polską Federację Hodowców Bydła i Producentów Mleka. <sup>b</sup> Stan w końcu roku. <sup>c</sup> Stan w czerwcu; w 2010 r. — dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>d</sup> 1 kg mleka odpowiada w przybliżeniu 0,97 litra.

<sup>a</sup> Conducted by: in 2005 local units of National Animal Breeding Centre, since 2006 — by Polish Federation of Cattle Breeders and Dairy Farmers. <sup>b</sup> As of the end of the year. <sup>c</sup> As of June; in 2010 — data of the Agricultural Census. <sup>d</sup> 1 kg of milk relates approximately to 0,97 litre.

TABL. 149. PRODUKCJA JAJ KURZYCH  
HEN EGGS PRODUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W milionach sztuk</b> <i>In million units</i>					
OGÓŁEM . . . . . <i>TOTAL</i>	9640	11124	10373	9537	10042
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	7855	8500	8848	7950	7255
<b>Na 1 ha pod zasiewami w szt.<sup>a</sup></b> <i>Per 1 ha of sown area in units<sup>a</sup></i>					
OGÓŁEM . . . . . <i>TOTAL</i>	789	1067	981	914	974
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	735	927	934	851	787
<b>Przeciętna roczna liczba jaj od 1 kury nioski w szt.</b> <i>Average annual number of eggs per laying hen in units</i>					
OGÓŁEM . . . . . <i>TOTAL</i>	208	227	211	195	209
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	201	219	213	198	193

<sup>a</sup> W 2005 r. na 1 ha powierzchni gruntów ornych.

<sup>a</sup> In 2005 per 1 ha of arable land area.

TABL. 150. PRODUKCJA JAJ KURZYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
HEN EGGS PRODUCTION BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013				
	ogółem total						w tym gospodarstwa indywidualne w % ogółem of which private farms in % of total
	w milionach sztuk in million units	w odsetkach in percent	na 1 ha gruntów pod zasiewami per 1 ha of sown area	przeciętna roczna liczba jaj od 1 kury nosiarki average annual number of eggs per laying hen	w sztukach in units		
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>11124,0</b>	<b>9536,5</b>	<b>10041,9</b>	<b>100,0</b>	<b>974</b>	<b>209</b>	<b>72,2</b>
Dolnośląskie . . . . .	749,3	531,5	611,9	6,1	839	196	71,9
Kujawsko-pomorskie . . . . .	432,0	299,3	351,5	3,5	389	212	78,6
Lubelskie . . . . .	462,4	437,3	456,4	4,6	446	240	93,2
Lubuskie . . . . .	259,5	313,1	299,4	3,0	1089	256	100,0
Łódzkie . . . . .	596,1	475,9	372,4	3,7	495	163	97,9
Małopolskie . . . . .	506,1	587,5	546,0	5,4	1881	231	99,2
Mazowieckie . . . . .	1608,0	1449,8	1958,7	19,5	1676	226	95,4
Opolskie . . . . .	238,9	165,9	146,8	1,5	314	201	59,6
Podkarpackie . . . . .	321,7	317,0	332,8	3,3	1083	205	96,4
Podlaskie . . . . .	216,8	192,9	172,5	1,7	276	140	99,9
Pomorskie . . . . .	311,5	278,6	303,5	3,0	536	195	85,7
Śląskie . . . . .	704,5	653,9	402,0	4,0	1542	111	81,3
Świętokrzyskie . . . . .	256,1	219,9	212,0	2,1	645	199	98,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	157,2	163,3	159,8	1,6	271	192	88,3
Wielkopolskie . . . . .	3892,8	3161,3	3468,6	34,5	2437	236	39,2
Zachodniopomorskie . . . . .	411,1	289,3	247,6	2,5	411	174	64,2

TABL. 151. PRODUKCJA WEŁNY NIEPRANEJ OWCZEJ  
SHEEP'S GREASY WOOL PRODUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W tonach</b> <i>In tonnes</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>998</b>	<b>620</b>	<b>775</b>	<b>688</b>	<b>682</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	931	566	731	633	638
<b>Na 1 ha użytków rolnych w kg</b> <i>Per 1 ha of agricultural land in kg</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>0,06</b>	<b>0,04</b>	<b>0,05</b>	<b>0,05</b>	<b>0,05</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	0,07	0,04	0,05	0,05	0,05
<b>Przeciętna roczna ilość wełny od 1 owcy w kg</b> <i>Average annual quantity of wool per 1 sheep in kg</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>3,2</b>	<b>2,7</b>	<b>3,4</b>	<b>3,0</b>	<b>3,0</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	3,2	2,7	3,6	3,0	3,0

TABL. 152. PRODUKCJA WEŁNY NIEPRANEJ OWCZEJ WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
SHEEP'S GREASY WOOL PRODUCTION BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013				
	ogółem total					w tym gospodarstwa indywidualne w % ogółem of which private farms in % of total	
	w tonach in tonnes	w odsetkach in percent	na 1 ha użytków rolnych per 1 ha of agri- cultural land	przeciętna roczna ilość wełny od 1 owcy average an- nual quan- tity of wool per 1 sheep	w kilogramach in kilograms		
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>620</b>	<b>688</b>	<b>682</b>	<b>100</b>	<b>0,05</b>	<b>3,0</b>	<b>93,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	21	27	41	6,0	0,04	4,2	91,2
Kujawsko-pomorskie . . . . .	55	31	38	5,6	0,04	3,2	87,2
Lubelskie . . . . .	51	47	48	7,1	0,04	3,2	93,2
Lubuskie . . . . .	17	14	6	0,9	0,02	1,5	90,2
Łódzkie . . . . .	51	101	30	4,4	0,03	2,8	93,8
Małopolskie . . . . .	154	147	193	28,3	0,35	2,9	99,9
Mazowieckie . . . . .	19	16	8	1,1	0,00	1,1	100,0
Opolskie . . . . .	5	6	3	0,4	0,01	1,1	100,0
Podkarpackie . . . . .	35	49	27	3,9	0,05	1,8	94,4
Podlaskie . . . . .	42	44	58	8,5	0,05	2,8	100,0
Pomorskie . . . . .	32	43	35	5,1	0,05	2,4	90,4
Śląskie . . . . .	13	28	96	14,0	0,25	7,8	99,8
Świętokrzyskie . . . . .	16	20	1	0,2	0,00	0,5	100,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	16	55	38	5,5	0,04	3,5	93,2
Wielkopolskie . . . . .	83	44	42	6,2	0,02	2,1	60,0
Zachodniopomorskie . . . . .	10	16	18	2,7	0,02	2,7	72,2

TABL. 153. LICZBA JEDNOSTEK NADZOROWANYCH PRZEZ PAŃSTWOWY NADZÓR WETERYNARYJNY WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI  
 NUMBER OF UNITS SUPERVISED BY STATE VETERINARY INSPECTION BY TYPE OF ACTIVITY

RODZAJE DZIAŁALNOŚCI KINDS OF ACTIVITY	2005	2010	2011	2012	2013
Stacje produkcji nasienia . . . . . <i>Inseminity production stations</i>	49	43	45	47	52
Punkty unasieniania zwierząt . . . . . <i>Animal insemination facilities</i>	2657	2624	2582	2552	2552
Punkty kopolacyjne . . . . . <i>Copulation points</i>	2580	3491	3435	3337	3218
Zakłady wylęgu drobiu . . . . . <i>Poultry points</i>	257	234	234	224	217
Hodowle zwierząt laboratoryjnych . . . . . <i>Laboratory animals breeding</i>	66	43	25	30	47
Schroniska dla zwierząt . . . . . <i>Animals shelters</i>	142	150	155	168	181

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 154. INSEMINACJA KRÓW I LOCH  
 ARTIFICIAL INSEMINATION OF COWS AND SOWS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
Punkty unasieniania krów (stan w dniu 31 XII) <i>Cows insemination facilities (as of 31 XII)</i>	3263	3432	3707	4218	4215
Krowy unasienione: <i>Cows inseminated:</i>					
w tys. szt. . . . . <i>in thous. heads</i>	2587	2282	2203	2307	2167
w % ogólnej liczby krów <sup>a</sup> . . . . . <i>in % of total cows<sup>a</sup></i>	86,1	78,7	76,8	69,9	66,2
Punkty unasieniania loch (stan w dniu 31 XII) <i>Sows insemination facilities (as of 31 XII)</i>	2683	2531	2684	.	.
Lochy unasienione: <i>Sows inseminated:</i>					
w tys. szt. . . . . <i>in thous. heads</i>	1293	678	.	.	.
w % ogólnej liczby loch <sup>b</sup> . . . . . <i>in % of total sows<sup>b</sup></i>	71,3	47,6	.	.	.

<sup>a</sup> Według stanu w czerwcu; w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>b</sup> Stan w końcu lipca; w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> As of June; in 2010 data of the Agricultural Census. <sup>b</sup> As of the end of July; in 2010 data of the Agricultural Census.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 155. POŁOWY RYB MORSKICH I SŁODKOWODNYCH  
SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>190,4</b>	<b>219,2</b>	<b>225,9</b>	<b>228,5</b>	<b>245,8</b>
Ryby morskie <sup>a</sup> . . . . . <i>Sea fish<sup>a</sup></i>	136,3	170,8	179,9	179,7	195,0
w tym: <i>of which:</i>					
dorszowate . . . . . <i>codfishes</i>	15,0	16,5	16,9	19,3	19,6
śledzie . . . . . <i>herring</i>	22,9	24,7	29,9	27,1	23,6
szproty . . . . . <i>sprat</i>	74,4	58,8	56,5	63,1	81,0
Ryby słodkowodne <sup>b</sup> . . . . . <i>Freshwater fish<sup>b</sup></i>	54,1	48,4	46,0	48,8	50,8

*a* Łącznie z organizmami morskimi. *b* Bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

*a* Including sea creatures. *b* Excluding production of fish-stocking materials in ponds.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 156. PSZCZELARSTWO<sup>a</sup>  
BEEKEEPING<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>Pszczelarze w liczbach bezwzględnych</b> <i>Beekeepers in absolute numbers</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>36636</b>	<b>36453</b>	<b>38872</b>	<b>39504</b>	<b>39741</b>
Zrzeszeni . . . . . <i>United</i>	27104	28379	29470	30160	30907
Niezrzeszeni . . . . . <i>Non-united</i>	9532	8074	9402	9344	8834
<b>Rodziny pszczele w sztukach</b> <i>Bee families in heads</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>827419</b>	<b>876294</b>	<b>922189</b>	<b>937812</b>	<b>954429</b>
U pszczelarzy zrzeszonych . . . . . <i>By united beekeepers</i>	702346	764368	793459	824789	835600
U pszczelarzy niezrzeszonych . . . . . <i>By non-united beekeepers</i>	125073	111926	128730	113023	118829

*a* Dane szacunkowe.

*a* Estimated data.

TABL. 156. PSZCZELARSTWO<sup>a</sup> (dok.)  
BEEKEEPING<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>Struktura pasiek w procentach</b> <i>Structure of apiaries in percent</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Do 5 pni . . . . . <i>Up to 5 trunks</i>	9,6	10,5	10,7	11,1	9,4
6— 10 . . . . .	23,4	20,2	23,2	23,9	16,7
11— 20 . . . . .	24,9	25,4	21,6	18,5	29,1
21— 50 . . . . .	28,2	30,7	32,0	33,3	31,2
51— 80 . . . . .	10,5	10,0	9,5	10,4	10,4
81—150 . . . . .	2,7	2,6	2,4	2,2	2,5
Powyżej 150 pni . . . . . <i>More than 150 trunks</i>	0,7	0,6	0,6	0,6	0,7
<b>Średnia ilość miodu pozyskiwana z 1 rodziny pszczelej w kg</b> <i>Average amount of honey received from 1 bee family in kg</i>					
W pasiekach powyżej 80 pni . . . . . <i>In apiaries bigger than 80 trunks</i>	25,0	28,0	22,0	28,0	28,0
W pozostałych pasiekach . . . . . <i>In other apiaries</i>	12,0	15,0	18,0	17,0	17,0

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

Źródło: dane Polskiego Związku Pszczelarskiego.

<sup>a</sup> Estimated data.

Source: data of the Polish Beekeeping Association.

TABL. 157. NIEKTÓRE ZWIERZĘTA ŁOWNE<sup>a</sup>

Stan w dniu 10 III

SELECTED GAME SPECIES<sup>a</sup>

As of 10 III

ZWIERZĘTA ŁOWNE GAME SPECIES	2005	2010	2011	2012	2013
w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>					
Łosie <i>Moose</i> . . . . .	3,9	8,4	9,9	11,7	13,7
Jelenie <i>Deer</i> . . . . .	141	180	195	203	217
Daniele <i>Fallow deer</i> . . . . .	13,1	23,3	26,5	27,2	28,2
Sarny <i>Roe deer</i> . . . . .	692	822	830	829	876
Dziki <i>Wild boars</i> . . . . .	174	250	268	256	282
Lisy <i>Foxes</i> . . . . .	201	198	212	209	213
Zające <i>Hares</i> . . . . .	475	559	597	602	650
Muflony <i>Mouflons</i> . . . . .	1,7	2,8	2,8	2,8	2,7
Bażanty <i>Pheasants</i> . . . . .	333	463	458	457	484
Kuropatwy <i>Partridges</i> . . . . .	347	388	330	292	290

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych (do 2011 r.), Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> Estimated data.

Source: data of the Agricultural Property Agency (to 2011), Directorate Generale of the State Forests as well as the Polish Hunting Association.

TABL. 158. ODSTRZAŁ, ODŁÓW I ZASIEDLENIE NIEKTÓRYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH<sup>a</sup>  
 SELECTED SPECIES OF GAME SHOT, TRAPPED AND STOCKED<sup>a</sup>

ZWIERZĘTA ŁOWNE GAME SPECIES	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
<b>Odstrzał w tys. szt.:</b> <i>Shot in thous. heads:</i>				
Jelenie <i>Deer</i> . . . . .	54	60	69	77
Daniele <i>Fallow deer</i> . . . . .	6,4	7,0	7,5	8,4
Sarny <i>Roe deer</i> . . . . .	161	167	172	187
Dziki <i>Wild boars</i> . . . . .	233	196	240	242
Lisy <i>Foxes</i> . . . . .	142	130	144	130
Zająca <i>Hares</i> . . . . .	18	10	18	13
Bażanty <i>Pheasants</i> . . . . .	104	113	117	115
Kuropatwy <i>Partridges</i> . . . . .	3,1	1,8	1,7	2,1
<b>Odlów w szt.:</b> <i>Trapped in heads:</i>				
Dziki <i>Wild boars</i> . . . . .	151	31	148	155
Zająca <i>Hares</i> . . . . .	310	359	418	141
Kuropatwy <i>Partridges</i> . . . . .	10	—	—	—
<b>Zasiedlenie<sup>b</sup> w tys. szt. — bażanty</b> <b>Stocked<sup>b</sup> in thous. heads — pheasants</b>	<b>97,3</b>	<b>103,7</b>	<b>108,7</b>	<b>101,8</b>

<sup>a</sup> Dane dotyczą roku łowieckiego, tj. okresu od 1 IV danego roku do 31 III następnego roku. <sup>b</sup> Wprowadzenie do łowiska w celu urozmaicenia struktury gatunkowej zwierząt łownych; dane dotyczą wyłącznie obwodów wydzierzawionych kołom łowieckim Polskiego Związku Łowieckiego.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych (do roku 2011/12), Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> Data concern the hunting year, i.e., the period from 1 IV of the given year to 31 III of the following year. <sup>b</sup> Introduced into hunting grounds in order to diversify the game stock; data concern exclusively districts leased to hunting clubs of the Polish Hunting Association.

Source: data of the Agricultural Property Agency (to 2011/12), Directorate Generale of the State Forests as well as the Polish Hunting Association.

TABL. 159. ODSTRZAŁ<sup>a</sup> NIEKTÓRYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 W 2013/14 R.  
 SHOT<sup>a</sup> OF SELECTED GAME SPECIES BY VOIVODSHIPS IN 2013/14

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Jelenie <i>Deer</i>	Sarny <i>Roe deer</i>	Dziki <i>Wild boars</i>	Zająca <i>Hares</i>	Bażanty <i>Pheasants</i>	Kuropatwy <i>Partridges</i>
w sztukach <i>in heads</i>						
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>77332</b>	<b>186667</b>	<b>241904</b>	<b>13195</b>	<b>114601</b>	<b>2103</b>
Dolnośląskie . . . . .	6212	18306	26212	63	2125	1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	4130	10052	12404	264	27421	—
Lubelskie . . . . .	1831	10038	12816	1452	5070	54
Lubuskie . . . . .	5895	13640	20463	—	2238	101
Łódzkie . . . . .	1403	8936	7265	1919	8906	20
Małopolskie . . . . .	1851	7212	4942	2010	11762	42
Mazowieckie . . . . .	1843	10748	14253	3039	15585	1365
Opolskie . . . . .	5384	11143	12431	3	3330	—
Podkarpackie . . . . .	4293	9778	9252	98	4756	9
Podlaskie . . . . .	2446	4647	5696	109	2676	—
Pomorskie . . . . .	8542	12105	17773	113	732	—
Śląskie . . . . .	4123	8624	8007	955	7103	62
Świętokrzyskie . . . . .	563	3488	3085	2562	7686	301
Warmińsko-mazurskie . . . . .	7085	14625	24198	57	83	14
Wielkopolskie . . . . .	7359	21711	27037	551	14587	134
Zachodniopomorskie . . . . .	14372	21614	36070	—	541	—

<sup>a</sup> Dane dotyczą roku łowieckiego, tj. okresu od 1 IV danego roku do 31 III następnego roku.

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych i Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> Data concern the hunting year, i.e., the period from 1 IV of the given year to 31 III of the following year.

Source: data of the Directorate Generale of the State Forests and the Polish Hunting Association.

## Dochody, wydatki, finanse

### *Income, expenditure, finances*

TABL. 160. NOMINALNE DOCHODY DO DYSPOZYCJI BRUTTO  
W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH  
GROSS NOMINAL DISPOSABLE INCOME OF HOUSEHOLDS SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2010	2011	2012	2013
<b>W mln zł</b> <i>In mln zł</i>				
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	<b>895542</b>	<b>941769</b>	<b>984424</b>	<b>1012710</b>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek: <i>Sub-sector of employers and own-account workers:</i>				
w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <i>in private farms in agriculture</i>	47248	50834	52855	55471
poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie <i>outside private farms in agriculture</i>	254139	269380	283632	290037
Podsektor osób fizycznych: <i>Sub-sector of natural persons:</i>				
pracujących najemnie . . . . . <i>employees</i>	402063	422458	440266	452200
otrzymujących emeryturę i rentę . . . . . <i>recipients of retirements and pensions</i>	166287	172260	179832	186248
utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów <i>recipients of non-earned income sources</i>	22787	23689	24570	25386
pozostałych . . . . . <i>other persons</i>	3018	3148	3269	3368
<b>NA 1 MIESZKAŃCA . . . . .</b> <i>PER CAPITA</i>	<b>23251</b>	<b>24445</b>	<b>25547</b>	<b>26303</b>
<b>W odsetkach</b> <i>In percent</i>				
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek: <i>Sub-sector of employers and own-account workers:</i>				
w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <i>in private farms in agriculture</i>	5,3	5,4	5,4	5,5
poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie <i>outside private farms in agriculture</i>	28,4	28,6	28,8	28,6
Podsektor osób fizycznych: <i>Sub-sector of natural persons:</i>				
pracujących najemnie . . . . . <i>employees</i>	44,9	44,9	44,7	44,7
otrzymujących emeryturę i rentę . . . . . <i>recipients of retirements and pensions</i>	18,6	18,3	18,3	18,4
utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów <i>recipients of non-earned income sources</i>	2,5	2,5	2,5	2,5
pozostałych . . . . . <i>other persons</i>	0,3	0,3	0,3	0,3



TABL. 161. DYNAMIKA NOMINALNYCH DOCHODÓW DO DYSPOZYCJI BRUTTO  
W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH  
INDICES OF GROSS NOMINAL DISPOSABLE INCOME OF HOUSEHOLDS SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012	2013	
	rok poprzedni=100 previous year=100			2010= =100
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>105,2</b>	<b>104,5</b>	<b>102,9</b>	<b>113,1</b>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek: <i>Sub-sector of employers and own-account workers:</i>				
w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie . . . <i>in private farms in agriculture</i>	107,6	104,0	105,0	117,5
poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie . . <i>outside private farms in agriculture</i>	106,0	105,3	102,3	114,2
Podsektor osób fizycznych: <i>Sub-sector of natural persons:</i>				
pracujących najemnie . . . . . <i>employees</i>	105,1	104,2	102,7	112,5
otrzymujących emeryturę i rentę . . . . . <i>recipients of retirements and pensions</i>	103,6	104,4	103,6	112,1
utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów <i>recipients of non-earned income sources</i>	104,0	103,7	103,3	111,4
pozostałych . . . . . <i>other persons</i>	104,3	103,8	103,0	111,5
<b>NA 1 MIESZKAŃCA</b> <b>PER CAPITA</b>	<b>105,1</b>	<b>104,5</b>	<b>103,0</b>	<b>113,1</b>

TABL. 162. DYNAMIKA REALNYCH DOCHODÓW DO DYSPOZYCJI BRUTTO  
W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH  
INDICES OF GROSS REAL DISPOSABLE INCOME OF HOUSEHOLDS SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012	2013	
	rok poprzedni=100 previous year=100			2010= =100
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>100,9</b>	<b>100,8</b>	<b>102,0</b>	<b>103,7</b>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek: <i>Sub-sector of employers and own-account workers:</i>				
w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie . . . <i>in private farms in agriculture</i>	102,7	100,2	104,6	107,6
poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie . . <i>outside private farms in agriculture</i>	102,0	101,7	101,5	105,3
Podsektor osób fizycznych: <i>Sub-sector of natural persons:</i>				
pracujących najemnie . . . . . <i>employees</i>	100,9	100,6	101,8	103,3
otrzymujących emeryturę i rentę . . . . . <i>recipients of retirements and pensions</i>	98,8	100,4	102,4	101,6
utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów <i>recipients of non-earned income sources</i>	99,8	100,0	102,1	101,9
pozostałych . . . . . <i>other persons</i>	100,1	100,1	101,8	102,0
<b>NA 1 MIESZKAŃCA</b> <b>PER CAPITA</b>	<b>100,9</b>	<b>100,8</b>	<b>102,1</b>	<b>103,8</b>

TABL. 163. EMERYTURY I RENTY  
RETIREMENT PAY AND PENSIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>					
Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys. <i>Average number of retirees and pensioners in thous.</i>	9169	9244	9124	9027	8952
Świadczenia w mln zł . . . . . <i>Benefits in mln zł</i>	120665,8	170879,4	177303,4	185441,8	194429,7
<b>W tym rolników indywidualnych</b> <i>Of which farmers</i>					
<b>Razem</b> <i>Total</i>					
Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys. <i>Average number of retirees and pensioners in thous.</i>	1645	1375	1327	1286	1246
Świadczenia w mln zł . . . . . <i>Benefits in mln zł</i>	14962,0	15748,3	15700,6	16271,2	16765,1
Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł . . . . . <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>	758,11	954,68	986,24	1054,61	1121,52
<b>Emerytury</b> <i>Retirement pay</i>					
Przeciętna liczba emerytów w tys. . . . . <i>Average number of retirees in thous.</i>	1273	1097	1057	1022	986
Świadczenia w mln zł . . . . . <i>Benefits in mln zł</i>	12122,0	13107,3	13038,6	13463,3	13647,0
Przeciętna miesięczna emerytura brutto w zł . . . . . <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>	793,78	996,18	1028,51	1097,75	1153,87
<b>Renty z tytułu niezdolności do pracy</b> <i>Pensions resulting from an inability to work</i>					
Przeciętna liczba rencistów w tys. . . . . <i>Average number of pensioners in thous.</i>	328	235	227	220	216
Świadczenia w mln zł . . . . . <i>Benefits in mln zł</i>	2435,3	2116,5	2117,7	2212,7	2488,0
Przeciętna miesięczna renta brutto w zł . . . . . <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>	618,64	751,21	777,37	837,16	958,23
<b>Renty rodzinne</b> <i>Family pensions</i>					
Przeciętna liczba rencistów w tys. . . . . <i>Average number of pensioners in thous.</i>	44	43	43	43	44
Świadczenia w mln zł . . . . . <i>Benefits in mln zł</i>	404,7	524,5	544,3	595,2	629,9
Przeciętna miesięczna renta brutto w zł . . . . . <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>	770,81	1010,96	1054,23	1145,64	1203,94

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych oraz Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Social Insurance Institution, the Agricultural Social Insurance Fund, the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior as well as the Ministry of Justice.

TABLE 164. EMERYTURY I RENTY ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH  
RETIREMENT PAY AND PENSIONS FOR FARMERS

LATA YEARS	Ogółem Total	Rolnicze <sup>a</sup> Agricultural <sup>a</sup>	Z tytułu przekazania gospodarstwa rolnego Of which for transferring the farm to		Niezwiazane z przekazaniem gospodarstwa rolnego Not connected with transferring the farm
			Skarbowi Państwa the State Treasury	następcy a successor	

Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys.  
Average number of retirees and pensioners in thous.

2005 . . . . .	1645	968	123	536	18
2010 . . . . .	1375	937	76	351	11
2011 . . . . .	1327	930	69	318	10
2012 . . . . .	1286	926	62	288	10
2013 . . . . .	1246	923	55	259	9

Świadczenia w mln zł  
Benefits in mln zł

2005 . . . . .	14962,0	7671,3	1405,2	5741,0	144,5
2010 . . . . .	15748,3	9563,0	1109,9	4963,0	112,4
2011 . . . . .	15700,6	9866,8	1037,9	4688,8	107,1
2012 . . . . .	16271,2	10598,7	1000,9	4564,0	107,6
2013 . . . . .	16765,1	11401,2	937,7	4322,7	103,5

Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł  
Average monthly gross retirement pay and pension in zł

2005 . . . . .	758,11	660,40	955,33	892,59	665,58
2010 . . . . .	954,68	851,40	1210,25	1178,87	833,21
2011 . . . . .	986,24	884,91	1260,10	1227,52	859,95
2012 . . . . .	1054,61	953,53	1353,49	1319,90	933,19
2013 . . . . .	1121,52	1029,21	1427,01	1392,34	973,18

<sup>a</sup> Wprowadzone zgodnie z przepisami ustawy o ubezpieczeniu społecznym rolników z dnia 20 XII 1990 r. (z późniejszymi zmianami).

Źródło: dane Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

<sup>a</sup> Introduced in accordance with the Law on farmers social insurance dated 20 XII 1990 (with later amendments).

Source: data of the Agricultural Social Insurance Fund.

TABLE 165. ZASIŁKI I JEDNORAZOWE ODSZKODOWANIA POWYPADKOWE Z TYTUŁU  
UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH  
BENEFITS AND ONE-OFF ACCIDENT COMPENSATIONS FROM SOCIAL INSURANCE  
OF FARMERS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
-----------------------------------	------	------	------	------	------

Liczba świadczeń w tys.  
Number of benefits in thous.

Zasiłki: Benefits:					
chorobowy (liczba dni) sick (number of days)	35610,6	39299,4	39701,0	40077,5	40983,2
macierzyński maternity	38,9	35,9	33,6	32,3	30,0

TABL. 165. ZASIŁKI I JEDNORAZOWE ODSZKODOWANIA POWYPADKOWE Z TYTUŁU UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH (dok.)  
**BENEFITS AND ONE-OFF ACCIDENT COMPENSATIONS FROM SOCIAL INSURANCE OF FARMERS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>Liczba świadczeń w tys. (dok.)</b> <i>Number of benefits in thous. (cont.)</i>					
Zasiłki (dok.): Benefits (cont.):					
pogrzebowy . . . . . <i>funeral</i>	61,8	57,4	56,1	55,0	55,2
po ubezpieczonych i członkach ich rodzin oraz po członkach rodzin emerytów i rencistów . . . . . <i>for insured persons and members of their families and members of retirees and pensioners families</i>	4,1	5,0	5,0	5,0	4,9
po emerytach i rencistach . . . . . <i>for retirees and pensioners</i>	57,7	52,4	51,0	50,0	50,3
Jednorazowe odszkodowania powypadkowe <i>One-off accident compensations</i>	21,2	17,0	16,7	16,8	16,1
w tym z tytułu wypadków śmiertelnych <i>of which for fatal accidents</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
<b>Wyплаты<sup>a</sup> w tys. zł</b> <i>Payments<sup>a</sup> in thous. zł</i>					
Zasiłki: Benefits:					
chorobowy . . . . . <i>sick</i>	249330,0	393106,4	397120,2	400866,4	409951,5
macierzyński . . . . . <i>maternity</i>	75659,0	99422,1	96392,1	100236,8	97754,9
pogrzebowy . . . . . <i>funeral</i>	291202,5	369753,2	254863,9	219736,4	220638,1
po ubezpieczonych i członkach ich rodzin oraz po członkach rodzin emerytów i rencistów . . . . . <i>for insured persons and members of their families and members of retirees and pensioners families</i>	18991,9	32460,9	22501,1	19998,1	19735,5
po emerytach i rencistach . . . . . <i>for retirees and pensioners</i>	272210,6	337292,3	232362,8	199738,3	200902,6
Jednorazowe odszkodowania powypadkowe <i>One-off accident compensations</i>	75550,4	58159,8	59535,9	69830,6	74453,4
w tym z tytułu wypadków śmiertelnych <i>of which for fatal accidents</i>	7452,5	5280,0	5180,5	6546,2	6151,3

<sup>a</sup> Brutto. Patrz uwagi do działu, ust. 81 na str. 58.

Źródło: dane Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

<sup>a</sup> Gross. See general notes to the chapter, item 81 on page 76.

Source: data of the Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 166. FUNDUSZ EMERYTALNO-RENTOWY  
PENSION FUND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w mln zł in mln zł				
<b>Przychody<sup>ab</sup></b> <b>Revenue<sup>ab</sup></b>					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>TOTAL</b>	<b>15887</b>	<b>16348</b>	<b>16567</b>	<b>17103</b>	<b>17446</b>
Składki przypisane <sup>c</sup> . . . . . <i>Contributions written<sup>c</sup></i>	1071	1356	1388	1488	1530
Dotacje z budżetu państwa . . . . . <i>Grants from the state budget</i>	14710	14936	15120	15556	15853
Inne dochody . . . . . <i>Other revenue</i>	106	56	59	59	63
<b>Wydatki<sup>b</sup></b> <b>Expenditure<sup>b</sup></b>					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>TOTAL</b>	<b>16035</b>	<b>16576</b>	<b>16498</b>	<b>17026</b>	<b>17558</b>
Emerytury i renty . . . . . <i>Retirement, disability and survivor's pensions</i>	13296	13901	13340	13932	14494
Zasiłki i inne świadczenia . . . . . <i>Benefits</i>	762	370 <sup>d</sup>	851	842	853
Inne wydatki . . . . . <i>Other expenditure</i>	386	446	445	471	461
Naliczone składki na ubezpieczenia zdrowotne rolników <sup>e</sup> . . . . . <i>Calculated contributions for farmers health security<sup>e</sup></i>	1591	1859	1862	1781	1750

a Bez pozostałości z roku poprzedniego. b Po wyeliminowaniu przepływów między funduszami. c W 2005 r. — wpływy ze składek. d Dotyczy tylko zasiłku pogrzebowego dla rolników. e Finansowane z budżetu państwa.

**Źródło:** dane Ministerstwa Finansów.

a Excluding balances from the previous year. b Excluding flows between funds. c In 2005 — receipts from contributions. d Concerns only funeral benefit for farmers. e Financed from the state budget.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 167. UBEZPIECZENIA WEDŁUG GRUP I RODZAJÓW  
INSURANCE BY TYPE OF RISKA. LICZBA POLIS I SKŁADKI PRZYPISANE BRUTTO  
NUMBER OF POLICIES AND GROSS WRITTEN PREMIUMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013	2005	2010	2011	2012	2013
	liczba umów (polis) w tys. number of policies in thous.					składki przypisane brutto <sup>a</sup> w mln zł gross written premiums <sup>a</sup> in mln zł				

**Dział I**  
**Division I**

<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>TOTAL</b>	x	x	x	x	x	15203,0	31350,7	31803,8	36348,4	31241,0
Na życie . . . . . <i>Life</i>	7945	7419	7289	7195	6979	6899,0	18762,6	16836,8	19392,6	13139,3
Posagowe, zaopatrzenia dzieci . . . . . <i>Marriage insurance, birth insurance</i>	284	120	113	107	97	150,5	119,9	120,3	116,7	113,5

a Z działalności bezpośredniej.

a From direct business.

TABL. 167. UBEZPIECZENIA WEDŁUG GRUP I RODZAJÓW (cd.)

INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)

A. LICZBA POLIS I SKŁADKI PRZYPIŚANE BRUTTO (dok.)

NUMBER OF POLICIES AND GROSS WRITTEN PREMIUMS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013	2005	2010	2011	2012	2013
	liczba umów (polis) w tys. number of policies in thous.					składki przypisane brutto <sup>a</sup> w mln zł gross written premiums <sup>a</sup> in mln zł				
<b>Dział I (dok.)</b> <i>Division I (cont.)</i>										
Na życie związane z funduszem kapitałowym <i>Life insurance linked to insurance capital funds</i>	1797	2496	2508	2899	2800	5610,0	8119,0	10307,5	12046,0	13051,9
Rentowe <i>Annuity insurance</i>	36	50	49	49	49	28,9	83,5	98,2	99,5	107,0
Wypadkowe i chorobowe <i>Accident and sickness insurance</i>	4489	9306	10440	11184	10890	2514,6	4265,7	4441,0	4693,6	4829,3
<b>Dział II</b> <i>Division II</i>										
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	x	x	x	x	x	15337,3	22237,1	24801,5	25646,4	25929,3
w tym: <i>of which:</i>										
Obowiązkowe budynków w gospodarstwach rolnych <i>Compulsory insurance of farm buildings</i>	1492	1612	1690	1510	1931	292,6	388,8	421,6	418,8	434,1
Obowiązkowe odpowiedzialności cywilnej rolników <i>Compulsory third-party liability insurance of farmers</i>	1504	1421	1511	1492	1465	36,0	50,8	54,1	53,2	58,0
Upraw roślinnych (dobrowolne) <i>Crop (voluntary)</i>	36	47	53	42	45	29,8	98,1	155,6	174,4	156,9
Zwierząt hodowlanych (dobrowolne) <i>Animals breeding (voluntary)</i>	38	18	13	10	8	12,8	15,1	9,6	7,4	6,9

a Z działalności bezpośredniej.

a From direct business.

TABL. 167. UBEZPIECZENIA WEDŁUG GRUP I RODZAJÓW (dok.)  
INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)

B. LICZBA WYPŁAT I ODSZKODOWANIA WYPŁACONE BRUTTO  
NUMBER OF CLAIMS AND GROSS CLAIMS PAID

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013	2005	2010	2011	2012	2013
	liczba odszkodowań i świadczeń w tys. number of claims in thous.					odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto <sup>a</sup> w mln zł gross claims paid <sup>a</sup> in mln zł				

Dział I  
Division I

<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>TOTAL</b>	x	x	x	x	x	<b>7504,2</b>	<b>22560,6</b>	<b>26053,6</b>	<b>25904,6</b>	<b>23080,9</b>
Na życie . . . . . <i>Life</i>	1418	1344	1636	1657	1723	4386,0	16096,1	18375,1	17356,7	13702,8
Posagowe, zaopatrzenia dzieci . . . <i>Marriage insurance, birth insurance</i>	52	21	16	13	13	143,8	151,1	127,7	120,4	118,6
Na życie związane z funduszem ka- pitałowym . . . . . <i>Life insurance linked to insurance capital funds</i>	305	315	367	487	672	1931,5	4669,3	5791,7	6638,8	7410,4
Rentowe . . . . . <i>Annuity insurance</i>	23	6	6	8	14	57,3	60,5	64,2	69,4	71,9
Wypadkowe i chorobowe . . . . . <i>Accident and sickness insurance</i>	851	959	1441	1559	1713	985,6	1583,6	1694,9	1719,3	1777,2

Dział II  
Division II

<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>TOTAL</b>	x	x	x	x	x	<b>8082,4</b>	<b>13963,5</b>	<b>13484,4</b>	<b>13777,1</b>	<b>13415,3</b>
w tym: <i>of which:</i>										
Obowiązkowe budynków w gospo- darstwach rolnych . . . . . <i>Compulsory insurance of farm build- ings</i>	25	90	33	24	36	97,6	511,5	200,9	143,0	146,6
Obowiązkowe odpowiedzialności cy- wilnej rolników . . . . . <i>Compulsory third-party liability insur- ance of farmers</i>	4	4	5	5	5	15,3	25,2	27,5	31,0	29,5
Upraw roślinnych (dobrowolne) <i>Crop (voluntary)</i>	4	8	18	23	6	19,5	50,0	187,6	464,5	78,7
Zwierząt hodowlanych (dobrowolne) <i>Animals breeding (voluntary)</i>	4	6	5	4	3	8,9	15,1	14,6	8,2	5,1

<sup>a</sup> Z działalności bezpośredniej.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

<sup>a</sup> From direct business.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.

TABL. 168. UBEZPIECZENIA UPRAW ROLNYCH I ZWIERZĄT W LATACH 2009—2013  
 AGRICULTURE CROP AND ANIMALS INSURANCE IN 2009—2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Jednostka miary Measure unit	2009	2010	2011	2012	2013
Umowy ubezpieczenia upraw rolnych . . . <i>Insurance policies</i>	szt. <i>pcs</i> tys. zł <i>thous. zł</i>	144080 6490,40	134986 7843804,40	138425 10238597,00	135707 12087100,00	151101 14232425,24
Umowy ubezpieczenia zwierząt . . . . . <i>Animal insurance policies</i>	szt. <i>pcs</i> tys. zł <i>thous. zł</i>	248 38003,90	279 48906,00	290 56484,90	292 79060,10	307 103178,02
Powierzchnia ubezpieczonych upraw rolnych <i>Area of insured crops</i>	ha	2808104,32	2845777,54	3032633,74	2751438,60	3398811,77
zbóż . . . . . <i>cereals</i>	ha	1676589,08	1697966,34	1691063,52	1595930,35	1922485,97
rzepaku . . . . . <i>rape</i>	ha	885853,65	829052,71	995985,02	754875,72	1056438,61
kukurydzy . . . . . <i>maize</i>	ha	110341,92	200532,81	174084,37	249563,25	276229,93
ziemniaków . . . . . <i>potatoes</i>	ha	63827,62	15756,62	15928,47	14222,74	14429,34
buraków cukrowych . . . . . <i>sugar beets</i>	ha	28815,45	41467,50	48842,94	72195,00	46596,29
roślin strączkowych . . . . . <i>pulse crops</i>	ha	16695,99	30860,00	20058,65	28821,74	21650,75
owoców drzew i krzewów owocowych <i>fruit from berry plantations and fruit trees</i>	ha	8967,75	7878,00	53153,08	4029,00	8088,67
warzyw gruntowych . . . . . <i>field vegetables</i>	ha	8266,73	10990,00	26644,17	18381,18	12281,71
drzew i krzewów owocowych . . . . . <i>berry plantations and fruit trees</i>	ha	4731,36	3090,86	3142,46	6905,81	2583,02
tytoniu . . . . . <i>tobacco</i>	ha	3006,30	7861,76	3355,29	5701,02	37515,27
truskawek . . . . . <i>strawberries</i>	ha	519,47	237,85	277,95	160,85	246,12
chmielu . . . . . <i>hop</i>	ha	272,00	82,90	97,82	82,84	157,09
rzepiku . . . . . <i>turnip rape</i>	ha	217,00	.	.	569,10	109,00
Liczba ubezpieczonych zwierząt gospodar- skich . . . . . <i>Livestock insured</i>	szt. <i>heads</i>	235005	689200	1245670	2079	4073830
drobiu . . . . . <i>poultry</i>	szt. <i>heads</i>	212027	660855	1221824	2049723	4048753
trzody chlewnej . . . . . <i>pigs</i>	szt. <i>heads</i>	15499	20289	16056	20236	16031
bydła . . . . . <i>cattle</i>	szt. <i>heads</i>	6891	7392	7227	8803	8852
owiec . . . . . <i>sheep</i>	szt. <i>heads</i>	455	574	511	2	.
koni . . . . . <i>horses</i>	szt. <i>heads</i>	132	90	46	54	81
kóz . . . . . <i>goats</i>	szt. <i>heads</i>	1	.	6	182	113

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.  
 Source: data of Ministry of Agriculture and Rural Development.



TABL. 169. ZWROT PODATKU AKCYZOWEGO ZAWARTEGO W CENIE OLEJU NAPĘDOWEGO WYKORZYSTANEGO DO PRODUKCJI ROLNEJ (według rozliczeń przekazanych przez wojewodów) W LATACH 2009—2013  
 REFUND OF EXCISE TAX INCLUDED IN THE PRICE OF DIESEL OIL USED FOR AGRICULTURAL PRODUCTION (according to accounts provided by the voivodes) IN 2009—2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2009	2010	2011	2012	2013
	w zł in zł				
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>608013064,32</b>	<b>616209259,63</b>	<b>635199278,11</b>	<b>688203018,62</b>	<b>756813015,04</b>
Dolnośląskie . . . . .	38625306,17	39976323,14	42232684,15	45174986,30	49984539,96
Kujawsko-pomorskie . . .	52623051,38	53183649,81	55173696,84	59914910,72	65287978,77
Lubelskie . . . . .	54501997,88	53275761,21	54217221,03	60712332,09	66686515,14
Lubuskie . . . . .	18093798,10	18665434,28	19046500,85	20456548,01	22639108,72
Łódzkie . . . . .	36958467,20	38595224,91	40582905,95	44659744,30	49694316,97
Małopolskie . . . . .	14664507,05	15474844,82	16580991,18	18892884,52	20849268,97
Mazowieckie . . . . .	70396140,68	71405938,78	73322194,03	80157774,51	87392127,66
Opolskie . . . . .	28278285,66	28487983,40	29465451,40	32012376,45	33775818,50
Podkarpackie . . . . .	15430151,73	16033512,95	16982603,22	19575596,82	22378874,64
Podlaskie . . . . .	40274033,49	37673792,90	37153411,40	40464796,71	45822646,17
Pomorskie . . . . .	33949973,81	34281345,30	35835613,61	38295738,66	42431770,07
Śląskie . . . . .	11710558,18	11891612,89	12728427,75	14175576,81	15458385,64
Świętokrzyskie . . . . .	19116351,21	19854900,39	21113018,50	23560017,73	25648107,51
Warmińsko-mazurskie . . .	48405058,91	48704610,75	48383768,76	48110580,98	53104351,21
Wielkopolskie . . . . .	82039593,84	85487296,31	87911995,98	96759125,52	105058064,47
Zachodniopomorskie . . .	42945789,03	43217027,79	44468793,46	45280028,49	50601140,64

Źródło: dane udostępnione przez Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi na podstawie informacji z urzędów wojewódzkich.  
 Source: data provided by the Ministry of Agriculture and Rural Development on the basis of information from the provincial offices.

TABL. 170. PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD ROZPORZĄDZALNY  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
AVERAGE MONTHLY AVAILABLE INCOME OF HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w zł in zł				
<b>Na 1 gospodarstwo domowe</b> <i>Per household</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>2155,69</b>	<b>3372,51</b>	<b>3467,16</b>	<b>3586,35</b>	<b>3647,03</b>
Gospodarstwa pracowników <i>Households of employees</i>	2598,15	3996,47	4145,82	4254,01	4289,01
na stanowiskach robotniczych <i>in manual labour positions</i>	2098,95	3294,02	3461,56	3527,99	3590,65
na stanowiskach nierobotniczych <i>in non-manual labour positions</i>	3174,39	4727,77	4824,63	4993,62	4994,77
Gospodarstwa rolników <i>Households of farmers</i>	2595,44	4477,11	4213,79	4749,75	5043,97
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek <i>Households of the self-employed</i>	3266,66	4974,08	5036,41	5060,19	5164,13
Gospodarstwa emerytów i rencistów <i>Households of retirees and pensioners</i>	1609,33	2253,83	2362,30	2467,96	2531,99
<b>Na 1 osobę w gospodarstwie domowym rolników</b> <i>Per capita in household of farmers</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>606,17</b>	<b>1019,20</b>	<b>979,45</b>	<b>1091,55</b>	<b>1156,13</b>
Dochód z pracy najemnej <i>Income from hired work</i>	58,00	104,45	112,07	129,28	123,27
Dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie <i>Income from a private farm in agriculture</i>	408,45	726,28	671,44	755,24	812,89
Dochód z pracy na własny rachunek <i>Income from self-employment</i>	8,06	10,23	10,02	9,78	13,52
Dochód z własności i z wynajmu nieruchomości <i>Income from property and rental of real estate</i>	1,14	2,61	2,21	1,19	0,96
Dochód ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych <i>Income from social security benefits</i>	91,45	118,25	134,79	141,44	150,78
w tym emerytury i renty z tytułu niezdolności do pracy <i>of which retirement pay and pensions resulting from an inability to work</i>	83,93	109,79	124,46	132,57	137,09
Dochód z pozostałych świadczeń społecznych <i>Income from other social benefits</i>	22,37	35,04	31,60	33,67	33,65
Pozostały dochód <i>Other income</i>	16,69	22,32	17,32	20,93	21,05

TABL. 171. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013 <sup>a</sup>
	w zł in zł				
<b>Na 1 gospodarstwo domowe</b> <i>Per household</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>1954,20</b>	<b>2802,77</b>	<b>2866,85</b>	<b>2947,70</b>	<b>2980,63</b>
Gospodarstwa pracowników <i>Households of employees</i>	2309,34	3263,09	3351,48	3428,84	3449,67
na stanowiskach robotniczych <i>in manual labour positions</i>	1876,92	2718,60	2851,59	2900,30	2946,97
na stanowiskach nierobotniczych <i>in non-manual labour positions</i>	2808,50	3829,95	3847,38	3967,27	3957,70
Gospodarstwa rolników <i>Households of farmers</i>	2286,02	3306,90	3147,15	3414,07	3423,13
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek <i>Households of the self-employed</i>	2907,93	4091,00	4105,58	4184,90	4207,98
Gospodarstwa emerytów i rencistów <i>Households of retirees and pensioners</i>	1500,31	1982,31	2064,01	2125,04	2180,53
<b>Na 1 osobę w gospodarstwie domowym</b> <i>Per capita in household</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>690,30</b>	<b>997,95</b>	<b>1020,87</b>	<b>1050,78</b>	<b>1061,70</b>
Gospodarstwa pracowników <i>Households of employees</i>	684,41	987,59	1013,49	1039,10	1050,32
na stanowiskach robotniczych <i>in manual labour positions</i>	505,93	741,96	772,75	795,01	812,54
na stanowiskach nierobotniczych <i>in non-manual labour positions</i>	940,32	1307,44	1314,63	1347,13	1346,92
Gospodarstwa rolników <i>Households of farmers</i>	533,91	752,80	731,52	784,59	784,62
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek <i>Households of the self-employed</i>	869,80	1220,73	1233,32	1270,87	1288,31
Gospodarstwa emerytów i rencistów <i>Households of retirees and pensioners</i>	746,05	1046,13	1085,30	1117,56	1144,22

<sup>a</sup> Łącznie z wydatkami na ubezpieczenia na życie.

<sup>a</sup> Including expenditures for life insurance.

TABL. 172. PRZECIETNE MIESIĘCZNE WYDATKI NA TOWARY I USŁUGI KONSUMPCYJNE  
 NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
 AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES ON CONSUMER GOODS AND SERVICES  
 PER CAPITA IN HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w zł in zł				
<b>Gospodarstwa domowe</b> <i>Households</i>					
Towary i usługi konsumpcyjne <sup>a</sup> <i>Consumer goods and services<sup>a</sup></i>	660,67	951,14	976,44	1005,19	1017,52 <sup>b</sup>
Żywność i napoje bezalkoholowe . . . . . <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	194,10	247,67	255,69	263,85	264,36
Napoje alkoholowe, wyroby tytoniowe . . . <i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	18,85	27,20	27,70	28,46	27,30
Odzież i obuwie . . . . . <i>Clothing and footwear</i>	35,00	52,36	51,73	51,69	53,72
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	135,64	201,53	211,93	213,77	220,56
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gos- podarstwa domowego . . . . . <i>Furnishings household equipment and rou- tine maintenance of the house</i>	34,28	51,62	49,35	50,35	49,67
Zdrowie . . . . . <i>Health</i>	34,72	48,15	51,10	52,68	53,94
Transport . . . . . <i>Transport</i>	61,49	95,56	97,56	102,92	102,38
Łączność . . . . . <i>Communication</i>	36,67	43,61	42,73	41,90	54,69 <sup>c</sup>
Rekreacja i kultura . . . . . <i>Recreation and culture</i>	47,25	79,80	81,62	85,55	69,22 <sup>d</sup>
Edukacja . . . . . <i>Education</i>	9,07	12,39	12,13	12,41	12,53
Restauracje i hotele . . . . . <i>Restaurants and hotels</i>	12,80	22,95	24,81	29,25	30,64
Inne towary i usługi . . . . . <i>Miscellaneous goods and services</i>	34,22	51,95	52,61	54,26	61,28 <sup>b</sup>
<b>Pozostałe wydatki</b> <i>Other expenditures</i>	<b>29,62</b>	<b>46,81</b>	<b>44,43</b>	<b>45,58</b>	<b>44,18</b>

<sup>a</sup> Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków. <sup>b</sup> Łącznie z wydatkami na ubezpieczenia na życie. <sup>c</sup> Łącznie z wydatkami na usługi internetowe. <sup>d</sup> Bez wydatków na usługi internetowe.

<sup>a</sup> Including pocket money not considered in items by types of expenditures. <sup>b</sup> Including expenditures for life insurance. <sup>c</sup> Including expenditures for Internet services. <sup>d</sup> Excluding expenditures for Internet services.

TABL. 172. PRZECIETNE MIESIĘCZNE WYDATKI NA TOWARY I USŁUGI KONSUMPCYJNE  
NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)  
AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES ON CONSUMER GOODS AND SERVICES  
PER CAPITA IN HOUSEHOLDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w zł in zł				
<b>W tym gospodarstwa domowe rolników</b> <i>Of which households of farmers</i>					
Towary i usługi konsumpcyjne <sup>a</sup> . . . . . <i>Consumer goods and services<sup>a</sup></i>	508,25	717,61	704,97	750,46	759,00 <sup>b</sup>
Żywność i napoje bezalkoholowe . . . . . <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	192,78	237,82	242,09	249,87	246,99
Napoje alkoholowe, wyroby tytoniowe . . . . . <i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	14,07	18,08	18,47	19,44	18,35
Odzież i obuwie . . . . . <i>Clothing and footwear</i>	28,16	39,36	38,25	40,32	43,83
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	88,49	138,96	131,56	138,92	146,36
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego . . . . . <i>Furnishings household equipment and routine maintenance of the house</i>	29,23	40,52	38,92	38,57	42,80
Zdrowie . . . . . <i>Health</i>	19,52	28,25	27,59	30,80	33,23
Transport . . . . . <i>Transport</i>	53,34	86,75	75,58	87,55	79,60
Łączność . . . . . <i>Communication</i>	24,48	32,27	32,74	32,44	37,97 <sup>c</sup>
Rekreacja i kultura . . . . . <i>Recreation and culture</i>	22,76	38,62	41,76	43,67	37,94 <sup>d</sup>
Edukacja . . . . . <i>Education</i>	5,10	5,47	6,35	5,31	7,76
Restauracje i hotele . . . . . <i>Restaurants and hotels</i>	3,68	6,41	5,17	9,65	13,01
Inne towary i usługi . . . . . <i>Miscellaneous goods and services</i>	21,74	30,97	30,90	38,09	37,18 <sup>b</sup>
<b>Pozostałe wydatki</b> . . . . . <i>Other expenditures</i>	<b>25,66</b>	<b>35,20</b>	<b>26,55</b>	<b>34,13</b>	<b>25,62</b>

<sup>a</sup> Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków. <sup>b</sup> Łącznie z wydatkami na ubezpieczenia na życie. <sup>c</sup> Łącznie z wydatkami na usługi internetowe. <sup>d</sup> Bez wydatków na usługi internetowe.

<sup>a</sup> Including pocket money not considered in items by types of expenditures. <sup>b</sup> Including expenditures for life insurance. <sup>c</sup> Including expenditures for Internet services. <sup>d</sup> Excluding expenditures for Internet services.

TABL. 173. WYDATKI BUDŻETU PAŃSTWA WEDŁUG DZIAŁÓW<sup>a</sup>  
 STATE BUDGET EXPENDITURE BY DIVISIONS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013	2005	2010	2011	2012	2013
	w mln zł in mln zł					w odsetkach in percent				
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	<b>208133</b>	<b>294894</b>	<b>302682</b>	<b>318002</b>	<b>321345</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>										
Rolnictwo i łowiectwo . . . . . <i>Agriculture and hunting</i>	6220	10279	10827	10438	10014	3,0	3,5	3,6	3,3	3,1
Leśnictwo . . . . . <i>Forestry</i>	35,0	8,2	10,6	11,5	10,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Górnictwo i kopalnictwo . . . . . <i>Mining and quarrying</i>	943	876	542	552	548	0,5	0,3	0,2	0,2	0,2
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	990	826	977	1043	1013	0,5	0,3	0,3	0,3	0,3
Handel . . . . . <i>Trade</i>	810	1072	948	650	609	0,4	0,4	0,3	0,2	0,2
Transport i łączność . . . . . <i>Transport and communication</i>	4573	9082	9275	9669	8996	2,2	3,1	3,1	3,0	2,8
Turystyka . . . . . <i>Tourism</i>	40,5	43,0	43,0	44,9	45,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Gospodarka mieszkaniowa <i>Dwelling economy</i>	1362	1443	2380	2571	2327	0,7	0,5	0,8	0,8	0,7
Działalność usługowa . . . . . <i>Service activity</i>	774	881	923	1135	1221	0,4	0,3	0,3	0,4	0,4
Nauka . . . . . <i>Science</i>	2901	4200	4757	4850	4791	1,4	1,4	1,6	1,5	1,5
Administracja publiczna . . . . . <i>Public administration</i>	8335	11545	12541	12379	12737	4,0	3,9	4,1	3,9	4,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 88 na str. 59 i 60.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 88 on pages 77 and 78.

TABL. 173. WYDATKI BUDŻETU PAŃSTWA WEDŁUG DZIAŁÓW<sup>a</sup> (dok.)  
STATE BUDGET EXPENDITURE BY DIVISIONS<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013	2005	2010	2011	2012	2013
	w mln zł in mln zł					w odsetkach in percent				
Obrona narodowa . . . . . <i>National defence</i>	12421	18549	19172	20086	20137	6,0	6,3	6,3	6,3	6,3
Obowiązkowe ubezpieczenia społeczne . . . . . <i>Compulsory social security</i>	44966	71787	72352	75959	74793	21,6	24,3	23,9	23,9	23,3
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa <i>Public safety and fire care</i>	9438	12922	12928	13080	13561	4,5	4,4	4,3	4,1	4,2
Wymiar sprawiedliwości . . . <i>Administration of justice</i>	6999	9702	9916	10133	10471	3,4	3,3	3,3	3,2	3,3
Obsługa długu publicznego <sup>b</sup> <i>Public debt servicing<sup>b</sup></i>	24976	34143	35956	42109	42460	12,0	11,6	11,9	13,2	13,2
Oświata i wychowanie . . . . <i>Education</i>	1243	1621	1697	1847	2353	0,6	0,5	0,6	0,6	0,7
Szkolnictwo wyższe . . . . . <i>Higher education</i>	9714	11722	12009	12402	13203	4,7	4,0	4,0	3,9	4,1
Ochrona zdrowia . . . . . <i>Health care</i>	3864	6864	7492	7242	7534	1,9	2,3	2,5	2,3	2,3
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej . . . . . <i>Social assistance and other tasks in the field of social policy</i>	20734	17094	16594	17407	17863	10,0	5,8	5,5	5,5	5,6
Edukacyjna opieka wychowawcza . . . . . <i>Educational care</i>	614	522	503	509	590	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska . . . . . <i>Municipal economy and environmental protection</i>	234	460	541	480	472	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego . . . . . <i>Culture and national heritage</i>	1032	1448	1494	1717	1633	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Kultura fizyczna . . . . . <i>Physical education</i>	185	1774	1024	782	261	0,1	0,6	0,3	0,2	0,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 88 na str. 59 i 60. <sup>b</sup> Obejmuje wydatki na obsługę długu publicznego oraz wydatki bieżące jednostek budżetowych związane z tą obsługą.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 88 on pages 77 and 78. <sup>b</sup> Includes public debt servicing and current expenditures of budgetary units connected with debt servicing.

TABL. 174. BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
 BUDGETS OF LOCAL GOVERNMENT UNITS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2010		2011		2012		2013	
	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>
w mln zł in mln zł										
<b>Dochody</b> <b>Revenue</b>										
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>102912</b>	<b>45813</b>	<b>162797</b>	<b>72311</b>	<b>171309</b>	<b>75831</b>	<b>177413</b>	<b>78407</b>	<b>183458</b>	<b>80043</b>
<b>Dochody własne . . . . .</b> <b>Own revenue</b>	<b>54889</b>	<b>22300</b>	<b>78588</b>	<b>32264</b>	<b>83644</b>	<b>34490</b>	<b>87091</b>	<b>36523</b>	<b>91800</b>	<b>38456</b>
w tym: of which:										
Udziały w podatkach stano- wiących dochód budżetu państwa — w podatku do- chodowym . . . . . Share in income from taxes comprising state budget re- venue — in income tax	22789	6713	33016	10698	36307	12097	37613	12866	38761	13566
od osób prawnych . . . . . corporate income tax	5026	443	6122	617	6877	757	6801	789	6300	743
od osób fizycznych . . . . . personal income tax	17763	6270	26894	10080	29430	11340	30813	12077	32461	12824
Podatek od nieruchomości Tax on real estate	11669	6995	15122	9060	16253	9771	17603	10608	18729	11311
Podatek rolny . . . . . Agricultural tax	967	950	989	974	1062	1046	1546	1517	1665	1635
Podatek od środków trans- portowych . . . . . Tax on means of transport	662	385	857	561	884	597	917	624	941	639
Podatek od czynności cywilno- prawnych . . . . . Tax on civil law transactions	1195	438	1893	791	1774	762	1492	688	1629	710
Opłata skarbowa . . . . . Stamp duty	519	294	509	226	490	217	485	203	489	201
Dochody z majątku . . . . . Revenue from property	4334	1622	6354	2628	6452	2602	6945	2737	7563	2766
w tym dochody z najmu i dzierżawy oraz innych umów o podobnym cha- akterze . . . . . of which income from rent- ing and leasing as well as agreements with a similar character	1771	625	2615	1010	2833	1102	3009	1187	3229	1249

<sup>a</sup> Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.  
<sup>a</sup> Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.



TABL. 174. BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (cd.)  
BUDGETS OF LOCAL GOVERNMENT UNITS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2010		2011		2012		2013	
	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>
w mln zł in mln zł										
<b>Dochody (dok.)</b> <b>Revenue (cont.)</b>										
<b>Dochody własne (dok.)</b> <b>Own revenue (cont.)</b>										
Środki na dofinansowanie własnych zadań pozyskiwane z innych źródeł . . . . . <i>Funds for additional financing of own tasks from other sources</i>	2797	1742	2476	1408	2489	1661	1966	1310	1396	868
<b>Dotacje celowe . . . . .</b> <b>Target grants</b>	<b>15567</b>	<b>7432</b>	<b>25842</b>	<b>13508</b>	<b>26060</b>	<b>13247</b>	<b>25144</b>	<b>12764</b>	<b>26442</b>	<b>13185</b>
w tym z budżetu państwa <i>of which from the state budget</i>	13921	6888	23867	12821	23357	12316	22488	11867	23863	12355
na zadania: <i>for:</i>										
z zakresu administracji rządowej . . . . . <i>government administration tasks</i>	9837	5399	16829	9340	16536	8895	16712	8822	16861	8739
własne . . . . . <i>own tasks</i>	3854	1436	6916	3417	6754	3401	5733	3024	6955	3595
realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej <i>realized on the basis of agreements with govern- ment administration bodies</i>	230	52	122	64	67	20	43	21	47	20
Dotacje otrzymane z funduszy celowych . . . . . <i>Grants received from appro- priate funds</i>	630	359	684	288	567	227	718	212	520	232
Pozostałe dotacje . . . . . <i>Other grants</i>	1016	186	1292	398	2137	704	1939	686	2059	597
Dotacje z §§ 200 i 620 . . . . . <i>Allocations from paragraphs 200 and 620</i>	—	—	11195	3863	13257	4826	14520	4471	13959	3520
Subwencja ogólna z budżetu państwa . . . . . <i>General subvention from the state budget</i>	32456	16080	47171	22676	48348	23268	50658	24649	51257	24793
W tym część oświatowa . . . . . <i>Of which on educational tasks</i>	26097	12140	35010	16230	36925	16953	39161	18101	39509	18115

<sup>a</sup> Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.  
<sup>a</sup> Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 174. BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)  
 BUDGETS OF LOCAL GOVERNMENT UNITS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2010		2011		2012		2013	
	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>
w mln zł in mln zł										
<b>Wydatki</b> <i>Expenditure</i>										
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	<b>103807</b>	<b>45837</b>	<b>177766</b>	<b>79741</b>	<b>181595</b>	<b>79687</b>	<b>180459</b>	<b>78491</b>	<b>183839</b>	<b>79443</b>
w tym: <i>of which:</i>										
<b>Wydatki bieżące . . . . .</b> <i>Current expenditure</i>	<b>85377</b>	<b>37488</b>	<b>133517</b>	<b>59753</b>	<b>139161</b>	<b>61434</b>	<b>144843</b>	<b>64306</b>	<b>148832</b>	<b>66270</b>
w tym: <i>of which:</i>										
Wynagrodzenia . . . . . <i>Wages and salaries</i>	32389	14801	49743	22761	54135	24584	56149	25627	56973	26035
Składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy <i>Contributions to compulsory social security and the Labour Fund</i>	6338	3046	8156	3910	8848	4214	10057	4828	10450	5017
Zakup materiałów i usług <i>Purchase of materials and services</i>	19471	7653	32721	13209	32522	12736	33306	13019	35074	13921
Dotacje . . . . . <i>Grants</i>	6070	1341	14044	4080	13511	3833	14237	4192	14868	4563
w tym dotacje dla zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych <sup>b</sup> <i>of which grants for budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriate funds<sup>b</sup></i>	2158	707	2141	785	784	360	611	331	542	310
Świadczenia na rzecz osób fizycznych . . . . . <i>Benefits for natural persons</i>	11726	7549	16515	11780	15983	11306	16219	11309	16783	11509
<b>Wydatki majątkowe . . . . .</b> <i>Property expenditure</i>	<b>18430</b>	<b>8349</b>	<b>44249</b>	<b>19988</b>	<b>42434</b>	<b>18253</b>	<b>35616</b>	<b>14185</b>	<b>35007</b>	<b>13172</b>
W tym inwestycyjne . . . . . <i>Of which investment expenditure</i>	17750	8219	43282	19690	41188	17922	34401	13858	33497	12860

<sup>a</sup> Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. <sup>b</sup> Od 2011 r. tylko dla samorządowych zakładów budżetowych.

<sup>a</sup> Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. <sup>b</sup> Since 2011 only local government budgetary establishments.

TABLE 175. DOCHODY BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
Z TYTUŁU PODATKU ROLNEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
REVENUE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS ON AGRICULTURAL TAX  
BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2005		2010		2011		2012		2013	
	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>
w mln zł in mln zł										
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>966,8</b>	<b>949,9</b>	<b>989,4</b>	<b>974,1</b>	<b>1062,3</b>	<b>1045,9</b>	<b>1545,9</b>	<b>1516,9</b>	<b>1665,2</b>	<b>1634,9</b>
Dolnośląskie . . . . .	79,3	78,1	79,8	78,9	86,7	85,9	139,0	137,1	151,9	149,8
Kujawsko-pomorskie	69,9	69,6	74,1	73,9	78,8	78,5	104,5	104,0	114,1	113,7
Lubelskie . . . . .	96,6	95,6	109,0	108,0	114,2	113,1	140,5	138,6	149,3	147,3
Lubuskie . . . . .	26,0	25,3	26,2	26,0	28,0	27,9	43,2	43,0	48,0	47,7
Łódzkie . . . . .	56,4	55,5	54,5	53,7	58,5	57,6	80,4	78,6	85,6	83,8
Małopolskie . . . . .	57,0	54,7	55,4	53,2	60,3	58,0	92,0	87,6	96,1	91,6
Mazowieckie . . . . .	102,9	100,7	101,7	100,4	108,3	106,9	146,1	143,7	155,9	153,3
Opolskie . . . . .	48,1	47,8	44,7	44,5	49,2	49,0	85,9	85,4	92,6	92,0
Podkarpackie . . . . .	56,6	55,5	55,6	53,9	59,8	57,9	82,1	79,5	88,0	85,4
Podlaskie . . . . .	34,6	34,5	34,8	34,6	38,2	38,0	62,4	62,0	66,5	66,2
Pomorskie . . . . .	49,3	48,6	51,7	51,0	55,9	55,3	89,2	87,9	95,9	94,6
Śląskie . . . . .	36,9	32,8	35,1	31,6	37,6	33,8	61,9	54,6	65,0	57,7
Świętokrzyskie . . . . .	37,9	37,8	40,5	40,3	43,1	42,9	55,2	54,9	58,4	58,1
Warmińsko-mazurskie	63,4	63,2	67,7	67,5	74,8	74,6	114,8	114,4	125,2	124,8
Wielkopolskie . . . . .	92,7	91,8	93,3	92,5	100,4	99,6	141,0	139,7	151,8	150,5
Zachodniopomorskie	59,1	58,4	65,4	64,1	68,4	67,0	107,8	105,9	120,7	118,6

<sup>a</sup> Bez dochodów z tytułu podatku rolnego gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Excluding revenue from agricultural tax of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 176. KWOTA ZREALIZOWANYCH PŁATNOŚCI W RAMACH SYSTEMÓW WSPARCIA BEZ  
 THE AMOUNT OF PAYMENTS MADE UNDER DIRECT PAYMENT SCHEMES AND

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Jednolita płatność obszarowa Single area payment scheme	Uzupełniająca płatność obszarowa Complementary area payment				
			chmiel historyczny <sup>b</sup> CAP II hop — decoupled payment <sup>b</sup>	inne rośliny other plants	płatności zwierzęce <sup>c</sup> animal payments <sup>c</sup>	płatność niezwiązana do skrobi decoupled payment to starch	płatność niezwiązana do tytoniu decoupled payment to tobacco
							płatności
							KAMPANIA 2012 — stan CAMPAIGN 2012 —
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>10209157,83</b>	<b>2527,24</b>	<b>1642676,02</b>	<b>471417,62</b>	<b>38382,39</b>	<b>180560,42</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	636627,77	48,04	102115,54	11973,19	2160,89	6377,69
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	748443,85	12,09	134363,81	17467,69	7988,84	15934,20
4	Lubelskie . . . . .	978922,92	2111,94	171420,69	34442,02	1120,93	85467,65
5	Lubuskie . . . . .	296430,42	9,40	42093,05	9369,25	299,86	303,62
6	Łódzkie . . . . .	692772,67	0,00	130816,51	28547,67	451,90	304,25
7	Małopolskie . . . . .	355701,74	0,00	46969,84	23956,63	0,00	20285,10
8	Mazowieckie . . . . .	1361760,42	11,33	208629,26	93228,35	4323,03	3858,45
9	Opolskie . . . . .	365687,97	73,75	63709,69	5640,78	126,20	344,33
10	Podkarpackie . . . . .	382415,93	25,68	48571,46	20957,97	0,00	11251,02
11	Podlaskie . . . . .	743942,51	0,00	109682,42	81605,13	4447,30	9842,00
12	Pomorskie . . . . .	510243,28	0,00	82187,50	18187,01	547,13	3004,67
13	Śląskie . . . . .	245426,56	1,47	42626,19	9039,15	0,00	282,31
14	Świętokrzyskie . . . . .	348247,72	9,37	55297,77	17380,86	0,00	22101,33
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	693743,19	0,00	95547,18	51481,47	1217,71	1006,17
16	Wielkopolskie . . . . .	1250312,96	224,17	222402,17	36064,96	11828,32	186,24
17	Zachodniopomorskie . . . . .	598477,92	0,00	86242,94	12075,49	3870,28	11,39

a W ramach działań PROW 2007—2013. b, c Dotyczy płatności do powierzchni: b — uprawy chmielu za 2006 r., c — upraw roślin  
 a Under RDP 2007—2013 measures. b, c Concerns payments to area of: b — the hop tillage for 2006, c — the plants tillages for

POŚREDNIEGO ORAZ W RAMACH DZIAŁANIA 211, 212 (ONW) PROW 2007—2013  
 UNDER 211, 212 (LFA) RDP 2007—2013 MEASURES

Oddzielna płatność z tytułu <i>Separate payment</i>		Wsparcie specjalne <i>Specific support</i>				Oddzielna płatność z tytułu owoców miękkich <i>Separate soft fruit payment</i>	Dopłaty do obszarów o niekorzystnych warunkach gospodaro- wania (ONW) <sup>a</sup> <i>Less favoured area payments (LFA)<sup>a</sup></i>	Lp. No.
owoców i warzyw <i>fruit and vegetables</i>	cukru <i>sugar</i>	rośliny strączkowe i motylkowate drobno- nasienne <i>protein crops small-seeded</i>	płatność do krów <i>cow payment</i>	płatność do owiec <i>sheep payment</i>	płatność do surowca tytoniowego <i>payment to raw tobacco</i>			

zrealizowane w tys. zł *payments in thous. zł*

na dzień 31 XII 2013 r.

as of 31 XII 2013

27236,29	648412,11	136405,32	165207,35	8772,94	118744,69	78221,11	1365415,47	1
50,38	66466,08	4709,55	7,02	899,31	1404,78	1246,94	50427,57	2
7214,21	110480,76	9927,45	0,00	0,00	14083,29	2493,58	69790,94	3
3792,34	93207,94	19995,38	54783,32	0,00	61215,09	31605,68	90807,14	4
161,92	5861,24	4575,96	0,00	0,00	84,55	450,13	44394,46	5
2860,54	21330,64	12040,60	7,46	538,94	132,25	2499,06	102651,30	6
0,00	4645,88	4545,42	40105,23	4956,76	14289,23	982,38	49718,54	7
296,70	52043,65	18216,67	37,32	0,00	1902,95	21973,94	253831,22	8
0,00	51628,82	2328,57	7,02	184,20	125,21	52,72	12159,93	9
0,00	13836,27	3545,75	28247,49	1278,54	8792,41	1492,68	43924,77	10
0,00	13236,75	4242,97	12,28	0,00	4443,44	1268,05	184524,64	11
0,00	28346,66	6868,23	0,00	0,00	2981,60	1669,41	68430,74	12
18,52	5448,01	2233,27	13143,79	702,75	144,78	185,05	23583,96	13
226,46	20706,31	9325,01	28850,57	211,21	8470,86	5302,65	37746,23	14
0,00	10454,24	6106,17	1,17	0,00	509,07	1962,13	99045,59	15
12615,22	122075,43	20779,72	4,68	0,00	165,18	1809,59	169630,56	16
0,00	28643,43	6964,60	0,00	1,23	0,00	3227,12	64747,88	17

przeznaczonych na paszę, uprawianych na trwałych użytkach zielonych.  
*fodder, grown on permanent pasture.*

TABL. 176. KWOTA ZREALIZOWANYCH PŁATNOŚCI W RAMACH SYSTEMÓW WSPARCIA BEZ  
 THE AMOUNT OF PAYMENTS MADE UNDER DIRECT PAYMENT SCHEMES AND

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Jednolita płatność obszarowa Single area payment scheme	Uzupelniająca płatność obszarowa Complementary area payment					
			chmiel historyczny <sup>b</sup> CAP II hop — decoupled payment <sup>b</sup>	inne rośliny other plants	płatności zwierzęce <sup>c</sup> animal payments <sup>c</sup>	płatność niezwiązana do skrobi decoupled payment to starch	płatność niezwiązana do tytoniu decoupled payment to tobacco	
								płatności
								KAMPANIA 2013 — stan CAMPAIGN 2013 —
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>11419495,62</b>	<b>2451,77</b>	<b>964406,53</b>	<b>338250,52</b>	<b>36535,59</b>	<b>183888,01</b>	
2	Dolnośląskie . . . . .	707685,51	47,56	54496,97	8178,47	2000,78	6475,22	
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	837286,62	12,20	76974,37	11996,96	7581,24	15975,79	
4	Lubelskie . . . . .	1100261,91	2071,06	106949,33	24822,20	1069,48	87329,05	
5	Lubuskie . . . . .	328832,68	9,10	21451,61	6057,28	275,38	308,47	
6	Łódzkie . . . . .	778324,17	0,00	83755,56	20878,13	419,15	297,40	
7	Małopolskie . . . . .	402521,47	0,00	29887,89	17833,28	0,00	20668,42	
8	Mazowieckie . . . . .	1524456,60	11,60	130925,76	68902,70	4135,61	3936,12	
9	Opolskie . . . . .	407626,58	51,26	33043,20	3786,52	117,42	342,69	
10	Podkarpackie . . . . .	431550,20	25,17	30614,54	15195,42	0,00	11518,17	
11	Podlaskie . . . . .	834331,59	0,00	69422,64	59782,61	4315,18	10036,26	
12	Pomorskie . . . . .	568648,37	0,00	44818,36	12890,74	529,20	2980,37	
13	Śląskie . . . . .	276559,79	1,45	25470,06	6506,07	0,00	299,23	
14	Świętokrzyskie . . . . .	393773,58	9,27	35484,92	12868,26	0,00	22494,40	
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	772205,95	0,00	52119,24	35452,61	1117,72	1022,81	
16	Wielkopolskie . . . . .	1398044,56	213,10	127205,91	25315,05	11345,04	192,20	
17	Zachodniopomorskie . . . . .	657386,04	0,00	41786,17	7784,22	3629,39	11,41	

a W ramach działań PROW 2007—2013. b, c Dotyczy płatności do powierzchni: b — uprawy chmielu za 2006 r., c — upraw roślin

Źródło: dane Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

a Under RDP 2007—2013 measures. b, c Concerns payments to area of: b — the hop tillage for 2006, c — the plants tillages for

Source: data of the Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture.

POŚREDNIEGO ORAZ W RAMACH DZIAŁANIA 211, 212 (ONW) PROW 2007—2013 (dok.)  
 UNDER 211, 212 (LFA) RDP 2007—2013 MEASURES (cont.)

Oddzielna płatność z tytułu <i>Separate payment</i>		Wsparcie specjalne <i>Specific support</i>				Oddzielna płatność z tytułu owoców miękkich <i>Separate soft fruit payment</i>	Dopłaty do obszarów o niekorzystnych warunkach gospodaro- wania (ONW) <sup>a</sup> <i>Less favoured area payments (LFA)<sup>a</sup></i>	Lp. No.
owoców i warzyw <i>fruit and vegetables</i>	cukru <i>sugar</i>	rośliny strączkowe i motylkowate drobno- nasienne <i>protein crops small-seeded</i>	płatność do krów <i>cow payment</i>	płatność do owiec <i>sheep payment</i>	płatność do surowca tytoniowego <i>payment to raw tobacco</i>			

zrealizowane w tys. zł *payments in thous. zł*

na dzień 31 VIII 2014 r.  
 as of 31 VIII 2014

27722,34	654287,35	143701,13	161922,56	9466,10	120106,64	45934,23	1370013,55	1
50,83	67067,71	4252,58	0,60	934,97	1471,42	688,71	50488,58	2
7334,16	111547,92	9648,45	0,00	0,00	16546,78	1452,27	69591,65	3
3850,44	94404,25	21472,40	53548,32	4,09	62641,16	18628,20	91009,16	4
163,72	5895,96	4072,49	0,00	0,00	93,25	281,46	45123,79	5
2950,32	21510,06	12607,28	5,41	592,13	120,58	1504,95	103000,16	6
0,00	4693,64	4609,10	39905,69	5476,47	13637,84	558,14	49672,94	7
302,87	52628,62	20062,06	68,71	0,00	1536,92	12918,57	253606,96	8
0,00	51777,50	2377,22	13,02	176,96	173,94	30,50	12351,62	9
0,00	13990,56	4005,35	27282,96	1249,59	8382,35	824,52	43839,73	10
0,00	13390,98	4523,50	12,50	0,00	4307,44	734,04	185156,42	11
0,00	28409,77	7042,46	0,00	0,00	3185,55	983,99	69023,01	12
18,73	5494,03	2878,81	12888,24	814,53	95,05	110,21	23924,89	13
231,07	21003,44	10538,94	28195,93	214,74	7288,29	3119,76	37964,66	14
0,00	10586,24	7664,21	1,18	0,00	501,13	1153,93	99755,97	15
12820,20	123277,55	20037,74	0,00	0,00	124,94	1057,47	169950,13	16
0,00	28609,12	7908,54	0,00	2,62	0,00	1887,51	65553,88	17

przeznaczonych na paszę, uprawianych na trwałych użytkach zielonych.

*fodder, grown on permanent pasture.*

TABL. 177. LICZBA WNIOSKÓW I POWIERZCHNIA DEKLAROWANA W RAMACH SYSTEMÓW PROW 2007—2013 — KAMPANIA 2013

Stan na dzień 31 XII 2013 r.

THE NUMBER OF APPLICATIONS AND AREA DECLARED UNDER DIRECT PAYMENT  
As of 31 XII 2013

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Jednolita płatność obszarowa <sup>a</sup> Single area payment scheme <sup>a</sup>		chmiel historyczny <sup>c</sup> CAP II hop — decoupled payment <sup>c</sup>			
		liczba złożonych wniosków number of applications submitted	powierzchnia deklarowana w ha declared area in ha	inne rośliny other plants			
				liczba złożonych wniosków number of applications submitted	powierzchnia deklarowana w ha declared area in ha	liczba złożonych wniosków number of applications submitted	powierzchnia deklarowana w ha declared area in ha
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1355952</b>	<b>14128855,60</b>	<b>1023</b>	<b>2078,50</b>	<b>1183866</b>	<b>9731787,06</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	56362	886779,13	11	37,64	47875	691756,76
3	Kujawsko-pomorskie . .	65222	1032518,87	4	10,57	61077	830657,05
4	Lubelskie . . . . .	176476	1348061,99	947	1693,76	163369	917999,11
5	Lubuskie . . . . .	19902	414305,03	1	8,35	16129	293435,05
6	Łódzkie . . . . .	122260	954400,70	0	0,00	112671	674657,67
7	Małopolskie . . . . .	121077	495497,81	0	0,00	93295	246972,98
8	Mazowieckie . . . . .	206353	1884302,95	6	9,18	172219	1114510,71
9	Opolskie . . . . .	27595	503227,66	4	100,81	26336	434659,57
10	Podkarpackie . . . . .	116563	532764,97	5	21,59	96600	265742,77
11	Podlaskie . . . . .	80883	1023670,21	0	0,00	74511	580644,91
12	Pomorskie . . . . .	38387	703178,30	0	0,00	33974	531665,33
13	Śląskie . . . . .	47341	341999,15	1	1,15	39687	244043,98
14	Świętokrzyskie . . . . .	84944	484299,86	5	7,34	73334	285353,76
15	Warmińsko-mazurskie . .	43109	959020,78	0	0,00	34791	630860,87
16	Wielkopolskie . . . . .	120939	1728135,57	39	188,11	114499	1360853,63
17	Zachodniopomorskie . .	28539	836692,62	0	0,00	23499	627972,91

a, b Nie uwzględnia wniosków: a — umorzonych, b — wycofanych. c, d Dotyczy płatności do powierzchni: b — uprawy chmielu  
a, b Excluding applications: a — decommitted, b — withdrawn. c, d Concerns payments to area of: b — the hop tillage for 2006,



## WSPARCIA BEZPOŚREDNIEGO ORAZ W RAMACH DZIAŁANIA 211, 212 (ONW)

## SCHEMES AND MEASURE 211, 212 (LFA) RDP 2007—2013 — CAMPAIGN 2013

Uzupełniająca płatność obszarowa <sup>b</sup> <i>Complementary area payment<sup>b</sup></i>						Oddzielna płatność z tytułu owoców i warzyw <i>Separate payment fruits and vegetables</i>		Lp. No.
płatności zwierzęce <sup>d</sup> <i>animal payments<sup>d</sup></i>		płatność niezwiązana do skrobi <i>decoupled payment to starch</i>		płatność niezwiązana do tytoniu <i>decoupled payment to tobacco</i>		liczba złożonych wniosków <i>number of applications submitted</i>	ilość deklarowana w tonach <i>declared amount in tonnes</i>	
liczba złożonych wniosków <i>number of applications submitted</i>	powierzchnia deklarowana w ha <i>declared area in ha</i>	liczba złożonych wniosków <i>number of applications submitted</i>	ilość deklarowana w tonach <i>declared amount in tonnes</i>	liczba złożonych wniosków <i>number of applications submitted</i>	ilość deklarowana w kilogramach <i>declared amount in kilograms</i>			
510350	1926173,69	4615	100871,41	13026	40622287,20	1925	168222,75	1
10958	58522,29	254	6088,95	409	1707917,80	1	310,79	2
21508	72165,35	841	21434,06	1054	4392742,00	425	44701,75	3
59033	138895,18	207	2806,38	6292	17664232,30	362	23373,84	4
4759	48361,56	22	789,57	29	81603,50	6	998,95	5
46854	106670,43	57	1256,58	32	73807,00	366	17892,59	6
48268	91574,92	0	0,00	1149	5387693,30	0	0,00	7
87064	364349,30	511	11058,73	377	863174,70	34	1839,54	8
7409	26276,59	5	354,47	23	97731,20	0	0,00	9
42593	85367,51	0	0,00	1051	2261679,10	0	0,00	10
45827	319138,30	931	10814,17	531	1997854,00	0	0,00	11
15374	77771,01	60	1456,93	215	816603,60	0	0,00	12
15135	38033,86	0	0,00	35	78389,00	1	114,24	13
35532	65576,36	0	0,00	1750	4904300,80	37	1398,86	14
19320	214315,69	155	3192,26	69	241890,00	0	0,00	15
44354	155126,79	1172	30772,17	9	49771,90	693	77592,20	16
6362	64028,55	400	10847,13	1	2897,00	0	0,00	17

za 2006 r., *d* — upraw roślin przeznaczonych na paszę, uprawianych na trwałych użytkach zielonych.*d* — the plants tillages for fodder, grown on permanent pastures.

TABL. 177. LICZBA WNIOSKÓW I POWIERZCHNIA DEKLAROWANA W RAMACH SYSTEMÓW PROW 2007—2013 — KAMPANIA 2013 (dok.)

Stan na dzień 31 XII 2013 r.

THE NUMBER OF APPLICATIONS AND AREA DECLARED UNDER DIRECT PAYMENT  
As of 31 XII 2013

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Oddzielna płatność z tytułu cukru <i>Separate payment sugar</i>		Wsparcie <i>Specific</i>			
		liczba złożonych wniosków <i>number of applications submitted</i>	deklarowana ilość buraków w tonach <i>declared amount of sugar beet in tonnes</i>	rośliny strączkowe i motylkowate drobnonasienne <i>protein crops small-seeded</i>		płatność do krów <i>cow payment</i>	
				liczba złożonych wniosków <i>number of applications submitted</i>	powierzchnia deklarowana w ha <i>declared area in ha</i>	liczba złożonych wniosków <i>number of applications submitted</i>	ilość deklarowana w sztukach <i>declared amount in pieces</i>
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>59793</b>	<b>12361635,71</b>	<b>120957</b>	<b>212860,33</b>	<b>125609</b>	<b>275244</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	3339	1267951,73	1976	7351,87	2	11
3	Kujawsko-pomorskie . .	10296	2104950,87	5871	13917,09	0	0
4	Lubelskie . . . . .	13925	1775500,11	21682	30841,59	37205	91179
5	Lubuskie . . . . .	255	112771,47	1179	6208,00	0	0
6	Łódzkie . . . . .	3953	403418,52	13459	18322,50	4	9
7	Małopolskie . . . . .	377	89365,72	9529	6654,58	34107	67691
8	Mazowieckie . . . . .	6074	991692,01	19686	30439,45	35	113
9	Opolskie . . . . .	2741	982804,91	1017	3436,38	4	22
10	Podkarpackie . . . . .	1108	263730,32	8221	5860,65	26029	46160
11	Podlaskie . . . . .	1149	252202,22	3132	6634,77	4	24
12	Pomorskie . . . . .	1413	537726,02	2917	10394,19	0	0
13	Śląskie . . . . .	461	104123,03	2788	4135,70	7332	21979
14	Świętokrzyskie . . . . .	3086	393674,40	14697	15242,64	20885	48054
15	Warmińsko-mazurskie . .	276	200988,83	1668	11471,44	2	2
16	Wielkopolskie . . . . .	10575	2336051,99	11516	29568,37	0	0
17	Zachodniopomorskie . .	765	544683,57	1619	12381,11	0	0

b Nie uwzględnia wniosków wycofanych. e W ramach działań PROW 2007—2013 — stan danych na dzień 31 XII 2013 r.  
 b Excluding applications withdrawn. e Under RDP 2007—2013 measures — as of 31 XII 2013.

## WSPARCIA BEZPOŚREDNIEGO ORAZ W RAMACH DZIAŁANIA 211, 212 (ONW)

## SCHEMES AND MEASURE 211, 212 (LFA) RDP 2007—2013 — CAMPAIGN 2013 (cont.)

specjalne support				Oddzielna płatność z tytułu owoców miękkich <i>Separate soft fruit payment</i>		Dopłaty do obszarów o niekorzystnych warunkach gospodarowania (ONW) <sup>bc</sup> <i>Less favoured area payments</i> (LFA) <sup>bc</sup>		Lp. No.
płatność do owiec <i>sheep payment</i>		płatność do surowca tytoniowego <i>payment to raw tobacco</i>		liczba złożonych wniosków <i>number of applications submitted</i>	powierzchnia deklarowana w ha <i>declared area in ha</i>	liczba złożonych wniosków <i>number of applications submitted</i>	powierzchnia deklarowana w ha <i>declared area in ha</i>	
liczba złożonych wniosków <i>number of applications submitted</i>	ilość deklarowana w sztukach <i>declared amount in pieces</i>	liczba złożonych wniosków <i>number of applications submitted</i>	ilość deklarowana w kilogramach <i>declared amount in kilograms</i>					
2110	77481	8577	36034640,80	29692	29313,41	729563	7320528,77	1
148	7840	134	567201,00	99	442,07	20579	254547,25	2
0	0	813	3613681,20	620	937,67	30681	401010,87	3
1	33	4262	19263140,90	14817	11869,76	65836	510868,39	4
0	0	16	44000,00	36	186,76	16822	312978,95	5
166	4859	13	28600,00	1122	961,15	75044	538492,51	6
1228	44320	974	4068950,00	601	352,28	50111	180453,70	7
0	0	229	688504,70	5339	8267,03	140519	1267370,06	8
34	1443	13	54900,00	4	19,74	6964	71744,54	9
289	10365	694	2463352,00	1184	525,36	42416	200052,87	10
0	0	246	1262548,50	578	469,77	71822	918834,73	11
0	0	183	778500,00	534	629,19	24579	364159,43	12
188	6697	14	24700,00	20	70,98	18980	113216,68	13
55	1903	944	3013762,50	3784	1976,46	35808	183376,26	14
0	0	33	108800,00	354	739,73	32005	610156,87	15
0	0	9	54000,00	303	680,87	78223	921590,70	16
1	21	0	0,00	297	1184,59	19174	471674,96	17



TABL. 178. KREDYTY INWESTYCYJNE Z DOPLATAMI AGENCJI RESTRUKTURYZACJI I MODERNIZACJI ROLNICTWA (dok.)  
 INVESTMENT CREDITS WITH SUBSIDIES FROM AGENCY FOR RESTRUCTURING AND MODERNISATION OF AGRICULTURE (cont.)

LINIA KREDYTOWA CREDIT LINE	2005	2010	2012	2013	2005	2010	2012	2013
	liczba kredytów number of credits				kwota kredytów w tys. zł amount of credits in thous. zł			
Na realizację przedsięwzięć inwestycyjnych w zakresie nowych technologii produkcji w rolnictwie, w tym wytwarzania surowców do produkcji bioetanolu i biokomponentów, zapewniających wysoką jakość produktu lub w zakresie dostosowania produkcji zwierzęcej do wymogów sanitarnych, ochrony środowiska i utrzymywania zwierząt (NT)/(nNT)	635	696	1095	810	185998,51	259793,97	522322,90	443190,62
<i>For implementation of investment projects introducing new production technologies in agriculture, including production of raw materials for bioethanol and biocomponents, and aimed at ensuring high quality of product or adjustment of animal production to the sanitary requirements, environmental protection and animal welfare standards (NT)/(nNT)</i>								
W ramach „Programu wspierania restrukturyzacji i modernizacji przemysłu mięsnego i przetwórstwa jaj w Polsce” (BR/14)/(nBR/14)	48	16	10	2	37391,46	25559,17	25027,12	888,80
<i>Under the "Programme of support for restructuring and modernisation of the meat and egg processing industry in Poland" (BR/14)/(nBR/14)</i>								
W ramach „Branżowego programu mleczarskiego” (BR/15)/(nBR/15)	619	113	93	23	95633,65	51486,09	38781,00	12442,62
<i>Under the "Sectoral dairy programme" (BR/15)/(nBR/15)</i>								
W ramach „Branżowego programu wspierania restrukturyzacji i modernizacji przemysłu utylizacyjnego w Polsce” (BR/16)	1	—	—	—	644,14	—	—	—
<i>Under the "Sectoral programme of support for restructuring and modernisation of the waste treatment and disposal industry in Poland" (BR/16)</i>								
Na utworzenie lub urządzenie gospodarstwa rolnego w ramach realizacji, zaakceptowanego przez Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz Ministra Finansów, programu osadnictwa rolniczego na gruntach Skarbu Państwa (OR)	—	1	—	—	—	515,00	—	—
<i>For setting up of agricultural holdings under the programme for agricultural settlement on land owned by the State Treasury, as accepted by the Minister of Agriculture and Rural Development and the Minister of Finance (OR)</i>								
Na realizację inwestycji w gospodarstwach rolnych z częściową spłatą kapitału kredytu — CSK	—	27	329	285	—	2538,43	41300,20	36957,74
<i>For implementation of investment projects in agricultural holdings with partial reimbursement of loan capital</i>								

Źródło: dane Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

Source: data of the Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture.

# Dział II. GOSPODARKA ŻYWNOŚCIOWA

## Uwagi do działu

### Skup produktów rolnych

1. Skup produktów rolnych dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów rolnych. Dane te opracowano na podstawie sprawozdań półrocznych składanych przez te podmioty.

2. Dane dotyczące wartości skupu produktów rolnych podano w cenach bieżących bez podatku VAT. Przy liczeniu dynamiki przyjęto ceny stałe z roku poprzedniego, z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, dla których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego.

3. Dane o skupie:

- **zbóż podstawowych** dotyczą pszenicy, żyta, jęczmienia i owsa (łącznie z mieszankami zbożowymi) oraz pszenżyta;
- **ziemniaków** obejmują dostawy do zakładów przetwórstwa przemysłowego (gorzelnia, płatkarnia, suszarnia) i spożywczego (frytki, chipsy) poza dostawami do bezpośredniej konsumpcji;
- **żywca rzeźnego** (bydła, cieląt, trzody chlewnej, owiec, koni i drobiu) dotyczą tylko zwierząt rzeźnych (łącznie z żywcem skupowanym na eksport), bez skupu zwierząt hodowlanych;
- **trzody chlewnej** nie obejmują prosiąt i warchlaków;
- **mleka, jaj i wełny** obejmują: mleko krowie, jaja kurze konsumpcyjne i wełnę niepraną owczą.

4. Skupioną ilość żywca rzeźnego podaje się w „wadze żywej” lub w „wadze poubojowej cieplej” (wbc), tj. w przeliczeniu — według współczynników określających wydajność poubojową poszczególnych gatunków zwierząt — **na mięso, łącznie z tłuszczami** i (jeżeli tak zaznaczono) **z podrobami**.

5. Skup produktów rolnych w przeliczeniu na **jednostki zbożowe** uwzględnia pełny zakres skupowanych produktów rolnych, przez zastosowanie dla produktów niewymiernych w jednostkach zbożowych odpowiednich współczynników wyliczonych na podstawie przeciętnej wartości skupu jednostki zbożowej głównych produktów rolnych, posiadających normatywne współczynniki przeliczeniowe na jednostki zbożowe.

Za **jednostkę zbożową** przyjmuje się przeciętną wartość energetyczną i białkową 100 kg zbóż. Do przeliczeń skupu produktów rolnych na jednostki zbożowe zastosowano następujące współczynniki (za 100 kg masy towarowej):

zboża	— 1	włókno lnu	— 12
strączkowe konsumpcyjne	— 1,2	włókno konopi	— 2
ziemniaki	— 0,25	tytoń	— 2
buraki cukrowe	— 0,25	chmiel	— 6
rzepak i rzepik	— 2	cykoria (korzenie)	— 0,25
mak	— 2,5	ziola	— 4
gorczyca	— 1,5	okopowe pastewne	— 0,12
pozostałe oleiste	— 2	siano łąkowe	— 0,4
słoma lniana	— 1	słoma zbóż	— 0,1
nasiona lnu	— 2,5	bobik paszowy (ziarno)	— 1,2
słoma konopna	— 0,5	łubin paszowy (ziarno)	— 1,2
nasiona konopi	— 1,4	nasiona roślin motylkowych gruboziarnistych strączkowych	— 1,2

koniczyna (nasiona)	— 5	zwierzęta (w wadze żywej) (dok.):	
seradela (nasiona)	— 2	konie	— 7
nasiona roślin okopowych	— 3	drób	— 4,5
warzywa	— 0,2	mleko, za 100 l	— 0,9
owoce	— 0,35	jaja kurze konsumpcyjne, za 100 szt.	— 0,25
wiklina	— 4	jaja wylęgowe, za 100 szt.	— 0,25
pieczarki	— 0,2	wełna nieprana owcza	— 40
zwierzęta (w wadze żywej):		miód	— 10
bydło	— 6	wosk	— 40
cielęta	— 6	pierze	— 30
trzoda chlewna	— 5	króliki	— 8
owce	— 6	drób hodowlany, za 100 szt.	— 0,4

6. Dane o skupie produktów rolnych według województw podano zgodnie z siedzibą dostawców.

7. Do przeliczeń skupu produktów rolnych: na 1 ha powierzchni zasianej, zasadzonej, na 1 sztukę bydła przyjęto powierzchnię i pogłowie zwierząt gospodarskich według stanu w czerwcu, a dla trzody chlewnej według stanu w lipcu danego roku. Do przeliczeń na jednostkę powierzchni w przekroju wojewódzkim przyjęto użytki rolne rozliczone według siedziby użytkownika gospodarstwa.

## Ceny

8. Podstawę do opracowania **wskaźników cen towarów i usług** stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz niekonsumpcyjnych (ok. 1700—2100 w różnych latach).

Wskaźniki cen towarów i usług **konsumpcyjnych** obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych.

Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług **niekonsumpcyjnych** obliczono przyjmując jako system wag strukturę ich sprzedaży z roku poprzedzającego rok badany.

9. Dane o **cenach skupu** dotyczą przeciętnych rocznych cen (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów rolnych) płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych.

10. **Ceny skupu produktów rolnych w przeliczeniu na jednostkę zbożową** podano według przeliczeń omówionych w pkt. 5.

11. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach** są miesięczne notowania cen dokonane przez stałych ankierów na celowo wytypowanych targowiskach. Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne z przeciętnych cen w poszczególnych miesiącach.

12. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** towarów i usług są:

- notowania cen dokonywane przez ankierów w wybranych punktach sprzedaży, w wytypowanych rejonach badania cen;
- cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części;
- notowania cen towarów i usług zakupywanych przez Internet.

13. **Relacje cen detalicznych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych** informują, jaką ilość produktu rolnego należy sprzedać, aby zakupić dany środek produkcji. Relacje cen obliczono przy przyjęciu przeciętnych cen rocznych.

**14. Relacje cen detalicznych towarów żywnościowych (lub nieżywnościowych) do cen skupu produktów rolnych** informują o ilości produktu rolnego, jaką należało sprzedać w skupie, aby móc nabyć według ceny detalicznej dany artykuł żywnościowy (lub nieżywnościowy).

**15. Źródłem informacji o cenach gruntów ornych w obrocie prywatnym** jest kwartalne badanie przeprowadzone w formie wywiadu przez ankietera z użytkownikiem gospodarstwa indywidualnego, wylosowanego do reprezentacyjnych badań rolniczych. Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne z przeciętnych cen kwartalnych. Przeliczenia cen gruntów na żyto i żywiec rzeźny wieprzowy dokonano przy przyjęciu przeciętnych rocznych cen targowiskowych tych produktów.

## Przemysł spożywczy i tytoniowy

**16.** Pod pojęciem podmiotów gospodarczych rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek, w celu osiągnięcia zysku. Dane dotyczące podmiotów gospodarczych opracowano metodą przedsiębiorstw.

**17.** Informacje o przeciętnym zatrudnieniu dotyczą pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

**18.** Dane o przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach przypadających na 1 zatrudnionego podaje się w ujęciu brutto, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

**19. Produkcja sprzedana** dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej. Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Wartość produkcji sprzedanej prezentuje się w cenach bazowych, tzn. bez podatku VAT i podatku akcyzowego, a wskaźniki dynamiki — w cenach stałych.

Dane o produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane o produkcji podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów.

**20.** Dane o wartości produkcji sprzedanej wyrobów podano w cenach bieżących bez podatku VAT.

**21.** Przedstawione informacje o ilości produkcji wytworzonej i wartości produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych lub grup asortymentowych prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług (PKWiU 2008) oraz Listą PRODCOM.

**22.** Informacje o **nakładach inwestycyjnych** opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”.

Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

## Handel zagraniczny produktami rolno-spożywczymi

**23.** Od 1 V 2004 r., tj. od dnia przystąpienia Polski do Unii Europejskiej (UE), dane o obrotach handlowych Polski z zagranicą oparte są na:

- a) systemie EXTRASTAT — bazującym na zgłoszeniach celnych; system ten obejmuje obroty towarowe realizowane pomiędzy Polską a tzw. krajami trzecimi, tj. niebędącymi członkami UE;



- b) systemie INTRASTAT — bazującym na deklaracjach przywozu i wywozu INTRASTAT; system ten obejmuje obroty towarowe realizowane pomiędzy Polską a państwami członkowskimi UE;
- c) alternatywnych źródeł danych wykorzystywanych od 1 I 2006 r. do realizacji obrotów tzw. „towarami specyficznymi”, tj. energią elektryczną, gazem ziemnym, produktami morskimi oraz militariami.

Dane otrzymane z połączenia ww. źródeł tworzą jednolity zbiór statystyki handlu zagranicznego oparty na metodologii Departamentu Statystyki Organizacji Narodów Zjednoczonych.

**24. Statystyka handlu zagranicznego nie obejmuje m.in.:**

- towarów będących przedmiotem tranzytu,
- towarów umieszczonych czasowo w składach celnych i w wolnych obszarach celnych (WOC),
- towarów dopuszczonych czasowo do obrotu, poza obrotem uszlachetniającym,
- środków płatniczych i papierów wartościowych,
- towarów przeznaczonych dla placówek dyplomatycznych,
- złota monetarnego,
- usług, z wyjątkiem usług związanych z uszlachetnianiem towarów.

**25. Wartość importu** została wykazana na warunkach **cif** port polski lub franco granica polska, tzn. łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia do granicy polskiej. **Wartość eksportu** została podana na bazie **fob**, tj. na warunkach franco granica lub fob port kraju dostawcy.

**26. Dane dotyczące obrotów według grup krajów oraz poszczególnych krajów** wykazano:

- w imporcie — według kraju pochodzenia,
- w eksporcie — według kraju przeznaczenia.

Za **kraj pochodzenia** uważa się kraj, w którym towar został wytworzony, obrobiony lub przerobiony i w tym stanie nadszedł do polskiego obszaru celnego. Za **kraj przeznaczenia** przyjmuje się kraj konsumpcji, tj. kraj, w którym towar zostanie ostatecznie zużyty lub poddany obróbce lub przetworzeniu.

**27. W publikacji zaprezentowano dane o obrotach handlu zagranicznego według następujących grup krajów:**

- **Unia Europejska**, tj.: Austria, Belgia, Bułgaria, Cypr, Chorwacja, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja wraz z Monako i departamentami zamorskimi (Reunion, Gwadelupa, Martynika, Gujana Francuska), Grecja, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Polska, Niemcy, Portugalia, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Węgry, Wielka Brytania, Włochy;
- **kraje Europy Środkowo-Wschodniej**, tj.: Albania, Białoruś, Mołdawia, Rosja, Ukraina;
- **EFTA**, tj.: Islandia, Liechtenstein, Norwegia wraz ze Svalbard i Jan Mayen, Szwajcaria.

**28. Wartość importu i eksportu** podano w złotych. Przeliczenia z walut obcych na złote dokonuje się dla wszystkich kategorii i lat — szczegółowe omówienie w uwagach do działu „Handel zagraniczny” w Roczniku Statystycznym RP.

## Podstawowe bilanse rolnicze

**29. Dane dotyczące podstawowych bilansów rolniczych** (zbóż, ziemniaków, warzyw, owoców, nasion roślin strączkowych, cukru, nasion i owoców roślin oleistych, tłuszczów i olejów roślinnych, mięsa, tłuszczów zwierzęcych i podrobów oraz mleka i jaj) obejmują produkcję wytworzoną w kraju oraz import produktów rolniczych i ich przetworów (w ekwiwalencie surowca).

**30. Dane dotyczące zużycia krajowego** rozliczono jako sumę produkcji krajowej (pomniejszoną o eksport produktów rolnych i ich przetworów — w ekwiwalencie surowca) oraz importu, z uwzględnieniem zmian w stanie zapasów. Zużycie krajowe obrazuje rozdysponowanie produkcji według głównych odbiorców i końcowego jej przeznaczenia i opracowane jest — w zależności od rodzaju bilansu — w podziale na: rozchody gospodarcze (np. siew, sadzenie, spasanie), spożycie produktów rolnych przez ludność, przetwórstwo przemysłowe (surowce do produkcji spirytusu, skrobi, piwa, wina i oleju) oraz ubytki i straty u producentów i w obrocie.

31. Bilanse rolnicze mają charakter szacunkowy. Źródłem opracowania bilansów są informacje o wielkości krajowej produkcji produktów rolniczych i wyrobów pochodzenia rolniczego, imporcie, eksporcie, zapasach u producentów i w jednostkach handlowych oraz o spożyciu artykułów żywnościowych w gospodarstwach domowych.

## Spożycie

32. **Spożycie** stanowi wartość produktów (wyrobów i usług) zużytych na zaspokojenie potrzeb ludności ogółem i obejmuje: **spożycie prywatne**, tj. spożycie w sektorze gospodarstw domowych — indywidualne (z dochodów osobistych) i spożycie w sektorze instytucji niekomercyjnych (dotyczące wyrobów i usług dostarczonych gospodarstwom domowym jako transfery socjalne w naturze) oraz **spożycie publiczne** w sektorze instytucji rządowych i samorządowych, tj. spożycie indywidualne (dotyczące wyrobów i usług dostarczonych gospodarstwom domowym jako transfery socjalne w naturze) i spożycie ogólnospołeczne.

**Ogólne spożycie w sektorze gospodarstw domowych** stanowi sumę spożycia prywatnego i indywidualnego w sektorze instytucji rządowych i samorządowych. Spożycie to zaprezentowano w układzie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP).

W spożyciu uwzględniono wartość usług pośrednictwa finansowego mierzonych pośrednio (FISIM).

Do **spożycia prywatnego** zaliczono:

- a) spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych), które obejmuje:
  - wydatki poniesione przez ludność na zakup produktów (wyrobów i usług) wycenianych w cenach płaconych przez konsumentów, wartość oszustw na podatku od towarów i usług (tzw. VAT fraud), wartość spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji wycenianego w cenach skupu surowych (nieprzetworzonych) produktów,
  - wartość usług mieszkaniowych, tj. czynsze umowne w odniesieniu do mieszkań użytkowanych przez właścicieli i najemców, oszacowane przy wykorzystaniu metody kosztów użytkownika oraz czynsze najmu dla mieszkań w budynkach czynszowych (towarzystw budownictwa społecznego i wynajętych w celu osiągnięcia zysku), wycena tych usług dotyczy m.in. kosztów utrzymania i remontów bieżących łącznie z amortyzacją i odpowiednim zyskiem,
  - zyski z inwestowania składek otwartych funduszy emerytalnych (OFE);
- b) spożycie w sektorze instytucji niekomercyjnych przyjęte na poziomie produkcji globalnej tego sektora, pomniejszonej o odpłatność ludności. Założono, że wartość tego spożycia w całości przekazywana jest na rzecz ludności.

33. Dane dotyczące **spożycia niektórych artykułów konsumpcyjnych** ogółem i na 1 mieszkańca opracowano metodą: produkcja powiększona o import, pomniejszona o eksport oraz ubytki i straty produktów rolnych u producentów i w obrocie, z uwzględnieniem zmiany stanu zapasów u producentów i w jednostkach handlowych.

Produkcję surowców rolnych pomniejsza się ponadto o ich zużycie na cele produkcyjne (siew, sadzenie, spasanie, surowce dla gorzelnii, krochmalni itp.). Przeliczenia 4 zbóż na przetwory dokonano według odpowiednich współczynników przemiału.

Dane o poziomie spożycia opracowane metodą bilansową służą ocenie globalnych zmian spożycia żywności w kraju i nie mogą być bezpośrednio porównywane z danymi o spożyciu artykułów żywnościowych w gospodarstwach domowych opracowanymi na podstawie wyników reprezentacyjnych badań budżetów domowych.

34. **Spożycie artykułów żywnościowych** (w ujęciu ilościowym) w **gospodarstwach domowych** według badań budżetów gospodarstw domowych obejmuje artykuły zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, otrzymane nieodpłatnie oraz pobrane z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie bądź z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (spożycie naturalne), bez spożycia w placówkach gastronomicznych.

## Jakość żywności

35. Nadzór nad jakością zdrowotną żywności, żywienia i przedmiotów użytku oraz nad przestrzeganiem warunków ich produkcji i obrotu **sprawują** — na podstawie wyników badań laboratoryjnych w oparciu o analizy, m.in. mikrobiologiczne, chemiczne i organoleptyczne — zgodnie z ustawą z dnia 25 VIII 2006 r. o bezpieczeństwie żywności i żywienia (tekst jednolity Dz. U. Nr 136, poz. 914, z późniejszymi zmianami) — **organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej** kontrolującej przestrzeganie przepisów określających wymagania higieniczne i zdrowotne, dotyczące m.in.:

- higieny środowiska, a zwłaszcza czystości powietrza atmosferycznego, gleby, wody i innych elementów środowiska w zakresie ustalonym w odrębnych przepisach;
- utrzymania należytego stanu higienicznego nieruchomości, zakładów pracy, instytucji, obiektów i urządzeń użyteczności publicznej, dróg, ulic oraz środków komunikacji publicznej;
- warunków produkcji, transportu, przechowywania i sprzedaży żywności oraz warunków żywienia zbiorowego;
- warunków zdrowotnych produkcji i obrotu materiałami i wyrobami przeznaczonymi do kontaktu z żywnością oraz innymi wyrobami mogącymi mieć wpływ na zdrowie ludzi;
- warunków zdrowotnych środowiska pracy, a zwłaszcza zapobiegania powstawaniu chorób zawodowych i innych chorób związanych z warunkami pracy;
- nadzoru nad jakością zdrowotną żywności.

**Żywność** (środki spożywcze) — wszelkie produkty, substancje lub ich mieszaniny zawierające składniki w stanie naturalnym, przetworzone, częściowo przetworzone lub nieprzetworzone, przeznaczone do odżywiania ludzi.

**Jakość zdrowotna żywności** — ogół cech i kryteriów, przy pomocy których charakteryzuje się żywność pod względem wartości odżywczych, jakości organoleptycznej oraz bezpieczeństwa dla zdrowia człowieka.

**Jakość organoleptyczna żywności** — zespół cech obejmujących smak, zapach, wygląd, barwę i konsystencję, które można wyodrębnić i ocenić przy pomocy zmysłów człowieka.

**GHP** — Dobra Praktyka Higieniczna (*Good Hygienic Practice*) — działania, które muszą być podjęte i warunki higieniczne, które muszą być spełniane i kontrolowane na wszystkich etapach produkcji lub obrotu, aby zapewnić bezpieczeństwo żywności.

**GMP** — Dobra Praktyka Produkcyjna (*Good Manufacturing Practice*) — działania, które muszą być podjęte i warunki, które muszą być spełniane, aby produkcja żywności oraz materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością odbywała się w sposób zapewniający jej właściwą jakość zdrowotną oraz zapewniający bezpieczeństwo żywności zgodnie z przeznaczeniem.

**System HACCP** — Analiza Zagrożeń i Krytyczne Punkty Kontrolne (*Hazard Analysis and Critical Control Points*) — metoda zapewnienia bezpieczeństwa zdrowotnego żywności mająca na celu eliminację zagrożeń. Polega ona na efektywnej kontroli punktów krytycznych danego procesu ustalonych na podstawie analizy zagrożeń.

**GMO** — Organizm Zmodyfikowany Genetycznie (*Genetically Modified Organism*) — organizm, z wyjątkiem istoty ludzkiej, w którym materiał genetyczny został zmieniony w sposób niezachodzący w warunkach naturalnych, wskutek krzyżowania i/lub naturalnej rekombinacji.

**Żywność genetycznie zmodyfikowana** oznacza żywność zawierającą, składającą się lub wyprodukowaną z GMO.

**Substancja dodatkowa do żywności** oznacza każdą substancję, która w normalnych warunkach ani nie jest spożywana sama jako żywność, ani nie jest stosowana jako charakterystyczny składnik żywności, bez względu na swoją ewentualną wartość odżywczą, której celowe dodanie ze względów technologicznych do żywności w trakcie jej produkcji, przetwarzania, przygotowywania, obróbki, pakowania, przewozu lub przechowywania powoduje lub można spodziewać się zasadnie, że powoduje, iż substancja ta lub jej produkty pochodne stają się bezpośrednio lub pośrednio składnikiem żywności.

**Substancja pomagająca w przetwarzaniu** oznacza substancję, która:

- a) nie jest spożywana sama jako żywność;
- b) jest stosowana przy przetwarzaniu surowców, żywności lub jej składników, w celu osiągnięcia określonego celu technologicznego w trakcie obróbki lub przetwarzania;
- c) może spowodować niezamierzoną, ale technicznie nieuniknioną obecność w produkcie końcowym pozostałości tej substancji lub jej pochodnych, pod warunkiem że nie stanowią one jakiegokolwiek zagrożenia dla zdrowia oraz nie mają żadnego wpływu technologicznego na produkt końcowy.

**Suplement diety** — środek spożywczy, którego celem jest uzupełnienie normalnej diety, będący skoncentrowanym źródłem witamin lub składników mineralnych lub innych substancji wykazujących efekt odżywczy bądź inny fizjologiczny.

**Środek spożywczy specjalnego przeznaczenia** — środek spożywczy, który ze względu na specjalny skład lub sposób przygotowania wyraźnie różni się od środków stosowanych powszechnie, przeznaczony do zaspokajania szczególnych potrzeb żywieniowych (np. „dietetyczny”, dla dzieci do 3 lat).

**36. Pomiary z zakresu promieniowania jonizującego** — zgodnie z ustawą z dnia 29 XI 2000 r. — **Prawo atomowe** (tekst jednolity Dz. U. z 2012 r. poz. 264, z późniejszymi zmianami) — wykonywane są głównie przez stacje wczesnego wykrywania skażeń promieniotwórczych i placówki pomiarów skażeń promieniotwórczych, a także przez specjalistyczne laboratoria jednostek badawczo-rozwojowych należących do różnych resortów, a działalność tych stacji i placówek koordynowana jest przez prezesa Państwowej Agencji Atomistyki z udziałem Głównego Inspektora Ochrony Środowiska.

Stężenie cezu-137 w artykułach spożywczych dotyczy promieniowania jonizującego pochodzenia sztucznego, tj. promieniowania spowodowanego stosowaniem źródeł promieniotwórczych, urządzeń techniki radiacyjnej oraz próbnymi wybuchami jądrowymi i awariami obiektów techniki jądrowej.

**Aktywność** — liczba samoistnych przemian jądrowych zachodzących w jednostce czasu w określonej masie danego nuklidu promieniotwórczego. Jednostką aktywności jest bekerel (Bq). 1 Bq oznacza jedną przemianę w ciągu sekundy.

**37. Informacje o ocenie jakości wody dostarczanej przez wodociągi** opracowane są zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 29 III 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417, z późniejszymi zmianami). Kontrola wodociągów przeprowadzana jest w reprezentatywnych punktach charakterystycznych dla danego wodociągu, uzgodnionych między terenowo właściwym państwowym inspektorem sanitarnym a przedsiębiorstwem wodociągowo-kanalizacyjnym. Wodociągi pogrupowano według ich wydajności dobowej.

Wodę dostarczaną ludności do spożycia uznaje się za odpowiadającą lub nieodpowiadającą wymaganiom określonym w ww. rozporządzeniu na podstawie wyników badań mikrobiologicznych, fizykochemicznych oraz organoleptycznych.

**Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi** — woda w stanie pierwotnym lub po uzdatnieniu, przeznaczona do picia, przygotowania żywności lub innych celów domowych, niezależnie od jej pochodzenia i od tego czy jest dostarczana z sieci dystrybucyjnej, cystern, w butelkach lub pojemnikach oraz woda wykorzystywana przez przedsiębiorstwo produkcji żywności do wytworzenia, przetworzenia, konserwowania lub wprowadzania do obrotu produktów albo substancji przeznaczonych do spożycia przez ludzi.

## Chapter II. FOOD ECONOMY

### Notes to the chapter

#### Procurement of agricultural products

1. **Procurement of agricultural products** includes the quantity and value of agricultural products (of crop and animal origin) purchased by economic entities directly from producers. These data are compiled on the basis of half-year reports presented by these entities.

2. Data regarding **value of procurement of agricultural products** were given in current prices excluding Value Added Tax. While counting dynamics, constant prices were calculated for the previous year, excluding potatoes, vegetables and fruit, for which the average prices for two consecutive years are calculated, i.e. from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year.

3. Data regarding the procurement of:

- **basic cereals** concern wheat, rye, barley and oats (including cereal mixed) and triticale,
- **potatoes** cover supplies to alcohol distillery, companies producing potato flakes and drying houses as well as supplies to food processing plants (chips and crisps), excluding supplies to purchasing centre,
- **animals for slaughter** (cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry) concern only animals for slaughter (including animals for slaughter purchased for export), excluding procurement of farm animals for breeding,
- **pigs** excluding piglets and young pigs from 20 to 50 kg,
- **milk, eggs and wool** cover: cows' milk, consumer hen eggs and sheep's greasy wool.

4. Purchased quantity of animals for slaughter was given in "live weight" or "post-slaughter warm weight", i.e. in terms of — by indicators of post-slaughter efficiency of selected types of animals — **meat, including fats and (if it was mentioned) offal.**

5. Procurement of agricultural products in terms of **cereal units** includes full scope of purchased agricultural products by usage of immeasurable products in cereal units of appropriate indicators computed on the basis of average value of cereal unit procurement of main agricultural products, possessing normative conversion indicators for cereal units.

The average energetic and protein value of 100 kg cereals is used as **cereal unit**. The following indicators (per 100 kg of commodity mass) were used for recalculation of agricultural products procurement for cereal units:

cereals	— 1	tobacco	— 2
consumer pulses	— 1,2	hops	— 6
potatoes	— 0,25	chicory (roots)	— 0,25
sugar beets	— 0,25	herbs	— 4
rape and turnip rape	— 2	feed root plants	— 0,12
poppy seed	— 2,5	meadow hay	— 0,4
white mustard	— 1,5	straw from cereals	— 0,1
other oilseeds	— 2	horse bean (seeds)	— 1,2
flax-straw	— 1	feed lupine (seeds)	— 1,2
flax-seeds	— 2,5	pulses	— 1,2
hemp straw	— 0,5	clover (seeds)	— 5
hemp seeds	— 1,4	serradella (seeds)	— 2
flax fibre	— 12	seeds of root plants	— 3
hemp fibre	— 2	vegetables	— 0,2

fruits	— 0,35	milk for 100 l	— 0,9
wicker	— 4	consumer hen eggs for 100 pieces	— 0,25
mushrooms	— 0,2	hatching eggs for 100 pieces	— 0,25
animals (in live weight):		sheep's greasy wool	— 40
cattle	— 6	honey	— 10
calves	— 6	wax	— 40
pigs	— 5	feathers	— 30
sheep	— 6	rabbits	— 8
horses	— 7	breeding poultry for 100 pieces	— 0,4
poultry	— 4,5		

6. Data of agricultural products procurement by voivodships were given according to suppliers settlement.

7. Area and livestock — as of June — were taken for calculation of agricultural products procurement: per 1 ha of sowing area, planted area, per 1 piece of cattle and per 1 piece of pigs — as of July. Agricultural land computed by settlement of farm user was used for calculation for one unit of area in voivodships section.

## Prices

8. The basis for compiling the price indices of goods and services is price observation of representatives consumer and non-consumer goods and services (about 1700—2100 in various years).

Price indices of consumer goods and services have been calculated applying the weight system was based on the structure of households' expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services from year preceding the one under the surveyed year, derived from the household budgets survey.

The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

The price indices of non-consumer goods and services have been computed applying as the weight system their sales structure in the year preceding the surveyed year.

9. Procurement prices constitute average prices computed as a quotient of value and quantity of each agricultural products purchased in certain period by economic units conducting procurement of agricultural products directly from agricultural producers.

10. Procurement prices of agricultural products in calculation for cereals unit were given according to recalculation from item 5.

11. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it every month on selected marketplaces. Therefore data for 2005 are not fully comparable with data in previous years. Average annual prices were calculated as arithmetic mean of average monthly prices.

12. The sources of information on retail prices of goods and services are the following:

- quotations conducted by price collectors in selected sales outlets, in selected price survey regions;
- price lists, regulations and decisions applicable as the uniform prices ruling throughout the country or its part;
- collected prices of goods and services purchased on-line.

13. Relations between retail prices of means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products inform about a quantity of agricultural product that should be sold to buy the given mean of production. Relations have been computed with the use of average annual prices.

14. *Relations between retail prices of food products (or non-food products) and procurement prices of agricultural products* inform about a quantity of the agricultural product that should be sold in procurement in order to buy the given food (or non-food) product in a retail outlet.

15. *The source of information on prices of arable land in private turnover* is a quarterly interview with holders of private farms selected for agricultural sample survey. Average annual prices were calculated as arithmetic mean of average quarterly prices. Recalculations of land prices into rye and pigs for slaughter have been made using their average annual prices on marketplaces.

### **Food and tobacco industry**

16. *Economic entities are understood as entities conducting economic activity (production and service) on their own account in order to gain profit. Data concerning economic entities were compiled by the enterprise method.*

17. *Information about the average paid employment concerns full-time paid employees and part-time paid employees converted into full-time paid employees.*

18. *Data regarding the average monthly wages and salaries per paid employee are given in gross terms, i.e., including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness).*

19. *Sold production concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production.*

*Sold production of industry includes:*

- *the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;*
- *the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;*
- *flat agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- *the value of products in the form of settlements in kind;*
- *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

*Value of sold production is presented in current basic prices, i.e. without Value Added Tax (VAT) and excise tax and indices — in constant prices.*

*Data regarding sold production of industry were compiled on the basis of statistical reports, while data regarding the production of economic entities employing up to 9 persons were established on the basis of results of a survey conducted on a 5% sample of these entities.*

20. *Data regarding value of sold production of commodities were given in current prices excluding Value Added Tax.*

21. *Information regarding the quantity of manufactured production and the value of sold production of industrial products or assortment groups is presented according to Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008) and PRODCOM List.*

22. *Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to the recommendations of European System of Accounts "ESA 1995".*

*Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items as well as outlays on so-called initial investments.*

### **Foreign trade of agricultural products**

23. *Since 1 V 2004 (from the day of Polish accession to EU) Polish foreign trade statistics system comprises of parallel:*

- a) *EXTRASTAT system — based on customs declarations — covers the trade turnover between Poland and the third countries, i.e. EU non-member states;*

- b) *INTRASTAT system* — based on *INTRASTAT declarations of supplies and dispatches* — covers the trade turnover between Poland and other EU member states;
- c) *alternative data sources used since 1 I 2006 for the registration of specific goods, such as electricity, gas, sea products and military goods.*

Data received from combination of the above mentioned sources constitute a uniform collection of foreign trade statistics. It is based on UN Department of Statistics Methodology.

24. *Statistic of foreign trade does not include, among others:*

- *commodities in transit,*
- *commodities placed temporarily in bonded warehouses and in duty-free zone (WOC),*
- *commodities admitted for temporary turnover, except for processing goods valued on a gross basis,*
- *means of payment and papers such as stocks, bonds, securities or shares,*
- *commodities for diplomatic posts,*
- *monetary gold,*
- *trade with services, excluding services related to the refinement of goods.*

25. *The value of imports is shown on terms of cif Polish port or franco Polish border including transport and insurance costs to the Polish border. The value of exports is shown on the job basis, that is terms of franco border or job port of the country of supplier.*

26. *Data concerning turnover by groups of countries and separated countries were shown:*

- *in imports — by country of origin,*
- *in exports — by country of destination.*

*Country of origin is the country where the commodity was produced or processed and in this form entered the Polish customs zone. Country of destination is the country in which goods will be consumed, e.g. goods will be subject to final consumption, processing or transformation.*

27. *In publication, data about foreign trade turnover were presented by following groups of countries:*

- *the European Union, i.e. Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France including Monaco and the French overseas departments (French Guiana, Guadeloupe, Martinique and Reunion), Greece, Spain, Ireland, Lithuania, Luxembourg, Latvia, Malta, Poland, the Netherlands, Germany, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Sweden, Hungary, the United Kingdom, Italy;*
- *Central and Eastern European countries: Albania, Belarus, Moldova, Russia, Ukraine;*
- *EFTA, i.e. Iceland, Liechtenstein, Norway including Svalbard Archipelago and Jan Mayen Island, Switzerland.*

28. *Value of imports and exports was given in Polish zloty. Recalculation from foreign currency to zloty is done for all categories and years by chapter "Foreign trade" in the Statistical Yearbook of Poland.*

### **Basic agricultural balances**

29. *Data concerning basic agricultural balances (of cereals, potatoes, vegetables, fruit, dried pulses, sugar, oleaginous seeds and fruit, vegetable fats and oils, meat, animal fats, offal, milk and eggs) include domestic production and import of agricultural products and its processed products (in equivalent of raw material).*

30. *Data concerning domestic usage were calculated as a sum of domestic production (less export of agricultural products and processed products — in equivalent of raw material) and import, including changes in stocks level. Domestic consumption shows allocation of production by main receivers and its final destination; it is also compiled — in terms of kind of balance — in division for: farm expenditures (e.g. sowing, planting, feeding), consumption of agricultural products by people, industrial processing (raw materials for spirit, starch, beer, wine and oil production) as well as wastes and losses at producers' and in turnover.*

31. *Agricultural balances are of estimated character and source of their compilation sustains information about: amount of domestic production of agricultural origin, import, export, stocks at producers' and in commercial outlets, consumption of food products in households.*



## Consumption

32. **Final consumption expenditure** is the value of products (goods and services) used to satisfy the needs of the total population and includes: **private consumption expenditure**, i.e., consumption expenditure in the households sector — individual (from own income) and consumption in the non-profit institutions sector (concerning goods and services supplied to households as a social transfers in kind) as well as **public consumption expenditure** in the general government sector, i.e., individual consumption expenditure (concerning goods and services supplied to households as a social transfers in kind) and collective consumption expenditure.

**Actual final consumption expenditure of households sector** is the sum of private consumption expenditure and individual consumption expenditure in the general government sector. Final consumption expenditure is presented according to the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP).

In final consumption expenditure the value of financial intermediation services indirectly measured (FISIM) is included.

**Private consumption expenditure** includes:

- a) individual consumption expenditure of the households sector which includes:
  - expenditure borne by the population for the purchases of products (goods and services) valued at prices paid by consumers, value of VAT fraud, the value of own consumption of agricultural products originating from own production valued at procurement prices of raw (not processed) products,
  - the value of dwelling services, i.e., imputed rents referring to the dwellings occupied by householders (owners and others) estimated by the user cost method as well as actual rents for the dwellings in rental buildings (public building societies and dwelling rent for profit), valuation of these services concerns among others costs of maintenance and repair, including the depreciation and appropriate profit,
  - benefits from investing of insurance premiums of open pension funds (OFE's);
- b) consumption expenditure in the non-profit institutions sector was assumed to be on the level of the gross output of this sector less payments of the population. It was assumed that the value of this consumption expenditure is transferred in full to the population.

33. **Data concerning consumption of selected consumption goods in total and per 1 inhabitant** were compiled using method: production enlarged by import, reduced by export, decreases and losses of agricultural products at producers' and in turnover including changes of stocks level at producers' and in commercial outlets.

Besides, production of raw materials is diminished by their usage for production purposes (sowing, planting, feeding, raw materials for brewery, starchworks, etc.). Calculation of 4 cereals for processed products was done by appropriate indicators of grist.

Data about consumption level were compiled using balance method and are designated for assessment of global changes of food consumption in country and cannot be directly compared with data of food products consumption in households compiled on the basis of results of households surveys.

34. **Consumption of foodstuffs (in terms of quantity) in households** by surveys of households budgets includes articles purchased for cash, with the use of cash or a credit card and on credit, received gratis as well as taken from private farm in agriculture or from conducted self-employed economic activity (own consumption), excluding consumption in catering establishment.

## Quality of food

35. **Control over health quality of food, feeding and durables** as well as abide by conditions in production and turnover of these products is held on the ground of laboratory analyses: microbiological, chemical and organoleptic — according to law from 25 VIII 2006 about food and feeding safety (uniform text Journal of Laws No. 136, item 914, with later amendments) — by services

of State Sanitary Inspection controlling abide of rules defining hygienic and health requirements regarding:

- hygiene of environment, especially clearance of air, soil, water and other elements of environment in the scope established in separate rules,
- maintenance of appropriate hygiene condition of real estates, work plants, institutions, constructions and devices of public utilization, roads, streets and public means of transport,
- conditions of production, transport, keeping and sale of food and conditions of collective feeding,
- health conditions of production and trade of materials and products designed to contact with food and other products which may affect human health,
- control over health quality of food products.

**Food products** — products, substances and their mixtures containing ingredients in the natural, processed, partially processed and unprocessed form destined for feeding people as a natural or processed products.

**Food quality and food safety** — total amount of features and criteria applied for characteristics of food, with regard to organoleptic quality and safety for consumer's health.

**Organoleptic quality of food** — total amount of features concerning taste, smell, appearance, colour and consistency which could be separated and assessed by human senses.

**GHP (Good Hygienic Practices)** — all practices regarding the: conditions, measures and controlling, necessary to ensure the safety and suitability of food at all stages of the food chain.

**GMP (Good Manufacturing Practices)** — those procedures and conditions for a particular manufacturing operations during the production process which ensure the safety for health and suitability of food and also products, materials designed to contact with food.

**HACCP System (Hazard Analysis and Critical Control Points)** — system of organization and management in food companies designed for health safety of produced food and feed.

**GMO** — genetically modified organism means an organism, with the exception of human beings, in which the genetic material has been altered in a way that does not occur naturally by mating and/or natural recombination.

**Genetically modified food** means food containing, consisting of or produced from GMOs.

**Food additive** means any substance not normally consumed as a food by itself and not normally used as a characteristic ingredient of food, whether or not it has nutritive value, the intentional addition of which to food for a technological purpose in the manufacture, processing, preparation, treatment, packaging, transport or storage of such food results, or may be reasonably expected to result, in it or its by-products becoming directly or indirectly a component of such foods.

**Processing aid** means any substance which:

- a) is not consumed as a food by itself;
- b) is intentionally used in the processing of raw materials, foods or their ingredients, to fulfil a certain technological purpose during treatment or processing;
- c) may result in the unintentional but technically unavoidable presence in the final product of residues of the substance or its derivatives provided they do not present any health risk and do not have any technological effect on the final product.

**Diet supplements** — groceries, the aim of which is supplement the normal diet, which is a concentrated source of vitamins or minerals, or other substances with a nutritional or other physiological effect.

**Food for special nutrition** — the food of which the special composition or preparation is clearly different from common measures, designed to satisfy the special nutritional need (e.g. "diet", for children up to 3 years).

36. Measurements concerning radiation, according to the Act of 29 XI 2000 — Atomic Law (uniform text Journal of Laws 2012 item 264, with later amendments), are conducted mainly by: stations of early detection of radioactive pollutions points of measuring of radioactive pollutions and also special laboratories of R&D Institutions. Activity of these stations and points is coordinated by the President of the State Agency of Atomics with participation of the Chief Sanitary Inspectorate.

*Cesium-137 concentration in food products results from man-made ionizing radiation, i.e.: radioactive sources, radiation technique installations, nuclear test explosions and accidents in nuclear facilities.*

**Activity** — total amount of intrinsic nuclear transformations occurring in defined mass of radioactive nuclide per time unit. The activity unit is 1 becquerel (1 Bq). 1 Bq means one transformation per one second.

37. Information on the quality of water drawn from waterworks is compiled in accordance with the Order of the Minister of Health of 29 III 2007 on the quality of drinking water intended for human consumption (Journal of Laws No. 61, item 417, with later amendments). Monitoring of waterworks is conducted in representative points characteristic for particular waterworks, agreed between the territorially competent state sanitary inspector and the water and sewage company. The waterworks are divided into groups according to their 24-hour capacity.

Water supplied to the population for consumption is qualified as meeting or not meeting requirements specified in the above mentioned decree on the basis of results of physicochemical, bacteriological and organoleptic tests.

**Water intended for human consumption** — all water either in its original state or after treatment, intended for drinking, cooking, food preparation or other domestic purposes, regardless of its origin and whether it is supplied from a distribution network, from a tanker, or in bottles or containers as well as all water used in any food production undertaking for the manufacture, processing, preservation or marketing of products or substances intended for human consumption.

## Skup produktów rolnych

### *Procurement of agricultural products*

TABL. 1 (179). WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny bieżące)  
*PROCUREMENT VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS (current prices)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2005	2010	2011	2012	2013
<i>W milionach złotych In million zloty</i>					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>30948,0</b>	<b>41324,5</b>	<b>49180,4</b>	<b>55499,4</b>	<b>58916,3</b>
<i>TOTAL</i>					
<b>Produkty roślinne . . . . .</b>	<b>8562,0</b>	<b>13777,6</b>	<b>16847,9</b>	<b>20557,0</b>	<b>20324,8</b>
<i>Crop products</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Zboża . . . . .	2782,8	5241,3	7309,6	9227,2	7666,5
<i>Cereals</i>					
w tym zboża podstawowe . . . . .	2427,2	4575,7	6167,4	7267,9	5940,6
<i>of which basic cereals</i>					
pszenica . . . . .	1788,5	3358,1	4659,7	5090,5	4019,0
<i>wheat</i>					
żyto . . . . .	243,4	397,0	493,6	748,7	709,8
<i>rye</i>					
jęczmień . . . . .	232,7	418,5	573,0	859,3	698,0
<i>barley</i>					
owies i mieszanki zbożowe . . . . .	31,1	36,0	64,6	77,2	67,4
<i>oats and cereal mixed</i>					
pszenżyto . . . . .	131,5	366,1	376,5	492,2	446,4
<i>triticale</i>					
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe . . . . .	2747,7	5195,4	7224,2	9124,1	7594,7
<i>of which consumer and for feeds cereals</i>					
w tym zboża podstawowe . . . . .	2404,0	4536,3	6095,3	7182,4	5880,2
<i>of which basic cereals</i>					
pszenica . . . . .	1780,3	3339,7	4628,3	5054,2	3994,7
<i>wheat</i>					
żyto . . . . .	239,4	394,3	485,6	739,4	705,2
<i>rye</i>					
jęczmień . . . . .	227,7	410,7	558,5	841,1	682,9
<i>barley</i>					
owies i mieszanki zbożowe . . . . .	29,5	33,6	61,1	72,9	64,4
<i>oats and cereal mixed</i>					
pszenżyto . . . . .	127,1	358,0	361,8	474,8	433,0
<i>triticale</i>					
Strączkowe konsumpcyjne <sup>a</sup> . . . . .	11,6	14,0	18,4	11,9	16,4
<i>Consumer pulses<sup>a</sup></i>					
Ziemniaki . . . . .	274,6	417,7	471,7	513,0	674,1
<i>Potatoes</i>					
Buraki cukrowe . . . . .	2083,6	1089,2	1598,3	1667,3	1774,3
<i>Sugar beets</i>					
Rzepak i rzepik . . . . .	1051,2	2539,0	2442,7	2991,0	3377,5
<i>Rape and turnip rape</i>					
w tym przemysłowy . . . . .	1049,3	2535,4	2424,7	2989,0	3368,6
<i>of which industrial</i>					
Tytoń . . . . .	102,1	229,9	1685,3	154,5	174,4
<i>Tobacco plant</i>					
Chmiel . . . . .	27,3	16,7	19,4	15,7	19,6
<i>Hop</i>					
Warzywa . . . . .	689,9	1291,3	1263,5	1382,9	1626,5
<i>Vegetables</i>					
Owoce . . . . .	975,2	1904,2	2651,0	3469,5	3794,2
<i>Fruit</i>					
Siano łąkowe . . . . .	0,4	1,8	2,5	8,6	5,7
<i>Meadow hay</i>					
Słoma zbóż podstawowych . . . . .	15,9	15,4	24,4	44,3	36,1
<i>Straw from basic cereals</i>					

<sup>a</sup> Bez materiału siewnego.

<sup>a</sup> *Excluding sowing.*

TABL. 1 (179). WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)  
PROCUREMENT VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
W milionach złotych (dok.) In million zloty (cont.)					
Produkty zwierzęce Animal products	22386,0	27546,9	32332,5	34942,4	38591,5
w tym: of which:					
Bydło (bez cieląt) Cattle (excluding calves)	1983,8	2797,4	3092,7	3379,6	3999,4
Cieleta Calves	157,6	119,0	107,8	106,5	112,6
Trzoda chlewna Pigs	7429,0	7731,9	9429,8	10015,8	10875,6
Owce Sheep	14,2	10,0	10,4	9,4	11,0
Konie Horses	125,5	102,1	102,4	106,6	101,6
Drób Poultry	4109,5	6245,8	7826,5	8781,5	9396,1
Mleko krowie Cows' milk	7976,2	9338,2	10959,6	11480,3	13079,2
Jaja kurze konsumpcyjne Consumer hen eggs	223,5	349,0	213,6	410,9	262,3
Wetna nieprana owcza Sheep's greasy wool	0,8	0,9	0,9	0,4	1,1
Miód Honey	17,2	23,1	24,8	25,2	25,4

Na 1 ha użytków rolnych w zł  
Per 1 ha of agricultural land in zł

OGÓŁEM TOTAL	1945	2781	3250	3707	4033
Produkty: roślinne Products: crop	538	927	1113	1373	1391
zwierzęce animal	1407	1854	2137	2334	2642

Udział skupu w końcowej produkcji rolniczej w %  
Share of procurement in final agricultural output in %

OGÓŁEM TOTAL	61,7	62,1	62,2	68,0	66,7
-----------------	------	------	------	------	------

TABL. 2 (180). DYNAMIKA SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny stałe<sup>a</sup>)  
INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (constant prices<sup>a</sup>)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013	
	rok poprzedni=100 previous year=100				2005=100	2010=100
OGÓŁEM TOTAL	105,0	105,8	99,6	106,3	106,7	113,0
Produkty roślinne Crop products	101,4	96,1	96,5	117,1	107,0	120,9
Produkty zwierzęce Animal products	106,6	110,5	101,2	100,6	106,6	108,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 12 na str. 31.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 12 on page 34.

TABL. 3 (181). WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH  
W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH (ceny bieżące)  
PROCUREMENT VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS IN PRIVATE FARMS  
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
W milionach złotych In million złoty					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>26817,4</b>	<b>34217,0</b>	<b>42162,6</b>	<b>48167,4</b>	<b>51430,3</b>
Produkty roślinne <i>Crop products</i>	6545,2	10020,1	13170,0	16556,0	16665,3
Produkty zwierzęce <i>Animal products</i>	20272,2	24196,9	28992,6	31611,4	34765,0
Na 1 ha użytków rolnych w zł Per 1 ha of agricultural land in zł					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>1915</b>	<b>2589</b>	<b>3104</b>	<b>3574</b>	<b>3877</b>
Produkty roślinne <i>Crop products</i>	467	758	970	1228	1256
Produkty zwierzęce <i>Animal products</i>	1447	1831	2134	2346	2621

TABL. 4 (182). WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH  
WEDŁUG JEDNOSTEK SKUPUJĄCYCH (ceny bieżące)  
PROCUREMENT VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS BY PROCURING UNITS  
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w milionach złotych in million złoty				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>30948,0</b>	<b>41324,5</b>	<b>49180,4</b>	<b>55499,4</b>	<b>58916,3</b>
W tym: <i>Of which:</i>					
<b>Jednostki państwowe</b> <i>Governmental units</i>	<b>1461,3</b>	<b>721,5</b>	<b>1035,1</b>	<b>1064,2</b>	<b>1057,3</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Zakłady przemysłu mięsnego <i>Meat industry plants</i>	67,2	25,0	15,1	10,4	0,5
Zakłady przemysłu zbożowo-młynarskiego <i>Cereals and milling industry plants</i>	63,7	75,9	88,1	105,6	94,7
Zakłady przemysłu cukrowniczego <i>Sugar industry plants</i>	1008,2	413,9	639,9	703,5	740,7
Zakłady przemysłu tytoniowego <i>Tobacco industry plants</i>	27,8	4,9	5,4	6,0	4,8
Pozostałe <i>Others</i>	84,1	135,7	206,6	181,0	12,2
<b>Spółdzielnie</b> <i>Cooperatives</i>	<b>6593,1</b>	<b>7601,0</b>	<b>8665,7</b>	<b>9029,8</b>	<b>10177,6</b>
W tym spółdzielnie mleczarskie <i>Of which dairy cooperatives</i>	5972,9	6654,5	7453,8	7625,9	8617,8
<b>Spółki</b> <i>Partnerships</i>	<b>11650,0</b>	<b>18218,9</b>	<b>21941,3</b>	<b>25412,5</b>	<b>26548,0</b>
W tym spółki przemysłu mięsnego <i>Of which meat industry partnerships</i>	6303,7	2936,3	3536,6	3704,8	3750,7
<b>Osoby fizyczne</b> <i>Natural persons</i>	<b>464,6</b>	<b>7397,6</b>	<b>8124,1</b>	<b>10351,8</b>	<b>11054,3</b>

TABL. 5 (183). WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
(ceny bieżące)  
PROCUREMENT VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS BY VOIVODSHIPS  
(current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	2010	2012	2013	2010	2012	2013
	ogółem total			produkty roślinne crop products			produkty zwierzęce animal products		
	w milionach złotych in million zloty								
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>41324,5</b>	<b>55499,4</b>	<b>58916,3</b>	<b>13777,6</b>	<b>20557,0</b>	<b>20324,8</b>	<b>27546,9</b>	<b>34942,4</b>	<b>38591,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	2119,1	3084,9	2815,4	1536,3	2348,6	2065,9	582,9	736,3	749,5
Kujawsko-pomorskie . . . . .	3542,8	4704,4	5376,6	1396,5	1918,8	2008,2	2146,3	2785,6	3368,4
Lubelskie . . . . .	3015,8	4229,9	4211,1	1497,8	2264,6	2206,1	1518,0	1965,3	2005,0
Lubuskie . . . . .	983,7	1209,5	1377,8	355,7	462,0	484,5	628,0	747,5	893,3
Łódzkie . . . . .	2734,2	3818,9	4242,1	619,7	861,0	1099,3	2114,5	2957,9	3142,8
Małopolskie . . . . .	987,1	1041,5	1072,4	248,8	363,8	320,7	738,3	677,7	751,6
Mazowieckie . . . . .	6053,5	8912,6	9762,1	1611,2	2728,3	3019,7	4442,3	6184,3	6742,4
Opolskie . . . . .	1578,2	2134,2	2143,2	834,4	1251,0	1149,8	743,8	883,2	993,5
Podkarpackie . . . . .	676,7	851,0	880,6	225,9	379,7	370,7	450,7	471,3	509,9
Podlaskie . . . . .	3127,9	3814,9	4275,3	166,6	290,1	227,0	2961,3	3524,8	4048,3
Pomorskie . . . . .	2008,8	2981,7	3012,5	806,7	1221,9	1118,9	1202,2	1759,8	1893,7
Śląskie . . . . .	1014,1	1314,5	1311,4	223,1	355,6	322,9	791,0	958,9	988,4
Świętokrzyskie . . . . .	861,0	1179,9	1236,1	255,5	418,4	451,5	605,5	761,5	784,6
Warmińsko-mazurskie . . . . .	2834,9	3869,9	3867,4	685,0	1100,9	940,8	2149,9	2769,0	2926,5
Wielkopolskie . . . . .	7778,0	9636,4	10670,0	2275,4	3032,2	3119,3	5502,6	6604,2	7550,7
Zachodniopomorskie . . . . .	2008,7	2715,2	2662,4	1039,0	1560,2	1419,6	969,7	1155,0	1242,8

TABL. 6 (184). WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW (ceny bieżące)  
PROCUREMENT VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS PER 1 ha  
OF AGRICULTURAL LAND BY VOIVODSHIPS (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	2010	2012	2013	2010	2012	2013
	ogółem total			produkty roślinne crop products			produkty zwierzęce animal products		
	w złotych in zloty								
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>2781</b>	<b>3707</b>	<b>4033</b>	<b>927</b>	<b>1373</b>	<b>1391</b>	<b>1854</b>	<b>2334</b>	<b>2642</b>
Dolnośląskie . . . . .	2305	3236	3050	1671	2464	2238	634	772	812
Kujawsko-pomorskie . . . . .	3284	4656	5110	1295	1899	1908	1990	2757	3201
Lubelskie . . . . .	2180	3006	3061	1083	1610	1604	1098	1397	1457
Lubuskie . . . . .	2248	2497	3377	813	954	1188	1435	1543	2190
Łódzkie . . . . .	2791	3872	4318	633	873	1119	2158	2999	3199
Małopolskie . . . . .	1636	1815	1921	412	634	574	1223	1181	1346
Mazowieckie . . . . .	3127	4431	5133	832	1356	1588	2295	3074	3545
Opolskie . . . . .	3076	4118	4097	1626	2414	2198	1449	1704	1899
Podkarpackie . . . . .	1110	1393	1508	371	621	635	739	771	873
Podlaskie . . . . .	2959	3521	3980	158	268	211	2802	3253	3769
Pomorskie . . . . .	2678	3990	4080	1075	1635	1515	1603	2355	2565
Śląskie . . . . .	2592	3483	3428	570	942	844	2022	2541	2584
Świętokrzyskie . . . . .	1668	2366	2475	495	839	904	1173	1527	1571
Warmińsko-mazurskie . . . . .	2832	3729	3788	684	1061	921	2148	2668	2866
Wielkopolskie . . . . .	4386	5353	6103	1283	1684	1784	3103	3669	4319
Zachodniopomorskie . . . . .	2208	3126	3182	1142	1796	1697	1066	1330	1485

TABL. 7 (185). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	Jednostka miary Measure unit	2005	2010	2011	2012	2013
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>						
Zboża . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	7866,6	9383,2	9364,8	11135,3	10636,2
<i>Cereals</i>						
w tym zboża podstawowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	6890,9	8275,4	7708,8	8468,3	8076,0
<i>of which basic cereals</i>						
pszenica . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	4870,1	5603,2	5674,7	5689,6	5040,0
<i>wheat</i>						
żyto . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	873,7	940,6	661,7	1004,9	1280,3
<i>rye</i>						
jęczmień . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	620,3	850,9	756,9	1046,0	948,3
<i>barley</i>						
owies i mieszanki zbożowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	105,6	103,4	99,2	117,3	126,3
<i>oats and cereal mixed</i>						
pszenżyto . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	421,2	777,3	516,3	610,5	681,1
<i>triticale</i>						
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	7805,4	9322,6	9282,6	11042,3	10558,0
<i>of which consumer and for feeds cereals</i>						
w tym zboża podstawowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	6841,3	8221,2	7637,1	8385,8	8005,7
<i>of which basic cereals</i>						
pszenica . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	4852,2	5581,0	5644,7	5657,2	5014,0
<i>wheat</i>						
żyto . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	866,3	936,1	654,1	996,1	1273,9
<i>rye</i>						
jęczmień . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	609,6	838,6	740,9	1026,9	931,0
<i>barley</i>						
owies i mieszanki zbożowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	101,2	98,1	95,0	112,1	122,3
<i>oats and cereal mixed</i>						
pszenżyto . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	412,0	767,4	502,4	593,5	664,5
<i>triticale</i>						
Strączkowe konsumpcyjne . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	6,7	5,1	6,1	4,3	4,4
<i>Consumer pulses</i>						
Ziemniaki . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	1075,3	1143,4	1275,0	1509,6	1379,9
<i>Potatoes</i>						
Buraki cukrowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	11856,3	9631,9	11097,0	12154,2	11936,2
<i>Sugar beets</i>						
Rzepak i rzepak . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	1358,2	1986,1	1324,6	1508,8	2290,1
<i>Rape and turnip rape</i>						
w tym przemysłowy . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	1356,9	1984,5	1323,9	1508,7	2286,4
<i>of which industrial</i>						
Warzywa . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	1262,3	1370,5	1533,4	1678,4	1683,2
<i>Vegetables</i>						
Owoce . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	1194,0	1615,1	1736,5	2873,4	2882,4
<i>Fruit</i>						
Siano łąkowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	1,5	11,4	14,8	51,7	47,8
<i>Meadow hay</i>						
Słoma zbóż podstawowych . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	151,8	121,4	163,3	228,7	224,0
<i>Straw from basic cereals</i>						
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	3782,9	4448,9	4589,9	4507,6	4915,1
<i>Animals for slaughter<sup>a</sup></i>						
bydło (bez cieląt) . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	490,2	613,5	554,7	528,4	645,5
<i>cattle (excluding calves)</i>						

<sup>a</sup> W wadze żywej.

<sup>a</sup> In live weight.



TABL. 7 (185). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (cd.)  
 PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	Jednostka miary Measure unit	2005	2010	2011	2012	2013
<b>Ogółem (dok.)</b> <i>Total (cont.)</i>						
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> (dok.) <i>Animals for slaughter<sup>a</sup> (cont.)</i>						
cielęta . . . . . <i>calves</i>	tys. t <i>thous. t</i>	16,1	13,5	12,1	10,1	11,6
trzoda chlewna . . . . . <i>pigs</i>	tys. t <i>thous. t</i>	1944,4	1988,3	2085,9	1853,5	2017,2
owce . . . . . <i>sheep</i>	tys. t <i>thous. t</i>	2,1	1,5	1,4	1,3	1,6
konie . . . . . <i>horses</i>	tys. t <i>thous. t</i>	20,8	17,7	16,5	14,8	13,9
drób . . . . . <i>poultry</i>	tys. t <i>thous. t</i>	1309,3	1814,4	1919,3	2099,5	2225,3
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> . . . . . <i>Animals for slaughter in terms of meat (including fats)<sup>b</sup></i>	tys. t <i>thous. t</i>	2712,9	3161,8	3270,5	3201,6	3483,8
Mleko krowie . . . . . <i>Cows' milk</i>	mln l <i>mln l</i>	8583,8	8760,9	9042,8	9584,4	9643,0
Jaja kurze konsumpcyjne . . . . . <i>Consumer hen eggs</i>	mln szt. <i>mln units</i>	1238,5	1813,2	1194,1	1284,7	1098,8
Wetna nieprana owcza . . . . . <i>Sheep's greasy wool</i>	t <i>t</i>	227,2	207,0	450,1	136,2	270,3

Na 1 ha użytków rolnych  
*Per 1 ha of agricultural land*

Zboża podstawowe <sup>c</sup> . . . . . <i>Basic cereals<sup>c</sup></i>	kg <i>kg</i>	433	557	509	566	553
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	kg <i>kg</i>	68	77	84	101	95
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	kg <i>kg</i>	745	648	733	812	817
Oleiste . . . . . <i>Oilseeds</i>	kg <i>kg</i>	86	134	88	101	157
Warzywa . . . . . <i>Vegetables</i>	kg <i>kg</i>	79	92	101	112	115
Bydło (łącznie z cielętami) . . . . . <i>Cattle (including calves)</i>	kg <i>kg</i>	32	42	37	36	45
Trzoda chlewna . . . . . <i>Pigs</i>	kg <i>kg</i>	122	134	138	124	138
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> . . . . . <i>Animals for slaughter in terms of meat (including fats)<sup>b</sup></i>	kg <i>kg</i>	171	213	216	214	238
Mleko krowie . . . . . <i>Cows' milk</i>	l <i>l</i>	540	590	598	640	660
Jaja kurze konsumpcyjne . . . . . <i>Consumer hen eggs</i>	szt. <i>units</i>	78	122	79	86	75

<sup>a</sup> W wadze żywej. <sup>b</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej cieplej (wbc). <sup>c</sup> Łącznie z mieszanekami zbożowymi.

*a In live weight. b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in warm post-slaughter weight. c Including cereal mixed.*

TABL. 7 (185). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (cd.)  
 PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	Jednostka miary Measure unit	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W tym od gospodarstw indywidualnych</b> <i>Of which from private farms</i>						
Zboża . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	5620,2	6161,1	6683,1	8432,0	8203,5
<i>Cereals</i>						
w tym zboża podstawowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	4924,6	5498,6	5522,8	6428,1	6209,4
<i>of which basic cereals</i>						
pszenica . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	3454,8	3722,0	4101,0	4311,9	3839,8
<i>wheat</i>						
żyto . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	700,7	671,8	536,3	791,2	1042,1
<i>rye</i>						
jęczmień . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	414,9	509,8	471,1	796,2	713,0
<i>barley</i>						
owies i mieszanki zbożowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	81,0	74,8	76,0	95,2	100,5
<i>oats and cereal mixed</i>						
pszenżyto . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	273,2	520,2	338,4	433,6	514,0
<i>triticale</i>						
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe <i>of which consumer and for feeds cereals</i>	tys. t <i>thous. t</i>	5578,0	6117,8	6621,8	8371,6	8149,0
w tym zboża podstawowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	4892,3	5461,6	5471,6	6377,2	6162,4
<i>of which basic cereals</i>						
pszenica . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	3442,1	3705,8	4078,6	4292,7	3821,9
<i>wheat</i>						
żyto . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	696,0	669,8	530,6	785,4	1038,6
<i>rye</i>						
jęczmień . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	407,9	500,5	460,2	783,9	701,4
<i>barley</i>						
owies i mieszanki zbożowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	78,3	70,8	72,7	91,1	97,4
<i>oats and cereal mixed</i>						
pszenżyto . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	268,0	514,7	329,5	424,1	503,1
<i>triticale</i>						
Strączkowe konsumpcyjne . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	6,5	4,8	6,0	4,2	4,3
<i>Consumer pulses</i>						
Ziemniaki . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	869,6	716,9	901,2	1080,9	1008,9
<i>Potatoes</i>						
Buraki cukrowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	9578,2	7682,2	8867,2	9866,8	10146,2
<i>Sugar beets</i>						
Rzepak i rzepik . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	777,3	1242,4	896,9	1031,6	1633,2
<i>Rape and turnip rape</i>						
Warzywa . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	1145,9	1273,1	1426,9	1549,7	1562,0
<i>Vegetables</i>						
Owoce . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	1136,5	1583,2	1721,4	2842,3	2859,2
<i>Fruit</i>						
Siano łąkowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	1,3	9,8	11,5	31,4	43,7
<i>Meadow hay</i>						
Słoma zbóż podstawowych . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	139,5	98,1	123,5	161,7	149,5
<i>Straw from basic cereals</i>						
Zywiec rzeźny <sup>a</sup> . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	3422,3	3918,1	4109,7	4071,3	4414,8
<i>Animals for slaughter<sup>a</sup></i>						
bydło (bez cieląt) . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	464,0	581,0	520,0	501,0	616,4
<i>cattle (excluding calves)</i>						

<sup>a</sup> W wadze żywej.  
<sup>a</sup> In live weight.

TABL. 7 (185). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)  
 PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	Jednostka miary Measure unit	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W tym od gospodarstw indywidualnych (dok.) Of which from private farms (cont.)</b>						
<b>Żywiec rzeźny<sup>a</sup> (dok.) Animals for slaughter<sup>a</sup> (cont.)</b>						
cielęta . . . . .	tys. t thous. t	15,4	13,0	11,6	9,7	11,1
calves						
trzoda chlewna . . . . .	tys. t thous. t	1714,6	1668,0	1822,7	1609,0	1715,2
pigs						
owce . . . . .	tys. t thous. t	2,0	1,5	1,4	1,2	1,5
sheep						
konie . . . . .	tys. t thous. t	19,7	17,7	16,3	14,8	13,7
horses						
drób . . . . .	tys. t thous. t	1206,6	1636,9	1737,8	1935,6	2056,9
poultry						
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> . . . . .	tys. t thous. t	2446,8	2770,4	2919,5	2881,6	3114,3
Animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>b</sup>						
Mleko krowie . . . . .	mln l mln l	7929,2	7983,1	8268,0	8826,2	8850,2
Cows' milk						
Jaja kurze konsumpcyjne . . . . .	mln szt. mln units	988,3	793,5	765,8	1160,8	955,0
Consumer hen eggs						
Wełna nieprana owcza . . . . .	t t	215,2	199,9	440,3	123,6	251,3
Sheep's greasy wool						
<b>Na 1 ha użytków rolnych Per 1 ha of agricultural land</b>						
Zboża podstawowe <sup>c</sup> . . . . .	kg kg	352	416	407	477	468
Basic cereals <sup>c</sup>						
Ziemniaki . . . . .	kg kg	62	54	66	80	76
Potatoes						
Buraki cukrowe . . . . .	kg kg	684	581	653	732	765
Sugar beets						
Oleiste . . . . .	kg kg	56	94	66	77	123
Oilseeds						
Warzywa . . . . .	kg kg	82	96	105	115	118
Vegetables						
Bydło (łącznie z cielętami) . . . . .	kg kg	34	45	39	38	47
Cattle (including calves)						
Trzoda chlewna . . . . .	kg kg	122	126	134	119	129
Pigs						
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> . . . . .	kg kg	175	209	215	214	235
Animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>b</sup>						
Mleko krowie . . . . .	l l	566	604	609	655	667
Cows' milk						
Jaja kurze konsumpcyjne . . . . .	szt. units	71	60	56	86	72
Consumer hen eggs						

a W wadze żywej. b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej cieplej (wbc). c Łącznie z mieszkankami zbożowymi.

a In live weight. b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in warm post-slaughter weight. c Including cereal mixed.

TABL. 8 (186). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROŚLINNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 PROCUREMENT OF MAJOR CROP PRODUCTS BY VOIVODSHIPS

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	2010	2012	2013
		zboża podstawowe <sup>a</sup> basic cereals <sup>a</sup>			ziemniaki potatoes		
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>8275,4</b>	<b>8468,3</b>	<b>8076,0</b>	<b>1143,4</b>	<b>1509,6</b>	<b>1379,9</b>
2	Dolnośląskie	1321,3	1323,3	1219,3	159,5	209,0	171,1
3	Kujawsko-pomorskie	796,9	822,0	797,3	121,2	183,6	161,0
4	Lubelskie	470,3	566,6	453,8	25,4	30,0	23,5
5	Lubuskie	261,0	236,7	268,0	4,0	12,0	6,4
6	Łódzkie	324,0	241,7	212,7	47,8	71,9	90,9
7	Małopolskie	34,5	41,3	36,3	14,4	16,3	14,1
8	Mazowieckie	460,0	515,7	420,1	55,0	41,8	48,5
9	Opolskie	631,7	606,0	577,6	38,3	48,4	42,8
10	Podkarpackie	94,7	113,5	106,2	13,9	29,8	28,7
11	Podlaskie	89,7	138,7	121,3	87,9	130,7	83,9
12	Pomorskie	663,1	821,6	736,4	222,6	223,8	234,8
13	Śląskie	117,3	126,5	115,1	1,7	6,6	4,2
14	Świętokrzyskie	56,1	74,8	53,0	3,6	5,9	7,9
15	Warmińsko-mazurskie	734,9	726,0	684,5	9,2	7,3	9,7
16	Wielkopolskie	1200,2	1066,4	1149,3	223,6	369,3	358,1
17	Zachodniopomorskie	1019,7	1047,5	1125,1	115,3	123,3	94,3

<sup>a</sup> Łącznie z mieszkankami zbożowymi.

<sup>a</sup> Including cereal mixed.

TABL. 9 (187). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ZWIERZĘCYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 PROCUREMENT OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS BY VOIVODSHIPS

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	2010	2012	2013
		żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>a</sup> animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>a</sup>			bydło (łącznie z cielętami) <sup>b</sup> cattle (including calves) <sup>b</sup>		
w tysiącach ton							
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>3161,8</b>	<b>3201,6</b>	<b>3483,8</b>	<b>627,0</b>	<b>538,5</b>	<b>657,1</b>
2	Dolnośląskie	71,2	69,5	73,1	15,0	14,1	12,2
3	Kujawsko-pomorskie	266,2	264,9	326,1	35,6	31,5	47,3
4	Lubelskie	177,4	175,5	175,8	41,3	35,0	35,6
5	Lubuskie	89,9	85,5	101,4	4,5	5,1	5,4
6	Łódzkie	265,4	288,8	304,7	52,3	72,8	75,9
7	Małopolskie	94,6	64,1	69,0	46,7	24,9	25,4
8	Mazowieckie	438,4	516,0	547,4	103,4	88,9	129,7
9	Opolskie	99,8	89,0	99,1	11,3	9,2	13,4
10	Podkarpackie	64,9	50,3	52,4	13,7	6,7	7,6
11	Podlaskie	156,6	144,6	164,2	85,2	56,2	66,1
12	Pomorskie	179,6	210,0	226,3	20,1	19,8	23,2
13	Śląskie	111,9	110,2	110,5	23,6	19,0	20,8
14	Świętokrzyskie	78,5	78,5	79,9	24,6	18,5	18,2
15	Warmińsko-mazurskie	224,1	242,0	236,9	25,1	13,8	25,6
16	Wielkopolskie	699,0	670,1	764,6	114,4	117,0	140,7
17	Zachodniopomorskie	144,3	142,7	152,2	10,2	6,3	9,9

<sup>a</sup> Wołowy, cielęcy, wieprzowy, barani, koński i drobiowy; w wadze poubojowej ciepłej (wbc). <sup>b</sup> W wadze żywej.

<sup>a</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in warm post-slaughter weight. <sup>b</sup> In live weight.

2010	2012	2013	2010	2012	2013	2010	2012	2013	2010	2012	2013	Lp. No.
buraki cukrowe sugar beets			rzepak i rzepik rape and turnip rape			warzywa vegetables			owoce fruit			
w tysiącach ton in thousand tonnes												
9631,9	12154,2	11936,2	1986,1	1508,8	2290,1	1370,5	1678,4	1683,2	1615,1	2873,4	2882,4	1
1010,1	1219,3	1048,1	259,7	249,9	371,6	51,7	68,8	71,6	8,3	14,9	17,3	2
1726,4	2299,2	2369,9	299,1	133,0	260,1	276,6	319,2	340,9	37,8	59,0	46,0	3
1613,3	1739,8	1851,2	99,7	69,9	104,8	166,0	208,6	167,7	340,6	656,5	580,6	4
82,8	128,1	93,5	78,2	50,3	88,8	12,9	9,9	10,3	3,2	2,8	5,8	5
279,0	360,5	327,1	42,2	11,7	39,1	117,1	182,4	176,4	199,2	265,1	431,6	6
44,5	66,2	70,7	11,0	15,4	19,0	86,4	125,6	111,1	38,2	85,1	71,0	7
498,5	580,0	662,0	89,1	65,2	114,9	175,1	164,0	218,5	693,2	1278,1	1333,2	8
722,1	1096,3	868,6	183,6	170,7	283,9	3,7	4,9	7,2	0,9	3,0	0,9	9
172,7	213,9	236,2	35,0	36,2	42,4	20,9	28,2	22,6	25,1	57,4	33,0	10
6,0	4,9	—	20,4	19,8	27,8	21,2	20,9	12,5	10,9	18,2	12,3	11
504,2	543,0	649,2	166,5	124,7	175,0	40,6	40,0	43,8	16,4	12,5	12,2	12
76,3	95,3	107,4	42,6	42,5	47,5	9,2	11,3	38,6	8,2	17,0	5,6	13
263,7	169,3	266,8	14,9	13,5	17,5	30,4	29,5	48,0	127,9	243,8	228,4	14
161,7	169,5	170,5	128,4	155,1	183,4	38,3	46,2	41,2	9,8	12,9	14,4	15
1971,9	2675,2	2678,2	228,5	118,7	223,4	311,8	410,2	362,6	86,0	136,8	82	16
498,7	793,8	536,8	287,2	232,4	290,8	8,6	8,7	10,1	9,4	10,6	8,0	17

2010	2012	2013	2010	2012	2013	2010	2012	2013	Lp. No.
trzoda chlewna <sup>b</sup> pigs <sup>b</sup>			drób <sup>b</sup> poultry <sup>b</sup>			mleko krowie w milionach litrów cows' milk in million litres			
in thousand tonnes									
1988,3	1853,5	2017,2	1814,4	2099,5	2225,3	8760,9	9584,4	9643,0	1
27,1	14,8	18,5	59,5	72,4	74,6	153,2	156,4	154,7	2
219,1	210,0	278,1	109,1	120,7	119,8	665,3	730,1	734,7	3
122,3	118,2	117,8	84,7	92,1	92,6	507,5	554,0	519,9	4
30,8	12,4	35,1	90,6	104,5	101,6	96,1	100,1	98,4	5
194,2	190,7	211,5	123,1	146,1	142,9	719,8	770,0	754,3	6
54,8	37,2	42,5	37,2	30,3	30,9	137,8	134,7	132,7	7
209,4	208,9	186,3	311,6	436,3	475	1770,1	1995,6	2026,4	8
73,8	68,0	71,4	51,8	44,7	52,2	217,8	230,5	234,0	9
38,6	30,9	32,8	38,1	31,7	31,5	101,2	109,7	110,3	10
70,6	68,3	75,0	78,4	87,1	100,7	1719,9	1893,8	1938,5	11
148,3	176,0	170,0	76,1	89,0	116,5	232,8	260,7	267,0	12
49,9	45,3	46,9	85,5	91,9	90,4	179,3	193,7	189,3	13
46,9	44,9	44,8	39,8	46,7	49,6	161,1	166,7	162,6	14
96,7	113,7	104,7	193,2	208,6	202,7	705,6	777,7	763,6	15
535,1	454,4	522,7	316,0	364,4	400,1	1245,3	1368,1	1407,8	16
70,7	59,8	59,2	119,7	132,7	144,2	148,1	142,5	148,8	17

TABL. 10 (188). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH  
 PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS PER 1 ha OF AGRICUL

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	2010	2012	2013
		zboża podstawowe <sup>a</sup> basic cereals <sup>a</sup>			ziemniaki potatoes		
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>557</b>	<b>566</b>	<b>553</b>	<b>77</b>	<b>101</b>	<b>94</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	1437	1388	1321	173	219	185
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	739	814	758	112	182	153
4	Lubelskie . . . . .	340	403	330	18	21	17
5	Lubuskie . . . . .	596	489	657	9	25	16
6	Łódzkie . . . . .	331	245	216	49	73	93
7	Małopolskie . . . . .	58	72	65	24	28	25
8	Mazowieckie . . . . .	237	256	221	28	21	26
9	Opolskie . . . . .	1231	1169	1104	75	93	82
10	Podkarpackie . . . . .	155	186	182	23	49	49
11	Podlaskie . . . . .	85	128	113	83	121	78
12	Pomorskie . . . . .	884	1099	997	297	299	318
13	Śląskie . . . . .	300	335	301	4	18	11
14	Świętokrzyskie . . . . .	109	150	106	7	12	16
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	734	700	670	9	7	10
16	Wielkopolskie . . . . .	677	592	657	126	205	205
17	Zachodniopomorskie . . . . .	1121	1206	1345	127	142	113

<sup>a</sup> Łącznie z mieszkankami zbożowymi. <sup>b</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej (wbc).  
<sup>a</sup> Including cereal mixed. <sup>b</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in warm post-slaughter weight.

**WEDŁUG WOJEWÓDZTW**  
**TURAL LAND BY VOIVODSHIPS**

2010	2012	2013	2010	2012	2013	2010	2012	2013	2010	2012	2013	Lp. No.
żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> <i>animals for slaughter in terms of meat (including fats)<sup>b</sup></i>			bydło (łącznie z cielętami) <i>cattle (including calves)</i>			trzoda chlewna <i>pigs</i>			mleko krowie <i>cows' milk</i>			
w kilogramach <i>in kilograms</i>									w litrach <i>in litres</i>			
213	214	238	42	36	45	134	124	138	590	640	660	1
77	73	79	16	15	13	29	16	20	167	164	168	2
246	262	310	33	31	45	203	208	264	617	723	698	3
128	125	128	30	25	26	88	84	86	367	394	378	4
205	176	248	10	10	13	70	26	86	220	207	241	5
270	293	310	53	74	77	198	193	215	735	781	768	6
159	112	124	78	43	46	92	65	76	232	235	238	7
225	257	288	53	44	68	108	104	98	910	992	1065	8
194	172	189	22	18	26	144	131	137	425	445	447	9
106	82	90	23	11	13	63	51	56	166	179	189	10
147	133	153	81	52	62	67	63	70	1627	1748	1805	11
239	281	307	27	26	31	198	236	230	310	349	362	12
285	292	289	60	50	54	128	120	122	458	513	495	13
151	157	160	48	37	36	91	90	90	312	334	326	14
223	233	232	25	13	25	97	110	103	705	749	748	15
393	372	437	65	65	80	302	252	299	702	760	805	16
158	164	182	11	7	12	78	69	71	163	164	178	17

TABL. 11 (189). SKUP ZBÓŻ I ZIEMNIAKÓW NA 1 ha POWIERZCHNI UPRAW  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 PROCUREMENT OF CEREALS AND POTATOES PER 1 ha OF HARVESTED AREA  
 BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	2010	2012	2013
	skup zbóż podstawowych <sup>a</sup> na 1 ha powierzchni zasianej procurement of basic cereals <sup>a</sup> per 1 ha of sown area			skup ziemniaków na 1 ha powierzchni zasadzonej procurement of potatoes per 1 ha of planted area		
	w kilogramach in kilograms					
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>1297</b>	<b>1563</b>	<b>1563</b>	<b>2854</b>	<b>4207</b>	<b>4094</b>
Dolnośląskie . . . . .	3657	4254	3692	6701	8030	8903
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1567	2162	2282	6371	8895	8864
Lubelskie . . . . .	687	882	792	819	985	890
Lubuskie . . . . .	1517	1462	2042	706	1194	1588
Łódzkie . . . . .	616	539	504	1103	1742	2377
Małopolskie . . . . .	253	551	348	382	618	558
Mazowieckie . . . . .	628	794	841	998	933	1058
Opolskie . . . . .	2936	3164	2653	4211	4246	5746
Podkarpackie . . . . .	656	1018	1076	379	1195	1111
Podlaskie . . . . .	228	425	403	4840	10824	3550
Pomorskie . . . . .	1735	2106	2000	10594	9607	11780
Śląskie . . . . .	719	1040	835	136	820	492
Świętokrzyskie . . . . .	255	408	302	174	309	468
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1850	2038	2086	824	758	751
Wielkopolskie . . . . .	1360	1801	1942	5531	9322	10801
Zachodniopomorskie . . . . .	2519	2790	3234	7485	11166	8171

<sup>a</sup> Łącznie z mieszkankami zbożowymi.

<sup>a</sup> Including cereal mixed.



TABL. 12 (190). SKUP ŻYWCA RZEŹNEGO I MLEKA KROWIEGO  
 NA 1 SZTUKĘ POGLÓWIA ZWIERZĄT WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 PROCUREMENT OF ANIMALS FOR SLAUGHTER AND COWS' MILK  
 PER 1 ANIMAL HEAD BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	2010	2012	2013	2010	2012	2013
	żywiec wołowy (łącznie z cielęcym) na 1 szt. bydła <i>cattle for slaughter (including calves) per 1 cattle head</i>			żywiec wieprzowy na 1 szt. trzody chlewnej <i>pigs for slaughter per 1 pig head</i>			mleko na 1 krowę w litrach <i>cows' milk per 1 cow head in litres</i>		
	w kilogramach <i>in kilograms</i>								
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>107</b>	<b>91</b>	<b>151</b>	<b>130</b>	<b>160</b>	<b>181</b>	<b>3297</b>	<b>3718</b>	<b>3811</b>
Dolnośląskie . . . . .	136	137	166	90	63	89	3259	3572	3666
Kujawsko-pomorskie . . . . .	76	68	137	122	150	223	3758	4479	4549
Lubelskie . . . . .	100	86	130	122	186	207	2709	3112	3312
Lubuskie . . . . .	64	73	95	187	84	241	3386	3429	3094
Łódzkie . . . . .	113	158	227	148	197	218	3330	3791	3865
Małopolskie . . . . .	226	127	181	152	158	201	1223	1273	1359
Mazowieckie . . . . .	94	82	153	145	209	196	3257	3874	3741
Opolskie . . . . .	92	79	167	122	145	175	4512	4593	5589
Podkarpackie . . . . .	107	61	90	129	166	188	1357	1610	1840
Podlaskie . . . . .	94	59	89	128	184	214	3758	3996	4130
Pomorskie . . . . .	102	99	164	175	236	240	3071	3262	3590
Śląskie . . . . .	183	156	234	142	165	190	3324	3792	3904
Świętokrzyskie . . . . .	134	108	154	122	187	197	2030	2228	2513
Warmińsko-mazurskie . . . . .	56	29	76	144	208	201	3394	3549	3824
Wielkopolskie . . . . .	135	136	222	111	119	133	4090	4870	4574
Zachodniopomorskie . . . . .	95	60	149	185	190	213	3416	3410	3983

TABL. 13 (191). SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH W PRZELICZENIU NA JEDNOSTKI ZBOŻOWE<sup>a</sup>  
*PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS IN TERMS OF GRAIN UNIT<sup>a</sup>*

PRODUKTY ROLNE <i>AGRICULTURAL PRODUCTS</i>	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W milionach ton</b> <i>In million tonnes</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>418,9</b>	<b>477,7</b>	<b>475,6</b>	<b>504,6</b>	<b>536,0</b>
Produkt: roślinne <i>Products: crop</i>	147,9	171,1	162,6	191,9	201,7
zwierzęce <i>animals</i>	271,0	306,6	313,0	312,7	334,3
<b>Na 1 ha użytków rolnych w dt</b> <i>Per 1 ha of agricultural land in dt</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>26,3</b>	<b>32,1</b>	<b>31,4</b>	<b>33,7</b>	<b>36,7</b>
Produkt: roślinne <i>Products: crop</i>	9,3	11,5	10,7	12,8	13,8
zwierzęce <i>animals</i>	17,0	20,6	20,7	20,9	22,9

<sup>a</sup> Jednostka zbożowa jest to przeciętna wartość energetyczna i białkowa 1 dt zbóż — patrz uwagi do działu, ust. 5 na str. 270.  
<sup>a</sup> *Grain unit is the average energy and protein equivalent of 1 dt of cereals — see notes to the chapter, item 5 on page 277.*

TABL. 14 (192). SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH W PRZELICZENIU NA JEDNOSTKI ZBOŻOWE<sup>a</sup>  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
*PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS IN TERMS OF GRAIN UNIT<sup>a</sup>*  
*BY VOIVODSHIPS*

WOJEWÓDZTWA <i>VOIVODSHIPS</i>	2010	2012	2013	2010	2012	2013
	na 1 ha użytków rolnych w dt <i>per 1 ha of agricultural land in dt</i>			w odsetkach <i>in percent</i>		
<b>POLSKA</b> <i>POLAND</i>	<b>32,3</b>	<b>33,7</b>	<b>36,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Dolnośląskie	33,3	35,0	35,9	6,4	6,6	6,2
Kujawsko-pomorskie	41,3	45,7	51,0	9,3	9,2	10,0
Lubelskie	22,3	23,7	23,7	6,5	6,6	6,1
Lubuskie	27,2	23,5	32,5	2,5	2,2	2,5
Łódzkie	32,1	33,9	35,8	6,6	6,6	6,6
Małopolskie	17,1	15,0	15,6	2,2	1,7	1,6
Mazowieckie	31,1	35,3	39,5	12,6	14,1	14,0
Opolskie	43,9	45,1	47,1	4,7	4,6	4,6
Podkarpackie	13,6	13,5	14,6	1,7	1,6	1,6
Podlaskie	28,2	28,5	30,2	6,2	6,1	6,1
Pomorskie	35,5	39,6	42,2	5,6	5,9	5,8
Śląskie	31,2	33,5	32,4	2,6	2,5	2,3
Świętokrzyskie	18,4	19,8	20,0	2,0	2,0	1,9
Warmińsko-mazurskie	32,3	33,5	34,3	6,8	6,9	6,5
Wielkopolskie	49,9	49,5	56,8	18,6	17,6	18,5
Zachodniopomorskie	31,9	33,4	37,0	6,1	5,8	5,8

<sup>a</sup> Jednostka zbożowa jest to przeciętna wartość energetyczna i białkowa 1 dt zbóż — patrz uwagi do działu, ust. 5 na str. 270.  
<sup>a</sup> *Grain unit is the average energy and protein equivalent of 1 dt of cereals — see notes to the chapter, item 5 on page 277.*

TABL. 15 (193). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROŚLINNYCH  
W LATACH GOSPODARCZYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR CROP PRODUCTS BY FARMING YEARS

PRODUKTY ROŚLINNE CROP PRODUCTS	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13
	w tysiącach ton in thousand tonnes			
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>				
Zboża <i>Cereals</i>	8289,9	8797,9	9598,2	11124,1
w tym zboża podstawowe <sup>a</sup> <i>of which basic cereals<sup>a</sup></i>	7272,4	7639,9	7742,8	8252,9
w tym: pszenica <i>of which: wheat</i>	5122,6	5428,8	5863,2	5146,3
żyto <i>rye</i>	890,9	708,1	619,0	1149,0
pszenżyto <i>triticale</i>	487,3	658,4	459,7	652,9
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe <i>of which consumer and for feeds cereals</i>	8234,5	8736,4	9513,8	11031,1
w tym zboża podstawowe <sup>a</sup> <i>of which basic cereals<sup>a</sup></i>	7228,3	7585,1	7669,7	8170,0
w tym: pszenica <i>of which: wheat</i>	5106,2	5406,9	5830,5	5115,5
żyto <i>rye</i>	885,6	701,3	614,9	1140,1
pszenżyto <i>triticale</i>	478,2	648,8	445,8	635,1
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	1097,3	1071,4	1415,7	1541,5
Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	11912,8	9959,8	11674,2	12349,5
Rzepak i rzepik przemysłowy <i>Industrial rape and turnip rape</i>	1344,1	1897,4	1367,5	1574,0
Warzywa <i>Vegetables</i>	1160,5	1333,3	1725,2	1657,0
Owoce <i>Fruit</i>	1195,9	1366,4	2014,6	3215,2
<b>W tym od gospodarstw indywidualnych</b> <i>Of which from private farms</i>				
Zboża <i>Cereals</i>	5809,9	6121,9	6825,4	8558,0
w tym zboża podstawowe <sup>a</sup> <i>of which basic cereals<sup>a</sup></i>	5103,6	5348,9	5535,2	6365,7
w tym: pszenica <i>of which: wheat</i>	3562,4	3824,6	4204,7	3937,8
żyto <i>rye</i>	706,3	555,2	487,2	942,6
pszenżyto <i>triticale</i>	315,5	444,6	308,1	480,0
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe <i>of which consumer and for feeds cereals</i>	5772,2	6075,7	6764,2	8497,1
w tym zboża podstawowe <sup>a</sup> <i>of which basic cereals<sup>a</sup></i>	5075,9	5308,9	5484,3	6314,4
w tym: pszenica <i>of which: wheat</i>	3550,4	3807,9	4180,2	3919,3
żyto <i>rye</i>	704,2	549,7	485,1	936,8
pszenżyto <i>triticale</i>	310,4	439,5	299,0	469,8

<sup>a</sup> Łącznie z mieszankami zbożowymi.

<sup>a</sup> Including cereal mixed.

TABL. 15 (193). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROŚLINNYCH  
W LATACH GOSPODARCZYCH (dok.)

## PROCUREMENT OF MAJOR CROP PRODUCTS BY FARMING YEARS (cont.)

PRODUKTY ROŚLINNE CROP PRODUCTS	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13
	w tysiącach ton in thousand tonnes			
<b>W tym od gospodarstw indywidualnych (dok.)</b> <i>Of which from private farms (cont.)</i>				
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	824,4	694,2	991,0	1125,5
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	9590,4	8010,2	9444,3	10062,1
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	762,8	1167,6	931,2	1035,6
Warzywa . . . . . <i>Vegetables</i>	1040,7	1247,0	1606,8	1533,3
Owoce . . . . . <i>Fruit</i>	1163,5	1340,4	1999,0	3179,2

TABL. 16 (194). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ZWIERZĘCYCH WEDŁUG PÓLROCZY  
PROCUREMENT OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS BY HALF YEARS

LATA YEARS	Bydło (łącznie z cielećami) <sup>a</sup> Cattle (including calves) <sup>a</sup>		Trzoda chlewna <sup>a</sup> Pigs <sup>a</sup>		Mleko krowie Cows' milk				
	ogółem w tys. t total in thous. t	półrocza w odsetkach half years in percent		ogółem w tys. t total in thous. t	półrocza w odsetkach half years in percent		ogółem w mln l total in mln l	półrocza w odsetkach half years in percent	
		I	II		I	II		I	II

Ogółem  
Total

2005 . . . . .	506,3	49,3	50,7	1944,4	48,4	51,6	8583,8	48,0	52,0
2010 . . . . .	627,0	56,9	43,1	1988,3	53,1	46,9	8760,9	50,8	49,2
2011 . . . . .	566,8	49,4	50,6	2085,9	49,6	50,4	9042,8	49,0	51,0
2012 . . . . .	538,5	48,6	51,4	1853,5	50,8	49,2	9584,4	50,5	49,5
2013 . . . . .	657,1	42,4	57,6	2017,2	45,5	54,5	9643,0	49,3	50,7

W tym od gospodarstw indywidualnych  
Of which from private farms

2005 . . . . .	479,4	49,6	50,4	1714,6	49,0	51,0	7929,2	48,6	51,4
2010 . . . . .	594,0	57,0	43,0	1668,0	52,4	47,6	7983,1	50,6	49,4
2011 . . . . .	531,6	50,6	49,4	1822,7	49,1	50,9	8268,0	48,9	51,1
2012 . . . . .	510,6	48,4	51,6	1609,1	51,9	48,1	8826,2	50,6	49,4
2013 . . . . .	627,5	43,3	56,7	1715,2	46,7	53,3	8850,1	48,9	51,1

<sup>a</sup> W wadze żywej.<sup>a</sup> In live weight.

TABL. 17 (195). UDZIAŁ SKUPU W PRODUKCJI WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROŚLINNYCH  
SHARE OF PROCUREMENT IN PRODUCTION OF MAJOR CROP PRODUCTS

PRODUKTY ROŚLINNE CROP PRODUCTS	2005/06		2010/11		2011/12		2012/13	
	ogółem total	w tym od gospodarstw indywidualnych of which from private farms	ogółem total	w tym od gospodarstw indywidualnych of which from private farms	ogółem total	w tym od gospodarstw indywidualnych of which from private farms	ogółem total	w tym od gospodarstw indywidualnych of which from private farms
	w % in %							
Zboża . . . . . Cereals	30,8	25,4	32,3	26,1	35,9	29,3	39,0	34,7
w tym zboża podstawowe <sup>a</sup> of which basic cereals <sup>a</sup>	29,2	23,7	30,5	24,4	31,9	25,7	33,8	29,4
w tym: of which:								
pszenica . . . . . wheat	58,4	53,4	57,7	52,5	62,8	56,6	59,8	56,6
żyto . . . . . rye	26,2	22,3	24,8	20,9	23,8	19,8	39,8	35,5
Ziemniaki . . . . . Potatoes	10,6	8,3	12,7	8,7	15,5	11,5	17,6	13,6

a Łącznie z mieszkankami zbożowymi.

a Including cereal mixed.

TABL. 18 (196). UDZIAŁ SKUPU W PRODUKCJI WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ZWIERZĘCYCH  
SHARE OF PROCUREMENT IN PRODUCTION OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS

PRODUKTY ZWIERZĘCE ANIMAL PRODUCTS	2005	2010	2011	2012	2013
	w % in %				

Ogółem  
Total

Żywiec rzeźny <sup>a</sup> . . . . . Animal for slaughter <sup>a</sup>	80,6	85,6	87,0	85,5	94,5
w tym: of which:					
bydło (bez cieląt) . . . . . cattle (excluding calves)	81,9	82,6	73,8	73,6	90,4
cielęta . . . . . calves	26,2	24,4	25,9	24,8	35,0
trzoda chlewna <sup>b</sup> . . . . . pigs <sup>b</sup>	76,6	83,3	86,7	83,4	98,0
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> . . . . . Animals for slaughter in terms of meat (in- cluding fats) <sup>c</sup>	76,5	85,8	87,6	85,9	94,9
Mleko krowie . . . . . Cows' milk	74,2	73,5	75,0	77,9	78,1
Jaja kurze konsumpcyjne . . . . . Consumer hen eggs	14,1	17,9	12,8	15,0	12,2

a Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie i drób; w wadze żywej. b Łącznie z importem świń do 50 kg. c Wołowce, cielęcę, wieprzowce, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej.

a Cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry; in live weight. b Including import of pigs up to 50 kg. c Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in warm post-slaughter weight.

TABL. 18 (196). UDZIAŁ SKUPU W PRODUKCJI WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ZWIERZĘCYCH (dok.)  
 SHARE OF PROCUREMENT IN PRODUCTION OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ZWIERZĘCE ANIMAL PRODUCTS	2005	2010	2011	2012	2013
	w % in %				
<b>W tym od gospodarstw indywidualnych</b> <i>Of which from private farms</i>					
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> <i>Animals for slaughter<sup>a</sup></i>	80,1	85,7	87,8	86,8	96,4
w tym: <i>of which:</i>					
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	82,5	82,7	73,0	73,7	91,1
cielęta <i>calves</i>	25,9	24,1	25,7	24,6	34,6
trzoda chlewna <sup>b</sup> <i>pigs<sup>b</sup></i>	75,0	82,0	89,2	87,0	103,4
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> <i>Animals for slaughter in terms of meat (including fats)<sup>c</sup></i>	79,9	85,8	88,6	87,4	97,0
Mleko krowie <i>Cows' milk</i>	74,4	72,1	73,9	77,3	77,5
Jaja kurze konsumpcyjne <i>Consumer hen eggs</i>	13,9	10,3	9,6	16,2	14,7

<sup>a</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie i drób; w wadze żywej. <sup>b</sup> Łącznie z importem świń do 50 kg. <sup>c</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej.

<sup>a</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry; in live weight. <sup>b</sup> Including import of pigs up to 50 kg. <sup>c</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in warm post-slaughter weight.

TABL. 19 (197). UDZIAŁ SKUPU W PRODUKCJI WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROŚLINNYCH  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 SHARE OF PROCUREMENT IN PRODUCTION OF MAJOR CROP PRODUCTS  
 BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2011/12	2012/13	2011/12	2012/13
	zboża podstawowe <sup>a</sup> <i>basic cereals<sup>a</sup></i>		ziemniaki <i>potatoes</i>	
	w % in %			
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>31,9</b>	<b>33,8</b>	<b>15,5</b>	<b>17,6</b>
Dolnośląskie	69,3	73,6	36,3	28,1
Kujawsko-pomorskie	31,5	42,6	34,0	36,0
Lubelskie	20,7	21,4	4,6	4,2
Lubuskie	29,3	30,1	6,9	2,5
Łódzkie	13,0	14,0	6,6	7,9
Małopolskie	4,6	6,7	2,5	2,7
Mazowieckie	19,1	19,9	5,0	4,9
Opolskie	44,2	40,7	15,0	14,1
Podkarpackie	13,7	17,8	4,5	5,2
Podlaskie	7,5	11,5	38,4	52,1
Pomorskie	56,0	52,1	35,9	39,1
Śląskie	19,5	17,6	2,6	2,9
Świętokrzyskie	8,8	10,2	0,8	2,5
Warmińsko-mazurskie	42,3	47,4	4,0	3,8
Wielkopolskie	29,0	32,3	29,6	35,6
Zachodniopomorskie	65,4	63,8	32,3	40,6

<sup>a</sup> Łącznie z mieszankami zbożowymi.

<sup>a</sup> Including cereal mixed.

TABL. 20 (198). UDZIAŁ SKUPU W PRODUKCJI WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ZWIERZĘCYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW<sup>a</sup>  
 SHARE OF PROCUREMENT IN PRODUCTION OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS BY VOIVODSHIPS<sup>a</sup>

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010	2012	2013	2010	2012	2013
	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>b</sup>			mleko krowie cows' milk		
	w % in %					
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>85,8</b>	<b>85,9</b>	<b>94,9</b>	<b>73,5</b>	<b>77,9</b>	<b>78,1</b>
Dolnośląskie	77,3	88,9	88,0	89,0	81,6	81,7
Kujawsko-pomorskie	86,7	86,0	101,7	76,6	86,5	84,3
Lubelskie	79,8	78,7	82,8	68,4	74,2	74,0
Lubuskie	90,8	94,5	98,9	88,7	86,1	91,2
Łódzkie	87,9	88,6	99,8	74,7	81,7	79,5
Małopolskie	79,4	61,3	78,3	39,0	35,3	37,7
Mazowieckie	87,1	89,3	92,8	63,8	75,0	76,2
Opolskie	86,2	87,4	100,2	75,1	87,7	94,8
Podkarpackie	77,6	67,1	67,9	37,2	46,3	45,0
Podlaskie	81,3	80,5	81,8	87,3	83,4	82,1
Pomorskie	87,0	92,2	107,3	81,3	79,1	74,5
Śląskie	89,2	80,1	92,9	78,5	80,2	78,5
Świętokrzyskie	82,2	70,0	89,0	44,0	53,2	61,0
Warmińsko-mazurskie	90,1	91,6	99,1	76,5	82,0	86,1
Wielkopolskie	85,8	87,5	97,8	87,0	84,2	80,3
Zachodniopomorskie	91,1	93,0	100,7	85,0	77,9	94,0

<sup>a</sup> Udział skupu w produkcji żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso, łącznie z importem świń do 50 kg. <sup>b</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej cieplej (wbc).

<sup>a</sup> A share of procurement in animals for slaughter in terms of meat, including import of pigs up to 50 kg. <sup>b</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in warm post-slaughter weight.

TABL. 21 (199). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW LEŚNYCH  
 PROCUREMENT OF MAJOR FORESTRY PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tonach in tonnes				
Owoce leśne świeże Fresh forest fruit	19138	8374	10096	16351	10564
w tym: of which:					
borówka czernica bilberry	11600	4912	2260	5502	2743
bez czarny elder	5754	2235	4801	3493	5229
dzika róża dog rose	591	83	308	158	193
jarzębina mountain ash	420	110	307	39	339

TABL. 21 (199). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW LEŚNYCH (dok.)  
 PROCUREMENT OF MAJOR FORESTRY PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tonach in tonnes				
Grzyby leśne świeże . . . . . <i>Fresh forest mushrooms</i>	4186	4467	4007	5943	4143
w tym: of which:					
kurki . . . . . <i>chanterelle</i>	539	1724	2913	3980	1384
borowiki . . . . . <i>king boletus</i>	1368	881	250	376	376
podgrzybki . . . . . <i>boletus (Xerocomus)</i>	2096	1242	496	1307	2172
Zwierzyna . . . . . <i>Game</i>	.	8988	9267	9907	9368

## Ceny Prices

TABL. 22 (200). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
 WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH  
 PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUPS

GOSPODARSTWA DOMOWE HOUSEHOLDS	2005	2010	2011	2012	2013		
	rok poprzedni=100 previous year=100				2005=100	2010=100	
Gospodarstwa pracowników . . . . . <i>Households of employees</i>	102,0	102,5	104,1	103,6	100,9	123,7	108,8
Gospodarstwa rolników . . . . . <i>Households of farmers</i>	102,1	102,4	104,8	103,8	100,3	123,3	109,1
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek . . . . . <i>Households of the self-employed</i>	101,9	102,5	103,9	103,5	100,7	121,6	108,3
Gospodarstwa emerytów i rencistów <i>Households of retirees and pensioners</i>	102,3	102,8	104,8	104,0	101,1	129,2	110,2
Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł . . . . . <i>Households maintained from non-earned sources</i>	102,2	102,5	104,2	103,7	101,2	126,6	109,4



TABL. 23 (201). PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w zł in zł				
Ziarno zbóż (bez siewnego) — za 1 dt: Cereal grains (excluding sowing seed) — per dt:					
pszenicy . . . . . wheat	36,69	59,84	81,99	89,34	79,67
żyta . . . . . rye	27,64	42,12	74,24	74,23	55,36
jęczmienia . . . . . barley	37,34	48,98	75,38	81,91	73,34
owsa i mieszanek zbożowych . . . . . oats and cereal mixed	29,15	34,30	64,34	65,07	52,67
pszenżyta . . . . . triticale	30,85	46,65	72,01	80,00	65,17
gryki . . . . . buckwheat	67,26	161,91	177,69	112,27	114,45
prosa . . . . . millet	73,45	78,48	93,59	90,80	102,99
kukurydzy . . . . . maize	35,12	58,98	67,72	72,85	66,87
Ziarno siewne — za 1 dt: Sowing seed — per dt:					
pszenicy . . . . . wheat	45,81	83,45	104,46	112,50	93,98
żyta . . . . . rye	53,23	62,05	105,98	105,10	70,86
jęczmienia . . . . . barley	47,40	62,97	96,06	95,04	87,32
owsa i mieszanek zbożowych . . . . . oats and cereal mixed	36,78	43,78	81,72	82,56	74,37
pszenżyta . . . . . triticale	47,42	82,26	105,77	102,74	80,38
gryki . . . . . buckwheat	103,00	191,95	175,54	151,54	139,88
prosa . . . . . millet	.	82,08	148,57	.	105,20
kukurydzy . . . . . maize	101,70	98,01	125,75	166,76	144,42
Strączkowe konsumpcyjne — za 1 dt . . . . . Consumer pulses — per dt	174,23	275,63	303,80	277,57	375,83
groch . . . . . peas	64,74	111,10	117,00	117,45	142,93
fasola . . . . . beans	286,86	344,62	383,67	410,98	575,15
Ziemniaki — za 1 dt . . . . . Potatoes — per dt	25,53	36,53	37,00	33,98	48,85
wczesne . . . . . early kinds	50,75	53,58	40,82	39,93	53,68
późne . . . . . late kinds	25,36	35,42	36,52	33,30	47,80
jadalne . . . . . edible	37,05	50,86	49,57	44,97	64,45
sadzeniaki . . . . . seed-potatoes	47,58	81,77	118,75	82,94	95,78
przemysłowe . . . . . industrial	15,96	16,28	20,94	20,70	24,42
Buraki cukrowe — za 1 dt . . . . . Sugar beets — per dt	17,53	11,31	14,40	13,72	14,87

TABL. 23 (201). PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (cd.)  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w zł in zł				
Rzepak i rzepik — za 1 dt: <i>Rape and turnip rape — per dt:</i>					
przemysłowy . . . . . <i>industrial</i>	77,33	127,76	183,91	198,11	147,34
siewny . . . . . <i>seed</i>	137,98	221,94	105,96	154,85	238,07
Len — za 1 dt: <i>Flax — per dt:</i>					
słoma nieodziarniona . . . . . <i>straw including grain</i>	43,72	.	.	.	.
włókno . . . . . <i>fibre</i>	419,13	.	.	.	.
nasiona . . . . . <i>seeds</i>	135,96	157,00	331,58	152,50	191,75
Włókno konopi — za 1 dt . . . . . <i>Hemp fibre — per dt</i>	346,20	.	.	.	.
Liście tytoniu — za 1 dt . . . . . <i>Raw tobacco — per dt</i>	352,23	622,58	692,86	671,61	671,95
Chmiel surowy — za 1 dt . . . . . <i>Raw hop — per dt</i>	917,87	788,83	1120	1169	1136
Cykoria — za 1 dt . . . . . <i>Chicory — per dt</i>	13,43	21,50	26,37	24,59	24,01
Warzywa — za 1 dt: <i>Vegetables — per dt:</i>					
kapusta . . . . . <i>cabbage</i>	42,92	92,56	82,22	62,73	74,65
cebula . . . . . <i>onions</i>	42,07	117,34	72,00	56,07	85,74
marchew . . . . . <i>carrots</i>	27,43	35,01	36,49	36,51	38,65
buraki . . . . . <i>beetroots</i>	28,93	32,92	37,06	32,79	40,06
ogórki . . . . . <i>cucumbers</i>	120,52	142,09	122,92	155,17	180,54
pomidory . . . . . <i>tomatoes</i>	49,71	103,12	92,96	126,64	150,37
kalafiory . . . . . <i>cauliflowers</i>	95,17	137,66	107,38	97,48	118,55
Owoce — za 1 dt: <i>Fruit — per dt:</i>					
jabłka . . . . . <i>apples</i>	51,72	63,94	84,60	73,05	89,46
gruszki . . . . . <i>pears</i>	145,78	204,54	183,67	204,07	179,62
śliwki . . . . . <i>plums</i>	102,18	119,06	136,95	166,63	124,91
wiśnie . . . . . <i>cherries</i>	262,08	254,82	250,95	342,70	230,47
czereśnie . . . . . <i>sweet cherries</i>	236,00	597,31	524,74	605,46	467,11
truskawki . . . . . <i>strawberries</i>	112,52	232,18	384,71	437,88	254,23
maliny . . . . . <i>raspberries</i>	228,12	377,71	263,39	292,35	511,82
porzeczki . . . . . <i>currants</i>	74,54	185,78	388,81	179,03	151,36
agrest . . . . . <i>gooseberries</i>	150,53	198,92	338,86	362,19	328,76
Wiklina — za 1 dt . . . . . <i>Wicker — per dt</i>	70,97	75,95	83,37	86,21	80,53

TABL. 23 (201). PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w zł in zł				
Pieczarki — za 1 dt . . . . . <i>Mushrooms — per dt</i>	364,11	409,56	430,76	465,06	467,91
Bocznik — za 1 dt . . . . . <i>Oyster mushroom — per dt</i>	738,11	871,27	913,16	883,04	922,47
Zywiec rzeźny (w wadze żywej) — za 1 kg: <i>Animals for slaughter (in live weight) — per kg:</i>					
bydło (bez cieląt) . . . . . <i>cattle (excluding calves)</i>	4,05	4,56	5,58	6,40	6,20
cielęta . . . . . <i>calves</i>	9,77	8,82	8,92	10,54	9,71
trzoda chlewna . . . . . <i>pigs</i>	3,82	3,89	4,52	5,40	5,39
owce . . . . . <i>sheep</i>	6,83	6,66	7,51	7,51	7,02
konie . . . . . <i>horses</i>	6,04	5,76	6,21	7,19	7,28
drób . . . . . <i>poultry</i>	3,14	3,44	4,08	4,18	4,22
w tym: <i>of which:</i>					
kury . . . . . <i>hens</i>	.	1,56	1,74	2,32	2,34
kurczaki . . . . . <i>chickens</i>	.	3,20	3,71	3,86	3,87
kaczki . . . . . <i>ducks</i>	.	4,40	4,86	5,36	5,36
gęsi . . . . . <i>geese</i>	.	5,38	8,42	9,21	7,70
indyki . . . . . <i>turkeys</i>	.	4,60	5,68	5,42	5,86
Prosięta i warchlaki — za 1 kg żywca . . . . . <i>Piglets and pigs — per kg of animals</i>	6,45	6,22	6,58	7,15	8,29
Mleko krowie — za 1 hl . . . . . <i>Cows' milk — per hl</i>	92,92	106,59	121,20	119,78	135,64
Jaja kurze konsumpcyjne — za 1 szt. . . . . <i>Consumer hen eggs — per piece</i>	0,18	0,19	0,18	0,32	0,24
Wetna owcza — za 1 kg . . . . . <i>Sheep wool — per kg</i>	3,49	4,33	1,99	3,09	4,03
Miód — za 1 kg . . . . . <i>Honey — per kg</i>	7,73	11,34	10,47	9,91	11,44
Wosk — za 1 kg . . . . . <i>Wax — per kg</i>	9,72	10,21	10,41	12,67	11,75
Pierze — za 1 kg . . . . . <i>Feathers — per kg</i>	31,42	18,55	36,72	39,73	59,64
Króliki — za 1 kg . . . . . <i>Rabbits — per kg</i>	4,24	6,36	6,67	7,36	7,90
Zwierzęta hodowlane — za 1 szt.: <i>Farm animals — per head:</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
bydło (bez cieląt) . . . . . <i>cattle (excluding calves)</i>	2757	2671	2706	3427	3258
cielęta . . . . . <i>calves</i>	965,01	873,26	897,88	1004	1029
trzoda chlewna . . . . . <i>pigs</i>	345,56	450,27	541,02	998,13	642,25
owce . . . . . <i>sheep</i>	272,16	448,00	212,04	288,47	300,42
konie . . . . . <i>horses</i>	4516	.	.	2000	.

TABL. 24 (202). PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH WEDŁUG  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS BY

Lp. No.	LATA YEARS WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding seed grain)				
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa i mieszanek zbożowych oats and cereal mixed	pszenżyta triticale
		w zł za 1 dt in zł per dt				
1	<b>POLSKA</b> . . . . . 2010	<b>59,84</b>	<b>42,12</b>	<b>48,98</b>	<b>34,30</b>	<b>46,65</b>
2	<b>POLAND</b> . . . . . 2013	<b>79,67</b>	<b>55,36</b>	<b>73,34</b>	<b>52,67</b>	<b>65,17</b>
3	Dolnośląskie . . . . . 2010	60,15	38,13	53,48	31,99	48,11
4	. . . . . 2013	78,01	54,86	72,02	54,49	63,72
5	Kujawsko-pomorskie . . . . . 2010	60,36	41,45	48,09	34,49	46,17
6	. . . . . 2013	78,87	53,89	74,20	59,90	64,87
7	Lubelskie . . . . . 2010	59,00	39,60	50,24	33,75	44,37
8	. . . . . 2013	80,37	57,55	75,37	54,55	70,03
9	Lubuskie . . . . . 2010	57,48	40,99	46,89	28,65	46,56
10	. . . . . 2013	76,02	52,70	72,33	52,47	64,58
11	Łódzkie . . . . . 2010	60,45	38,66	41,31	45,58	47,26
12	. . . . . 2013	83,20	60,25	77,64	57,04	69,25
13	Małopolskie . . . . . 2010	56,83	43,46	45,98	47,38	47,50
14	. . . . . 2013	79,19	58,42	77,34	58,06	75,49
15	Mazowieckie . . . . . 2010	60,86	42,41	50,47	42,15	47,45
16	. . . . . 2013	83,38	56,40	78,94	56,27	71,45
17	Opolskie . . . . . 2010	60,50	40,23	50,68	34,01	53,05
18	. . . . . 2013	80,68	53,55	74,26	55,55	61,74
19	Podkarpackie . . . . . 2010	54,07	35,23	46,63	29,67	47,48
20	. . . . . 2013	75,75	54,19	64,13	54,27	66,12
21	Podlaskie . . . . . 2010	63,48	43,33	49,69	30,25	43,71
22	. . . . . 2013	81,81	54,45	69,57	51,77	69,12
23	Pomorskie . . . . . 2010	59,49	44,88	47,03	34,77	47,66
24	. . . . . 2013	81,50	56,16	73,02	53,15	62,73
25	Śląskie . . . . . 2010	59,95	41,72	45,20	40,74	45,49
26	. . . . . 2013	78,61	61,47	73,32	48,35	67,48
27	Świętokrzyskie . . . . . 2010	55,88	35,39	45,21	31,32	40,47
28	. . . . . 2013	82,40	63,01	75,24	58,51	72,85
29	Warmińsko-mazurskie . . . . . 2010	61,17	44,03	50,81	36,70	46,99
30	. . . . . 2013	78,77	55,64	73,65	50,00	66,37
31	Wielkopolskie . . . . . 2010	59,94	43,25	49,04	37,04	46,28
32	. . . . . 2013	81,14	53,98	74,26	54,88	65,38
33	Zachodniopomorskie . . . . . 2010	58,39	43,35	46,99	34,11	46,05
34	. . . . . 2013	78,13	55,86	70,31	47,57	61,76

**WOJEWÓDZTW  
VOIVODSHIPS**

Ziemniaki jadalne (bez wczesnych) <i>Edible potatoes (excluding early kinds)</i>	Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	Żywiec rzeźny <i>Animals for slaughter</i>						Mleko krowie w zł za 1 hl <i>Cows' milk in zł per hl</i>	Lp. No.
		bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	cielęta <i>calves</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	owce <i>sheep</i>	konie <i>horses</i>	drób <i>poultry</i>		
w zł za 1 kg wagi żywej <i>in zł per kg of live weight</i>									
50,86	11,31	4,56	8,82	3,89	6,66	5,76	3,44	106,59	1
64,45	14,87	6,20	9,71	5,39	7,02	7,28	4,22	135,64	2
47,89	11,66	4,42	7,19	3,97	4,78	6,11	3,42	106,47	3
58,40	14,01	5,65	7,43	5,42	5,37	5,37	4,34	134,64	4
63,78	11,36	4,64	6,48	3,98	.	3,71	3,35	105,42	5
77,15	14,66	6,26	8,90	5,65	7,35	6,03	4,15	132,44	6
45,34	10,83	4,76	8,72	3,84	6,71	5,48	3,52	101,50	7
57,45	16,28	6,79	10,15	5,31	6,48	7,73	4,39	133,57	8
38,47	11,49	4,27	3,69	3,93	.	4,99	3,95	107,35	9
71,96	13,05	5,87	7,44	5,49	.	6,02	5,01	141,92	10
57,81	11,20	4,47	7,45	3,81	6,85	6,93	3,26	97,52	11
55,72	16,19	6,19	9,95	5,28	6,91	5,20	4,05	125,29	12
71,54	10,69	4,90	9,88	3,92	7,17	5,44	3,20	92,59	13
71,34	14,48	6,70	11,35	5,18	8,23	7,17	3,96	118,02	14
66,19	11,12	4,35	8,66	3,92	7,22	6,33	3,21	105,89	15
62,99	14,49	6,16	9,38	5,41	5,99	7,80	3,89	134,62	16
52,23	11,61	4,59	8,58	3,85	7,52	3,97	3,16	106,38	17
59,30	13,87	5,83	8,05	5,17	7,53	7,03	3,92	134,29	18
43,48	10,12	4,55	9,99	3,86	5,15	5,54	3,26	90,09	19
46,70	14,48	6,04	11,66	5,24	6,27	7,38	4,11	122,71	20
69,61	10,68	4,43	9,16	3,82	7,05	5,87	3,41	116,13	21
49,99	.	5,96	9,70	5,28	7,15	7,02	4,19	143,43	22
37,64	11,48	4,50	7,56	3,97	6,87	5,89	3,27	103,71	23
55,76	15,22	6,19	8,94	5,36	7,93	5,99	3,86	138,08	24
78,79	11,56	4,45	5,77	3,78	6,26	5,07	3,22	102,29	25
69,50	13,86	6,08	9,01	5,11	7,62	6,36	3,94	132,41	26
60,28	10,75	4,47	8,42	3,87	9,23	6,33	3,34	94,67	27
46,06	14,09	6,57	8,96	5,22	7,23	8,04	4,06	128,05	28
56,26	11,38	4,27	8,49	4,01	6,08	6,25	4,27	110,36	29
52,63	14,24	5,98	8,82	5,36	6,42	8,08	5,40	139,37	30
64,01	11,48	4,78	6,08	3,85	6,57	4,78	3,37	105,32	31
77,32	14,44	6,23	6,52	5,43	7,01	5,70	4,20	135,15	32
67,57	11,60	4,65	8,99	3,91	4,67	5,46	3,30	110,45	33
77,69	16,84	5,74	9,46	5,44	5,61	5,78	3,96	141,10	34

TABL. 25 (203). PRZECIETNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
W PRZELICZENIU NA JEDNOSTKĘ ZBOŻOWĄ I ICH RELACJE  
DO CENY PSZENICY  
AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS  
IN TERMS OF GRAIN UNIT AND RELATION TO THE WHEAT PRICE

PRODUKTY PRODUCTS	2005	2010	2011	2012	2013
<b>Ceny skupu za 1 dt jednostki zbożowej w zł</b> <i>Procurement prices per dt of cereal unit in zł</i>					
Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excluding sowing seed) of:</i>					
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	36,69	59,84	81,99	89,34	79,67
żyta . . . . . <i>rye</i>	27,64	42,12	74,24	74,23	55,36
jęczmienia . . . . . <i>barley</i>	37,34	48,98	75,38	81,91	73,34
owsa i mieszanek zbożowych . . . . . <i>oats and cereal mixed</i>	29,15	34,29	64,34	65,07	52,67
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	102,13	146,10	147,99	135,93	195,40
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	70,12	45,23	57,61	54,87	59,46
Rzepak i rzepik przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	38,67	63,83	92,20	99,06	73,55
Liście tytoniu . . . . . <i>Tobacco leaves</i>	176,11	311,28	346,43	335,80	336,01
Żywiec rzeźny (w wadze żywej): <i>Animals for slaughter (in live weight):</i>					
bydło (bez cieląt) . . . . . <i>cattle (excluding calves)</i>	67,45	75,99	92,93	106,61	103,27
cielęta . . . . . <i>calves</i>	162,87	147,10	148,70	175,74	161,84
trzoda chlewna . . . . . <i>pigs</i>	76,41	77,77	90,41	108,07	107,83
drób . . . . . <i>poultry</i>	69,75	76,50	90,62	92,95	93,83
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	103,25	118,43	134,66	133,09	150,71
Jaja kurze konsumpcyjne <sup>a</sup> . . . . . <i>Consumer hen eggs<sup>a</sup></i>	72,18	76,99	71,54	127,94	95,49

a Do przeliczeń przyjęto cenę skupu: mleko — za 100 l, jaja — za 100 szt.

a Procurement price was calculated: milk — per 100 l, eggs — per 100 pieces.

TABL. 25 (203). PRZECIETNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
W PRZELICZENIU NA JEDNOSTKĘ ZBOŻOWĄ I ICH RELACJE  
DO CENY PSZENICY (dok.)  
AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS  
IN TERMS OF GRAIN UNIT AND RELATION TO THE WHEAT PRICE (cont.)

PRODUKTY PRODUCTS	2005	2010	2011	2012	2013
<b>Relacje do ceny ziarna pszenicy</b> <i>Relations to wheat grain price</i>					
<b>Ziarno zbóż (bez siewnego):</b> <i>Cereal grain (excluding sowing seed) of:</i>					
żyta . . . . . <i>rye</i>	0,75	0,70	0,91	0,83	0,69
jęczmienia . . . . . <i>barley</i>	1,02	0,82	0,92	0,92	0,92
owsa i mieszanek zbożowych . . . . . <i>oats and cereal mixed</i>	0,79	0,57	0,78	0,73	0,66
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	2,78	2,44	1,80	1,52	2,45
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	1,91	0,76	0,70	0,61	0,75
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	1,05	1,07	1,12	1,11	0,92
Liście tytoniu . . . . . <i>Tobacco leaves</i>	4,80	5,20	4,23	3,76	4,22
<b>Żywiec rzeźny (w wadze żywej):</b> <i>Animals for slaughter (in live weight):</i>					
bydło (bez cieląt) . . . . . <i>cattle (excluding calves)</i>	1,84	1,27	1,13	1,19	1,30
cielęta . . . . . <i>calves</i>	4,44	2,46	1,81	1,97	2,03
trzoda chlewna . . . . . <i>pigs</i>	2,08	1,30	1,10	1,21	1,35
drób . . . . . <i>poultry</i>	1,90	1,28	1,11	1,04	1,18
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	2,81	1,98	1,64	1,49	1,89
Jaja kurze konsumpcyjne <sup>a</sup> . . . . . <i>Consumer hen eggs<sup>a</sup></i>	1,97	1,29	0,87	1,43	1,20

<sup>a</sup> Do przeliczeń przyjęto cenę skupu: mleko — za 100 l, jaja — za 100 szt.

<sup>a</sup> Procurement price was calculated: milk — per 100 l, eggs — per 100 pieces.

TABL. 26 (204). PRZECIETNE CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH  
 AVERAGE MARKETPLACE PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS  
 RECEIVED BY FARMERS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w zł in zł				
Ziarno zbóż — za 1 dt: Cereal grain — per dt:					
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	45,49	64,91	95,51	94,65	97,50
żyta . . . . . <i>rye</i>	34,67	48,58	78,79	80,85	72,89
jęczmienia . . . . . <i>barley</i>	42,71	57,88	88,09	88,18	87,55
owsa . . . . . <i>oats</i>	37,02	49,22	76,28	74,56	70,40
gryki . . . . . <i>buckwheat</i>	98,21	187,84	320,32	201,08	167,86
Strączkowe jadalne — za 1 dt: Consumer pulses — per dt:					
groch . . . . . <i>peas</i>	187,69	279,71	312,25	311,84	314,50
fasola biała . . . . . <i>white beans</i>	354,45	609,57	704,87	727,60	822,71
Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych) — za 1 dt <i>Potatoes (excluding early edible) — per dt</i>	52,87	98,51	109,61	60,59	100,22
Kapusta biała — za 1 dt . . . . . <i>White cabbage — per dt</i>	71,00	132,00	140,00	82,00	126,00
Jabłka średniej jakości — za 1 kg . . . . . <i>Medium quality apples — per kg</i>	1,54	2,00	2,67	2,36	2,35
Siano łąkowe — za 1 dt . . . . . <i>Meadow hay — per dt</i>	29,69	41,00	38,26	38,15	37,91
Słoma zbóż — za 1 dt . . . . . <i>Straw of cereals — per dt</i>	18,48	28,62	29,70	30,03	30,35



TABL. 26 (204). PRZECIETNE CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH (dok.)  
 AVERAGE MARKETPLACE PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS  
 RECEIVED BY FARMERS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w zł in zł				
Zwierzęta gospodarskie — za 1 szt.: Livestock — per head:					
krowa dojna . . . . . dairy cow	2061	2495	2606	2867	3053
jałówka 1-rocza . . . . . one-year heifer	1298	1573	1735	1931	1965
prosię na chów . . . . . piglet	131,00	130,20	121,13	173,57	169,56
koń roboczy . . . . . farm horse	3336	3675	3914	3879	4193
źrebię 1-roczne . . . . . one-year colt	2363	2167	2315	2537	2876
Żywiec rzeźny — za 1 kg: Animals for slaughter — per kg:					
bydło (bez cieląt) <sup>a</sup> . . . . . cattle (excluding calves) <sup>a</sup>	4,13	4,79	5,52	6,30	6,62
cielęta . . . . . calves	7,12	8,72	9,03	9,95	9,62
trzoda chlewna . . . . . pigs	3,91	3,83	4,63	5,35	5,36
Kura żywa wagi 1,5—2,0 kg — za 1 szt. Live hen — 1,5—2,0 kg of weight — per unit	11,56	17,46	18,47	19,62	19,90
Jaja kurze — za 1 szt. . . . . Hen eggs — per piece	0,37	0,52	0,54	0,67	0,66

<sup>a</sup> Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

<sup>a</sup> Average weighted price of cattle for slaughter calculated with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 27 (205). PRZECIĘTNE CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH UZYSKIWANE  
 AVERAGE MARKETPLACE PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS RECE

Lp. No.	LATA YEARS WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ziarno zbóż Cereal grain of				Strączkowe jadalne Consumer pulses	
		pszenicy wheat	żyta rye	jęcz- mienia barley	owsa oats	groch peas	fasola biała white beans
		w zł za 1 dt				in zł per dt	
1	<b>POLSKA . . . . . 2010</b>	<b>64,91</b>	<b>48,58</b>	<b>57,88</b>	<b>49,22</b>	<b>279,71</b>	<b>609,57</b>
2	<b>POLAND . . . . . 2013</b>	<b>97,50</b>	<b>72,89</b>	<b>87,55</b>	<b>70,40</b>	<b>314,50</b>	<b>822,71</b>
3	Dolnośląskie . . . . . 2010	71,65	69,50	64,00	.	391,67	588,54
4	. . . . . 2013	97,04	.	67,50	71,94	433,33	981,25
5	Kujawsko-pomorskie . . . . 2010	58,25	54,02	52,67	45,54	313,44	622,42
6	. . . . . 2013	89,82	63,18	80,82	64,51	299,37	742,78
7	Lubelskie . . . . . 2010	59,62	42,36	52,34	39,71	386,43	533,51
8	. . . . . 2013	91,63	68,65	83,33	61,54	343,12	682,69
9	Lubuskie . . . . . 2010	81,91	77,82	84,33	51,25	250,00	648,48
10	. . . . . 2013	99,88	85,46	91,44	68,57	301,48	681,48
11	Łódzkie . . . . . 2010	65,42	45,36	58,32	49,37	193,41	498,76
12	. . . . . 2013	97,85	70,76	86,77	66,45	265,04	679,57
13	Małopolskie . . . . . 2010	68,21	58,78	61,47	57,54	399,51	701,32
14	. . . . . 2013	101,47	87,31	91,19	77,92	275,79	1032,90
15	Mazowieckie . . . . . 2010	63,54	41,09	55,69	44,18	192,51	523,79
16	. . . . . 2013	96,24	63,90	86,66	63,91	215,25	680,27
17	Opolskie . . . . . 2010	77,24	66,67	46,67	.	.	.
18	. . . . . 2013	103,14	71,33	84,65	74,03	198,19	.
19	Podkarpackie . . . . . 2010	71,27	52,12	66,42	55,81	391,92	756,28
20	. . . . . 2013	99,52	75,64	91,59	72,33	501,51	1064,39
21	Podlaskie . . . . . 2010	61,37	41,63	56,06	40,72	148,55	.
22	. . . . . 2013	92,13	64,30	86,02	62,91	159,51	.
23	Pomorskie . . . . . 2010	63,73	69,06	62,71	53,26	241,67	534,66
24	. . . . . 2013	99,05	79,94	84,56	73,85	241,51	669,58
25	Śląskie . . . . . 2010	72,02	61,01	64,90	60,85	333,64	757,67
26	. . . . . 2013	104,87	88,02	94,15	85,48	362,82	927,06
27	Świętokrzyskie . . . . . 2010	60,99	45,98	53,27	46,49	270,59	528,50
28	. . . . . 2013	92,22	70,82	82,11	69,38	325,52	719,07
29	Warmińsko-mazurskie . . . . 2010	61,18	42,63	50,00	43,96	.	.
30	. . . . . 2013	94,43	68,78	85,75	66,45	345,50	873,34
31	Wielkopolskie . . . . . 2010	64,11	47,47	57,24	51,17	248,30	522,54
32	. . . . . 2013	104,89	79,83	92,39	78,32	380,53	665,85
33	Zachodniopomorskie . . . . 2010	64,84	49,29	47,92	43,83	363,67	600,00
34	. . . . . 2013	98,92	85,69	77,46	71,97	395,83	561,11

**PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH WEDŁUG WOJEWÓDZTW**  
**IVED BY FARMERS BY VOIVODSHIPS**

Ziemniaki (bez ja- dalnych wczesnych) <i>Potatoes (excluding edible early kinds)</i>	Kapusta biała <i>White cabbage</i>	Zwierzęta gospodarskie <i>Livestock</i>					Kura żywa wagi 1,5—2,0 kg <i>Live hen 1,5—2,0 kg of weight</i>	Jaja kurze <i>Hen eggs</i>	Lp. No.
		krowa dojna <i>dairy cow</i>	jałówka 1-rocza <i>one-year heifer</i>	prosię na chów <i>piglet for breeding</i>	koń roboczy <i>farm horse</i>	źrebię 1-roczne <i>one-year colt</i>			
w zł za 1 szt. in zł per unit									
98,51	132,00	2495	1573	130,20	3675	2167	17,46	0,52	1
100,22	126,00	3053	1965	169,56	4193	2876	19,90	0,66	2
107,00	130,00	.	.	.	.	.	17,86	0,52	3
117,54	117,00	.	.	.	.	.	20,98	0,72	4
98,56	129,00	.	.	132,85	.	.	12,34	0,46	5
99,58	112,00	.	.	160,26	.	.	18,66	0,62	6
80,99	117,00	.	.	111,43	.	.	9,98	0,50	7
88,51	111,00	3333	800	156,94	.	.	17,67	0,61	8
108,81	139,00	.	.	.	.	.	.	0,49	9
120,02	132,00	.	.	.	.	.	.	0,65	10
91,28	121,00	2942	1775	125,30	.	.	19,06	0,57	11
93,87	116,00	3959	2100	167,87	.	.	22,82	0,68	12
101,41	136,00	2255	1578	144,43	4621	2424	18,42	0,58	13
94,23	124,00	3160	2248	191,96	5352	.	19,55	0,72	14
97,76	130,00	2356	1428	123,15	2265	1733	16,04	0,55	15
100,06	131,00	2770	1804	156,41	2758	.	16,93	0,69	16
113,73	133,00	.	.	.	.	.	16,09	0,51	17
112,38	125,00	.	.	.	.	.	18,37	0,63	18
108,76	127,00	.	.	129,65	.	.	17,40	0,56	19
99,18	118,00	.	.	173,32	.	.	21,94	0,72	20
92,43	140,00	2440	1601	132,74	3997	2600	12,89	0,53	21
87,43	127,00	3299	1903	176,10	5373	3620	20,88	0,64	22
98,40	140,00	.	.	141,59	.	.	20,45	0,50	23
103,33	145,00	.	.	156,19	.	.	21,85	0,69	24
111,45	155,00	.	.	166,27	4011	.	13,16	0,49	25
111,40	165,00	.	.	213,87	.	.	16,22	0,65	26
84,15	119,00	2667	1774	128,16	.	1985	19,34	0,53	27
82,53	122,00	2478	2116	169,56	3789	2663	22,11	0,69	28
107,40	156,00	2963	.	158,04	.	.	20,01	0,48	29
105,42	141,00	.	.	174,95	.	.	17,71	0,68	30
94,78	133,00	.	1203	125,11	3667	.	15,88	0,47	31
99,56	119,00	.	.	170,73	4858	2896	18,71	0,60	32
101,61	123,00	.	.	125,75	.	.	14,59	0,50	33
108,71	139,00	.	.	.	.	.	11,83	0,69	34

TABL. 28 (206). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013		
	rok poprzedni=100 previous year=100				2005= =100	2010= =100	2013= =100
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	<b>103,5</b>	<b>103,0</b>	<b>107,5</b>	<b>106,0</b>	<b>100,0</b>	<b>139,1</b>	<b>114,0</b>
<b>Towary . . . . .</b> <i>Goods</i>	<b>105,0</b>	<b>103,8</b>	<b>110,9</b>	<b>107,0</b>	<b>99,1</b>	<b>139,8</b>	<b>117,6</b>
w tym: <i>of which:</i>							
Materiały budowlane . . . . . <i>Construction materials</i>	104,9	99,2	104,8	102,4	99,3	124,1	106,5
Maszyny i narzędzia rolnicze . . . . . <i>Machinery and equipment for agriculture</i>	110,6	101,4	103,0	103,3	102,4	122,5	109,0
Nawozy mineralne lub chemiczne oraz wapniowe <i>Mineral or chemical and lime fertilizers</i>	107,9	89,4	119,6	109,6	101,0	187,8	132,4
Pasze . . . . . <i>Feedingstuffs</i>	90,4	100,4	122,9	107,6	104,0	171,2	137,5
Środki ochrony roślin . . . . . <i>Crop protection products</i>	101,7	100,8	100,8	102,3	102,2	127,3	105,4
Paliwa, oleje i smary techniczne (łącznie z węglem) <i>Fuels, oils and technical lubricants (including coal)</i>	107,7	108,8	112,5	110,4	96,9	141,9	120,3
Nasiona siewne, drzewka, sadzonki i inne <i>Sown seeds, tree cuttings and seedlings</i>	95,4	102,9	132,1	96,9	98,9	176,3	126,6
Zwierzęta hodowlane i ptactwo . . . . . <i>Breeding animals and poultry</i>	107,6	104,8	103,5	108,6	104,4	139,5	117,3
<b>Usługi . . . . .</b> <i>Services</i>	<b>102,2</b>	<b>102,2</b>	<b>104,5</b>	<b>105,1</b>	<b>100,9</b>	<b>137,8</b>	<b>110,8</b>
w tym: <i>of which:</i>							
Przemiał zbóż . . . . . <i>Milling of grain</i>	102,9	103,4	109,2	106,9	102,3	147,5	119,4
Remontowo-budowlane . . . . . <i>Repair and construction services</i>	101,7	101,7	103,8	102,8	101,5	139,1	108,3
Obsługa maszynowa produkcji rolniczej i ogrodniczej <i>Machinery services for farming and gardening</i>	105,1	103,5	106,9	106,4	102,9	155,0	117,0
Weterynaryjne . . . . . <i>Veterinary services</i>	102,3	101,7	102,8	102,3	101,5	118,2	106,8

TABL. 29 (207). CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW  
I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH  
RETAIL PRICES OF SELECTED NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w zł in zł				
Cegła budowlana pełna palona, kl. 15 . . . . . <i>Building burnt brick, full, class 15</i>	0,73	1,23	1,21	1,20	1,18
Cement portlandzki — za 25 kg . . . . . <i>Portland cement — per 25 kg</i>	8,94	11,31	11,33	11,47	11,33
Ciągnik rolniczy . . . . . <i>Farm tractor</i>	62892	77700	113488	147879	152064

TABL. 29 (207). CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW  
I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH (dok.)

RETAIL PRICES OF SELECTED NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w zł in zł				
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana <i>Mounted tractor potato digger</i>	9664	12564	13666	14415	14740
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany . . . <i>Tractor mounted grain seeder</i>	12530	16988	19703	20608	21603
Parnik gospodarczy, elektryczny . . . . . <i>Electric steamer</i>	952,79	1066	1091	1156	1240
Węgiel kamienny — za 1 t . . . . . <i>Hard coal — per t</i>	470,33	719,76	777,61	818,16	809,51
Olej napędowy — za 1 l . . . . . <i>Diesel oil — per l</i>	3,70	4,31	5,08	5,73	5,54
Saletra amonowa 34% N — za 25 kg . . . <i>Ammonium nitrate, nutritive content 34% N — per 25 kg</i>	19,21	25,30	32,81	36,73	36,87
Superfosfat granulowany ok. 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> — za 25 kg <i>Granulated superphosphate, nutritive content about 20% P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> — per 25 kg</i>	13,96	23,96	23,61	25,83	26,39
Polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O — za 25 kg . . . . . <i>Polifoska, nutritive content 8% N, 24% P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> and 24% K<sub>2</sub>O — per 25 kg</i>	26,36	43,34	48,93	55,66	55,86
Otręby pszenne — za 1 t . . . . . <i>Wheat bran — per t</i>	361,17	497,74	776,65	825,18	828,24
Mieszanki paszowe — za 1 dt: <i>Compound feedingstuffs — per dt:</i>					
dla bydła . . . . . <i>for cattle</i>	80,98	117,10	149,39	163,43	173,41
dla tuczników . . . . . <i>for porkers</i>	82,63	96,64	130,45	143,55	152,03
Grzybobójczy środek ochrony roślin — za 1,5 kg . . . . . <i>Fungicide plant protection product — per 1,5 kg</i>	37,33	54,38	56,99	60,68	62,92
Chwastobójczy środek ochrony roślin — za 1 l . . . . . <i>Herbicide plant protection product — per l</i>	23,04	42,04	37,15	34,24	33,77
Przemiał pszenicy — za 1 dt . . . . . <i>Grinding of wheat — per dt</i>	16,42	19,94	22,32	23,31	23,68
Badanie kliniczne krowy . . . . . <i>Cow's clinical examination</i>	20,87	28,10	29,78	31,10	32,17
Przewóz samochodem 10 t cegły, na od- ległość 20 km . . . . . <i>Transport of 10 t of bricks, 20 km distance</i>	123,77	145,92	155,17	163,37	186,53

TABL. 30 (208). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI  
DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
*RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION  
FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL  
PRODUCTS*

PRODUKTY ROLNE <i>AGRICULTURAL PRODUCTS</i>	2005	2010	2011	2012	2013
	cena skupu 1 dt produktów rolnych=1,00 <i>procurement price of 1 dt of agricultural products=1,00</i>				

**Ciągnik rolniczy**  
*Farm tractor*

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excluding sowing seed) of:</i>					
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	1714	1298	1384	1655	1909
żyta . . . . . <i>rye</i>	2275	1845	1529	1992	2747
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	813	608	617	746	1032
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	3588	6870	7881	10778	10226
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	2463	2127	3067	4352	3113
Żywiec rzeźny wieprzowy . . . . . <i>Pigs for slaughter</i>	165	200	251	274	282
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	677	729	936	1235	1121

**Kopaczka do ziemniaków**  
*Tractor potato digger*

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excluding sowing seed) of:</i>					
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	263	210	167	161	185
żyta . . . . . <i>rye</i>	350	298	184	194	266
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	125	98,3	74,3	72,8	100
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	551	1111	949	1051	991
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	379	344	369	424	302
Żywiec rzeźny wieprzowy . . . . . <i>Pigs for slaughter</i>	25,3	32,3	30,2	26,7	27,3
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	104	118	113	120	109

<sup>a</sup> W hektolitrach.  
<sup>a</sup> In hectolitres.

TABL. 30 (208). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI  
DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (cd.)  
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION  
FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL  
PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	2005	2010	2011	2012	2013
	cena skupu 1 dt produktów rolnych=1,00 procurement price of 1 dt of agricultural products=1,00				

**Kombajn zbożowy samobieźny**  
*Self-propelled combine harvester*

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excluding sowing seed) of:</i>					
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	9735	5773	4384	4115	4837
żyta . . . . . <i>rye</i>	12923	8202	4842	4953	6962
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	4619	2704	1954	1856	2616
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	20375	30544	24961	26796	25918
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	13991	9457	9715	10819	7889
Zywiec rzeźny wieprzowy . . . . . <i>Pigs for slaughter</i>	935	888	795	680	715
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	3844	3241	2966	3069	2841

**Kultywator ciągnikowy, zawieszany**  
*Trailed cultivator*

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excluding sowing seed) of:</i>					
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	34,5	33,4	28,9	34,8	45,5
żyta . . . . . <i>rye</i>	45,8	47,4	31,9	41,9	65,5
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	16,4	15,6	12,9	15,7	24,6
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	72,2	177	164	227	244
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	49,6	54,7	63,9	91,5	74,2
Zywiec rzeźny wieprzowy . . . . . <i>Pigs for slaughter</i>	3,3	5,1	5,2	5,8	6,7
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	13,6	18,7	19,5	26,0	26,7

**Siewnik zbożowy ciągnikowy**  
*Tractor grain seeder*

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excluding sowing seed) of:</i>					
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	342	284	240	231	271
żyta . . . . . <i>rye</i>	453	403	265	278	390
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	162	133	107	104	147
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	715	1502	1368	1502	1453
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	491	465	533	607	442
Zywiec rzeźny wieprzowy . . . . . <i>Pigs for slaughter</i>	32,8	43,7	43,6	38,1	40,1
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	135	159	163	172	159

<sup>a</sup> W hektolitrach.

<sup>a</sup> In hectolitres.

TABL. 30 (208). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI  
DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (cd.)  
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION  
FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL  
PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	2005	2010	2011	2012	2013
	cena skupu 1 dt produktów rolnych=1,00 procurement price of 1 dt of agricultural products=1,00				

**Saletra amonowa (1 dt)**  
**Ammonium nitrate (dt)**

Ziarno zbóż (bez siewnego): Cereal grain (excluding sowing seed) of:					
pszenicy . . . . .	2,1	1,7	1,6	1,6	1,9
wheat					
żyta . . . . .	2,8	2,4	1,8	2,0	2,7
rye					
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . .	1,0	0,79	0,71	0,74	1,0
Industrial rape and turnip rape					
Buraki cukrowe . . . . .	4,4	8,9	9,1	10,7	9,9
Sugar beets					
Ziemniaki . . . . .	3,0	2,8	3,5	4,3	3,0
Potatoes					
Zywiec rzeźny wieprzowy . . . . .	0,20	0,26	0,29	0,27	0,27
Pigs for slaughter					
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . .	0,83	0,95	1,1	1,2	1,1
Cows' milk <sup>a</sup>					

**Polifoska (1 dt)**  
**Polifoska (dt)**

Ziarno zbóż (bez siewnego): Cereal grain (excluding sowing seed) of:					
pszenicy . . . . .	2,9	2,9	2,4	2,5	2,8
wheat					
żyta . . . . .	3,8	4,1	2,6	3,0	4,0
rye					
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . .	1,4	1,4	1,1	1,1	1,5
Industrial rape and turnip rape					
Buraki cukrowe . . . . .	6,0	15,3	13,6	16,2	15,0
Sugar beets					
Ziemniaki . . . . .	4,1	4,7	5,3	6,6	4,6
Potatoes					
Zywiec rzeźny wieprzowy . . . . .	0,28	0,45	0,43	0,41	0,41
Pigs for slaughter					
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . .	1,1	1,6	1,6	1,9	1,6
Cows' milk <sup>a</sup>					

**Mieszanka paszowa dla tuczników (1 dt)**  
**Compound feedingstuffs (dt)**

Ziarno zbóż (bez siewnego): Cereal grain (excluding sowing seed) of:					
pszenicy . . . . .	2,3	1,6	1,6	1,6	1,9
wheat					
żyta . . . . .	3,0	2,3	1,8	1,9	2,7
rye					
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . .	1,1	0,76	0,71	0,72	1,0
Industrial rape and turnip rape					
Buraki cukrowe . . . . .	4,7	8,5	9,1	10,5	10,2
Sugar beets					
Ziemniaki . . . . .	3,2	2,6	3,5	4,2	3,1
Potatoes					
Zywiec rzeźny wieprzowy . . . . .	0,22	0,25	0,29	0,27	0,28
Pigs for slaughter					
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . .	0,89	0,91	1,1	1,2	1,1
Cows' milk <sup>a</sup>					

<sup>a</sup> W hektolitrach.

<sup>a</sup> In hectolitres.



TABL. 30 (208). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI  
DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)  
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION  
FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL  
PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	2005	2010	2011	2012	2013
	cena skupu 1 dt produktów rolnych=1,00 procurement price of 1 dt of agricultural products=1,00				

**Chwastobójczy środek ochrony roślin (1l)**  
*Herbicide plant protection product (l)*

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excluding sowing seed) of:</i>					
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	0,63	0,70	0,45	0,38	0,42
żyta . . . . . <i>rye</i>	0,83	1,0	0,50	0,46	0,61
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	0,3	0,33	0,20	0,17	0,23
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	1,3	3,7	2,6	2,5	2,3
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	0,9	1,2	1,0	1,0	0,69
Zywiec rzeźny wieprzowy . . . . . <i>Pigs for slaughter</i>	0,06	0,11	0,08	0,06	0,06
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	0,25	0,39	0,31	0,29	0,25

**Węgiel kamienny (1t)**  
*Hard coal (t)*

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excluding sowing seed) of:</i>					
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	12,8	12,0	9,5	9,2	10,2
żyta . . . . . <i>rye</i>	17,0	17,1	10,5	11,0	14,6
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	6,1	5,6	4,2	4,1	5,5
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	26,8	63,6	54,0	59,6	54,4
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	18,4	19,7	21,0	24,1	16,6
Zywiec rzeźny wieprzowy . . . . . <i>Pigs for slaughter</i>	1,2	1,9	1,7	1,5	1,5
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	5,1	6,8	6,4	6,8	6,0

**Olej napędowy (1hl)**  
*Diesel oil (hl)*

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excluding sowing seed) of:</i>					
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	10,3	7,2	6,2	6,4	7,0
żyta . . . . . <i>rye</i>	13,7	10,2	6,8	7,7	10,0
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	4,9	3,4	2,8	2,9	3,8
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	21,6	38,2	35,3	41,9	37,3
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	14,8	11,8	13,7	16,9	11,3
Zywiec rzeźny wieprzowy . . . . . <i>Pigs for slaughter</i>	1,0	1,1	1,1	1,1	1,0
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	4,1	4,0	4,2	4,8	4,1

<sup>a</sup> W hektolitrach.

<sup>a</sup> In hectolitres.

TABL. 31 (209). CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW KONSUMPCYJNYCH  
 RETAIL PRICES OF SOME CONSUMER GOODS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w zł in zł				
Bułka pszenna — za 50 g . . . . . Wheat roll — per 50 g	0,30	0,40	0,44	0,44	0,43
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg . . . . . Wheat-rye bread — per 0,5 kg	1,35	1,93	2,21	2,25	2,24
Makaron jajeczny — za 400 g . . . . . Egg pasta — per 400 g	4,10	3,61	3,71	3,87	3,91
Mąka pszenna — za 1 kg . . . . . Wheat flour — per kg	1,52	1,92	2,29	2,37	2,49
Mięso wołowe — za 1 kg: Beef meat — per kg:					
z kością (rostbef) . . . . . bone-in (roast beef)	16,32	20,43	22,23	25,45	26,31
bez kości (z udźca) . . . . . boneless (gammon)	20,93	26,67	29,14	33,08	33,47
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) — za 1 kg Pork meat, bone-in (centre loin) — per kg	13,54	13,79	14,44	15,62	15,48
Kurczęta patroszone — za 1 kg . . . . . Disembowelled chicken — per kg	5,63	6,36	7,25	7,57	7,55
Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg . . . . . Pork ham, boiled — per kg	19,94	21,87	22,18	23,43	24,09
Kielbasa sucha — za 1 kg . . . . . Dry sausage — per kg	24,32	27,34	27,64	29,35	30,06
Parówki wieprzowe — za 1 kg . . . . . Pork frankfurters — per kg	8,53	10,92	11,64	13,00	13,63
Śledź solony odgłowy — za 1 kg . . . . . Salted herring, headless — per kg	8,39	9,23	10,03	12,51	12,90
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3—3,5% sterylizowane — za 1 l . . . . . Cows' milk, fat content 3—3,5% sterilized — per l	2,46	2,69	2,75	2,77	2,81
Ser — za 1 kg: Cheese — per kg:					
twarogowy półtłusty . . . . . semi-fat cottage cheese	9,41	12,05	12,49	12,76	12,98
dojrzewający . . . . . ripening cheese	16,38	17,49	18,72	19,52	20,95
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% — za 200 ml . . . . . Sour cream, fat content 18% — per 200 ml	1,31	1,64	1,68	1,72	1,78
Jaja kurze świeże — za 1 szt. . . . . Hen eggs, fresh — per piece	0,34	0,46	0,45	0,60	0,56
Masło świeże o zawartości tłuszczu ok. 82,5% — za 200 g Fresh butter, fat content about 82,5% — per 200 g	3,15	4,13	4,48	4,31	4,48
Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l . . . . . Rape-oil, domestic production — per l	4,72	5,85	6,70	6,98	6,87
Cukier biały kryształ — za 1 kg . . . . . White sugar, crystallized — per kg	3,13	2,73	4,07	3,96	3,60
Dżem — za 360 g . . . . . Jam — per 360 g	3,92	4,55	4,72	5,12	5,11
Wódka czysta 40% — za 0,5 l . . . . . Pure vodka 40% — per 0,5 l	19,62	19,59	19,90	20,27	20,37
Wino białe gronowe, wytrawne — za 0,75 l . . . . . White grape wine, dry — per 0,75 l	8,57	9,06	9,12	9,22	9,46
Piwo jasne pełne butelkowane — za 0,5 l . . . . . Beer, full light, bottled — per 0,5 l	2,62	2,91	2,90	2,92	2,89

TABL. 32 (210). CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH OWOCÓW I WARZYW  
 RETAIL PRICES OF SOME FRUIT AND VEGETABLES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w zł za 1 kg in zł per kg				
Jablka <sup>a</sup> Apples <sup>a</sup>	2,01	2,51	3,30	2,82	2,77
Kapusta biała świeża White cabbage, fresh	1,18 <sup>a</sup>	1,95 <sup>a</sup>	2,02	0,89	1,34
Buraki <sup>a</sup> Beetroots <sup>a</sup>	1,19	1,65	1,74	1,40	1,75
Marchew <sup>a</sup> Carrots <sup>a</sup>	1,49	1,90	2,02	2,01	2,09
Cebula <sup>a</sup> Onions <sup>a</sup>	1,26	2,36	2,18	1,57	2,08
Pietruszka Parsley	3,62	6,50	5,00	4,61	5,11
Groch żółty łuskany Yellow peas, shelled	2,55	4,11	4,37	4,47	4,71
Fasola biała drobna White beans, small	5,02	7,37	8,12	8,46	9,3
Ziemniaki <sup>a</sup> Potatoes <sup>a</sup>	0,78	1,34	1,28	0,78	1,4

<sup>a</sup> Średnie ceny roczne obliczono przy zastosowaniu współczynników wyrażających udział zakupów dokonanych przez ludność w poszczególnych miesiącach roku.

<sup>a</sup> Annual average prices were calculated with the use of coefficients expressing monthly shares of purchases made by consumers in particular months of a year.

TABL. 33 (211). WSKAŹNIKI CEN DETALICZNYCH ŻYWNOŚCI  
 I NAPOJÓW BEZALKOHOLOWYCH  
 RETAIL PRICES INDICES OF FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013		
	rok poprzedni=100 previous year=100				2005= =100	2010= =100	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>102,1</b>	<b>102,7</b>	<b>105,4</b>	<b>104,3</b>	<b>102,0</b>	<b>134,1</b>	<b>112,1</b>
Żywność Food	102,2	102,8	105,6	104,3	102,2	135,0	112,5
pieczywo i produkty zbożowe bread and cereals	101,0	102,8	109,4	102,7	101,1	147,3	113,6
w tym pieczywo of which bread	100,4	103,5	112,0	102,3	100,5	155,3	115,2
mięso meat	102,6	98,6	105,2	108,4	101,8	130,6	116,1
w tym: of which:							
mięso surowe fresh, chilled or frozen meat	101,9	96,4	108,2	108,8	100,6	129,7	118,4
wędliny i pozostałe przetwory mięsne processed meat and other meat preparations	103,1	100,4	102,8	107,8	102,8	131,5	113,9
ryby fish	103,0	103,8	106,2	108,5	101,1	139,4	116,5

TABL. 33 (211). WSKAŹNIKI CEN DETALICZNYCH ŻYWNOŚCI I NAPOJÓW BEZALKOHOLOWYCH (dok.)

RETAIL PRICES INDICES OF FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013		
	rok poprzedni=100 previous year=100					2005= =100	2010= =100
Żywność (dok.) Food (cont.)							
mleko, sery i jaja . . . . .	101,3	102,3	103,5	106,9	100,8	129,7	111,5
<i>milk, cheeses and eggs</i>							
w tym: of which:							
mleko . . . . .	104,2	100,6	104,5	103,0	102,2	131,6	110,0
<i>milk</i>							
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based beverages and other similar milk-based prod- ucts	102,1	100,2	103,4	104,5	101,7	122,7	109,9
sery . . . . .	102,9	103,5	104,7	102,2	101,8	121,1	108,9
<i>cheeses</i>							
oleje i pozostałe tłuszcze . . . . .	102,2	105,5	107,6	103,7	102,1	137,9	113,9
<i>oils and fats</i>							
w tym: of which:							
masło . . . . .	103,1	115,0	108,3	98,8	104,2	136,0	111,5
<i>butter</i>							
margaryna i inne tłuszcze roślinne . . . . .	100,5	102,8	106,9	105,4	100,2	136,2	112,9
<i>margarine and other vegetable fats</i>							
owoce . . . . .	102,7	109,2	109,3	101,8	102,2	143,4	113,7
<i>fruit</i>							
warzywa . . . . .	104,2	114,1	96,1	93,6	110,7	138,8	99,5
<i>vegetables</i>							
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukier- nicze . . . . .	102,3	99,1	114,3	103,0	98,3	124,0	115,7
<i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>							
w tym cukier . . . . .	100,3	89,3	148,2	98,4	91,7	121,5	133,7
<i>of which sugar</i>							
pozostałe artykuły żywnościowe . . . . .	101,9	102,2	103,4	104,1	103,0	128,2	110,8
<i>food products n.e.c.</i>							
Napoje bezalkoholowe . . . . .	101,2	101,9	103,8	104,3	100,3	125,6	108,6
<i>Non-alcoholic beverages</i>							

TABL. 34 (212). RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH

RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	cena skupu 1 kg produktów rolnych=1,00 procurement price of 1 kg of agricultural products=1,00				
<b>Pszenvica</b> <i>Wheat</i>					
Chleb pszenno-żytni — 0,5 kg . . . . .	3,7	3,1	2,7	2,5	2,8
<i>Wheat-rye bread — 0,5 kg</i>					
Makaron jajeczny — 400 g . . . . .	11,2	6,0	4,5	4,4	4,9
<i>Egg pasta — 400 g</i>					
Mąka pszenna „Poznańska” — kg . . . . .	4,1	3,2	2,8	2,7	3,1
<i>Wheat flour "Poznańska" — kg</i>					
Kasza manna — kg . . . . .	6,5	6,2	5,0	4,7	5,6
<i>Semolina — kg</i>					

TABL. 34 (212). RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)  
 RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	cena skupu 1 kg produktów rolnych=1,00 procurement price of 1 kg of agricultural products=1,00				
<b>Buraki cukrowe</b> <i>Sugar beets</i>					
Cukier biały kryształ — kg . . . . . <i>White sugar, crystallized — kg</i>	17,9	24,8	29,1	28,3	24,0
<b>Żywiec rzeźny wołowy</b> <i>Cattle for slaughter</i>					
Mięso wołowe — kg: <i>Beef meat — kg:</i>					
z kością (rostbef) . . . . . <i>bone-in (roast beef)</i>	4,0	4,5	4,0	4,0	4,2
bez kości (z udźca) . . . . . <i>boneless (gammon)</i>	5,2	5,9	5,2	5,2	5,4
<b>Żywiec rzeźny wieprzowy</b> <i>Pigs for slaughter</i>					
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) — kg <i>Pork meat bone-in (centre loin) — kg</i>	3,5	3,5	3,2	2,9	2,9
Szynka wieprzowa gotowana — kg . . . . . <i>Pork ham boiled — kg</i>	5,2	5,6	4,9	4,3	4,5
Baleron gotowany — kg . . . . . <i>"Baleron" (cervical pork boiled) — kg</i>	4,5	4,5	4,0	3,6	3,7
Kielbasa „Myśliwska” — kg . . . . . <i>Sausage "Myśliwska" — kg</i>	6,4	7,0	6,1	5,4	5,9
Kielbasa „Toruńska” — kg . . . . . <i>Sausage "Toruńska" — kg</i>	3,1	3,6	3,2	2,9	3,0
Boczek surowy — kg . . . . . <i>Raw bacon — kg</i>	2,8	3,1	2,8	2,7	2,8
Słonina — kg . . . . . <i>Pork fat — kg</i>	1,1	1,2	1,1	1,3	1,3
<b>Mleko krowie<sup>a</sup></b> <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>					
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3–3,5% — l . . . . . <i>Cows' milk, fat content 3–3,5% — l</i>	1,6	2,5	2,3	2,3	2,1
Ser twarogowy półtłusty — kg . . . . . <i>Semi-fat cottage cheese — kg</i>	10,1	11,3	10,3	10,6	9,5
Ser dojrzewający „Gouda” — kg . . . . . <i>Ripening cheese "Gouda" — kg</i>	17,6	16,4	15,5	16,3	15,4
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% — 200 ml . . . <i>Sour cream, fat content 18% — 200 ml</i>	1,4	1,5	1,4	1,4	1,3
Masło świeże o zawartości tłuszczu ok. 82,5% — 200 g <i>Fresh butter, fat content about 82,5% — 200 g</i>	3,4	3,9	3,7	3,6	3,3

<sup>a</sup> W litrach.

<sup>a</sup> In litres.

TABL. 35 (213). RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH  
 RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME NON-FOOD GOODS AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	ceny detaliczne wyrażone retail prices expressed				
<b>W dt pszenicy In dt of wheat</b>					
Półbuty męskie skórzane na podeszwie nieskórzanej — para <i>Men's low leather shoes with non-leather sole — pair</i>	4,0	2,7	2,1	2,0	2,3
Półbuty damskie skórzane na podeszwie nieskórzanej — para <i>Women's low leather shoes with non-leather sole — pair</i>	3,7	2,6	2,0	1,9	2,2
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 300 l <i>Fridge-freezer, capacity about 300 l</i>	40,0	20,8	13,4	11,9	13,2
Pralka automatyczna typu domowego (na 5 kg suchej bielizny) <i>Automatic washing machine (dry-linen capacity not exceeding 5 kg)</i>	35,0	19,4	13,7	12,4	13,6
Odbiornik telewizyjny LCD, 32 cale <sup>a</sup> . . . . . <i>LCD TV set, 32 inches<sup>a</sup></i>	22,0	31,2	19,7	25,4	26,4
Rower górski . . . . . <i>Mountain bicycle</i>	18,5	14,6	11,1	11,2	13,2
Benzyna silnikowa „Euro-Super” — l . . . . . <i>Motor petrol "Euro-Super" — l</i>	0,11	0,08	0,06	0,06	0,07
<b>W kg żywca rzeźnego wołowego In kg of cattle for slaughter</b>					
Półbuty męskie skórzane na podeszwie nieskórzanej — para <i>Men's low leather shoes with non-leather sole — pair</i>	36,0	35,3	30,2	27,7	29,5
Półbuty damskie skórzane na podeszwie nieskórzanej — para <i>Women's low leather shoes with non-leather sole — pair</i>	34,0	34,5	29,0	26,3	28,2
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 300 l <i>Fridge-freezer, capacity about 300 l</i>	359	273	196	166	170
Pralka automatyczna typu domowego (na 5 kg suchej bielizny) <i>Automatic washing machine (dry-linen capacity not exceeding 5 kg)</i>	320	255	201	173	175
Odbiornik telewizyjny LCD, 32 cale <sup>a</sup> . . . . . <i>LCD TV set, 32 inches<sup>a</sup></i>	197	409	290	355	340
Rower górski . . . . . <i>Mountain bicycle</i>	167	192	164	156	170
Benzyna silnikowa „Euro-Super” — l . . . . . <i>Motor petrol "Euro-Super" — l</i>	1,0	1,01	0,92	0,9	0,9

<sup>a</sup> W latach 2000—2008 odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali.  
<sup>a</sup> In 2000—2008 colour TV set, 21 inches.

TABL. 35 (213). RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)  
 RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME NON-FOOD GOODS AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	ceny detaliczne wyrażone retail prices expressed				
<b>W kg żywca rzeźnego wieprzowego</b> <i>In kg of pigs for slaughter</i>					
Półbuty męskie skórzane na podeszwie nieskórzanej — para <i>Men's low leather shoes with non-leather sole — pair</i>	38,0	41,4	37,3	32,8	34,0
Półbuty damskie skórzane na podeszwie nieskórzanej — para <i>Women's low leather shoes with non-leather sole — pair</i>	36,0	40,5	35,8	31,2	32,4
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 300 l <i>Fridge-freezer, capacity about 300 l</i>	380	320	242	197	196
Pralka automatyczna typu domowego (na 5 kg suchej bielizny) <i>Automatic washing machine (dry-linen capacity not ex- ceeding 5 kg)</i>	339	298	248	205	202
Odbiornik telewizyjny LCD, 32 cale <sup>a</sup> . . . . . <i>LCD TV set, 32 inches<sup>a</sup></i>	209	479	358	421	391
Rower górski . . . . . <i>Mountain bicycle</i>	177	225	202	185	196
Benzyna silnikowa „Euro-Super” — l . . . . . <i>Motor petrol "Euro-Super" — l</i>	1,1	1,2	1,1	1,1	1,0
<b>W l mleka krowiego</b> <i>In l of cows' milk</i>					
Półbuty męskie skórzane na podeszwie nieskórzanej — para <i>Men's low leather shoes with non-leather sole — pair</i>	157	150	139	148	135
Półbuty damskie skórzane na podeszwie nieskórzanej — para <i>Women's low leather shoes with non-leather sole — pair</i>	147	147	134	140	128
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 300 l <i>Fridge-freezer, capacity about 300 l</i>	1561	1161	905	886	776
Pralka automatyczna typu domowego (na 5 kg suchej bielizny) <i>Automatic washing machine (dry-linen capacity not ex- ceeding 5 kg)</i>	1393	1085	925	921	799
Odbiornik telewizyjny LCD, 32 cale <sup>a</sup> . . . . . <i>LCD TV set, 32 inches<sup>a</sup></i>	860	1742	1337	1893	1549
Rower górski . . . . . <i>Mountain bicycle</i>	729	817	754	832	776
Benzyna silnikowa „Euro-Super” — l . . . . . <i>Motor petrol "Euro-Super" — l</i>	4,3	4,3	4,2	4,8	4,1

<sup>a</sup> W latach 2000—2008 odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali.  
<sup>a</sup> In 2000—2008 colour TV set, 21 inches.

TABL. 36 (214). PRZECIĘTNE CENY GRUNTÓW ORNYCH I ŁĄK<sup>a</sup> W OBROTCIE PRYWATNYM  
 AVERAGE PRICES OF ARABLE LAND AND MEADOWS<sup>a</sup> IN PRIVATE TURNOVER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W zł za 1 ha</b> <i>In zł per ha</i>					
Grunty orne <i>Arable land</i>	8244	18037	20004	25442	26339
dobre (pszenno-buraczane) <i>fertile land</i>	11001	21553	23911	32102	32273
średnie (żytnio-ziemniaczane) <i>medium fertile land</i>	8603	18841	20806	25660	26973
słabe (piaszczyste) <i>barren land</i>	5843	14800	16401	19096	20187
Łąki: dobre <i>Meadows: good</i>	6144	14612	15967	19544	19771
słabe <i>bad</i>	4003	11291	12337	14787	15685
<b>W dt żyta za 1 ha</b> <i>In dt of rye per ha</i>					
Grunty orne <i>Arable land</i>	237,8	371,3	253,9	314,7	361,4
dobre (pszenno-buraczane) <i>fertile land</i>	317,3	443,7	303,5	397,1	442,8
średnie (żytnio-ziemniaczane) <i>medium fertile land</i>	248,1	387,8	264,1	317,4	370,1
słabe (piaszczyste) <i>barren land</i>	168,5	304,7	208,2	236,2	276,9
Łąki: dobre <i>Meadows: good</i>	177,2	300,8	202,7	241,7	271,2
słabe <i>bad</i>	115,5	232,4	156,6	182,9	215,2
<b>W dt żywca rzeźnego wieprzowego za 1 ha</b> <i>In dt of pigs for slaughter per ha</i>					
Grunty orne <i>Arable land</i>	21,1	47,1	43,2	47,6	49,1
dobre (pszenno-buraczane) <i>fertile land</i>	28,1	56,3	51,6	60,0	60,2
średnie (żytnio-ziemniaczane) <i>medium fertile land</i>	22,0	49,2	44,9	48,0	50,3
słabe (piaszczyste) <i>barren land</i>	14,9	38,6	35,4	35,7	37,7
Łąki: dobre <i>Meadows: good</i>	15,7	38,2	34,5	36,5	36,9
słabe <i>bad</i>	10,2	29,5	26,6	27,6	29,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 15 na str. 272.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 15 on page 279.



# Przemysł spożywczy i tytoniowy

## Food and tobacco industry

TABL. 37 (215). PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH PRODUKUJĄCYCH ARTYKUŁY ŻYWNOŚCIOWE I WYROBY TYTONIOWE  
BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES PRODUCING FOOD PRODUCTS AND TOBACCO PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2012	2013		
				2005=100	2010=100	
<b>Produkcja artykułów spożywczych</b> <i>Manufacture of food products</i>						
Produkcja sprzedana w mln zł (ceny bieżące) <i>Sold production in mln zł (current prices)</i>	106689	141095	178492	182707	141,2 <sup>a</sup>	112,3 <sup>a</sup>
Przeciętne zatrudnienie w tys. . . . <i>Average paid employment in thous.</i>	377,0	394,3	386,4	376,4	99,8	95,5
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł . . . . . <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	1843,77	2530,24	2808,93	2934,81	159,2	116,0
<b>Produkcja napojów</b> <i>Manufacture of beverages</i>						
Produkcja sprzedana w mln zł (ceny bieżące) <i>Sold production in mln zł (current prices)</i>	14865	17850	19676	19553	113,1 <sup>a</sup>	103,9 <sup>a</sup>
Przeciętne zatrudnienie w tys. . . . <i>Average paid employment in thous.</i>	34,0	26,5	25,2	23,7	69,7	89,4
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł . . . . . <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	3207,74	4492,45	4965,84	5126,64	159,8	114,1
<b>Produkcja wyrobów tytoniowych</b> <i>Manufacture of tobacco products</i>						
Produkcja sprzedana w mln zł (ceny bieżące) <i>Sold production in mln zł (current prices)</i>	3629	3318	3698	3656	68,1 <sup>a</sup>	101,7 <sup>a</sup>
Przeciętne zatrudnienie w tys. . . . <i>Average paid employment in thous.</i>	6,5	5,8	5,3	5,3	81,5	91,4
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł . . . . . <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	4555,29	5394,64	5907,99	5990,40	131,5	111,0

<sup>a</sup> W cenach stałych.

<sup>a</sup> In constant prices.

TABL. 38 (216). WARTOŚĆ PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁU SPOŻYWCZEGO<sup>a</sup> I TYTONIOWEGO (ceny bieżące)  
**VALUE OF SOLD PRODUCTION OF FOOD INDUSTRY<sup>a</sup> AND TOBACCO PRODUCTS (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W mln zł</b> <i>In mln zł</i>					
<b>Artykuły spożywcze</b> . . . . . <i>Food products</i>	<b>93989,2</b>	<b>126337,6</b>	<b>139690,2</b>	<b>157668,4</b>	<b>160722,1</b>
Mięso i wyroby z mięsa, zakonserwowane . . . . . <i>Preserved meat and meat products</i>	28378,5	37421,1	40900,5	49002,6	49519,9
Ryby, skorupiaki i mięczaki, przetworzone i zakonserwowane <i>Processed and preserved fish, crustaceans and molluscs</i>	3281,7	5449,9	5813,0	6589,5	7449,7
Owoce i warzywa przetworzone i zakonserwowane <i>Processed and preserved fruit and vegetables</i>	7982,0	9416,0	10463,6	11903,7	12157,8
Oleje i tłuszcze zwierzęce i roślinne . . . . . <i>Animal and vegetable oils and fats</i>	3086,5	4727,9	4850,1	5025,9	4361,9
Produkty mleczarskie . . . . . <i>Dairy products</i>	16431,9	20872,2	22868,1	23247,2	26169,0
Produkty przemiału zbóż, skrobię i wyroby skrobiowe <i>Grain mill products, starches and starch products</i>	3866,2	5199,5	6965,8	7578,1	7319,9
Gotowe pasze i gotowa karma dla zwierząt . . . . . <i>Prepared animal feeds</i>	5788,8	9833,6	11526,9	13807,9	14116,5
Pozostałe artykuły spożywcze <sup>b</sup> . . . . . <i>Other food products<sup>b</sup></i>	25073,6	33417,4	36302,2	40508,6	39627,4
<b>Napoje</b> . . . . . <i>Beverages</i>	<b>21177,7</b>	<b>27599,1</b>	<b>28652,5</b>	<b>30309,6</b>	<b>30985,9</b>
<b>Wyroby tytoniowe</b> . . . . . <i>Tobacco products</i>	<b>13475,9</b>	<b>17190,7</b>	<b>15388,2</b>	<b>16207,9</b>	<b>16373,7</b>

**W odsetkach wartości sprzedanej wyrobów przemysłowych ogółem**  
*In percent of value of sold production of industrial products total*

<b>Artykuły spożywcze</b> . . . . . <i>Food products</i>	<b>15,8</b>	<b>16,3</b>	<b>15,7</b>	<b>17,0</b>	<b>17,1</b>
Mięso i wyroby z mięsa, zakonserwowane . . . . . <i>Preserved meat and meat products</i>	4,8	4,8	4,6	5,3	5,3
Ryby, skorupiaki i mięczaki, przetworzone i zakonserwowane <i>Processed and preserved fish, crustaceans and molluscs</i>	0,6	0,7	0,7	0,7	0,8
Owoce i warzywa przetworzone i zakonserwowane <i>Processed and preserved fruit and vegetables</i>	1,3	1,2	1,2	1,3	1,3
Oleje i tłuszcze zwierzęce i roślinne . . . . . <i>Animal and vegetable oils and fats</i>	0,5	0,6	0,5	0,5	0,5
Produkty mleczarskie . . . . . <i>Dairy products</i>	2,8	2,7	2,6	2,5	2,8
Produkty przemiału zbóż, skrobię i wyroby skrobiowe <i>Grain mill products, starches and starch products</i>	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8
Gotowe pasze i gotowa karma dla zwierząt . . . . . <i>Prepared animal feeds</i>	1,0	1,3	1,3	1,5	1,5
Pozostałe artykuły spożywcze <sup>b</sup> . . . . . <i>Other food products<sup>b</sup></i>	4,2	4,3	4,1	4,4	4,2
<b>Napoje</b> . . . . . <i>Beverages</i>	<b>3,6</b>	<b>3,6</b>	<b>3,2</b>	<b>3,3</b>	<b>3,3</b>
<b>Wyroby tytoniowe</b> . . . . . <i>Tobacco products</i>	<b>2,3</b>	<b>2,2</b>	<b>1,7</b>	<b>1,7</b>	<b>1,7</b>

<sup>a</sup> W cenach producenta; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Łącznie z wyrobami piekarskimi i mącznymi, które od 2009 r. klasyfikowane są w grupie „Wyroby piekarskie i mączne”.

<sup>a</sup> In producer's prices; data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Including bakery and farinaceous, which are classified in group "Bakery and farinaceous products" from 2009.

TABL. 39 (217). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW PRZEMYSŁU SPOŻYWCZEGO I TYTONIOWEGO<sup>a</sup>  
**PRODUCTION OF MAJOR FOOD AND TOBACCO INDUSTRY PRODUCTS<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
Produkty uboju <sup>b</sup> wliczane do wydajności poubojowej w tys. t: <i>Slaughter products<sup>b</sup> included in slaughter capacity in thous. t:</i>					
bydła i cieląt . . . . . <i>cattle and calves</i>	185,6	218,7	233,8	230,9	214,4
trzody chlewnej . . . . . <i>pigs</i>	1031,0	928,8	911,0	1100,7	1183,0
Tłuszcze zwierzęce topione jadalne w tys. t . . . . <i>Animal fats, rendered, edible in thous. t</i>	63,5	89,5	102,7	92,4	85,7
Mięso drobiowe w tys. t . . . . . <i>Poultry meat in thous. t</i>	1237,2	1585,6	1705,7	1930,7	2042,3
Wędliny <sup>c</sup> w tys. t . . . . . <i>Cured meat products<sup>c</sup> in thous. t</i>	755,8	729,4	779,9	764,1	767,3
Ryby morskie mrożone w tys. t . . . . . <i>Frozen sea fish in thous. t</i>	77,8	44,2	43,9	79,3	101,2
Konserwy z ryb w tys. t . . . . . <i>Canned fish in thous. t</i>	42,6	50,0	53,1	49,8	51,5
Skrobia ziemniaczana w tys. t . . . . . <i>Potato starch in thous. t</i>	111,7	76,9	110,5	127,8	112,3
Soki z owoców i warzyw w tys. hl . . . . . <i>Fruit and vegetable juices in thous. hl</i>	8601,1	7342,1	6935,3	7565,0	8058,5
Warzywa mrożone w tys. t . . . . . <i>Frozen vegetables in thous. t</i>	436,2	528,6	566,8	604,5	636,4
Konserwy warzywne w tys. t . . . . . <i>Canned vegetables in thous. t</i>	148,0	260,2	277,4	235,1	225,9
Dżemy z owoców innych niż cytrusowe w tys. t . . . <i>Jams from fruit, excluding citrus in thous. t</i>	80,8	55,5	59,4	59,7	55,5
Margaryna i produkty do smarowania o obniżonej zawartości tłuszczu z wyłączeniem płynnej margaryny w tys. t . . . . . <i>Margarine and reduced and low fat spreads, excluding liquid margarine in thous. t</i>	347,8	389,8	400,1	424,3	430,0
Mleko płynne przetworzone <sup>d</sup> w mln l . . . . . <i>Processed liquid milk<sup>d</sup> in mln l</i>	2294,0	2742,1	2747,2	2691,1	3025,1
Śmietana normalizowana w tys. hl . . . . . <i>Standardized cream in thous. hl</i>	2605,2	2319,0	2160,3	2317,8	2148,5
Mleko i śmietana w postaci stałej w tys. t . . . . . <i>Milk and cream powder in thous. t</i>	193,4	123,9	148,3	154,9	153,8
Masło i pozostałe tłuszcze do smarowania w tys. t <i>Butter and dairy spreads in thous. t</i>	179,5	175,4	168,6	171,6	172,5

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpady); w wadze poubojowej ciepłej. <sup>c</sup> Bez drobiowych; w 2005 r. bez koniskich, z dziczyzny i z królików. <sup>d</sup> Łącznie z mlekiem przetworzonym do dalszej produkcji.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption; in post-slaughter warm weight. <sup>c</sup> Excluding cured poultry meat; in 2005 excluding horseflesh, game and rabbit. <sup>d</sup> Including milk for further processing.

TABL. 39 (217). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW PRZEMYSŁU SPOŻYWCZEGO I TYTONIOWEGO<sup>a</sup> (dok.)  
**PRODUCTION OF MAJOR FOOD AND TOBACCO INDUSTRY PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
Sery i twarogi w tys. t . . . . . <i>Cheese and curd in thous. t</i>	605,8	731,1	754,2	793,6	823,2
Mąka pszenna w tys. t . . . . . <i>Wheat flour in thous. t</i>	2487,9	2230,2	2204,4	2207,4	2229,6
Mąka żytnia w tys. t . . . . . <i>Rye flour in thous. t</i>	244,6	200,9	215,9	218,5	220,6
Pieczywo świeże w tys. t . . . . . <i>Fresh bread in thous. t</i>	1548,7	1674,9	1600,9	1674,9	1744,6
Cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w tys. t . . . . . <i>Sugar (in terms of white sugar) in thous. t</i>	2032,5	1578,7	1943,2	1996,2	1952,1
Makaron w tys. t . . . . . <i>Pasta in thous. t</i>	142,1	177,2	182,9	175,4	175,8
Ocet <sup>e</sup> (w przeliczeniu na 10%) w tys. hl . . . . . <i>Vinegar<sup>e</sup> (in terms of 10%) in thous. hl</i>	424,9	483,4	475,4	527,4	538,6
Drożdże piekarnicze w tys. t . . . . . <i>Baker's yeast in thous. t</i>	74,2	79,1	65,6	68,7	85,4
Wódka czysta (w przeliczeniu na 100%) w mln l <i>Vodka (in terms of 100%) in mln l</i>	79,0	107,1	103,6	103,2	115,7
Spirytus rektyfikowany <sup>f</sup> (alkohol etylowy) w przeliczeniu na 100% w mln l . . . . . <i>Rectified spirit<sup>f</sup> (ethyl alcohol) in terms of 100% in mln l</i>	152,8	135,9	133,3	165,5	146,5
Wina gronowe w mln l . . . . . <i>Grape wine in mln l</i>	20,5	7,3	7,5	5,9	12,9
Miody pitne w tys. hl . . . . . <i>Mead in thous. hl</i>	4,5	9,6	10,6	9,1	9,4
Piwo otrzymane ze słodu <sup>g</sup> w mln hl . . . . . <i>Beer from malt<sup>g</sup> in mln hl</i>	31,6	36,8	38,1	39,6	40,0
Słód w tys. t . . . . . <i>Malt in thous. t</i>	314,7	336,7	382,0	352,8	361,2
Wyroby tytoniowe w tys. t . . . . . <i>Tobacco products in thous. t</i>	96,2	126,8	138,2	161,1	128,7

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>e</sup> Ocet spirytusowy, spirytusowo-owocowy, spirytusowo-ziolowy oraz winny i inny mieszany. <sup>f</sup> Od 2009 r. spirytus klasyfikowany jest w dziale „chemikalia i wyroby chemiczne”. <sup>g</sup> O objętościowej mocy alkoholu powyżej 0,5%.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>e</sup> Spirit vinegar, fruit-spirit vinegar, herb-spirit vinegar, wine vinegar and other mixed. <sup>f</sup> From 2009 spirit is classified in division "chemicals and chemical products". <sup>g</sup> Of an alcoholic strength more than 0,5%.

TABL. 40 (218). NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEMYSŁE SPOŻYWCZYM I TYTONIOWYM  
 INVESTMENT OUTLAYS IN INDUSTRY OF FOOD PRODUCTS AND TOBACCO

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W milionach złotych</b> <i>In million złoty</i>					
Produkcja artykułów spożywczych . . . . . <i>Manufacture of food products</i>	4903,2	5438,0	6135,5	6447,5	7227,2
Produkcja napojów . . . . . <i>Manufacture of beverages</i>	948,3	796,4	869,4	987,1	1195,0
Produkcja wyrobów tytoniowych . . . . . <i>Manufacture of tobacco products</i>	260,7	441,4	625,4	672,3	553,5
<b>W odsetkach nakładów inwestycyjnych przemysłu ogółem</b> <i>In percent of investment outlays industry total</i>					
Produkcja artykułów spożywczych . . . . . <i>Manufacture of food products</i>	10,2	7,9	8,0	8,3	9,1
Produkcja napojów . . . . . <i>Manufacture of beverages</i>	2,0	1,1	1,1	1,3	1,5
Produkcja wyrobów tytoniowych . . . . . <i>Manufacture of tobacco products</i>	0,5	0,6	0,8	0,9	0,7

## Handel zagraniczny produktami rolno-spożywczymi Foreign trade of agricultural products

TABL. 41 (219). OBROTÓW HANDLU ZAGRANICZNEGO WYROBAMI PRZEMYSŁU  
 SPOŻYWCZEGO I PRODUKTAMI ROLNYMI NA TLE OGÓLNYCH OBROTÓW  
 HANDLU ZAGRANICZNEGO (ceny bieżące)  
 FOREIGN TRADE OF AGRICULTURAL AND CONSUMPTION PRODUCTS  
 ON BACKGROUND OF FOREIGN TRADE TURNOVER (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE (grupowanie według CN) SPECIFICATION (groups by CN)	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W milionach złotych</b> <i>In million złoty</i>					
<b>Import</b> . . . . . <i>Imports</i>	<b>328192,0</b>	<b>536220,6</b>	<b>623372,7</b>	<b>648127,6</b>	<b>656098,2</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Przetwory spożywcze . . . . . <i>Prepared foodstuffs</i>	9338,8	18141,5	20684,5	23225,0	23688,8
Zwierzęta żywe i produkty pochodzenia zwierzęcego . . . . . <i>Live animals and animal products</i>	4960,9	11856,0	13469,0	15296,2	18026,3
Produkty pochodzenia roślinnego . . . . . <i>Vegetable products</i>	6757,8	11647,0	14352,9	14998,8	14885,6
Tłuszcze i oleje . . . . . <i>Fats and oils</i>	1095,8	2002,0	3145,5	3491,4	3203,0

TABL. 41 (219). OBROTÓW HANDLU ZAGRANICZNEGO WYROBAMI PRZEMYSŁU  
SPOŻYWCZEGO I PRODUKTAMI ROLNYMI NA TLE OGÓLNYCH OBROTÓW  
HANDLU ZAGRANICZNEGO (dok.)  
FOREIGN TRADE OF AGRICULTURAL AND CONSUMPTION PRODUCTS  
ON BACKGROUND OF FOREIGN TRADE TURNOVER (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE (grupowanie według CN) SPECIFICATION (groups by CN)	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W milionach złotych (dok.) In million zloty (cont.)</b>					
<b>Eksport</b> . . . . .	<b>288780,8</b>	<b>481058,2</b>	<b>558739,0</b>	<b>603418,6</b>	<b>647878,8</b>
<i>Exports</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przetwory spożywcze . . . . .	12036,6	24854,4	28892,7	34069,3	38003,1
<i>Prepared foodstuffs</i>					
Zwierzęta żywe i produkty pochodzenia zwierzęcego . . . . .	10708,9	18033,1	21239,0	24523,3	27768,3
<i>Live animals and animal products</i>					
Produkty pochodzenia roślinnego . . . . .	5766,2	9803,6	10754,3	14854,1	17288,9
<i>Vegetable products</i>					
Tłuszcze i oleje . . . . .	403,1	1288,6	1528,4	1728,8	2342,7
<i>Fats and oils</i>					
<b>Saldo obrotów</b> . . . . .	<b>-39411,2</b>	<b>-55162,4</b>	<b>-64633,7</b>	<b>-44709,0</b>	<b>-8219,4</b>
<i>Turnover balance</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przetwory spożywcze . . . . .	2697,8	6712,9	8208,2	10844,3	14314,3
<i>Prepared foodstuffs</i>					
Zwierzęta żywe i produkty pochodzenia zwierzęcego . . . . .	5748,0	6177,1	7770,0	9227,1	9742,0
<i>Live animals and animal products</i>					
Produkty pochodzenia roślinnego . . . . .	-991,6	-1843,4	-3598,6	-144,7	2403,3
<i>Vegetable products</i>					
Tłuszcze i oleje . . . . .	-692,7	-713,4	-4673,9	-1762,6	-860,3
<i>Fats and oils</i>					
<b>W odsetkach In percent</b>					
<b>Import</b> . . . . .	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<i>Imports</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przetwory spożywcze . . . . .	2,8	3,4	3,3	3,6	3,6
<i>Prepared foodstuffs</i>					
Zwierzęta żywe i produkty pochodzenia zwierzęcego . . . . .	1,5	2,2	2,2	2,4	2,7
<i>Live animals and animal products</i>					
Produkty pochodzenia roślinnego . . . . .	2,1	2,2	2,3	2,3	2,3
<i>Vegetable products</i>					
Tłuszcze i oleje . . . . .	0,3	0,4	0,5	0,5	0,5
<i>Fats and oils</i>					
<b>Eksport</b> . . . . .	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<i>Exports</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przetwory spożywcze . . . . .	4,2	5,2	5,2	5,6	5,9
<i>Prepared foodstuffs</i>					
Zwierzęta żywe i produkty pochodzenia zwierzęcego . . . . .	3,7	3,7	3,8	4,1	4,3
<i>Live animals and animal products</i>					
Produkty pochodzenia roślinnego . . . . .	2,0	2,0	1,9	2,5	2,7
<i>Vegetable products</i>					
Tłuszcze i oleje . . . . .	0,1	0,3	0,3	0,3	0,4
<i>Fats and oils</i>					

TABL. 42 (220). **IMPORT I EKSPORT PRODUKTÓW POCHODZENIA ROŚLINNEGO**  
(według sekcji i działów nomenklatury CN)  
**IMPORTS AND EXPORTS OF PLANT-BASED PRODUCTS**  
(by sections and chapters of CN nomenclature)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W milionach złotych (ceny bieżące)</b> <i>In million zloty (current prices)</i>					
<b>Import</b>	<b>6757,8</b>	<b>11647,0</b>	<b>14352,9</b>	<b>14998,8</b>	<b>14885,6</b>
<i>Imports</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Drzewa i inne rośliny, bulwy, korzenie, cięte kwiaty i ozdobne liście <i>Trees and other plants, bulbs, roots, cut flowers, ornamental foliage</i>	572,2	939,2	955,4	983,4	1072,8
Warzywa	849,0	2023,9	2125,9	1974,3	2375,6
<i>Vegetables</i>					
Owoce i orzechy jadalne	2776,7	3783,4	4100,5	4344,0	4912,6
<i>Fruit and edible nuts</i>					
Kawa, herbata i przyprawy	897,2	1717,7	2296,7	2376,4	2052,2
<i>Coffee, tea and spices</i>					
Zboża	453,3	1043,6	1772,3	1781,9	1412,7
<i>Cereals</i>					
Produkty przemysłu młynarskiego, sól, skrobia	395,0	650,7	826,8	822,0	714,3
<i>Products of milling industry, malt, starches</i>					
Nasiona i owoce oleiste, ziarna, nasiona i owoce różne, rośliny przemysłowe	619,2	1095,8	1823,1	2104,1	1663,6
<i>Oil seeds and oleaginous fruit, miscellaneous grains, seeds and fruit, industrial or medicinal plants, straw and fodder</i>					
<b>Eksport</b>	<b>5766,2</b>	<b>9803,6</b>	<b>10754,3</b>	<b>14854,1</b>	<b>17288,9</b>
<i>Exports</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Drzewa i inne rośliny, bulwy, korzenie, cięte kwiaty i ozdobne liście	293,3	430,8	446,7	498,5	588,4
<i>Trees and other plants, bulbs, roots, cut flowers, ornamental foliage</i>					
Warzywa	2014,2	3032,8	3107,3	3630,0	3979,7
<i>Vegetables</i>					
Owoce i orzechy jadalne	1864,0	2817,2	3122,0	4479,4	4845,5
<i>Fruit and edible nuts</i>					
Kawa, herbata i przyprawy	309,9	906,7	1483,3	1811,4	1768,7
<i>Coffee, tea and spices</i>					
Zboża	615,6	1272,9	1369,7	2809,7	3521,9
<i>Cereals</i>					
Produkty przemysłu młynarskiego, sól, skrobia	223,8	471,7	595,0	667,2	730,4
<i>Products of milling industry, malt, starches</i>					
Nasiona i owoce oleiste, ziarna, nasiona i owoce różne, rośliny przemysłowe	418,4	833,9	595,2	897,9	1787,7
<i>Oil seeds and oleaginous fruit, miscellaneous grains, seeds and fruit, industrial or medicinal plants, straw and fodder</i>					

TABL. 42 (220). IMPORT I EKSPORT PRODUKTÓW POCHODZENIA ROŚLINNEGO (dok.)  
 IMPORTS AND EXPORTS OF PLANT-BASED PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>Rok poprzedni=100 (ceny stałe)</b> <i>Previous year=100 (constant prices)</i>					
<b>Import</b>	<b>102,4</b>	<b>108,4</b>	<b>110,1</b>	<b>98,6</b>	<b>99,1</b>
<i>Imports</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Drzewa i inne rośliny, bulwy, korzenie, cięte kwiaty i ozdobne liście <i>Trees and other plants, bulbs, roots, cut flowers, ornamental foliage</i>	106,5	109,9	107,4	91,5	108,4
Warzywa <i>Vegetables</i>	117,5	116,8	109,0	85,2	115,5
Owoce i orzechy jadalne <i>Fruit and edible nuts</i>	108,1	109,4	108,7	100,2	108,4
Kawa, herbata i przyprawy <i>Coffee, tea and spices</i>	95,3	109,4	100,3	100,6	94,2
Zboża <i>Cereals</i>	67,8	105,8	126,6	97,4	79,9
Produkty przemysłu młynarskiego, sól, skrobia <i>Products of milling industry, malt, starches</i>	113,2	114,6	99,9	92,7	88,9
Nasiona i owoce oleiste, ziarna, nasiona i owoce różne, rośliny przemysłowe <i>Oil seeds and oleaginous fruit, miscellaneous grains, seeds and fruit, industrial or medicinal plants, straw and fodder</i>	109,7	91,5	128,7	108,1	79,3
<b>Eksport</b>	<b>119,6</b>	<b>98,3</b>	<b>91,5</b>	<b>132,3</b>	<b>120,2</b>
<i>Exports</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Drzewa i inne rośliny, bulwy, korzenie, cięte kwiaty i ozdobne liście <i>Trees and other plants, bulbs, roots, cut flowers, ornamental foliage</i>	97,4	93,4	103,5	98,2	107,5
Warzywa <i>Vegetables</i>	109,4	108,9	100,0	116,5	105,2
Owoce i orzechy jadalne <i>Fruit and edible nuts</i>	113,1	104,5	85,1	137,8	109,2
Kawa, herbata i przyprawy <i>Coffee, tea and spices</i>	128,0	103,6	122,3	115,6	105,2
Zboża <i>Cereals</i>	492,9	64,0	78,9	182,3	140,9
Produkty przemysłu młynarskiego, sól, skrobia <i>Products of milling industry, malt, starches</i>	107,0	101,4	101,0	135,4	100,3
Nasiona i owoce oleiste, ziarna, nasiona i owoce różne, rośliny przemysłowe <i>Oil seeds and oleaginous fruit, miscellaneous grains, seeds and fruit, industrial or medicinal plants, straw and fodder</i>	83,5	115,2	58,0	135,6	224,2



TABL. 43 (221). **IMPORT I EKSPORT ZWIERZĄT ŻYWYCH I PRODUKTÓW  
POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO** (według sekcji i działów nomenklatury CN)  
**IMPORTS AND EXPORTS OF LIVESTOCK AND ANIMAL PRODUCTS**  
(by sections and chapters of CN nomenclature)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W milionach złotych (ceny bieżące)</b> <i>In million zloty (current prices)</i>					
<b>Import</b>	<b>4960,9</b>	<b>11856,0</b>	<b>13469,0</b>	<b>15296,2</b>	<b>18026,3</b>
<i>Imports</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Zwierzęta żywe	399,0	890,0	1147,2	1856,7	2551,9
<i>Live animals</i>					
Mięso i podroby jadalne	1508,9	4363,2	5084,5	5746,6	5973,4
<i>Meat and edible meat offal</i>					
Ryby i inne bezkręgowce wodne	1954,4	4079,0	4246,1	4575,0	5607,0
<i>Fish and other aquatic invertebrates</i>					
Produkty mleczarskie, jaja ptasie, miód naturalny, jadalne produkty pochodzenia zwierzęcego	484,1	1746,2	2175,6	2246,1	3045,7
<i>Dairy products, bird's eggs, natural honey, edible animal products</i>					
<b>Eksport</b>	<b>10708,9</b>	<b>18033,1</b>	<b>21239,0</b>	<b>24523,3</b>	<b>27768,3</b>
<i>Exports</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Zwierzęta żywe	1171,2	836,0	759,6	858,2	781,1
<i>Live animals</i>					
Mięso i podroby jadalne	4083,2	8539,8	10531,0	12695,9	14071,4
<i>Meat and edible meat offal</i>					
Ryby i inne bezkręgowce wodne	1357,4	2883,4	3107,8	3271,6	4046,6
<i>Fish and other aquatic invertebrates</i>					
Produkty mleczarskie, jaja ptasie, miód naturalny, jadalne produkty pochodzenia zwierzęcego	3658,6	5232,5	6153,4	6934,8	7955,3
<i>Dairy products, bird's eggs, natural honey, edible animal products</i>					
<b>Rok poprzedni=100 (ceny stałe)</b> <i>Previous year=100 (constant prices)</i>					
<b>Import</b>	<b>126,9</b>	<b>109,1</b>	<b>107,0</b>	<b>106,5</b>	<b>113,3</b>
<i>Imports</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Zwierzęta żywe	146,6	108,4	116,4	136,2	141,8
<i>Live animals</i>					
Mięso i podroby jadalne	146,1	102,7	109,3	101,3	101,8
<i>Meat and edible meat offal</i>					
Ryby i inne bezkręgowce wodne	121,8	111,7	98,5	110,0	108,0
<i>Fish and other aquatic invertebrates</i>					
Produkty mleczarskie, jaja ptasie, miód naturalny, jadalne produkty pochodzenia zwierzęcego	158,4	129,3	121,7	97,4	134,0
<i>Dairy products, bird's eggs, natural honey, edible animal products</i>					
<b>Eksport</b>	<b>129,8</b>	<b>115,2</b>	<b>104,0</b>	<b>110,3</b>	<b>109,4</b>
<i>Exports</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Zwierzęta żywe	86,5	77,1	83,2	104,0	91,9
<i>Live animals</i>					
Mięso i podroby jadalne	140,6	128,2	106,4	111,9	112,6
<i>Meat and edible meat offal</i>					
Ryby i inne bezkręgowce wodne	117,7	121,7	98,9	115,8	112,1
<i>Fish and other aquatic invertebrates</i>					
Produkty mleczarskie, jaja ptasie, miód naturalny, jadalne produkty pochodzenia zwierzęcego	141,7	102,4	105,2	106,7	102,8
<i>Dairy products, bird's eggs, natural honey, edible animal products</i>					

TABL. 44 (222). **IMPORT I EKSPORT TŁUSZCZÓW, OLEJÓW I PRZETWORÓW SPOŻYWCZYCH**  
(według sekcji i działów nomenklatury CN)  
**IMPORTS AND EXPORTS OF FATS, OILS AND PREPARED FOODSTUFFS**  
(by sections and chapters of CN nomenclature)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W milionach złotych (ceny bieżące)</b> <i>In million zloty (current prices)</i>					
<b>IMPORT</b> <b>IMPORTS</b>					
Tłuszcze i oleje . . . . . <i>Fats and oils</i>	1095,8	2002,0	3145,5	3491,4	3203,0
Przetwory spożywcze . . . . . <i>Prepared foodstuffs</i>	9338,8	18141,5	20684,5	23225,0	23688,8
w tym: <i>of which:</i>					
Cukry i wyroby cukiernicze . . . . . <i>Sugar and sugar confectionery</i>	526,7	1161,6	1710,2	1861,9	1691,1
Kakao i przetwory . . . . . <i>Cocoa and cocoa preparations</i>	1161,8	2371,1	2664,1	2638,3	2892,4
Przetwory ze zbóż, mąki, skrobi lub mleka, pieczywo cukiernicze . . . . . <i>Preparations of cereals, flour, starch or milk, pastrycooks'</i> <i>products</i>	760,5	1685,0	1933,9	2195,2	2451,2
Przetwory z warzyw, owoców, orzechów lub innych części roślin . . . . . <i>Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of</i> <i>plants</i>	1099,1	1958,2	2169,7	2249,5	2419,7
Napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet . . . . . <i>Beverages, spirits and vinegar</i>	920,7	1975,1	2230,4	2385,8	2550,0
Tytoń i przetworzone namiastki tytoniu . . . . . <i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>	806,3	1700,1	1858,5	1956,4	1982,8
Przetwory z mięsa, ryb lub skorupiaków, mięczaków i innych bezkręgowców wodnych . . . . . <i>Preparations of meat, fish or crustaceans, molluscs and</i> <i>other aquatic invertebrates</i>	295,3	653,7	760,3	872,6	943,4
<b>EKSPORT</b> <b>EXPORTS</b>					
Tłuszcze i oleje . . . . . <i>Fats and oils</i>	403,1	1288,6	1528,4	1728,8	2342,7
Przetwory spożywcze . . . . . <i>Prepared foodstuffs</i>	12036,6	24854,4	28892,7	34069,3	38003,1
w tym: <i>of which:</i>					
Cukry i wyroby cukiernicze . . . . . <i>Sugar and sugar confectionery</i>	1318,9	1554,9	1807,1	2620,8	2469,2
Kakao i przetwory . . . . . <i>Cocoa and cocoa preparations</i>	1186,8	2832,0	3475,3	3910,6	4727,4
Przetwory ze zbóż, mąki, skrobi lub mleka, pieczywo cukiernicze . . . . . <i>Preparations of cereals, flour, starch or milk, pastrycooks'</i> <i>products</i>	1824,6	3112,1	3670,8	4141,6	4835,7
Przetwory z warzyw, owoców, orzechów lub innych części roślin . . . . . <i>Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of</i> <i>plants</i>	2205,7	2856,6	3584,6	4372,9	4625,4
Napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet . . . . . <i>Beverages, spirits and vinegar</i>	1041,5	1802,7	1944,0	1981,7	2348,8
Tytoń i przetworzone namiastki tytoniu . . . . . <i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>	863,2	4764,0	5319,2	6129,2	6413,5
Przetwory z mięsa, ryb lub skorupiaków, mięczaków i innych bezkręgowców wodnych . . . . . <i>Preparations of meat, fish or crustaceans, molluscs and</i> <i>other aquatic invertebrates</i>	1167,4	2684,1	3149,9	4017,0	4424,9

TABL. 44 (222). IMPORT I EKSPORT TŁUSZCZÓW, OLEJÓW I PRZETWORÓW SPOŻYWCZYCH (dok.)  
 IMPORTS AND EXPORTS OF FATS, OILS AND PREPARED FOODSTUFFS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
Rok poprzedni=100 (ceny stałe) Previous year=100 (constant prices)					
<b>IMPORT</b>					
<b>IMPORTS</b>					
Tłuszcze i oleje . . . . .	110,8	109,9	129,4	113,4	97,2
<i>Fats and oils</i>					
Przetwory spożywcze . . . . .	128,8	113,5	106,0	104,0	102,1
<i>Prepared foodstuffs</i>					
w tym:					
<i>of which:</i>					
Cukry i wyroby cukiernicze . . . . .	131,1	102,2	121,2	95,2	89,8
<i>Sugar and sugar confectionery</i>					
Kakao i przetwory . . . . .	121,5	117,8	110,1	102,9	110,9
<i>Cocoa and cocoa preparations</i>					
Przetwory ze zbóż, mąki, skrobi lub mleka, pieczywo cukiernicze	125,9	111,5	105,9	107,7	106,6
<i>Preparations of cereals, flour, starch or milk, pastrycooks' products</i>					
Przetwory z warzyw, owoców, orzechów lub innych części roślin . . . . .	153,3	121,8	100,0	101,8	113,9
<i>Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants</i>					
Napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet . . . . .	122,9	112,2	108,8	105,4	115,2
<i>Beverages, spirits and vinegar</i>					
Tytoń i przetworzone namiastki tytoniu . . . . .	142,8	124,0	101,2	103,0	95,2
<i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>					
Przetwory z mięsa, ryb lub skorupiaków, mięczaków i innych bezkręgowców wodnych . . . . .	126,4	113,4	100,2	99,5	108,8
<i>Preparations of meat, fish or crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates</i>					
<b>EKSPORT</b>					
<b>EXPORTS</b>					
Tłuszcze i oleje . . . . .	252,2	121,3	88,4	112,1	151,4
<i>Fats and oils</i>					
Przetwory spożywcze . . . . .	120,9	114,0	108,1	112,1	109,7
<i>Prepared foodstuffs</i>					
w tym:					
<i>of which:</i>					
Cukry i wyroby cukiernicze . . . . .	107,8	122,1	94,1	142,3	97,8
<i>Sugar and sugar confectionery</i>					
Kakao i przetwory . . . . .	111,2	128,8	126,9	109,3	116,8
<i>Cocoa and cocoa preparations</i>					
Przetwory ze zbóż, mąki, skrobi lub mleka, pieczywo cukiernicze	130,6	110,8	109,6	104,9	112,7
<i>Preparations of cereals, flour, starch or milk, pastrycooks' products</i>					
Przetwory z warzyw, owoców, orzechów lub innych części roślin . . . . .	107,6	103,1	96,3	122,5	112,9
<i>Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants</i>					
Napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet . . . . .	135,4	106,2	103,7	86,1	119,0
<i>Beverages, spirits and vinegar</i>					
Tytoń i przetworzone namiastki tytoniu . . . . .	174,5	107,3	107,6	108,1	100,7
<i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>					
Przetwory z mięsa, ryb lub skorupiaków, mięczaków i innych bezkręgowców wodnych . . . . .	105,8	116,0	114,0	110,8	109,0
<i>Preparations of meat, fish or crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates</i>					

TABL. 45 (223). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW ROLNO-SPOŻYWCZYCH POCHODZENIA ROŚLINNEGO (według sekcji i działów nomenklatury CN)**  
**IMPORTS AND EXPORTS OF MAIN PLANT-BASED FARM AND FOOD PRODUCTS (by sections and chapters of CN nomenclature)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W tysiącach ton</b> <i>In thousand tonnes</i>					
<b>Import</b> <i>Imports</i>					
Pszenica i meslin . . . . . <i>Wheat and meslin</i>	249,7	647,8	803,3	701,7	552,4
Jęczmień . . . . . <i>Barley</i>	85,3	125,4	217,4	193,8	155,2
Kukurydza . . . . . <i>Maize</i>	21,2	284,1	465,5	491,6	281,7
Oleje roślinne niemodyfikowane chemicznie . . . . <i>Vegetable oils not chemically modified</i>	289,0	381,0	513,8	534,4	538,5
Warzywa świeże lub schłodzone . . . . . <i>Fresh or chilled vegetables</i>	180,1	425,5	463,2	378,8	452,6
Owoce świeże lub suszone . . . . . <i>Fresh or dried fruit</i>	1021,9	1154,7	1233,1	1218,7	1324,4
w tym: <i>of which:</i>					
owoce cytrusowe świeże lub suszone . . . . . <i>fresh or dried citrus fruit</i>	368,8	439,6	460,1	461,9	485,2
banany świeże lub suszone . . . . . <i>fresh or dried bananas</i>	240,3	252,9	231,1	221,3	299,0
Kawa palona i niepalona i jej substytuty . . . . . <i>Roasted and non-roasted coffee and their substitutes</i>	120,9	133,5	139,7	146,2	126,4
Ziarno kakaowe . . . . . <i>Cocoa beans</i>	20,7	9,1	11,8	10,4	10,6
Herbata . . . . . <i>Tea</i>	31,1	47,2	48,8	32,9	32,3
<b>Eksport</b> <i>Exports</i>					
Ziemniaki świeże lub schłodzone . . . . . <i>Fresh or chilled potatoes</i>	24,6	41,1	72,9	49,8	43,8
Warzywa świeże lub schłodzone . . . . . <i>Fresh or chilled vegetables</i>	573,5	541,8	563,5	643,7	684,0
Warzywa zamrożone . . . . . <i>Frozen vegetables</i>	342,8	366,0	337,6	441,5	455,4
Owoce świeże lub suszone . . . . . <i>Fresh or dried fruit</i>	631,7	885,0	764,9	1252,4	1495,5
Owoce zamrożone . . . . . <i>Frozen fruit</i>	268,4	303,1	260,9	304,8	306,4
Przetwory z warzyw, owoców, orzechów . . . . . <i>Prepared vegetables, fruit, nuts</i>	204,0	256,6	273,8	341,5	380,0

TABL. 45 (223). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW ROLNO-SPOŻYWCZYCH POCHODZENIA ROŚLINNEGO (dok.)**  
**IMPORTS AND EXPORTS OF MAIN PLANT-BASED FARM AND FOOD PRODUCTS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>Rok poprzedni=100</b> <i>Previous year=100</i>					
<b>Import</b> <i>Imports</i>					
Pszenica i meslin . . . . . <i>Wheat and meslin</i>	101,1	108,5	124,0	87,4	78,7
Jęczmień . . . . . <i>Barley</i>	44,5	85,2	173,4	89,2	80,1
Kukurydza . . . . . <i>Maize</i>	8,1	79,8	163,9	105,6	57,3
Oleje roślinne niemodyfikowane chemicznie . . . . <i>Vegetable oils not chemically modified</i>	109,1	106,0	134,9	104,0	100,8
Warzywa świeże lub schłodzone . . . . . <i>Fresh or chilled vegetables</i>	93,4	121,8	108,9	81,8	119,5
Owoce świeże lub suszone . . . . . <i>Fresh or dried fruit</i>	102,2	107,6	106,8	98,8	108,7
w tym: <i>of which:</i>					
owoce cytrusowe świeże lub suszone . . . . . <i>fresh or dried citrus fruit</i>	101,1	103,3	104,7	100,4	105,0
banany świeże lub suszone . . . . . <i>fresh or dried bananas</i>	93,7	113,6	91,4	95,8	135,1
Kawa palona i niepalona i jej substytuty . . . . . <i>Roasted and non-roasted coffee and their substitutes</i>	101,3	103,6	104,6	104,7	86,4
Ziarno kakaowe . . . . . <i>Cocoa beans</i>	98,6	82,7	129,7	88,3	101,6
Herbata . . . . . <i>Tea</i>	98,4	112,9	103,4	67,4	98,2
<b>Eksport</b> <i>Exports</i>					
Ziemniaki świeże lub schłodzone . . . . . <i>Fresh or chilled potatoes</i>	38,7	105,4	177,4	68,4	87,9
Warzywa świeże lub schłodzone . . . . . <i>Fresh or chilled vegetables</i>	130,5	102,0	104,0	114,2	106,2
Warzywa zamrożone . . . . . <i>Frozen vegetables</i>	108,9	113,1	92,2	130,8	103,2
Owoce świeże lub suszone . . . . . <i>Fresh or dried fruit</i>	100,7	91,4	86,4	163,7	119,4
Owoce zamrożone . . . . . <i>Frozen fruit</i>	114,5	118,2	86,1	116,8	100,5
Przetwory z warzyw, owoców, orzechów . . . . . <i>Prepared vegetables, fruit, nuts</i>	116,4	108,4	106,7	124,8	111,3

TABL. 46 (224). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW ROLNO-SPOŻYWCZYCH POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO** (według sekcji i działów nomenklatury CN)  
**IMPORTS AND EXPORTS OF MAIN ANIMAL-BASED FARM AND FOOD PRODUCTS** (by sections and chapters of CN nomenclature)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>W tysiącach ton</b> <i>In thousand tonnes</i>					
<b>Import</b>					
<i>Imports</i>					
Bydło żywe <sup>a</sup> . . . . . <i>Live bovine animals<sup>a</sup></i>	52,4	16,3	22,0	41,6	72,9
Drób żywy <sup>a</sup> . . . . . <i>Live poultry<sup>a</sup></i>	42676,4	56797,1	54873,6	61456,3	70372,9
Mięso (bez drobiu) świeże, schłodzone lub zamrożone <i>Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen</i>	175,9	525,9	591,5	606,8	614,4
Mięso i jadalne podroby z drobiu świeże, schłodzone lub zamrożone <i>Meat and edible offal of poultry fresh, chilled or frozen</i>	69,1	30,1	31,1	41,8	37,4
Ryby świeże, schłodzone lub zamrożone . . . . . <i>Fresh fish, chilled or frozen</i>	114,6	195,5	196,7	215,5	233,8
Filety i inne mięso z ryb świeże, schłodzone lub zamrożone <i>Fish fillets and other fish meat fresh, chilled or frozen</i>	135,0	187,7	184,0	175,4	186,9
Ser i twaróg . . . . . <i>Cheese and curd</i>	14,8	44,6	50,7	50,8	60,7
<b>Eksport</b>					
<i>Exports</i>					
Konie, osły, muły, osłomuły, żywe <sup>a</sup> . . . . . <i>Live horses, donkeys, mules<sup>a</sup></i>	36,3	21,4	19,8	16,5	12,9
Bydło żywe <sup>a</sup> . . . . . <i>Live bovine animals<sup>a</sup></i>	728,5	386,8	335,9	299,2	215,7
Owce i kozy żywe <sup>a</sup> . . . . . <i>Live sheep and goats<sup>a</sup></i>	114,0	62,3	64,2	55,5	53,0
Mięso (bez drobiu) świeże, schłodzone lub zamrożone <i>Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen</i>	294,0	541,5	593,0	658,2	763,5
Mięso i jadalne podroby z drobiu świeże, schłodzone lub zamrożone <i>Meat and edible offal of poultry fresh, chilled or frozen</i>	174,1	405,8	438,9	525,1	582,4
Przetwory mięsne . . . . . <i>Processed meat</i>	54,0	141,7	159,5	189,3	219,9
Mleko i śmietana . . . . . <i>Milk and cream</i>	358,0	362,8	363,9	408,2	394,7
Ser i twaróg . . . . . <i>Cheese and curd</i>	104,5	150,1	150,8	176,7	206,6

<sup>a</sup> W tys. szt.

<sup>a</sup> In thous. heads.

TABL. 46 (224). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW ROLNO-SPOŻYWCZYCH POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO (dok.)**  
**IMPORTS AND EXPORTS OF MAIN ANIMAL-BASED FARM AND FOOD PRODUCTS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
<b>Rok poprzedni=100</b> <i>Previous year=100</i>					
<b>Import</b> <i>Imports</i>					
Bydło żywe . . . . . <i>Live bovine animals</i>	363,9	103,8	135,0	189,0	175,3
Drób żywy . . . . . <i>Live poultry</i>	154,2	108,6	96,6	112,0	114,5
Mięso (bez drobiu) świeże, schłodzone lub zamrożone <i>Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen</i>	178,9	99,6	112,5	102,6	101,3
Mięso i jadalne podroby z drobiu świeże, schłodzone lub zamrożone . . . . . <i>Meat and edible offal of poultry fresh, chilled or frozen</i>	85,9	81,1	103,3	134,5	89,3
Ryby świeże, schłodzone lub zamrożone . . . . . <i>Fresh fish, chilled or frozen</i>	118,1	114,4	100,6	109,5	108,5
Filety i inne mięso z ryb świeże, schłodzone lub zamrożone <i>Fish fillets and other fish meat fresh, chilled or frozen</i>	105,2	104,6	98,0	95,3	106,6
Ser i twaróg . . . . . <i>Cheese and curd</i>	174,1	114,7	113,7	100,0	119,6
<b>Eksport</b> <i>Exports</i>					
Konie, osły, muły, osłomuły, żywe . . . . . <i>Live horses, donkeys, mules</i>	84,2	83,9	92,5	83,3	78,2
Bydło żywe . . . . . <i>Live bovine animals</i>	79,9	66,5	86,8	89,1	72,1
Owce i kozy żywe . . . . . <i>Live sheep and goats</i>	111,3	75,9	103,0	86,4	95,5
Mięso (bez drobiu) świeże, schłodzone lub zamrożone <i>Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen</i>	128,3	139,4	109,5	111,0	116,0
Mięso i jadalne podroby z drobiu świeże, schłodzone lub zamrożone . . . . . <i>Meat and edible offal of poultry fresh, chilled or frozen</i>	152,2	130,4	108,2	119,6	110,9
Przetwory mięsne . . . . . <i>Processed meat</i>	125,3	123,2	112,6	118,7	116,2
Mleko i śmietana . . . . . <i>Milk and cream</i>	196,9	88,1	100,3	112,2	96,7
Ser i twaróg . . . . . <i>Cheese and curd</i>	129,3	106,3	100,5	117,1	117,0

TABL. 47 (225). IMPORT I EKSPORT ŻYWNOŚCI I ZWIERZĄT ŻYWYCH  
WEDŁUG SEKCJI SITC I GRUP KRAJÓW W 2013 R.  
IMPORTS AND EXPORTS OF FOOD AND LIVE ANIMALS BY SITC SECTIONS  
AND GROUPS OF COUNTRIES IN 2013

KRAJE COUNTRIES	Import <i>Imports</i>		Eksport <i>Exports</i>		Saldo <i>Balance</i>	
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>48124011,9</b>	<b>11517778</b>	<b>71014658,3</b>	<b>16987961</b>	<b>22890646,4</b>	<b>5470183</b>
<b>Unia Europejska</b> <i>European Union</i>	<b>33589289,5</b>	<b>8038826</b>	<b>54943026,4</b>	<b>13143111</b>	<b>21353736,9</b>	<b>5104284</b>
Austria <i>Austria</i>	647279,6	154988	841441,8	201351	194162,2	46363
Belgia <i>Belgium</i>	1757277,5	420323	1132790,3	270947	-624487,1	-149376
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	121417,8	29058	886071,9	211983	764654,1	182925
Chorwacja <i>Croatia</i>	49412,6	11808	351421,9	83994	302009,3	72185
Cypr <i>Cyprus</i>	40702,1	9785	60473,1	14469	19771,0	4684
Czechy <i>Czech Republic</i>	1330962,1	318561	4092377,4	979023	2761415,3	660462
Dania <i>Denmark</i>	2576864,3	616485	1608256,7	385004	-968607,6	-231481
Estonia <i>Estonia</i>	47075,4	11245	445759,4	106709	398684,0	95464
Finlandia <i>Finland</i>	80819,8	19322	449866,0	107596	369046,2	88275
Francja <i>France</i>	1685842,6	403551	3166958,7	757910	1481116,1	354359
Grecja <i>Greece</i>	352399,5	84411	471206,4	112794	118807,0	28383
Hiszpania <i>Spain</i>	2977046,1	714344	1435792,6	343173	-1541253,5	-371172
Holandia <i>Netherlands</i>	3240982,6	775745	3670852,0	878193	429869,5	102448
Irlandia <i>Ireland</i>	395459,5	94668	679504,8	162565	284045,3	67897
Litwa <i>Lithuania</i>	893748,0	213651	1500371,3	358911	606623,3	145260
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	24052,4	5763	20667,3	4955	-3385,1	-808
Łotwa <i>Latvia</i>	156802,0	37527	844708,9	202023	687906,9	164495
Malta <i>Malta</i>	1452,3	350	29663,8	7089	28211,5	6739
Niemcy <i>Germany</i>	11096431,7	2654873	16418263,4	3926994	5321831,6	1272121
Portugalia <i>Portugal</i>	139021,3	33284	238118,7	57063	99097,4	23778



TABL. 47 (225). IMPORT I EKSPORT ŻYWNOŚCI I ZWIERZĄT ŻYWYCH  
WEDŁUG SEKCJI SITC I GRUP KRAJÓW W 2013 R. (dok.)  
IMPORTS AND EXPORTS OF FOOD AND LIVE ANIMALS BY SITC SECTIONS  
AND GROUPS OF COUNTRIES IN 2013 (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Import <i>Imports</i>		Eksport <i>Exports</i>		Saldo <i>Balance</i>	
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>
<b>Unia Europejska (dok.) European Union (cont.)</b>						
Rumunia . . . . . <i>Romania</i>	120672,9	28839	1323538,7	316702	1202865,8	287863
Słowacja . . . . . <i>Slovakia</i>	1039916,3	248928	2247511,5	537569	1207595,2	288641
Słowenia . . . . . <i>Slovenia</i>	31086,5	7450	192285,8	46008	161199,2	38558
Szwecja . . . . . <i>Sweden</i>	639089,7	152888	1451870,9	347455	812781,2	194567
Węgry . . . . . <i>Hungary</i>	978632,4	234148	1776600,5	425120	797968,1	190972
Wielka Brytania . . . . . <i>United Kingdom</i>	1241676,7	297057	6083326,1	1454743	4841649,3	1157686
Włochy . . . . . <i>Italy</i>	1897549,8	453641	3515453,1	840875	1617903,3	387233
Niewyszczególniony kraj UE . . . <i>Unspecified elsewhere in EU country</i>	25616,0	6131	7873,4	1893	-17742,6	-4238
<b>Europa Środkowo-Wschodnia Central and Eastern Europe Countries</b>	<b>1093188,2</b>	<b>261301</b>	<b>7892824,4</b>	<b>1889151</b>	<b>6799636,2</b>	<b>1627850</b>
Albania . . . . . <i>Albania</i>	1615,1	386	18498,6	4417	16883,4	4032
Białoruś . . . . . <i>Belarus</i>	59962,4	14292	1152686,8	275866	1092724,4	261574
Moldawia . . . . . <i>Moldova</i>	70399,5	16850	77848,8	18645	7449,3	1795
Rosja . . . . . <i>Russia</i>	273732,8	65314	4946897,0	1183966	4673164,2	1118651
Ukraina . . . . . <i>Ukraine</i>	687478,4	164459	1696893,3	406257	1009414,9	241799
<b>EFTA EFTA</b>	<b>2897800,5</b>	<b>693632</b>	<b>566404,4</b>	<b>135576</b>	<b>-2331396,0</b>	<b>-558056</b>
Islandia . . . . . <i>Iceland</i>	155921,4	37313	40849,1	9811	-115072,3	-27502
Liechtenstein . . . . . <i>Liechtenstein</i>	5358,3	1285	127,1	30	-5231,2	-1255
Norwegia . . . . . <i>Norway</i>	2619259,7	626963	281690,2	67405	-2337569,6	-559558
Szwajcaria . . . . . <i>Switzerland</i>	117261,0	28071	243738,0	58330	126477,0	30258
<b>Pozostałe Others</b>	<b>10543733,7</b>	<b>2524019</b>	<b>7612403,0</b>	<b>1820123</b>	<b>-2931330,7</b>	<b>-703896</b>

TABL. 48 (226). IMPORT I EKSPORT NAPOJÓW I TYTONIU  
WEDŁUG SEKCJI SITC I GRUP KRAJÓW W 2013 R.  
IMPORTS AND EXPORTS OF BEVERAGES AND TOBACCO BY SITC SECTIONS  
AND GROUPS OF COUNTRIES IN 2013

KRAJE COUNTRIES	Import <i>Imports</i>		Eksport <i>Exports</i>		Saldo <i>Balance</i>	
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>4181890,4</b>	<b>1000307</b>	<b>8642982,8</b>	<b>2067128</b>	<b>4461092,4</b>	<b>1066821</b>
<b>TOTAL</b>						
<b>Unia Europejska</b>	<b>2535218,9</b>	<b>606135</b>	<b>7475970,7</b>	<b>1788166</b>	<b>4940751,8</b>	<b>1182032</b>
<i>European Union</i>						
Austria . . . . .	55431,8	13281	514895,4	123040	459463,7	109759
<i>Austria</i>						
Belgia . . . . .	16363,5	3919	223392,9	53620	207029,4	49700
<i>Belgium</i>						
Bułgaria . . . . .	94046,4	22502	74979,3	17942	-19067,1	-4560
<i>Bulgaria</i>						
Chorwacja . . . . .	6539,4	1565	30007,5	7123	23468,1	5557
<i>Croatia</i>						
Cypr . . . . .	848,7	206	34304,2	8178	33455,5	7972
<i>Cyprus</i>						
Czechy . . . . .	132525,2	31741	498762,7	119034	366237,5	87294
<i>Czech Republic</i>						
Dania . . . . .	4750,6	1138	52067,2	12436	47316,6	11299
<i>Denmark</i>						
Estonia . . . . .	35286,2	8434	44731,8	10699	9445,6	2266
<i>Estonia</i>						
Finlandia . . . . .	94998,3	22700	81278,9	19433	-13719,4	-3267
<i>Finland</i>						
Francja . . . . .	265694,6	63560	1714075,3	410221	1448380,7	346661
<i>France</i>						
Grecja . . . . .	70649,4	16903	63662,9	15240	-6986,5	-1662
<i>Greece</i>						
Hiszpania . . . . .	126260,0	30202	137782,4	32940	11522,4	2738
<i>Spain</i>						
Holandia . . . . .	105654,6	25250	537433,2	128704	431778,7	103454
<i>Netherlands</i>						
Irlandia . . . . .	39452,0	9430	47096,7	11267	7644,7	1837
<i>Ireland</i>						
Litwa . . . . .	35907,2	8585	153496,5	36714	117589,3	28129
<i>Lithuania</i>						
Luksemburg . . . . .	1253,2	299	4207,9	1009	2954,7	709
<i>Luxembourg</i>						
Łotwa . . . . .	4544,3	1084	48450,4	11582	43906,1	10498
<i>Latvia</i>						
Malta . . . . .	15,9	4	543,4	130	527,5	126
<i>Malta</i>						
Niemcy . . . . .	582327,0	139266	1020447,1	243738	438120,1	104473
<i>Germany</i>						
Portugalia . . . . .	60863,2	14535	19810,2	4735	-41053,1	-9800
<i>Portugal</i>						
Rumunia . . . . .	42392,3	10142	197030,1	47083	154637,7	36941
<i>Romania</i>						
Słowacja . . . . .	7819,1	1874	261822,7	62619	254003,6	60744
<i>Slovakia</i>						
Słowenia . . . . .	518,6	126	118402,6	28308	117884	28182
<i>Slovenia</i>						
Szwecja . . . . .	28977,9	6915	65919,2	15774	36941,3	8859
<i>Sweden</i>						
Węgry . . . . .	97140,6	23214	391582,7	93697	294442,1	70483
<i>Hungary</i>						
Wielka Brytania . . . . .	367826,5	87844	295262,5	70543	-72563,9	-17300
<i>United Kingdom</i>						
Włochy . . . . .	256600,7	61289	844524,6	202357	587923,9	141068
<i>Italy</i>						
Niewyszczególniony kraj UE <i>Unspecified elsewhere in EU country</i>	531,7	126	0,1	0	-531,6	-126

TABL. 48 (226). **IMPORT I EKSPORT NAPOJÓW I TYTONIU WEDŁUG SEKCJI SITC I GRUP KRAJÓW W 2013 R. (dok.)**  
**IMPORTS AND EXPORTS OF BEVERAGES AND TOBACCO BY SITC SECTIONS AND GROUPS OF COUNTRIES IN 2013 (cont.)**

KRAJE COUNTRIES	Import <i>Imports</i>		Eksport <i>Exports</i>		Saldo <i>Balance</i>	
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>
Europa Środkowo-Wschodnia <i>Central and Eastern Europe Countries</i>	44528,6	10647	210734,3	50381	166205,7	39734
Albania <i>Albania</i>	349,6	84	89109,9	21266	88760,2	21183
Białoruś <i>Belarus</i>	1966,2	470	3989,6	953	2023,3	483
Moldawia <i>Moldova</i>	30106,7	7196	1896,0	450	-28210,7	-6746
Rosja <i>Russia</i>	5415,3	1294	79517,9	19061	74102,5	17767
Ukraina <i>Ukraine</i>	6690,7	1603	36221,0	8650	29530,3	7047
EFTA <i>EFTA</i>	402,5	96	28711,7	6880	28309,3	6784
Islandia <i>Iceland</i>	5,2	1	12016,8	2880	12011,6	2879
Lichtenstein <i>Lichtenstein</i>	—	—	—	—	—	—
Norwegia <i>Norway</i>	51,6	12	6134,5	1467	6082,9	1454
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	345,6	83	10560,4	2533	10214,8	2451
Pozostałe <i>Others</i>	1601740,5	383430	927566,1	221701	-674174,4	-161728

U w a g a. Niedokładności, które mogą pojawić się w sumowaniu, wynikają z przyjętych zaokrągleń.

*Note. Inaccuracies in totals may appear due to adopted rounding of numbers.*

## Podstawowe bilanse rolnicze *Basic agricultural balances*

TABL. 49 (227). **BILANS ZBÓŻ PODSTAWOWYCH<sup>a</sup>**  
**BASIC CEREALS BALANCE SHEET<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13
	w tysiącach ton <i>in thousand tonnes</i>			
Przychód <i>Resource</i>	26722	26926	26588	26959
Zbiory <i>Production</i>	24900	25088	24255	24413
Import <i>Imports</i>	724	1416	1705	1005
Zmniejszenie zapasów <sup>b</sup> <i>Decrease in stocks<sup>b</sup></i>	1098	422	628	1541

<sup>a</sup> Łącznie z mieszkankami zbożowymi oraz ziarnem przeznaczonym na przetwory. <sup>b</sup> Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu.

*a Including cereal mixed for grain and grain designated for processing. b Stocks in industrial processing and trade.*

TABL. 49 (227). BILANS ZBÓŻ PODSTAWOWYCH<sup>a</sup> (dok.)  
 BASIC CEREALS BALANCE SHEET<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13
	w tysiącach ton in thousand tonnes			
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>26722</b>	<b>26926</b>	<b>26588</b>	<b>26959</b>
Siew <i>Sowing</i>	1704	1712	1711	1695
Spasanie <i>Feeding</i>	15506	14689	14662	13960
Spożycie <i>Consumption</i>	5686	5222	5309	5047
Do przetwórstwa przemysłowego <sup>c</sup> <i>For industrial processing<sup>c</sup></i>	1205	2075	2120	1904
Ubytki i straty <i>Losses</i>	1135	1247	1180	1015
Eksport <i>Exports</i>	1275	1747	1248	2967
Zwiększenie zapasów <sup>b</sup> <i>Increase in stocks<sup>b</sup></i>	211	234	358	371

<sup>a</sup> Łącznie z mieszkankami zbożowymi oraz ziarnem przeznaczonym na przetwory. <sup>b</sup> Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu. <sup>c</sup> Bez przemiału zbóż.

<sup>a</sup> Including cereal mixed for grain and grain designated for processing. <sup>b</sup> Stocks in industrial processing and trade. <sup>c</sup> Excluding grain milling.

TABL. 50 (228). BILANS KUKURYDZY<sup>a</sup>  
 MAIZE BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13
	w tysiącach ton in thousand tonnes			
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>2359</b>	<b>2813</b>	<b>3214</b>	<b>4572</b>
Zbiory <i>Production</i>	1946	1994	2392	3996
Import <i>Imports</i>	290	819	821	576
Zmniejszenie zapasów <sup>b</sup> <i>Decrease in stocks<sup>b</sup></i>	123	—	1	—
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>2359</b>	<b>2813</b>	<b>3214</b>	<b>4572</b>
Siew <i>Sowing</i>	49	9	9	15
Spasanie <i>Feeding</i>	1668	2126	2125	2220
Spożycie <i>Consumption</i>	40	25	31	35
Do przetwórstwa przemysłowego <sup>c</sup> <i>For industrial processing<sup>c</sup></i>	50	320	330	383
Ubytki i straty <i>Losses</i>	85	103	99	131
Eksport <i>Exports</i>	467	223	620	1451
Zwiększenie zapasów <sup>b</sup> <i>Increase in stocks<sup>b</sup></i>	—	7	—	337

<sup>a</sup> Łącznie z ziarnem przeznaczonym na przetwory. <sup>b</sup> Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu. <sup>c</sup> Bez przemiału kukurydzy.

<sup>a</sup> Including grain designated for processing. <sup>b</sup> Stocks in industrial processing and trade. <sup>c</sup> Excluding maize milling.

TABL. 51 (229). BILANS ZIEMNIAKÓW<sup>a</sup>  
 POTATOES BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13
	w tysiącach ton in thousand tonnes			
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>10576</b>	<b>8901</b>	<b>9659</b>	<b>9248</b>
Zbiory <i>Production</i>	10369	8448	9362	9041
Import <i>Imports</i>	207	453	297	207
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>10576</b>	<b>8901</b>	<b>9659</b>	<b>9248</b>
Sadzenie <i>Planting</i>	1480	1016	1030	1021
Spasanie <i>Feeding</i>	2013	1835	2200	2108
Spożycie <i>Consumption</i>	4820	4256	4325	4225
Do przetwórstwa przemysłowego <i>For industrial processing</i>	762	497	640	479
Ubytki i straty <i>Losses</i>	1050	709	867	702
Eksport <i>Exports</i>	451	588	597	713

<sup>a</sup> Łącznie z przeznaczonymi na przetwory.  
<sup>a</sup> Including potatoes designated for processing.

TABL. 52 (230). BILANS WARZYW<sup>a</sup>  
 VEGETABLES BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13
	w tysiącach ton in thousand tonnes			
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>5697</b>	<b>5445</b>	<b>6017</b>	<b>5548</b>
Zbiory <i>Production</i>	5458	4878	5575	4986
Import <i>Imports</i>	239	567	442	562
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>5697</b>	<b>5445</b>	<b>6017</b>	<b>5548</b>
Spasanie <i>Feeding</i>	65	30	50	40
Spożycie <i>Consumption</i>	4154	4083	4422	4100
Ubytki i straty <i>Losses</i>	630	461	620	473
Eksport <i>Exports</i>	848	871	925	935

<sup>a</sup> Łącznie z przeznaczonymi na przetwory.  
<sup>a</sup> Including vegetables designated for processing.

TABL. 53 (231). BILANS OWOCÓW<sup>a</sup>  
FRUIT BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13
	w tysiącach ton in thousand tonnes			
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>3798</b>	<b>3890</b>	<b>4452</b>	<b>5458</b>
Zbiory <i>Production</i>	2922	2744	3415	4128
Import <i>Imports</i>	876	1146	1037	1330
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>3798</b>	<b>3890</b>	<b>4452</b>	<b>5458</b>
Spasanie <i>Feeding</i>	—	—	—	—
Spożycie <i>Consumption</i>	2887	2812	2948	3112
Do przetwórstwa przemysłowego <i>For industrial processing</i>	88	85	83	112
Ubytki i straty <i>Losses</i>	335	348	375	402
Eksport <i>Exports</i>	488	645	1046	1832

<sup>a</sup> Łącznie z przeznaczonymi na przetwory.

<sup>a</sup> Including fruit designated for processing.

TABL. 54 (232). BILANS NASION ROŚLIN STRĄCZKOWYCH<sup>a</sup>  
DRIED PULSES BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13
	w tysiącach ton in thousand tonnes			
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>315</b>	<b>208</b>	<b>324</b>	<b>344</b>
Zbiory <i>Production</i>	297	192	308	324
Import <i>Imports</i>	18	16	16	20
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>315</b>	<b>208</b>	<b>324</b>	<b>344</b>
Siew <i>Sowing</i>	21	28	40	38
Spasanie <i>Feeding</i>	214	80	174	182
Spożycie <i>Consumption</i>	69	92	96	98
Ubytki i straty <i>Losses</i>	4	2	4	10
Eksport <i>Exports</i>	7	6	10	16

<sup>a</sup> Groch, fasola, bób, bobik, łubin, wyka, soczewica; łącznie z ziarnem przeznaczonym na przetwory.

<sup>a</sup> Peas, broad bean, horse bean, lupine seed, vetch, lentils; including seeds designated for processing.

TABL. 55 (233). BILANS CUKRU<sup>a</sup>  
SUGAR BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13
	w tysiącach ton in thousand tonnes			
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>2668</b>	<b>2202</b>	<b>2229</b>	<b>2384</b>
Produkcja <i>Production</i>	2047	1629	1943	1996
Import <i>Imports</i>	214	506	255	388
Zmniejszenie zapasów <sup>b</sup> <i>Decrease in stocks<sup>b</sup></i>	407	67	31	—
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>2668</b>	<b>2202</b>	<b>2229</b>	<b>2384</b>
Spasanie <i>Feeding</i>	13	15	15	16
Spożycie <i>Consumption</i>	1443	1572	1250	1290
Do przetwórstwa przemysłowego <i>For industrial processing</i>	45	60	60	60
Eksport <i>Exports</i>	1167	555	904	922
Zwiększenie zapasów <sup>b</sup> <i>Increase in stocks<sup>b</sup></i>	—	—	—	96

<sup>a</sup> Łącznie z cukrem przeznaczonym na przetwory. <sup>b</sup> Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu.  
<sup>a</sup> Including sugar designated for processing. <sup>b</sup> Stocks in industrial processing and trade.

TABL. 56 (234). BILANS NASION I OWOCÓW ROŚLIN OLEISTYCH<sup>a</sup>  
OLEAGINOUS SEEDS AND FRUIT BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13
	w tysiącach ton in thousand tonnes			
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>1747</b>	<b>2780</b>	<b>2601</b>	<b>2442</b>
Zbiory <i>Production</i>	1510	2241	1888	1896
Import <i>Imports</i>	169	422	713	481
Zmniejszenie zapasów <sup>b</sup> <i>Decrease in stocks<sup>b</sup></i>	68	117	—	65
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>1747</b>	<b>2780</b>	<b>2601</b>	<b>2442</b>
Siew <i>Sowing</i>	3	7	7	6
Spasanie <i>Feeding</i>	0	2	2	4
Spożycie <i>Consumption</i>	102	96	90	124
Do przetwórstwa przemysłowego <i>For industrial processing</i>	1370	2126	2146	1852
Ubytki i straty <i>Losses</i>	78	156	155	90
Eksport <i>Exports</i>	194	393	132	366
Zwiększenie zapasów <sup>b</sup> <i>Increase in stocks<sup>b</sup></i>	—	—	69	—

<sup>a</sup> Rzepak i rzepik, słonecznik, soja, len, orzechy ziemne, ryż, kokos, rdzenie palmowe, bawełna, gorczyca, mak, sezam.  
<sup>b</sup> Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu.

<sup>a</sup> Rape and turnip rape, sunflower, soya bean, flax, groundnut, castor oil plant, copra, cabbage palm, cotton, white mustard, poppy seed, sesame. <sup>b</sup> Stocks in industrial processing and trade.

TABL. 57 (235). BILANS TŁUSZCZÓW I OLEJÓW ROŚLINNYCH<sup>a</sup>  
 VEGETABLE FATS AND OILS BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2011/12	2012/13
	w tysiącach ton in thousand tonnes			
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>1040</b>	<b>1313</b>	<b>1260</b>	<b>1279</b>
Produkcja <sup>b</sup> <i>Production<sup>b</sup></i>	540	790	623	650
Import <i>Imports</i>	500	516	637	611
Zmniejszenie zapasów <sup>c</sup> <i>Decrease in stocks<sup>c</sup></i>	—	7	—	18
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>1040</b>	<b>1313</b>	<b>1260</b>	<b>1279</b>
Spasanie <i>Feeding</i>	64	48	38	38
Spożycie <i>Consumption</i>	517	611	600	521
Do przetwórstwa przemysłowego <i>For industrial processing</i>	256	439	410	394
Ubytki i straty <i>Losses</i>	0	0	0	0
Eksport <i>Exports</i>	183	215	194	326
Zwiększenie zapasów <sup>c</sup> <i>Increase in stocks<sup>c</sup></i>	20	—	18	—

<sup>a</sup> Rzepakowy, rzepikowy, słonecznikowy, sojowy, lniany, rycynowy, kukurydziany, z orzechów ziemnych, kokosowy, z rdzeni palmowych, palmowy, bawełniany, gorczycowy, sezamowy. <sup>b</sup> Olej surowy. <sup>c</sup> Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu.

<sup>a</sup> Rape, turnip rape, sunflower, soya, flax, castor oil, maize kernels, groundnut, copra, cabbage palm, palm, cotton, white mustard, sesame. <sup>b</sup> Crude oil. <sup>c</sup> Stocks in industrial processing and trade.

TABL. 58 (236). PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA<sup>a</sup>, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW  
 PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF MEAT<sup>a</sup>, FATS AND PLUCK

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>W wadze poubojowej ciepłej</b> <i>In post-slaughter warm weight</i>					
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <i>Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)</i>	3565	3909	3965	3956	3906
mięso i tłuszcze <i>meat and fats</i>	3386	3703	3757	3746	3696
podroby <i>pluck</i>	179	206	208	210	210
Import żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <i>Live animal imports in terms of meat (including fats)</i>	27	86	111	162	235
Eksport żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <i>Live animal exports in terms of meat (including fats)</i>	72	62	45	37	41

<sup>a</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna.

<sup>a</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game.



TABL. 58 (236). PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA<sup>a</sup>, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW (dok.)  
 PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF MEAT<sup>a</sup>, FATS AND PLUCK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>W wadze poubojowej ciepłej (dok.) In post-slaughter warm weight (cont.)</b>					
Niezbilansowane różnice wag <sup>b</sup> Unbalanced weight differences <sup>b</sup>	-30	-1,1	+0,4	+20	+40
Produkcja (mięsa, tłuszczów i podrobów) z uboju Production (meat, fats and pluck) from slaughter	3490	3932	4032	4101	4140
mięso i tłuszcze meat and fats	3316	3727	3823	3871	3894
podroby pluck	174	205	209	230	246
<b>Ubytki wagi w uboju na skutek schłodzenia Weight losses in slaughtering as a result of cooling</b>					
Ubytki Losses	47	51	53	52	53
<b>W wadze schłodzonej In cooled weight</b>					
Produkcja z uboju Production from slaughter	3443	3881	3979	4049	4087
mięso meat	2927	3327	3400	3455	3484
tłuszcze fats	343	350	371	366	359
podroby pluck	173	204	208	228	244
Uzysk tłuszczów poubojowych Post-slaughter fats obtained	10	10	9,6	9,2	8,8
Ubytki w uboju i przetwórstwie Losses during slaughtering and processing	139	131	174	149	162
Import <sup>c</sup> Imports <sup>c</sup>	300	649	723	733	734
Eksport <sup>c</sup> Exports <sup>c</sup>	668	1346	1476	1681	1865
Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów i rezerw Decreases (+) or increases (-) in stock and reserves	+24	+12	+0,1	+4,7	-4,6
Spożycie (mięsa, tłuszczów i podrobów) Consumption (meat, fats and pluck)	2970	3075	3062	2966	2799
mięso i podroby <sup>d</sup> meat and pluck <sup>d</sup>	2719	2834	2827	2733	2602
mięso meat	2553	2690	2698	2591	2458
podroby pluck	166	144	129	142	144
tłuszcze z uboju fats from slaughter	251	241	235	233	197

<sup>a</sup> Wołowce, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. <sup>b</sup> Różnice wagi między produkcją żywcą w przeliczeniu na mięso a produkcją mięsa, tłuszczów i podrobów uzyskanych z uboju; łącznie z ubytkami wagi w obrocie zwierzętami rzeźnymi. <sup>c</sup> Mięso surowe, podroby i tłuszcze oraz przetwory w przeliczeniu na mięso. <sup>d</sup> Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory.

<sup>a</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. <sup>b</sup> Weight differences between the production of animals for slaughter in terms of meat and the production of meat, fats and pluck obtained from slaughter; including weight losses in the turnover of animals for slaughter. <sup>c</sup> Raw meat, pluck and fats as well as products in terms of meat. <sup>d</sup> Including meat and pluck designated for processing.

TABL. 59 (237). PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA WOŁOWEGO  
 PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF BEEF

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>W wadze poubojowej ciepłej</b> <i>In post-slaughter warm weight</i>					
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <i>Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)</i>	358	445	440	422	426
mięso i tłuszcze <i>meat and fats</i>	313	389	384	369	373
podroby <i>pluck</i>	45	56	56	53	53
Import żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <i>Live animal imports in terms of meat (including fats)</i>	0,8	0,9	1,4	2,5	5,5
Eksport żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <i>Live animal exports in terms of meat (including fats)</i>	20	11	9,5	6,8	5,7
Niezbilansowane różnice wagi <sup>a</sup> <i>Unbalanced weight differences<sup>a</sup></i>	-2,7	-1,5	-1,2	-0,5	—
Produkcja (mięsa, tłuszczów i podrobów) z uboju <i>Production (meat, fats and pluck) from slaughter</i>	336	434	431	418	426
mięso i tłuszcze <i>meat and fats</i>	294	379	377	365	372
podroby <i>pluck</i>	42	55	54	53	54
<b>Ubytki wagi w uboju na skutek schłodzenia</b> <i>Weight losses in slaughtering as a result of cooling</i>					
Ubytki <i>Losses</i>	4,3	5,5	5,4	5,2	5,4
<b>W wadze schłodzonej</b> <i>In cooled weight</i>					
Produkcja z uboju <i>Production from slaughter</i>	332	428	425	413	421
mięso <i>meat</i>	275	373	361	350	341
tłuszcze <i>fats</i>	15	1,1	10	10	27
podroby <i>pluck</i>	42	54	54	53	53
Ubytki w uboju i przetwórstwie <i>Losses during slaughtering and processing</i>	15	1,1	10	10	27
Import <sup>b</sup> <i>Imports<sup>b</sup></i>	9,3	28	25	21	19
Eksport <sup>b</sup> <i>Exports<sup>b</sup></i>	135	310	310	319	313
Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów i rezerw <i>Decreases (+) or increases (-) in stock and reserves</i>	-0,2	-0,7	—	-0,5	-2,4
Spożycie (mięsa i podrobów) <sup>c</sup> <i>Consumption (meat and pluck)<sup>c</sup></i>	191	144	130	104	98
mięso <i>meat</i>	150	91	81	60	57
podroby <i>pluck</i>	41	53	49	44	41

<sup>a</sup> Różnice wagi między produkcją żywca w przeliczeniu na mięso a produkcją mięsa, tłuszczów i podrobów uzyskanych z uboju; łącznie z ubytkami wagi w obrocie zwierzętami rzeźnymi. <sup>b</sup> Mięso surowe, podroby i tłuszcze oraz przetwory w przeliczeniu na mięso. <sup>c</sup> Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory.

<sup>a</sup> Weight differences between the production of animals for slaughter in terms of meat and the production of meat, fats and pluck obtained from slaughter; including weight losses in the turnover of animals for slaughter. <sup>b</sup> Raw meat, pluck and fats as well as products in terms of meat. <sup>c</sup> Including meat and pluck designated for processing.

TABL. 60 (238). PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA CIEŁĘCEGO  
 PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF VEAL

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>W wadze poubojowej ciepłej</b> <i>In post-slaughter warm weight</i>					
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) . . . . . <i>Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)</i>	43	38	32	29	23
mięso i tłuszcze . . . . . <i>meat and fats</i>	37	33	28	25	20
podroby . . . . . <i>pluck</i>	5,9	5,3	4,4	3,9	3,2
Import żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) . . . . . <i>Live animal imports in terms of meat (including fats)</i>	0,4	0,2	—	—	1,0
Eksport żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) . . . . . <i>Live animal exports in terms of meat (including fats)</i>	22	12	13	7,0	6,9
Niezbilansowane różnice wagi <sup>a</sup> . . . . . <i>Unbalanced weight differences<sup>a</sup></i>	-3,5	-1,8	-2,0	-1,0	-1,0
Produkcja (mięsa, tłuszczów i podrobów) z uboju . . . . . <i>Production (meat, fats and pluck) from slaughter</i>	18	25	17	21	16
mięso i tłuszcze . . . . . <i>meat and fats</i>	16	22	15	18	14
podroby . . . . . <i>pluck</i>	2,5	3,5	2,4	2,9	2,2
<b>Ubytki wagi w uboju na skutek schłodzenia</b> <i>Weight losses in slaughtering as a result of cooling</i>					
Ubytki . . . . . <i>Losses</i>	0,3	0,3	0,1	—	0,2
<b>W wadze schłodzonej</b> <i>In cooled weight</i>					
Produkcja z uboju . . . . . <i>Production from slaughter</i>	18	25	17	21	16
mięso . . . . . <i>meat</i>	16	22	15	18	14
podroby . . . . . <i>pluck</i>	2,5	3,5	2,4	2,9	2,2
Eksport <sup>b</sup> . . . . . <i>Exports<sup>b</sup></i>	—	9,2	9,6	12	9,0
Spożycie (mięsa i podrobów) <sup>c</sup> . . . . . <i>Consumption (meat and pluck)<sup>c</sup></i>	18	16	7,5	8,9	7,0
mięso . . . . . <i>meat</i>	16	13	5,7	6,6	4,8
podroby . . . . . <i>pluck</i>	2,5	3,5	1,8	2,3	2,2

<sup>a</sup> Różnice wagi między produkcją żywca w przeliczeniu na mięso a produkcją mięsa, tłuszczów i podrobów uzyskanych z uboju; łącznie z ubytkami wagi w obrocie zwierzętami rzeźnymi. <sup>b</sup> Mięso surowe, podroby i tłuszcze oraz przetwory w przeliczeniu na mięso. <sup>c</sup> Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory.

<sup>a</sup> Weight differences between the production of animals for slaughter in terms of meat and the production of meat, fats and pluck obtained from slaughter; including weight losses in the turnover of animals for slaughter. <sup>b</sup> Raw meat, pluck and fats as well as products in terms of meat. <sup>c</sup> Including meat and pluck designated for processing.

TABL. 61 (239). PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA WIEPRZOWEGO  
 PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF PORK

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>W wadze poubojowej ciepłej In post-slaughter warm weight</b>					
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <i>Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)</i>	2049	1927	1940	1793	1661
mięso i tłuszcze <i>meat and fats</i>	1981	1863	1876	1733	1606
podroby <i>pluck</i>	68	64	64	60	55
Import żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <i>Live animal imports in terms of meat (including fats)</i>	16	56	69	122	178
Ekspert żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <i>Live animal exports in terms of meat (including fats)</i>	17	24	9,1	6,6	8,5
Niezbilansowane różnice wagi <sup>a</sup> <i>Unbalanced weight differences<sup>a</sup></i>	-25	+1,1	+1,6	+20	+35
Produkcja (mięsa, tłuszczów i podrobów) z uboju <i>Production (meat, fats and pluck) from slaughter</i>	2023	1960	2002	1928	1866
mięso i tłuszcze <i>meat and fats</i>	1956	1895	1936	1849	1775
podroby <i>pluck</i>	67	65	66	79	91
<b>Ubytki wagi w uboju na skutek schłodzenia Weight losses in slaughtering as a result of cooling</b>					
Ubytki <i>Losses</i>	32	31	31	30	29
<b>W wadze schłodzonej In cooled weight</b>					
Produkcja z uboju <i>Production from slaughter</i>	1991	1929	1971	1898	1837
mięso <i>meat</i>	1596	1516	1544	1463	1415
tłuszcze <i>fats</i>	328	349	361	356	332
podroby <i>pluck</i>	67	64	66	79	90
Uzysk tłuszczów poubojowych <i>Post-slaughter fats obtained</i>	10	10	9,6	9,2	8,8
Ubytki w uboju i przetwórstwie <i>Losses during slaughtering and processing</i>	124	129	164	139	135
Import <sup>b</sup> <i>Imports<sup>b</sup></i>	203	553	622	625	640
Ekspert <sup>b</sup> <i>Exports<sup>b</sup></i>	294	498	566	652	774
Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów i rezerw <i>Decreases (+) or increases (-) in stock and reserves</i>	+12	+13	+0,7	+14	-1,1
Spożycie (mięsa, tłuszczów i podrobów) <i>Consumption (meat, fats and pluck)</i>	1798	1878	1874	1755	1576
mięso i podroby <sup>c</sup> <i>meat and pluck<sup>c</sup></i>	1547	1637	1639	1522	1379
mięso <i>meat</i>	1489	1626	1636	1511	1367
podroby <i>pluck</i>	58	11	3,0	11	12
tłuszcze z uboju <i>fats from slaughter</i>	251	241	235	233	197

<sup>a</sup> Różnice wagi między produkcją żywca w przeliczeniu na mięso a produkcją mięsa, tłuszczów i podrobów uzyskanych z uboju; łącznie z ubytkami wagi w obrocie zwierzętami rzeźnymi. <sup>b</sup> Mięso surowe, podroby i tłuszcze oraz przetwory w przeliczeniu na mięso. <sup>c</sup> Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory.

<sup>a</sup> Weight differences between the production of animals for slaughter in terms of meat and the production of meat, fats and pluck obtained from slaughter, including weight losses in the turnover of animals for slaughter. <sup>b</sup> Raw meat, pluck and fats as well as products in terms of meat. <sup>c</sup> Including meat and pluck designated for processing.

TABL. 62 (240). PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA DROBIOWEGO  
 PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF POULTRY MEAT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>W wadze poubojowej ciepłej</b> <i>In post-slaughter warm weight</i>					
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <i>Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)</i>	1077	1461	1511	1675	1758
mięso i tłuszcz . . . . . <i>meat and fats</i>	1017	1380	1427	1582	1661
podroby . . . . . <i>pluck</i>	60	81	84	93	97
Import żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <i>Live animal imports in terms of meat (including fats)</i>	8,7	29	7,2	36	49
Eksport żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <i>Live animal exports in terms of meat (including fats)</i>	1,8	8,9	40	11	16
Niezbilansowane różnice wagi <sup>a</sup> <i>Unbalanced weight differences<sup>a</sup></i>	-0,1	+1,1	+67	+1,4	+1,9
Produkcja (mięsa, tłuszczów i podrobów) z uboju . . . . . <i>Production (meat, fats and pluck) from slaughter</i>	1083	1482	1545	1701	1793
mięso i tłuszcz . . . . . <i>meat and fats</i>	1023	1400	1459	1607	1694
podroby . . . . . <i>pluck</i>	60	82	86	94	99
<b>Ubytki wagi w uboju na skutek schłodzenia</b> <i>Weight losses in slaughtering as a result of cooling</i>					
Ubytki . . . . . <i>Losses</i>	10	15	15	16	17
<b>W wadze schłodzonej</b> <i>In cooled weight</i>					
Produkcja z uboju . . . . . <i>Production from slaughter</i>	1073	1467	1530	1685	1776
mięso . . . . . <i>meat</i>	1013	1386	1445	1591	1677
podroby . . . . . <i>pluck</i>	60	81	85	94	99
Import <sup>b</sup> . . . . . <i>Imports<sup>b</sup></i>	82	37	39	50	47
Eksport <sup>b</sup> . . . . . <i>Exports<sup>b</sup></i>	212	481	531	637	713
Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów i rezerw . . . <i>Decreases (+) or increases (-) in stock and reserves</i>	+13	+0,2	-0,6	-8,5	-1,1
Spożycie (mięsa i podrobów) <sup>c</sup> . . . . . <i>Consumption (meat and pluck)<sup>c</sup></i>	956	1024	1037	1089	1109
mięso . . . . . <i>meat</i>	893	948	962	1004	1020
podroby . . . . . <i>pluck</i>	63	76	75	85	89

<sup>a</sup> Różnice wagi między produkcją żywca w przeliczeniu na mięso a produkcją mięsa, tłuszczów i podrobów uzyskanych z uboju; łącznie z ubytkami wagi w obrocie zwierzętami rzeźnymi. <sup>b</sup> Mięso surowe, tłuszcz i podroby oraz przetwory w przeliczeniu na mięso. <sup>c</sup> Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory.

<sup>a</sup> Weight differences between the production of animals for slaughter in terms of meat and the production of meat, fats and pluck obtained from slaughter, including weight losses in the turnover of animals for slaughter. <sup>b</sup> Raw meat, fats and pluck as well as products in terms of meat. <sup>c</sup> Including meat and pluck designated for processing.

TABL. 63 (241). BILANS MLEKA KROWIEGO ŚWIEŻEGO<sup>a</sup>  
 FRESH COWS' MILK BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w milionach litrów <i>in million litres</i>				
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>11898</b>	<b>12898</b>	<b>13152</b>	<b>13388</b>	<b>13792</b>
Produkcja <i>Production</i>	11575	11921	12052	12299	12348
Import <i>Imports</i>	295	977	1100	1084	1413
Zmniejszenie zapasów <sup>b</sup> <i>Decrease in stocks<sup>b</sup></i>	28	—	—	5	31
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>11898</b>	<b>12898</b>	<b>13152</b>	<b>13388</b>	<b>13792</b>
Eksport <i>Exports</i>	2484	2764	2881	3190	2851
Zużycie krajowe <i>Domestic uses</i>	9414	10133	10166	10198	10941
straty <i>losses</i>	21	24	24	25	25
spasanie <i>feeding</i>	550	550	517	562	529
spożycie <i>consumption</i>	8843	9559	9625	9611	10387
Zwiększenie zapasów <sup>b</sup> <i>Increase in stocks<sup>b</sup></i>	—	1	105	—	—

<sup>a</sup> Łącznie z przeznaczonym na przetwory. <sup>b</sup> Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu.

<sup>a</sup> Including milk designated for processing. <sup>b</sup> Stocks in industrial processing and trade.

TABL. 64 (242). BILANS JAJ<sup>a</sup>  
 EGGS BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013
	w tysiącach ton <i>in thousand tonnes</i>				
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>561</b>	<b>669</b>	<b>627</b>	<b>574</b>	<b>594</b>
Produkcja <i>Production</i>	545	637	587	538	564
Import <i>Imports</i>	16	32	40	36	30
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>561</b>	<b>669</b>	<b>627</b>	<b>574</b>	<b>594</b>
Wylęg i spasanie <i>Hatching and feeding</i>	51	68	65	51	59
Spożycie <i>Consumption</i>	447	421	360	297	278
Do przetwórstwa przemysłowego <i>For industrial processing</i>	0	1	1	1	1
Ubytki i straty <i>Losses</i>	1	2	2	1	1
Eksport <i>Exports</i>	62	177	199	224	255

<sup>a</sup> Kurze, kaczki, gęsie i indyckie.

<sup>a</sup> Hen, duck, geese and turkey eggs.

# Spożycie

## Consumption

TABL. 65 (243). OGÓLNE SPOŻYCIE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH (ceny bieżące)  
ACTUAL FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF HOUSEHOLDS SECTOR (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012	2013		
	w mln zł in mln zł					w od- setkach in per- cent	na 1 miesz- kańca w zł per capita in zł
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	<b>719961</b>	<b>1040548</b>	<b>1112320</b>	<b>1158093</b>	<b>1181631</b>	<b>100,0</b>	<b>30690</b>
Żywność i napoje bezalkoholo- we <i>Food and non-alcoholic bever- ages</i>	129513	167862	173976	179189	179717	15,2	4668
Napoje alkoholowe i wyroby ty- toniowe <i>Alcoholic beverages and to- bacco products</i>	43825	69483	73606	77651	76827	6,5	1995
Odzież i obuwie . . . . . <i>Clothing and footwear</i>	28308	35474	38791	42089	45005	3,8	1169
Użytkowanie mieszkania i noś- niki energii . . . . . <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	135695	197288	212435	208627	212558	18,0	5521
Wyposażenie mieszkania i pro- wadzenie gospodarstwa domo- wego <i>Furnishing household equipment and routine maintenance of the house</i>	26802	38524	41112	44936	45168	3,8	1173
Zdrowie . . . . . <i>Health</i>	61559	100412	106963	111738	116496	9,9	3026
Transport . . . . . <i>Transport</i>	61022	94435	107662	113966	119106	10,1	3093
Łączność . . . . . <i>Communication</i>	20711	25722	27028	26339	25868	2,2	672
Rekreacja i kultura . . . . . <i>Recreation and culture</i>	52481	77224	82493	88231	86710	7,3	2252
Edukacja . . . . . <i>Education</i>	57309	82714	85525	90147	92103	7,8	2392
Restauracje i hotele . . . . . <i>Restaurants and hotels</i>	17547	24450	26136	28575	30608	2,6	795
Inne towary i usługi . . . . . <i>Miscellaneous goods and ser- vices</i>	85188	126960	136593	146605	151467	12,8	3934

TABL. 66 (244). SPOŻYCIE INDYWIDUALNE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH (z docho  
*INDIVIDUAL CONSUMPTION IN HOUSEHOLDS SECTOR (from personal income)*

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011	2012
		w mln zł in mln zł			
		w cenach bieżących in current			
1	<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>612521</b>	<b>870427</b>	<b>939713</b>	<b>979353</b>
2	Żywność i napoje bezalkoholowe . . . . . <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	129513	167862	173976	179189
3	Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe . . . . . <i>Alcoholic beverages and tobacco products</i>	43825	69483	73606	77651
4	Odzież i obuwie . . . . . <i>Clothing and footwear</i>	28308	35474	38791	42089
5	Użytkowanie mieszkania i nośniki energii . . . . . <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	135643	196462	211528	207676
6	Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego . . . . . <i>Furnishing household equipment and routine main- tenance of the house</i>	26802	38524	41112	44936
7	Zdrowie . . . . . <i>Health</i>	24648	35287	40918	44348
8	Transport . . . . . <i>Transport</i>	61007	94406	107633	113937
9	Łączność . . . . . <i>Communication</i>	20711	25722	27028	26339
10	Rekreacja i kultura . . . . . <i>Recreation and culture</i>	47053	66977	72013	77593
11	Edukacja . . . . . <i>Education</i>	7664	10676	10980	11164
12	Restauracje i hotele . . . . . <i>Restaurants and hotels</i>	17465	24290	25977	28417
13	Inne towary i usługi . . . . . <i>Miscellaneous goods and services</i>	69882	105264	116151	126014
14	<b>NA 1 MIESZKAŃCA<sup>b</sup> . . . . .</b> <b>PER CAPITA<sup>b</sup></b>	<b>16051</b>	<b>22599</b>	<b>24392</b>	<b>25415</b>

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 12 na str. 32. b Wartość w zł.  
a See general notes to the Yearbook, item 12 on page 35. b Value in zł.



## dów osobistych)

2013		2005	2010	2011	2012	2013			Lp. No.
	w odsetkach in percent	rok poprzedni=100 previous year=100					2005=100	2010=100	
<i>prices</i>		<i>ceny stałe<sup>a</sup> constant prices<sup>a</sup></i>							
997697	100,0	102,3	102,5	103,0	101,0	101,1	131,6	105,1	1
179717	18,0	101,4	100,1	98,8	97,6	97,7	101,8	94,2	2
76827	7,7	101,8	99,1	101,6	100,3	96,6	121,9	98,4	3
45005	4,5	106,3	115,5	109,6	112,6	111,4	226,0	137,5	4
211581	21,2	105,2	101,5	102,1	95,9	99,5	112,8	97,4	5
45168	4,5	104,2	105,5	102,8	106,6	99,7	143,5	109,3	6
47007	4,7	96,6	101,8	108,9	104,8	104,1	147,8	118,8	7
119077	11,9	97,7	102,1	107,1	101,5	104,9	162,8	114,0	8
25868	2,6	111,8	106,6	102,3	97,5	107,5	135,3	107,2	9
75885	7,6	98,7	104,5	104,6	106,9	95,9	143,9	107,2	10
10844	1,1	92,6	106,8	98,5	99,0	97,1	115,9	94,7	11
30450	3,1	99,7	100,4	102,1	105,6	104,4	130,0	112,5	12
130268	13,1	104,2	103,9	104,7	104,1	104,9	162,1	114,3	13
25913	x	102,1	102,4	103,0	100,9	101,1	131,2	105,0	14

TABL. 67 (245). SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH  
W PRZELICZENIU NA 1 MIESZKAŃCA  
CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS PER CAPITA

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Jednostka miary Measure unit	2005	2010	2011	2012	2013
Ziarno 4 zbóż <sup>a</sup> w przeliczeniu na przetwory . . . <i>Grain of 4 cereals<sup>a</sup> in terms of processed prod- ucts</i>	kg kg	119	108	108	108	108
Ziemniaki <sup>a</sup> . . . . . <i>Potatoes<sup>a</sup></i>	kg kg	126	110	111	111	102
Warzywa . . . . . <i>Vegetables</i>	kg kg	110	106	104	103	102
Owoce . . . . . <i>Fruit</i>	kg kg	54,1	44,0	42,0	46,0	46,0
Mięso i podroby <sup>b</sup> . . . . . <i>Meat and pluck<sup>b</sup></i>	kg kg	71,2	73,7	73,4	71,0	67,5
w tym mięso . . . . . <i>of which meat</i>	kg kg	66,8	69,9	70,1	67,3	63,8
w tym: wieprzowe . . . . . <i>of which: pork</i>	kg kg	39,0	42,2	42,5	39,2	35,5
wołowe . . . . . <i>beef</i>	kg kg	3,9	2,4	2,1	1,6	1,5
drobiowe . . . . . <i>poultry</i>	kg kg	23,4	24,6	25,0	26,1	26,5
Tłuszcze jadalne zwierzęce . . . . . <i>Edible animal fats</i>	kg kg	6,6	6,3	6,1	6,0	5,1
Masło . . . . . <i>Butter</i>	kg kg	4,2	4,3	4,0	4,1	4,1
Tłuszcze jadalne roślinne <sup>a</sup> . . . . . <i>Edible plant fats<sup>a</sup></i>	kg kg	13,5	14,0	15,9	15,6	13,5
Mleko krowie <sup>c</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>c</sup></i>	l l	173	189	194	193	206
Jaja kurze . . . . . <i>Hen eggs</i>	szt. unit	215	202	172	140	148
Ryby <sup>d</sup> . . . . . <i>Fish<sup>d</sup></i>	kg kg	11,4	13,0	12,5	11,8	12,2
Cukier . . . . . <i>Sugar</i>	kg kg	40,1	39,9	39,4	42,5	41,9

<sup>a</sup> Dane dotyczą lat gospodarczych, tzn. obejmują okres od 1 VII danego roku kalendarzowego do 30 VI roku następnego.  
<sup>b</sup> Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory. <sup>c</sup> Łącznie z mlekiem przeznaczonym na przetwory; bez mleka przeterminowanego na masło. <sup>d</sup> Podaż ryb na rynek krajowy.

<sup>a</sup> Data concern farming years, i.e. periods from 1 VII of a given calendar year to 30 VI of the following year. <sup>b</sup> Including meat and pluck designated for processed products. <sup>c</sup> Including milk designated for processed products; excluding milk used in the production of butter. <sup>d</sup> Supply of domestic market with fish.

TABL. 68 (246). PRZECIETNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW  
 ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH<sup>a</sup>  
 AVERAGE MONTHLY CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS  
 PER CAPITA IN HOUSEHOLDS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2013	2010	2013
	ogółem total		w tym gospodarstwa domowe rolników of which households of farmers	
Pieczycwo i produkty zbożowe w kg . . . . . <i>Bread and cereals in kg</i>	7,05	6,45	8,48	7,59
w tym: <i>of which:</i>				
ryż . . . . . <i>rice</i>	0,20	0,18	0,17	0,14
pieczywo <sup>b</sup> . . . . . <i>bread<sup>b</sup></i>	4,69	4,13	5,76	5,16
makaron i produkty makaronowe . . . . . <i>pasta and pasta products</i>	0,37	0,37	0,34	0,35
mąka <sup>c</sup> . . . . . <i>flour<sup>c</sup></i>	0,89	0,76	1,36	1,11
kasze i płatki <sup>d</sup> . . . . . <i>groats and flakes<sup>d</sup></i>	0,21	0,28	0,22	0,24
Mięso <sup>e</sup> w kg . . . . . <i>Meat<sup>e</sup> in kg</i>	5,61	5,26	6,78	5,91
w tym: <i>of which:</i>				
mięso surowe <sup>e</sup> . . . . . <i>raw meat<sup>e</sup></i>	3,12	2,96	4,00	3,54
w tym drób . . . . . <i>of which poultry</i>	1,53	1,51	1,66	1,51
wędliny i pozostałe przetwory mięsne <sup>f</sup> . . . . . <i>processed meat and other meat preparations<sup>f</sup></i>	2,37	2,05	2,66	2,06
Ryby i owoce morza <sup>g</sup> w kg . . . . . <i>Fish and seafood<sup>g</sup> in kg</i>	0,46	0,34	0,43	0,30
Mleko <sup>h</sup> w l . . . . . <i>Milk<sup>h</sup> in l</i>	3,53	3,35	5,30	4,57
Jogurty w kg . . . . . <i>Yoghurt in kg</i>	0,54	0,51	0,35	0,34
Sery i twarogi <sup>i</sup> w kg . . . . . <i>Cheese and curd<sup>i</sup> in kg</i>	0,95	0,83	0,78	0,66
Śmietana w kg . . . . . <i>Cream in kg</i>	0,38	0,37	0,43	0,40
Jaja w szt. . . . . <i>Eggs in units</i>	12,91	12,17	15,83	14,81
Oleje i pozostałe tłuszcze w kg . . . . . <i>Oils and fats in kg</i>	1,36	1,23	1,49	1,33
w tym: <i>of which:</i>				
masło . . . . . <i>butter</i>	0,27	0,25	0,25	0,23
margaryna i pozostałe tłuszcze roślinne . . . . . <i>margarine and other vegetable fats</i>	0,46	0,44	0,49	0,49
Owoce w kg . . . . . <i>Fruit in kg</i>	3,46	3,43	3,17	3,06

<sup>a</sup> Według reprezentacyjnego badania budżetów gospodarstw domowych. <sup>b</sup> Od 2013 r. bez pieczywa chrupkiego, tostowego i pieczywa cukierniczego. <sup>c</sup> Od 2013 r. bez mąki ziemniaczanej. <sup>d</sup> Od 2013 r. łącznie z ziarnami zbóż. <sup>e</sup> Od 2013 r. łącznie z boczkami surowymi, ujętym poprzednio w pozycji „oleje i tłuszcze”. <sup>f</sup> Łącznie z wyrobami garmazeryjnymi. Od 2013 r. bez przetworów podrobowych. <sup>g</sup> Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmazeryjnych i panierowanych oraz od 2013 r. bez konserw rybnych. <sup>h</sup> Bez skondensowanego i w proszku. <sup>i</sup> Od 2013 r. bez słodkich serków.

<sup>a</sup> According to sample survey of households budgets. <sup>b</sup> Since 2013 excluding crisp bread, toasted bread and confectionery. <sup>c</sup> Since 2013 excluding potato flour. <sup>d</sup> Since 2013 including grains. <sup>e</sup> Since 2013 including raw bacon, previously included in position "oils and fats". <sup>f</sup> Including ready-to-serve food. Since 2013 excluding offal preparations. <sup>g</sup> Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve food including coated food products and since 2013 without canned fish. <sup>h</sup> Excluding condensed and powdered milk. <sup>i</sup> Since 2013 excluding sweet cottage cheese.

TABL. 68 (246). PRZECIETNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH<sup>a</sup> (dok.)  
 AVERAGE MONTHLY CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS PER CAPITA IN HOUSEHOLDS<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2013	2010	2013
	ogółem total		w tym gospodarstwa domowe rolników of which households of farmers	
Warzywa w kg . . . . . <i>Vegetables in kg</i>	10,06	9,03	13,09	11,16
w tym ziemniaki . . . . . <i>of which potatoes</i>	4,88	4,03	7,10	5,85
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukier- nicze <sup>k</sup> w kg . . . . . <i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery<sup>k</sup></i> <i>in kg</i>	1,77	1,89	2,35	2,26
w tym cukier . . . . . <i>of which sugar</i>	1,31	1,17	1,97	1,69
Kawa w kg . . . . . <i>Coffee in kg</i>	0,19	0,18	0,18	0,17
Herbata w kg . . . . . <i>Tea in kg</i>	0,07	0,06	0,07	0,05
Wody mineralne lub źródlane w l . . . . . <i>Mineral or spring waters in l</i>	3,86	4,09	2,42	2,79
Soki owocowe i warzywne w l . . . . . <i>Fruit and vegetable juices in l</i>	1,06	0,86	0,70	0,53

<sup>a</sup> Według reprezentacyjnego badania budżetów gospodarstw domowych. <sup>k</sup> Od 2013 r. łącznie z lodami jadalnymi.  
<sup>a</sup> According to sample survey of households budgets. <sup>k</sup> Since 2013 including edible ice cream.

TABL. 69 (247). PRZECIETNE DZIENNE SPOŻYCIE<sup>a</sup> W PRZELICZENIU NA WARTOŚĆ ENERGETYCZNĄ I SKŁADNIKI ODŻYWCZE NA 1 OSOBE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
 AVERAGE DAILY CONSUMPTION PER CAPITA<sup>a</sup> IN HOUSEHOLDS CALCULATED INTO CALORIC VALUE AND NUTRITIVE COMPONENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2013	2010	2013
	ogółem total		w tym gospodarstwa domowe rolników of which households of farmers	
Wartość energetyczna: <i>Caloric value:</i>				
kJ . . . . .	9816	9155	10516	9399
kcal . . . . .	2340	2187	2512	2245
Składniki odżywcze w g: <i>Nutritive components in g:</i>				
białko: <i>protein:</i>				
zwierzęce . . . . . <i>animal</i>	47	46	49	45
roślinne . . . . . <i>vegetable</i>	27	25	29	27
tłuszcze . . . . . <i>fats</i>	99	90	102	88
węglowodany . . . . . <i>carbohydrates</i>	283	259	315	278

<sup>a</sup> Brutto, tj. łącznie ze stratami przy przechowywaniu, przygotowywaniu posiłków, odpadami użytecznymi itp.; bez napojów alkoholowych; łącznie z szacunkowo ustalonym spożyciem w placówkach gastronomicznych; wartość energetyczną i składniki odżywcze obliczono według współczynników opracowanych przez Instytut Żywności i Żywności.

<sup>a</sup> Gross, i.e. including losses due to storage, meal preparations, usable residuals etc.; excluding alcoholic beverages; including estimated consumption in catering services; caloric value and nutritive components have been computed in accordance with values estimated by the National Food and Nutrition Institute.

TABL. 70 (248). PRZECIETNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW  
 ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH<sup>a</sup>  
 WEDŁUG WIELKOŚCI GOSPODARSTWA DOMOWEGO W 2013 R.  
 AVERAGE MONTHLY CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS  
 PER CAPITA IN HOUSEHOLDS<sup>a</sup> BY HOUSEHOLDS SIZE IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gospodarstwa domowe o liczbie osób Households with number of persons					
		1	2	3	4	5	6 i więcej and more
<b>Gospodarstwa ogółem</b> <i>Total households</i>							
Pieczywo i produkty zbożowe w kg . . . . .	6,45	8,85	7,59	6,22	5,59	5,83	5,90
<i>Bread and cereals in kg</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
ryż . . . . .	0,18	0,32	0,24	0,18	0,14	0,14	0,12
<i>rice</i>							
pieczywo <sup>b</sup> . . . . .	4,13	5,40	4,64	3,96	3,58	3,87	4,09
<i>bread<sup>b</sup></i>							
makaron i produkty makaronowe . . . . .	0,37	0,56	0,46	0,37	0,33	0,32	0,29
<i>pasta and pasta products</i>							
mąka <sup>c</sup> . . . . .	0,76	0,95	0,98	0,71	0,62	0,72	0,73
<i>flour<sup>c</sup></i>							
kasze i płatki <sup>d</sup> . . . . .	0,28	0,43	0,34	0,25	0,25	0,23	0,22
<i>groats and flakes<sup>d</sup></i>							
Mięso <sup>e</sup> w kg . . . . .	5,26	7,18	6,86	5,30	4,47	4,42	4,15
<i>Meat<sup>e</sup> in kg</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
mięso surowe <sup>e</sup> . . . . .	2,96	3,92	3,93	2,98	2,50	2,50	2,34
<i>raw meat<sup>e</sup></i>							
w tym drób . . . . .	1,51	2,18	1,98	1,51	1,27	1,25	1,13
<i>of which poultry</i>							
wędliny i pozostałe przetwory mięsne <sup>f</sup> . . . . .	2,05	2,84	2,56	2,09	1,78	1,72	1,61
<i>processed meat and other meat preparations<sup>f</sup></i>							
Ryby i owoce morza <sup>g</sup> w kg . . . . .	0,34	0,52	0,53	0,35	0,26	0,24	0,21
<i>Fish and sea food<sup>g</sup> in kg</i>							
Mleko <sup>h</sup> w l . . . . .	3,35	4,59	3,82	3,14	2,98	3,11	3,13
<i>Milk<sup>h</sup> in l</i>							
Jogurty w kg . . . . .	0,51	0,76	0,63	0,55	0,49	0,39	0,29
<i>Yoghurt in kg</i>							
Sery i twarogi <sup>i</sup> w kg . . . . .	0,83	1,27	1,10	0,87	0,72	0,63	0,52
<i>Cheese and curd<sup>i</sup> in kg</i>							
Smietana w kg . . . . .	0,37	0,57	0,51	0,36	0,30	0,29	0,27
<i>Cream in kg</i>							
Jaja w szt. . . . .	12,17	18,54	15,68	11,73	10,11	10,46	9,59
<i>Eggs in units</i>							
Óleje i tłuszcze w kg . . . . .	1,23	1,82	1,59	1,21	1,01	1,04	1,00
<i>Oils and fats in kg</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
masło . . . . .	0,25	0,43	0,36	0,25	0,20	0,18	0,15
<i>butter</i>							
tłuszcze roślinne . . . . .	0,44	0,57	0,50	0,42	0,38	0,41	0,42
<i>vegetable fats</i>							
Owoce w kg . . . . .	3,43	5,72	4,86	3,48	2,82	2,46	2,10
<i>Fruit in kg</i>							
Warzywa w kg . . . . .	9,03	12,99	11,95	8,63	7,44	7,57	7,53
<i>Vegetables in kg</i>							
w tym ziemniaki . . . . .	4,03	5,20	4,93	3,71	3,37	3,69	4,03
<i>of which potatoes</i>							
Sukar, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze <sup>k</sup> w kg	1,89	2,53	2,35	1,81	1,64	1,67	1,64
<i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery<sup>k</sup> in kg</i>							

*a* Według reprezentacyjnego badania budżetów gospodarstw domowych. *b* Bez pieczywa chrupkiego, tostowego i pieczywa cukierniczego. *c* Bez mąki ziemniaczanej. *d* Łącznie z ziarnami zbóż. *e* Łącznie z boczkami surowym, ujętym poprzednio w pozycji „oleje i tłuszcze”. *f* Łącznie z wyrobami garmażeryjnymi. Bez przetworów podrobowych. *g* Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmażeryjnych i panierowanych oraz bez konserw rybnych. *h* Bez skondensowanego i w proszku. *i* Bez słodkich serków. *k* Łącznie z lodami jadalnymi.

*a* According to sample survey of households budgets. *b* Excluding crisp bread, toasted bread and confectionery. *c* Excluding potato flour. *d* Including grains. *e* Including raw bacon, previously included in position "oils and fats". *f* Including ready-to-serve food. Excluding offal preparations. *g* Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve food including coated food products and without canned fish. *h* Excluding condensed and powdered milk. *i* Excluding sweet cottage cheese. *k* Including edible ice cream.

TABL. 70 (248). PRZECIETNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH<sup>a</sup> WEDŁUG WIELKOŚCI GOSPODARSTWA DOMOWEGO W 2013 R. (dok.)  
AVERAGE MONTHLY CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS PER CAPITA IN HOUSEHOLDS<sup>a</sup> BY HOUSEHOLDS SIZE IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gospodarstwa domowe o liczbie osób Households with number of persons					
		1	2	3	4	5	6 i więcej and more
<b>W tym gospodarstwa rolników Of which households of farmers</b>							
Pieczywo i produkty zbożowe w kg . . . . . <i>Bread and cereals in kg</i>	7,59	15,10	11,16	8,89	7,47	7,40	6,73
w tym: of which:							
ryż . . . . . <i>rice</i>	0,14	0,45	0,23	0,18	0,16	0,13	0,11
pieczywo <sup>b</sup> . . . . . <i>bread<sup>b</sup></i>	5,16	9,98	7,22	5,86	4,91	5,07	4,73
makaron i produkty makaronowe . . . . . <i>pasta and pasta products</i>	0,35	0,96	0,60	0,44	0,35	0,35	0,28
mąka <sup>c</sup> . . . . . <i>flour<sup>c</sup></i>	1,11	1,84	1,76	1,39	1,14	1,06	0,93
kasze i płatki <sup>d</sup> . . . . . <i>groats and flakes<sup>d</sup></i>	0,24	0,54	0,39	0,23	0,25	0,23	0,19
Mięso <sup>e</sup> w kg . . . . . <i>Meat<sup>e</sup> in kg</i>	5,91	11,35	10,13	7,90	6,04	5,32	4,92
w tym: of which:							
mięso surowe <sup>e</sup> . . . . . <i>raw meat<sup>e</sup></i>	3,54	5,61	6,21	4,79	3,62	3,14	2,98
w tym drób . . . . . <i>of which poultry</i>	1,51	2,52	2,69	2,09	1,63	1,38	1,19
wędliny i pozostałe przetwory mięsne <sup>f</sup> . . . . . <i>processed meat and other meat preparations<sup>f</sup></i>	2,06	4,96	3,33	2,73	2,12	1,89	1,70
Ryby i owoce morza <sup>g</sup> w kg . . . . . <i>Fish and sea food<sup>g</sup> in kg</i>	0,30	0,59	0,57	0,45	0,30	0,29	0,22
Mleko <sup>h</sup> w l . . . . . <i>Milk<sup>h</sup> in l</i>	4,57	9,16	7,11	5,22	4,60	4,47	3,98
Jogurty w kg . . . . . <i>Yoghurt in kg</i>	0,34	0,40	0,47	0,44	0,41	0,32	0,27
Sery i twarogi <sup>i</sup> w kg . . . . . <i>Cheese and curd<sup>i</sup> in kg</i>	0,66	1,04	1,16	0,81	0,71	0,59	0,55
Śmietana w kg . . . . . <i>Cream in kg</i>	0,40	0,93	0,74	0,48	0,39	0,37	0,33
Jaja w szt. . . . . <i>Eggs in units</i>	14,81	27,01	25,00	18,38	15,36	14,63	12,09
oleje i tłuszcze w kg . . . . . <i>Oils and fats in kg</i>	1,33	2,67	2,23	1,70	1,37	1,24	1,10
w tym: of which:							
masło . . . . . <i>butter</i>	0,23	0,32	0,36	0,26	0,23	0,23	0,20
tłuszcze roślinne . . . . . <i>vegetable fats</i>	0,49	0,96	0,66	0,63	0,43	0,48	0,44
Owoce w kg . . . . . <i>Fruit in kg</i>	3,06	4,51	5,17	3,99	3,50	2,88	2,42
Warzywa w kg . . . . . <i>Vegetables in kg</i>	11,16	20,16	18,53	14,51	11,78	10,57	9,11
w tym ziemniaki . . . . . <i>of which potatoes</i>	5,85	10,31	9,24	7,51	6,06	5,45	4,96
Sukar, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze <sup>k</sup> w kg <i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery<sup>k</sup> in kg</i>	2,26	4,00	3,39	2,75	2,45	2,18	1,90

a Według reprezentacyjnego badania budżetów gospodarstw domowych. b Bez pieczywa chrupkiego, tostowego i pieczywa cukierniczego. c Bez mąki ziemniaczanej. d Łącznie z ziarnami zbóż. e Łącznie z boczkami surowym, ujętym poprzednio w pozycji „oleje i tłuszcze”. f Łącznie z wyrobami garmażeryjnymi. Bez przetworów podrobowych. g Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmażeryjnych i panierowanych oraz bez konserw rybnych. h Bez skondensowanego i w proszku. i Bez słodkich serków. k Łącznie z lodami jadalnymi.

a According to sample survey of households budgets. b Excluding crisp bread, toasted bread and confectionery. c Excluding potato flour. d Including grains. e Including raw bacon, previously included in position "oils and fats". f Including ready-to-serve food. Excluding offal preparations. g Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve food including coated food products and without canned fish. h Excluding condensed and powdered milk. i Excluding sweet cottage cheese. k Including edible ice cream.

## Jakość żywności Quality of food

TABL. 71 (249). STAN SANITARNY ZAKŁADÓW W ZAKRESIE HIGIENY ŻYWNOŚCI I ŻYWIENIA  
W 2013 R.

**SANITARY STATE OF ESTABLISHMENTS IN THE FIELD  
OF FOOD HYGIENE AND DURABLES IN 2013**

RODZAJE OBIEKTÓW KIND OF STRUCTURE	Zakłady (obiekty produkcji i obrotu) Establishments (production and trading facilities)				Próbki żywności i przedmiotów użytku Samples of food and durables	
	ogółem — stan na 31 XII total — as of 31 XII	w tym skontrolowane of which controlled	w % stanu ogółem in % of total		zbadane surveyed	zdyskwalifikowane disqualified
			z wdrożonymi zasadami GHP/GMP <sup>a</sup> implemented GHP/GMP <sup>a</sup>	z wdrożonym systemem HACCP <sup>a</sup> implemented HACCP <sup>a</sup>		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>376852</b>	<b>214705</b>	<b>78,8</b>	<b>45,8</b>	<b>64999</b>	<b>2176</b>
W tym: Of which:						
<b>Obiekty produkcji żywności</b> <b>Food manufacturing plants</b>						
w tym: of which:						
Wytwórnice lodów . . . . . Ice cream plants	827	761	94,2	72,9	1132	93
Automaty do lodów . . . . . Ice cream machines	3111	2640	91,6	64,3	1401	313
Wytwórnice tłuszczów roślinnych i mieszanin tłuszczów zwierzęcych z roślinnymi . . . Plants of vegetable fats and mixture of animal and vegetable fats	45	40	91,1	77,8	14	1
Piekarnie . . . . . Bakeries	5697	5190	94,4	74,7	1670	212
Ciastkarnie . . . . . Confectioneries	3150	2809	92,9	70,2	3345	62
Przetwórnice owocowo-warzywne i grzybowe Fruit-vegetable and mushroom processing plants	1113	920	93,3	73,2	421	12
Browary i słodownie . . . . . Breweries and malt houses	79	68	89,9	81,0	10	—
Wytwórnice napojów bezalkoholowych i roz- lewnie piwa . . . . . Non-alcoholic production plants and beer bottling plants	133	104	87,2	76,7	106	11
Wytwórnice naturalnych wód mineralnych, naturalnych wód źródłanych i stołowych Natural mineral waters plants, natural spring waters and table waters plants	127	123	92,1	80,3	153	7
Zakłady garmażeryjne . . . . . Semi-finished food plants	775	679	89,5	70,1	339	15
Zakłady przemysłu zbożowo-młynarskiego Cereal-miller production plants	542	445	88,9	76,0	296	15
Wytwórnice makaronów . . . . . Pasta production plants	167	147	91,6	72,5	28	5

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 35 na str. 275.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 35 on pages 281 and 282.

TABL. 71 (249). STAN SANITARNY ZAKŁADÓW W ZAKRESIE HIGIENY ŻYWNOŚCI I ŻYWIENIA W 2013 R. (cd.)

## SANITARY STATE OF ESTABLISHMENTS IN THE FIELD OF FOOD HYGIENE AND DURABLES IN 2013 (cont.)

RODZAJE OBIEKTÓW KIND OF STRUCTURE	Zakłady (obiekty produkcji i obrotu) Establishments (production and trading facilities)				Próbki żywności i przedmiotów użytku Samples of food and durables	
	ogółem — stan na 31 XII total — as of 31 XII	w tym skontro- lowane of which controlled	w % stanu ogółem in % of total		zbadane surveyed	zdyskwa- lifikowane disquali- fied
			z wdzo- żonymi zasadami GHP/GMP <sup>a</sup> imple- mented GHP/GMP <sup>a</sup>	z wdzo- żonym systemem HACCP <sup>a</sup> imple- mented HACCP <sup>a</sup>		
<b>Obiekty produkcji żywności (dok.)</b> <i>Food manufacturing plants (cont.)</i>						
Wytwórnice wyrobów cukierniczych . . . . . <i>Confectionery plants</i>	432	362	93,3	76,9	205	4
Wytwórnice koncentratów spożywczych . . . <i>Food concentrate plants</i>	191	171	94,8	86,9	183	5
Wytwórnice octu, majonezu i musztardy <i>Vinegar, mayonnaise and mustard plants</i>	40	33	97,5	85,0	22	—
Wytwórnice chrupków, chipsów i prażynek <i>Crisps and chips plants</i>	72	60	91,7	81,9	13	—
Wytwórnice suplementów diety . . . . . <i>Diet supplements plants</i>	138	115	89,1	86,2	91	9
Wytwórnice środków spożywczych specjalne- go przeznaczenia żywieniowego . . . . . <i>Plants of foods for special nutrition</i>	21	21	95,2	90,5	221	—
Wytwórnice substancji dodatkowych . . . . . <i>Additional substances plants</i>	67	53	95,5	85,1	23	—
Cukrownie . . . . . <i>Sugar plants</i>	18	18	100,0	100,0	3	—
<b>Obiekty obrotu żywnością</b> <i>Food trading facilities</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Sklepy spożywcze . . . . . <i>Grocery stores</i>	148410	85195	84,7	50,8	46104	951
w tym supermarkety, hipermarkety . . . <i>of which supermarkets, superstores</i>	4782	4469	93,6	85,0	19733	377
Kioski . . . . . <i>Stalls</i>	18469	7634	76,1	32,5	311	4
w tym: <i>of which:</i>						
kioski na targowiskach sprzedające mięso <i>market stalls selling meat</i>	1697	1003	82,3	32,8	24	1
kioski na targowiskach sprzedające inne środki spożywcze . . . . . <i>market stalls selling other groceries</i>	4810	1682	68,8	26,5	107	1
Hurtownie suplementów diety . . . . . <i>Diet supplements wholesale</i>	482	229	67,4	32,2	78	11

a Patrz uwagi do działu, ust. 35 na str. 275.

a See notes to the chapter, item 35 on pages 281 and 282.



TABL. 71 (249). STAN SANITARNY ZAKŁADÓW W ZAKRESIE HIGIENY ŻYWNOSCI I ŻYWIENIA  
W 2013 R. (cd.)  
SANITARY STATE OF ESTABLISHMENTS IN THE FIELD  
OF FOOD HYGIENE AND DURABLES IN 2013 (cont.)

RODZAJE OBIEKTÓW KIND OF STRUCTURE	Zakłady (obiekty produkcji i obrotu) Establishments (production and trading facilities)				Próbki żywności i przedmiotów użytku Samples of food and durables	
	ogółem — stan na 31 XII total — as of 31 XII	w tym skontro- lowane of which controlled	w % stanu ogółem in % of total		zbadane surveyed	zdyskwa- lifikowane disquali- fied
			z wdrow- zonymi zasadami GHP/GMP <sup>a</sup> imple- mented GHP/GMP <sup>a</sup>	z wdrow- zonym systemem HACCP <sup>a</sup> imple- mented HACCP <sup>a</sup>		
<b>Obiekty obrotu żywnością (dok.)</b> <i>Food trading facilities (cont.)</i>						
Magazyny hurtowe . . . . . <i>Wholesale warehouses</i>	11534	7078	83,3	50,0	3972	101
Obiekty ruchome i tymczasowe . . . . . <i>Moving and temporary facilities</i>	10577	5245	57,2	18,2	99	1
Środki transportu . . . . . <i>Food means of transport</i>	26539	8617	52,8	9,1	—	—
<b>Obiekty żywienia zbiorowego</b> <i>Group nourishment plants</i>						
Zakłady żywienia zbiorowego otwarte . . . . . <i>Open group nourishment plants</i>	77733	49335	83,8	52,2	1902	146
w tym: <i>of which:</i>						
zakłady małej gastronomii . . . . . <i>small semi-finished food plants</i>	42560	24022	80,4	45,6	604	49
wagony gastronomiczne (restauracyjne i barowe) . . . . . <i>catering (restaurant and bar) wagons</i>	67	18	53,7	21,0	—	—
Zakłady żywienia zbiorowego zamknięte <i>Closed group nourishment plants</i>	39483	29635	88,9	61,8	1550	139
stołówki pracownicze . . . . . <i>employee canteens</i>	905	643	88,5	68,2	16	—
bufety przy zakładach pracy . . . . . <i>snack bars at work establishments</i>	2010	1113	76,5	40,0	18	—
stołówki w domach wczasowych . . . . . <i>canteens in holiday centres</i>	2125	1721	91,7	75,3	133	5
bloki żywienia w szpitalach . . . . . <i>nourishment units in hospitals</i>	1027	850	95,4	74,1	117	9
w tym catering . . . . . <i>of which catering</i>	591	440	87,9	60,9	58	5
kuchnie niemowlęce . . . . . <i>infant kitchens</i>	157	128	98,7	70,7	5	—
bloki żywienia w sanatoriach i prewen- toriach . . . . . <i>nourishment units in sanatoria and preven-     toria</i>	254	240	99,6	89,4	75	5
w tym catering . . . . . <i>of which catering</i>	51	46	100,0	90,2	—	—

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 35 na str. 275.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 35 on pages 281 and 282.

TABL. 71 (249). STAN SANITARNY ZAKŁADÓW W ZAKRESIE HIGIENY ŻYWNOŚCI I ŻYWIENIA W 2013 R. (dok.)

## SANITARY STATE OF ESTABLISHMENTS IN THE FIELD OF FOOD HYGIENE AND DURABLES IN 2013 (cont.)

RODZAJE OBIEKTÓW KIND OF STRUCTURE	Zakłady (obiekty produkcji i obrotu) Establishments (production and trading facilities)				Próbki żywności i przedmiotów użytku Samples of food and durables	
	ogółem — stan na 31 XII total — as of 31 XII	w tym skontro- lowane of which controlled	w % stanu ogółem in % of total		zbadane surveyed	zdyskwa- lifikowane disquali- fied
			z wdzo- żonymi zasadami GHP/GMP <sup>a</sup> imple- mented GHP/GMP <sup>a</sup>	z wdzo- żonym systemem HACCP <sup>a</sup> imple- mented HACCP <sup>a</sup>		
<b>Obiekty żywienia zbiorowego (dok.)</b> <i>Group nourishment plants (cont.)</i>						
<b>Zakłady żywienia zbiorowego zamknięte (dok.)</b> <i>Closed group nourishment plants (cont.)</i>						
bloki żywienia w domach opieki społecz- nej <i>nourishment units in social welfare homes</i>	1695	1296	92,9	72,0	49	1
w tym catering . . . . . <i>of which catering</i>	340	257	92,4	58,0	30	1
stołówki w żłobkach i domach małego dziecka . . . . . <i>canteens in nurseries and small children's homes</i>	1096	897	86,2	60,7	24	—
stołówki szkolne . . . . . <i>school canteens</i>	10797	8376	92,3	62,8	324	51
w tym catering . . . . . <i>of which catering</i>	3748	2606	87,2	44,8	5	—
stołówki w bursach i internatach . . . . . <i>canteens in dormitories and boarding-scho- ols</i>	678	451	87,3	72,6	128	8
stołówki na koloniach/półkoloniach/obo- zach/zimowiskach . . . . . <i>canteens in holiday youth camps/day camps/winter camps</i>	2464	2249	86,6	54,7	139	5
stołówki w przedszkolach . . . . . <i>canteens in nursery schools</i>	10730	8155	91,7	64,4	187	13
w tym catering . . . . . <i>of which catering</i>	3425	2456	84,3	48,4	17	2
stołówki w domach dziecka i młodzieży <i>canteens in orphanages and youth</i>	352	222	91,2	59,9	19	—
stołówki studenckie . . . . . <i>student canteens</i>	120	91	89,2	70,8	17	1
stołówki w zakładach specjalnych i wy- chowawczych . . . . . <i>canteens in special and education centres</i>	788	529	90,7	75,6	85	21
zakłady usług cateringowych . . . . . <i>catering services facilities</i>	894	704	79,2	56,2	48	3
inne zakłady żywienia . . . . . <i>other nourishment plants</i>	3391	1970	75,3	43,4	165	17

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 35 na str. 275.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 35 on pages 281 and 282.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 72 (250). DZIAŁALNOŚĆ STACJI SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNYCH W ZAKRESIE  
 HIGIENY ŻYWNOSCI I ŻYWIENIA WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
 THE ACTIVITY OF STATE SANITARY-EPIDEMIOLOGICAL STATIONS IN THE FIELD  
 OF FOOD HYGIENE AND DURABLES BY VOIVODSHIPS IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zakłady (obiekty produkcji i obrotu) Establishments (production and trading facilities)						Liczba przeprowadzonych kontroli i rekontroli The number of inspections and re-inspections carried out	Decyzja zawieszenia produkcji Decision to suspension of production
	ogółem — stan na 31 XII total — as of 31 XII	w tym skontrolowane of which controlled	w % stanu ogółem in % of total					
			skontrolowane controlled	zdyskwalifikowane disqualified	z wdrożonymi zasadami GHP/GMP <sup>a</sup> implemented GHP/GMP <sup>a</sup>	z wdrożonym systemem HACCP <sup>a</sup> implemented HACCP <sup>a</sup>		
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>380951</b>	<b>216665</b>	<b>56,87</b>	<b>1,70</b>	<b>78,33</b>	<b>45,37</b>	<b>330756</b>	<b>864</b>
Dolnośląskie . . . . .	27975	16472	58,88	1,77	84,14	74,70	27272	27
Kujawsko-pomorskie . . . . .	18884	10762	56,99	0,93	88,10	72,36	17130	11
Lubelskie . . . . .	20078	12040	59,97	4,56	77,43	63,01	19133	123
Lubuskie . . . . .	11885	4061	34,17	6,51	60,70	25,21	6897	8
Łódzkie . . . . .	26261	13740	52,32	0,32	92,86	56,24	21506	28
Małopolskie . . . . .	32548	22654	69,60	1,04	69,67	39,31	34554	102
Mazowieckie . . . . .	49791	21351	42,88	1,94	65,60	10,10	30261	291
Opolskie . . . . .	8873	5682	64,04	3,94	89,51	33,24	7469	14
Podkarpackie . . . . .	17260	11110	64,37	2,60	75,66	70,42	15427	34
Podlaskie . . . . .	9151	8154	89,11	1,55	73,35	23,60	11685	35
Pomorskie . . . . .	23154	15194	65,62	1,69	80,36	58,46	21923	21
Śląskie . . . . .	51965	29811	57,37	0,22	80,73	46,58	44695	40
Świętokrzyskie . . . . .	13869	5076	36,60	0,13	68,19	50,91	7760	12
Warmińsko-mazurskie . . . . .	13650	9419	69,00	0,24	86,15	19,19	16852	14
Wielkopolskie . . . . .	34102	19364	56,78	3,45	76,96	25,36	26419	71
Zachodniopomorskie . . . . .	21505	11775	54,75	1,22	93,09	77,76	21773	33

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 35 na str. 275.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 35 on pages 281 and 282.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 73 (251). OCENA STANU SANITARNEGO WYBRANYCH ZAKŁADÓW  
W ZAKRESIE HIGIENY ŻYWNOSCI I ŻYWIENIA  
SANITARY EVALUATION OF SOME ESTABLISHMENTS  
IN THE FIELD OF FOOD HYGIENE AND DURABLES

LATA YEARS	Piekarnie <i>Bakeries</i>	Ciastkar- nie <i>Confect- ioneries</i>	Przetwór- nie owoco- warzyw- ne i grzy- bowe <i>Fruit-vege- table and mushrooms processing plants</i>	Zakłady garnaze- ryjne <i>Semifinis- hed food plants</i>	Przemysłu zbożowo- młynar- skiego <i>Cereal- miller production plants</i>	Wytwórnice koncentra- tów spo- żywczych <i>Food concentrate production plants</i>	Sklepy spożywcze <i>Groceries</i>	Zakłady żywienia zbiorowego <i>Group nourishment plants</i>	
								otwarte <i>opened</i>	zamknięte <i>closed</i>
								próbki zdyskwalifikowane w % zbadanych <i>disqualified samples in % of controlled</i>	
2005 . . . . .	4,8	3,0	1,7	4,5	6,7	2,7	3,3	2,8	2,4
2006 . . . . .	4,2	2,6	1,4	3,6	5,1	0,9	2,9	2,1	1,2
2007 . . . . .	3,8	2,0	0,5	1,9	4,7	0,8	3,1	2,1	1,0
2008 . . . . .	3,9	1,7	0,9	1,4	3,4	0,8	3,2	2,1	0,7
2009 . . . . .	3,0	3,9	2,3	5,4	0,8	3,0	2,6	0,3	—
2010 . . . . .	2,5	3,2	2,8	5,7	0,4	4,0	1,6	0,2	0,8
2011 . . . . .	2,6	5,1	0,7	3,6	1,0	—	1,3	0,2	0,4
2012 . . . . .	6,6	4,8	2,0	2,7	1,6	2,3	1,2	0,4	3,8
2013 . . . . .	4,1	2,2	1,3	2,2	3,4	2,9	1,1	0,3	0,5

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 74 (252). OCENA SANITARNA NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW SPOŻYWCZYCH  
PRODUKCJI KRAJOWEJ W 2013 R.  
SANITARY EVALUATION OF SELECTED FOODSTUFFS DOMESTIC PRODUCTION  
IN 2013

RODZAJE PRÓBEK KIND OF SAMPLES	Próbki zbadane <i>Surveyed samples</i>	Próbki zdyskwalifikowane w % zbadanych w poszczególnych kategoriach <i>Disqualified samples in % of surveyed in particular categories</i>							
		ogółem <i>total</i>	według ważniejszych przyczyn <i>according to important reasons</i>					obecność zanieczyszczeń <i>attendance of contaminants</i>	
			mikrobi- ologiczne <i>microbio- logical</i>	chemicz- ne <sup>a</sup> <i>chemical<sup>a</sup></i>	organo- leptyczne <i>organo- leptic</i>	biolo- gicznych <i>biological</i>		fizycznych <i>physical</i>	
						organo- leptyczne <i>organo- leptic</i>	biolo- gicznych <i>biological</i>		
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	55384	2,9	2,0	—	0,6	3,5	1,3		
Mięso, podroby i przetwory mięsne <i>Meat and processed meat</i>	3186	2,6	1,0	0,2	1,3	44,4	18,2		
Drób, podroby i produkty drobiarskie, jaja i ich przetwory <i>Poultry, giblets, eggs, processed products</i>	2393	4,6	4,9	0,0	0,5	50,0	0,0		
Ryby, owoce morza i ich przetwory <i>Fish, sea fruits and their processed products</i>	1444	1,9	0,9	1,4	0,3	25,0	0,0		
Mleko i przetwory mleczne <i>Grocery milk (liquid) and processed dairy</i>	11652	4,6	4,2	0,0	0,3	0,0	16,7		
Tłuszcze roślinne <i>Vegetable fats</i>	902	3,0	20,0	0,0	0,2	—	—		
Ziarno zbóż i przetwory zbożowo-mączne <i>Cereals grain and bakeries</i>	3600	3,4	0,8	1,4	1,1	3,7	0,8		
Warzywa, w tym strączkowe suche <i>Vegetables, of which dry legumes</i>	3251	1,6	0,0	1,0	0,2	6,5	1,8		
Owoce <i>Fruit</i>	2365	1,2	0,0	0,5	0,1	0,0	0,0		

<sup>a</sup> Jako suma metali szkodliwych dla zdrowia, pozostałości pestycydów, mikotoksyn, zanieczyszczeń azotanami, substancji dodatkowych dozwolonych.

<sup>a</sup> As total of heavy metals, pesticide residues, mycotoxins, nitrate pollution, food additives permitted.

TABL. 74 (252). OCENA SANITARNA NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW SPOŻYWCZYCH  
 PRODUKCJI KRAJOWEJ W 2013 R. (dok.)  
 SANITARY EVALUATION OF SELECTED FOODSTUFFS DOMESTIC PRODUCTION  
 IN 2013 (cont.)

RODZAJE PRÓBEK KIND OF SAMPLES	Próbki zbadane Surveyed samples	Próbki zdyskwalifikowane w % zbadanych w poszczególnych kategoriach Disqualified samples in % of surveyed in particular categories					
		ogółem total	według ważniejszych przyczyn according to important reasons				
			mikrobio- logiczne microbio- logical	chemicz- ne <sup>a</sup> chemical <sup>a</sup>	organo- leptyczne organo- leptic	obecność zanieczyszczeń of contaminants	
						biolo- gicznych biological	fizycznych physical
Grzyby . . . . . <i>Mushrooms</i>	481	2,1	—	0,5	1,5	3,9	6,3
Wyroby cukiernicze i ciastkarskie . . . . . <i>Cakes and confectionery</i>	9567	1,3	0,8	0,6	0,3	22,0	0,0
Wyroby gotowe i półgotowe . . . . . <i>Semi-finished food products</i>	2708	2,6	0,6	0,0	0,3	0,0	0,0
Orzechy, w tym arachidy . . . . . <i>Nuts, of which peanuts</i>	42	19,1	0,0	0,0	21,1	22,7	0,0
Miód i produkty pszczelarskie . . . . . <i>Honey and bee-products</i>	12	0,0	—	—	0,0	0,0	—
Koncentraty spożywcze . . . . . <i>Food concentrates</i>	676	1,5	0,0	0,0	0,0	0,0	—
Wody mineralne i napoje bezalkoholowe <i>Mineral waters and non-alcoholic beverages</i>	2297	4,0	2,0	1,9	2,0	42,9	13,3
Napoje alkoholowe . . . . . <i>Alcoholic beverages</i>	537	0,7	0,0	0,0	0,5	0,0	0,0
Ziarna roślin oleistych . . . . . <i>Oilseeds</i>	30	66,7	—	—	83,3	0,0	0,0
Majonezy, musztardy, sosy . . . . . <i>Mayonaise, mustard, sauces</i>	408	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Zioła, przyprawy . . . . . <i>Herbs, spices</i>	1716	0,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Kawa, herbata, kakao, herbatki owocowe i ziołowe <i>Coffee, tea, cacao, herbal and fruit teas</i>	666	1,1	0,0	0,8	0,3	0,0	0,8
Środki spożywcze specjalnego przeznaczenia żywieniowego . . . . . <i>Foods for special nutrition</i>	4513	2,0	0,1	0,0	0,2	2,6	0,0
Suplementy diety . . . . . <i>Diet supplements</i>	1271	5,3	0,0	0,4	0,3	0,0	0,0
Substancje dodatkowe i pomagające w prze- tworzeniu . . . . . <i>Food additives and processing add</i>	116	1,7	0,0	0,0	0,0	0,0	—
Sól spożywcza i jej zamienniki . . . . . <i>Salt and its substitutes</i>	374	12,6	—	0,0	6,7	—	20,0
Cukier i inne . . . . . <i>Sugar and others</i>	26	3,9	—	0,0	7,1	33,3	0,0
Ocet . . . . . <i>Vinegar</i>	99	1,0	—	0,0	0,0	—	—
Inne środki spożywcze . . . . . <i>Other groceries</i>	116	5,2	3,0	0,0	5,9	0,0	0,0
Materiały i wyroby do kontaktu z żywnością <i>Materials and articles for food contact</i>	468	3,2	—	7,7	1,4	—	—
Opakowania do żywności i materiały . . . . <i>Food packaging</i>	84	2,4	—	0,0	0,0	—	—
Pozostałe wyroby do kontaktu z żywnością <i>Other articles for food contact</i>	384	3,4	—	7,8	1,8	—	—

<sup>a</sup> Jako suma metali szkodliwych dla zdrowia, pozostałości pestycydów, mikotoksyn, zanieczyszczeń azotanami, substancji dodatkowych dozwolonych.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

<sup>a</sup> As total of heavy metals, pesticide residues, mycotoxins, nitrate pollution, food additives permitted.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 75 (253). OCENA SANITARNA NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW SPOŻYWCZYCH PRODUKCJI  
 SANITARY EVALUATION OF SELECTED FOODSTUFFS DOMESTIC PRODUCTION

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	zbadane tested			
		mleko i przetwory mleczne milk and proessed dairy	mięso, podroby i przetwory mięsne meat, pluck and processed meat	ziarno zbóż i przetwory zbożowo- mączne cereals grain and bakeries	owoce fruit
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>11652</b>	<b>3186</b>	<b>3600</b>	<b>2365</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	779	212	193	201
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	703	171	184	102
4	Lubelskie . . . . .	611	190	282	120
5	Lubuskie . . . . .	263	80	63	35
6	Łódzkie . . . . .	717	196	106	251
7	Małopolskie . . . . .	915	233	236	156
8	Mazowieckie . . . . .	1329	374	309	306
9	Opolskie . . . . .	319	85	241	77
10	Podkarpackie . . . . .	732	283	206	119
11	Podlaskie . . . . .	435	131	200	89
12	Pomorskie . . . . .	625	198	240	150
13	Śląskie . . . . .	1449	377	595	317
14	Świętokrzyskie . . . . .	353	103	81	63
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	397	117	230	109
16	Wielkopolskie . . . . .	1079	271	254	167
17	Zachodniopomorskie . . . . .	946	165	180	103

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.  
 Source: data of the Ministry of Health.

**KRAJOWEJ WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
BY VOIVODSHIPS IN 2013**

Próbki <i>Samples</i>		zdyskwalifikowane w % ogółem zbadanych <i>disqualified in % of total tested samples</i>						Lp. No.
warzywa, w tym strączkowe <i>vegetables, of which dry legumes</i>	wody mineralne i napoje bezalkoholowe <i>mineral water and non- alcoholic beverages</i>	mleko i przetwory mleczne <i>milk and processed dairy</i>	mięso, podroby i przetwory mięsne <i>meat, pluck and processed meat</i>	ziarno zbóż i przetwory zbożowo- mączne <i>cereals grain and bakeries</i>	owoce <i>fruit</i>	warzywa, w tym strączkowe <i>vegetables, of which dry legumes</i>	wody mineralne i napoje bezalkoholowe <i>mineral water and non- alcoholic beverages</i>	
3251	2297	4,60	2,64	3,42	1,23	1,63	3,96	1
258	118	7,19	1,89	7,25	2,99	3,88	5,08	2
178	268	4,13	0,58	2,17	0,00	0,56	1,12	3
121	85	4,26	5,79	8,51	0,00	0,83	11,76	4
48	61	0,00	2,50	0,00	5,71	2,08	4,92	5
384	140	3,07	0,51	9,43	1,99	0,52	3,57	6
195	186	0,98	1,29	2,12	1,28	3,08	4,30	7
517	221	1,81	1,34	1,29	0,65	1,16	4,98	8
113	90	0,00	0,00	0,83	0,00	0,00	0,00	9
151	165	2,73	3,53	4,37	2,52	1,99	5,45	10
106	77	2,53	2,29	2,00	0,00	0,00	10,39	11
170	137	1,28	0,00	0,00	0,00	1,18	0,00	12
393	282	4,49	3,45	2,52	0,00	2,04	0,71	13
104	85	1,42	0,97	0,00	1,59	6,73	0,00	14
110	79	2,77	1,71	0,43	0,00	0,91	0,00	15
235	184	15,01	8,12	9,45	4,79	2,13	10,33	16
168	119	9,30	3,64	3,89	0,00	0,00	5,88	17

TABL. 76 (254). OCENA SANITARNA NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW SPOŻYWCZYCH Z IMPORTU  
 SANITARY EVALUATION OF SELECTED FOODSTUFFS IMPORTED BY VOIVODSHIPS

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	zbadane tested			
		mleko i przetwory mleczne milk and processed dairy	mięso, podroby i przetwory mięsne meat, pluck and processed meat	ziarno zbóż i przetwory zbożowo- mączne cereals grain and bakeries	owoce fruit
1	<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>624</b>	<b>2016</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	—	—	7	30
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	—	—	2	12
4	Lubelskie . . . . .	—	—	34	39
5	Lubuskie . . . . .	—	—	6	26
6	Łódzkie . . . . .	—	—	16	182
7	Małopolskie . . . . .	—	—	15	89
8	Mazowieckie . . . . .	1	10	51	317
9	Opolskie . . . . .	—	—	6	42
10	Podkarpackie . . . . .	1	—	29	52
11	Podlaskie . . . . .	—	—	22	18
12	Pomorskie . . . . .	—	—	336	845
13	Śląskie . . . . .	—	—	35	154
14	Świętokrzyskie . . . . .	—	—	8	20
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	—	—	3	78
16	Wielkopolskie . . . . .	—	—	34	68
17	Zachodniopomorskie . . . . .	—	—	20	44

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.  
 Source: data of the Ministry of Health.



**WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
IN 2013**

Próbki Samples								Lp. No.
zdyskwalifikowane w % ogółem zbadanych disqualified in % of total tested samples								
warzywa, w tym strączkowe vegetables, of which dry legumes	wody mineralne i napoje bezalkoholowe mineral water and non- alcoholic beverages	mleko i przetwory mleczne milk and processed dairy	mięso, podroby i przetwory mięsne meat, pluck and processed meat	ziarno zbóż i przetwory zbożowo- mączne cereals grain and bakeries	owoce fruit	warzywa, w tym strączkowe vegetables, of which dry legumes	wody mineralne i napoje bezalkoholowe mineral water and non- alcoholic beverages	
460	9	0,00	0,00	3,04	2,03	0,87	0,00	1
—	—	—	—	0,00	0,00	0,00	—	2
1	—	—	—	0,00	0,00	0,00	—	3
4	—	—	—	26,47	2,56	0,00	—	4
1	—	—	—	0,00	0,00	0,00	—	5
11	—	—	—	0,00	1,65	0,00	—	6
2	—	—	—	0,00	3,37	0,00	—	7
44	—	—	—	0,00	0,95	0,00	—	8
—	—	—	—	0,00	0,00	0,00	0,00	9
16	—	—	—	0,00	1,92	0,00	—	10
12	2	—	—	0,00	0,00	0,00	0,00	9
338	—	—	—	1,19	2,49	1,18	—	12
1	—	—	—	2,86	0,65	0,00	—	13
5	—	—	—	0,00	0,00	0,00	—	14
10	—	—	—	0,00	0,00	0,00	—	15
14	7	—	—	11,76	11,76	0,00	0,00	16
1	—	—	—	5,00	0,00	0,00	—	17

TABL. 77 (255). OCENA STANU SANITARNEGO NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW SPOŻYWCZYCH  
 PRODUKCJI KRAJOWEJ<sup>a</sup>  
 SANITARY EVALUATION OF SELECTED FOODSTUFFS DOMESTIC PRODUCTION<sup>a</sup>

LATA YEARS	Mleko Milk	Mięso (bez konserw) Meat (excluding canned meat)	Ryby i przetwo- ry rybne (bez konserw) Fish and proces- sed fish (excluding canned fish)	Tłuszcze roślinne Vegetable fats	Wyroby garmar- zeryjne Semifinis- hed food products	Wody mineralne i napoje bezalkoho- lowe Mineral waters and non- alcoholic beverages	Owoce Fruit	Warzywa Vegetables
	próbki zdyskwalifikowane w % zbadanych disqualified samples in % of controlled							
2005 . . . . .	13,2	2,9	2,9	1,2	3,8	4,0	3,1 <sup>b</sup>	
2006 . . . . .	5,9	4,2	2,0	0,6	3,5	6,5	3,9 <sup>b</sup>	
2007 . . . . .	0,1	1,0	1,5	0,5	2,6	3,8	2,6 <sup>b</sup>	
2008 . . . . .	4,8	3,0	2,9	1,1	4,7	6,8	2,4	1,5
2009 . . . . .	5,0	3,9	3,3	1,3	4,7	3,9	1,8	2,0
2010 . . . . .	4,4	4,1	2,2	2,5	3,7	4,3	1,8	3,1
2011 . . . . .	4,1	2,5	2,4	2,3	3,1	5,9	1,6	1,2
2012 . . . . .	5,1	3,0	2,4	2,1	3,8	4,3	1,6	1,9
2013 . . . . .	4,6	2,6	1,9	3,0	2,6	4,0	1,2	1,6

<sup>a</sup> W latach 2008—2011 łącznie: krajowych, z UE i z importu. <sup>b</sup> Do 2007 r. owoce łącznie z warzywami.  
 Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

<sup>a</sup> In 2008—2011 including: domestic, EU and imported. <sup>b</sup> To 2007 fruit and vegetables.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 78 (256). OCENA JAKOŚCI ZDROWOTNEJ NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH PRODUKCJI KRAJOWEJ W 2013 R.  
EVALUATION OF HEALTH QUALITY OF SOME GROCERIES DOMESTIC PRODUCTION IN 2013

RODZAJE PRÓBEK KIND OF SAMPLES	Próbki zdyskwalifikowane w % zbadanych według wybranych kierunków Disqualified samples in % of tested samples by selected aspects					
	zanieczyszczenia mikrobiologiczne microbiological contaminations		pozostałości pestycydów pesticide residues	mikotok- syny mycotoxins	substancje dodatkowe dozwolone additives permitted	obecność organizmów GMO <sup>a</sup> the presence of GMO <sup>a</sup> organisms
	w tym of which					
	salmonella salmonella	listeria listeria				
Mięso, podroby i przetwory mięsne . . . <i>Meat, pluck and processed meat</i>	0,6	0,1	0,0	—	0,9	0,0
Drób, podroby i produkty drobiarskie, jaja i ich przetwory . . . . . <i>Poultry, giblets, eggs, processed products</i>	4,9	0,0	0,0	—	0,0	0,0
Ryby, owoce morza i ich przetwory . . . . <i>Fish, sea fruits and their processed products</i>	0,2	0,8	0,0	—	2,4	—
Mleko i przetwory mleczne . . . . . <i>Grocery milk (liquid) and processed dairy</i>	0,1	0,0	0,0	—	0,0	—
Ziarno zbóż i przetwory zbożowo-mączne <i>Cereals grain and bakeries</i>	0,0	0,0	0,0	3,9	0,6	0,8
Warzywa, w tym strączkowe suche . . . . <i>Vegetables, of which dry legumes</i>	0,0	0,0	0,5	—	3,0	0,0
Owoce . . . . . <i>Fruit</i>	0,0	0,0	0,3	0,0	2,1	—
Wyroby cukiernicze i ciastkarskie . . . . <i>Cakes and confectionery</i>	0,3	0,2	—	0,0	1,2	0,0
Wyroby garmażeryjne i kulinarne . . . . <i>Semi-finished food products</i>	0,0	0,5	—	—	0,0	—
Orzechy, w tym arachidy . . . . . <i>Nuts, of which peanuts</i>	—	—	—	—	0,0	—
Koncentraty spożywcze . . . . . <i>Food concentrates</i>	0,0	0,0	—	—	0,0	0,0
Zioła, przyprawy . . . . . <i>Herbs, spices</i>	0,0	0,0	—	0,0	0,0	—
Kawa, herbata, kakao, herbatki owocowe i ziołowe . . . . . <i>Coffee, tea, cocoa, herbal and fruit teas</i>	0,0	—	1,5	1,5	—	—
Środki spożywcze specjalnego przeznaczenia żywieniowego . . . . . <i>Foods for special nutrition</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Inne środki spożywcze . . . . . <i>Other foods</i>	3,9	0,0	—	—	0,0	—

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 35 na str. 275.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 35 on pages 281 and 282.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 79 (257). DZIAŁALNOŚĆ LABORATORYJNA STACJI SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNYCH W ZAKRESIE HIGIENY ŻYWNOŚCI I ŻYWIENIA<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2013 R.  
 THE LABORATORY ACTIVITY OF STATE SANITARY-EPIDEMIOLOGICAL STATIONS<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Liczba próbek The number of samples				Zdyskwalifikowane w % ogółem Disqualified in % of total samples			
	środków spożywczych groceries	materiały i wyroby do kon- taktu z żywno- ścią materials and products designed for contact with food	badania sanitarne sanitary tests	zatrucia pokar- mowe food poisoning	środków spożywczych groceries	materiały i wyroby do kon- taktu z żywno- ścią materials and products designed for contact with food	badania sanitarne sanitary tests	zatrucia pokar- mowe food poisoning
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>54453</b>	<b>468</b>	<b>2081</b>	<b>760</b>	<b>2,87</b>	<b>3,21</b>	<b>14,80</b>	<b>10,66</b>
Dolnośląskie . . . . .	3469	46	19	5	4,06	4,35	0,00	20,00
Kujawsko-pomorskie . . . . .	3202	15	73	83	1,50	6,67	1,37	0,00
Lubelskie . . . . .	2826	29	110	102	3,40	0,00	32,73	4,90
Lubuskie . . . . .	1165	10	19	15	2,40	10,00	0,00	26,67
Łódzkie . . . . .	3564	30	18	16	2,81	3,33	0,00	0,00
Małopolskie . . . . .	4152	33	110	44	2,14	6,06	7,27	6,82
Mazowieckie . . . . .	6294	63	1	40	1,89	0,00	0,00	15,00
Opolskie . . . . .	2061	—	18	23	0,82	—	0,00	0,00
Podkarpackie . . . . .	3593	55	38	132	2,64	7,27	5,26	6,82
Podlaskie . . . . .	2220	12	301	31	1,67	0,00	22,26	6,45
Pomorskie . . . . .	3228	25	15	19	1,15	0,00	13,33	15,79
Śląskie . . . . .	7017	52	570	43	2,18	0,00	22,63	4,65
Świętokrzyskie . . . . .	1753	17	54	51	1,43	0,00	9,26	17,65
Warmińsko-mazurskie . . . . .	2268	11	83	83	1,10	0,00	40,96	34,94
Wielkopolskie . . . . .	4498	46	13	41	9,74	2,17	0,00	19,51
Zachodniopomorskie . . . . .	3143	24	639	32	3,60	12,50	3,76	0,00

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.  
 Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 80 (258). OCENA SPOSOBU ŻYWIENIA W ZAKŁADACH ZAMKNIĘTYCH  
 ŻYWIENIA ZBIOROWEGO ZBADANYCH TEORETYCZNIE W 2013 R.  
 EVALUATION OF NOURISHMENT IN CLOSED GROUP OF NOURISHMENT  
 PLANTS TESTED THEORETICALLY IN 2013

RODZAJE OBIEKTÓW KINDS OF STRUCTURE	Liczba obiektów badanych The number of tested facilities	Liczba próbek zbadanych teoretycznie The number of samples tested theoretically										
		w tym of which										
		ogółem total	jadospisy menus	zestawienia dekadowe break-downs by decades	składniki pokarmowe nutritive components							liczba próbek nieprawidłowych the number of irregular samples
					wartość energetyczna calorific value	w tym of which		wapń calcium	żelazo ferrum	witamina C vitamin C		
			z białka protein	z tłuszczu fat								
Stołówki pracownicze i bufety . . . <i>Employee canteens</i>	15	16	16	3	—	—	—	—	—	—	—	
Stołówki w domach wczasowych <i>Canteens in holiday centres</i>	74	99	96	—	1	1	1	—	—	—	2	
Bloki żywienia w szpitalach . . . <i>Nourishment units in hospitals</i>	221	252	236	42	33	33	33	31	31	29	88	
w tym żywienie w systemie cateringowym . . . <i>of which catering</i>	90	105	99	10	7	7	7	7	7	7	35	
Kuchnie niemowlęce . . . . . <i>Infant's kitchens</i>	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—	1	
Bloki żywienia w sanatoriach i preventoriach . . . <i>Nourishment units in sanatoria and preventoria</i>	59	64	63	14	14	14	14	9	9	9	19	
w tym żywienie w systemie cateringowym . . . <i>of which catering</i>	4	4	4	—	—	—	—	—	—	—	1	
Bloki żywienia w domach opieki społecznej . . . <i>Nourishment units in social welfare homes</i>	340	362	345	28	26	25	25	25	25	25	82	
w tym żywienie w systemie cateringowym . . . <i>of which catering</i>	55	54	54	1	—	—	—	—	—	—	9	
Stołówki w żłobkach i domach małego dziecka . . . <i>Canteens in nurseries and small children's homes</i>	212	208	206	19	16	16	16	16	15	15	25	
Stołówki w przedszkolach . . . . . <i>Canteens in nursery schools</i>	3064	3141	3052	317	153	153	153	135	123	133	441	
w tym żywienie w systemie cateringowym . . . <i>of which catering</i>	710	713	702	33	8	8	8	4	4	4	119	
Stołówki szkolne . . . . . <i>School's canteens</i>	2602	2667	2618	289	186	186	186	165	156	164	342	
w tym żywienie w systemie cateringowym . . . <i>of which catering</i>	564	573	566	19	3	3	3	3	3	3	50	
Stołówki w bursach i internatach <i>Canteens in dormitories and boarding-schools</i>	173	189	181	18	17	17	17	17	16	17	54	

TABL. 80 (258). OCENA SPOSOBU ŻYWIENIA W ZAKŁADACH ZAMKNIĘTYCH  
 ŻYWIENIA ZBIOROWEGO ZBADANYCH TEORETYCZNIE W 2013 R. (dok.)  
 EVALUATION OF NOURISHMENT IN CLOSED GROUP OF NOURISHMENT  
 PLANTS TESTED THEORETICALLY IN 2013 (cont.)

RODZAJE OBIEKTÓW KINDS OF STRUCTURE	Liczba obiektów objętych badaniami The number of tested facilities	Liczba próbek zbadanych teoretycznie The number of samples tested theoretically										
		ogółem total	jadłospisy menus	zestawienia dekadowe break-downs by decades	w tym of which							liczba próbek nieprawidłowych the number of irregular samples
					składniki pokarmowe nutritive components		wapń calcium	żelazo ferrum	witamina C vitamin C			
					wartość energetyczna calorific value	w tym of which						
z białka protein	z tłuszczu fat											
Stołówki na koloniach/półkoloniach/ /obozach/zimowiskach . . . . . Canteens in holiday youth camps/ /day camps/winter camps	870	952	948	27	6	6	6	6	6	6	6	57
Stołówki w domach dziecka . . . . . Children's homes canteens	53	54	53	3	4	4	4	3	3	3	3	24
Stołówki studenckie . . . . . Student canteens	3	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Stołówki w zakładach specjalnych i wychowawczych . . . . . Canteens in special and education centres	174	183	176	20	18	18	18	18	16	18	18	52
Zakłady usług cateringowych . . . . . Catering services facilities	65	70	67	14	8	8	8	5	5	5	5	13

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.  
 Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 81 (259). OCENA SPOSOBU ŻYWIENIA W ZAKŁADACH ZAMKNIĘTYCH  
 ŻYWIENIA ZBIOROWEGO ZBADANYCH LABORATORYJNIE W 2013 R.  
 EVALUATION OF NOURISHMENT IN CLOSED GROUP OF NOURISHMENT  
 PLANTS TESTED LABORATORICALLY IN 2013

RODZAJE OBIEKTÓW KINDS OF STRUCTURE	Liczba obiektów objętych badaniami The number of tested facilities	Liczba próbek zbadanych laboratoryjnie The number of samples tested laboratorially								
		ogółem total	wartość energetyczna calorific value	w tym of which				wapń calcium	żelazo ferrum	liczba próbek nieprawidłowych the number of irregular samples
				składniki pokarmowe nutritive components						
				w tym of which						
z białka protein	z tłuszczu fat									
Bloki żywienia w szpitalach . . . . . Nourishment units in hospitals	221	44	44	43	43	13	13	26		
w tym żywienia w systemie cateringowym of which catering	90	17	17	17	17	5	5	10		
Bloki żywienia w sanatoriach i preventoriach Nourishment units in sanatoria and preventoria	59	3	3	3	3	1	1	2		

TABL. 81 (259). OCENA SPOSOBU ŻYWIENIA W ZAKŁADACH ZAMKNIĘTYCH  
 ŻYWIENIA ZBIOROWEGO ZBADANYCH LABORATORYJNIE W 2013 R. (dok.)  
 EVALUATION OF NOURISHMENT IN CLOSED GROUP OF NOURISHMENT  
 PLANTS TESTED LABORATORICALLY IN 2013 (cont.)

RODZAJE OBIEKTÓW KINDS OF STRUCTURE	Liczba obiektów objętych badaniami The number of tested facilities	Liczba próbek zbadanych laboratoryjnie The number of samples tested laboratoryly							
		ogółem total	w tym of which						liczba próbek nieprawidłowych the number of irregular samples
			składniki pokarmowe nutritive components				wapń calcium	żelazo ferrum	
			wartość energetyczna calorific value	w tym of which		żelazo ferrum			
		z białka protein	z tłuszczu fat						
Bloki żywienia w domach opieki społecznej Nourishment units in social welfare homes	340	30	26	30	30	8	8	19	
w tym żywienia w systemie cateringowym of which catering	55	1	1	1	1	—	—	—	
Stołówki w żłobkach i domach małego dziecka Canteens in nurseries and small children's homes	212	11	8	11	11	—	—	3	
Stołówki w przedszkolach Canteens in nursery schools	3064	47	42	47	47	1	1	16	
w tym żywienia w systemie cateringowym of which catering	710	3	2	3	3	—	—	—	
Stołówki szkolne School canteens	2602	37	31	37	37	—	—	8	
w tym żywienia w systemie cateringowym of which catering	564	1	—	1	1	—	—	—	
Stołówki w bursach i internatach Canteens in dormitories and boarding-schools	173	33	30	33	33	9	9	21	
Stołówki na koloniach/półkoloniach/obozach/zimowiskach Canteens in holiday youth camps/day camps/winter camps	870	1	—	1	1	—	—	1	
Stołówki w domach dziecka Children's homes canteens	53	1	—	1	1	—	—	—	
Stołówki w zakładach specjalnych i wychowawczych Canteens in special and education centres	174	20	20	20	20	3	3	14	
Zakłady usług cateringowych Catering services facilities	65	3	3	3	3	1	1	2	

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.  
 Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 82 (260). ŚREDNIE ROCZNE STEŻENIE CEZU-137  
W WYBRANYCH ARTYKUŁACH ŻYWNOŚCIOWYCH  
AVERAGE ANNUAL CESIUM-137 CONCENTRATION IN SOME FOOD PRODUCTS

LATA YEARS	Mięso Meat	Drób Poultry	Ryby Fish	Jaja Eggs	Ziemniaki Potatoes	Warzywa Vegetables	Owoce Fruit	Zboża Cereals	Mleko w Bq/dm <sup>3</sup> Milk in Bq/dm <sup>3</sup>
	w bekerelach na kilogram (Bq/kg) in Bq/kg								
1986	16,4	3,1	6,3	2,4	1,2	5,0	8,2	7,4	5,2
1987	12,3	1,7	3,8	0,7	0,8	1,0	3,6	0,9	4,2
1988	3,6	0,6	2,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,9	1,8
1989	3,8	1,1	2,4	0,7	0,8	0,8	0,6	0,7	1,5
1990	4,4	1,3	2,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	1,4
1991	4,0	1,2	2,8	0,5	0,9	0,9	0,7	0,6	1,3
1992	2,5	1,0	1,6	0,7	0,5	0,5	0,5	0,2	1,1
1993	2,1	0,8	1,5	0,6	0,4	0,5	0,5	0,2	1,0
1994	2,6	0,7	2,2	0,6	0,6	0,5	0,5	0,4	1,0
1995	2,0	0,8	2,7	0,6	0,6	0,5	0,5	0,3	1,0
1996	2,5	0,9	2,4	0,7	0,6	0,5	0,5	0,2	0,9
1997	1,9	0,8	1,7	0,7	0,6	0,5	0,5	0,2	0,9
1998	2,3	0,7	1,0	0,7	0,6	0,6	0,5	0,2	0,9
1999	2,3	0,9	1,4	0,6	0,6	0,6	0,5	0,1	0,9
2000	2,6	0,8	1,8	0,7	0,6	0,6	0,5	0,1	0,7
2001	1,9	0,9	1,3	0,7	0,7	0,7	0,5	0,2	0,8
2002	1,7	1,1	1,7	1,0	0,8	0,5	0,5	0,2	0,7
2003	(0,1— —8,2) 1,7	(0,03— —4,2) 0,8	(0,1— —14,6) 1,8	(0,2— —1,8) 0,7	(0,1— —1,6) 0,6	(0,04— —4,3) 0,7	(0,02— —3,2) 0,5	(0,2— —1,7) 0,2	(0,1— —6,5) 0,8
2005	(0,2— —5,65) 1,0	(0,3— —1,8) 0,6	(0,4— —2,46) 1,0	(0,2— —1,41) 0,4	(0,1— —1,7) 0,6	(0,2— —1,0) 0,6	(0,1— —0,96) 0,4	(0,1— —1,5) 0,7	(0,1— —2,0) 0,6
2009	(0,13— —2,55) 0,85	(0,11— —1,43) 0,51	(0,2— —2,5) 0,7	(0,1— —1,22) 0,42	(0,11— —1,24) 0,43	(0,11— —1,7) 0,45	(0,11— —0,96) 0,37	(0,16— —1,0) 0,58	(0,1— —1,6) 0,6
2010	(0,15— —1,70) 0,83	(0,22— —1,00) 0,58	(0,33— —1,58) 1,00	(0,1— —1,12) 0,43	(0,1— —1,6) 0,63	(0,1— —0,96) 0,46	(0,1— —0,79) 0,35	(0,17— —0,65) 0,43	(0,16— —0,97) 0,48
2011	(0,2— —1,70) 0,64	(0,12— —1,71) 0,60	(0,2— —3,1) 0,99	(<0,1— —1,24) 0,45	(0,22— —0,6) 0,40	(0,11— —0,9) 0,49	(0,16— —0,89) 0,40	(0,12— —1,4) 0,50	(0,1— —1,05) 0,49
2012	(0,2— —2,3) 0,9	(0,2— —1,6) 0,7	(0,2— —3,4) 1,0	(0,1— —1,7) 0,5	(0,1— —1,3) 0,4	(0,2— —1,7) 0,5	(0,15— —0,7) 0,4	(0,14— —2,2) 0,8	(0,1— —1,3) 0,6
2013	(0,1— —3,7) 1,0	(0,1— —2,5) 0,9	(0,2— —3,7) 1,1	(0,2— —1,8) 0,6	(0,1— —1,9) 0,4	(0,1— —3,8) 0,4	(0,1— —2,6) 0,6	(0,2— —3,3) 0,8	(0,1— —2,3) 0,6

Uwaga. Od 2003 r. przed wartościami średnich stężeń podawany jest w nawiasie zakres stężeń w Bq/kg. Od 2006 r. dane uzyskane przy zastosowaniu uproszczonych metod pomiarowych.

Źródło: Państwowa Agencja Atomistyki — na podstawie danych z placówek podstawowych pomiarów skażeń promieniotwórczych, stacji sanitarno-epidemiologicznych.

Note. Since 2003 scale of concentration in Bq/kg in brackets is given before average values. Since 2006 data received on the basis of simplified measurement methods.

Source: the National Atomic Energy Agency — on the basis of results conducting measurements of radioactive contamination sanitary-epidemiological stations.



TABL. 83 (261). JAKOŚĆ WODY DOSTARCZANEJ LUDNOŚCI DO SPOŻYCIA  
 QUALITY OF WATER SUPPLIED TO POPULATION FOR CONSUMPTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wodociągi o wydajności w m <sup>3</sup> /d Waterworks with a capacity of m <sup>3</sup> /24 h						Inne podmioty zaopatrujące w wodę Other operators supplying water	
	razem total	poniżej below 100	100— 1000	1001— 10000	10001— 100000	powyżej over 100000		
<b>Obiekty w ewidencji (stan w dniu 31 XII)</b> <i>Registered facilities (as of 31 XII)</i>	2005	17274	11834	4677	689	68	6	537
	2010	9172	4386	4102	618	60	6	2858
	2012	8748	3960	4111	605	68	4	2675
	<b>2013</b>	<b>8665</b>	<b>3883</b>	<b>4105</b>	<b>618</b>	<b>54</b>	<b>5</b>	<b>2718</b>
w tym skontrolowane . . . . . <i>of which inspected facilities</i>	2005	14809	9389	4660	686	68	6	340
	2010	9025	4289	4063	607	60	6	2255
	2012	8720	3932	4111	605	68	4	2272
	<b>2013</b>	<b>8636</b>	<b>3861</b>	<b>4098</b>	<b>618</b>	<b>54</b>	<b>5</b>	<b>2357</b>
<b>Jakość wody w % obiektów skontrolowanych:</b> <i>Quality of water in % of inspected facilities</i>								
odpowiadająca wymaganiom . . . . . <i>meeting requirements</i>	2005	80,8	79,5	82,6	84,8	89,7	100	55,3
	2010	89,2	88,4	89,8	90,4	96,7	83,3	86,3
	2012	93,0	92,2	93,5	94,7	97,1	100	87,6
	<b>2013</b>	<b>93,4</b>	<b>92,4</b>	<b>94,1</b>	<b>94,8</b>	<b>98,1</b>	<b>100</b>	<b>90,7</b>
nieodpowiadająca wymaganiom . . . . . <i>not meeting requirements</i>	2005	19,2	20,5	17,4	15,2	10,3	—	44,7
	2010	10,8	11,6	10,2	9,6	3,3	16,7	13,8
	2012	7,0	7,8	6,5	5,3	2,9	—	12,4
	<b>2013</b>	<b>6,6</b>	<b>7,6</b>	<b>5,9</b>	<b>5,2</b>	<b>1,9</b>	<b>—</b>	<b>9,3</b>
<b>% ludności zaopatrywanej w wodę:</b> <i>% of population supplied with water</i>								
odpowiadająca wymaganiom . . . . . <i>meeting requirements</i>	2005	89,1	83,1	83,7	87,4	92,0	100	97,9
	2010	93,7	89,8	90,2	92,2	96,8	98,3	87,7
	2012	96,3	95,1	94,3	96,3	97,1	100	91,1
	<b>2013</b>	<b>96,4</b>	<b>94,4</b>	<b>94,3</b>	<b>96,4</b>	<b>97,5</b>	<b>100</b>	<b>94,9</b>
nieodpowiadająca wymaganiom . . . . . <i>not meeting requirements</i>	2005	10,9	16,9	16,3	12,6	8,0	—	2,1
	2010	6,4	10,2	9,8	7,3	3,2	1,7	12,3
	2012	3,7	4,9	5,7	3,7	2,9	—	8,9
	<b>2013</b>	<b>3,6</b>	<b>5,6</b>	<b>5,7</b>	<b>3,6</b>	<b>2,5</b>	<b>—</b>	<b>5,1</b>

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.  
 Source: data of the Ministry of Health.

# Dział III. PRZEGLĄD MIĘDZYNARODOWY

## Uwagi do działu

1. Tablice zawierają wybrane informacje statystyczne z zakresu rolnictwa w podziale na dwie części:

- świat i grupa wybranych 20—40 (w zależności od tematu) krajów,
- Unia Europejska — 28 krajów.

Do Unii Europejskiej (UE) należą następujące kraje: Austria, Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Luksemburg, Niemcy, Portugalia, Szwecja, Wielka Brytania i Włochy, od 1 V 2004 r. — Cypr, Czechy, Estonia, Litwa, Łotwa, Malta, Polska, Słowacja, Słowenia i Węgry, od 1 I 2007 r. — Bułgaria i Rumunia oraz od 1 VII 2013 r. — Chorwacja.

W tabl. 19 Polska na tle Unii została przedstawiona w 2005 r. w podwójnym ujęciu — na tle 25 i 27 krajów i w 2012 r. — na tle 28 krajów.

Informacje podano w porządku alfabetycznym nazw krajów.

2. W części tablic dane dla Polski przyjęto w zakresie możliwie najbardziej porównywalnym z innymi krajami, w związku z czym mogą różnić się w niektórych przypadkach od danych podanych w poprzednich działach. Różnice metodologiczne występujące w opracowaniach statystycznych poszczególnych krajów powodują, że prezentowane dane nie zawsze są w pełni porównywalne. Niektóre informacje podane w retrospekcji różnią się od poprzednio publikowanych ze względu na weryfikację danych w aktualnych edycjach materiałów źródłowych dostępnych do końca września 2014 r. Dane dla Polski — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano według źródeł GUS, co w niektórych przypadkach może powodować różnice w stosunku do zagranicznych materiałów źródłowych. Przyjęto zasadę podawania dla Polski danych za ten sam ostatni dostępny okres, jak dla innych państw (porównywalność w czasie), co oznacza mniejszą aktualność danych. Do przeliczeń na użytki rolne przyjęto, w przypadku braku danych za odpowiedni rok, dane chronologicznie najbliższe. Przy obliczaniu miejsca Polski w świecie uwzględniono wszystkie kraje, z wyjątkiem terytoriów niesamodzielnych. Zmiany w podziale politycznym świata (powstawanie nowych państw) brano pod uwagę w takim stopniu, w jakim umożliwiały to materiały źródłowe. Oznacza to niejednorodność w liczbie państw przy ustalaniu lokaty Polski dla różnych tematów.

3. **Wskaźniki dynamiki produkcji rolniczej** oraz informacje o ludności rolniczej i ludności aktywnej zawodowo w rolnictwie dla wszystkich krajów, w tym również dla Polski, podano według metodologii i źródeł FAO.

Wskaźniki dynamiki produkcji rolniczej wyrażają zmiany poziomu agregatowego wskaźnika wolumenu produkcji rolniczej. Wskaźniki stanowią sumę ilości (ważonych cenami producentów z lat 2004—2006) poszczególnych produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) po wyeliminowaniu tej ich części, która została przeznaczona do zużycia na cele produkcyjne w rolnictwie (pasze, materiał siewny itp.). Eliminacja zużycia na cele produkcyjne dotyczy zarówno produktów wytworzonych w kraju, jak i importowanych.

4. Do **ludności rolniczej** zaliczono wszystkie osoby, których źródłem utrzymania jest rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo oraz rybactwo, a także osoby będące na ich utrzymaniu.

Do **ludności aktywnej zawodowo w rolnictwie** zaliczono wszystkie osoby, których głównym zajęciem jest praca w rolnictwie, łowiectwie i leśnictwie oraz rybactwie.

5. Dane o **zbiorach zbóż** „ogółem” obejmują wyłącznie zboża na ziarno, takie jak: pszenica, ryż, zboża paszowe, jęczmień, owies, żyto, kukurydza, proso, sorgo, mieszanki zbożowe, gryka itp.

6. Dane o **pogłowie zwierząt gospodarskich** dotyczą okresów rocznych kończących się 30 IX danego roku, np. zwierzęta spisane w okresie zawartym między 1 X 2011 r. a 30 IX 2012 r. są zaliczone do 2012 r. Dane dla Polski dotyczą stanu w czerwcu; dla pogłowia trzody chlewnej — stanu z końca lipca.

7. Dane o **produkcji mięsa** dotyczą uboju zwierząt rzeźnych w danym kraju, tj. w przypadku krajów importujących żywe zwierzęta na rzeź, także łącznie z masą mięsną tych zwierząt. Produkcję mięsa z uboju podaje się w wadze poubojowej ciepłej; dane nie obejmują podrobów i tłuszczów poubojowych. W pozycji „ogółem” dane obejmują mięso: wołowe, cielęce, bawole, wieprzowe, baranie, jagnięce, kozie, końskie, królicze, drobiowe i dzicyznię.

8. Dane o **ciągnikach w rolnictwie** dotyczą ciągników kołowych i gąsienicowych użytkowanych w rolnictwie.

9. Dane o **zużyciu nawozów mineralnych lub chemicznych** dotyczą lat gospodarczych, tj. obejmują okres od 1 VII do 30 VI roku następnego. Dla niektórych krajów dane dotyczą lat kalendarzowych (pierwszego roku z lat podanych w główce tablicy).

10. Dane dotyczące **połowów** obejmują: ryby morskie, słodkowodne, skorupiaki, mięczaki i inne bezkręgowce w wadze żywej oraz — tam, gdzie takie informacje są dostępne — wędkarstwo. Dane nie obejmują: ssaków morskich, roślin wodnych, koralu, pereł, gąbek i krokodyli oraz hodowli, w tym również w przybrzeżnych wodach morskich i w zbiornikach słodkowodnych.

11. Dane dotyczące **rolnictwa ekologicznego** pochodzą z badań prowadzonych przez Research Institute of Organic Agriculture (FiBL) oraz International Federation of Organic Agriculture Movements (IFOAM). Dane dotyczące **użytków rolnych** odnoszą się do powierzchni użytków rolnych w pełni ekologicznych — z certyfikatem nadanym przez jednostkę certyfikującą, jak i tych przechodzących dopiero zmiany w kierunku rolnictwa ekologicznego, będącego w tzw. okresie przestawiania.

12. Przy przeliczaniu pogłowia zwierząt gospodarskich, zużycia nawozów mineralnych lub chemicznych oraz ciągników na 1 ha użytków rolnych za dany rok przyjęto — w przypadku braku danych — powierzchnię użytków rolnych z roku najbliższego. Dane dla Polski o powierzchni użytków rolnych nie obejmują gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych, przy czym od 2010 r. — gruntów posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz gruntów posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali.

13. Przy opracowywaniu tablic do działu korzystano z następujących źródeł:

„FAO Statistical Databases”, Internet <http://www.fao.org>,

„Eurostat’s Databases”, Internet <http://ec.europa.eu/eurostat>,

„Rocznik Statystyki Międzynarodowej 2012”,

„Rocznik Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej 2012, 2013, 2014”.

## Chapter III. INTERNATIONAL REVIEW

### Notes to the chapter

1. Tables in this chapter include selected information about agriculture in division into 2 parts:
  - total for the world and for selected groups of 20—40 countries (depending on subject),
  - total for the European Union — 28 countries.

The following countries belong to the European Union (EU): Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Netherlands, Ireland, Luxembourg, Germany, Portugal, Sweden, the United Kingdom and Italy, since 1 V 2004 — Cyprus, Czech Republic, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia and Hungary, since 1 I 2007 — Bulgaria and Romania as well as Croatia since 1 VII 2013.

In the table 19 Poland is presented on the EU background — in 2005 in double aspects: for 25 and 27 countries, in 2012 for 28 countries.

Information is presented in alphabetical order by country.

2. Data in part of tables concerning Poland are presented in most comparable scope with other countries, so data may be different in some cases than data in previous chapters. Methodological differences between statistics methods of individual countries cause that presented data are not fully comparable in some cases. Some information presented in retrospect differs from that previously published due to the verification of data in current editions of source materials available at the end of September 2014. Data for Poland — unless otherwise stated — have been presented according to the latest CSO sources, which in some cases, may cause the differences between the CSO and the foreign source materials. There was carried principal of showing for Poland last available period data, like for other countries (time comparability) which means lower data actuality. There were carried nearest chronological data for calculating agricultural land in case of missing data for the proper year. Data for Poland concerning position in the world were calculated on the basis of all countries with the exception of dependent territories. Changes in the political division of the world (the establishment of new countries) were taken into account to the degree permitted by the source materials available. This results in differences in the number of countries taken into account in establishing Poland's place with respect to various topics and periods.

3. **Indices of agricultural output** as well as information regarding the agricultural population and the economically active population in agriculture for all countries, including Poland, have been presented according to the FAO methodology and sources.

Indices of agricultural output express changes in the level of aggregate index of the volume of agricultural output. The indices account for the sum of the amounts (weighted with producers prices for the years 2004—2006) of individual (plant and animal) agricultural products, after eliminating this part which was designated for production purposes in agriculture (feed, sowing material etc.). Eliminating of consumption for production purposes concerns both products manufactured domestically and imported.

4. **The agricultural population** includes all persons, the source of maintenance of which is the agriculture, hunting and forestry as well as fishing, including the persons being maintained by this population.

The **economically active population in agriculture** includes all persons for whom the work in agriculture, hunting and forestry as well as fishing is the main activity.

5. Data regarding **production of cereals** "total" include exclusively grain cereals, e.g. wheat, rice, feed grains, barley, oats, rye, maize, millet, sorghum, cereal mixed, buckwheat etc.

6. Data regarding **livestock** concern annual periods ending on 30 IX of the given year, e.g. animals listed in the period between 1 X 2011 and 30 IX 2012 are included in 2012. Data for Poland concern stock as of June, for pigs concern the stock as of the end of July.

7. Data regarding **meat production** concern animals for slaughter in a given country, i.e. in case of countries importing live animals for slaughter, the data include the meat weight of these animals. Production of meat from slaughtered animals is given in post-slaughter warm weight; data do not include post-slaughter pluck and fats. In the heading "total", data include beef, veal, buffalo, pork, mutton, lamb, goat, horse, rabbit, poultry and game.

8. Data regarding **tractors in agriculture** concern wheeled and tracked tractors used in agriculture.

9. Data regarding **consumption of mineral or chemical fertilizers** concern agricultural years, i.e. the period since 1 VII until 30 VI of the next year. For some countries data concern calendar years (the first year of the years presented in the table heading).

10. Data concerning **fish catches** include salt-water and fresh-water fish, crustaceans, molluscs and other invertebrates in live weight and recreational catches where available. Data do not include aquatic mammals, aquatic plants, corals, pearls, sponges and crocodiles as well as all kinds of fish farming, of which mariculture and aquaculture.

11. Data on **organic agriculture** come from researches conducted by the Research Institute of Organic Agriculture (FiBL) and the International Federation of Organic Agriculture Movements (IFOAM). Data on **agricultural land** relate to the area of agricultural land completely organic — with the certificate granted by the certification body as well as those just passing change in the direction of organic farming which are in so-called transition period.

12. When calculating number of livestock, consumption of mineral or chemical fertilizers and agricultural tractors per 1 ha of agricultural area for current year — in case of absence of current data — agricultural land area in the most recent available year has been taken. Data for Poland concerning agricultural area do not include non-farm land and since 2010 — exclude land of owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities and also land of owners of less than 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale.

13. List of sources used in the compilation of the tables for this chapter:

"FAO Statistical Databases", Internet <http://www.fao.org>,

"Eurostat's Databases", Internet <http://ec.europa.eu/eurostat>,

"International Statistical Yearbook 2012",

"Statistical Yearbook of the Republic of Poland 2012, 2013, 2014".

# Świat World

TABL. 1 (262). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W ŚWIECIE  
POLAND IN THE WORLD

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2012	2005	2010	2012
	udział Polski w % share of Poland in %			miejsce Polski place of Poland		
Powierzchnia <i>Total area</i>	0,2	0,2	0,2	69	68	69
w tym użytki rolne <i>of which agricultural land</i>	0,3	0,3	0,3	54	58	59
Ludność <i>Population</i>	0,6	0,6	0,5	31	34	33
w tym rolnicza <i>of which agricultural</i>	0,2	0,2	0,2	42	48	49
Produkcja niektórych artykułów rolnych: <i>Production of selected agricultural products:</i>						
pszenica <i>wheat</i>	1,4	1,4	1,3	16	16	16
żyto <i>rye</i>	22,5	23,9	19,8	2	2	2
jęczmień <i>barley</i>	2,6	2,7	3,1	12	12	12
owies <i>oats</i>	5,6	6,8	6,9	5	4	3
ziemniaki <i>potatoes</i>	3,2	2,5	2,4	7	7	7
buraki cukrowe <i>sugar beets</i>	4,7	4,4	4,6	8	7	7
rzepak <i>rape</i>	2,9	3,7	2,9	7	7	8
len (włókno) <i>flax fibre and tow</i>	0,2	0,08	0,07	14	14	15
jabłka <i>apples</i>	3,3	2,7	3,8	7	5	4
tytoń <i>tobacco</i>	0,5	0,5	0,4	27	23	22
mięso <i>meat</i>	1,3	1,3	1,3	15	15	15
mleko krowie <i>cows' milk</i>	2,2	2,0	2,1	11	12	12
jaja kurze <i>hen eggs</i>	0,9	1,0	0,8	18	19	26
Pogłowie: <i>Livestock:</i>						
bydła <i>cattle</i>	0,4	0,4	0,4	47	45	42
trzody chlewnej <i>pigs</i>	2,0	1,6	1,2	7	9	14

TABLE 2 (263). DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (ceny stałe)  
 INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (constant prices)

KRAJE COUNTRIES	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
	rok poprzedni=100 previous year=100						2005= =100
	<b>Ogółem</b> <i>Total</i>						
ŚWIAT WORLD	103,4	103,7	101,1	102,3	103,2	100,4	117,7
w tym: of which:							
Argentyna <i>Argentina</i>	109,7	97,6	86,9	120,2	99,5	91,8	103,2
Australia <i>Australia</i>	103,7	104,7	102,2	98,0	108,6	108,4	109,8
Austria <i>Austria</i>	104,4	101,3	98,6	100,6	111,2	91,4	103,2
Belgia <i>Belgium</i>	101,3	96,0	103,5	88,2	101,4	95,0	83,8
Białoruś <i>Belarus</i>	100,4	107,4	106,9	102,3	98,2	100,6	125,0
Brazylia <i>Brazil</i>	107,4	105,3	100,5	105,0	104,9	97,4	126,4
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	76,3	138,7	93,4	109,1	102,8	94,5	117,7
Chiny <i>China</i>	104,6	105,6	102,2	102,4	102,6	102,7	125,5
Cypr <i>Cyprus</i>	98,5	97,1	95,0	99,0	100,6	99,4	85,6
Czechy <i>Czech Republic</i>	101,6	105,7	95,3	93,7	103,8	89,9	87,4
Dania <i>Denmark</i>	103,7	102,9	100,6	98,3	102,6	99,1	102,9
Finlandia <i>Finland</i>	100,7	98,8	100,6	92,9	104,0	95,7	91,2
Francja <i>France</i>	98,9	101,0	103,1	99,2	102,2	99,3	100,3
Grecja <i>Greece</i>	93,6	101,1	99,9	91,5	100,2	103,2	83,0
Hiszpania <i>Spain</i>	98,3	99,9	101,4	102,4	102,4	84,5	93,9
Holandia <i>Netherlands</i>	102,9	102,1	103,8	102,5	102,1	98,2	113,0
Indie <i>India</i>	108,8	101,6	98,1	108,9	105,8	99,1	130,8
Japonia <i>Japan</i>	101,6	100,5	101,9	97,3	98,6	102,6	100,5
Kanada <i>Canada</i>	97,6	111,2	98,0	98,8	100,0	99,6	104,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 3 na str. 386.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 3 on page 388.

TABL. 2 (263). DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (cd.)  
 INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
	rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>						2005= =100
<b>Ogółem (dok.)</b> <i>Total (cont.)</i>							
Korea Południowa . . . . . <i>South Korea</i>	100,5	104,1	103,1	93,6	98,2	102,5	102,7
Litwa . . . . . <i>Lithuania</i>	113,0	106,1	102,7	87,6	103,1	112,4	112,7
Łotwa . . . . . <i>Latvia</i>	108,9	107,6	99,9	98,2	97,7	120,3	134,1
Malta . . . . . <i>Malta</i>	96,2	107,8	91,3	101,9	97,3	94,2	93,3
Meksyk . . . . . <i>Mexico</i>	101,2	100,6	99,5	102,1	101,3	104,0	114,3
Niemcy . . . . . <i>Germany</i>	103,3	103,0	102,4	98,1	101,1	100,8	106,5
Norwegia . . . . . <i>Norway</i>	100,8	101,5	97,6	101,5	96,5	103,9	102,6
Nowa Zelandia . . . . . <i>New Zealand</i>	102,5	99,0	101,1	101,4	102,1	106,1	113,9
<b>Polska</b> . . . . . <b><i>Poland</i></b>	<b>99,7</b>	<b>101,9</b>	<b>104,1</b>	<b>96,0</b>	<b>101,0</b>	<b>104,7</b>	<b>109,4</b>
Portugalia . . . . . <i>Portugal</i>	96,5	103,6	104,0	102,6	95,4	99,1	101,8
Rosja . . . . . <i>Russia</i>	106,3	102,6	101,5	90,4	116,0	95,3	114,1
Rumunia . . . . . <i>Romania</i>	84,7	120,6	98,7	100,7	109,6	82,5	91,6
Słowacja . . . . . <i>Slovakia</i>	94,9	117,8	88,1	90,6	107,8	91,6	81,1
Stany Zjednoczone . . . . . <i>United States</i>	104,3	101,3	101,8	100,9	97,2	99,2	105,1
Szwajcaria . . . . . <i>Switzerland</i>	101,5	100,7	103,0	98,6	105,7	96,0	105,3
Szwecja . . . . . <i>Sweden</i>	98,4	100,5	101,3	97,7	100,1	98,8	94,1
Ukraina . . . . . <i>Ukraine</i>	92,8	122,1	102,3	91,2	115,1	96,2	116,2
Węgry . . . . . <i>Hungary</i>	84,0	131,0	89,7	85,4	110,4	88,6	81,7
Wielka Brytania . . . . . <i>United Kingdom</i>	97,8	104,9	96,9	102,0	102,1	94,6	98,3
Włochy . . . . . <i>Italy</i>	98,7	104,0	102,6	95,1	100,4	90,5	87,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 3 na str. 386.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 3 on page 388.



TABL. 2 (263). DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (cd.)  
 INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
	rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>						2005= =100
<b>Produkcja roślinna</b> <i>Crop production</i>							
ŚWIAT WORLD	103,4	104,8	100,3	102,4	104,8	99,5	118,2
w tym: of which:							
Argentyna <i>Argentina</i>	113,8	95,7	74,5	147,4	100,7	86,5	104,7
Australia <i>Australia</i>	101,5	119,8	102,7	100,7	117,9	115,2	120,0
Austria <i>Austria</i>	104,7	111,3	93,9	94,0	121,3	82,3	97,6
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	68,3	161,1	90,2	119,3	101,5	90,5	117,4
Czechy <i>Czech Republic</i>	107,9	110,9	95,2	88,8	115,2	86,6	89,5
Dania <i>Denmark</i>	101,3	108,2	108,0	88,5	102,2	102,3	102,6
Francja <i>France</i>	97,4	104,6	105,0	94,4	103,4	97,8	97,4
Grecja <i>Greece</i>	93,6	101,1	98,2	88,6	102,4	104,7	81,3
Hiszpania <i>Spain</i>	98,8	97,7	102,3	103,2	103,5	77,5	92,2
Holandia <i>Netherlands</i>	104,8	103,6	105,1	97,0	107,4	93,9	105,6
Japonia <i>Japan</i>	102,7	100,8	103,1	95,1	100,3	102,7	99,4
Kanada <i>Canada</i>	97,7	117,5	96,6	96,6	100,9	108,7	114,3
Litwa <i>Lithuania</i>	144,1	113,9	111,4	76,1	120,9	132,6	147,1
Łotwa <i>Latvia</i>	117,5	106,6	94,4	92,5	98,4	137,9	129,3
Niemcy <i>Germany</i>	101,1	108,5	103,1	88,9	100,2	103,0	97,7
Norwegia <i>Norway</i>	98,6	116,2	82,3	102,3	87,5	106,7	89,0
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	107,9	105,9	101,9	101,4	99,3	103,2	116,9
Polska <i>Poland</i>	110,0	106,9	103,6	89,6	103,4	106,8	110,4
Rosja <i>Russia</i>	99,4	110,0	95,9	69,4	157,9	83,3	98,2
Rumunia <i>Romania</i>	63,9	151,5	96,2	105,4	117,3	67,5	76,8
Słowacja <i>Slovakia</i>	91,3	132,7	86,8	80,8	129,0	85,0	82,2
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	106,9	98,3	104,4	99,9	93,7	98,2	97,1
Szwecja <i>Sweden</i>	111,7	102,4	105,8	86,3	108,1	104,6	101,5
Ukraina <i>Ukraine</i>	89,9	142,8	92,8	94,7	134,5	94,9	141,4
Węgry <i>Hungary</i>	76,2	145,2	86,4	83,2	113,2	84,9	74,9
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	94,8	115,1	96,2	98,0	104,2	87,2	90,5
Włochy <i>Italy</i>	96,8	103,8	103,2	93,5	103,7	86,1	81,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 3 na str. 386.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 3 on page 388.

TABL. 2 (263). DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (dok.)  
 INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
	rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>						2005= =100
<b>Produkcja zwierzęca</b> <i>Animal production</i>							
ŚWIAT WORLD	103,1	102,3	101,6	102,1	101,2	101,5	115,3
w tym: of which:							
Argentyna <i>Argentina</i>	102,6	101,0	105,7	88,4	100,2	101,7	100,2
Australia <i>Australia</i>	103,1	97,0	99,5	97,4	99,7	102,4	98,6
Austria <i>Austria</i>	103,2	96,8	101,7	102,2	103,2	99,1	104,1
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	92,6	100,7	100,2	98,1	98,3	99,2	92,2
Czechy <i>Czech Republic</i>	100,9	100,8	97,6	96,3	99,7	95,4	87,6
Dania <i>Denmark</i>	103,0	98,7	98,0	103,3	101,8	98,3	101,6
Francja <i>France</i>	101,0	98,8	98,9	103,1	100,8	100,3	99,2
Grecja <i>Greece</i>	96,5	102,6	97,6	100,7	99,9	95,8	90,2
Hiszpania <i>Spain</i>	101,0	103,1	95,9	101,4	102,8	97,1	100,0
Holandia <i>Netherlands</i>	102,1	102,7	103,6	104,0	99,8	100,3	114,8
Japonia <i>Japan</i>	100,8	100,2	100,9	99,2	97,6	102,7	102,1
Kanada <i>Canada</i>	101,9	98,9	95,9	100,0	98,3	92,1	87,0
Litwa <i>Lithuania</i>	104,4	99,1	98,8	96,2	92,2	101,3	91,4
Łotwa <i>Latvia</i>	108,2	100,7	101,8	100,6	103,7	101,3	124,6
Niemcy <i>Germany</i>	102,6	102,0	101,4	102,2	102,2	99,3	109,4
Norwegia <i>Norway</i>	101,1	103,0	98,7	101,2	98,8	101,6	105,3
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	101,8	98,1	101,1	101,4	102,5	106,4	113,4
Polska <i>Poland</i>	101,4	94,8	101,9	102,3	99,9	102,0	108,5
Rosja <i>Russia</i>	105,4	103,9	104,0	102,0	102,0	104,0	125,8
Rumunia <i>Romania</i>	103,7	96,2	102,0	94,0	100,4	97,2	92,1
Słowacja <i>Slovakia</i>	96,9	99,2	91,2	102,9	88,1	101,4	78,9
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	100,7	103,6	98,0	101,3	100,7	100,5	107,5
Szwecja <i>Sweden</i>	97,8	100,6	99,3	99,7	99,4	96,6	92,3
Ukraina <i>Ukraine</i>	97,3	97,5	99,0	102,5	98,7	104,3	102,9
Węgry <i>Hungary</i>	101,3	101,4	99,0	93,0	102,1	99,5	94,1
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	99,9	98,5	99,2	104,0	100,8	99,1	102,7
Włochy <i>Italy</i>	102,4	103,5	98,6	100,1	95,3	98,2	96,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 3 na str. 386.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 3 on page 388.

TABL. 3 (264). LUDNOŚĆ ROLNICZA I LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO  
W ROLNICTWIE<sup>a</sup>  
AGRICULTURAL POPULATION AND ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION  
IN AGRICULTURE<sup>a</sup>

KRAJE COUNTRIES	2005	2012	2005	2012	2005	2012	2005	2012
	ludność rolnicza agricultural population				ludność aktywna zawodowo w rolnictwie economically active population in agriculture			
	w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population		w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population	
ŚWIAT WORLD	3308517	3352038	50,8	47,3	1278881	1324976	19,6	18,7
w tym: of which:								
Argentyna Argentina	3331	3013	8,6	7,3	1441	1387	3,7	3,4
Australia Australia	2425	2454	11,8	10,6	449	461	2,2	2,0
Austria Austria	2757	2720	33,5	32,1	171	134	2,1	1,6
Belgia Belgium	285	275	2,7	2,5	69	57	0,7	0,5
Białoruś Belarus	2672	2308	27,6	24,5	520	394	5,4	4,2
Brazylia Brazil	31953	29997	17,2	15,1	12437	10495	6,7	5,3
Bułgaria Bulgaria	2291	1914	29,8	26,3	172	106	2,2	1,5
Chiny China	757659	662541	57,5	48,1	501007	496132	38,0	36,0
Czechy Czech Republic	2691	2837	26,3	26,6	373	312	3,6	2,9
Dania Denmark	766	724	14,1	12,9	90	70	1,7	1,3
Estonia Estonia	405	393	30,6	30,4	67	56	5,1	4,3
Francja France	11333	8714	18,4	13,6	725	523	1,2	0,8
Grecja Greece	4382	4264	39,7	38,3	722	581	6,5	5,2
Hiszpania Spain	10109	10493	23,3	22,4	1204	933	2,8	2,0
Holandia Netherlands	3232	2743	19,8	16,4	239	202	1,5	1,2
Indie India	797627	845506	70,8	68,4	252191	271065	22,4	21,9
Irlandia Ireland	1643	1716	39,5	37,5	160	142	3,8	3,1
Japonia Japan	17805	10277	14,0	8,1	1989	1246	1,6	1,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 4 na str. 386.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 4 on page 388.

TABL. 3 (264). LUDNOŚĆ ROLNICZA I LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO  
 W ROLNICTWIE<sup>a</sup> (dok.)  
 AGRICULTURAL POPULATION AND ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION  
 IN AGRICULTURE<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2005	2012	2005	2012	2005	2012	2005	2012
	ludność rolnicza agricultural population				ludność aktywna zawodowo w rolnictwie economically active population in agriculture			
	w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population		w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population	
Kanada <i>Canada</i>	6411	6704	19,9	19,2	354	322	1,1	0,9
Litwa <i>Lithuania</i>	1097	993	33,4	32,8	153	106	4,7	3,5
Łotwa <i>Latvia</i>	713	666	32,0	32,3	118	99	5,3	4,8
Meksyk <i>Mexico</i>	26234	26099	23,7	21,6	8540	7911	7,7	6,5
Niemcy <i>Germany</i>	22338	21485	26,6	25,9	834	610	1,0	0,7
Norwegia <i>Norway</i>	1041	1016	22,5	20,3	97	85	2,1	1,7
<b>Polska</b> <b><i>Poland</i></b>	<b>14726</b>	<b>14984</b>	<b>38,5</b>	<b>39,2</b>	<b>3367</b>	<b>2801</b>	<b>8,8</b>	<b>7,3</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	4459	4071	42,4	38,4	600	495	5,7	4,7
Rosja <i>Russia</i>	38962	37243	27,1	26,0	6882	5957	4,8	4,2
Rumunia <i>Romania</i>	10446	10267	47,2	47,2	1195	791	5,4	3,6
Słowacja <i>Slovakia</i>	2396	2469	44,4	45,3	216	187	4,0	3,4
Słowenia <i>Slovenia</i>	991	1037	49,6	50,1	12	6	0,6	0,3
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	57452	55092	19,3	17,4	2787	2410	0,9	0,8
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	1966	2099	26,5	26,2	151	138	2,0	1,7
Szwecja <i>Sweden</i>	1416	1392	15,7	14,6	129	109	1,4	1,1
Turcja <i>Turkey</i>	22463	20368	33,2	27,5	8593	7809	12,7	10,6
Ukraina <i>Ukraine</i>	15182	14084	32,2	30,9	2847	2289	6,0	5,0
Węgry <i>Hungary</i>	3396	2999	33,6	30,1	384	299	3,8	3,0
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	12803	12868	21,2	20,4	500	463	0,8	0,7
Włochy <i>Italy</i>	19017	19149	32,4	31,5	1025	772	1,7	1,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 4 na str. 386.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 4 on page 388.

TABL. 4 (265). UŻYTKOWANIE GRUNTÓW  
 LAND USE

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Użytki rolne Agricultural land	Grunty orne i uprawy trwałe Arable land and permanent crops		Łąki i pastwiska Permanent meadows and pastures	Grunty orne Arable land	
			razem total	w tym grunty orne of which arable land		na 1 mieszkańca w ha per capita in ha	w % powierzchni ogólnej <sup>a</sup> in % of total area <sup>a</sup>
ŚWIAT WORLD	2005	4927,7	1539,4	1391,0	3388,3	0,2	10,7
	2012	4922,2	1562,6	1395,9	3359,7	0,2	10,7
w tym: of which:							
Argentyna Argentina	2005	137,8	33,9	32,9	103,9	0,9	12,0
	2012	148,8	40,3	39,3	108,5	1,0	14,4
Australia Australia	2005	445,1	49,7	49,4	395,4	2,4	6,4
	2012	405,5	47,5	47,1	358,0	2,0	6,1
Belgia Belgium	2005	1,4	0,9	0,8	0,5	0,1	27,8
	2012	1,3	0,8	0,8	0,5	0,1	26,5
Białoruś Belarus	2005	8,9	5,7	5,5	3,3	0,6	27,3
	2012	8,8	5,6	5,5	3,2	0,6	27,2
Brazylia Brazil	2005	272,4	76,4	69,2	196,0	0,4	8,3
	2012	275,6	79,6	72,6	196,0	0,4	8,7
Bułgaria Bulgaria	2005	5,3	3,4	3,2	1,9	0,4	29,2
	2012	5,1	3,5	3,3	1,6	0,5	30,6
Czechy Czech Republic	2005	4,3	3,3	3,2	1,0	0,3	41,5
	2012	4,2	3,2	3,2	1,0	0,3	40,9
Chiny China	2005	517,4	124,6	112,3	392,8	0,1	12,0
	2012	514,6	121,7	105,9	392,8	0,1	11,3
Dania Denmark	2005	2,7	2,3	2,3	0,4	0,4	55,0
	2012	2,6	2,4	2,4	0,2	0,4	57,0
Finlandia Finland	2005	2,3	2,2	2,2	0,0	0,4	7,3
	2012	2,3	2,3	2,2	0,0	0,4	7,4
Francja France	2005	29,6	19,5	18,4	10,1	0,3	33,6
	2012	28,8	19,3	18,3	9,5	0,3	33,4
Grecja Greece	2005	8,4	3,8	2,6	4,6	0,2	20,5
	2012	8,2	3,7	2,5	4,5	0,2	19,7
Hiszpania Spain	2005	29,2	17,8	12,9	11,3	0,3	25,9
	2012	27,0	17,0	12,4	10,0	0,3	24,9
Holandia Netherlands	2005	1,9	1,1	1,1	0,8	0,1	32,9
	2012	1,8	1,0	1,0	0,8	0,1	30,0
Indie India	2005	180,1	169,7	159,4	10,5	0,1	53,6
	2012	179,3	169,0	156,2	10,3	0,1	52,5
Japonia Japan	2005	4,7	4,7	4,4	0,0	0,03	12,0
	2012	4,5	4,5	4,2	0,0	0,03	11,6

<sup>a</sup> Powierzchnia ogólna — bez wód śródlądowych.

<sup>a</sup> Total area — excluding inland waters.

TABL. 4 (265). UŻYTKOWANIE GRUNTÓW (dok.)  
*LAND USE (cont.)*

KRAJE C O U N T R I E S	Lata Years	Użytki rolne <i>Agricultural land</i>	Grunty orne i uprawy trwałe <i>Arable land and permanent crops</i>		Łąki i pastwiska <i>Permanent meadows and pastures</i>	Grunty orne <i>Arable land</i>	
			razem total	w tym grunty orne of which <i>arable land</i>		na 1 mieszkańca w ha <i>per capita in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <sup>a</sup> <i>in % of total area<sup>a</sup></i>
Kanada <i>Canada</i>	2005	67,6	52,1	45,3	15,4	1,4	5,0
	2012	65,3	50,7	45,9	14,6	1,3	5,0
Łotwa <i>Latvia</i>	2005	1,7	1,1	1,1	0,6	0,5	17,6
	2012	1,8	1,2	1,2	0,7	0,6	18,9
Meksyk <i>Mexico</i>	2005	106,6	25,9	23,3	80,7	0,2	12,0
	2012	106,7	25,8	23,1	80,9	0,2	11,9
Niemcy <i>Germany</i>	2005	17,0	12,1	11,9	4,9	0,1	34,1
	2012	16,7	12,0	11,8	4,6	0,1	34,0
Norwegia <i>Norway</i>	2005	1,0	0,9	0,9	4,9	0,2	2,4
	2012	1,0	0,8	0,8	4,6	0,2	2,2
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	2005	11,7	0,5	0,4	11,2	0,1	1,6
	2012	11,3	0,7	0,6	10,6	0,1	2,2
P o l s k a <i>P o l a n d</i>	2005	15,9	12,5	12,2	3,4	0,3	39,6
	2012	14,5	11,3	10,9	3,2	0,3	35,7
Portugalia <i>Portugal</i>	2005	3,8	2,1	1,3	1,8	0,1	14,0
	2012	3,6	1,8	1,1	1,8	0,1	11,9
Rosja <i>Russia</i>	2005	215,7	123,6	121,8	92,1	0,8	7,4
	2012	214,4	121,4	119,8	93,0	0,8	7,3
Rumunia <i>Romania</i>	2005	14,2	9,5	9,0	4,7	0,4	39,1
	2012	13,7	9,2	8,8	4,5	0,4	38,2
Słowacja <i>Slovakia</i>	2005	1,9	1,4	1,4	0,5	0,3	28,9
	2012	1,9	1,4	1,4	0,5	0,3	29,0
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2005	411,8	167,8	165,1	244,0	0,6	18,0
	2012	408,7	157,7	155,1	251,0	0,5	17,0
Szwecja <i>Sweden</i>	2005	3,2	2,7	2,7	0,5	0,3	6,6
	2012	3,0	2,6	2,6	0,4	0,3	6,4
Turcja <i>Turkey</i>	2005	41,2	26,6	23,8	14,6	0,4	31,0
	2012	38,4	23,8	20,6	14,6	0,3	26,7
Ukraina <i>Ukraine</i>	2005	41,3	33,4	32,5	8,0	0,7	56,0
	2012	41,3	33,4	32,5	7,9	0,7	56,1
Węgry <i>Hungary</i>	2005	5,9	4,8	4,6	1,1	0,5	51,3
	2012	5,3	4,6	4,4	0,8	0,4	48,6
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2005	17,0	5,8	5,7	11,2	0,1	23,7
	2012	17,2	6,3	6,2	10,9	0,1	25,7
Włochy <i>Italy</i>	2005	14,7	10,3	7,8	4,4	0,1	26,4
	2012	13,7	9,6	7,1	4,2	0,1	24,2

<sup>a</sup> Powierzchnia ogólna — bez wód śródlądowych.  
<sup>a</sup> Total area — excluding inland waters.

TABLE 5 (266). TERENY NAWADNIANE  
IRRIGATED AREAS

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2010	2012
	w tys. ha in thous. ha			w % użytków rolnych in % of agricultural land		
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>309314</b>	<b>320501</b>	<b>324292</b>	<b>6,3</b>	<b>6,6</b>	<b>6,6</b>
w tym: of which:						
Argentyna <i>Argentina</i>	1820	2250	2360	1,3	1,5	1,6
Australia <i>Australia</i>	2545	2550	2550	0,6	0,6	0,6
Austria <i>Austria</i>	120	117	117	3,7	3,7	3,7
Białoruś <i>Belarus</i>	115	114	114	1,3	1,3	1,3
Brazylia <i>Brazil</i>	4600	5400	5400	1,7	2,0	2,0
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	112	102	102	2,1	2,0	2,0
Cypr <i>Cyprus</i>	45	46	46	26,9	40,4	36,8
Czechy <i>Czech Republic</i>	47	32	32	1,1	0,8	0,8
Dania <i>Denmark</i>	449	435	435	16,6	16,6	16,6
Finlandia <i>Finland</i>	80	69	69	3,5	3,0	3,0
Francja <i>France</i>	2678	2600	2600	9,1	9,0	9,0
Grecja <i>Greece</i>	1593	1555	1555	19,1	19,0	19,1
Hiszpania <i>Spain</i>	3858	3700	3800	13,2	13,4	14,1
Holandia <i>Netherlands</i>	408	486	486	21,1	26,0	26,4
Indie <i>India</i>	64646	66700	66700	35,9	37,1	37,2
Japonia <i>Japan</i>	2556	2496	2469	54,5	54,3	54,3
Kanada <i>Canada</i>	870	870	870	1,3	1,4	1,3

TABL. 5 (266). TERENY NAWADNIANE (dok.)  
 IRRIGATED AREAS (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2010	2012
	w tys. ha in thous. ha			w % użytków rolnych in % of agricultural land		
Litwa <i>Lithuania</i>	4	4	4	0,2	0,2	0,2
Łotwa <i>Latvia</i>	1	1	1	0,1	0,1	0,1
Malta <i>Malta</i>	3	4	4	32,3	33,9	34,0
Meksyk <i>Mexico</i>	6300	6480	6500	5,9	6,1	6,1
Niemcy <i>Germany</i>	510	640	650	3,0	3,8	3,9
Norwegia <i>Norway</i>	118	93	90	11,4	9,2	9,1
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	533	680	722	4,6	6,0	6,4
<b>P o l s k a</b> <b>P o l a n d</b>	<b>124</b>	<b>100</b>	<b>97</b>	<b>0,8</b>	<b>0,7</b>	<b>0,7</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	617	540	540	16,1	14,7	14,9
Rosja <i>Russia</i>	4553	4300	4300	2,1	2,0	2,0
Rumunia <i>Romania</i>	3176	3154	3149	22,4	22,3	22,9
Słowacja <i>Slovakia</i>	189	109	87	9,7	5,6	4,5
Słowenia <i>Slovenia</i>	5	8	6	1,0	1,7	1,3
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	26762	26550	26400	6,5	6,5	6,5
Szwecja <i>Sweden</i>	167	164	164	5,2	5,3	5,4
Turcja <i>Turkey</i>	5215	5215	5215	12,7	13,4	13,6
Ukraina <i>Ukraine</i>	2183	2175	2167	5,3	5,3	5,2
Węgry <i>Hungary</i>	153	164	172	2,6	3,1	3,2
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	228	95	95	1,3	0,6	0,6
Włochy <i>Italy</i>	3973	3950	3950	27,0	27,6	28,8



TABLE 6 (267). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ  
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2012 r. Sown area in thous. ha in 2012	2005	2010	2012		2005	2010	2012
		zbiory crops				plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world				
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>								
ŚWIAT WORLD	705113	2268327	2475654	2566255	100,0	32,8	35,7	36,4
w tym: of which:								
Argentyna <i>Argentina</i>	9903	38162	47149	40964	1,6	42,3	50,4	41,4
Australia <i>Australia</i>	19032	39840	33506	43372	1,7	20,9	17,2	22,8
Austria <i>Austria</i>	832	5195	5338	5161	0,2	63,5	64,3	62,1
Białoruś <i>Belarus</i>	2532	6089	6725	8828	0,3	28,5	28,1	34,9
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1900	5839	7130	6987	0,3	33,9	40,2	36,8
Czechy <i>Czech Republic</i>	1457	7677	6882	6600	0,3	47,4	46,9	45,3
Dania <i>Denmark</i>	1503	9283	8863	9485	0,4	61,5	58,8	63,1
Francja <i>France</i>	9434	64104	65629	70982	2,8	69,8	67,2	75,2
Grecja <i>Greece</i>	991	5097	4102	4288	0,2	40,3	46,3	43,3
Hiszpania <i>Spain</i>	5721	14226	19827	16994	0,7	21,7	33,0	29,7
Holandia <i>Netherlands</i>	203	1775	1803	1731	0,1	82,0	85,7	85,5
Japonia <i>Japan</i>	1912	12434	11367	11729	0,5	61,5	58,5	61,3
Kanada <i>Canada</i>	14286	50962	45662	51781	2,0	32,2	34,8	36,2
Niemcy <i>Germany</i>	6513	45980	44314	44941	1,8	67,2	67,2	69,0
<b>Polska</b> <b><i>Poland</i></b>	<b>7704</b>	<b>26928</b>	<b>27228</b>	<b>28544</b>	<b>1,2</b>	<b>32,3</b>	<b>33,9</b>	<b>37,0</b>
Rosja <i>Russia</i>	36988	76564	59624	68767	2,7	18,6	18,4	18,6
Rumunia <i>Romania</i>	5430	19350	16714	12831	0,5	33,3	33,3	23,6
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	60244	366440	401670	356933	13,9	64,5	69,9	59,2
Turcja <i>Turkey</i>	11289	36464	32765	33372	1,3	26,3	27,1	29,6
Ukraina <i>Ukraine</i>	14412	37258	38679	45740	1,8	26,2	27,3	31,7
Węgry <i>Hungary</i>	2748	16212	12269	10073	0,4	55,3	47,2	36,6
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	3141	20998	20946	19515	0,8	72,0	69,5	62,1
Włochy <i>Italy</i>	3545	21423	18503	19039	0,7	53,6	53,2	53,7

TABL. 6 (267). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ (cd.)  
 SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2012 r. Sown area in thous. ha in 2012	2005	2010	2012		2005	2010	2012
		zbiory crops				plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world				
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>217320</b>	<b>626739</b>	<b>649325</b>	<b>671497</b>	<b>100,0</b>	<b>28,5</b>	<b>29,9</b>	<b>30,9</b>
w tym: of which:								
Argentyna <i>Argentina</i>	3019	12722	15876	8198	1,2	25,3	36,3	27,2
Australia <i>Australia</i>	13500	25173	22138	29905	4,5	20,2	16,4	22,2
Austria <i>Austria</i>	308	1453	1518	1275	0,2	50,3	50,1	41,4
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1185	3478	4095	4455	0,7	31,6	36,0	37,6
Czechy <i>Czech Republic</i>	815	4145	4162	3519	0,5	50,5	49,9	43,2
Dania <i>Denmark</i>	614	4887	5060	4525	0,7	72,3	66,3	73,7
Francja <i>France</i>	5303	36886	38207	40301	6,0	69,9	64,4	76,0
Grecja <i>Greece</i>	563	2044	1663	1569	0,2	24,2	32,6	27,9
Hiszpania <i>Spain</i>	1759	4027	5941	4650	0,7	17,7	30,5	26,4
Japonia <i>Japan</i>	209	875	571	858	0,1	41,0	27,6	41,0
Kanada <i>Canada</i>	9497	25748	23167	27205	4,1	27,4	28,0	28,6
Niemcy <i>Germany</i>	3061	23693	24107	22432	3,3	74,7	73,1	73,3
<b>Polska Poland</b>	<b>2077</b>	<b>8771</b>	<b>9408</b>	<b>8608</b>	<b>1,3</b>	<b>39,5</b>	<b>39,4</b>	<b>41,4</b>
Rosja <i>Russia</i>	21278	47698	41508	37720	5,6	19,3	19,2	17,7
Rumunia <i>Romania</i>	1992	7341	5812	5298	0,8	30,0	27,0	26,6
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	19798	57242	60062	61677	9,2	28,2	31,2	31,2
Turcja <i>Turkey</i>	7530	21500	19674	20100	3,0	23,2	24,3	26,7
Ukraina <i>Ukraine</i>	5630	18699	16851	15763	2,3	28,5	26,8	28,0
Węgry <i>Hungary</i>	1063	5088	3745	3740	0,6	45,0	37,0	35,2
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	1992	14863	14878	13261	2,0	79,6	76,7	66,6
Włochy <i>Italy</i>	1880	7717	6850	7767	1,2	36,4	37,4	41,3

W tym:  
Of which:

**Pszenvica  
Wheat**

TABLE 6 (267). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ (cd.)  
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2012 r. Sown area in thous. ha in 2012	2005	2010	2012		2005	2010	2012	
		zbiory crops					plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t			udział w świecie w % in % of the world				
<b>Żyto</b> <b>Rye</b>									
<b>ŚWIAT</b> <b>WORLD</b>	<b>5332</b>	<b>15165</b>	<b>11961</b>	<b>14616</b>	<b>100,0</b>	<b>22,3</b>	<b>23,8</b>	<b>27,4</b>	
w tym: of which:									
Argentyna <i>Argentina</i>	23	33	44	40	0,3	11,5	18,4	17,5	
Australia <i>Australia</i>	60	20	33	40	0,3	5,7	5,8	6,7	
Austria <i>Austria</i>	50	164	164	205	1,4	38,2	35,8	40,9	
Białoruś <i>Belarus</i>	392	1155	735	1082	7,4	21,8	21,4	27,6	
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	10	14	18	22	0,2	15,5	16,1	21,3	
Czechy <i>Czech Republic</i>	31	197	118	147	1,0	41,9	39,1	48,1	
Dania <i>Denmark</i>	65	132	255	384	2,6	48,4	48,9	59,5	
Francja <i>France</i>	32	147	151	160	1,1	47,5	51,1	50,8	
Grecja <i>Greece</i>	15	33	42	28	0,2	23,0	25,2	18,1	
Hiszpania <i>Spain</i>	208	129	258	297	2,0	14,5	19,1	14,3	
Holandia <i>Netherlands</i>	1,9	11	10	9,2	0,1	42,9	45,5	47,7	
Kanada <i>Canada</i>	123	330	232	337	2,3	24,3	24,4	27,3	
Niemcy <i>Germany</i>	710	2794	2903	3893	26,6	50,9	46,3	54,8	
<b>Polska</b> <b>Poland</b>	<b>1042</b>	<b>3404</b>	<b>2852</b>	<b>2888</b>	<b>19,8</b>	<b>24,1</b>	<b>26,8</b>	<b>27,7</b>	
Rosja <i>Russia</i>	1423	3628	1636	2132	14,6	15,7	12,0	15,0	
Rumunia <i>Romania</i>	8,7	49	34	18	0,1	23,7	23,7	21,0	
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	100	191	189	176	1,2	17,0	17,6	17,6	
Turcja <i>Turkey</i>	143	270	366	370	2,5	20,8	25,9	25,8	
Ukraina <i>Ukraine</i>	298	1054	465	677	4,6	17,3	16,7	22,7	
Węgry <i>Hungary</i>	35	107	78	79	0,5	25,7	21,1	22,4	
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	6,0	40	38	33	0,2	66,9	63,3	55,0	
Włochy <i>Italy</i>	5,0	7,9	14	16	0,1	29,7	30,9	32,2	

TABL. 6 (267). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ (dok.)  
 SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2012 r. Sown area in thous. ha in 2012	2005	2010	2012		2005	2010	2012
		zbiory crops				plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world				
<b>Jęczmień</b> <i>Barley</i>								
ŚWIAT WORLD	49573	138680	123683	133507	100,0	25,1	26,1	26,9
w tym: of which:								
Argentyna <i>Argentina</i>	1695	799	2964	5158	3,9	29,9	39,7	30,4
Australia <i>Australia</i>	3718	9483	7294	8221	6,2	21,5	17,8	22,1
Austria <i>Austria</i>	151	880	778	662	0,5	45,9	46,1	44,0
Białoruś <i>Belarus</i>	557	1864	1966	1917	1,4	30,7	28,9	34,4
Bulgaria <i>Bulgaria</i>	191	658	833	662	0,5	24,9	34,0	34,6
Czechy <i>Czech Republic</i>	382	2195	1585	1616	1,2	42,1	40,7	42,3
Dania <i>Denmark</i>	723	3797	2981	4059	3,0	53,9	51,8	56,1
Francja <i>France</i>	1684	10313	10102	11347	8,5	64,4	63,9	67,4
Grecja <i>Greece</i>	115	234	318	326	0,2	24,8	28,4	28,5
Hiszpania <i>Spain</i>	2676	4626	8154	5977	4,5	14,7	28,3	22,3
Holandia <i>Netherlands</i>	30	307	204	206	0,2	60,7	61,3	69,0
Japonia <i>Japan</i>	60	183	161	172	0,1	33,4	27,4	28,5
Kanada <i>Canada</i>	2060	11678	7605	8012	6,0	32,1	31,9	38,9
Niemcy <i>Germany</i>	1683	11614	10412	10422	7,8	59,7	63,0	61,9
<b>Polska</b> <b><i>Poland</i></b>	<b>1161</b>	<b>3582</b>	<b>3397</b>	<b>4180</b>	<b>3,1</b>	<b>32,2</b>	<b>31,6</b>	<b>36,0</b>
Rosja <i>Russia</i>	7641	15791	8350	13952	10,5	18,1	16,9	18,3
Rumunia <i>Romania</i>	423	1079	1311	986	0,7	22,9	25,7	23,3
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	1313	4613	3925	4796	3,6	34,9	39,3	36,5
Turcja <i>Turkey</i>	2749	9500	7250	7100	5,3	26,0	23,8	25,8
Ukraina <i>Ukraine</i>	3293	8975	8485	6936	5,2	20,6	19,7	21,1
Węgry <i>Hungary</i>	276	1190	944	996	0,7	37,6	33,6	36,1
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	1002	5495	5252	5522	4,1	58,6	57,0	55,1
Włochy <i>Italy</i>	255	1214	991	960	0,7	37,9	36,2	37,7

TABLE 7 (268). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZIEMNIAKÓW  
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF POTATOES

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2012 r. Sown area in thous. ha in 2012	2005	2010	2012		2005	2010	2012
		zbiory crops				plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world				
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>19279</b>	<b>326693</b>	<b>333617</b>	<b>365365</b>	<b>100,0</b>	<b>169</b>	<b>178</b>	<b>190</b>
w tym: of which:								
Argentyna <i>Argentina</i>	70	1789	1996	2200	0,6	284	280	314
Australia <i>Australia</i>	34	1288	1278	1288	0,4	344	351	383
Austria <i>Austria</i>	22	763	672	665	0,2	344	306	305
Białoruś <i>Belarus</i>	332	8185	7831	6911	1,9	177	214	208
Brazylia <i>Brazil</i>	136	3130	3548	3732	1,0	220	259	274
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	17	375	251	194	0,1	156	182	112
Chiny <i>China</i>	5412	70865	81534	87260	23,9	145	157	161
Czechy <i>Czech Republic</i>	24	1013	665	662	0,2	281	245	279
Dania <i>Denmark</i>	40	1576	1358	1664	0,5	394	353	421
Francja <i>France</i>	154	6605	6622	6341	1,7	422	422	411
Grecja <i>Greece</i>	24	819	792	579	0,2	184	252	239
Hiszpania <i>Spain</i>	74	2563	2327	2169	0,6	270	294	293
Holandia <i>Netherlands</i>	150	6777	6844	6766	1,9	434	436	452
Japonia <i>Japan</i>	81	2749	2290	2500	0,7	316	278	308
Kanada <i>Canada</i>	148	4434	4422	4590	1,3	284	316	310
Niemcy <i>Germany</i>	238	11624	10202	10666	2,9	420	400	448
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	12	500	525	550	0,2	453	496	475
<b>Polska Poland</b>	<b>359</b>	<b>10369</b>	<b>8188</b>	<b>8740</b>	<b>2,4</b>	<b>176</b>	<b>179</b>	<b>244</b>
Rosja <i>Russia</i>	2197	37280	21141	29533	8,1	121	100	134
Rumunia <i>Romania</i>	229	3739	3284	2465	0,7	131	133	108
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	458	19223	18338	20991	5,7	437	453	458
Turcja <i>Turkey</i>	172	4090	4548	4795	1,3	265	323	279
Ukraina <i>Ukraine</i>	1444	19462	18705	23250	6,4	128	132	161
Węgry <i>Hungary</i>	22	657	440	511	0,1	259	217	231
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	149	5979	6056	4553	1,2	435	439	306
Włochy <i>Italy</i>	61	1754	1558	1598	0,4	251	250	262

TABLE 8 (269). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY BURAKÓW CUKROWYCH  
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF SUGAR BEETS

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2012 r. <i>Sown area in thous. ha in 2012</i>	2005	2010	2012		2005	2010	2012	
		zbiory <i>crops</i>					plony z 1 ha w dt <i>yields per 1 ha in dt</i>		
		w tys. t <i>in thous. t</i>			udział w świecie w % <i>in % of the world</i>				
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>4906</b>	<b>254097</b>	<b>228584</b>	<b>269825</b>	<b>100,0</b>	<b>470</b>	<b>486</b>	<b>550</b>	
w tym: <i>of which:</i>									
Austria <i>Austria</i>	49	3084	3132	3133	1,2	690	698	634	
Belgia <i>Belgium</i>	62	5983	4465	5438	2,0	700	753	883	
Białoruś <i>Belarus</i>	98	3065	3773	4772	1,8	316	395	485	
Chiny <i>China</i>	235	7881	9296	11469	4,3	375	424	487	
Czechy <i>Czech Republic</i>	61	3496	3065	3869	1,4	533	544	632	
Dania <i>Denmark</i>	41	2763	2409	2772	1,0	588	615	676	
Francja <i>France</i>	390	31150	31875	33688	12,5	823	831	865	
Grecja <i>Greece</i>	8,1	2573	762	435	0,2	635	577	537	
Hiszpania <i>Spain</i>	39	7291	3535	3482	1,3	714	815	895	
Holandia <i>Netherlands</i>	72	5931	5280	5728	2,1	650	748	796	
Japonia <i>Japan</i>	59	4201	3090	3758	1,4	622	494	634	
Kanada <i>Canada</i>	10	608	560	599	0,2	454	496	593	
Niemcy <i>Germany</i>	402	25285	23432	27891	10,3	602	638	694	
<b>Polska Poland</b>	<b>212</b>	<b>11912</b>	<b>9973</b>	<b>12350</b>	<b>4,6</b>	<b>416</b>	<b>483</b>	<b>582</b>	
Rosja <i>Russia</i>	1102	21420	22256	45057	16,7	282	241	409	
Rumunia <i>Romania</i>	27	730	838	720	0,3	292	387	266	
Słowacja <i>Slovakia</i>	20	1733	978	894	0,3	524	545	453	
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	487	27433	29061	31955	11,8	545	621	656	
Turcja <i>Turkey</i>	281	15181	17942	15000	5,6	452	546	534	
Ukraina <i>Ukraine</i>	449	15468	13749	18439	6,8	248	279	411	
Węgry <i>Hungary</i>	17	3516	819	770	0,3	570	591	445	
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	120	8687	6527	7291	2,7	587	553	608	
Włochy <i>Italy</i>	46	14156	3550	2501	0,9	559	566	550	

TABLE 9 (270). ZBIORY WARZYW I OWOCÓW  
VEGETABLE AND FRUIT PRODUCTION

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012		2005	2010	2012	
	warzywa <sup>a</sup> vegetables <sup>a</sup>				owoce fruit			
	w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world		w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world	
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>899614</b>	<b>1048715</b>	<b>1106134</b>	<b>100,0</b>	<b>535493</b>	<b>613949</b>	<b>636545</b>	<b>100,0</b>
w tym: of which:								
Argentyna <i>Argentina</i>	3347	3351	3557	0,3	8523	7645	8260	1,3
Australia <i>Australia</i>	1894	1948	1973	0,2	3831	3283	3244	0,5
Belgia <i>Belgium</i>	1842	1924	1925	0,2	607	699	507	0,1
Białoruś <i>Belarus</i>	2014	2342	1588	0,1	382	810	612	0,1
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	514	510	391	0,04	380	397	397	0,1
Chiny <i>China</i>	441255	542797	573935	51,9	88205	122083	137067	21,5
Francja <i>France</i>	5880	5593	5637	0,5	10314	8683	7754	1,2
Hiszpania <i>Spain</i>	13391	12729	12531	1,1	15586	16132	13996	2,2
Holandia <i>Netherlands</i>	4233	4788	4744	0,4	608	667	547	0,1
Japonia <i>Japan</i>	11755	11084	11351	1,0	3702	2883	3057	0,5
Kanada <i>Canada</i>	2469	2335	2357	0,2	694	702	706	0,1
Meksyk <i>Mexico</i>	11185	12602	13599	1,2	15255	15430	15918	2,5
Niemcy <i>Germany</i>	3648	3351	3821	0,3	2733	2176	2567	0,4
<b>Polska Poland</b>	<b>5458</b>	<b>4878</b>	<b>5430</b>	<b>0,5</b>	<b>2922</b>	<b>2743</b>	<b>3843</b>	<b>0,6</b>
Rosja <i>Russia</i>	16126	13283	16084	1,5	3710	2464	2920	0,5
Rumunia <i>Romania</i>	3625	3864	3536	0,3	2144	2174	1898	0,3
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	36966	35609	35948	3,2	27019	26001	26549	4,2
Turcja <i>Turkey</i>	26360	25901	27819	2,5	12678	13944	14975	2,4
Ukraina <i>Ukraine</i>	7295	8122	10017	0,9	2044	2068	2368	0,4
Węgry <i>Hungary</i>	1567	1145	1363	0,1	1215	1069	1189	0,2
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2715	2679	2261	0,2	364	429	372	0,1
Włochy <i>Italy</i>	15825	14215	12298	1,1	18216	17479	13889	2,2

<sup>a</sup> Łącznie z melonami.

<sup>a</sup> Including melons.

TABL. 10 (271). ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE  
 LIVESTOCK

Lp. No.	KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2010	2012
		ogółem <sup>a</sup> na 100 ha użytków rolnych w szt. <i>total<sup>a</sup> per 100 ha of agricultural land in heads</i>			by		
					w tys. sztuk <i>in thous. heads</i>		
1	ŚWIAT w tym: <i>of which:</i>	28,5	30,4	30,5	1387345	1469035	1478721
2	Argentyna <i>Argentina</i>	34,5	28,0	27,9	57034	48950	49597
3	Australia <i>Australia</i>	7,0	6,9	7,2	28183	26733	28418
4	Austria <i>Austria</i>	65,0	67,1	65,4	2011	2026	1977
5	Belgia <i>Belgium</i>	225,3	224,8	224,7	2699	2593	2484
6	Białoruś <i>Belarus</i>	41,2	43,8	45,5	3963	4151	4247
7	Bulgaria <i>Bulgaria</i>	16,5	13,9	13,3	672	563	558
8	Chiny <i>China</i>	34,2	38,4	37,0	109684	121300	113974
9	Czechy <i>Czech Republic</i>	36,7	32,3	31,7	1397	1329	1354
10	Dania <i>Denmark</i>	121,9 <sup>b</sup>	123,6 <sup>b</sup>	119,9 <sup>b</sup>	1570	1571	1607
11	Francja <i>France</i>	62,6	64,1	62,3	19310	19546	19006
12	Grecja <i>Greece</i>	21,2	22,2	22,3	605	679	685
13	Hiszpania <i>Spain</i>	37,6	37,9	36,9	6463	6075	5813
14	Holandia <i>Netherlands</i>	250,4	274,4	274,4	3799	3975	3879
15	Japonia <i>Japan</i>	105,8	108,3	105,5	4402	4376	4172
16	Kanada <i>Canada</i>	21,1	19,6	18,1	14925	13013	12305
17	Niemcy <i>Germany</i>	86,2	86,2	86,1	13035	12809	12477
18	Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	92,7	92,5	94,8	9511	9864	10180
19	Polska <i>Poland</i>	46,8	48,4	44,0	5483	5724	5777
20	Rosja <i>Russia</i>	10,1	9,8	9,6	22988	20671	20134
21	Rumunia <i>Romania</i>	27,3	26,0	23,1	2808	2512	1989
22	Słowacja <i>Slovakia</i>	32,6	26,8	25,5	540	472	463
23	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	20,9	20,9	20,4	95438	93881	90769
24	Szwecja <i>Sweden</i>	49,5	48,7 <sup>b</sup>	47,7 <sup>b</sup>	1605	1537	1500
25	Ukraina <i>Ukraine</i>	16,1	12,5	11,6	6903	4827	4426
26	Węgry <i>Hungary</i>	22,3	21,5	20,8	723	700	698
27	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	71,8	65,3	65,1	10770	10112	9900
28	Włochy <i>Italy</i>	48,3	48,7	51,8	6304	6103	6252

a W przeliczeniu na sztuki duże. Bydło, trzoda chlewna, owce i kozy; do przeliczeń przyjęto następujące wskaźniki: bydło — 0,8, a In terms of large units. Cattle, pigs, sheep and goats; for calculations following factors were assumed: cattle — 0,8, pigs — 0,15, sheep



2005	2010	2012	2005	2010	2012	2005	2010	2012	w tym of which		Lp. No.	
dło cattle			trzoda chlewna pigs									
na 100 ha użytków rolnych w szt. per 100 ha of agricultural land in heads			udział w świecie w % in % of the world	w tys. sztuk in thous. heads			na 100 ha użytków rolnych w szt. per 100 ha of agricultural land in heads			udział w świecie w % in % of the world		
28,2	30,0	30,0	100,0	884176	973066	969885	17,9	19,9	19,7	100,0	1	
41,4	33,4	33,3	3,4	1830	2300	2400	1,3	1,6	1,6	0,2	2	
6,3	6,7	7,0	1,9	2708	2289	2138	0,6	0,6	0,5	0,2	3	
61,6	64,0	62,5	0,1	3209	3137	3005	98,4	99,1	95,1	0,3	4	
194,8	191,1	186,4	0,2	6318	6430	6634	456,2	473,8	497,6	0,7	5	
44,3	46,7	48,3	0,3	3407	3782	3989	38,1	42,5	45,4	0,4	6	
12,8	11,1	10,9	0,04	931	730	608	17,7	14,4	11,9	0,1	7	
21,2	23,6	22,2	7,7	400173	469960	467669	77,3	91,3	90,9	48,2	8	
32,8	31,4	32,0	0,1	2877	1909	1579	67,5	45,1	37,4	0,2	9	
58,0	59,8	61,2	0,1	13534	13173	12331	500,0	501,6	469,9	1,3	10	
65,3	67,6	65,9	1,3	14951	14284	13760	50,6	49,4	47,7	1,4	11	
7,2	8,3	8,4	0,05	949	1087	1099	11,4	13,3	13,5	0,1	12	
22,2	22,1	21,6	0,4	24884	25704	25250	85,3	93,3	93,7	2,6	13	
196,1	212,3	210,6	0,3	11200	12255	12234	578,0	654,5	664,3	1,3	14	
93,8	95,3	91,7	0,3	9600	9800	9735	204,6	213,4	214,0	1,0	15	
22,1	20,6	18,8	0,8	14810	12690	12668	21,9	20,1	19,4	1,3	16	
76,5	76,7	74,9	0,8	26858	26509	28132	157,7	158,7	168,8	2,9	17	
81,2	86,5	90,2	0,7	341	335	314	2,9	2,9	2,8	0,03	18	
<b>34,5</b>	<b>38,6</b>	<b>38,6</b>	<b>0,4</b>	<b>18112</b>	<b>15244</b>	<b>11581</b>	<b>113,9</b>	<b>103,0</b>	<b>77,4</b>	<b>1,2</b>	19	
10,7	9,7	9,4	1,4	13413	17231	17258	6,2	8,1	8,1	1,8	20	
19,8	17,7	14,5	0,1	6495	5793	5364	45,8	40,9	39,1	0,6	21	
27,8	24,3	24,0	0,03	1149	741	580	59,2	38,1	30,1	0,1	22	
23,2	23,0	22,2	6,1	60975	64925	66413	14,8	15,9	16,2	6,8	23	
49,9	49,8	49,2	0,1	1811	1520	1363	56,3	49,3	44,7	0,1	24	
16,7	11,7	10,7	0,3	6466	7577	7373	15,7	18,4	17,9	0,8	25	
12,3	13,1	13,1	0,05	4059	3247	3044	69,2	60,8	57,0	0,3	26	
63,5	58,7	57,6	0,7	4864	4460	4481	28,7	25,9	26,1	0,5	27	
42,8	42,6	45,5	0,4	8972	9157	9351	60,9	63,9	68,1	1,0	28	

trzoda chlewna — 0,15, owce i kozy — 0,08. b Bez kóz.  
and goats — 0,08. b Excluding goats.

TABL. 11 (272). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU<sup>a</sup>  
 PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS<sup>a</sup>

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2012	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world	
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>						
ŚWIAT WORLD . . . . .	255772	293485	302391	39,3	42,7	100,0
w tym: of which:						
Argentyna . . . . .	4543	4699	4662	117,5	113,5	1,5
<i>Argentina</i>						
Australia . . . . .	3971	3974	4161	193,5	180,5	1,4
<i>Australia</i>						
Austria . . . . .	848	920	901	102,9	106,4	0,3
<i>Austria</i>						
Belgia . . . . .	1741	1898	1938	165,7	175,2	0,6
<i>Belgium</i>						
Białoruś . . . . .	698	971	1056	72,2	112,3	0,3
<i>Belarus</i>						
Bulgaria . . . . .	233	221	225	30,3	31,0	0,1
<i>Bulgaria</i>						
Chiny . . . . .	64551	77357	79429	49,0	57,7	26,3
<i>China</i>						
Czechy . . . . .	745	603	516	72,8	48,4	0,2
<i>Czech Republic</i>						
Dania . . . . .	2122	1997	1982	391,6	354,1	0,7
<i>Denmark</i>						
Francja . . . . .	5763	5809	5690	93,8	89,0	1,9
<i>France</i>						
Grecja . . . . .	504	448	428	45,6	38,4	0,1
<i>Greece</i>						
Hiszpania . . . . .	5310	5341	5439	122,4	116,3	1,8
<i>Spain</i>						
Holandia . . . . .	2412	2549	2686	148,0	160,7	0,9
<i>Netherlands</i>						
Indie . . . . .	5112	6180	6292	4,5	5,1	2,1
<i>India</i>						
Japonia . . . . .	3031	3233	3268	23,9	25,7	1,1
<i>Japan</i>						
Kanada . . . . .	4589	4458	4483	142,3	128,7	1,5
<i>Canada</i>						
Niemcy . . . . .	6840	8220	8194	81,6	99,0	2,7
<i>Germany</i>						
Nowa Zelandia . . . . .	1452	1327	1303	351,3	292,1	0,4
<i>New Zealand</i>						
<b>P o l s k a . . . . .</b>	<b>3316</b>	<b>3727</b>	<b>3871</b>	<b>86,9</b>	<b>100,5</b>	<b>1,3</b>
<i>P o l a n d</i>						
Rosja . . . . .	4914	7214	8137	34,1	56,8	2,7
<i>Russia</i>						
Rumunia . . . . .	1001	1016	999	45,3	45,9	0,3
<i>Romania</i>						
Stany Zjednoczone . . . . .	39540	42168	42548	132,6	134,0	14,1
<i>United States</i>						
Szwecja . . . . .	533	536	492	59,0	51,7	0,2
<i>Sweden</i>						
Ukraina . . . . .	1597	2059	2210	33,9	48,5	0,7
<i>Ukraine</i>						
Węgry . . . . .	938	869	863	92,9	86,5	0,3
<i>Hungary</i>						
Wielka Brytania . . . . .	3392	3522	3606	56,0	57,2	1,2
<i>United Kingdom</i>						
Włochy . . . . .	3983	4285	4250	67,9	69,8	1,4
<i>Italy</i>						

<sup>a</sup> W wadze poubojowej cieplej.  
<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight.

TABL. 11 (272). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU<sup>a</sup> (cd.)  
 PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2012	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world	
W tym: <i>Of which:</i>						
<b>Mięso wołowe i cielęce</b> <i>Beef and veal meat</i>						
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>62310</b>	<b>66674</b>	<b>66886</b>	<b>9,6</b>	<b>9,4</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Argentyna <i>Argentina</i>	3131	2630	2500	81,0	60,8	3,7
Australia <i>Australia</i>	2162	2110	2125	105,4	92,2	3,2
Austria <i>Austria</i>	204	227	222	24,8	26,2	0,3
Belgia <i>Belgium</i>	267	263	262	25,4	23,7	0,4
Białoruś <i>Belarus</i>	256	308	298	26,5	31,7	0,4
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	30	20	21	3,9	2,8	0,03
Chiny <i>China</i>	5681	6538	6560	4,3	4,8	9,8
Czechy <i>Czech Republic</i>	81	74	66	7,9	6,2	0,1
Dania <i>Denmark</i>	136	133	127	25,1	22,6	0,2
Francja <i>France</i>	1517	1530	1492	24,7	23,3	2,2
Grecja <i>Greece</i>	73	78	75	6,6	6,7	0,1
Hiszpania <i>Spain</i>	715	607	591	16,5	12,6	0,9
Holandia <i>Netherlands</i>	396	389	374	24,3	22,3	0,6
Indie <i>India</i>	2342	2566	2626	2,1	2,1	3,9
Japonia <i>Japan</i>	499	515	519	3,9	4,1	0,8
Kanada <i>Canada</i>	1464	1272	1205	45,4	34,6	1,8
Niemcy <i>Germany</i>	1167	1205	1146	13,9	13,8	1,7
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	652	635	603	157,7	135,2	0,9
<b>Polska</b> <i>Poland</i>	<b>310</b>	<b>401</b>	<b>383</b>	<b>8,1</b>	<b>10,0</b>	<b>0,6</b>
Rosja <i>Russia</i>	1794	1727	1642	12,5	11,5	2,5
Rumunia <i>Romania</i>	190	154	114	8,6	5,3	0,2
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	11196	12046	11849	37,5	37,3	17,7
Szwecja <i>Sweden</i>	136	134	121	15,1	12,7	0,2
Ukraina <i>Ukraine</i>	562	428	389	11,9	8,5	0,6
Węgry <i>Hungary</i>	32	28	25	3,2	2,5	0,04
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	762	908	885	12,6	14,0	1,3
Włochy <i>Italy</i>	1108	1075	982	18,9	16,1	1,5

<sup>a</sup> W wadze poubojowej ciepłej.  
<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight.

TABL. 11 (272). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU<sup>a</sup> (cd.)  
 PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2012	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world	
<b>Mięso wieprzowe</b> <i>Pork meat</i>						
ŚWIAT <i>WORLD</i> . . . . .	<b>94340</b>	<b>107320</b>	<b>109122</b>	<b>14,5</b>	<b>15,4</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Argentyna <i>Argentina</i> . . . . .	185	281	305	4,8	7,4	0,3
Australia <i>Australia</i> . . . . .	391	336	350	19,0	15,2	0,3
Austria <i>Austria</i> . . . . .	509	546	530	61,8	62,6	0,5
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	1013	1124	1150	96,4	104,0	1,1
Białoruś <i>Belarus</i> . . . . .	321	398	435	33,2	46,3	0,4
Bułgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	75	70	73	9,7	10,1	0,1
Chiny <i>China</i> . . . . .	40766	48600	49000	30,9	35,6	44,9
Czechy <i>Czech Republic</i> . . . . .	380	291	250	37,2	23,4	0,2
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	1793	1668	1669	330,9	298,1	1,5
Francja <i>France</i> . . . . .	2274	2255	2180	37,0	34,1	2,0
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	109	100	101	9,9	9,1	0,1
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	3168	3369	3466	73,0	74,1	3,2
Holandia <i>Netherlands</i> . . . . .	1297	1288	1332	79,6	79,7	1,2
Indie <i>India</i> . . . . .	425	333	329	0,4	0,3	0,3
Japonia <i>Japan</i> . . . . .	1245	1292	1297	9,8	10,2	1,2
Kanada <i>Canada</i> . . . . .	1920	1926	1998	59,5	57,4	1,8
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	4500	5488	5474	53,7	66,1	5,0
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i> . . . . .	50	47	50	12,2	11,2	0,05
<b>Polska</b> <i>Poland</i> . . . . .	<b>1956</b>	<b>1895</b>	<b>1849</b>	<b>51,2</b>	<b>48,0</b>	<b>1,7</b>
Rosja <i>Russia</i> . . . . .	1520	2331	2559	10,6	17,9	2,3
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	436	429	443	19,7	20,4	0,4
Stany Zjednoczone <i>United States</i> . . . . .	9383	10186	10555	31,5	33,2	9,7
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	275	263	233	30,5	24,5	0,2
Ukraina <i>Ukraine</i> . . . . .	494	631	701	10,5	15,4	0,6
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	454	452	394	45,0	39,5	0,4
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i> . . . . .	706	758	825	11,7	13,1	0,8
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	1515	1673	1651	25,8	27,1	1,5

<sup>a</sup> W wadze poubojowej ciepłej.  
<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight.

TABL. 11 (272). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU<sup>a</sup> (dok.)  
 PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2012	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world	
<b>Mięso drobiowe</b> <i>Poultry meat</i>						
<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>80797</b>	<b>99313</b>	<b>105637</b>	<b>12,4</b>	<b>14,9</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Argentyna <i>Argentina</i>	1053	1643	1711	27,2	41,6	1,6
Australia <i>Australia</i>	781	921	1077	38,1	46,7	1,0
Austria <i>Austria</i>	120	134	134	14,5	15,9	0,1
Belgia <i>Belgium</i>	454	506	521	43,2	47,1	0,5
Białoruś <i>Belarus</i>	116	260	320	12,0	34,0	0,3
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	98	107	108	12,7	14,8	0,1
Chiny <i>China</i>	13357	16645	18230	10,1	13,2	17,3
Czechy <i>Czech Republic</i>	241	195	157	23,6	14,7	0,1
Dania <i>Denmark</i>	188	190	181	34,6	32,4	0,2
Francja <i>France</i>	1706	1716	1720	27,8	26,9	1,6
Grecja <i>Greece</i>	161	117	106	14,6	9,6	0,1
Hiszpania <i>Spain</i>	1104	1141	1165	25,4	24,9	1,1
Holandia <i>Netherlands</i>	705	856	964	43,2	57,7	0,9
Indie <i>India</i>	1441	2231	2258	1,3	1,8	2,1
Japonia <i>Japan</i>	1273	1417	1445	10,0	11,4	1,4
Kanada <i>Canada</i>	1164	1216	1233	36,1	35,4	1,2
Niemcy <i>Germany</i>	1032	1380	1428	12,3	17,2	1,4
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	159	145	172	38,4	38,6	0,2
<b>Polska</b> <b><i>Poland</i></b>	<b>1023</b>	<b>1259</b>	<b>1607</b>	<b>23,4</b>	<b>40,5</b>	<b>1,5</b>
Rosja <i>Russia</i>	1381	2610	3346	9,6	23,4	3,2
Rumunia <i>Romania</i>	309	349	352	14,0	16,2	0,3
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	18623	19583	19796	62,5	62,3	18,7
Szwecja <i>Sweden</i>	100	115	114	11,0	12,0	0,1
Ukraina <i>Ukraine</i>	497	953	1075	10,5	23,6	1,0
Węgry <i>Hungary</i>	433	376	428	42,9	42,9	0,4
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	1584	1570	1612	26,2	25,6	1,5
Włochy <i>Italy</i>	1013	1181	1261	17,3	20,7	1,2

<sup>a</sup> W wadze poubojowej cieplej.  
<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight.

TABL. 12 (273). PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO  
 PRODUCTION OF COWS' MILK

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2012	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world	
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>546188</b>	<b>602444</b>	<b>625754</b>	<b>83,8</b>	<b>88,4</b>	<b>100,0</b>
w tym: of which:						
Argentyna <i>Argentina</i>	9909	10502	11815	256	288	1,9
Australia <i>Australia</i>	10127	9023	9480	493	411	1,5
Austria <i>Austria</i>	3114	3258	3382	378	400	0,5
Białoruś <i>Belarus</i>	5650	6595	6754	585	718	1,1
Brazylia <i>Brazil</i>	25384	30715	32304	136	163	5,2
Chiny <i>China</i>	27534	35700	37420	20,9	27,2	6,0
Czechy <i>Czech Republic</i>	2821	2683	2815	276	264	0,4
Dania <i>Denmark</i>	4584	4909	5008	846	895	0,8
Francja <i>France</i>	24885	23332	23983	405	375	3,8
Hiszpania <i>Spain</i>	6370	6357	6313	147	135	1,0
Holandia <i>Netherlands</i>	10847	11626	11675	665	699	1,9
Indie <i>India</i>	39759	54903	54000	35,3	43,7	8,6
Japonia <i>Japan</i>	8285	7720	7630	65,2	60,0	1,2
Kanada <i>Canada</i>	7806	8243	8450	242	243	1,4
Meksyk <i>Mexico</i>	9868	10677	10881	89,1	90,0	1,7
Niemcy <i>Germany</i>	28453	29616	30507	339	368	4,9
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	14638	17010	20053	3541	4496	3,2
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>11923</b>	<b>12279</b>	<b>12668</b>	<b>312</b>	<b>329</b>	<b>2,1</b>
Rosja <i>Russia</i>	30893	31585	31576	215	221	5,0
Rumunia <i>Romania</i>	5008	4411	4330	226	199	0,7
Słowacja <i>Slovakia</i>	1100	918	973	204	179	0,2
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	80254	87474	90865	269	286	14,5
Szwecja <i>Sweden</i>	3208	2902	2901	355	305	0,5
Ukraina <i>Ukraine</i>	13424	10977	11260	285	247	1,8
Węgry <i>Hungary</i>	1929	1685	1798	191	180	0,3
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	14473	14071	13884	239	220	2,2
Włochy <i>Italy</i>	11013	10500	10580	188	174	1,7

TABL. 13 (274). PRODUKCJA JAJ KURZYCH  
 HEN EGGS PRODUCTION

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2012		
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world	
<b>ŚWIAT . . . . .</b> <b>WORLD</b>	<b>56614</b>	<b>64203</b>	<b>66373</b>	<b>8,7</b>	<b>9,4</b>	<b>100,0</b>
w tym: of which:						
Argentyna . . . . . <i>Argentina</i>	389	554	600	10,1	14,6	0,9
Australia . . . . . <i>Australia</i>	139	174	215	6,8	9,3	0,3
Austria . . . . . <i>Austria</i>	89	95	106	10,8	12,5	0,2
Białoruś . . . . . <i>Belarus</i>	172	198	215	17,8	22,9	0,3
Bułgaria . . . . . <i>Bulgaria</i>	97	89	72	12,6	9,9	0,1
Chiny . . . . . <i>China</i>	20724	23653	24500	15,7	17,8	36,9
Czechy . . . . . <i>Czech Republic</i>	146	128	115	14,3	10,8	0,2
Francja . . . . . <i>France</i>	930	906	854	15,1	13,4	1,3
Grecja . . . . . <i>Greece</i>	110	100	102	10,0	9,2	0,2
Hiszpania . . . . . <i>Spain</i>	708	812	693	16,3	14,8	1,0
Holandia . . . . . <i>Netherlands</i>	607	670	672	37,2	40,2	1,0
Indie . . . . . <i>India</i>	2568	3378	3600	2,3	2,9	5,4
Japonia . . . . . <i>Japan</i>	2481	2515	2507	19,5	19,7	3,8
Kanada . . . . . <i>Canada</i>	399	433	443	12,4	12,7	0,7
Niemcy . . . . . <i>Germany</i>	795	662	832	9,5	10,0	1,3
<b>Polska . . . . .</b> <b>Poland</b>	<b>536</b>	<b>618</b>	<b>530</b>	<b>14,0</b>	<b>13,8</b>	<b>0,8</b>
Rosja . . . . . <i>Russia</i>	2050	2261	2334	14,2	16,3	3,5
Rumunia . . . . . <i>Romania</i>	355	298	312	16,1	14,3	0,5
Stany Zjednoczone . . . . . <i>United States</i>	5333	5412	5435	17,9	17,1	8,2
Szwecja . . . . . <i>Sweden</i>	102	111	120	11,3	12,6	0,2
Ukraina . . . . . <i>Ukraine</i>	748	974	1093	15,9	24,0	1,6
Węgry . . . . . <i>Hungary</i>	165	152	131	16,3	13,1	0,2
Wielka Brytania . . . . . <i>United Kingdom</i>	609	658	630	10,1	10,0	0,9
Włochy . . . . . <i>Italy</i>	722	737	765	12,3	12,6	1,2

TABL. 14 (275). PRODUKCYJNOŚĆ ZWIERZĄT GOSPODARSKICH  
 PRODUCTIVITY OF LIVESTOCK

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2010	2012	2005	2010	2012
	uzysk mięsa od 1 sztuki <i>meat yield per unit</i>						udój mleka od 1 krowy <i>milk yield per cow</i>		
	bydło <i>cattle</i>			trzoda chlewna <i>pigs</i>					
	przeciętny roczny w kg <i>annual average in kg</i>								
<b>ŚWIAT</b> <i>WORLD</i>	<b>204</b>	<b>207</b>	<b>208</b>	<b>79</b>	<b>78</b>	<b>78</b>	<b>2276</b>	<b>2293</b>	<b>2319</b>
w tym: <i>of which:</i>									
Argentyna . . . . . <i>Argentina</i>	220	221	223	75	87	88	4719	5001	5388
Australia . . . . . <i>Australia</i>	244	254	269	73	73	74	5215	5810	5575
Austria . . . . . <i>Austria</i>	313	323	327	96	97	98	5759	6100	6418
Białoruś . . . . . <i>Belarus</i>	171	173	172	77	75	75	3503	4565	4571
Bułgaria . . . . . <i>Bulgaria</i>	143	142	143	79	77	71	3490	3789	3562
Chiny . . . . . <i>China</i>	135	139	141	76	73	73	2485	2889	3001
Czechy . . . . . <i>Czech Republic</i>	288	291	289	89	89	88	6521	7090	7633
Dania . . . . . <i>Denmark</i>	256	265	255	81	83	86	8124	8640	8529
Francja . . . . . <i>France</i>	288	296	302	91	89	89	6288	6278	6583
Grecja . . . . . <i>Greece</i>	207	226	226	55	55	56	3598	3691	3738
Hiszpania . . . . . <i>Spain</i>	259	264	259	82	83	83	6295	7675	7471
Holandia . . . . . <i>Netherlands</i>	201	192	193	90	92	93	7300	7468	7577
Japonia . . . . . <i>Japan</i>	408	423	432	77	77	77	7236	7503	7795
Kanada . . . . . <i>Canada</i>	327	340	385	86	90	94	7496	8531	8817
Meksyk . . . . . <i>Mexico</i>	203	205	204	77	75	77	4491	4496	4536
Niemcy . . . . . <i>Germany</i>	309	317	314	93	94	94	6762	7082	7280
Nowa Zelandia . . . . . <i>New Zealand</i>	171	163	156	66	68	69	3565	3635	4003
<b>Polska<sup>a</sup></b> . . . . . <b><i>Poland<sup>a</sup></i></b>	<b>246</b>	<b>249</b>	<b>247</b>	<b>87</b>	<b>89</b>	<b>89</b>	<b>4271</b>	<b>4622</b>	<b>4991</b>
Rosja . . . . . <i>Russia</i>	168	185	191	83	83	85	3202	3782	3913
Rumunia . . . . . <i>Romania</i>	150	164	162	81	82	83	3146	3060	3701
Słowacja . . . . . <i>Slovakia</i>	265	252	250	92	93	80	5453	5649	6232
Stany Zjednoczone . . . . . <i>United States</i>	336	341	350	88	92	93	8877	9587	9841
Szwecja . . . . . <i>Sweden</i>	292	315	309	87	90	90	8157	8337	8717
Ukraina . . . . . <i>Ukraine</i>	147	147	152	86	89	87	3490	4083	4431
Węgry . . . . . <i>Hungary</i>	266	253	259	92	92	93	5591	5400	5499
Wielka Brytania . . . . . <i>United Kingdom</i>	316	335	330	77	80	80	7245	7606	7684
Włochy . . . . . <i>Italy</i>	270	278	278	116	122	123	5992	5590	5921

<sup>a</sup> Dane dotyczące uzysku mięsa od 1 sztuki podano według źródeł FAO.  
<sup>a</sup> Data concerning meat yield per unit are given according to FAO.



TABL. 15 (276). CIĄGNIKI W ROLNICTWIE  
AGRICULTURAL TRACTORS

KRAJE COUNTRIES	2005	2008	2005	2008	2005	2008
	w tys. szt. in thous. units		użytki rolne agricultural land		grunty orne arable land	
	na 1 ciągnik w ha per 1 tractor in ha					
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>26877<sup>a</sup></b>	<b>29320<sup>b</sup></b>	<b>183</b>	<b>168</b>	<b>51,8</b>	<b>47,2</b>
w tym: of which:						
Argentyna <i>Argentina</i>	244 <sup>c</sup>	254 <sup>b</sup>	565	567	135	138
Australia <i>Australia</i>	315 <sup>a</sup>	315 <sup>b</sup>	1413	1325	157	140
Austria <i>Austria</i>	332	331 <sup>b</sup>	9,8	9,6	4,2	4,2
Białoruś <i>Belarus</i>	54	50	166	178	103	110
Brazylia <i>Brazil</i>	790	777 <sup>b</sup>	345	352	87,5	90,4
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	36	53	146	96	88,1	58,3
Cypr <i>Cyprus</i>	13 <sup>c</sup>	11,7 <sup>b</sup>	12,8	9,9	9,5	7
Czechy <i>Czech Republic</i>	87	83,8 <sup>b</sup>	49	50,6	36,9	38
Dania <i>Denmark</i>	113	111 <sup>b</sup>	24	24	20,6	21,6
Francja <i>France</i>	1176	1135 <sup>b</sup>	25,1	25,7	15,6	16,1
Grecja <i>Greece</i>	260	259 <sup>b</sup>	32,1	31,7	10,2	9,9
Hiszpania <i>Spain</i>	981	1030	29,7	27,3	13,2	12,1
Holandia <i>Netherlands</i>	148	144 <sup>b</sup>	13,1	13,4	7,5	7,4
Indie <i>India</i>	2385 <sup>c</sup>	3149 <sup>b</sup>	75,5	57,1	66,9	50,2
Japonia <i>Japan</i>	1911	1877 <sup>b</sup>	2,5	2,5	2,3	2,3
Kanada <i>Canada</i>	733	733	92,2	88,1	61,8	60,4
Meksyk <i>Mexico</i>	249	239 <sup>b</sup>	428	446	93,5	100
Niemcy <i>Germany</i>	249	767 <sup>b</sup>	68,4	22,1	47,8	15,6
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	71,2 <sup>a</sup>	76,6 <sup>b</sup>	164	148	6,0	5,9
<b>Polska</b> <b><i>Poland</i></b>	<b>1437</b>	<b>1566</b>	<b>11,1</b>	<b>10,3</b>	<b>8,5</b>	<b>8,0</b>
Rosja <i>Russia</i>	480	364	449	592	254	334
Rumunia <i>Romania</i>	173	175	82	77,9	51,9	49,8
Słowacja <i>Slovakia</i>	22	21	88,2	92,2	63,2	65,8
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	4471	4390 <sup>b</sup>	92,1	94,1	36,9	36,9
Szwecja <i>Sweden</i>	160	159 <sup>b</sup>	20,1	19,5	16,8	16,5
Turcja <i>Turkey</i>	951	1039 <sup>b</sup>	43,3	37,7	25,1	20,7
Ukraina <i>Ukraine</i>	352	335	117	123	92,2	96,9
Węgry <i>Hungary</i>	120	122 <sup>b</sup>	48,9	47,5	38,3	37,6
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	455 <sup>a</sup>	443 <sup>b</sup>	37,3	39,9	12,6	13,6
Włochy <i>Italy</i>	1754	1913 <sup>b</sup>	8,4	7,6	4,4	3,9

a—c Dane za: a — 2000 r., b — 2007 r., c — 2002 r.

a—c Data for: a — 2000, b — 2007, c — 2002.

TABL. 16 (277). ŻUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH  
(w przeliczeniu na czysty składnik)  
CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS  
(in terms of pure ingredient)

KRAJE COUNTRIES	2005/06	2012/13	2005/06	2012/13	2005/06	2012/13	2005/06	2012/13
	ogółem total		azotowe (N) nitrogenous (N)		fosforowe (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> ) phosphate (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> )		potasowe (K <sub>2</sub> O) potash (K <sub>2</sub> O)	
	na 1 ha użytków rolnych w kg per 1 ha of agricultural land in kg							
ŚWIAT <i>WORLD</i> . . . . .	32,1	39,5	18,4	24,3	8,1	9,4	5,6	5,8
w tym: <i>of which:</i>								
Argentyna <i>Argentina</i> . . . . .	8,6	10,3	4,6	6,5	3,7	3,5	0,3	0,3
Australia <i>Australia</i> . . . . .	4,9	5,2	2,1	2,7	2,3	2,0	0,5	0,5
Austria <i>Austria</i> . . . . .	57,4	44,5	31,2	27,2	11,8	7,3	14,4	10,0
Białoruś <i>Belarus</i> . . . . .	103,9	170,3	45,4	63,3	14,5	25,2	44,0	81,8
Brazylia <i>Brazil</i> . . . . .	30,4	47,9	7,6	15,4	10,5	15,8	12,3	16,7
Bułgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	44,8	78,8	36,1	62,0	7,5	13,5	1,2	3,3
Cypr <i>Cyprus</i> . . . . .	80,3	154,4	43,3	85,6	29,4	43,5	7,6	25,3
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	118,1	103,6	66,1	67,2	15,4	12,7	36,6	23,7
Estonia <i>Estonia</i> . . . . .	40,9	52,6	22,8	34,5	7,1	7,1	11,0	11,0
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	132,1	185,6	84,7	84,1	13,1	31,8	34,3	69,7
Francja <i>France</i> . . . . .	119,7	86,9	74,6	66,4	20,2	8,8	24,9	11,7
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	45,2	31,4	24,4	17,2	14,9	11,1	5,9	3,1
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	63,0	57,2	31,7	31,3	17,6	14,0	13,7	11,9
Holandia <i>Netherlands</i> . . . . .	193,7	170,2	144,1	150,7	25,1	8,1	24,5	11,4
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	126,0	99,8	80,2	61,8	19,8	17,0	26,0	21,0
Japonia <i>Japan</i> . . . . .	323,3	241,9	118,0	95,1	130,2	89,7	75,1	57,1
Kanada <i>Canada</i> . . . . .	41,5	52,3	26,3	35,8	10,3	11,1	4,9	5,4
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	145,9	141,3	104,8	98,9	16,1	17,1	25,0	25,3
Norwegia <i>Norway</i> . . . . .	182,1	153,6	101,9	95,0	27,6	19,3	52,6	39,3
<b>Polska</b> <b><i>Poland</i></b> . . . . .	<b>123,3</b>	<b>133,0</b>	<b>62,5</b>	<b>80,7</b>	<b>27,7</b>	<b>25,6</b>	<b>33,1</b>	<b>26,7</b>
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	69,3	46,8	26,9	28,0	20,2	10,2	22,2	8,6
Rosja <i>Russia</i> . . . . .	6,6	8,8	4,0	5,5	1,6	2,0	1,0	1,3
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	32,5	31,8	21,1	21,1	9,7	8,2	1,7	2,5
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	57,7	74,0	40,5	55,6	8,7	10,8	8,5	7,6
Stany Zjednoczone <i>United States</i> . . . . .	47,5	49,8	26,7	29,6	10,0	9,8	10,8	10,4
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	73,6	59,1	50,2	48,6	11,0	3,4	12,4	7,1
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	66,8	80,0	44,3	56,7	10,4	11,6	12,1	11,7
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i> . . . . .	92,3	84,7	59,2	57,9	13,9	11,3	19,2	15,5
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	90,7	78,2	54,3	49,9	19,4	15,1	17,0	13,2

TABL. 17 (278). STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU TOWARÓW ROLNO-SPOŻYWCZYCH  
(ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji SITC<sup>a</sup>  
AGRICULTURAL-FOODSTUFF GOODS STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS  
(current prices) — according to the SITC<sup>a</sup> classification

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2013	2005	2010	2013
	import — cif imports — cif			eksport — fob exports — fob		
	w odsetkach <i>in percent</i>					
Argentyna <i>Argentina</i>	2,0	2,7 <sup>b</sup>	2,1	32,4	38,2 <sup>b</sup>	41,4
Australia <sup>c</sup> <i>Australia<sup>c</sup></i>	4,4	4,9	5,4	15,7	10,1	11,2
Austria <i>Austria</i>	5,8	6,6	6,7 <sup>d</sup>	6,0	6,6	6,7 <sup>d</sup>
Belgia <i>Belgium</i>	7,0	7,5	7,8	7,7	8,5	8,6
Białoruś <i>Belarus</i>	8,7	7,4	8,7	8,1	12,4	13,8
Brazylia <i>Brazil</i>	3,7	4,2 <sup>c</sup>	4,4	19,9	23,8	23,7
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	4,3	8,8	8,3	8,7	12,6	13,4
Chiny <i>China</i>	1,4	1,7	2,4	3,0	2,7	2,6
Cypr <i>Cyprus</i>	12,1	14,3	19,6	17,9	22,5	20,1
Czechy <i>Czech Republic</i>	5,0	5,1	5,9	3,7	3,6	4,4
Dania <i>Denmark</i>	10,6	12,5	12,7	17,1	17,7	18,0
Estonia <i>Estonia</i>	7,3	10,9	9,9	6,1	9,1	9,5
Finlandia <i>Finland</i>	5,0	6,5	7,2	1,6	2,4	2,8
Francja <i>France</i>	7,4	8,0	8,4	10,4	11,5	12,6
Grecja <i>Greece</i>	10,7	11,6	12,0	18,8	22,1	15,3
Hiszpania <i>Spain</i>	8,6	10,2	9,6	12,8	14,7	13,9
Holandia <i>Netherlands</i>	8,4	8,5	9,6 <sup>d</sup>	13,1	12,4	13,2 <sup>d</sup>
Indie <i>India</i>	1,4	1,6	1,4	8,0	7,5	10,4
Irlandia <i>Ireland</i>	7,6	11,8	13,8	8,4	9,1	11,4
Japonia <i>Japan</i>	9,8	8,6	7,9	0,0	0,6	0,6
Kanada <i>Canada</i>	5,3	6,8 <sup>c</sup>	7,1	5,8	7,6	8,1
Litwa <i>Lithuania</i>	7,5	11,7	12,4	11,7	16,4	17,4

a Sekcja SITC „Żywność i zwierzęta żywe” oraz „Napoje i tytoń”. b 2009 r. c Na warunkach fob. d 2012 r.  
a Section SITC "Food and live animals" as well as "Beverages and tobacco". b 2009. c A fob valuation. d 2012.

TABL. 17 (278). STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU TOWARÓW ROLNO-SPOŻYWCZYCH  
 — na podstawie klasyfikacji SITC<sup>a</sup> (dok.)  
 AGRICULTURAL-FOODSTUFF GOODS STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS  
 — according to the SITC<sup>a</sup> classification (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2013	2005	2010	2013
	import — cif imports — cif			eksport — fob exports — fob		
	w odsetkach in percent					
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	10,1	11,0	10,8	6,8	8,2	9,5
Łotwa <i>Latvia</i>	10,2	15,5 <sup>b</sup>	12,4	10,5	16,2 <sup>b</sup>	17,3
Malta <i>Malta</i>	11,5	15,2 <sup>b</sup>	9,3 <sup>d</sup>	6,2	4,7 <sup>b</sup>	4,7 <sup>d</sup>
Meksyk <i>Mexico</i>	4,8	5,1	5,3	5,3	5,9	6,2
Niemcy <i>Germany</i>	6,5	6,4	6,9	4,3	5,0	5,4
Norwegia <i>Norway</i>	6,0	6,9	7,9	5,1	7,0	7,2
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	7,2	10,0	10,1	49,5	52,6	55,8
<b>Polska</b> <b><i>Poland</i></b>	<b>5,8</b>	<b>7,1</b>	<b>8,0</b>	<b>9,4</b>	<b>10,5</b>	<b>12,1</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	10,1	11,9	13,7	7,4	10,5	10,3
Rosja <i>Russia</i>	15,2	13,9	12,4	1,3	2,0	2,6
Rumunia <i>Romania</i>	5,7	6,8	7,5	2,3	6,2	8,2
Słowacja <sup>e</sup> <i>Slovakia</i> <sup>c</sup>	5,8	5,9	5,6	4,0	3,8	3,9
Słowenia <i>Slovenia</i>	5,9	7,3	7,9	2,7	3,7	3,7
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	4,0	4,7	4,9	5,8	6,9	7,2
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	5,2	5,6	5,8	2,6	3,7	4,0
Szwecja <i>Sweden</i>	7,1	8,2	9,8	33,0	4,5	5,5
Turcja <i>Turkey</i>	1,4	2,7	3,0	9,9	10,0	10,1
Ukraina <i>Ukraine</i>	6,6	8,3	9,4	10,3	12,2	18,2
Węgry <i>Hungary</i>	3,5	4,4	4,5	5,4	6,6	7,5
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	8,2	9,1	9,3	5,1	6,1	5,4
Włochy <i>Italy</i>	7,7	8,1	9,2	6,0	7,3	7,7

a Sekcja SITC „Żywność i zwierzęta żywe” oraz „Napoje i tytoń”. b 2009 r. c Na warunkach fob. d 2012 r.  
 a Section SITC "Food and live animals" as well as "Beverages and tobacco". b 2009. c A fob valuation. d 2012.

TABL. 18 (279). POŁOWY MORSKIE I SŁODKOWODNE  
SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2012		
	w tys. t in thous. t			na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>93639</b>	<b>90150</b>	<b>92421</b>	<b>13,1</b>	<b>100,0</b>
w tym połowy morskie <i>of which catches in marine fishing areas</i>	84201	78819	80790	11,4	87,4
w tym: <i>of which:</i>					
Argentyna <i>Argentina</i>	930	811	738	18,0	0,8
Brazylia <i>Brazil</i>	750	785	843	4,2	0,9
Chiny <i>China</i>	14851	15661	16425	11,9	17,8
Dania <i>Denmark</i>	911	828	503	89,9	0,5
Francja <i>France</i>	598	449	468	7,3	0,5
Holandia <i>Netherlands</i>	555	434	347	20,8	0,4
Indie <i>India</i>	3691	4689	4863	3,9	5,3
Japonia <i>Japan</i>	4441	4164	3743	29,4	4,0
Kanada <i>Canada</i>	1146	979	829	23,8	0,9
Meksyk <i>Mexico</i>	1325	1528	1582	13,1	1,7
Norwegia <i>Norway</i>	2546	2838	2291	458,8	2,5
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	545	437	442	99,1	0,5
Peru <i>Peru</i>	9393	4265	4845	161,6	5,2
<b>P o l s k a</b> <i>P o l a n d</i>	<b>190</b>	<b>219</b>	<b>229</b>	<b>6,0</b>	<b>0,3</b>
Rosja <i>Russia</i>	3208	4076	4338	30,3	4,7
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	4961	4435	5138	16,2	5,6
Tajlandia <i>Thailand</i>	2814	1811	1834	27,5	2,0
Turecja <i>Turkey</i>	426	486	432	5,8	0,5
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	670	613	631	10,0	0,7
Wietnam <i>Vietnam</i>	1988	2414	2622	28,9	2,8

# Unia Europejska

## The European Union

TABL. 19 (280). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W UNII EUROPEJSKIEJ  
POLAND IN THE EUROPEAN UNION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Udział Polski w % Share of Poland in %			Miejsce Polski Place of Poland		
	2005	2010	2012	2005	2010	2012
	25 krajów countries	28 krajów countries		25 krajów countries	28 krajów countries	
Powierzchnia . . . . . <i>Total area</i>	7,9	7,1	7,1	6	6	6
w tym użytki rolne . . . . . <i>of which agricultural land</i>	.	7,8	7,8	.	5	5
Ludność . . . . . <i>Population</i>	8,3	7,5	7,5	6	6	6
w tym aktywna zawodowo w rolnictwie <i>of which economically active in agriculture</i>	26,3	27,4	27,9	1	1	1
Produkcja niektórych artykułów rolnych: <i>Production of selected agricultural products:</i>						
pszenica . . . . . <i>wheat</i>	6,9	6,9	6,3	4	4	4
żyto . . . . . <i>rye</i>	44,2	38,7	32,8	1	2	2
jęczmień . . . . . <i>barley</i>	6,5	6,6	7,6	6	5	5
owies . . . . . <i>oats</i>	17,5	18,1	18,4	1	1	1
ziemniaki . . . . . <i>potatoes</i>	18,5	15,3	16,7	2	2	2
buraki cukrowe . . . . . <i>sugar beets</i>	8,8	9,5	10,7	3	3	3
rzepak i rzepik . . . . . <i>rape and turnip rape</i>	9,3	10,8	9,7	4	4	4
len — włókno . . . . . <i>flax — fibre</i>	3,9	0,2	0,2	6	6	7
jabłka . . . . . <i>apples</i>	17,6	17,3	26,2	3	2	1
tytoń . . . . . <i>tobacco</i>	7,6	13,0	14,4	4	3	2
mięso . . . . . <i>meat</i>	7,8	7,8	8,4	5	5	5
mleko krowie . . . . . <i>cows' milk</i>	8,7	8,3	8,4	4	4	4
jaja kurze . . . . . <i>hen eggs</i>	8,4	9,4	7,8	7	7	7
Pogłowie: <i>Livestock:</i>						
bydła . . . . . <i>cattle</i>	6,2	6,4	6,5	7	7	7
trzody chlewnej . . . . . <i>pigs</i>	11,8	9,7	7,8	3	3	6

TABL. 20 (281). LUDNOŚĆ ROLNICZA I LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO  
W ROLNICTWIE<sup>a</sup> W UE  
AGRICULTURAL POPULATION AND ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION  
IN AGRICULTURE<sup>a</sup> IN EU

KRAJE COUNTRIES	2005	2012	2005	2012	2005	2012	2005	2012
	ludność rolnicza agricultural population				ludność aktywna zawodowo w rolnictwie economically active population in agriculture			
	w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population		w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population	
<b>UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION</b>	<b>136918</b>	<b>132281</b>	<b>27,5</b>	<b>26,0</b>	<b>12801</b>	<b>10049</b>	<b>2,6</b>	<b>2,0</b>
Austria <i>Austria</i>	2757	2720	33,5	32,1	171	134	2,1	1,6
Belgia <i>Belgium</i>	285	275	2,7	2,5	69	57	0,7	0,5
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	2291	1914	29,8	26,3	172	106	2,2	1,5
Chorwacja <i>Croatia</i>	1913	1806	43,6	41,9	119	72	2,7	1,7
Cypr <i>Cyprus</i>	316	331	30,6	29,3	35	28	3,4	2,5
Czechy <i>Czech Republic</i>	2691	2837	26,3	26,6	373	312	3,6	2,9
Dania <i>Denmark</i>	766	724	14,1	12,9	90	70	1,7	1,3
Estonia <i>Estonia</i>	405	393	30,6	30,4	67	56	5,1	4,3
Finlandia <i>Finland</i>	897	875	17,1	16,2	117	90	2,2	1,7
Francja <i>France</i>	11333	8714	18,4	13,6	725	523	1,2	0,8
Grecja <i>Greece</i>	4382	4264	39,7	38,3	722	581	6,5	5,2
Hiszpania <i>Spain</i>	10109	10493	23,3	22,4	1204	933	2,8	2,0
Holandia <i>Netherlands</i>	3232	2743	19,8	16,4	239	202	1,5	1,2
Irlandia <i>Ireland</i>	1643	1716	39,5	37,5	160	142	3,8	3,1
Litwa <i>Lithuania</i>	1097	993	33,4	32,8	153	106	4,7	3,5
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	74	75	16,2	14,3	3	3	0,7	0,6
Łotwa <i>Latvia</i>	713	666	32,0	32,3	118	99	5,3	4,8
Malta <i>Malta</i>	26	21	6,3	4,9	2	2	0,5	0,5
Niemcy <i>Germany</i>	22338	21485	26,6	25,9	834	610	1,0	0,7
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>14726</b>	<b>14984</b>	<b>38,5</b>	<b>39,2</b>	<b>3367</b>	<b>2801</b>	<b>8,8</b>	<b>7,3</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	4459	4071	42,4	38,4	600	495	5,7	4,7
Rumunia <i>Romania</i>	10446	10267	47,2	47,2	1195	791	5,4	3,6
Słowacja <i>Slovakia</i>	2396	2469	44,4	45,3	216	187	4,0	3,4
Słowenia <i>Slovenia</i>	991	1037	49,6	50,1	12	6	0,6	0,3
Szwecja <i>Sweden</i>	1416	1392	15,7	14,6	129	109	1,4	1,1
Węgry <i>Hungary</i>	3396	2999	33,6	30,1	384	299	3,8	3,0
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	12803	12868	21,2	20,4	500	463	0,8	0,7
Włochy <i>Italy</i>	19017	19149	32,4	31,5	1025	772	1,7	1,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 4 na str. 386.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 4 on page 388.

TABL. 21 (282). UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W UE  
*LAND USE IN EU*

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Użytki rolne <i>Agricultural land</i>	Grunty orne i uprawy trwałe <i>Arable land and permanent crops</i>		Łąki i pastwiska <i>Permanent meadows and pastures</i>	Grunty orne <i>Arable land</i>	
			razem <i>total</i>	w tym grunty orne of which <i>arable land</i>		na 1 miesz- kańca w ha <i>per capita in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <sup>a</sup> <i>in % of total area<sup>a</sup></i>
			w mln ha	in mln ha			
UNIA EUROPEJSKA . . . . .	2005	193,6	123,2	110,7	70,4	0,22	26,1
EUROPEAN UNION	2012	186,6	120,1	108,4	66,5	0,21	25,6
Austria <i>Austria</i> . . . . .	2005	3,3	1,5	1,4	1,8	0,17	16,8
	2012	3,2	1,4	1,4	1,7	0,16	16,4
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	2005	1,4	0,9	0,8	0,5	0,08	27,8
	2012	1,3	0,8	0,8	0,5	0,07	26,5
Bułgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	2005	5,3	3,4	3,2	1,9	0,41	29,2
	2012	5,1	3,5	3,3	1,6	0,46	30,6
Chorwacja <i>Croatia</i> . . . . .	2005	1,2	0,9	0,9	0,3	0,20	15,6
	2012	1,3	1,0	0,9	0,3	0,21	16,1
Cypr <i>Cyprus</i> . . . . .	2005	0,2	0,2	0,1	0,0	0,12	13,3
	2012	0,1	0,1	0,1	0,0	0,08	9,9
Czechy <i>Czech Republic</i> . . . . .	2005	4,3	3,3	3,2	1,0	0,31	41,5
	2012	4,2	3,2	3,2	1,0	0,30	40,9
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	2005	2,7	2,3	2,3	0,4	0,43	55,0
	2012	2,6	2,4	2,4	0,2	0,43	57,0
Estonia <i>Estonia</i> . . . . .	2005	0,9	0,6	0,6	0,3	0,45	13,9
	2012	1,0	0,6	0,6	0,3	0,48	14,6
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	2005	2,3	2,2	2,2	0,0	0,43	7,3
	2012	2,3	2,3	2,2	0,0	0,42	7,4
Francja <i>France</i> . . . . .	2005	29,6	19,5	18,4	10,1	0,30	33,6
	2012	28,8	19,3	18,3	9,5	0,29	33,4
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	2005	8,4	3,8	2,6	4,6	0,24	20,5
	2012	8,2	3,7	2,5	4,5	0,23	19,7
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	2005	29,2	17,8	12,9	11,3	0,30	25,9
	2012	27,0	17,0	12,4	10,0	0,27	24,9
Holandia <i>Netherlands</i> . . . . .	2005	1,9	1,1	1,1	0,8	0,07	32,9
	2012	1,8	1,0	1,0	0,8	0,06	30,0
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	2005	4,3	1,2	1,2	3,1	0,28	17,2
	2012	4,5	1,2	1,2	3,4	0,26	17,0
Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	2005	2,8	1,9	1,9	0,9	0,58	30,4
	2012	2,8	2,3	2,3	0,5	0,75	36,1
Luksemburg <i>Luxembourg</i> . . . . .	2005	0,1	0,1	0,1	0,1	0,13	23,2
	2012	0,1	0,1	0,1	0,1	0,12	24,2
Łotwa <i>Latvia</i> . . . . .	2005	1,7	1,1	1,1	0,6	0,49	17,6
	2012	1,8	1,2	1,2	0,7	0,57	18,9
Malta <i>Malta</i> . . . . .	2005	0,0	0,0	0,0	0,0	0,02	25,6
	2012	0,0	0,0	0,0	0,0	0,02	28,1
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	2005	17,0	12,1	11,9	4,9	0,14	34,1
	2012	16,7	12,0	11,8	4,6	0,14	34,0
Polska <i>Poland</i> . . . . .	2005	15,9	12,5	12,2	3,4	0,32	39,6
	2012	14,5	11,3	10,9	3,2	0,29	35,7
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	2005	3,8	2,1	1,3	1,8	0,12	14,0
	2012	3,6	1,8	1,1	1,8	0,10	11,9
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	2005	14,2	9,5	9,0	4,7	0,41	39,1
	2012	13,7	9,2	8,8	4,5	0,40	38,2
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	2005	1,9	1,4	1,4	0,5	0,26	28,9
	2012	1,9	1,4	1,4	0,5	0,26	29,0
Słowenia <i>Slovenia</i> . . . . .	2005	0,5	0,2	0,2	0,3	0,09	8,7
	2012	0,5	0,2	0,2	0,3	0,08	8,5
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	2005	3,2	2,7	2,7	0,5	0,30	6,6
	2012	3,0	2,6	2,6	0,4	0,27	6,4
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	2005	5,9	4,8	4,6	1,1	0,46	51,3
	2012	5,3	4,6	4,4	0,8	0,44	48,6
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2005	17,0	5,8	5,7	11,2	0,09	23,7
	2012	17,2	6,3	6,2	10,9	0,10	25,7
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	2005	14,7	10,3	7,8	4,4	0,13	26,4
	2012	13,7	9,6	7,1	4,2	0,12	24,2

<sup>a</sup> Powierzchnia ogólna — bez wód śródlądowych.  
<sup>a</sup> Total area — excluding inland waters.



TABL. 22 (283). GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH W UE  
 FARMS BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL LAND IN EU

KRAJE COUNTRIES	2005					2010				
	gospodarstwa rolne według grup obszarowych użytkowanych użytków rolnych w tys. farms by area groups of the utilized agricultural land in thous.									
	ogółem total	<5 ha	5—20	20—50	≥50 ha	ogółem total	<5 ha	5—20	20—50	≥50 ha
<b>UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION</b>	<b>14482</b>	<b>10349</b>	<b>2615</b>	<b>826</b>	<b>692</b>	<b>12015</b>	<b>8314</b>	<b>2210</b>	<b>774</b>	<b>717</b>
Austria <i>Austria</i>	171	54,9	70,7	34,2	10,9	150	47,5	59,2	32,3	11,3
Belgia <i>Belgium</i>	51,5	13,7	15,0	14,3	8,5	42,9	9,7	12,0	12,2	9,0
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	535	511	15,2	2,9	5,3	371	339	17,6	6,0	8,4
Cypr <i>Cyprus</i>	45,2	39,4	4,6	0,8	0,4	38,9	34,8	3,0	0,7	0,3
Czechy <i>Czech Republic</i>	42,3	22,4	9,1	4,4	6,4	22,9	3,5	8,1	4,4	6,8
Dania <i>Denmark</i>	51,7	1,8	19,9	13,5	16,6	42,1	3,1	15,8	9,2	14,0
Estonia <i>Estonia</i>	27,8	12,6	10,0	3,0	2,3	19,6	6,6	7,5	2,7	2,8
Finlandia <i>Finland</i>	70,6	6,5	24,7	26,2	13,3	63,9	6,2	21,3	21,7	14,7
Francja <i>France</i>	567	148	110	110	200	516	139	96,8	88,5	192
Grecja <i>Greece</i>	834	636	162	28,2	7,0	723	557	133	25,5	7,0
Hiszpania <i>Spain</i>	1079	577	291	111	99,7	990	526	253	108	104
Holandia <i>Netherlands</i>	81,8	23,6	24,8	22,8	10,7	72,3	20,7	21,1	19,2	11,3
Irlandia <i>Ireland</i>	133	9,2	48,6	51,2	23,6	140	9,7	49,3	55,4	25,5
Litwa <i>Lithuania</i>	253	130	102	15,0	5,9	199,9	117	61,4	12,5	8,6
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	2,5	0,5	0,4	0,4	1,1	2,2	0,4	0,4	0,4	1,1
Łotwa <i>Latvia</i>	129	60,9	52,6	10,8	4,4	83,4	28,3	40,2	9,6	5,3
Malta <i>Malta</i>	11,1	10,8	0,2	0,0	.	12,5	12,3	0,3	0,0	.
Niemcy <i>Germany</i>	390	88,0	129	88,5	84,6	299	27,4	111	76,1	85,2
<b>Polska<sup>a</sup> <i>Poland<sup>a</sup></i></b>	<b>2477</b>	<b>1751</b>	<b>608</b>	<b>96,8</b>	<b>20,7</b>	<b>1507</b>	<b>831</b>	<b>554</b>	<b>95,3</b>	<b>26,5</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	324	242	58,5	12,8	10,3	305	231	52,2	11,7	10,5
Rumunia <i>Romania</i>	4256	3871	356	16,1	13,8	3859	3594	226	17,9	21,2
Słowacja <i>Slovakia</i>	68,5	61,7	3,1	1,1	2,6	24,5	15,8	4,3	1,4	3,0
Słowenia <i>Slovenia</i>	77,2	45,8	28,6	2,4	0,3	74,7	45,4	25,8	3,0	0,5
Szwecja <i>Sweden</i>	75,8	11,3	28,2	17,6	18,8	71,1	8,9	30,0	15,2	17,0
Węgry <i>Hungary</i>	715	641	48,0	14,0	11,7	577	502	46,0	15,4	13,9
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	287	107	58,7	46,7	74,5	187	16,7	55,5	42,4	72,2
Włochy <i>Italy</i>	1729	1272	337	81,6	38,6	1621	1182	306	87,6	44,7

<sup>a</sup> Dane „Eurostat's Database”.

<sup>a</sup> Data of "Eurostat's Database".

TABL. 23 (284). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PŁONY ZBÓŻ W UE  
 SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS IN EU

KRAJE COUNTRIES	Powierzchnia w tys. ha w 2012 r. Sown area in thous. ha in 2012	2005	2010	2012	2005	2010	2012	
		zbiory crops			plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt	2005	2010	2012
		w tys. t in thous. t		udział w Unii w % in % of the Union				
<b>Ogółem Total</b>								
<b>UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION</b>	<b>57583</b>	<b>291046</b>	<b>283705</b>	<b>286190</b>	<b>100,0</b>	<b>48,4</b>	<b>49,8</b>	<b>49,7</b>
Austria <i>Austria</i>	832	5195	5338	5161	1,8	63,5	64,3	62,1
Belgia <i>Belgium</i>	341	2787	3041	2958	1,0	86,5	93,5	86,7
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1900	5839	7130	6987	2,4	33,9	40,2	36,8
Chorwacja <i>Croatia</i>	587	3040	3009	2688	0,9	55,9	54,7	45,8
Cypr <i>Cyprus</i>	40	70	66	61	0,0	12,0	19,3	15,4
Czechy <i>Czech Republic</i>	1457	7677	6882	6600	2,3	47,4	46,9	45,3
Dania <i>Denmark</i>	1503	9283	8863	9485	3,3	61,5	58,8	63,1
Estonia <i>Estonia</i>	295	760	678	991	0,3	26,9	24,6	33,5
Finlandia <i>Finland</i>	1036	4059	2992	3661	1,3	34,2	31,4	35,3
Francja <i>France</i>	9434	64104	65629	70982	24,8	69,8	67,2	75,2
Grecja <i>Greece</i>	991	5097	4102	4288	1,5	40,3	46,3	43,3
Hiszpania <i>Spain</i>	5721	14226	19827	16994	5,9	21,7	33,0	29,7
Holandia <i>Netherlands</i>	203	1775	1803	1731	0,6	82,0	85,7	85,5
Irlandia <i>Ireland</i>	316	1940	2043	2128	0,7	70,2	74,5	67,4
Litwa <i>Lithuania</i>	1160	2811	2796	4657	1,6	29,4	27,6	40,2
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	28	161	166	153	0,1	56,3	55,9	55,2
Łotwa <i>Latvia</i>	565	1314	1482	2113	0,7	28,0	28,7	37,4
Malta <i>Malta</i>	3	13	18	18	0,0	42,6	51,4	54,7
Niemcy <i>Germany</i>	6513	45980	44314	44941	15,7	67,2	67,2	69,0
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>7704</b>	<b>26928</b>	<b>27228</b>	<b>28544</b>	<b>10,0</b>	<b>32,3</b>	<b>33,9</b>	<b>37,0</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	291	790	1019	1190	0,4	20,3	33,5	40,9
Rumunia <i>Romania</i>	5430	19350	16714	12831	4,5	33,3	33,3	23,6
Słowacja <i>Slovakia</i>	794	3585	2557	3039	1,1	45,1	37,4	38,3
Słowenia <i>Slovenia</i>	101	579	572	580	0,2	60,0	59,8	57,6
Szwecja <i>Sweden</i>	992	5051	4292	5056	1,8	49,3	45,1	51,0
Węgry <i>Hungary</i>	2748	16212	12269	10073	3,5	55,3	47,2	36,6
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	3141	20998	20946	19515	6,8	72,0	69,5	62,1
Włochy <i>Italy</i>	3545	21423	18503	19039	6,7	53,6	53,2	53,7

TABLE 23 (284). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ W UE (cd.)  
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS IN EU (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2012 r. Sown area in thous. ha in 2012	2005	2010	2012		2005	2010	2012	
		zbiory crops					plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t				udział w Unii w % in % of the Union			
W tym: Of which: Pszenica Wheat									
UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION	25472	136030	137574	136081	100,0	51,2	51,6	53,4	
Austria <i>Austria</i>	308	1453	1518	1275	0,9	50,3	50,1	41,4	
Belgia <i>Belgium</i>	217	1768	1850	1835	1,3	82,7	88,3	84,5	
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1185	3478	4095	4455	3,3	31,6	36,0	37,6	
Chorwacja <i>Croatia</i>	187	602	681	1000	0,7	41,1	40,4	53,5	
Cypr <i>Cyprus</i>	11	9,2	19	19	0,0	17,6	25,0	17,5	
Czechy <i>Czech Republic</i>	815	4145	4162	3519	2,6	50,5	49,9	43,2	
Dania <i>Denmark</i>	614	4887	5060	4525	3,3	72,3	66,3	73,7	
Estonia <i>Estonia</i>	124	263	328	485	0,4	30,8	27,4	39,0	
Finlandia <i>Finland</i>	227	801	724	887	0,7	37,3	34,3	39,0	
Francja <i>France</i>	5303	36886	38207	40301	29,6	69,9	64,4	76,0	
Grecja <i>Greece</i>	563	2044	1663	1569	1,2	24,2	32,6	27,9	
Hiszpania <i>Spain</i>	1759	4027	5941	4650	3,4	17,7	30,5	26,4	
Holandia <i>Netherlands</i>	152	1175	1370	1302	1,0	85,9	89,1	85,9	
Irlandia <i>Ireland</i>	98	803	669	708	0,5	84,3	86,0	72,2	
Litwa <i>Lithuania</i>	627	1379	1710	2999	2,2	37,3	33,0	47,8	
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	14	72	83	79	0,1	60,2	59,6	58,7	
Łotwa <i>Latvia</i>	355	677	1035	1540	1,1	36,1	34,6	43,4	
Malta <i>Malta</i>	3	10	16	16	0,0	43,2	53,3	57,1	
Niemcy <i>Germany</i>	3061	23693	24107	22432	16,5	74,7	73,1	73,3	
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>2077</b>	<b>8771</b>	<b>9408</b>	<b>8608</b>	<b>6,3</b>	<b>39,5</b>	<b>39,4</b>	<b>41,4</b>	
Portugalia <i>Portugal</i>	55	82	83	59	0,0	6,6	14,3	10,8	
Rumunia <i>Romania</i>	1992	7341	5812	5298	3,9	30,0	27,0	26,6	
Słowacja <i>Slovakia</i>	388	1608	1185	1275	0,9	43,1	34,6	32,9	
Słowenia <i>Slovenia</i>	35	141	153	188	0,1	47,0	48,0	54,4	
Szwecja <i>Sweden</i>	367	2247	2143	2289	1,7	63,3	54,0	62,4	
Węgry <i>Hungary</i>	1063	5088	3745	3740	2,7	45,0	37,0	35,2	
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	1992	14863	14878	13261	9,7	79,6	76,7	66,6	
Włochy <i>Italy</i>	1880	7717	6850	7767	5,7	36,4	37,4	41,3	

TABL. 23 (284). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ W UE (cd.)  
 SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS IN EU (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Powierzchnia w tys. ha w 2012 r. Sown area in thous. ha in 2012	2005	2010	2012		2005	2010	2012	
		zbiory crops					plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t				udział w Unii w % in % of the Union			
<b>Żyto Rye</b>									
<b>UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION</b>	<b>2415</b>	<b>7693</b>	<b>7375</b>	<b>8804</b>	<b>100,0</b>	<b>30,9</b>	<b>32,6</b>	<b>36,5</b>	
Austria <i>Austria</i>	50	164	164	205	2,3	38,2	35,8	40,9	
Belgia <i>Belgium</i>	0,5	2,3	2	2,6	0,0	44,1	42,9	51,3	
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	10	14	18	22	0,2	15,5	16,1	21,3	
Chorwacja <i>Croatia</i>	0,8	4,7	2,5	2,4	0,0	25,6	24,2	28,7	
Cypr <i>Cyprus</i>	.	.	.	.	.	.	.	.	
Czechy <i>Czech Republic</i>	31	197	118	147	1,7	41,9	39,1	48,1	
Dania <i>Denmark</i>	65	132	255	384	4,4	48,4	48,9	59,5	
Estonia <i>Estonia</i>	22	20	25	57	0,7	27,5	19,9	26,0	
Finlandia <i>Finland</i>	21	32	69	64	0,7	22,8	27,2	31,0	
Francja <i>France</i>	32	147	151	160	1,8	47,5	51,1	50,8	
Grecja <i>Greece</i>	15	33	42	28	0,3	23,0	25,2	18,1	
Hiszpania <i>Spain</i>	208	129	258	297	3,4	14,5	19,1	14,3	
Holandia <i>Netherlands</i>	1,9	11	10	9,2	0,1	42,9	45,5	47,7	
Irlandia <i>Ireland</i>	0,2	0,4	0,4	0,6	0,0	21,4	23,2	30,8	
Litwa <i>Lithuania</i>	56	108	87	157	1,8	21,3	17,5	28,0	
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	1,0	5,7	5,1	5,2	0,1	61,9	57,1	50,0	
Łotwa <i>Latvia</i>	36	87	70	124	1,4	22,2	20,3	34,2	
Malta <i>Malta</i>	.	.	.	.	.	.	.	.	
Niemcy <i>Germany</i>	710	2794	2903	3893	44,2	50,9	46,3	54,8	
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>1042</b>	<b>3404</b>	<b>2852</b>	<b>2888</b>	<b>32,8</b>	<b>24,1</b>	<b>26,8</b>	<b>27,7</b>	
Portugalia <i>Portugal</i>	20	19	18	18	0,2	7,5	8,6	9,3	
Rumunia <i>Romania</i>	8,7	49	34	18	0,2	23,7	23,7	21,0	
Słowacja <i>Slovakia</i>	16	69	35	49	0,6	28,4	22,3	31,4	
Słowenia <i>Slovenia</i>	0,9	4,1	2,7	3,4	0,0	31,0	33,6	37,9	
Szwecja <i>Sweden</i>	22	112	123	140	1,6	52,5	48,7	63,6	
Węgry <i>Hungary</i>	35	107	78	79	0,9	25,7	21,1	22,4	
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	6,0	40	38	33	0,4	66,9	63,3	55,0	
Włochy <i>Italy</i>	5,0	8	14	16	0,2	29,7	30,9	32,2	

TABLE 23 (284). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ W UE (dok.)  
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS IN EU (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2012 r. Sown area in thous. ha in 2012	2005	2010	2012		2005	2010	2012	
		zbiory crops					plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t		udział w Unii w % in % of the Union					
<b>Jęczmień Barley</b>									
<b>UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION</b>	<b>12498</b>	<b>54985</b>	<b>53332</b>	<b>55037</b>	<b>100,0</b>	<b>39,6</b>	<b>43,1</b>	<b>44,0</b>	
Austria <i>Austria</i>	151	880	778	662	1,2	45,9	46,1	44,0	
Belgia <i>Belgium</i>	46	302	373	359	0,7	75,5	91,5	78,2	
Bulgaria <i>Bulgaria</i>	191	658	833	662	1,2	24,9	34,0	34,6	
Chorwacja <i>Croatia</i>	57	163	172	236	0,4	32,3	32,8	41,4	
Cypr <i>Cyprus</i>	28	60	46	41	0,1	11,5	17,7	14,5	
Czechy <i>Czech Republic</i>	382	2195	1585	1616	2,9	42,1	40,7	42,3	
Dania <i>Denmark</i>	723	3797	2981	4059	7,4	53,9	51,8	56,1	
Estonia <i>Estonia</i>	109	367	255	341	0,6	25,4	24,4	31,3	
Finlandia <i>Finland</i>	451	2103	1340	1581	2,9	35,4	32,1	35,0	
Francja <i>France</i>	1684	10313	10102	11347	20,6	64,4	63,9	67,4	
Grecja <i>Greece</i>	115	234	318	326	0,6	24,8	28,4	28,5	
Hiszpania <i>Spain</i>	2676	4626	8154	5977	10,9	14,7	28,3	22,3	
Holandia <i>Netherlands</i>	30	307	204	206	0,4	60,7	61,3	69,0	
Irlandia <i>Ireland</i>	193	1024	1223	1261	2,3	62,3	70,0	65,4	
Litwa <i>Lithuania</i>	217	948	550	742	1,3	27,1	23,7	34,1	
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	7,1	53	43	38	0,1	53,2	52,1	53,4	
Łotwa <i>Latvia</i>	85	366	228	237	0,4	24,6	22,7	27,8	
Malta <i>Malta</i>	0,5	2,2	2,0	2,2	0,0	40,0	40,0	41,9	
Niemcy <i>Germany</i>	1683	11614	10412	10422	18,9	59,7	63,0	61,9	
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>1161</b>	<b>3582</b>	<b>3397</b>	<b>4180</b>	<b>7,6</b>	<b>32,2</b>	<b>31,6</b>	<b>36,0</b>	
Portugalia <i>Portugal</i>	17	20	31	21	0,0	6,0	15,1	12,7	
Rumunia <i>Romania</i>	423	1079	1311	986	1,8	22,9	25,7	23,3	
Słowacja <i>Slovakia</i>	148	739	361	470	0,9	36,2	27,2	31,8	
Słowenia <i>Slovenia</i>	18	61	80	85	0,2	39,6	42,8	47,2	
Szwecja <i>Sweden</i>	370	1593	1228	1702	3,1	42,1	39,7	46,0	
Węgry <i>Hungary</i>	276	1190	944	996	1,8	37,6	33,6	36,1	
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	1002	5495	5252	5522	10,0	58,6	57,0	55,1	
Włochy <i>Italy</i>	255	1214	991	960	1,7	37,9	36,2	37,7	

TABL. 24 (285). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZIEMNIAKÓW W UE  
 SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF POTATOES IN EU

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2012 r. Sown area in thous. ha in 2012	2005	2010	2012		2005	2010	2012	
		zbiory crops					plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t				udział w Unii w % in % of the Union			
<b>UNIA EUROPEJSKA . . . . .</b> <b>EUROPEAN UNION</b>	<b>1819</b>	<b>62743</b>	<b>57216</b>	<b>54564</b>	<b>100,0</b>	<b>270</b>	<b>283</b>	<b>300</b>	
Austria <i>Austria</i> . . . . .	22	763	672	665	1,2	344	306	305	
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	65	2781	3456	2930	5,4	428	423	454	
Bułgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	17	375	251	194	0,4	156	182	112	
Chorwacja <i>Croatia</i> . . . . .	10	273	179	151	0,3	145	163	148	
Cypr <i>Cyprus</i> . . . . .	4,7	153	82	113	0,2	246	193	239	
Czechy <i>Czech Republic</i> . . . . .	24	1013	665	662	1,2	281	245	279	
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	40	1576	1358	1664	3,1	394	353	421	
Estonia <i>Estonia</i> . . . . .	7,6	210	163	139	0,3	150	175	182	
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	21	743	659	490	0,9	257	262	237	
Francja <i>France</i> . . . . .	154	6605	6622	6341	11,6	422	422	411	
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	24	819	792	579	1,1	184	252	239	
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	74	2563	2327	2169	4,0	270	294	293	
Holandia <i>Netherlands</i> . . . . .	150	6777	6844	6766	12,4	434	436	452	
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	9,0	409	420	232	0,4	347	344	258	
Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	32	895	477	572	1,0	121	130	180	
Luksemburg <i>Luxembourg</i> . . . . .	0,6	19,3	19,5	20,6	0	318	318	343	
Łotwa <i>Latvia</i> . . . . .	28	658	484	539	1,0	146	161	191	
Malta <i>Malta</i> . . . . .	0,7	20	15,5	12,7	0	238	222	181	
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	238	11624	10202	10666	19,5	420	400	448	
<b>Polska <i>Poland</i> . . . . .</b>	<b>359</b>	<b>10369</b>	<b>8188</b>	<b>8740</b>	<b>16,0</b>	<b>176</b>	<b>179</b>	<b>244</b>	
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	27	576	384	390	0,7	138	149	147	
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	229	3739	3284	2465	4,5	131	133	108	
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	8,9	301	126	166	0,3	158	114	186	
Słowenia <i>Slovenia</i> . . . . .	3,4	145	101	79	0,1	229	245	234	
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	25	947	816	805	1,5	311	301	326	
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	22	657	440	511	0,9	259	217	231	
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	149	5979	6056	4553	8,3	435	439	306	
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	61	1754	1558	1598	2,9	251	250	262	

TABLE 25 (286). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY BURAKÓW CUKROWYCH W UE  
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF SUGAR BEETS IN EU

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2012 r. Sown area in thous. ha in 2012	2005	2010	2012		2005	2010	2012	
		zbiory crops					plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t			udział w Unii w % in % of the Union				
<b>UNIA EUROPEJSKA . . . . .</b> <b>EUROPEAN UNION</b>	<b>1660</b>	<b>136792</b>	<b>105117</b>	<b>115513</b>	<b>100,0</b>	<b>602</b>	<b>653</b>	<b>696</b>	
Austria <i>Austria</i> . . . . .	49	3084	3132	3133	2,7	690	698	634	
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	62	5983	4465	5438	4,7	700	753	883	
Bułgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	0	25	0	0	0,0	191	0	0	
Chorwacja <i>Croatia</i> . . . . .	24	1338	1249	960	0,8	455	524	400	
Cypr <i>Cyprus</i> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	
Czechy <i>Czech Republic</i> . . . . .	61	3496	3065	3869	3,3	533	544	632	
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	41	2763	2409	2772	2,4	588	615	676	
Estonia <i>Estonia</i> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	12	1181	542	410	0,4	379	371	350	
Francja <i>France</i> . . . . .	390	31150	31875	33688	29,2	823	831	865	
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	8	2573	762	435	0,4	635	577	537	
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	39	7291	3535	3482	3,0	714	815	895	
Holandia <i>Netherlands</i> . . . . .	72	5931	5280	5728	5,0	650	748	796	
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	0	1395	0	0	0,0	450	0	0	
Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	20	799	707	995	0,9	381	462	510	
Luksemburg <i>Luxembourg</i> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	
Łotwa <i>Latvia</i> . . . . .	0	520	0	0	0,0	385	0	0	
Malta <i>Malta</i> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	402	25285	23432	27891	24,1	602	638	694	
<b>Polska <i>Poland</i> . . . . .</b>	<b>212</b>	<b>11912</b>	<b>9973</b>	<b>12350</b>	<b>10,7</b>	<b>416</b>	<b>483</b>	<b>582</b>	
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	0,3	605	8	8	0,0	701	261	267	
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	27	730	838	720	0,6	292	387	266	
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	20	1733	978	894	0,8	524	545	453	
Słowenia <i>Slovenia</i> . . . . .	0	260	0	0	0,0	514	.	.	
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	39	2381	1974	2178	1,9	484	521	558	
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	17	3516	819	770	0,7	570	591	445	
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	120	8687	6527	7291	6,3	587	553	608	
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	46	14156	3550	2501	2,2	559	566	550	

TABL. 26 (287). ZBIORY WARZYW I OWOCÓW W UE  
VEGETABLE AND FRUIT PRODUCTION IN EU

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012		2005	2010	2012	
	warzywa <sup>a</sup> vegetables <sup>a</sup>				owoce fruit			
	w tys. t in thous. t			udział w Unii w % in % of the Union	w tys. t in thous. t			udział w Unii w % in % of the Union
<b>UNIA EUROPEJSKA . . . . .</b> <b>EUROPEAN UNION</b>	<b>68734</b>	<b>65019</b>	<b>63286</b>	<b>100,0</b>	<b>63410</b>	<b>60394</b>	<b>54493</b>	<b>100,0</b>
Austria <i>Austria</i> . . . . .	521	591	618	1,0	1031	1030	1117	2,0
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	1842	1924	1925	3,0	607	699	507	0,9
Bułgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	514	510	391	0,6	380	397	397	0,7
Chorwacja <i>Croatia</i> . . . . .	219	215	183	0,3	326	449	317	0,6
Cypr <i>Cyprus</i> . . . . .	139	106	88	0,1	235	179	180	0,3
Czechy <i>Czech Republic</i> . . . . .	296	161	181	0,3	258	190	228	0,4
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	255	287	281	0,4	73	67	51	0,1
Estonia <i>Estonia</i> . . . . .	63	74	66	0,1	17	5,1	5,1	0,01
Finlandia <i>Finland</i> . . . . .	260	251	247	0,4	17	17	21	0,04
Francja <i>France</i> . . . . .	5880	5593	5637	8,9	10314	8683	7754	14,2
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	3966	3340	3159	5,0	3756	3443	3440	6,3
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	13391	12729	12531	19,8	15586	16132	13996	25,7
Holandia <i>Netherlands</i> . . . . .	4233	4788	4744	7,5	608	667	547	1,0
Irlandia <i>Ireland</i> . . . . .	230	209	235	0,4	55	49	53	0,1
Litwa <i>Lithuania</i> . . . . .	373	198	339	0,5	121	45	87	0,2
Luksemburg <i>Luxembourg</i> . . . . .	1,5	1,1	1,0	0,0	24	18	13	0,02
Łotwa <i>Latvia</i> . . . . .	173	151	162	0,3	58	14	14	0,03
Malta <i>Malta</i> . . . . .	79	82	77	0,1	8,7	10	9,4	0,02
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	3648	3351	3821	6,0	2733	2176	2567	4,7
<b>Polska <i>Poland</i> . . . . .</b>	<b>5458</b>	<b>4878</b>	<b>5430</b>	<b>8,6</b>	<b>2922</b>	<b>2743</b>	<b>3843</b>	<b>7,1</b>
Portugalia <i>Portugal</i> . . . . .	2550	2806	2796	4,4	1842	1781	1583	2,9
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	3625	3864	3536	5,6	2144	2174	1898	3,5
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	341	272	244	0,4	172	110	150	0,3
Słowenia <i>Slovenia</i> . . . . .	89	61	72	0,1	260	259	170	0,3
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	323	302	376	0,6	36	43	47	0,1
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	1567	1145	1363	2,2	1215	1069	1189	2,2
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2715	2679	2261	3,6	364	429	372	0,7
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	15825	14215	12298	19,4	18216	17479	13889	25,5

<sup>a</sup> Łącznie z melonami.

<sup>a</sup> Including melons.



TABLE 27 (288). PRODUKCJA POMIDORÓW I JABŁEK W UE  
 PRODUCTION OF TOMATOES AND APPLES IN EU

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2010	2012
	pomidory <i>tomatoes</i>			jabłka <i>apples</i>		
	w tys. t <i>in thous. t</i>					
<b>UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION</b>	<b>18454</b>	<b>16828</b>	<b>15159</b>	<b>11820</b>	<b>10807</b>	<b>10982</b>
Austria <i>Austria</i>	35	44	52	453	489	471
Belgia <i>Belgium</i>	230	228	232	325	344	220
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	126	115	94	26	43	31
Chorwacja <i>Croatia</i>	29	34	25	70	107	42
Cypr <i>Cyprus</i>	34	18	14	11	7,0	6,4
Czechy <i>Czech Republic</i>	24	7,2	13	134	100	119
Dania <i>Denmark</i>	18	15	13	35	24	19
Estonia <i>Estonia</i>	5,2	5,2	4,8	11	2,0	1,9
Finlandia <i>Finland</i>	38	39	38	3,6	4,3	4,8
Francja <i>France</i>	790	645	589	2241	1788	1383
Grecja <i>Greece</i>	1714	1406	980	250	239	251
Hiszpania <i>Spain</i>	4810	4313	4007	774	646	559
Holandia <i>Netherlands</i>	660	815	805	359	334	281
Irlandia <i>Ireland</i>	10	13	14	45	41	44
Litwa <i>Lithuania</i>	2,1	2,4	12	97	34	73
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	0,1	0,1	0,1	3,8	2,4	1,6
Łotwa <i>Latvia</i>	6,8	5,3	5,7	38	10	9,4
Malta <i>Malta</i>	13	15	11	0,1	0,1	0,0
Niemcy <i>Germany</i>	56	73	61	891	835	972
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>601</b>	<b>558</b>	<b>759</b>	<b>2075</b>	<b>1878</b>	<b>2877</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	1085	1406	1393	249	213	186
Rumunia <i>Romania</i>	627	769	683	638	553	463
Słowacja <i>Slovakia</i>	61	36	6,6	47	34	44
Słowenia <i>Slovenia</i>	6,6	3,8	7,3	106	118	55
Szwecja <i>Sweden</i>	17	14	15	18	24	22
Węgry <i>Hungary</i>	188	134	109	510	497	651
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	80	89	84	218	235	203
Włochy <i>Italy</i>	7187	6025	5132	2192	2205	1991

TABL. 28 (289). ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE W UE  
LIVESTOCK IN EU

Lp. No.	KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2010	2012	2005	
		bydło cattle							w in
		w tys. szt. in thous. heads			na 100 ha użytków rolnych w szt. per 100 ha of agricultural land in heads			udział w Unii w % in % of the Union	
1	<b>UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION</b>	<b>91779</b>	<b>89864</b>	<b>88137</b>	<b>47,4</b>	<b>47,7</b>	<b>47,2</b>	<b>100,0</b>	<b>160444</b>
2	Austria <i>Austria</i>	2011	2026	1977	61,6	64,0	62,5	2,2	3209
3	Belgia <i>Belgium</i>	2699	2593	2484	194,8	191,1	186,4	2,8	6318
4	Bułgaria <i>Bulgaria</i>	672	563	558	12,8	11,1	10,9	0,6	931
5	Chorwacja <i>Croatia</i>	471	444	452	38,9	33,3	34,0	0,5	1205
6	Cypr <i>Cyprus</i>	61	55	57	36,2	48,0	45,6	0,1	471
7	Czechy <i>Czech Republic</i>	1397	1329	1354	32,8	31,4	32,0	1,5	2877
8	Dania <i>Denmark</i>	1570	1571	1607	58,0	59,8	61,2	1,8	13534
9	Estonia <i>Estonia</i>	250	235	246	28,3	24,7	25,7	0,3	340
10	Finlandia <i>Finland</i>	959	926	913	42,2	40,4	39,9	1,0	1401
11	Francja <i>France</i>	19310	19546	19006	65,3	67,6	65,9	21,6	14951
12	Grecja <i>Greece</i>	605	679	685	7,2	8,3	8,4	0,8	949
13	Hiszpania <i>Spain</i>	6463	6075	5813	22,2	22,1	21,6	6,6	24884
14	Holandia <i>Netherlands</i>	3799	3975	3879	196,1	212,3	210,6	4,4	11200
15	Irlandia <i>Ireland</i>	6983	6607	6754	162,3	144,6	149,0	7,7	1688
16	Litwa <i>Lithuania</i>	792	759	752	27,9	27,4	26,5	0,9	1073
17	Luksemburg <i>Luxembourg</i>	185	199	188	143,6	151,8	143,4	0,2	90
18	Łotwa <i>Latvia</i>	371	378	381	21,4	21,0	20,7	0,4	436
19	Malta <i>Malta</i>	19	15	16	208,7	144,8	151,4	0,02	77
20	Niemcy <i>Germany</i>	13035	12809	12477	76,5	76,7	74,9	14,2	26858
21	<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>5483</b>	<b>5724</b>	<b>5777</b>	<b>34,5</b>	<b>38,6</b>	<b>38,6</b>	<b>6,6</b>	<b>18112</b>
22	Portugalia <i>Portugal</i>	1443	1447	1498	37,8	39,4	41,2	1,7	1955
23	Rumunia <i>Romania</i>	2808	2512	1989	19,8	17,7	14,5	2,3	6495
24	Słowacja <i>Slovakia</i>	540	472	463	27,8	24,3	24,0	0,5	1149
25	Słowenia <i>Slovenia</i>	451	473	462	88,6	97,8	96,4	0,5	534
26	Szwecja <i>Sweden</i>	1605	1537	1500	49,9	49,8	49,2	1,7	1811
27	Węgry <i>Hungary</i>	723	700	698	12,3	13,1	13,1	0,8	4059
28	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	10770	10112	9900	63,5	58,7	57,6	11,2	4864
29	Włochy <i>Italy</i>	6304	6103	6252	42,8	42,6	45,5	7,1	8972

2010	2012	2005	2010	2012	2005	2010	2012	2005	2010	2012	Lp. No.		
trzoda chlewna <i>pigs</i>						owce <i>sheep</i>							
tys. szt. <i>thous. heads</i>	na 100 ha użytków rolnych w szt. <i>per 100 ha of agricultural land in heads</i>					w tys. szt. <i>in thous. heads</i>			na 100 ha użytków rolnych w szt. <i>per 100 ha of agricultural land in heads</i>			udział w Unii w % in % of the Union	
153736	148841	82,9	81,6	79,8	100,0	111165	99785	98256	57,4	52,9	52,7	100,0	1
3137	3005	98,4	99,1	95,1	2,0	327	345	361	10,0	10,9	11,4	0,4	2
6430	6634	456,2	473,8	497,6	4,5	152	120	119	11,0	8,8	8,9	0,1	3
730	608	17,7	14,4	11,9	0,4	1693	1400	1455	32,1	27,7	28,4	1,5	4
1231	1182	99,5	92,3	89,1	0,8	796	630	679	65,8	47,2	51,2	0,7	5
464	395	281,7	406,8	316,0	0,3	279	329	347	167,1	288,5	277,7	0,4	6
1909	1579	67,5	45,1	37,4	1,1	148	206	221	3,5	4,9	5,2	0,2	7
13173	12331	500,0	501,6	469,9	8,3	173	160	154	6,4	6,1	5,9	0,2	8
365	375	38,6	38,5	39,2	0,3	38	77	77	4,3	8,1	8,0	0,1	9
1367	1290	61,6	59,6	56,5	0,9	90	126	130	3,9	5,5	5,7	0,1	10
14284	13760	50,6	49,4	47,7	9,2	9097	7922	7462	30,8	27,4	25,9	7,6	11
1087	1099	11,4	13,3	13,5	0,7	8827	8966	9587	105,7	109,8	117,5	9,8	12
25704	25250	85,3	93,3	93,7	17,0	22749	18552	16339	78,0	67,4	60,6	16,6	13
12255	12234	578,0	654,5	664,3	8,2	1363	1130	1043	70,3	60,3	56,6	1,1	14
1516	1571	39,2	33,2	34,6	1,1	6392	4566	5170	148,6	99,9	114,1	5,3	15
928	790	37,8	33,5	27,8	0,5	22	53	60	0,8	1,9	2,1	0,1	16
84	90	69,9	63,9	68,5	0,1	10	9	8	8,0	6,9	6,2	0,0	17
377	375	25,1	20,9	20,4	0,3	39	71	80	2,2	3,9	4,3	0,1	18
71	45	826,4	683,3	438,9	0,0	14	12	12	151,9	119,8	113,6	0,0	19
26509	28132	157,7	158,7	168,8	18,9	2642	2089	1658	15,5	12,5	9,9	1,7	20
<b>15244</b>	<b>11581</b>	<b>113,9</b>	<b>103,0</b>	<b>77,4</b>	<b>7,8</b>	<b>316</b>	<b>258</b>	<b>267</b>	<b>2,0</b>	<b>1,8</b>	<b>1,8</b>	<b>0,3</b>	21
1917	1984	51,2	52,1	54,6	1,3	2903	2226	2092	76,0	60,5	57,5	2,1	22
5793	5364	45,8	40,9	39,1	3,6	7425	9142	8533	52,4	64,6	62,1	8,7	23
741	580	59,2	38,1	30,1	0,4	321	377	394	16,5	19,4	20,4	0,4	24
415	347	104,9	85,9	72,4	0,2	119	138	120	23,4	28,6	25,0	0,1	25
1520	1363	56,3	49,3	44,7	0,9	471	565	611	14,7	18,3	20,0	0,6	26
3247	3044	69,2	60,8	57,0	2,0	1397	1223	1120	23,8	22,9	21,0	1,1	27
4460	4481	28,7	25,9	26,1	3,0	35253	31084	32215	207,9	180,5	187,5	32,8	28
9157	9351	60,9	63,9	68,1	6,3	8106	8013	7943	55,0	55,9	57,9	8,1	29

TABL. 29 (290). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU W UE<sup>a</sup>  
 PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS IN EU<sup>a</sup>

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2012	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w Unii w % in % of the Union	
<b>Ogółem Total</b>						
<b>UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION</b>	<b>42749</b>	<b>44927</b>	<b>45004</b>	<b>86,0</b>	<b>88,5</b>	<b>100,0</b>
Austria <i>Austria</i>	848	920	901	102,9	106,4	2,0
Belgia <i>Belgium</i>	1741	1898	1938	165,7	175,2	4,3
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	233	221	225	30,3	31,0	0,5
Chorwacja <i>Croatia</i>	192	193	172	43,7	40,0	0,4
Cypr <i>Cyprus</i>	101	96	90	97,7	79,4	0,2
Czechy <i>Czech Republic</i>	745	603	516	72,8	48,4	1,1
Dania <i>Denmark</i>	2122	1997	1982	391,6	354,1	4,4
Estonia <i>Estonia</i>	67	75	78	50,6	60,7	0,2
Finlandia <i>Finland</i>	395	387	386	75,2	71,3	0,9
Francja <i>France</i>	5763	5809	5690	93,8	89,0	12,6
Grecja <i>Greece</i>	504	448	428	45,6	38,4	1,0
Hiszpania <i>Spain</i>	5310	5341	5439	122,4	116,3	12,1
Holandia <i>Netherlands</i>	2412	2549	2686	148,0	160,7	6,0
Irlandia <i>Ireland</i>	957	939	915	230,1	200,0	2,0
Litwa <i>Lithuania</i>	243	197	207	73,9	68,5	0,5
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	21	20	20	45,9	37,3	0,04
Łotwa <i>Latvia</i>	77	80	79	34,6	38,3	0,2
Malta <i>Malta</i>	16	15	13	39,8	30,6	0,03
Niemcy <i>Germany</i>	6840	8220	8194	81,6	99,0	18,2
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>3316</b>	<b>3727</b>	<b>3871</b>	<b>86,9</b>	<b>100,5</b>	<b>8,6</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	708	788	761	67,4	71,8	1,7
Rumunia <i>Romania</i>	1001	1016	999	45,3	45,9	2,2
Słowacja <i>Slovakia</i>	260	176	150	48,3	27,5	0,3
Słowenia <i>Slovenia</i>	165	143	130	82,6	63,0	0,3
Szwecja <i>Sweden</i>	533	536	492	59,0	51,7	1,1
Węgry <i>Hungary</i>	938	869	863	92,9	86,5	1,9
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	3392	3522	3606	56,0	57,2	8,0
Włochy <i>Italy</i>	3983	4285	4250	67,9	69,8	9,4

<sup>a</sup> W wadze poubojowej ciepłej.  
<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight.

TABL. 29 (290). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU W UE<sup>a</sup> (cd.)  
 PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS IN EU<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2012	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w Unii w % in % of the Union	
W tym: <i>Of which:</i> Mięso wołowe i cielęce <i>Beef and veal meat</i>						
<b>UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION</b>	<b>8091</b>	<b>8138</b>	<b>7715</b>	<b>16,3</b>	<b>15,2</b>	<b>100,0</b>
Austria <i>Austria</i>	204	227	222	24,8	26,2	2,9
Belgia <i>Belgium</i>	267	263	262	25,4	23,7	3,4
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	30	20	21	3,9	2,8	0,3
Chorwacja <i>Croatia</i>	33	38	28	7,5	6,6	0,4
Cypr <i>Cyprus</i>	4,2	4,5	5,3	4,0	4,7	0,1
Czechy <i>Czech Republic</i>	81	74	66	7,9	6,2	0,9
Dania <i>Denmark</i>	136	133	127	25,1	22,6	1,6
Estonia <i>Estonia</i>	13	13	12	10,1	9,5	0,2
Finlandia <i>Finland</i>	87	83	81	16,5	15,0	1,1
Francja <i>France</i>	1517	1530	1492	24,7	23,3	19,3
Grecja <i>Greece</i>	73	78	75	6,6	6,7	1,0
Hiszpania <i>Spain</i>	715	607	591	16,5	12,6	7,7
Holandia <i>Netherlands</i>	396	389	374	24,3	22,3	4,8
Irlandia <i>Ireland</i>	546	558	495	131,3	108,3	6,4
Litwa <i>Lithuania</i>	62	44	41	19,0	13,5	0,5
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	10	9,4	8,6	21,7	16,4	0,1
Łotwa <i>Latvia</i>	20	18	17	9,2	8,4	0,2
Malta <i>Malta</i>	1,4	1,4	1,1	3,3	2,6	0,0
Niemcy <i>Germany</i>	1167	1205	1146	13,9	13,8	14,9
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>310</b>	<b>401</b>	<b>383</b>	<b>8,1</b>	<b>10,0</b>	<b>5,0</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	118	93	93	11,2	8,8	1,2
Rumunia <i>Romania</i>	190	154	114	8,6	5,3	1,5
Słowacja <i>Slovakia</i>	26	16	11	4,9	2,1	0,1
Słowenia <i>Slovenia</i>	45	36	33	22,7	16,0	0,4
Szwecja <i>Sweden</i>	136	134	121	15,1	12,7	1,6
Węgry <i>Hungary</i>	32	28	25	3,2	2,5	0,3
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	762	908	885	12,6	14,0	11,5
Włochy <i>Italy</i>	1108	1075	982	18,9	16,1	12,7

<sup>a</sup> W wadze poubojowej cieplej.  
<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight.

TABL. 29 (290). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU W UE<sup>a</sup> (cd.)  
 PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS IN EU<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2012	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w Unii w % in % of the Union	
<b>Mięso wieprzowe <i>Pork meat</i></b>						
<b>UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION</b>	<b>21782</b>	<b>22953</b>	<b>22842</b>	<b>43,8</b>	<b>44,9</b>	<b>100,0</b>
Austria <i>Austria</i>	509	546	530	61,8	62,6	2,3
Belgia <i>Belgium</i>	1013	1124	1150	96,4	104,0	5,0
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	75	70	73	9,7	10,1	0,3
Chorwacja <i>Croatia</i>	112	121	104	25,6	24,2	0,5
Cypr <i>Cyprus</i>	55	57	52	52,9	45,8	0,2
Czechy <i>Czech Republic</i>	380	291	250	37,2	23,4	1,1
Dania <i>Denmark</i>	1793	1668	1669	330,9	298,1	7,3
Estonia <i>Estonia</i>	40	46	49	29,8	37,8	0,2
Finlandia <i>Finland</i>	204	203	193	38,8	35,7	0,8
Francja <i>France</i>	2274	2255	2180	37,0	34,1	9,5
Grecja <i>Greece</i>	109	100	101	9,9	9,1	0,4
Hiszpania <i>Spain</i>	3168	3369	3466	73,0	74,1	15,2
Holandia <i>Netherlands</i>	1297	1288	1332	79,6	79,7	5,8
Irlandia <i>Ireland</i>	205	215	241	49,4	52,8	1,1
Litwa <i>Lithuania</i>	119	73	79	36,2	26,2	0,4
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	11	10	11	23,6	20,2	0,1
Łotwa <i>Latvia</i>	38	37	36	17,3	17,3	0,2
Malta <i>Malta</i>	8,9	7,5	5,7	21,4	13,2	0,0
Niemcy <i>Germany</i>	4500	5488	5474	53,7	66,1	24,0
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>1956</b>	<b>1895</b>	<b>1849</b>	<b>51,2</b>	<b>48,0</b>	<b>8,1</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	327	385	362	31,1	34,2	1,6
Rumunia <i>Romania</i>	436	429	443	19,7	20,4	1,9
Słowacja <i>Slovakia</i>	140	84	67	26,0	12,3	0,3
Słowenia <i>Slovenia</i>	63	44	36	31,3	17,2	0,2
Szwecja <i>Sweden</i>	275	263	233	30,5	24,5	1,0
Węgry <i>Hungary</i>	454	452	394	45,0	39,5	1,7
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	706	758	825	11,7	13,1	3,6
Włochy <i>Italy</i>	1515	1673	1651	25,8	27,1	7,2

<sup>a</sup> W wadze poubojowej ciepłej.  
<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight.

TABL. 29 (290). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU W UE<sup>a</sup> (dok.)  
 PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS IN EU<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2012	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w Unii w % in % of the Union	
<b>Mięso drobiowe Poultry meat</b>						
<b>UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION</b>	<b>10917</b>	<b>11998</b>	<b>12624</b>	<b>22,0</b>	<b>24,8</b>	<b>100,0</b>
Austria <i>Austria</i>	120	134	134	14,5	15,9	1,1
Belgia <i>Belgium</i>	454	506	521	43,2	47,1	4,1
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	98	107	108	12,7	14,8	0,9
Chorwacja <i>Croatia</i>	41	29	34	9,3	8,0	0,3
Cypr <i>Cyprus</i>	34	28	26	33,1	22,7	0,2
Czechy <i>Czech Republic</i>	241	195	157	23,6	14,7	1,2
Dania <i>Denmark</i>	188	190	181	34,6	32,4	1,4
Estonia <i>Estonia</i>	14	16	17	10,4	12,8	0,1
Finlandia <i>Finland</i>	101	96	107	19,2	19,9	0,9
Francja <i>France</i>	1706	1716	1720	27,8	26,9	13,6
Grecja <i>Greece</i>	161	117	106	14,6	9,6	0,8
Hiszpania <i>Spain</i>	1104	1141	1165	25,4	24,9	9,2
Holandia <i>Netherlands</i>	705	856	964	43,2	57,7	7,6
Irlandia <i>Ireland</i>	129	115	121	31,1	26,4	1,0
Litwa <i>Lithuania</i>	60	78	85	18,4	28,2	0,7
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	0,1	0,2	0,2	0,2	0,3	0,0
Łotwa <i>Latvia</i>	17	23	25	7,7	12,0	0,2
Malta <i>Malta</i>	4,7	4,6	4,4	11,2	10,3	0,03
Niemcy <i>Germany</i>	1032	1380	1428	12,3	17,2	11,3
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>1023</b>	<b>1259</b>	<b>1607</b>	<b>23,4</b>	<b>40,5</b>	<b>12,7</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	235	286	282	22,4	26,6	2,2
Rumunia <i>Romania</i>	309	349	352	14,0	16,2	2,8
Słowacja <i>Slovakia</i>	88	71	66	16,3	12,0	0,5
Słowenia <i>Slovenia</i>	55	61	59	27,4	28,7	0,5
Szwecja <i>Sweden</i>	100	115	114	11,0	12,0	0,9
Węgry <i>Hungary</i>	433	376	428	42,9	42,9	3,4
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	1584	1570	1612	26,2	25,6	12,8
Włochy <i>Italy</i>	1013	1181	1261	17,3	20,7	10,0

<sup>a</sup> W wadze poubojowej ciepłej.  
<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight.

TABL. 30 (291). PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO W UE  
 PRODUCTION OF COWS' MILK IN EU

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2012	udział w Unii w % in % of the Union
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg		
<b>UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION</b>	<b>149871</b>	<b>148273</b>	<b>150996</b>	<b>301</b>	<b>297</b>	<b>100,0</b>
Austria <i>Austria</i>	3114	3258	3382	378	400	2,2
Belgia <i>Belgium</i>	3025	3067	3432	288	310	2,3
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1287	1124	1093	168	150	0,7
Chorwacja <i>Croatia</i>	791	769	786	175	182	0,5
Cypr <i>Cyprus</i>	147	151	153	143	136	0,1
Czechy <i>Czech Republic</i>	2821	2683	2815	276	264	1,9
Dania <i>Denmark</i>	4584	4909	5008	846	895	3,3
Estonia <i>Estonia</i>	670	675	721	506	558	0,5
Finlandia <i>Finland</i>	2433	2336	2297	464	425	1,5
Francja <i>France</i>	24885	23332	23983	405	375	15,9
Grecja <i>Greece</i>	791	852	800	72	72	0,5
Hiszpania <i>Spain</i>	6370	6357	6313	147	135	4,2
Holandia <i>Netherlands</i>	10847	11626	11675	665	699	7,7
Irlandia <i>Ireland</i>	5378	5327	5380	1293	1176	3,6
Litwa <i>Lithuania</i>	1854	1733	1775	564	586	1,2
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	270	295	289	589	552	0,2
Łotwa <i>Latvia</i>	807	831	871	362	423	0,6
Malta <i>Malta</i>	41	42	43	100	101	0,0
Niemcy <i>Germany</i>	28453	29616	30507	339	368	20,2
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>11923</b>	<b>12279</b>	<b>12668</b>	<b>312</b>	<b>329</b>	<b>8,4</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	1991	1898	1938	189	183	1,3
Rumunia <i>Romania</i>	5008	4411	4330	226	199	2,9
Słowacja <i>Slovakia</i>	1100	918	973	204	179	0,6
Słowenia <i>Slovenia</i>	660	626	602	330	291	0,4
Szwecja <i>Sweden</i>	3208	2902	2901	355	305	1,9
Węgry <i>Hungary</i>	1929	1685	1798	191	180	1,2
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	14473	14071	13884	239	220	9,2
Włochy <i>Italy</i>	11013	10500	10580	188	174	7,0



TABL. 31 (292). PRODUKCJA WYBRANYCH ARTYKUŁÓW MLECZARSKICH W UE  
 PRODUCTION OF SELECTED DAIRY PRODUCTS IN EU

KRAJE COUNTRIES	2005	2012	2005	2012	2005	2012
	masło <sup>a</sup> butter <sup>a</sup>		ser cheese		mleko w proszku dry milk	
	w tys. t in thous. t					
<b>UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION</b>	<b>2103</b>	<b>1979</b>	<b>8611</b>	<b>9152</b>	<b>748</b>	<b>766</b>
Austria <i>Austria</i>	31	36	186	202	1,4	0,6
Belgia <i>Belgium</i>	115	62	61	0,0	65	.
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1,3	1,1	78	76	.	.
Chorwacja <i>Croatia</i>	2,4	3,7	22	32	0,5	0,5
Cypr <i>Cyprus</i>	.	.	5,1	4,8	.	.
Czechy <i>Czech Republic</i>	52	42	132	126	16	13
Estonia <i>Estonia</i>	8,1	4,0	16	43	10	1,3
Finlandia <i>Finland</i>	57	52	91	92	2,4	3,6
Francja <i>France</i>	427	427	1804	1922	193	214
Grecja <i>Greece</i>	3,1	2,0	250	225	.	.
Hiszpania <i>Spain</i>	59	37	222	214	14	14
Holandia <i>Netherlands</i>	115	133	672	764	67	118
Irlandia <i>Ireland</i>	143	145	123	189	56	58
Litwa <i>Lithuania</i>	16	11	82	85	2,0	2,3
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	0,5	0,2	.	.	.	.
Łotwa <i>Latvia</i>	6,0	5,6	21	32	4,9	5,3
Malta <i>Malta</i>	.	.	0,2	0,0	.	.
Niemcy <i>Germany</i>	450	448	1905	2071	73	80
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>209<sup>b</sup></b>	<b>200</b>	<b>606</b>	<b>685</b>	<b>48</b>	<b>39</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	27	24	75	74	8,8	9,2
Rumunia <i>Romania</i>	8,0	7,5	61	86	.	.
Słowacja <i>Slovakia</i>	9,0	7,1	70	42	2,6	2,2
Słowenia <i>Slovenia</i>	5,4	4,7	22	18	0,0	0,0
Szwecja <i>Sweden</i>	45	40	122	110	32	30
Węgry <i>Hungary</i>	9,0	4,4	101	91	6,0	5,3
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	130	145	391	390	52	50
Włochy <i>Italy</i>	130	101	1138	1276	0,0	0,0

a, b Dane dotyczą: a — pełnej produkcji; łącznie z rolniczą, b — produkcji przemysłowej; łącznie z pozostałymi tłuszczami do smarowania otrzymywanymi z mleka.

a, b Data concern: a — total production; including agricultural, b — industrial production; including dairy spreads.

TABL. 32 (293). PRODUKCJA JAJ KURZYCH W UE  
HEN EGGS PRODUCTION IN EU

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2012	udział w Unii w % in % of the Union
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg		
<b>UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION</b>	<b>6687</b>	<b>6782</b>	<b>6648</b>	<b>13,5</b>	<b>13,1</b>	<b>100,0</b>
Austria <i>Austria</i>	89	95	106	10,8	12,5	1,6
Belgia <i>Belgium</i>	180	158	165	17,1	14,9	2,5
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	97	89	72	12,6	9,9	1,1
Chorwacja <i>Croatia</i>	49	42	35	11,3	8,1	0,5
Cypr <i>Cyprus</i>	9,5	8,6	8,5	9,2	7,5	0,1
Czechy <i>Czech Republic</i>	146	128	115	14,3	10,8	1,7
Dania <i>Denmark</i>	80	76	78	14,7	13,9	1,2
Estonia <i>Estonia</i>	13	11	11	9,9	8,6	0,2
Finlandia <i>Finland</i>	58	62	62	11,1	11,5	0,9
Francja <i>France</i>	930	906	854	15,1	13,4	12,8
Grecja <i>Greece</i>	110	100	102	10,0	9,2	1,5
Hiszpania <i>Spain</i>	708	812	693	16,3	14,8	10,4
Holandia <i>Netherlands</i>	607	670	672	37,2	40,2	10,1
Irlandia <i>Ireland</i>	38	45	47	9,0	10,2	0,7
Litwa <i>Lithuania</i>	52	46	44	15,8	14,4	0,7
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	1,3	1,4	1,5	2,8	2,9	0
Łotwa <i>Latvia</i>	33	45	42	15,0	20,5	0,6
Malta <i>Malta</i>	5,9	5,1	3,9	14,2	9,2	0,1
Niemcy <i>Germany</i>	795	662	832	9,5	10,0	12,5
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>536</b>	<b>618</b>	<b>530</b>	<b>14,0</b>	<b>13,8</b>	<b>8,0</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	118	131	120	11,2	11,4	1,8
Rumunia <i>Romania</i>	355	298	312	16,1	14,3	4,7
Słowacja <i>Slovakia</i>	63	75	75	11,7	13,7	1,1
Słowenia <i>Slovenia</i>	14	22	22	7,2	10,7	0,3
Szwecja <i>Sweden</i>	102	111	120	11,3	12,6	1,8
Węgry <i>Hungary</i>	165	152	131	16,3	13,1	2,0
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	609	658	630	10,1	10,0	9,5
Włochy <i>Italy</i>	722	737	765	12,3	12,6	11,5

TABL. 33 (294). PRODUKCYJNOŚĆ ZWIERZĄT GOSPODARSKICH W UE  
 PRODUCTIVITY OF LIVESTOCK IN EU

KRAJE COUNTRIES	2005	2010	2012	2005	2010	2012	2005	2010	2012
	uzysk mięsa od 1 sztuki <i>meat yield per unit</i>						udój mleka od 1 krowy <i>milk yield per cow</i>		
	bydło <i>cattle</i>			trzoda chlewna <i>pigs</i>					
	przeciętny roczny w kilogramach <i>annual average in kilograms</i>								
<b>UNIA EUROPEJSKA</b> <b>EUROPEAN UNION</b>	<b>272</b>	<b>281</b>	<b>281</b>	<b>88</b>	<b>89</b>	<b>90</b>	<b>5907</b>	<b>6200</b>	<b>6466</b>
Austria <i>Austria</i>	313	323	327	96	97	98	5759	6100	6418
Belgia <i>Belgium</i>	325	315	318	93	94	95	5781	6133	7075
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	143	142	143	79	77	71	3490	3789	3562
Chorwacja <i>Croatia</i>	207	134	128	76	76	76	3304	4216	4421
Cypr <i>Cyprus</i>	224	272	317	81	78	79	5992	6448	6323
Czechy <i>Czech Republic</i>	288	291	289	89	89	88	6521	7090	7633
Dania <i>Denmark</i>	256	265	255	81	83	86	8124	8640	8529
Estonia <i>Estonia</i>	187	222	221	82	76	77	5751	6984	7492
Finlandia <i>Finland</i>	283	308	301	85	90	90	7633	8074	8098
Francja <i>France</i>	288	296	302	91	89	89	6288	6278	6583
Grecja <i>Greece</i>	207	226	226	55	55	56	3598	3691	3738
Hiszpania <i>Spain</i>	259	264	259	82	83	83	6295	7675	7471
Holandia <i>Netherlands</i>	201	192	193	90	92	93	7300	7468	7577
Irlandia <i>Ireland</i>	324	325	331	78	81	82	4829	4975	4716
Litwa <i>Lithuania</i>	200	225	232	88	82	83	4272	4815	5361
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	334	358	358	69	71	73	6856	7155	7266
Łotwa <i>Latvia</i>	172	171	171	77	75	77	4333	5021	5291
Malta <i>Malta</i>	263	250	272	82	88	83	5293	6622	5940
Niemcy <i>Germany</i>	309	317	314	93	94	94	6762	7082	7280
<b>Polska<sup>a</sup></b> <i>Poland<sup>a</sup></i>	<b>246</b>	<b>249</b>	<b>247</b>	<b>87</b>	<b>89</b>	<b>89</b>	<b>4271</b>	<b>4622</b>	<b>4991</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	246	232	228	64	65	65	6144	7809	7846
Rumunia <i>Romania</i>	150	164	162	81	82	83	3146	3060	3701
Słowacja <i>Slovakia</i>	265	252	250	92	93	80	5453	5649	6232
Słowenia <i>Slovenia</i>	264	287	286	86	94	93	4923	5531	5516
Szwecja <i>Sweden</i>	292	315	309	87	90	90	8157	8337	8717
Węgry <i>Hungary</i>	266	253	259	92	92	93	5591	5400	5499
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	316	335	330	77	80	80	7245	7606	7684
Włochy <i>Italy</i>	270	278	278	116	122	123	5992	5590	5921

<sup>a</sup> Dane dotyczące uzysku mięsa od 1 sztuki podano według źródeł FAO.  
<sup>a</sup> Data concerning meat yield per unit are given according to FAO.

TABL. 34 (295). CIĄGNIKI W ROLNICTWIE W UE  
 AGRICULTURAL TRACTORS IN EU

KRAJE COUNTRIES	2005	2008	2005	2008	2005	2008
	w tys. szt. in thous. units		użytki rolne agricultural land		grunty orne arable land	
	na 1 ciągnik w ha per 1 tractor in ha					
<b>UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION</b>	<b>8954<sup>a</sup></b>	<b>9237<sup>b</sup></b>	<b>21,6</b>	<b>20,7</b>	<b>12,4</b>	<b>11,9</b>
Austria <i>Austria</i>	332	331 <sup>b</sup>	9,8	9,6	4,2	4,2
Belgia <i>Belgium</i>	95	94,8 <sup>b</sup>	14,6	14,4	8,9	8,9
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	36	53	146,3	96,2	88,1	58,3
Cypr <i>Cyprus</i>	13 <sup>c</sup>	11,7 <sup>b</sup>	12,8	9,9	9,5	7,0
Czechy <i>Czech Republic</i>	87	84	49,0	50,5	36,9	38,0
Dania <i>Denmark</i>	113	111 <sup>b</sup>	24,0	24,0	20,6	21,6
Estonia <i>Estonia</i>	32	34 <sup>b</sup>	27,6	26,7	18,5	17,6
Finlandia <i>Finland</i>	175	175 <sup>b</sup>	13,0	13,1	12,8	12,9
Francja <i>France</i>	1176	1135 <sup>b</sup>	25,1	25,7	15,6	16,1
Grecja <i>Greece</i>	260	259 <sup>b</sup>	32,1	31,7	10,2	9,9
Hiszpania <i>Spain</i>	981	1030	29,7	27,3	13,2	12,1
Holandia <i>Netherlands</i>	145	144 <sup>b</sup>	13,4	13,4	7,7	7,4
Irlandia <i>Ireland</i>	175	175 <sup>b</sup>	24,6	24,0	6,8	6,3
Litwa <i>Lithuania</i>	110	118	25,8	22,6	17,3	15,8
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	7	6	18,4	21,8	8,6	10,3
Łotwa <i>Latvia</i>	56	60	31,0	30,4	19,5	19,5
Malta <i>Malta</i>	1 <sup>c</sup>	1,1 <sup>b</sup>	9,3	8,5	8,2	7,3
Niemcy <i>Germany</i>	989 <sup>c</sup>	767 <sup>b</sup>	17,2	22,1	12,0	15,6
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>1437</b>	<b>1566</b>	<b>11,1</b>	<b>10,3</b>	<b>8,5</b>	<b>8,0</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	176	177 <sup>b</sup>	21,7	21,2	7,3	6,6
Rumunia <i>Romania</i>	173	175	82,0	77,9	51,9	49,8
Słowacja <i>Slovakia</i>	22	21	88,2	92,2	63,2	65,8
Słowenia <i>Slovenia</i>	104	102 <sup>b</sup>	4,9	4,8	1,7	1,8
Szwecja <i>Sweden</i>	160	159 <sup>b</sup>	20,1	19,5	16,8	16,5
Węgry <i>Hungary</i>	120	122 <sup>b</sup>	48,9	47,5	38,3	37,6
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	455 <sup>a</sup>	443 <sup>b</sup>	37,3	39,9	12,6	13,6
Włochy <i>Italy</i>	1754 <sup>c</sup>	1913 <sup>b</sup>	8,4	7,6	4,4	3,9

a 2000 r. b 2007 r. c 2002 r.

TABL. 35 (296). ROLNICTWO EKOLOGICZNE W UE W 2012 R.  
ORGANIC AGRICULTURE IN EU IN 2012

KRAJE COUNTRIES	Liczba gospodarstw ekologicznych Number of organic farms	Powierzchnia użytków rolnych gospodarstw ekologicznych Agricultural land of organic farms	
		w ha in ha	w % użytków rolnych ogółem in % of total agricultural land
<b>UNIA EUROPEJSKA EUROPEAN UNION</b>	<b>251849</b>	<b>9960521</b>	<b>5,3</b>
Austria <i>Austria</i>	21843	533230	19,7
Belgia <i>Belgium</i>	1413	59718	4,4
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	2754	39137	1,3
Cypr <i>Cyprus</i>	719	3923	2,7
Czechy <i>Czech Republic</i>	3934	488658	11,5
Dania <i>Denmark</i>	2651	194706	7,4
Estonia <i>Estonia</i>	1478	144147	15,3
Finlandia <i>Finland</i>	4322	197751	8,7
Francja <i>France</i>	24425	1032941	3,8
Grecja <i>Greece</i>	23433	462618	5,6
Hiszpania <i>Spain</i>	30462	1593197	6,4
Holandia <i>Netherlands</i>	1646	48038	2,5
Irlandia <i>Ireland</i>	1400	54122	1,3
Litwa <i>Lithuania</i>	2527	156539	5,4
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	102	3924	3,0
Łotwa <i>Latvia</i>	3496	195658	10,8
Malta <i>Malta</i>	9	26	0,3
Niemcy <i>Germany</i>	23032	1034355	6,2
<b>Polska <i>Poland</i></b>	<b>25944</b>	<b>661956</b>	<b>4,3</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	2603	200151	6,0
Rumunia <i>Romania</i>	15315	288261	2,1
Słowacja <i>Slovakia</i>	365	166700	8,8
Słowenia <i>Slovenia</i>	2682	35101	7,6
Szwecja <i>Sweden</i>	5601	477685	15,6
Węgry <i>Hungary</i>	1560	130609	3,1
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	4281	590009	3,4
Włochy <i>Italy</i>	43852	1167362	9,1

Źródło: Organic Agriculture Land and Farms in Europe. FiBL Survey in Progress. Research Institute of Organic Agriculture (FiBL), <http://www.organic-world.net/statistics-data-tables-dynamic.html>.

Source: Organic Agriculture Land and Farms in Europe. FiBL Survey in Progress. Research Institute of Organic Agriculture (FiBL), <http://www.organic-world.net/statistics-data-tables-dynamic.html>.